

PRIMASTAR

X82



PRIMASTAR

ΒΙΒΛΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

Έκδοση: 01/2024
Αριθμός Έκδοσης: OM23EL-X82BE1EUR
NISSAN AUTOMOBILE EUROPE S.A.S.
ΝΙΚ. Ι. ΘΕΟΧΑΡΑΚΗΣ Α.Ε.

Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

Αυτό το εγχειρίδιο χρήστη περιέχει τις απαιτούμενες πληροφορίες:

- να γνωρίσετε καλύτερα το αυτοκίνητό σας και έτσι να αξιοποιήσετε πλήρως και κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο όλες τις λειτουργίες και όλες τις τεχνολογικές τελειοποιήσεις που διαθέτει.
- να απολαμβάνετε συνεχώς την καλύτερη δυνατή λειτουργία με τη βοήθεια της απλής, αλλά σχολαστικής τήρησης των συμβουλών συντήρησης.
- να αντιμετωπίζετε, χωρίς υπερβολικό χάσιμο χρόνου, μικροβλάβες που δεν απαιτούν την επέμβαση ειδικού.

Οι λίγες στιγμές που θα αφιερώσετε στη μελέτη αυτού του εγχειριδίου θα ανταμειφθούν με τις πληροφορίες που θα συγκεντρώσετε, τις λειτουργίες και τις τεχνολογικές καινοτομίες που θα ανακαλύψετε. Και εάν μερικά σημεία παρέμειναν σκοτεινά, οι τεχνικοί του Επίσημου Δικτύου θα χαρούν να σας δώσουν οποιαδήποτε συμπληρωματική πληροφορία.

Για καθοδήγηση, ανατρέξτε στα ακόλουθα σύμβολα:



Όταν εμφανίζονται στο αυτοκίνητο, υποδεικνύουν ότι πρέπει να ανατρέξετε στο βιβλίο χρήσης για να βρείτε αναλυτικές πληροφορίες ή/και περιορισμούς σε εργασίες σχετικά με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας.

→ οπουδήποτε στο εγχειρίδιο επισημαίνεται μεταφορά σε μια σελίδα.



οπουδήποτε στο εγχειρίδιο επισημαίνει επικίνδυνη ζώνη, κίνδυνο ή σύσταση.

Η περιγραφή των μοντέλων που υπάρχουν μέσα σε αυτό το εγχειρίδιο βασίζεται στις τεχνικές προδιαγραφές που είναι γνωστές τη στιγμή που αυτό γράφεται. **Το εγχειρίδιο καλύπτει όλα τα στοιχεία του εξοπλισμού (βασικού ή προαιρετικού) που διατίθεται για τα μοντέλα αυτά. Η ύπαρξη αυτού του εξοπλισμού στο αυτοκίνητο εξαρτάται από την έκδοση, τα επιλεγμένα εξτρά και από τη χώρα πώλησης.**

Αυτό το εγχειρίδιο ενδέχεται να περιέχει επίσης πληροφορίες για στοιχεία εξοπλισμού τα οποία θα κυκλοφορήσουν αργότερα στη διάρκεια του έτους του μοντέλου.

Τα σχεδιαγράμματα στο εγχειρίδιο χρήσης παρέχονται ενδεικτικά και μόνο.

Καλό δρόμο στο τιμόνι του νέου σας αυτοκινήτου.

Μετάφραση από τα Γαλλικά Απαγορεύεται η ολική ή μερική ανατύπωση ή μετάφραση του βιβλίου χωρίς τη γραπτή άδεια του κατασκευαστή του αυτοκινήτου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο.....	4
Εξωτερικό	4
Καμπίνα επιβατών	6
Θέση οδηγού	8
Βοήθεια στην οδήγηση	10
Ασφάλεια επί του οχήματος	12
Αναγνώριση αυτοκινήτου - Ετικέτες	14
Ο χώρος του κινητήρα (συνήθης συντήρηση)	16
βλάβη	18
Γνωρίστε το αυτοκίνητό σας	21
Κάρτα	21
Κλειδί, τηλεχειριστήριο	51
Πόρτες και ανοιγόμενα τμήματα	59
Εμπρός καθίσματα	73
ΠΙΣΩ ΘΕΣΕΙΣ	78
Ζώνες ασφαλείας	83
Πρόσθετες διατάξεις ασφαλείας	90
Ασφάλεια παιδιών	99
Παιδικά καθίσματα	105
Ασφάλεια παιδιών: Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση μετωπικού αερόσακου συνοδηγού	148
Θέση οδήγησης	151
Υπολογιστής ταξιδιού	156
Προειδοποιητικές λυχνίες	173
Σύστημα διεύθυνσης	178
Καθρέφτες	179
Φωτισμός και σήμανση	181
Ηχητικές και φωτεινές προειδοποιήσεις	188
Υαλοκαθαριστήρες	189
PEZEPBOYAP KAYΣIMOY	195
PeξepBouάp aνtιδpaσtήpιoυ	198

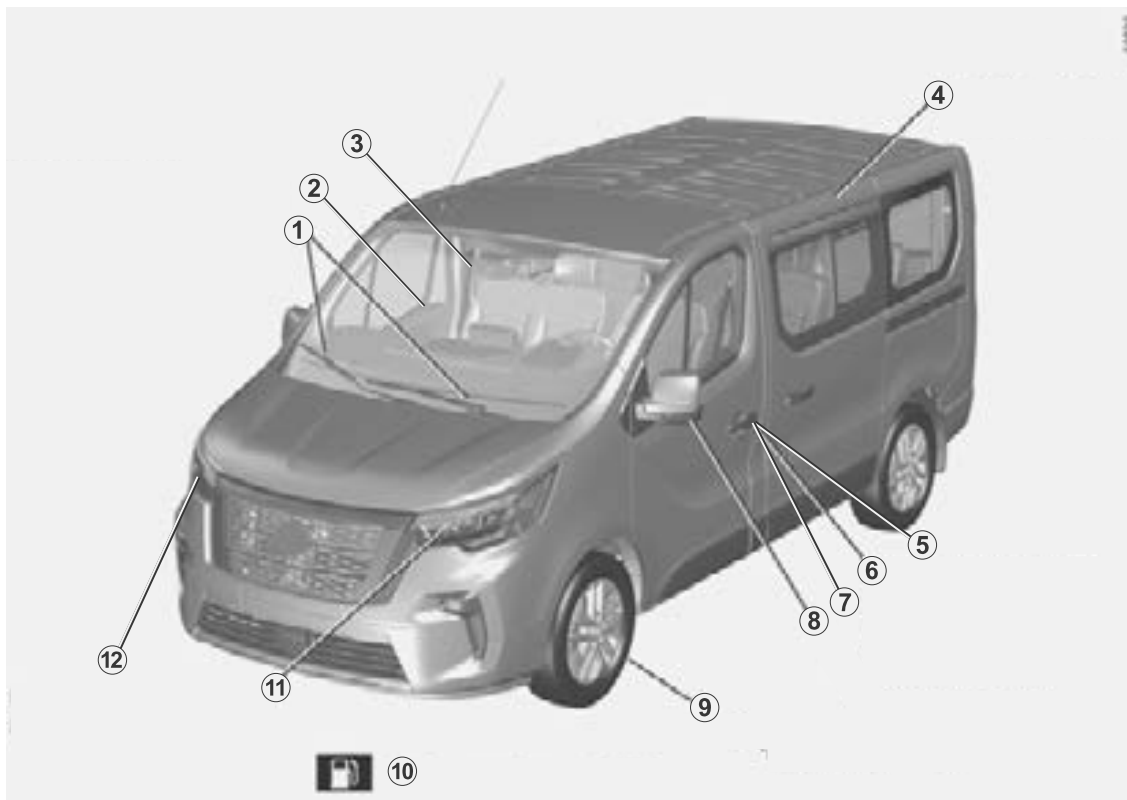
Εκκίνηση	203
Ροντάρισμα	203
Εκκίνηση, σβήσιμο του κινητήρα	204
Χειριστήριο ταχυτήτων	213
Ιδιαιτερότητες εκδόσεων με κινητήρα πετρελαίου	218
Χειρόφρενο	222
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ	223
Συμβουλές συντήρησης και αντιρρύπανσης	224
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ οδήγησης, για τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας κατά την οδήγηση	225
Συστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών	230
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ	237
Πρόσθετες λειτουργίες υποβοήθησης οδήγησης	242
Γρήγορο ρελαντί	277
Περιοριστής	278
Ρυθμιστής ταχύτητας	282
Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας	286
Συστήματα βοήθειας στο παρκάρισμα	298
Κλήση έκτακτης ανάγκης	309
Η άνεσή σας	313
Αεραγωγοί, θέρμανση και κλιματισμός	314
Εξοπλισμοί πολυμέσων	332
Εξοπλισμός καμπίνας επιβατών	334
Αποθηκευτικοί χώροι στην καμπίνα	341
Μεταφορά αντικειμένων	351
Συντήρηση	359
Πρόσβαση στον κινητήρα, επίπεδα	359
Μπαταρία:	367
Καθαρισμός	369

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Πρακτικές συμβουλές.....	373
Ελαστικά	373
βλάβη	388
Προβολείς, φώτα: αντικατάσταση λαμπτήρων	393
Μάκτρα υαλοκαθαριστήρων: αντικατάσταση	401
Ασφάλειες	404
ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ	406
Εγκατάσταση και χρήση των αξεσουάρ	407
Προβλήματα στη λειτουργία.....	409
Τεχνικά χαρακτηριστικά	417
Πληροφορίες σχετικά με το όχημα	417
Προτεινόμενες χωρητικότητες, υγρά και λιπαντικά	429
Σήμανση Ука	432
ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ	433
Φύλλα συντήρησης.....	434
Έλεγχος αντιδιαβρωτικής προστασίας	440

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

1



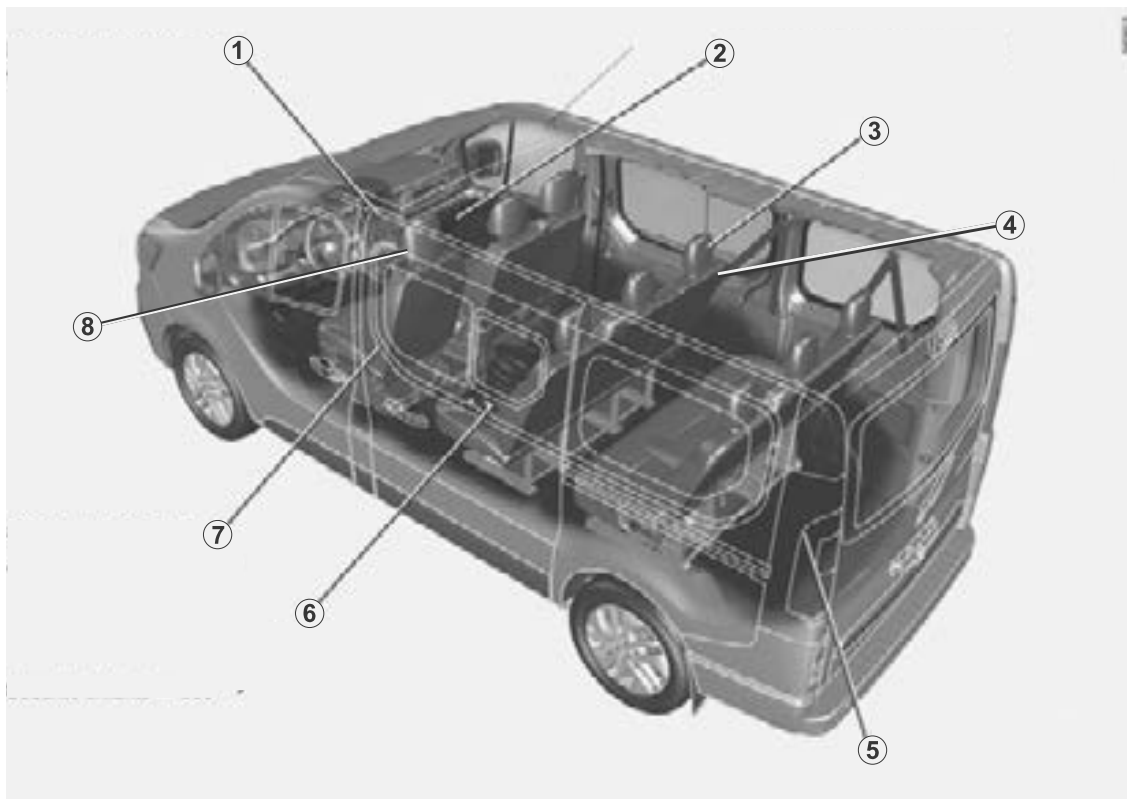
4 - Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ

1. Υαλοκαθαριστήρας, πλαστική συσκευή ➔ 189 ➔ 192
2. Ηλεκτρικά παράθυρα ➔ 334
3. Ξεθάμπωμα ➔ 322 ➔ 4
4. Συντήρηση αμαξώματος ➔ 369
5. Κλείδωμα, ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών ➔ 66
6. Κλειδί, τηλεχειριστήριο ➔ 51
7. Πομπός-δέκτης ➔ 36
8. Καθρέφτες ➔ 179
9. Ελαστικά ➔ 373
10. Γέμισμα με καύσιμο ➔ 195
11. Φώτα: λειτουργία ➔ 181
12. Φώτα: αντικατάσταση ➔ 393

ΚΑΜΠΙΝΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

1



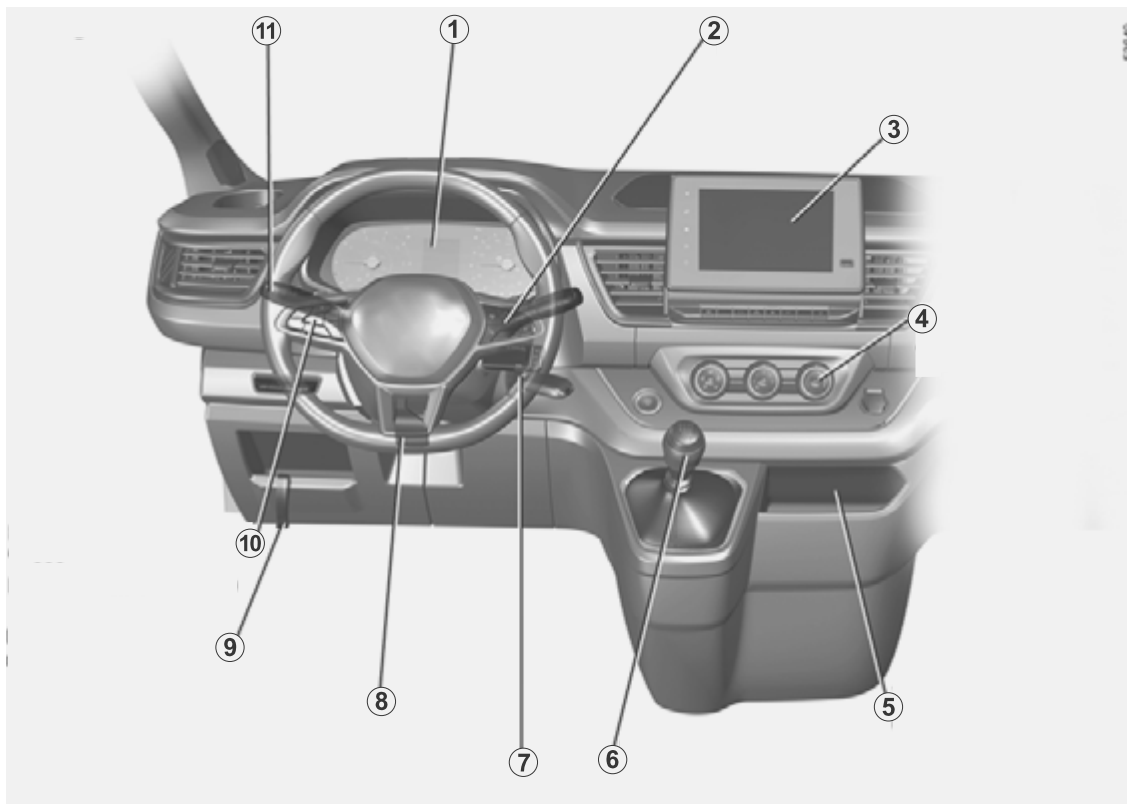
6 - Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

ΚΑΜΠΙΝΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

1. Ρύθμιση της θέσης οδήγησης ➔ **83**
2. Αποθηκευτικοί χώροι στην καμπίνα ➔ **341**
3. Πίσω προσκέφαλα ➔ **78**
4. Πίσω κάθισμα ➔ **78**
5. Μεταφορά αντικειμένων ➔ **351**
6. Ασφάλεια των παιδιών ➔ **99**
7. Εμπρός καθίσματα ➔ **73**
8. Εμπρός προσκέφαλα ➔ **73**

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΟΥ

1



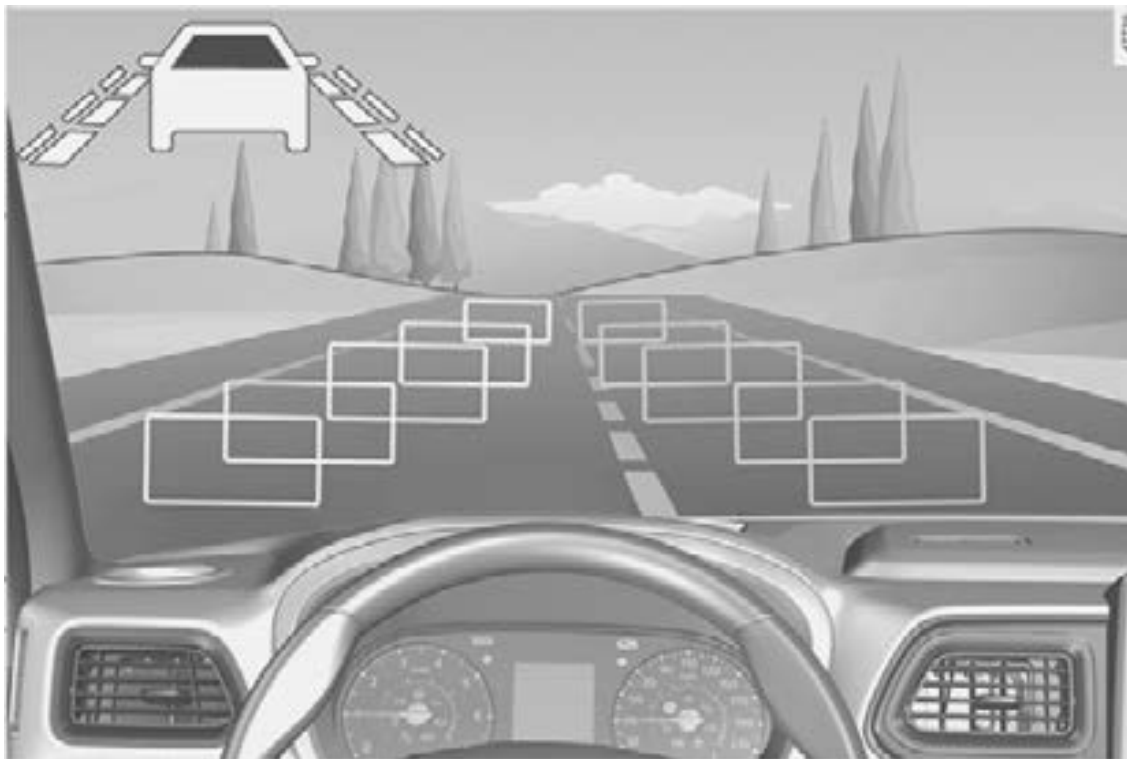
8 - Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΟΥ

1. Καντράν ➔ 173
2. Χειριστήρια υπολογιστή ταξιδιού ➔ 156
3. Πρόσοψη πολυμέσων ➔ 156
4. Θέρμανση/κλιματισμός ➔ 318 ➔ 322
5. Περιοχή φόρτισης τηλεφώνου ➔ 341
6. Μοχλός ταχυτήτων ➔ 213
7. Διακόπτης κινητήρα ➔ 203
8. Ρύθμιση τιμονιού ➔ 203
9. Μοχλός ανοίγματος του καπό κινητήρα ➔ 359
10. Περιοριστής ➔ 278/Ρυθμιστής ταχύτητας ➔ 282
11. Εξωτερικός φωτισμός ➔ 181

ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ

1



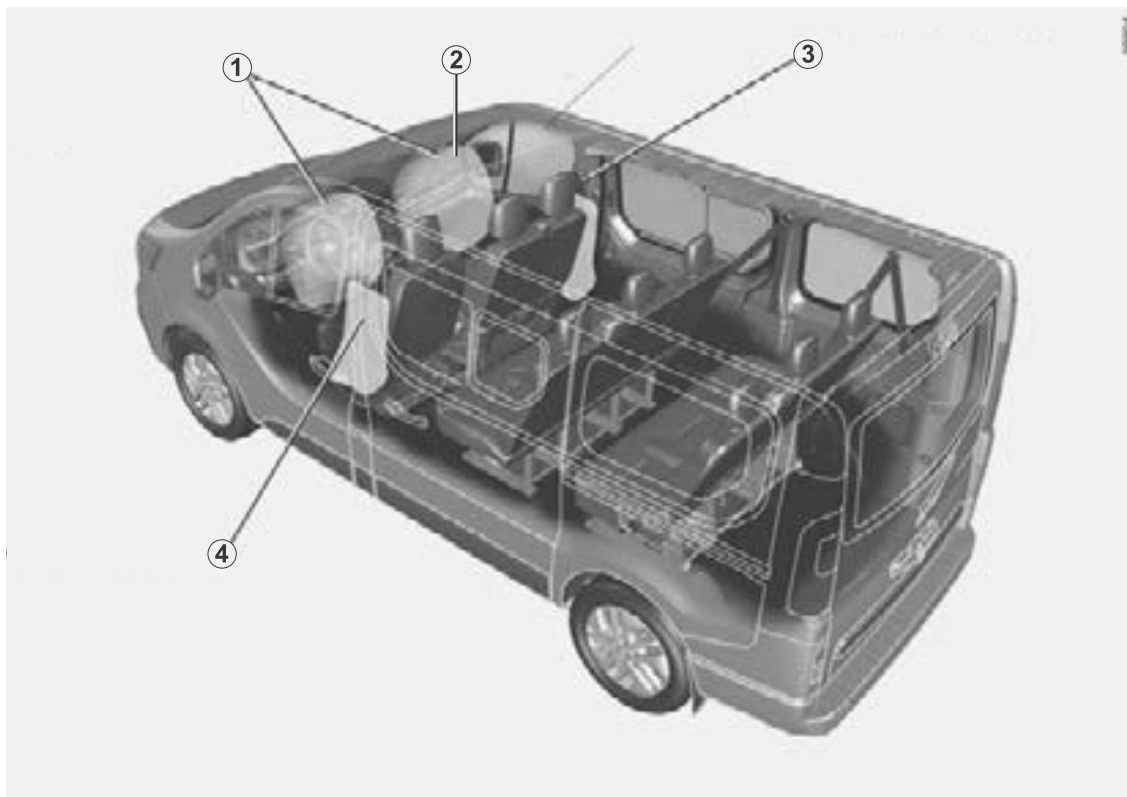
10 - Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ

- Συστήματα διόρθωσης και υποβοήθησης οδικής συμπεριφοράς ➔ 237
- Ενεργό σύστημα φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης ➔ 261
- Προειδοποίηση εξόδου από τη λωρίδα ➔ 244
- Ειδοποίηση τυφλής γωνίας ➔ 251
- Stop και start ➔ 208
- Περιοριστής ➔ 278
- Ρυθμιστής ταχύτητας ➔ 282
- Βοήθεια στάθμευσης ➔ 298
- Κάμερα όπισθεν ➔ 305
- Ανίχνευση πινακίδων οδικής σήμανσης ➔ 270
- Ειδοποίηση απώλειας πίεσης των ελαστικών ➔ 230
- Η ασφάλειά μου ➔ 242

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

1



12 - Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

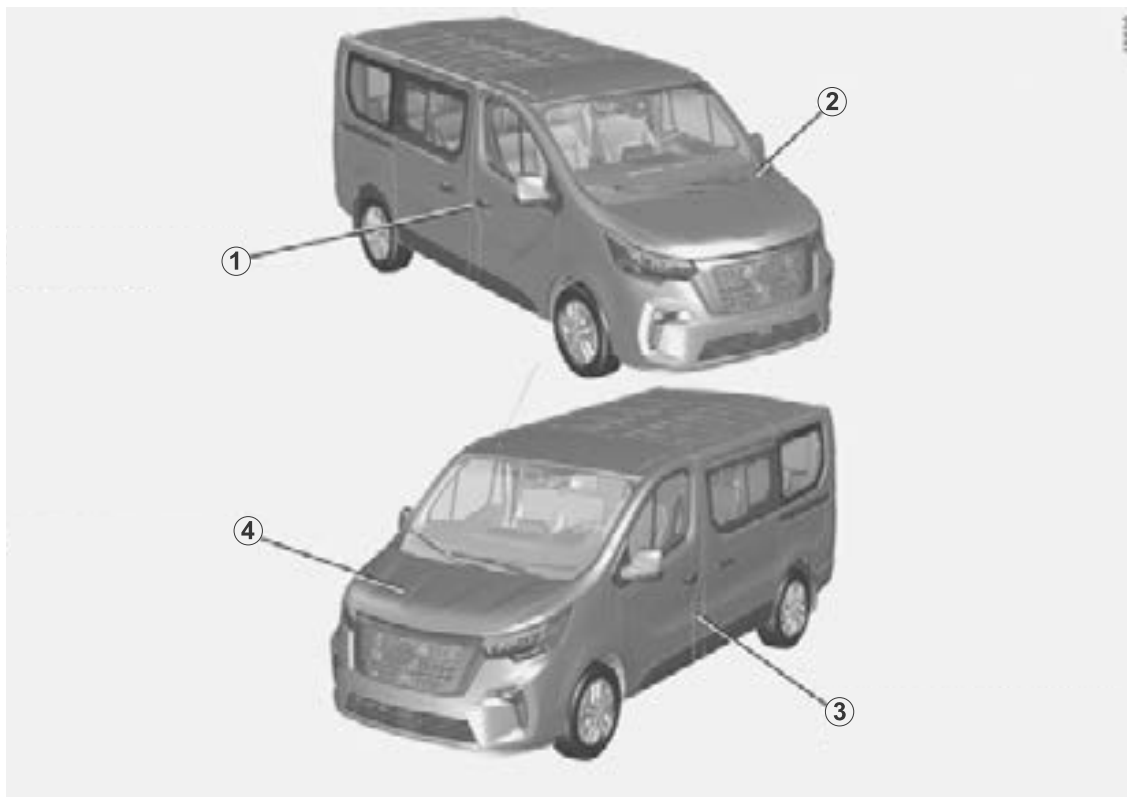
ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΕΠΙ ΤΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

1. Μετωπικοί αερόσακοι ➔ **90**
2. Απενεργοποίηση του μπροστινού αερόσακου συνοδηγού ➔ **90**
3. Πλευρικοί αερόσακοι ➔ **96**
4. Ζώνες ασφαλείας ➔ **83**

1

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ - ΕΤΙΚΕΤΕΣ

1



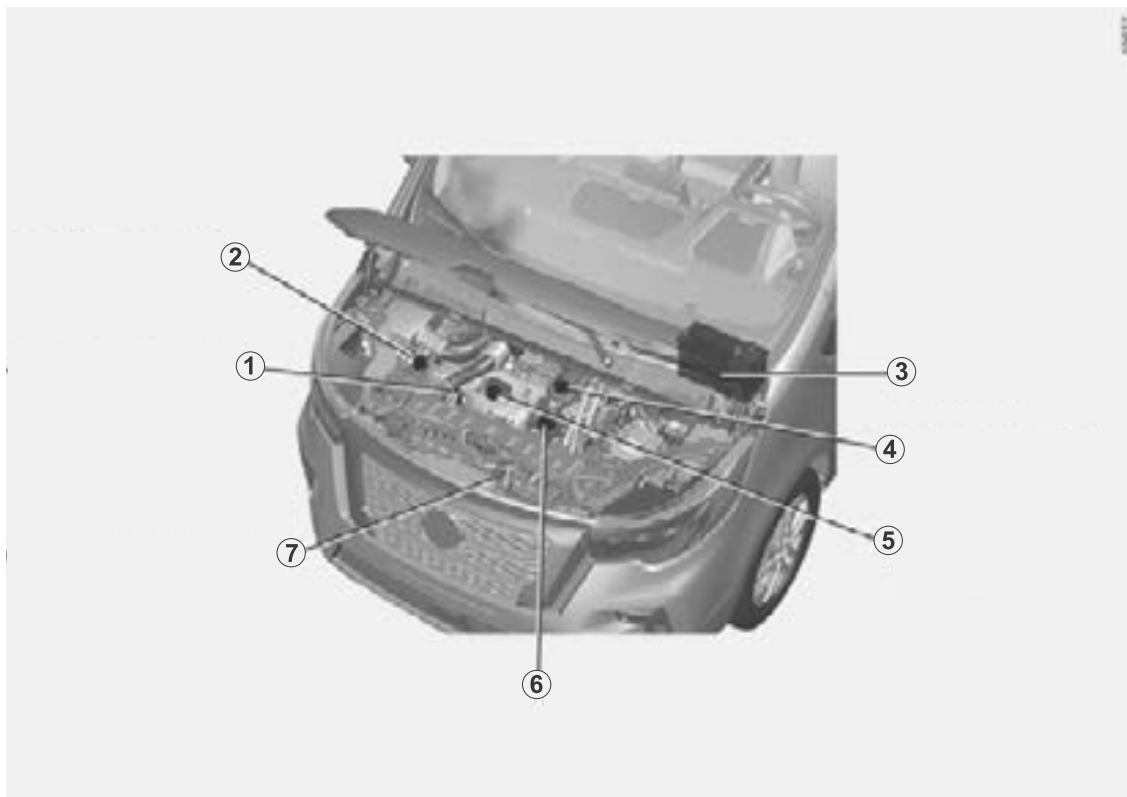
14 - Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ - ΕΤΙΚΕΤΕΣ

1. Πινακίδα αναγνώρισης ➔ 417
2. Υπενθύμιση αριθμού αναγνώρισης αυτοκινήτου ➔ 417
3. Ετικέτες πίεσης ελαστικών ➔ 230 ➔ 376
4. Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα ➔ 418

Ο ΧΩΡΟΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ΣΥΝΗΘΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ)

1



16 - Καλώς ήρθατε στο καινούργιο σας αυτοκίνητο

Ο ΧΩΡΟΣ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ (ΣΥΝΗΘΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ)

1. Δείκτης στάθμης λαδιού κινητήρα ➔ **360**
2. Υγρό πλυστικής συσκευής παρμπρίζ ➔ **364**
3. Μπαταρία ➔ **367**
4. Υγρό φρένων ➔ **364**
5. Υγρό ψύξης ➔ **364**
6. Τάπα πλήρωσης λαδιού κινητήρα ➔ **360**
7. Άνοιγμα του καπό ➔ **359**

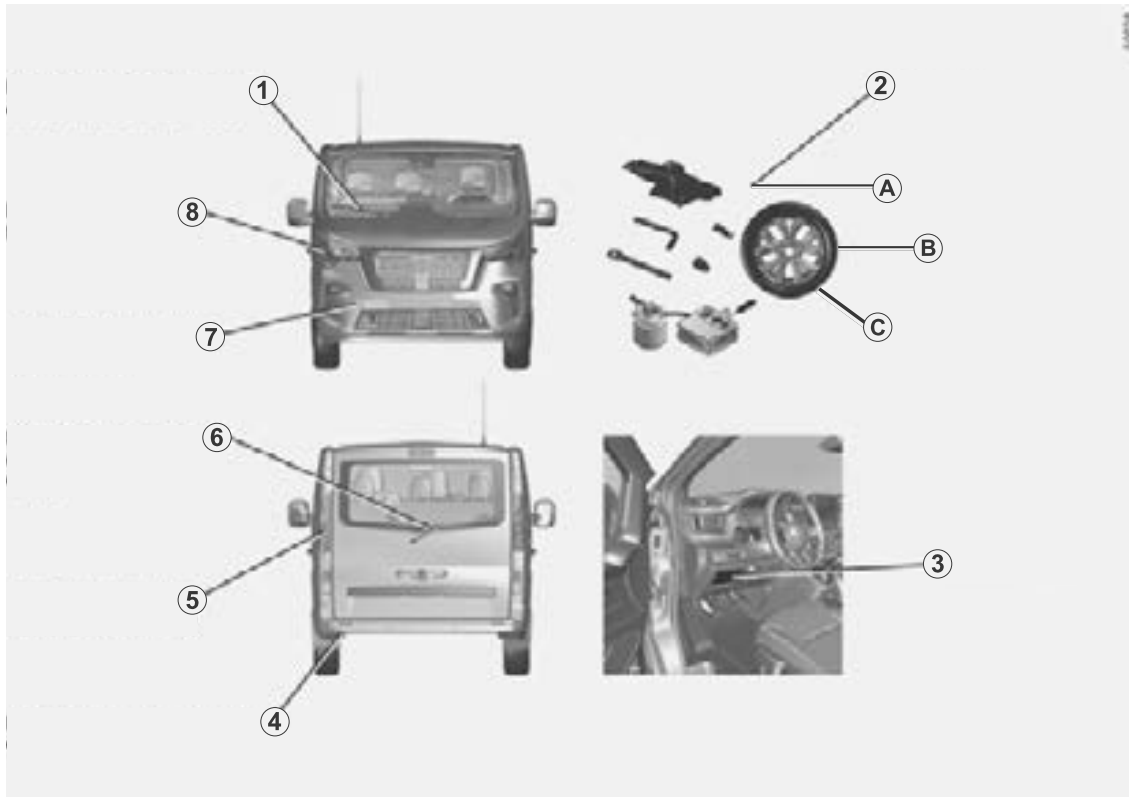
ΒΛΑΒΗ

1

1. Αντικατάσταση μάκτρου(-ων) υαλοκαθαριστήρα(-ων) ➔ 401
2. Σκασμένο ελαστικό:
 - α. Εργαλεία ➔ 381
 - β. Εφεδρικός τροχός ➔ 383
 - γ. Αλλαγή τροχού ➔ 385
3. Ασφάλειες ➔ 404
4. Πίσω σημείο ρυμούλκησης ➔ 388
5. Αντικατάσταση πίσω λαμπτήρων ➔ 393
6. Αντικατάσταση του μάκτρου του πίσω υαλοκαθαριστήρα ➔ 401
7. Μπροστινό σημείο ρυμούλκησης ➔ 388
8. Αντικατάσταση λαμπτήρων προβολέων ➔ 393

ΒΛΑΒΗ

1



ΒΛΑΒΗ

1

1. Αντικατάσταση μάκτρου(-ων) υαλοκαθαριστήρα(-ων) ➔ 401
2. Σκασμένο ελαστικό:
 - α. Εργαλεία ➔ 381
 - β. Εφεδρικός τροχός ➔ 383
 - γ. Αλλαγή τροχού ➔ 385
3. Ασφάλειες ➔ 404
4. Πίσω σημείο ρυμούλκησης ➔ 388
5. Αντικατάσταση πίσω λαμπτήρων ➔ 393
6. Αντικατάσταση του μάκτρου του πίσω υαλοκαθαριστήρα ➔ 401
7. Μπροστινό σημείο ρυμούλκησης ➔ 388
8. Αντικατάσταση λαμπτήρων προβολέων ➔ 393

ΚΑΡΤΑ

Κάρτα "Hands-free"

Γενικά



Συμβουλές

Μην πλησιάζετε την κάρτα σε πηγή θερμότητας, ψύξης ή υγρασίας. Κρατήστε την κάρτα μαζί σας. Μην αφήνετε την κάρτα σε μέρος όπου θα μπορούσε να λυγίσει ή να καταστραφεί κατά λάθος, όπως στην πίσω τσέπη του παντελονιού σας.

Κάρτα "hands-free" (έκδοση combi)



1. Ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
2. Κλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3. Ξεκλείδωμα του πορτ-μπαγκάζ μόνο.
4. Τηλεχειριζόμενο άναμμα των φώτων.

Έκδοση κάρτας "hands-free" (έκδοση για επαγγελματικό φορητό)



1. Ξεκλείδωμα των εμπρός θυρών και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, της συρόμενης πλαϊνής πόρτας σε Ασφαλή λειτουργία, ή ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών σε Λειτουργία πρόσβασης.
2. Κλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3. Ξεκλείδωμα των πίσω θυρών και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, των συρόμενων πλευρικών θυρών.
4. Τηλεχειριζόμενο άναμμα των φώτων.

2

ΚΑΡΤΑ



Έκδοση κάρτας για επαγγελματικό φορητό

Υπάρχουν δύο τρόποι χρήσης της κάρτας: λειτουργία πρόσβασης και ασφαλής λειτουργία.

Για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών χρήση της κάρτας, χρησιμοποιήστε το μενού "Πρόσβαση" από τον υπολογιστή ταξιδιού ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, από την οθόνη πολυμέσων. Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι Ασφαλής λειτουργία.

Εμβέλεια της κάρτας

Διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον: φροντίστε να μην κλειδώσετε ή να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο πιέζοντας τυχαία τα πλήκτρα στην κάρτα.

Σημείωση: εάν μια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ανοιχτή ή δεν έκλεισε σωστά, το αυτοκίνητο δεν θα κλειδωθεί. Ακούγεται ηχητικό σήμα και τα φώτα αλάρμ και τα φώτα θέσης δεν αναβοσβήνουν.

Παρεμβολές

Παρεμβολές παραγόντων στο άμεσο περιβάλλον (εξωτερικές εγκαταστάσεις ή χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με την κάρτα) μπορεί να διακόψουν τη λειτουργία της.

Αυτονομία

Φροντίστε να έχετε πάντοτε τη μπαταρία σε καλή κατάσταση, να είναι το σωστό μοντέλο και να έχει τοποθετηθεί σωστά. Η διάρκεια ζωής της είναι δύο χρόνια περίπου: θα πρέπει να αντικαθίσταται όταν στο καντράν εμφανίζεται το μήνυμα "Χαμηλή μπαταρία κάρτας-κλειδιού" → 34.



Εάν η μπαταρία είναι αποφορτισμένη, το κλείδωμα/ξεκλείδωμα και η εκκίνηση του αυτοκινήτου σας εξακολουθούν να είναι δυνατά → 68 → 204.

Λειτουργία "απομακρυσμένου φωτισμού"



Πιέστε το κουμπί 4 για να ανάψουν τα φώτα διασταύρωσης και ο εξωτερικός φωτισμός για 20 δευτερόλεπτα περίπου. Αυτό επιτρέπει, για παράδειγμα, τον εντοπισμό από απόσταση του αυτοκινήτου, ενώ είναι σταθμευμένο σε ένα πάρκινγκ.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί 4 για περίπου δύο δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον εξωτερικό φωτισμό και να εκπέμψετε έναν ήχο.

Σημείωση: πιέστε ξανά το κουμπί 4 για να σβήσει ο φωτισμός.

ΚΑΡΤΑ



Αντικατάσταση: ανάγκη επί πλέον κάρτας

Σε περίπτωση απώλειας της κάρτας ή εάν επιθυμείτε άλλη, απευθυνθείτε αποκλειστικά σε ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας. Σε περίπτωση αντικατάστασης μιας κάρτας, είναι απαραίτητο να πάτε το αυτοκίνητο **μαζί με όλες του τις κάρτες** σε εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο για την επαναφορά του συστήματος. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε μέχρι τέσσερις κάρτες ανά αυτοκίνητο.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα. Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες. Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

Τοποθέτηση ενός μίαντα 10



Σύρτε το πίσω περίβλημα **8** προς τα κάτω, ενώ πιέζετε την περιοχή **A**.



Ποτέ μην εισάγετε εργαλεία τύπου κατσαβιδιού στο άνοιγμα **9**.

2

ΚΑΡΤΑ

2



Εισάγετε το λουράκι χεριού στο εξάρτημα **11** και περάστε το άκρο του ιμάντα μέσω της πόρπης.

Τοποθετήστε τον ιμάντα στο άνοιγμα **9** και κλείστε το περίβλημα.

Σημείωση: βεβαιωθείτε ότι η διάμετρος του κορδονιού του ιμάντα χειρός **10** ταιριάζει στο άνοιγμα **9**.

Χρήση

ΚάρταA (έκδοση combi)



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες. Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

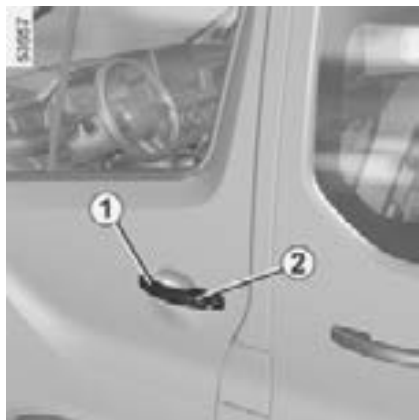
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.



Έχετε στη διάθεσή σας τρεις τρόπους κλειδώματος/ξεκλειδώματος του οχήματος:

- στη λειτουργία "hands-free", όταν πλησιάζετε και απομακρύνεστε από το αυτοκίνητο·
- σε λειτουργία "hands-free", ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, χρησιμοποιώντας το κουμπί **2** στη χειρολαβή **1** της πόρτας του οδηγού, της πόρτας του συνοδηγού ή της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ,
- χρησιμοποιώντας την κάρτα σε λειτουργία τηλεχειριστηρίου.

ΚΑΡΤΑ



Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση της "λειτουργίας hands-free"

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, από τον υπολογιστή ταξιδιού ή την οθόνη πολυμέσων, μπορείτε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τα εξής:

- ξεκλείδωμα όταν πλησιάζετε στο αυτοκίνητο,
- κλείδωμα όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο,
- εντελώς το "hands-free" κλείδωμα και ξεκλείδωμα.

Επίσης, μπορείτε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα που ακούγεται κατά το

κλείδωμα, όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο.



Μην εγκαταλείπετε ποτέ το όχημά σας αφήνοντας την κάρτα στο εσωτερικό.

Ξεκλείδωμα "hands-free" όταν πλησιάζετε στο όχημα

Με την κάρτα στην περιοχή πρόσβασης **3** το αυτοκίνητο θα ξεκλειδώσει. Το ξεκλείδωμα επισημαίνεται με **ένα αναβό- σβησμα** των φώτων αλάρμ και των πλαϊνών φλας.



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, οι εξωτερικοί καθρέφτες διπλώνουν/ξεδιπλώνουν αυτόματα όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο.



2

Κλείδωμα hands-free όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο



ΚΑΡΤΑ

Με την κάρτα επάνω σας και τις πόρτες και το πορτ-μπαγκάζ κλειστά, απομακρυνθείτε από το αυτοκίνητο: θα κλειδώσει αυτόματα μόλις βγείτε από την περιοχή ανίχνευσης **4**.

Σημείωση: η απόσταση από την οποία το όχημα κλειδώνει εξαρτάται από το περιβάλλον.

Για να επιβεβαιωθεί ότι το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο, **τα φώτα αλάρμ αναβοσβήνουν δύο φορές και, στη συνέχεια, ανάβουν** για τέσσερα δευτερόλεπτα περίπου, στη συνέχεια και ταυτόχρονα ακούγεται ένας ήχος.



Δεν επιτυγχάνεται κλείδωμα του οχήματος από απόσταση, εάν η κάρτα βρίσκεται εντός της ζώνης **5**.



Εάν η κάρτα παραμένει εντός την περιοχής ανίχνευσης **4** για 15 λεπτά περίπου, απενεργοποιείται η λειτουργία κλειδώματος από απόσταση. Για να κλειδώσετε το όχημα, πιάστε το κουμπί **6** στην κάρτα ή το κουμπί **2** σε μία από τις χειρολαβές **1**, ανάλογα με το όχημα. Δεν επιτυγχάνεται κλείδωμα του οχήματος από απόσταση, εάν η κάρτα βρίσκεται εντός της ζώνης **4**.



Ξεκλείδωμα/κλείδωμα "hands-free" με το πλήκτρο **2**

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Με την κάρτα στη ζώνη **3** και το αυτοκίνητο κλειδωμένο, πιάστε το πλήκτρο **2** στη λαβή **1** της πόρτας του οδηγού, της πόρτας του ή της πόρτας του πορτ μπαγκάζ για να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο.

Με το πάτημα του κουμπιού της πίσω πόρτας ξεκλειδώνει ολόκληρο το όχημα και ανοίγει η πίσω πόρτα.

Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας αναβοσβήνουν μία φορά για να υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν ξεκλειδωθεί. Σε ορισμένα αυτοκίνητα,

ΚΑΡΤΑ

οι εξωτερικοί καθρέφτες ανοίγουν αυτόματα.



Με το όχημα ξεκλειδωμένο, πατήστε το κουμπί **2** μία φορά για να κλειδώσετε το όχημα.

Τα φώτα αλάρμ **αναβοσβήνουν δύο φορές** για να υποδείξουν ότι το όχημα είναι κλειδωμένο και, ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, οι εξωτερικοί καθρέφτες κλείνουν αυτόματα.



Μην τοποθετείτε την κάρτα σε χώρο όπου θα μπορούσε να έρθει σε επαφή με άλλους ηλεκτρονικούς εξοπλισμούς (υπολογιστής, τηλέφωνο κ.λπ.) καθώς μπορεί να διαταράξουν τη λειτουργία της.

Ιδιαιτερότητες του συστήματος κλειδώματος



Υπό ορισμένες περιστάσεις, το ξεκλείδωμα κατά την προσέγγιση του αυτοκινήτου απενεργοποιείται:

– εάν το όχημα δεν έχει χρησιμοποιηθεί επί οκτώ ημέρες,

– εάν η κάρτα παραμένει κοντά στη ζώνη **3** του αυτοκινήτου για περίπου πέντε λεπτά αφού το όχημα έχει κλειδωθεί,
– μετά από πολλά περάσματα κοντά στη ζώνη **3** του οχήματος και χωρίς να έχουν ξεκλειδωθεί οι πόρτες.

Χρησιμοποιήστε την κάρτα ως τηλεχειριστήριο (ανατρέξτε στις επόμενες σελίδες) ή πιέστε το κουμπί **2**, ανάλογα με το όχημα, για να ξεκλειδώσετε το όχημα και να επανενεργοποιήσετε τη λειτουργία "hands-free".

Ιδιαιτερότητες που σχετίζονται με το κλειδωμα "hands-free"

Μετά το κλείδωμα σε λειτουργία "hands-free", θα πρέπει να περιμένετε περίπου τρία δευτερόλεπτα για να έχετε τη δυνατότητα να ξεκλειδώσετε και πάλι το όχημα.

Κατά τα τρία αυτά δευτερόλεπτα, μπορείτε να βεβαιωθείτε για το σωστό κλείδωμα δοκιμάζοντας τις χειρολαβές των θυρών.

Σημείωση: εάν μια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ανοιχτή ή δεν έκλεισε σωστά, το αυτοκίνητο δεν θα κλειδωθεί. Ακούγεται ηχητικό σήμα και τα φώτα αλάρμ και τα φώτα θέσης δεν αναβοσβήνουν.

ΚΑΡΤΑ

Χρήση της κάρτας ως τηλεχειριστηρίου
A



Ξεκλειδωμα με την κάρτα

Πιέστε το πλήκτρο 7.

Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας **αναβοσβήνουν μία φορά** για να υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν ξεκλειδωθεί. Σε ορισμένα αυτοκίνητα, οι εξωτερικοί καθρέφτες ανοίγουν αυτόματα.



Όταν ο κινητήρας λειτουργεί, τα πλήκτρα της κάρτας είναι ανενεργά.

Κλειδωμα με την κάρτα

Με τις πόρτες και την πόρτα του χώρου αποσκευών κλειστές, πατήστε το κουμπί 6: το αυτοκίνητο θα κλειδώσει.

Τα φώτα αλάρμ **αναβοσβήνουν δύο φορές** για να υποδείξουν ότι το όχημα είναι κλειδωμένο και, ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, οι εξωτερικοί καθρέφτες κλείνουν αυτόματα.

Σημείωση:

- Η μέγιστη απόσταση από την οποία μπορείτε να κλειδώσετε το όχημα εξαρτάται από το περιβάλλον,
- Εάν μια πόρτα ή το πορτ-μπαγκάζ είναι ανοικτή ή δεν έχει κλείσει σωστά, δεν πραγματοποιείται κλειδωμα. Ακούγεται ηχητικό σήμα και τα φώτα αλάρμ και τα φώτα θέσης δεν αναβοσβήνουν.

Ξεκλειδωμα του πορτ-μπαγκάζ μόνο

Πιέστε το πλήκτρο 8 για να κλειδώσετε μόνο το πορτμπαγκάζ.



Εάν, με τον κινητήρα σε λειτουργία, ανοίξετε και κλείσετε μια πόρτα και η κάρτα δεν βρίσκεται εντός της περιοχής ανίχνευσης 5, το μήνυμα "Δεν ανιχνεύτηκε κάρτα-κλειδί" σας προειδοποιεί ότι η κάρτα δεν βρίσκεται πλέον μέσα στο αυτοκίνητο. Έτσι αποφεύγετε για παράδειγμα να φύγετε, αφού αφήσετε έναν επιβάτη που έχει την κάρτα επάνω του.

Η προειδοποίηση καταργείται όταν ανιχνευτεί ξανά η κάρτα.

ΚΑΡΤΑ

Κάρτα **B** (έκδοση για επαγγελματικό φορητό)



Ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου

Έχετε στη διάθεσή σας δύο τρόπους ξεκλειδώματος του αυτοκινήτου

- σε λειτουργία "hands-free", χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα στις λαβές της πόρτας,
- χρησιμοποιώντας την κάρτα σε λειτουργία τηλεχειριστηρίου.

Κλειδωμα του αυτοκινήτου

Έχετε στη διάθεσή σας τέσσερις τρόπους κλειδώματος του αυτοκινήτου:

- σε λειτουργία "hands-free" όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο,

- σε λειτουργία "hands-free", χρησιμοποιώντας το πλήκτρο **9** σε μία από τις λαβές των μπροστινών πορτών,
- σε λειτουργία "hands-free", χρησιμοποιώντας το πλήκτρο **10** σε μία από τις λαβές των συρόμενων πλευρικών πορτών,
- χρησιμοποιώντας την κάρτα σε λειτουργία τηλεχειριστηρίου,
- σε λειτουργία "hands-free", χρησιμοποιώντας το κουμπί στη λαβή της πίσω πόρτας.

Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση της "λειτουργίας hands-free"

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, από τον υπολογιστή ταξιδιού ή την οθόνη πολυμέσων, μπορείτε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τα εξής:

- κλειδωμα όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο,
- κλειδωμα και ξεκλειδωμα πιέζοντας το κουμπί **9** στις λαβές των ανοιγόμενων στοιχείων.

Επίσης, μπορείτε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα που ακούγεται κατά το κλειδωμα, όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο (ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα).

Ξεκλείδωμα με "hands-free"



Μην τοποθετείτε την κάρτα σε χώρο όπου θα μπορούσε να έρθει σε επαφή με άλλους ηλεκτρονικούς εξοπλισμούς (υπολογιστής, τηλέφωνο κ.λπ.) καθώς μπορεί να διαταράξουν τη λειτουργία της.

2



ΚΑΡΤΑ

2



Με την κάρτα στη ζώνη πρόσβασης **11**:

- Πιέστε το κουμπί **9** στη λαβή μιας από τις μπροστινές πόρτες για να ξεκλειδώσετε τις μπροστινές πόρτες σε ασφαλή λειτουργία ή όλα τα ανοιγόμενα μέρη σε λειτουργία πρόσβασης,

- Πατήστε το κουμπί **10** στη λαβή μιας από τις συρόμενες πλευρικές πόρτες ή, στο κουμπί **12** της πίσω πόρτας με μεντεσέ για να ξεκλειδώσετε την πίσω περιοχή σε ασφαλή λειτουργία ή όλα τα ανοιγόμενα μέρη σε λειτουργία πρόσβασης.



Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας **αναβοσβήνουν μία φορά** για να υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν ξεκλειδωθεί. Σε ορισμένα αυτοκίνητα, οι εξωτερικοί καθρέφτες ανοίγουν αυτόματα.

Κλειδωμα "hands-free"

Με το όχημα ξεκλειδωμένο, όλα τα ανοιγόμενα μέρη κλειστά, πατήστε το κουμπί **9**, **10** ή **12** μία φορά για να κλειδώσετε όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Ασφαλής λειτουργία

Εάν μία από τις μπροστινές πόρτες είναι ανοιχτή, πατήστε το κουμπί **9**, **10** ή **12** για να κλειδώσετε την πίσω περιοχή.



Εάν ένα από τα πίσω ανοιγόμενα μέρη είναι ανοιχτό, πατήστε το κουμπί **9**, **10** ή **12** για να κλειδώσετε τις μπροστινές πόρτες.

Λειτουργία πρόσβασης

Εάν ένα ανοιγόμενο μέρος είναι ανοιχτό ή δεν κλείνει σωστά, το κουμπί **9**, **10** ή **12** δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κλειδωμα.

Τα φώτα αλάρμ αναβοσβήνουν δύο φορές για να υποδείξουν ότι το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο και, ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, οι εξωτερικοί καθρέφτες κλείνουν αυτόματα.

ΚΑΡΤΑ

Ιδιαιτερότητες που σχετίζονται με το κλείδωμα "hands-free"

Μετά το κλείδωμα σε λειτουργία "hands-free", θα πρέπει να περιμένετε περίπου τρία δευτερόλεπτα για να έχετε τη δυνατότητα να ξεκλειδώσετε και πάλι το όχημα.

Σημείωση: Το ξεκλείδωμα / κλείδωμα "hands-free" δεν θα λειτουργήσει εάν η κάρτα δεν βρίσκεται στη ζώνη ανίχνευσης του πατήματος του πλήκτρου.



Κλείδωμα hands-free όταν απομακρύνεστε από το αυτοκίνητο

Με την κάρτα επάνω σας και τις πόρτες και το πορτ-μπαγκάζ κλειστά, απομακρυνθείτε από το αυτοκίνητο: θα

κλειδώσει αυτόματα μόλις βγείτε από την περιοχή ανίχνευσης 3.

Σημείωση: η απόσταση από την οποία το όχημα κλειδώνει εξαρτάται από το περιβάλλον.

Για να υποδειχθεί ότι το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο, τα φώτα αλάρμ αναβοσβήνουν δύο φορές και, στη συνέχεια, ανάβουν για τέσσερα δευτερόλεπτα περίπου, στη συνέχεια, ακούγεται ο ήχος επιβεβαίωσης.



Εάν η κάρτα ήταν εντός της ζώνης πρόσβασης 3 για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από 15 λεπτά περίπου, η λειτουργία "κλείδωμα κατά την απομάκρυνση" είναι απενεργοποιημένη. Για να κλειδώσετε

το όχημα, πατήστε το πλήκτρο 8 της κάρτας.



Δεν επιτυγχάνεται κλείδωμα του οχήματος από απόσταση, εάν η κάρτα βρίσκεται εντός της ζώνης 14.

Σημείωση: εάν ένα ανοιγόμενο μέρος (πόρτα ή πόρτα χώρου αποσκευών) είναι ανοιχτό ή δεν έχει κλείσει σωστά, δεν πραγματοποιείται κλείδωμα "hands-free" όταν απομακρύνεστε από το όχημα. Τα φώτα αλάρμ και τα φλας δεν αναβοσβήνουν.

ΚΑΡΤΑ

Χρήση της κάρτας ως τηλεχειριστηρίου
B

2



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο
στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί
ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο
ενήλικα, ακόμη και για μικρό
χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον
εαυτό τους ή άλλα άτομα σε
κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα,
ενεργοποιώντας εξοπλισμούς,
όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή
κλειδώνοντας τις πόρτες.
Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και
έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να
θυμάστε ότι η εσωτερική
θερμοκρασία της καμπίνας
αυξάνεται πολύ γρήγορα.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή
ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ**



Υπάρχουν δύο τρόποι χρήσης:

Ασφαλής λειτουργία και λειτουργία πρόσβασης.

Για να αλλάξετε τη λειτουργία χρήσης
της κάρτας, μεταβείτε στο μενού
"Πρόσβαση" από τον υπολογιστή
ταξιδιού ή από την οθόνη πολυμέσων,
ανάλογα με το αυτοκίνητο.

Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι
Ασφαλής λειτουργία.



Όταν ο κινητήρας
λειτουργεί, τα πλήκτρα της
κάρτας είναι ανενεργά.

Ξεκλείδωμα με την κάρτα

Πιέστε το πλήκτρο **16** για να
ξεκλειδώσετε την πίσω, διπλή πόρτα ή
την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και,
ανάλογα με το αυτοκίνητο, τις πλαϊνές
συρόμενες θύρες.

Ασφαλής λειτουργία

Πιέστε το πλήκτρο **15** για να
ξεκλειδώσετε τις εμπρός πόρτες και,
ανάλογα με το αυτοκίνητο, τη
συρόμενη πλαϊνή πόρτα.

Λειτουργία πρόσβασης

Πατήστε το πλήκτρο **15** για να
ξεκλειδώσετε όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας
αναβοσβήνουν μία φορά για να
υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν
ξεκλειδωθεί. Σε ορισμένα αυτοκίνητα,
οι εξωτερικοί καθρέφτες ανοίγουν
αυτόματα.

Κλείδωμα με την κάρτα

Με τις πόρτες και την πόρτα του
χώρου αποσκευών κλειστές, πατήστε
το κουμπί **13**: το αυτοκίνητο θα
κλειδώσει.

Τα φώτα αλάρμ **αναβοσβήνουν δύο
φορές** για να υποδείξουν ότι το όχημα
είναι κλειδωμένο και, ανάλογα με το

ΚΑΡΤΑ

μοντέλο του οχήματος, οι εξωτερικοί καθρέφτες κλείνουν αυτόματα.

Σημείωση:

– Η μέγιστη απόσταση από την οποία μπορείτε να κλειδώσετε το όχημα εξαρτάται από το περιβάλλον,
– Εάν μια πόρτα ή το πορτ-μπαγκάζ είναι ανοικτή ή δεν έχει κλείσει σωστά, δεν πραγματοποιείται κλείδωμα. Ακούγεται ηχητικό σήμα και τα φώτα αλάρμ και τα φώτα θέσης δεν αναβοσβήνουν.



Εάν, με τον κινητήρα σε λειτουργία, ανοίξετε και κλείσετε μια πόρτα και η κάρτα δεν βρίσκεται εντός της περιοχής ανίχνευσης **4**, το μήνυμα "Δεν ανιχνεύτηκε κάρτα-κλειδί" σας προειδοποιεί ότι η κάρτα δεν βρίσκεται

πλέον μέσα στο αυτοκίνητο. Έτσι αποφεύγετε για παράδειγμα να φύγετε, αφού αφήσετε έναν επιβάτη που έχει την κάρτα επάνω του.

Η προειδοποίηση καταργείται όταν ανιχνευτεί ξανά η κάρτα.

ΥΠΕΡΚΛΕΙΔΩΜΑ



Όταν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με το υπερκλείδωμα, αυτό επιτρέπει το κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών και την παρεμπό- διση του ανοίγματος των θυρών από τις εσωτερικές λαβές (περίπτωση, για παρά- δειγμα, μιας παραβίασης τζαμιού η οποία ακολουθείται από προσπάθεια ανοίγματος των θυρών από το εσωτερικό).



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το υπερκλείδωμα των θυρών εάν κάποιος παραμένει στο εσωτερικό του αυτοκινή- του!



Ιδιαιτερότητα: το υπερκλείδωμα δεν είναι δυνατό όταν τα φώτα αλάρμ ή τα φώτα θέσης (μικρή σκάλα) του αυτοκινήτου είναι αναμμένα.

ΚΑΡΤΑ

 Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, οι εξωτερικοί καθρέφτες μπορεί να διπλώνουν αυτόματα, όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε το υπερκλειδωμα

πιέστε δύο συνεχείς και γρήγορες φορές το πλήκτρο **2**.

Το κλειδωμα επιβεβαιώνεται με τα φώτα αλάρμ και τα πλαϊνά φλας που αναβοσβήνουν **δύο φορές αργά και τρεις φορές γρήγορα**.

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, οι εξωτερικοί καθρέφτες μπορεί να διπλώνουν αυτόματα, όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο ➔ **179**.

Για να απενεργοποιήσετε το υπερκλειδωμα

Πιέστε στο πλήκτρο **1**.

Το ξεκλειδωμα επισημαίνεται με ένα αναβόσβημα των φώτων αλάρμ

Κάρτα: μπαταρία



Σε περίπτωση αντικατάστασης, φροντίστε να χρησιμοποιείτε τον ίδιο ή αντίστοιχο τύπο μπαταρίας (συμβουλευθείτε έναν Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο).



Προφυλάξεις σχετικά με τις μπαταρίες:

- φυλάξτε τις μπαταρίες (καινούργιες ή χρησιμοποιημένες) μακριά από παιδιά,
- για να μην καταπιούν τις μπαταρίες.

Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων τα οποία ενδέχεται να οδηγήσουν σε θάνατο.

– Σε περίπτωση κατάποσης ή εισαγωγής σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, συμβουλευθείτε έναν γιατρό το συντομότερο δυνατόν.



Κατά την αντικατάσταση:

- βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες.

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

- εάν η θυρίδα δεν κλείνει σωστά, αποφύγετε τη χρήση και κρατήστε μακριά από παιδιά.

Αντικατάσταση της μπαταρίας



Όταν το μήνυμα "Χαμηλή μπαταρία κάρτας-κλειδιού" εμφανίζεται στο καντράν, αντικαταστήστε την μπαταρία κάρτας:

ΚΑΡΤΑ

- σύρετε το πίσω περίβλημα **1** προς τα κάτω, ενώ πιέζετε την περιοχή **A**.
- αφαιρέστε το κάλυμμα της μπαταρίας **2**,
- αφαιρέστε την μπαταρία πατώντας τη μία πλευρά και ανασηκώνοντας την άλλη,
- αντικαταστήστε την ανάλογα με τη κατεύθυνση και το πρότυπο που εμφανίζεται στο εσωτερικό του καλύμματος.



Για να επανατοποθετήσετε, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία και στη συνέχεια πιέστε ένα από τα κουμπιά της κάρτας τέσσερις φορές καθώς είστε κοντά στο αυτοκίνητο: την επόμενη φορά που θα ξεκινήσει το όχημα, το μήνυμα θα εξαφανιστεί.

Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα είναι πράγματι κουμπωμένο.

Σημείωση: Κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, μην αγγίζετε το ηλεκτρονικό κύκλωμα ή τις επαφές της κάρτας.

i Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα είναι πράγματι κουμπωμένο.

i Μπορείτε να βρείτε μπαταρίες σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, η διάρκεια ζωής αυτών των μπαταριών είναι περίπου δύο χρόνια. Φροντίστε να μην υπάρχουν ίχνη από μελάνι πάνω στη μπαταρία: κίνδυνος κακής ηλεκτρικής επαφής.

Προβλήματα στη λειτουργία

Εάν η μπαταρία είναι πολύ αδύναμη για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία, μπορείτε ακόμη να ξεκινήσετε και κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο ➔ **204**.



i Μην πετάτε οπουδήποτε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σας, παραδίδετέ τις σε κάποιον οργανισμό επιφορτισμένο με την συλλογή και ανακύκλωση των μπαταριών.

ΚΑΡΤΑ

Intelligent Key

Γενικά

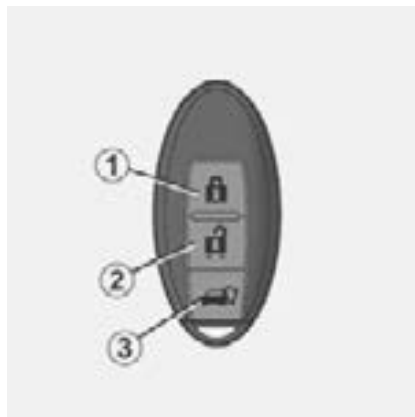
2



Συμβουλές

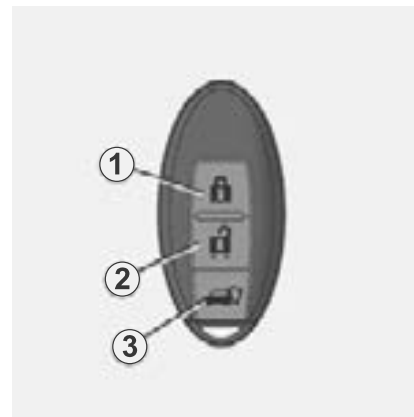
Μην προσεγγίζετε το Intelligent Key κοντά σε πηγή θερμότητας, ψύξης ή υγρασίας. Κρατήστε το Intelligent Key μαζί σας. Μην κρατάτε το Intelligent Key σε χώρο όπου θα μπορούσε να καμφθεί ή να καταστραφεί κατά λάθος. Αυτό προκύπτει όταν κάθεστε επάνω στο Intelligent Key το οποίο βρίσκεται σε μια πίσω τσέπη ενδύματος.

Intelligent Key (έκδοση combi)



1. Κλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
2. Ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3. Ξεκλείδωμα του πορτ-μπαγκάζ μόνο.

Intelligent Key (έκδοση φορτηγού)



- 1 Κλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
2. Ξεκλείδωμα των εμπρός θυρών και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, της συρόμενης πλαϊνής πόρτας σε Ασφαλή λειτουργία, ή ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών σε Λειτουργία πρόσβασης.
3. Ξεκλείδωμα των πίσω θυρών και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, των συρόμενων πλευρικών θυρών.

ΚΑΡΤΑ



Έκδοση κάρτας για επαγγελματικό φορητό

Υπάρχουν δύο τρόποι χρήσης της κάρτας: **Λειτουργία πρόσβασης και ασφαλής λειτουργία.**

Για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών χρήση της κάρτας, χρησιμοποιήστε το μενού "Πρόσβαση" από τον υπολογιστή ταξιδιού ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, από την οθόνη πολυμέσων. Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι Ασφαλής λειτουργία.

Εύρος λειτουργίας του Intelligent Key

Διαφέρει ανάλογα με το περιβάλλον: φροντίστε να μην κλειδώσετε ή ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο ακούσια πιέζοντας αθέλητα τα πλήκτρα στην Intelligent Key.

Σημείωση: εάν μια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ανοιχτή ή δεν έκλεισε σωστά, το αυτοκίνητο δεν θα κλειδωθεί. Ακούγεται ηχητικό σήμα και τα φώτα αλάρμ και τα φώτα θέσης δεν αναβοσβήνουν.

Παρεμβολές

Παρεμβολές παραγόντων στο άμεσο περιβάλλον (εξωτερικές εγκαταστάσεις ή χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με την Intelligent Key) μπορεί να διακόψουν τη λειτουργία της.

Αυτονομία

Φροντίστε να έχετε πάντοτε τη μπαταρία σε καλή κατάσταση, να είναι το σωστό μοντέλο και να έχει τοποθετηθεί σωστά. Η διάρκεια ζωής της είναι δύο χρόνια περίπου: θα πρέπει να αντικαθίσταται όταν στο καντράν εμφανίζεται το μήνυμα "Χαμηλή μπαταρία κάρτας-κλειδιού" ➔ 48.



Εάν η μπαταρία είναι αποφορτισμένη, το κλειδωμα/ξεκλειδωμα και η εκκίνηση του αυτοκινήτου σας εξακολουθούν να είναι δυνατά ➔ 68 ➔ 204.



Αντικατάσταση, απόκτηση πρόσθετου Intelligent Key

Εάν χάσετε το Intelligent Key ή χρειάζεστε άλλο, επικοινωνήστε μόνο με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.

Εάν το Intelligent Key αντικατασταθεί, το όχημα θα πρέπει να δοθεί **μαζί με οποιοδήποτε συνδεδεμένο Intelligent Key** σε κάποιον εγκεκριμένο αντιπρόσωπο προκειμένου να αρχικοποιηθούν εκ νέου το σύστημα και τα κλειδιά. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε μέχρι τέσσερα Intelligent Key ανά αυτοκίνητο.

ΚΑΡΤΑ



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή
ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.**

Χρήση

Intelligent Key A (έκδοση combi)



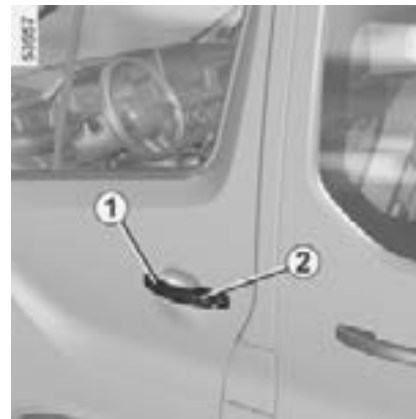
Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή
ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.**



Έχετε στη διάθεσή σας τρεις τρόπους κλειδώματος/ξεκλειδώματος του οχήματος:

- στη λειτουργία "hands-free", όταν πλησιάζετε και απομακρύνεστε από το αυτοκίνητο·
- σε λειτουργία "hands-free", ανάλογα με το αυτοκίνητο, χρησιμοποιώντας το κουμπί **2** στη χειρολαβή **1** της πόρτας του οδηγού, της πόρτας του συνοδηγού, της πίσω διπλής πόρτας ή της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ,
- χρήση του Intelligent Key ως τηλεχειριστήριο.

ΚΑΡΤΑ

Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση της "λειτουργίας hands-free"

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, από τον υπολογιστή ταξιδιού ή την οθόνη πολυμέσων, μπορείτε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τα εξής:

- ξεκλείδωμα όταν πλησιάζετε στο αυτοκίνητο,
- κλείδωμα όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο,
- εντελώς το "hands-free" κλείδωμα και ξεκλείδωμα.

Επίσης, μπορείτε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα που ακούγεται κατά το κλείδωμα, όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο.





Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας με το Intelligent Key στο εσωτερικό του αυτοκινήτου.



Ξεκλείδωμα "hands-free" όταν πλησιάζετε στο όχημα

Με το Intelligent Key στην περιοχή ανίχνευσης **3** το αυτοκίνητο ξεκλείδωνει. Το ξεκλείδωμα επισημαίνεται με **ένα αναβό-σβησμα** των φώτων αλάρμ και των πλαϊνών φλας.



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, οι εξωτερικοί καθρέφτες διπλώνουν/ξεδιπλώνουν αυτόματα όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο.

Κλείδωμα hands-free όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο



Με το Intelligent Key επάνω σας και τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειστές, απομακρυνθείτε από το αυτοκίνητο: θα κλειδώσει αυτόματα μόλις απομακρυνθείτε από την περιοχή ανίχνευσης **4**.

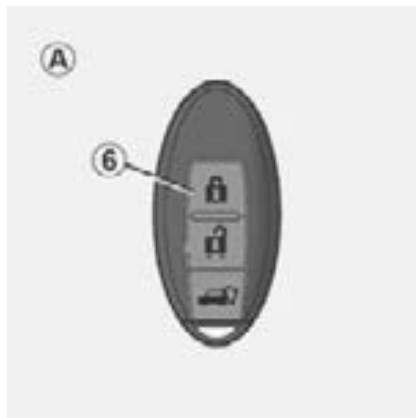
ΚΑΡΤΑ

Σημείωση: η απόσταση από την οποία το όχημα κλειδώνει εξαρτάται από το περιβάλλον.

Για να επιβεβαιωθεί ότι το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο, **τα φώτα αλάρμ αναβοσβήνουν δύο φορές και, στη συνέχεια, ανάβουν** για τέσσερα δευτερόλεπτα περίπου, στη συνέχεια και ταυτόχρονα ακούγεται ένας ήχος.

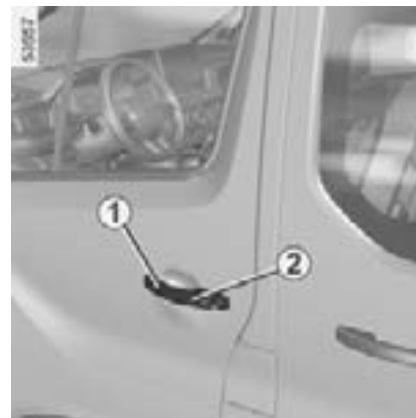


Το κλείδωμα κατά την απομάκρυνση από το όχημα δεν είναι δυνατό εάν ένα Intelligent Key βρίσκεται στη ζώνη **5**.



Μετά από περίπου 15 λεπτά με το κουμπί Intelligent Key στη ζώνη ανίχνευσης **4**, το κλείδωμα κατά την απομάκρυνση από το όχημα απενεργοποιείται. Για να κλειδώσετε το αυτοκίνητο, πιέστε το πλήκτρο **6** στο Intelligent Key ή, ανάλογα με το όχημα, το πλήκτρο **2** στη χειρολαβή **1**.

Το κλείδωμα κατά την απομάκρυνση από το όχημα δεν είναι δυνατό εάν ένα Intelligent Key βρίσκεται στη ζώνη **4**.



Ξεκλείδωμα/κλείδωμα "hands-free" με το πλήκτρο **2**

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Με το Intelligent Key στη ζώνη **3** και το αυτοκίνητο κλειδωμένο, πιέστε το πλήκτρο **2** στη χειρολαβή **1** της πόρτας του οδηγού: το αυτοκίνητο θα ξεκλειδώσει.

Με το πάτημα του κουμπιού της πίσω πόρτας ξεκλειδώνει ολόκληρο το όχημα και ανοίγει η πίσω πόρτα.

Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας αναβοσβήνουν μία φορά για να υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν ξεκλειδωθεί. Σε ορισμένα αυτοκίνητα,

ΚΑΡΤΑ

οι εξωτερικοί καθρέφτες ανοίγουν αυτόματα.



Με το όχημα ξεκλειδωμένο, πατήστε το κουμπί **2** μία φορά για να κλειδώσετε το όχημα.

Τα φώτα αλάρμ **αναβοσβήνουν δύο φορές** για να υποδείξουν ότι το όχημα είναι κλειδωμένο και, ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, οι εξωτερικοί καθρέφτες κλείνουν αυτόματα.



Μην τοποθετείτε το Intelligent Key σε χώρο όπου θα μπορούσε να έρθει σε επαφή με άλλο ηλεκτρονικό εξοπλισμό (υπολογιστής, τηλέφωνο κλπ.) καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να διαταράξει τη λειτουργία του.



Ιδιαιτερότητες του συστήματος κλειδώματος

Υπό ορισμένες περιστάσεις, το ξεκλείδωμα κατά την προσέγγιση του αυτοκινήτου απενεργοποιείται:

- εάν το όχημα δεν έχει χρησιμοποιηθεί επί οκτώ ημέρες,
- εάν η το Intelligent Key παραμένει κοντά στη ζώνη **3** του αυτοκινήτου για περίπου πέντε λεπτά αφού το όχημα έχει κλειδωθεί,
- μετά από πολλά περάσματα κοντά στη ζώνη **3** του οχήματος και χωρίς να έχουν ξεκλειδωθεί οι πόρτες.

χρησιμοποιήστε το Intelligent Key ως τηλεχειριστήριο (ανατρέξτε στις επόμενες σελίδες) ή πιάστε το κουμπί **2**, ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, για να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο και να ενεργοποιήσετε εκ νέου τη λειτουργία "hands-free".

Ιδιαιτερότητες που σχετίζονται με το κλείδωμα "hands-free"

Μετά το κλείδωμα σε λειτουργία "hands-free", θα πρέπει να περιμένετε περίπου τρία δευτερόλεπτα για να έχετε τη δυνατότητα να ξεκλειδώσετε και πάλι το όχημα.

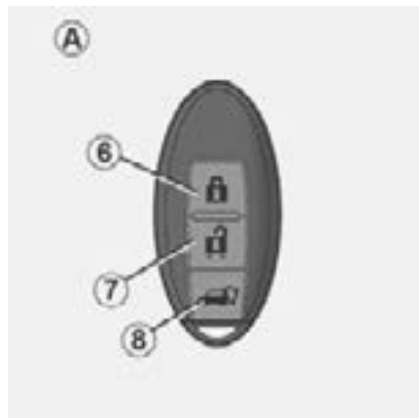
Κατά τα τρία αυτά δευτερόλεπτα, μπορείτε να βεβαιωθείτε για το σωστό κλείδωμα δοκιμάζοντας τις χειρολαβές των θυρών.

Σημείωση: εάν μια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ανοιχτή ή δεν έκλεισε σωστά, το αυτοκίνητο δεν θα κλειδωθεί. Ακούγεται ηχητικό σήμα και τα φώτα αλάρμ και τα φώτα θέσης δεν αναβοσβήνουν.

ΚΑΡΤΑ

Χρήση του Intelligent Key ως τηλεχειριστηρίου **A** (combi έκδοση)

2



Ξεκλείδωμα χρησιμοποιώντας το Intelligent Key

Πιέστε το πλήκτρο **7**.

Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας **αναβοσβήνουν μία φορά** για να υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν ξεκλειδωθεί. Σε ορισμένα αυτοκίνητα, οι εξωτερικοί καθρέφτες ανοίγουν αυτόματα.



Με τον κινητήρα σε λειτουργία, τα πλήκτρα Intelligent Key είναι ανενεργά.

Κλείδωμα χρησιμοποιώντας το Intelligent Key

Με τις πόρτες και την πόρτα του χώρου αποσκευών κλειστές, πατήστε το κουμπί **6**: το αυτοκίνητο θα κλειδώσει.

Τα φώτα αλάρμ **αναβοσβήνουν δύο φορές** για να υποδείξουν ότι το όχημα είναι κλειδωμένο και, ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, οι εξωτερικοί καθρέφτες κλείνουν αυτόματα.

Σημείωση:

- Η μέγιστη απόσταση από την οποία μπορείτε να κλειδώσετε το όχημα εξαρτάται από το περιβάλλον,
- Εάν μια πόρτα ή το πορτ-μπαγκάζ είναι ανοικτή ή δεν έχει κλείσει σωστά, δεν πραγματοποιείται κλείδωμα. Ακούγεται ηχητικό σήμα και τα φώτα αλάρμ και τα φώτα θέσης δεν αναβοσβήνουν.

Ξεκλείδωμα του πορτ-μπαγκάζ μόνο

Πιέστε το πλήκτρο **8** για να κλειδώσετε μόνο το πορτμπαγκάζ.



Με τον κινητήρα σε λειτουργία, εάν ανοίξετε και κλείσετε μια πόρτα και το Intelligent Key δεν βρίσκεται πλέον μέσα στην περιοχή **5**, το μήνυμα "Δεν ανιχνεύτηκε κάρτα-κλειδί" εμφανίζεται και σας προειδοποιεί ότι το Intelligent Key δεν βρίσκεται πια μέσα στο αυτοκίνητο. Έτσι αποφεύγετε για παράδειγμα να φύγετε, αφού αφήσετε έναν επιβάτη που έχει επάνω του το Intelligent Key.

Η προειδοποίηση καταργείται όταν το Intelligent Key ανιχνευτεί ξανά.

ΚΑΡΤΑ

Intelligent Key B (έκδοση επαγγελματικού φορητού)

Ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου

Έχετε στη διάθεσή σας δύο τρόπους ξεκλειδώματος του αυτοκινήτου

- σε λειτουργία "hands-free", χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα στις λαβές της πόρτας,
- χρήση του Intelligent Key ως τηλεχειριστήριο.

Κλείδωμα του αυτοκινήτου

Έχετε στη διάθεσή σας τέσσερις τρόπους κλειδώματος του αυτοκινήτου:

- σε λειτουργία "hands-free" όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο,
- σε λειτουργία "hands-free", χρησιμοποιώντας το πλήκτρο **9** σε μία από τις λαβές των μπροστινών πορτών,
- σε λειτουργία "hands-free", χρησιμοποιώντας το πλήκτρο **10** σε μία από τις λαβές των συρόμενων πλευρικών πορτών,
- χρήση του Intelligent Key ως τηλεχειριστήριο,
- σε λειτουργία "hands-free", χρησιμοποιώντας το κουμπί στη λαβή της πίσω πόρτας.



Απενεργοποίηση/ενεργοποίηση της "λειτουργίας hands-free"

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, από τον υπολογιστή ταξιδιού ή την οθόνη πολυμέσων, μπορείτε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε τα εξής:

- κλείδωμα όταν απομακρύνετε από το αυτοκίνητο,
- κλείδωμα και ξεκλείδωμα πιέζοντας το κουμπί **9** στις λαβές των ανοιγόμενων στοιχείων.

Επίσης, μπορείτε να απενεργοποιήσετε/ενεργοποιήσετε το ηχητικό σήμα που ακούγεται κατά το κλείδωμα, όταν απομακρύνετε από το

αυτοκίνητο (ανατρέξτε στην επόμενη σελίδα).



Μην τοποθετείτε το Intelligent Key σε χώρο όπου θα μπορούσε να έρθει σε επαφή με άλλο ηλεκτρονικό εξοπλισμό (υπολογιστής, τηλέφωνο κλπ.) καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να διαταράξει τη λειτουργία του.

ΚΑΡΤΑ



Ξεκλειδωμα με "hands-free"

Intelligent Key στη ζώνη πρόσβασης **11**:

- Πιέστε το κουμπί **9** στη λαβή μιας από τις μπροστινές πόρτες για να ξεκλειδώσετε τις μπροστινές πόρτες σε ασφαλή λειτουργία ή όλα τα ανοιγόμενα μέρη σε λειτουργία πρόσβασης.
- Πατήστε το κουμπί **10** στη λαβή μιας από τις συρόμενες πλευρικές πόρτες ή, στο κουμπί **12** της πίσω πόρτας με μεντεσέ για να ξεκλειδώσετε την πίσω περιοχή σε ασφαλή λειτουργία ή όλα τα ανοιγόμενα μέρη σε λειτουργία πρόσβασης.



Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας **αναβοσβήνουν μία φορά** για να υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν ξεκλειδωθεί. Σε ορισμένα αυτοκίνητα, οι εξωτερικοί καθρέφτες ανοίγουν αυτόματα.

Κλειδωμα "hands-free"

Με το όχημα ξεκλειδωμένο, όλα τα ανοιγόμενα μέρη κλειστά, πατήστε το κουμπί **9**, **10** ή **12** μία φορά για να κλειδώσετε όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Ασφαλής λειτουργία

Εάν μία από τις μπροστινές πόρτες είναι ανοιχτή, πατήστε το κουμπί **9**, **10** ή **12** για να κλειδώσετε την πίσω περιοχή.



Εάν ένα από τα πίσω ανοιγόμενα μέρη είναι ανοιχτό, πατήστε το κουμπί **9**, **10** ή **12** για να κλειδώσετε τις μπροστινές πόρτες.

Λειτουργία πρόσβασης

Εάν ένα ανοιγόμενο μέρος είναι ανοιχτό ή δεν κλείνει σωστά, το κουμπί **9**, **10** ή **12** δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κλείδωμα.

Τα φώτα αλάρμ αναβοσβήνουν δύο φορές για να υποδείξουν ότι το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο και, ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, οι εξωτερικοί καθρέφτες κλείνουν αυτόματα.

ΚΑΡΤΑ

Ιδιαιτερότητες που σχετίζονται με το κλείδωμα "hands-free"

Μετά το κλείδωμα σε λειτουργία "hands-free", θα πρέπει να περιμένετε περίπου τρία δευτερόλεπτα για να έχετε τη δυνατότητα να ξεκλειδώσετε και πάλι το όχημα.

Σημείωση: το ξεκλείδωμα/κλείδωμα "hands-free" δεν θα λειτουργήσει εάν το Intelligent Key δεν βρίσκεται στη ζώνη ανίχνευσης του πλήκτρου που χρησιμοποιείται.



Κλείδωμα hands-free όταν απομακρύνεστε από το αυτοκίνητο

Με το Intelligent Key επάνω σας και τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειστές, απομακρυνθείτε

από το αυτοκίνητο: θα κλειδώσει αυτόματα μόλις απομακρυνθείτε από την περιοχή ανίχνευσης **11**.

Σημείωση: η απόσταση από την οποία το όχημα κλειδώνει εξαρτάται από το περιβάλλον.

Για να υποδειχθεί ότι το αυτοκίνητο είναι κλειδωμένο, τα φώτα αλάρμ αναβοσβήνουν δύο φορές και, στη συνέχεια, ανάβουν για τέσσερα δευτερόλεπτα περίπου, στη συνέχεια, ακούγεται ο ήχος επιβεβαίωσης.



Μετά από περίπου 15 λεπτά με το κουμπί Intelligent Key στη ζώνη ανίχνευσης **11**, το κλείδωμα κατά την απομάκρυνση από το όχημα απενεργοποιείται. Για να κλειδώσετε το

αυτοκίνητο, πατήστε το πλήκτρο **13** του Intelligent Key.



Το κλείδωμα κατά την απομάκρυνση δεν είναι δυνατό εάν το Intelligent Key στη ζώνη **14**.

Σημείωση: εάν ένα ανοιγόμενο μέρος (πόρτα ή πόρτα χώρου αποσκευών) είναι ανοιχτό ή δεν έχει κλείσει σωστά, δεν πραγματοποιείται κλείδωμα "hands-free" όταν απομακρύνεστε από το όχημα. Τα φώτα αλάρμ και τα φλας δεν αναβοσβήνουν.

2

ΚΑΡΤΑ



Με τον κινητήρα σε λειτουργία, τα πλήκτρα Intelligent Key είναι ανενεργά.

Χρήση του Intelligent Key ως τηλεχειριστηρίου *B* (έκδοση για επαγγελματικό φορτηγό)



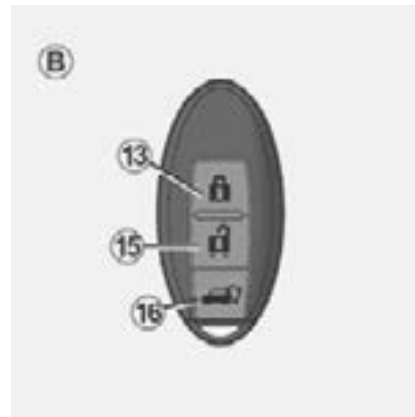
Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.



Υπάρχουν δύο τρόποι χρήσης:

Ασφαλής λειτουργία και λειτουργία πρόσβασης.

Για να αλλάξετε τη λειτουργία χρήστη του Intelligent Key, μεταβείτε στο μενού "Πρόσβαση" από τον υπολογιστή ταξιδιού ή από την οθόνη πολυμέσων, ανάλογα με το αυτοκίνητο.

Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι **Ασφαλής λειτουργία**.

Ξεκλείδωμα με το Intelligent Key

Πιέστε το πλήκτρο **16** για να ξεκλειδώσετε την πίσω, διπλή πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, τις πλαϊνές συρόμενες θύρες.

ΚΑΡΤΑ

Ασφαλής λειτουργία

Πιέστε το πλήκτρο **15** για να ξεκλειδώσετε τις εμπρός πόρτες και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, τη συρόμενη πλαϊνή πόρτα.

Λειτουργία πρόσβασης

Πατήστε το πλήκτρο **15** για να ξεκλειδώσετε όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας **αναβοσβήνουν μία φορά** για να υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν ξεκλειδωθεί. Σε ορισμένα αυτοκίνητα, οι εξωτερικοί καθρέφτες ανοίγουν αυτόματα.

Κλείδωμα χρησιμοποιώντας το Intelligent Key

Με τις πόρτες και την πόρτα του χώρου αποσκευών κλειστές, πατήστε το κουμπί **13**: το αυτοκίνητο θα κλειδώσει.

Τα φώτα αλάρμ **αναβοσβήνουν δύο φορές** για να υποδείξουν ότι το όχημα είναι κλειδωμένο και, ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, οι εξωτερικοί καθρέφτες κλείνουν αυτόματα.

Σημείωση:

— Η μέγιστη απόσταση από την οποία μπορείτε να κλειδώσετε το όχημα εξαρτάται από το περιβάλλον,

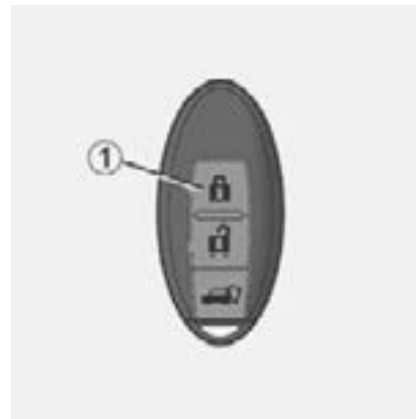
— Εάν μια πόρτα ή το πορτ-μπαγκάζ είναι ανοικτή ή δεν έχει κλείσει σωστά, δεν πραγματοποιείται κλείδωμα. Ακούγεται ηχητικό σήμα και τα φώτα αλάρμ και τα φώτα θέσης δεν αναβοσβήνουν.



Με τον κινητήρα σε λειτουργία εάν ανοίξετε και κλείσετε μια πόρτα και το Intelligent Key δεν βρίσκεται πλέον μέσα στην περιοχή **4**, το μήνυμα "Δεν ανιχνεύτηκε κάρτα-κλειδί" εμφανίζεται και σας προειδοποιεί ότι το Intelligent Key δεν βρίσκεται πια μέσα στο αυτοκίνητο. Έτσι αποφεύγετε για παράδειγμα να φύγετε, αφού αφήσετε έναν επιβάτη που έχει επάνω του το Intelligent Key.

Η προειδοποίηση καταργείται όταν το Intelligent Key ανιχνευτεί ξανά.

ΥΠΕΡΚΛΕΙΔΩΜΑ



Όταν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με το υπερκλείδωμα, αυτό επιτρέπει το κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών και την παρεμπό- διση του ανοίγματος των θυρών από τις εσωτερικές λαβές (περίπτωση, για παρά- δειγμα, μιας παραβίασης τζαμιού η οποία ακολουθείται από προσπάθεια ανοίγματος των θυρών από το εσωτερικό).

Για να το κάνετε αυτό, πατήστε το κουμπί **1** δύο συνεχείς και γρήγορες φορές.

ΚΑΡΤΑ

Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας αναβοσβήνουν **δύο φορές αργά και τρεις φορές γρήγορα** για να επιβεβαιώσουν το κλείδωμα.

Ιδιαιτερότητα: το υπερκλειδωμα δεν είναι δυνατό όταν τα φώτα αλάρμ ή τα φώτα θέσης (μικρή σκάλα) του αυτοκινήτου είναι αναμμένα.



Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, οι εξωτερικοί καθρέφτες μπορεί να διπλώνουν αυτόματα, όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο.



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το υπερκλειδωμα των θυρών εάν κάποιος παραμένει στο εσωτερικό του αυτοκινή- του!

Intelligent Key



Σε περίπτωση αντικατάστασης, φροντίστε να χρησιμοποιείτε τον ίδιο ή αντίστοιχο τύπο μπαταρίας (συμβουλευθείτε έναν Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο).



Κατά την αντικατάσταση:
– βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες.

Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

– εάν η θυρίδα δεν κλείνει σωστά, αποφύγετε τη χρήση και κρατήστε μακριά από παιδιά.



Προφυλάξεις σχετικά με τις μπαταρίες:

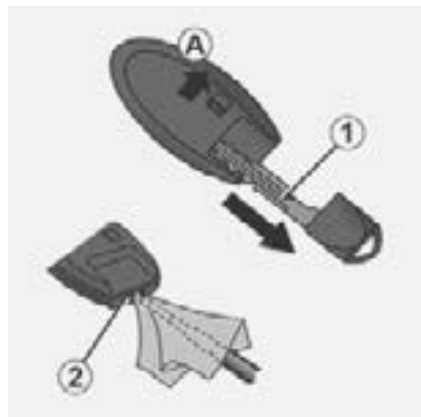
– φυλάξτε τις μπαταρίες (καινούργιες ή χρησιμοποιημένες) μακριά από παιδιά,
– για να μην καταπιούν τις μπαταρίες.

Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων τα οποία ενδέχεται να οδηγήσουν σε θάνατο.

– Σε περίπτωση κατάποσης ή εισαγωγής σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, συμβουλευθείτε έναν γιατρό το συντομότερο δυνατόν.

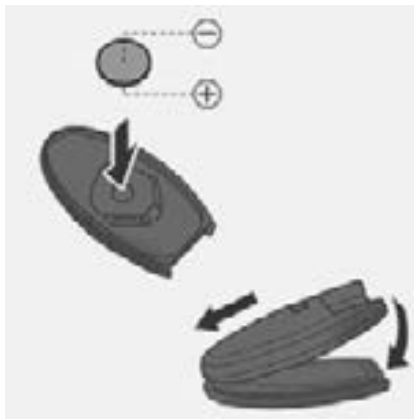
ΚΑΡΤΑ

Αντικατάσταση της μπαταρίας



Όταν το μήνυμα "Χαμηλή μπαταρία κάρτας-κλειδιού" εμφανίζεται στο καντράν, αντικαταστήστε την μπαταρία του Intelligent Key:

- πατήστε το κουμπί ασφάλισης **A** στο πίσω περίβλημα για να αφαιρέσετε το κλειδί **1**,
- τοποθετήστε ένα κατσαβίδι στην υποδοχή **2** και γυρίστε το για να ανοίξετε το περίβλημα,
- αφαιρέστε την μπαταρία πατώντας τη μία πλευρά και ανασηκώνοντας την άλλη,
- αντικαταστήστε την ανάλογα με τη κατεύθυνση και το πρότυπο που εμφανίζεται στο εσωτερικό του καλύμματος.



Για να επανατοποθετήσετε, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία και στη συνέχεια πιέστε ένα του Intelligent Key τέσσερις φορές καθώς είστε κοντά στο αυτοκίνητο: την επόμενη φορά που θα ξεκινήσει το όχημα, το μήνυμα θα εξαφανιστεί.

Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα είναι πράγματι κουμπωμένο.

Σημείωση: Κατά την αντικατάσταση μπαταρίας, μην αγγίζετε το ηλεκτρονικό κύκλωμα και τις επαφές που βρίσκονται μέσα στο Intelligent Key.



Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα είναι πράγματι κουμπωμένο.

2



Μπορείτε να βρείτε μπαταρίες σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, η διάρκεια ζωής αυτών των μπαταριών είναι περίπου δύο χρόνια. Φροντίστε να μην υπάρχουν ίχνη από μελάνι πάνω στη μπαταρία: κίνδυνος κακής ηλεκτρικής επαφής.

Προβλήματα στη λειτουργία

Εάν η μπαταρία είναι πολύ αδύναμη για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία, μπορείτε ακόμη να ξεκινήσετε και κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο ➔ 204.

ΚΑΡΤΑ

2



Μην πετάτε οπουδήποτε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σας, παραδίδετέ τις σε κάποιον οργανισμό επιφορισμένο με την συλλογή και ανακύκλωση των μπαταριών.

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Γενικά



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο

στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

Κλειδί, τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα **A** (έκδοση combi)



1. Κλειδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
2. Ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3. Κλειδωμα/ξεκλείδωμα χρησιμοποιώντας το κλειδί με αναδιπλούμενο έλασμα. Για να ελευθερώσετε το κλειδί από την υποδοχή του, πιέστε το πλήκτρο **3** και θα εξαχθεί. Πιέστε το πλήκτρο **3** και επαναποθετήστε το στην υποδοχή του.
4. Κλειδί διακόπτη κινητήρα και πόρτας οδηγού.

5. Ξεκλείδωμα του πορτ-μπαγκάζ μόνο.

Κλειδί, τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα **B** (έκδοση combi)



1. Κλειδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
2. Ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3. Κλειδί διακόπτη κινητήρα και πόρτας οδηγού.
4. Ξεκλείδωμα του πορτ-μπαγκάζ μόνο.

2

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Κλειδί, τηλεχειριστήριο με
ραδιοσυχνότητα **C** (έκδοση
επαγγελματικού φορτηγού)



1. Κλειδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
2. Ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3. Κλειδωμα/ξεκλείδωμα χρησιμοποιώντας το κλειδί με αναδιπλούμενο έλασμα. Για να ελευθερώσετε το κλειδί από την υποδοχή του, πιέστε το πλήκτρο **3** και θα εξαχθεί. Πιέστε το πλήκτρο **3** και επανατοποθετήστε το στην υποδοχή του.
4. Κλειδί διακόπτη κινητήρα και πόρτας οδηγού.

5. Ξεκλείδωμα του πορτ-μπαγκάζ μόνο.

i Υπάρχουν δύο τρόποι να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο:

Λειτουργία πρόσβασης και Ασφαλής λειτουργία.

Για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών χρήστη του τηλεχειριστηρίου, χρησιμοποιήστε στο μενού "Πρόσβαση" από τον υπολογιστή ταξιδιού ή, ανάλογα με το όχημα, από την οθόνη πολυμέσων. Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι **Λειτουργία πρόσβασης**.

Κλειδί, τηλεχειριστήριο με
ραδιοσυχνότητα **D** (έκδοση
φορτηγού)



1. Κλειδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
2. Ξεκλείδωμα όλων των ανοιγόμενων μερών.
3. Κλειδί διακόπτη κινητήρα και πόρτας οδηγού.
4. Ξεκλείδωμα του πορτ-μπαγκάζ μόνο.

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



Υπάρχουν δύο τρόποι να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο:

Λειτουργία πρόσβασης και Ασφαλής λειτουργία.

Για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών χρήστη του τηλεχειριστηρίου, χρησιμοποιήστε στο μενού "Πρόσβαση" από τον υπολογιστή ταξιδιού ή, ανάλογα με το όχημα, από την οθόνη πολυμέσων. Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι **Λειτουργία πρόσβασης**.

Παρεμβολές

Ανάλογα με το άμεσο περιβάλλον (εξωτερικές εγκαταστάσεις ή χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με το τηλεχειριστήριο), η λειτουργία του τηλεχειριστηρίου μπορεί να διαταραχτεί.



Το κλειδί δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για άλλες λειτουργίες εκτός από τις λει- τουργίες που περιγράφονται στο βιβλίο (άνοιγμα μπουκαλιού...).



Σε περίπτωση αντικατάστασης, ή εάν χρειάζεστε άλλο ένα κλειδί ή τηλεχειριστήριο

Απευθυνθείτε αποκλειστικά σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας:

- εάν πρέπει να αντικαταστήσετε ένα κλειδί, είναι απαραίτητο να πάτε το αυτοκίνητο μαζί με όλα του τα κλειδιά σε ένα Επίσημο Συνεργείο για την επαναφορά του συστήματος,
- ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μέχρι τέσσερα τηλεχειριστήρια.

Βλάβη του τηλεχειριστηρίου
Φροντίζετε πάντα να έχετε πάντοτε τη μπαταρία σε καλή κατάσταση, να είναι το σωστό μοντέλο και να έχει τοποθετηθεί σωστά. Η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι πε- ρίπου δύο χρόνια
Πώς θα αντικαταστήσετε την μπαταρία ➔ 57.

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

2



Συμβουλή

Μην πλησιάζετε το τηλεχειριστήριο σε πηγή θερμότητας, ψύξης ή υγρασίας.

Εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου με ραδιοσυχνότητα

Ποικίλλει ανάλογα με το περιβάλλον: προσοχή λοιπόν στους χειρισμούς του τηλεχειριστηρίου με τους οποίους μπορεί τυχαία να κλειδώσουν ή να ξεκλειδώσουν οι πόρτες ενώ δεν θα έπρεπε, εξαιτίας ανεπιθύμητων πατημάτων των πλήκτρων.

Σημείωση: εάν μια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ανοιχτή ή δεν έκλεισε σωστά, το αυτοκίνητο δεν θα κλειδωθεί. Τα φώτα αλάρμ και τα φλας δεν αναβοσβήνουν.

Χρήση

Το τηλεχειριστήριο **A** ή, ανάλογα με το όχημα, το τηλεχειριστήριο **B** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για το κλείδωμα ή το ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών. Τροφοδοτείται με ρεύμα από μπαταρία η οποία πρέπει να αντικαθίσταται ➔ 57.

Κλείδωμα των θυρών

Πιέστε το πλήκτρο κλειδώματος **1**.

Τα φώτα αλάρμ και τα φώτα θέσης αναβοσβήνουν **δύο φορές για να υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν κλειδώσει** και, ανάλογα με το όχημα, οι εξωτερικοί καθρέφτες διπλώνουν αυτόματα.

Σημείωση: εάν μια πόρτα ή η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι ανοιχτή ή δεν έκλεισε σωστά, το αυτοκίνητο δεν θα κλειδωθεί. Τα φώτα αλάρμ και τα φλας δεν αναβοσβήνουν και δεν ακούγεται ηχητικό σήμα.

Ξεκλείδωμα των θυρών

Τα φώτα αλάρμ και τα πλευρικά φλας αναβοσβήνουν **μία φορά για να υποδείξουν ότι οι πόρτες έχουν ξεκλειδωθεί**. Ανάλογα με το αυτοκίνητο, οι εξωτερικοί καθρέφτες ανοίγουν αυτόματα.

Έκδοση combi

Πιέστε το πλήκτρο **2** για να ξεκλειδώσετε όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Έκδοση επαγγελματικού φορτηγού

Πιέστε το πλήκτρο **2**:

- για να ξεκλειδώσετε όλα τα ανοιγόμενα μέρη, σε λειτουργία πρόσβασης,
- για να ξεκλειδώσετε τις εμπρός θύρες και, ανάλογα με το αυτοκίνητο,

τις συρόμενες πλαϊνές θύρες σε Ασφαλή λειτουργία.



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, οι εξωτερικοί καθρέφτες διπλώνουν/ξεδιπλώνουν αυτόματα όταν κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε το αυτοκίνητο ➔ 179.



Τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου είναι ανενεργά, εάν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία με ανοιχτό διακόπτη ➔ 203.

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο

στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί
ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο
ενήλικα, ακόμη και για μικρό
χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον
εαυτό τους ή άλλα άτομα σε
κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα,
ενεργοποιώντας εξοπλισμούς,
όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή
κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και
έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να
θυμάστε ότι η εσωτερική
θερμοκρασία της καμπίνας
αυξάνεται πολύ γρήγορα.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή
ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.**

Ξεκλείδωμα του χώρου αποσκευών μόνο (στην έκδοση combi)



Χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο
A ή το **B**, πατήστε το πλήκτρο **3** για
να ξεκλειδώσετε μόνο την πόρτα του
χώρου αποσκευών.

Ξεκλείδωμα του χώρου φόρτωσης (έκδοση επαγγελματικού φορτηγού)



Χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριο
A ή **B**, πιέστε το πλήκτρο **3** για να
ξεκλειδώσετε τις πλαϊνές συρόμενες
θύρες και τις πίσω διπλές πόρτες ή την
πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

2

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



Τηλεχειριστήρια Α ή Β για έκδοση επαγγελματικού

φορητού

Υπάρχουν δύο τρόποι να χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο: **Λειτουργία πρόσβασης και Ασφαλής λειτουργία.**

Για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών χρήστη του τηλεχειριστηρίου, χρησιμοποιήστε στο μενού "Πρόσβαση" από τον υπολογιστή ταξιδιού ή, ανάλογα με το όχημα, από την οθόνη πολυμέσων. Η προεπιλεγμένη λειτουργία είναι **Λειτουργία πρόσβασης**.

ΥΠΕΡΚΛΕΙΔΩΜΑ



Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το υπερκλείδωμα των θυρών εάν κάποιος παραμένει στο εσωτερικό του αυτοκινήτου!

Ιδιαιτερότητα: το υπερκλείδωμα δεν είναι δυνατό όταν τα φώτα αλάρμ ή τα φώτα θέσης (μικρή σκάλα) του αυτοκινήτου είναι αναμμένα.



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Για να ενεργοποιήσετε το υπερκλείδωμα

πιέστε δύο συνεχείς και γρήγορες φορές το πλήκτρο **1**.

Το κλείδωμα επιβεβαιώνεται με τα φώτα αλάρμ και τα πλαϊνά φλας που αναβοσβήνουν δύο φορές αργά και τρεις φορές γρήγορα.

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, οι εξωτερικοί καθρέφτες μπορεί να διπλώνουν αυτόματα, όταν κλειδώνετε το αυτοκίνητο ➔ **179**.

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Για να απενεργοποιήσετε το υπερκλειδωμα

Πιέστε το πλήκτρο **2** μία φορά. Το ξεκλειδωμα επισημαίνεται με ένα αναβόσβημα των φώτων αλάρμ

Τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα: μπαταρία



Κατά την αντικατάσταση:
– βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες.

Κίνδυνος έκρηξης.

– εάν η θυρίδα δεν κλείνει σωστά, αποφύγετε τη χρήση και κρατήστε μακριά από παιδιά.



Προφυλάξεις σχετικά με τις μπαταρίες:

– φυλάξτε τις μπαταρίες (καινούργιες ή χρησιμοποιημένες) μακριά από παιδιά,

– μην καταπίνετε τις μπαταρίες,

Κίνδυνος χημικών εγκαυμάτων τα οποία ενδέχεται να οδηγήσουν σε θάνατο.

– σε περίπτωση κατάποσης ή εισαγωγής σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, συμβουλευθείτε ένα γιατρό το συντομότερο δυνατό.

Αντικατάσταση της μπαταρίας



Ανοίξτε τη θήκη από τη σχισμή **1** χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με ίσια μύτη ή παρόμοιο εργαλείο και αντικαταστήστε την μπαταρία **2**, τηρώντας τον τύπο και την πολικότητα που υποδεικνύεται στο πίσω μέρος του καλύμματος.



Σε περίπτωση αντικατάστασης, φροντίστε να χρησιμοποιείτε τον ίδιο ή αντίστοιχο τύπο μπαταρίας (συμβουλευθείτε έναν Εξουσιοδοτημένο Αντιπρόσωπο).

2

ΚΛΕΙΔΙ, ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

2



Κατά την επανατοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει κουμπώσει σωστά και ότι η βίδα έχει σφίξει σωστά.

Σημείωση: κατά την αντικατάσταση της μπαταρίας, σας συμβουλευόμαστε να μην αγγίζετε το ηλεκτρονικό κύκλωμα που βρίσκεται επάνω στο καπάκι του κλειδιού.

i Κατά την επανατοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα έχει κουμπώσει σωστά και ότι η βίδα έχει σφίξει σωστά.

Προβλήματα στη λειτουργία

Εάν η μπαταρία είναι πολύ αδύναμη για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία, μπορείτε ακόμη να ξεκινήσετε και κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο ➔ 66.

i Μπορείτε να βρείτε μπαταρίες σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, η διάρκεια ζωής αυτών των μπαταριών είναι περίπου δύο χρόνια. Φροντίστε να μην υπάρχουν ίχνη από μελάνι πάνω στη μπαταρία: κίνδυνος κακής ηλεκτρικής επαφής.



i Μην πετάτε οπουδήποτε τις μεταχειρισμένες μπαταρίες σας Παραδίδετέ τις σε κάποιον ορ- γανισμό επιφορτισμένο με την περισυλλογή και ανακύκλωση των μπα- ταριών

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

ΕΜΠΡΟΣ ΠΟΡΤΕΣ



Για λόγους ασφαλείας, οι χειρισμοί ανοίγματος/κλεισίματος πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο

στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

Άνοιγμα από έξω



2

Αυτοκίνητα με τηλεχειριστήριο

Ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο με το τηλεχειριστήριο και τραβήξτε τη λαβή **1**.

αυτοκίνητα με κάρτα

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Με την κάρτα πάνω σας, πιέστε το πλήκτρο **2** για να ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο και τραβήξτε τη λαβή **1**.

Κλείσιμο από έξω

Σπρώξτε την πόρτα Κλειδώστε το με το τηλεχειριστήριο ή σε αυτοκίνητα που

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

είναι εξοπλισμένα με κάρτα, πιέζοντας το πλήκτρο **2**.

2

Ανοιγμα από μέσα



Τραβήξτε τη λαβή **4** και σπρώξτε την πόρτα.

Κλείσιμο από μέσα

Τραβήξτε την πόρτα χρησιμοποιώντας μόνο τη λαβή **3**.

Ηχητικός συναγερμός υπενθύμισης φωτεινών ενδείξεων

Με το άνοιγμα μιας πόρτας ενεργοποιείται ένα ηχητικό σήμα για να σας επισημάνει ότι τα φώτα έχουν παραμείνει αναμμένα, ενώ ο διακόπτης του κινητήρα είναι κλειστός.

60 - Γνωρίστε το αυτοκίνητό σας

Ηχητικό σήμα υπενθύμισης κλεισίματος ανοιγόμενου μέρους

Αν μια πόρτα είναι ανοικτή ή δεν έχει κλείσει καλά, μόλις το αυτοκίνητο αναπτύξει ταχύτητα περίπου 20 χλμ./ώρα, το μήνυμα "Πόρτα ανοιχτή" θα εμφανίζεται στο καντράν μαζί με ένα ενδεικτικό.

Ιδιαιτερότητα

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, τα αξεσουάρ (π.χ. ραδιόφωνο) σταματούν να λειτουργούν είτε όταν σβήσει ο κινητήρας είτε όταν ανοίξει η πόρτα του οδηγού είτε όταν κλειδώσουν οι πόρτες.

ΣΥΡΟΜΕΝΗ ΠΛΑΪΝΗ ΠΟΡΤΑ



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ



Συστάσεις σχετικά με τη συρό- μενη πλαϊνή πόρτα.

Κατά το άνοιγμα και το κλεί- σιμο της πόρτας, όπως και κάθε ανοιγόμενου μέρους του αυτοκινή- του, πρέπει να λαμβάνετε τις απαραίτη- τες προφυλάξεις που αφορούν στο χει- ρισμό:

- Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα δεν θα έρθει σε επαφή κάποιο άτομο, μέρος σώματος, ζώο ή αντικείμενο.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αποκλειστικά και μόνο τις εσωτερικές και εξωτερικές λαβές των θυρών για το χειρισμό.
- Προσέχετε τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο της πόρτας.
- Προσοχή, όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο σε έδαφος με κλίση, ανοίγετε ή κλείνετε εντελώς την πόρτα, με προσοχή, μέχρι το σημείο ασφάλισης.

- Να βεβαιώνεστε πάντοτε ότι η συρόμενη πόρτα έχει κλείσει εντελώς κάθε φορά που το αυτοκίνητο βρίσκεται σε κίνηση.

Αυτοκίνητα με τηλεχειριστήριο

Η πλαϊνή συρόμενη πόρτα κλειδώνει και ξεκλειδώνει πιέζοντας το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου.

Αυτοκίνητα με Intelligent Key



Η πλαϊνή συρόμενη πόρτα κλειδώνει και ξεκλειδώνει:

- πιέζοντας τα πλήκτρα στο Intelligent Key,

- ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, πιέζοντας το κουμπί στις μπροστινές πόρτες, στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ή το κουμπί **2** σε λειτουργία hands-free (στην έκδοση επαγγελματικού φορτηγού),
- στη λειτουργία hands-free κλειδώνοντας/ξεκλειδώνοντας τις εμπρός πόρτες ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Άνοιγμα από έξω

Με το αυτοκίνητο ξεκλειδωμένο, τραβήξτε τη λαβή **1** προς το μέρος σας και σύρετε την πόρτα προς τα πίσω.

Κλείσιμο από έξω

Τραβήξτε τη λαβή **1** και σύρετε την πόρτα προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μέχρι να κλείσει εντελώς.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Άνοιγμα από μέσα



Τραβήξτε τον μοχλό **3** προς τα πίσω και ανοίξτε τη συρόμενη πόρτα μέχρι το σημείο ασφάλισης.

Κλείσιμο από μέσα

Τραβήξτε τον μοχλό **3** προς τα εμπρός και κλείστε την πόρτα μέχρι να ασφαλίσει.

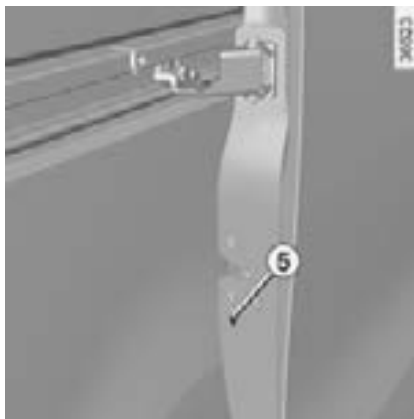
Χειροκίνητο κλειδωμα από μέσα

Χαμηλώστε το κουμπί **4**. Η συρόμενη πόρτα είναι κλειδωμένη.



Για λόγους ασφαλείας, οι χειρισμοί ανοίγματος/κλεισίματος πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο.

Ασφάλεια παιδιών



Ωστε να μην ανοίγουν οι πίσω πόρτες από μέσα, σε κάθε πόρτα, περιστρέψτε τη βίδα και κλείστε την πόρτα **5**.

Βεβαιωθείτε από το εσωτερικό, ότι το άνοιγμα των θυρών έχει όντως απαγορευθεί.

Μπορείτε πλέον να ανοίξετε την πόρτα μόνο από το εξωτερικό του αυτοκινήτου.

Πίσω διπλή πόρτα



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, εάν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ είναι ανοικτή, τα πίσω φώτα μπορεί να καλύπτονται. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο να ενημερώσετε τους υπόλοιπους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



Για την ασφαλεία σας, πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες του οχήματός σας είναι εντελώς κλειστές.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ



Για την περίπτωση
δυνατών ριπών αέρα,
μην αφήνετε ανοιχτή την
πίσω διπλή πόρτα

Κίνδυνος τραυματισμών

Άνοιγμα από έξω



Αυτοκίνητα με τηλεχειριστήριο

Ξεκλειδώστε το αυτοκίνητο με το
τηλεχειριστήριο και τραβήξτε τη λαβή
1.

αυτοκίνητα με κάρτα

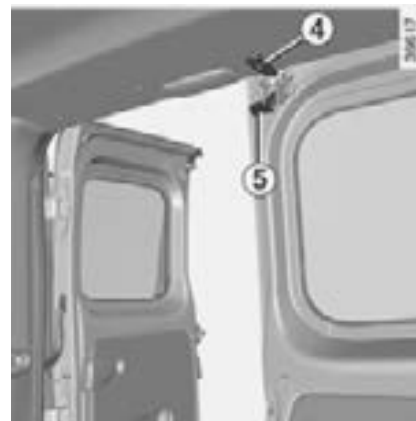
(ανάλογα με το μοντέλο του
αυτοκινήτου)

Με την κάρτα πάνω σας, πιέστε το
πλήκτρο **2** για να ξεκλειδώσετε το
αυτοκίνητο και τραβήξτε τη λαβή **1**.

Τραβήξτε τον μοχλό **3** για να ανοίξετε
την πόρτα.



Οδήγηση με τη δεξιά πόρτα ανοικτή



2

Με τη δεξιά πόρτα ανοικτή, κλείστε την
αριστερή πόρτα.

Εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο,
κλειδώστε την αριστερή πόρτα
περιστρέφοντας την κλειδαριά **5** για να
την τοποθετήσετε στο περίβλημα **4**.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ



Σε περίπτωση οδήγησης με την δεξιά διπλή πίσω πόρτα ανοικτή, πάντα να στερεώνετε καλά τα μεταφερόμενα φορτία ➔ 351. Η αριστερή πόρτα που μένει κλειστή δεν πρέπει να αντικαταστήσει την πρόσδεση των μεταφερόμενων φορτίων. Η εν κινήσει χρήση της πίσω δεξιά διπλής ανοικτής πόρτας πρέπει να γίνεται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις. Σε κάθε περίπτωση, συμβουλευθείτε την τοπική νομοθεσία.

Κίνδυνος πτώσης φορτίων στο πεζοδρόμιο.

Μέγιστο άνοιγμα των θυρών



Σε κάθε πόρτα, τραβήξτε τη χειρολαβή **6** για να ελευθερώσετε τον άξονα της πόρτας **7**. Ανοίξτε την πόρτα μέχρι το τέρμα της διαδρομής

Κλείσιμο από έξω



Φέρτε πρώτα τη δεξιά πόρτα σε σχεδόν κλειστή θέση και δώστε την τελική ώθηση για να κλείσει.

Στη συνέχεια, κάντε το ίδιο με την αριστερή πόρτα πριν από το κλείδωμα.



Για την ασφάλειά σας, πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες του οχήματός σας είναι εντελώς κλειστές.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ



Για να ξεκλειδώσετε την πόρτα **A**
➔ 66.

Μη αυτόματο κλείδωμα/ ξεκλείδωμα από το εσωτερικό

Γυρίστε το κουμπί **8** δεξιόστροφα για να κλειδώσετε την πόρτα **A**.

Γυρίστε το κουμπί **8** αριστερόστροφα για να ξεκλειδώσετε την πόρτα **A**.

Άνοιγμα από μέσα

Τραβήξτε τη λαβή **9** και σπρώξτε την πόρτα **A**.

Τραβήξτε τον μοχλό **3** και ανοίξτε την πόρτα **B**.

Κλείσιμο από μέσα



Φέρτε πρώτα την πόρτα **B** στη σχεδόν κλειστή θέση και δώστε την τελική ώθηση για να κλείσει.

Στη συνέχεια, κάντε το ίδιο με την πόρτα **A**.

ΠΟΡΤ-ΜΠΑΓΚΑΖ

Αυτοκίνητα με τηλεχειριστήριο



Η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνει και ξεκλειδώνει πιέζοντας το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου.

Αυτοκίνητα με Intelligent Key

Η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ κλειδώνει και ξεκλειδώνει:

- πιέζοντας τα πλήκτρα στο Intelligent Key,
- σε λειτουργία ελεύθερα χέρια από το κλείδωμα/ξεκλείδωμα των μπροστινών θυρών,
- ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, πιέζοντας το κουμπί **1** σε λειτουργία hands-free.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Για να το ανοίξετε σπαστά

Με την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ξεκλείδωτη, πιέστε το πλήκτρο **2** και ανασηκώστε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.

Για να το κλείσετε



Χαμηλώστε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ, χρησιμοποιώντας αρχικά την εσωτερική χειρολαβή **3**.

Μόλις η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ φτάσει το ύψος του ώμου, αφήστε την εσωτερική χειρολαβή **3** και ολοκληρώστε το κλείσιμο της πόρτας του πορτ-μπαγκάζ πιέζοντάς την προς τα κάτω από το έξω μέρος.

Κεντρικό κλείδωμα, ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών



Ευθύνη οδηγού

Εάν αποφασίσετε να κυκλοφορείτε με τις πόρτες κλειδωμένες, πρέπει να γνωρίζετε ότι αυτό μπορεί να δυσκολέψει την πρόσβαση των συνεργείων διάσωσης στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε περίπτωση ανάγκης.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες. Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Διακόπτης κλειδώματος/ Ξεκλειδώματος από μέσα



Ο διακόπτης **1** κλειδώνει ταυτόχρονα όλες τις πόρτες.

Εάν ένα ανοιγόμενο μέρος είναι ανοιχτό ή δεν έχει κλείσει καλά, πραγματοποιείται γρήγορο κλείδωμα/ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών.

Σε περίπτωση μεταφοράς αντικειμένων με το πορτ-μπαγκάζ ανοικτό, εξακολουθείτε να έχετε τη δυνατότητα να κλειδώσετε τις άλλες πόρτες: **με τον κινητήρα σβηστό**, πιέστε για περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα τον διακόπτη **1** για να κλειδώσετε τα υπόλοιπα ανοιγόμενα μέρη.

Κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών χωρίς Intelligent Key ή τυπικό κλειδί

Για παράδειγμα, σε περίπτωση αποφορτισμένης μπαταρίας ή προσωρινής μη λειτουργίας του Intelligent Key ή του κλειδιού.

Με τον κινητήρα σβηστό, τις πίσω πόρτες κλειστές και μία εμπρός πόρτα ανοιχτή, πιέστε τον διακόπτη **1** για περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε μαζί σας το κλειδί ή Intelligent Key πριν βγείτε από το όχημα.

Μόλις κλείσετε την πόρτα, κλειδώνουν όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Είναι δυνατό να ξεκλειδώσετε μόνο από το εξωτερικό χρησιμοποιώντας το κλειδί ή το Intelligent Key.



Αφού κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο με τα πλήκτρα στο

Intelligent Key, το κλείδωμα και το ξεκλείδωμα με τρόπο λειτουργίας "hands-free" απενεργοποιούνται.

Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία "hands-free", επανεκκινήστε το όχημα.



Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας με το κλειδί ή το Intelligent Key στο εσωτερικό του.

2

Ενδεικτικό κατάστασης των ανοιγόμενων μερών



Με ανοικτό τον διακόπτη, το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στον διακόπτη **1** σας ενημερώνει σχετικά με την κατάσταση κλειδώματος των ανοιγόμενων μερών:

– όταν το ενδεικτικό προειδοποίησης είναι αναμμένο, οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι κλειδωμένες.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

– όταν τα ανοιγόμενα μέρη είναι ξεκλειδωμένα, το ενδεικτικό είναι σβηστό.

Με κλειστό διακόπτη κινητήρα, όταν κλειδώνετε τις πόρτες, το ενδεικτικό παραμένει αναμμένο, στη συνέχεια σβήνει.

Κλειδωμα των θυρών με το πορτ-μπαγκάζ ανοιχτό

Για να κλειδώσετε το αυτοκίνητο ενώ το πορτ-μπαγκάζ είναι ανοιχτό (π.χ. μεταφορά αντικειμένου στο πορτ-μπαγκάζ που το κρατάει ανοιχτό) ή όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε ζώνη με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία ή σε περίπτωση βλάβης του κλειδιού: με τον κινητήρα σβηστό, πιέστε για περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα τον διακόπτη **1**.

Σημείωση: εάν κλείσετε το χώρο αποσκευών θα κλειδώσει.

Μη αυτόματο κλειδωμα, ξεκλειδωμα των πορτών



Ευθύνη οδηγού

Εάν αποφασίσετε να κυκλοφορείτε με τις πόρτες κλειδωμένες, πρέπει να γνωρίζετε ότι αυτό μπορεί να δυσκολέψει την πρόσβαση των συνεργείων διάσωσης στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε περίπτωση ανάγκης.

Εάν δεν λειτουργεί το τηλεχειριστήριο ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, το Intelligent Key

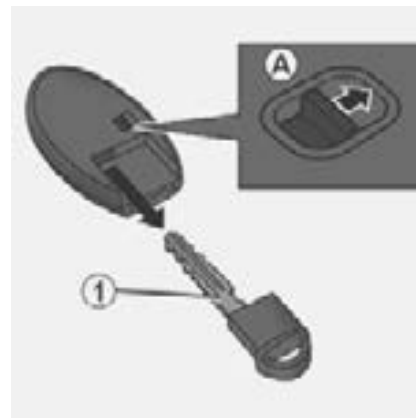
Σε ορισμένες περιπτώσεις, το τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα ή το Intelligent Key ενδέχεται να μην λειτουργούν:

- η μπαταρία του Intelligent Key/ τηλεχειριστηρίου με ραδιοσυχνότητα έχει εκφορτιστεί, η μπαταρία του αυτοκινήτου έχει εκφορτιστεί, κ.λπ.,
- χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με το Intelligent Key (κινητό τηλέφωνο κ.λπ.),
- Το αυτοκίνητο βρίσκεται σε περιοχή με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία.

Σε αυτές τις περιπτώσεις μπορείτε:

- ανάλογα με το αυτοκίνητο, χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο με ραδιοσυχνότητα ή το κλειδί έκτακτης ανάγκης που είναι ενσωματωμένο στο Intelligent Key για να ξεκλειδώσετε την πόρτα του οδηγού,
- να χρησιμοποιήσετε το χειριστήριο κλειδώματος/ξεκλειδώματος θυρών από μέσα (ανατρέξτε στις ακόλουθες σελίδες).

Ενσωματωμένο κλειδί Intelligent Key



Το ενσωματωμένο κλειδί **1** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για κλειδωμα ή ξεκλειδωμα της πόρτας του οδηγού εάν δεν λειτουργεί το Intelligent Key.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Πρόσβαση μέσω κλειδιού 1

Πατήστε το κουμπί ασφάλισης **A** στο πίσω περιβλημα για πρόσβαση στο κλειδί **1**.

Χρήση του ενσωματωμένου κλειδιού Intelligent Key



Τοποθετήστε το κλειδί **2** στην κλειδαριά **3** και κατόπιν κλειδώστε ή ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού.

Μόλις μπείτε στο όχημα, επανατοποθετήστε το ενσωματωμένο κλειδί στην υποδοχή του Intelligent Key.

Οχήματα με κλειδί, τηλεχειριστήριο



Χρήση του κλειδιού

Τοποθετήστε το κλειδί **4** στην κλειδαριά της πόρτας του οδηγού, κατόπιν κλειδώστε ή ξεκλειδώστε.

Χειροκίνητο κλείδωμα των θυρών



Με την πόρτα ανοικτή, γυρίστε τη βίδα **5** (χρησιμοποιώντας το άκρο του κλειδιού) και κλείστε την πόρτα.

Στο εξής, αυτή η πόρτα είναι κλειδωμένη από έξω.

Στη συνέχεια, οι πόρτες θα ανοίγουν μόνο από το εσωτερικό ή χρησιμοποιώντας το κλειδί στην πόρτα του οδηγού.

2

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Διακόπτης κλειδώματος/ Ξεκλειδώματος από μέσα



Ο διακόπτης **6** ελέγχει ταυτόχρονα τις πόρτες και την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ,

Εάν ένα ανοιγόμενο μέρος (πόρτα ή πορτ-μπαγκάζ) είναι ανοικτό ή δεν έχει κλείσει καλά, πραγματοποιείται γρήγορο κλείδωμα/ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών

Σε περίπτωση μεταφοράς αντικειμένων με το πορτ-μπαγκάζ ανοικτό, εξακολουθείτε να έχετε τη δυνατότητα να κλειδώσετε τα άλλα ανοιγόμενα μέρη: με τον κινητήρα σβηστό, πιέστε παρατεταμένα τον διακόπτη **6** για περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα για να κλειδώσετε τα ανοιγόμενα μέρη.

Ενδεικτικό κατάστασης κλειδώματος των ανοιγόμενων μερών

Όταν ο διακόπτης είναι ανοικτός, η ενδεικτική λυχνία στον διακόπτη **6** υποδεικνύει την κατάσταση κλειδώματος των στοιχείων ανοίγματος:

- όταν το ενδεικτικό προειδοποίησης είναι αναμμένο, οι πόρτες και η πόρτα του χώρου αποσκευών είναι κλειδωμένες.
- όταν τα ανοιγόμενα μέρη είναι ξεκλειδωμένα, το ενδεικτικό είναι σβηστό.

Όταν κλειδώνετε τις πόρτες, το ενδεικτικό παραμένει αναμμένο, στη συνέχεια σβήνει.



Ευθύνη οδηγού

Εάν αποφασίσετε να κυκλοφορείτε με τις πόρτες κλειδωμένες, πρέπει να γνωρίζετε ότι αυτό μπορεί να δυσκολέψει την πρόσβαση των συνεργείων διάσωσης στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε περίπτωση ανάγκης.

Κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών χωρίς κάρτα ή χωρίς κλειδί

Για παράδειγμα, σε περίπτωση αποφορτισμένης μπαταρίας ή προσωρινής μη λειτουργίας της κάρτας ή του κλειδιού, κλπ.

Με τον κινητήρα σβηστό και μια πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ανοικτή, πιέστε για περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα τον διακόπτη **6**.

Μόλις κλείσετε την πόρτα, κλειδώνουν όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Σημείωση: είναι εφικτό το ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου από την έξω πλευρά μόνο με τη χρήση της κάρτας μέσα στη ζώνη πρόσβασης του αυτοκινήτου ή χρησιμοποιώντας το κλειδί.



Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας με το κλειδί ή την κάρτα στο εσωτερικό.

Κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών χωρίς Intelligent Key ή τυπικό κλειδί

Για παράδειγμα, σε περίπτωση αποφορτισμένης μπαταρίας ή προσωρινής μη λειτουργίας του Intelligent Key ή του κλειδιού.

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Με τον κινητήρα σβηστό και μια πόρτα ή την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ ανοικτή, πιέστε για περισσότερα από πέντε δευτερόλεπτα τον διακόπτη **6**.

Μόλις κλείσετε την πόρτα, κλειδώνουν όλα τα ανοιγόμενα μέρη.

Σημείωση: το ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου από την έξω πλευρά είναι εφικτό μόνο με τη χρήση του Intelligent Key ενώ βρίσκεται μέσα στη ζώνη πρόσβασης του αυτοκινήτου ή χρησιμοποιώντας το κλειδί.



Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας με το κλειδί ή το Intelligent Key στο εσωτερικό του.

Αυτόματο κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών εν κινήσει



Ευθύνη οδηγού

Εάν αποφασίσετε να κυκλοφορείτε με τις πόρτες κλειδωμένες, πρέπει να γνωρίζετε ότι αυτό μπορεί να δυσκολέψει την πρόσβαση των συνεργείων διάσωσης στο εσωτερικό του αυτοκινήτου σε περίπτωση ανάγκης.

Αρχή λειτουργίας



Μετά την εκκίνηση του αυτοκινήτου, το σύστημα κλειδώνει αυτόματα τις πόρτες όταν αναπτύξετε ταχύτητα περίπου 10 χλμ./ώρα.

Το ξεκλείδωμα πραγματοποιείται:

- με πάτημα του διακόπτη ξεκλειδώματος των πορτών **1**,
- όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο, με το άνοιγμα μίας από τις μπροστινές πόρτες από το εσωτερικό του αυτοκινήτου.

Σημείωση: Εάν ανοίξετε / κλείσετε μια πόρτα, αυτή κλειδώνει ξανά αυτόματα, μόλις το αυτοκίνητο αναπτύξει ταχύτητα περίπου 10 χλμ./ώρα.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας

Για να το ενεργοποιήσετε: με το αυτοκίνητο σταματημένο και τον κινητήρα σε λειτουργία, πατήστε τον διακόπτη **1** μέχρι να ακουστεί ένα "μπιπ".

Για να το απενεργοποιήσετε: με το όχημα σε στάση και τον κινητήρα σε λειτουργία, πατήστε το διακόπτη **1** μέχρι να ακούσετε δύο ηχητικά σήματα.

Επίσης, η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί από τον υπολογιστή ταξιδιού ή την οθόνη πολυμέσων (ανάλογα με το αυτοκίνητο).

ΠΟΡΤΕΣ ΚΑΙ ΑΝΟΙΓΟΜΕΝΑ ΤΜΗΜΑΤΑ

Προβλήματα στη λειτουργία

2

Σε περίπτωση προβλήματος λειτουργίας (δεν λειτουργεί το κεντρικό κλείδωμα, δεν ανάβει η ενδεικτική λυχνία του διακόπτη **1** όταν επιχειρείτε να κλειδώσετε τις πόρτες, τον χώρο αποσκευών κ.λπ.), βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε απενεργοποιήσει κατά λάθος το κεντρικό κλείδωμα και ότι έχετε κλείσει σωστά όλα τα ανοιγόμενα μέρη. Εάν έχουν κλείσει καλά, απευθυνθείτε σε μια Επίσημη αντιπροσωπεία.

ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Εμπρος προσκεφαλα



Επειδή το προσκέφαλο είναι ένα εξάρτημα ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι είναι τοπο- θετημένο σωστά στη θέση του η κορυφή του προσκεφάλου πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατό πιο κοντά στην κορυφή του κε- φαλιού σας. Η απόσταση μεταξύ του κεφαλιού σας και του τμήματος **A** θα πρέπει να είναι όσο το δυνατόν μικρότερη.

Για να βγάλετε το προσκέφαλο



Τραβήξτε το προσκέφαλο προς τα επάνω, μέχρι το επι- θυμητό ύψος. Βεβαιωθείτε ότι ασφά- λισε καλά.

Για να κατεβάσετε το προσκέφαλο

Πιέστε το πλήκτρο **1** και κατεβάστε με το χέρι το προσκέφαλο μέχρι το επιθυμητό ύψος. Βεβαιωθείτε ότι ασφά- λισε καλά.

Για να βγάλετε το προσκέφαλο

Ανεβάστε το προσκέφαλο στην υψηλότερη θέση του (αλλάξτε κλίση στην πλάτη του καθίσματος, εάν είναι απαραίτητο). Πιέστε το κουμπί **1** και ανεβάστε το προσκέφαλο για να το ελευθερώσετε

Για να επανατοποθετήσετε το προσκέ- φαλο

Εισαγάγετε τα αξονάκια του προσκεφάλου στις υποδοχές (αλλάξτε κλίση στην πλάτη εάν είναι απαραίτητο). Βυθίστε το προσκέφαλο μέχρι να μπλοκάρει και έπειτα πιέστε το κουμπί **1** για να το ρυθμίσετε ανάλογα με το επιθυμητό ύψος. Βεβαιωθείτε ότι κάθε αξονάκι **2** έχει ασφαλίσει στην πλάτη του καθίσματος.



ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Εμπρός καθίσματα

Ρυθμίσεις του καθίσματος



Αφού κάνετε τις ρυθμίσεις, βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες των καθισμάτων έχουν ασφαλίσει σωστά στη θέση τους.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.

Για να μην παρεμποδίζεται η αποτελεσματικότητα των ζωνών ασφαλείας, σας συνιστούμε να μη γέρνετε πολύ προς τα πίσω τις πλάτες των καθισμάτων. Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται στο δάπεδο (στη περιοχή μπροστά από τον οδηγό) καθώς σε περίπτωση φρεναρίσματος, τα αντικείμενα αυτά μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρήση του.



ΓΙΑ ΝΑ ΤΑ ΠΑΤΕ ΕΜΠΡΟΣ Ή ΠΙΣΩ

Σηκώστε τη λαβή **1** για να την ξεκλειδώσετε. Στη θέση που επιθυμείτε, αφήστε τη και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει πράγματι ασφαλίσει

Για να ρυθμίσετε το ύψος του εδράνου

Κατεβάστε ή τραβήξτε τον μοχλό **3** όσες φορές είναι απαραίτητο για το χαμηλώμα ή την ανύψωση της βάσης του καθίσματος.



Ρύθμιση του καθίσματος στο ύψος της μέσης

Για να διευκολύνετε τη ρύθμιση του καθίσματος στο ύψος της μέσης, σηκώστε το υποβραχιόνιο **5**. Περιστρέψτε το κουμπί ελέγχου **4** για πιο έντονη ή λιγότερο έντονη στήριξη της μέσης.

Εμπρός υποβραχιόνια **5**

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, τα εμπρός υποβραχιόνια **5** ρυθμίζονται.

Για να ρυθμίσετε το υποβραχιόνιο προς τα πάνω, ανασηκώστε το υποβραχιόνιο στην επιθυμητή θέση.

Για να ρυθμίσετε το υποβραχιόνιο προς τα κάτω, ανασηκώστε το

ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

υποβραχιόνιο στη θέση αποθήκευσης κατά μήκος της πλάτης του καθίσματος και, στη συνέχεια, χαμηλώστε το.

Για να αποθηκεύσετε το υποβραχιόνιο, ανασηκώστε το στη θέση αποθήκευσης **A**. Βεβαιωθείτε ότι ασφά- λισε καλά.

ΓΙΑ ΝΑ ΡΥΘΜΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΚΛΙΣΗ ΤΗΣ ΠΛΑΤΗΣ

Χειριστείτε τον μοχλό **6**.

Θερμαινόμενα καθίσματα

Με ανοικτό διακόπτη, ενεργοποιήστε τον διακόπτη **2**. Ανάβει το ενσωματωμένο ενδεικτικό προειδοποίησης.

Το σύστημα, το οποίο διαθέτει θερμοστάτη, ρυθμίζει τη θέρμανση και την απενεργοποιεί, εάν είναι απαραίτητο

Τοποθέτηση του κεντρικού καθίσματος συνοδηγού σε θέση χρήσης ως τραπέζακι

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)



Αφού κάνετε τις ρυθμίσεις, βεβαιωθείτε ότι οι πλάτες των καθισμάτων έχουν ασφαλίσει σωστά στη θέση τους.



Για την ασφάλειά σας, στερεώστε τα μεταφερόμενα αντικείμενα, όταν το κάθισμα είναι στη θέση τραπέζιου.



Όταν η πλάτη του μπροστινού καθίσματος είναι σε οριζόντια θέση, απαιτείται να

απενεργοποιήσετε το Airbag ➔ **148** του συνοδηγού.

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση ανάπτυξης του αερόσακου Airbag, λόγω εκτίναξης των αντικειμένων που έχουν τοποθετηθεί επάνω στην πλάτη του καθίσματος που βρίσκεται σε θέση χρήσης ως τραπέζακι.

Η ετικέτα (στο ταμπλό) και τα σύμβολα (στο παρμπρίζ) σας υπενθυμίζουν αυτές τις οδηγίες.



Όταν αναδιπλώνετε την πλάτη του μπροστινού καθίσματος στη θέση του τραπέζιου, συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε το πλευρικό κάθισμα και να το αφήνετε κενό.

ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Φροντίστε ώστε κανένα αντικείμενο να μην εμποδίζει τη μετακίνηση του καθίσματος.

- Πιάστε την πλάτη από το επάνω τμήμα της για να προετοιμάσετε το κατέβασμα, ενεργοποιήστε ταυτόχρονα το χειριστήριο **7** και έπειτα κατεβάστε την πλάτη προς τα εμπρός.
- πιέστε το πίσω τμήμα της πλάτης για να την ασφαλίσετε. Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη έχει ασφαλίσει καλά.

Για να επανατοποθετήσετε το κεντρικό κάθισμα συνοδηγού

Φροντίστε ώστε κανένα αντικείμενο να μην εμποδίζει τη μετακίνηση του καθίσματος.

- Ενεργοποιήστε το χειριστήριο **7** για να απασφαλίσετε την πλάτη,
- ανεβάστε την πλάτη του καθίσματος,
- βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα έχει ασφαλίσει σωστά.

Μπροστινό κεντρικό κάθισμα με αναδιπλούμενη πλάτη για έξοδο κινδύνου

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)



Το μπροστινό κεντρικό κάθισμα είναι εξοπλισμένο με αναδιπλούμενη πλάτη **8** για έξοδο κινδύνου.

Φροντίστε ώστε κανένα αντικείμενο να μην εμποδίζει τη μετακίνηση της πλάτης του καθίσματος.

Για να αναδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος **8**:

- πιάστε την πλάτη από το επάνω τμήμα της για να προετοιμάσετε το κατέβασμα και έπειτα κατεβάστε την πλάτη προς τα εμπρός,
- διπλώστε την πλάτη του καθίσματος προς τα εμπρός, πιέζοντας ταυτόχρονα το **7**,
- πιέστε το πίσω τμήμα της πλάτης για να την ασφαλίσετε. Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη έχει ασφαλίσει καλά.



Για την ασφάλειά σας, μην οδηγείτε με το μπροστινό κάθισμα αναδιπλωμένο **8**.

Κίνδυνος πολύ σοβαρού τραυματισμού εάν ενεργοποιηθεί ο αερόσακος.

ΕΜΠΡΟΣ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Ετικέτα οδηγιών



Οι ενδείξεις στην ετικέτα **A** που βρίσκεται στο πίσω μέρος του μπροστινού πτυσσόμενου καθίσματος εξόδου κινδύνου **8** υπενθυμίζουν ότι:

- απαγορεύεται η οδήγηση ενώ το μπροστινό πτυσσόμενο κάθισμα εξόδου κινδύνου είναι αναδιπλωμένο,
- απαγορεύεται η τοποθέτηση βαρέων φορτίων στο μπροστινό πτυσσόμενο κάθισμα εξόδου κινδύνου.



ΠΙΣΩ ΘΕΣΕΙΣ

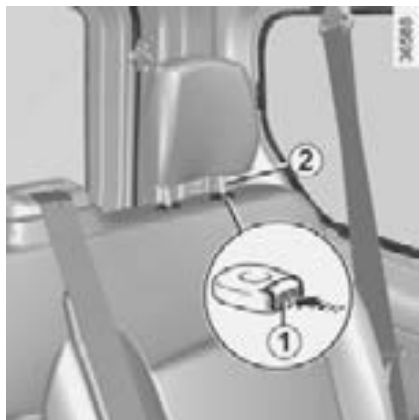
Πίσω προσκέφαλα

2



Επειδή το προσκέφαλο είναι ένα εξάρτημα ασφαλείας, βεβαιωθείτε ότι είναι τοποθετημένο σωστά στη θέση του.

Για να βγάλετε το προσκέφαλο



Πιέστε το πλήκτρο **1** και ανεβάστε το προσκέφαλο έως ότου το ελευθερώσετε (αλλάξτε την κλίση της πλάτης εάν είναι απαραίτητο).

Για να επανατοποθετήσετε το προσκέφαλο



Εισαγάγετε τα αξονάκια του προσκεφάλου στις υποδοχές (αλλάξτε κλίση στην πλάτη εάν είναι απαραίτητο). Βυθίστε το προσκέφαλο όσο το δυνατό περισσότερο, και έπειτα ανασηκώστε το μέχρι να μπλοκάρει. Βεβαιωθείτε ότι κάθε αξονάκι **2** έχει ασφαλίσει στην πλάτη του καθίσματος.

Πίσω καθίσματα

Λειτουργίες



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορούν να τοποθετηθούν δύο καθίσματα πίσω: το κάθισμα **2** (δεύτερη σειρά καθισμάτων) και το κάθισμα **1** (τρίτη σειρά καθισμάτων).

ΠΙΣΩ ΘΕΣΕΙΣ

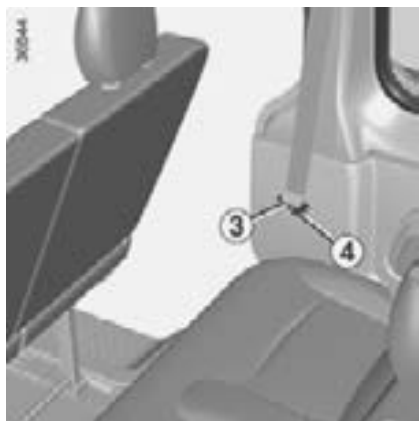
Κάθισμα 2



Όταν επαναποθετήσετε τα καθίσματα, βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλίσει

καλά.

Φροντίστε να ασφαλίσετε καλά τις πλαινές ζώνες στις θήκες τους.



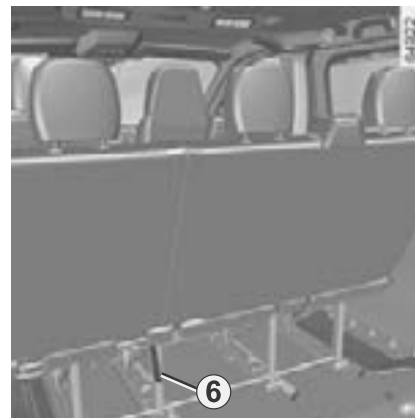
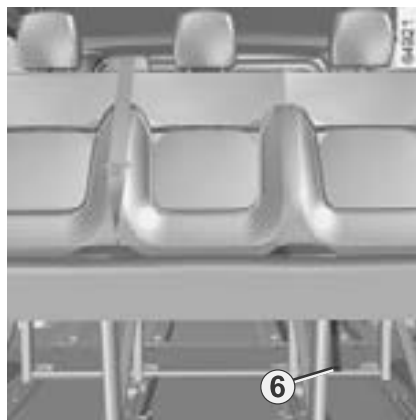
Εισαγάγετε τα γλωσσίδια **3** στις υποδοχές **4** πριν χειριστείτε την(τις) πλάτη(-ες).

Για να διευκολυνθεί η πρόσβαση στην τελευταία σειρά (κάθισμα **1**), κινήστε τον μοχλό **5** προς τα κάτω (κίνηση **A**)

για να αλλάξετε την κλίση στην πλάτη του καθίσματος **2**.

Μην ξεχάσετε να ασφαλίσετε ξανά τη ζώνη όταν κάθεται κάποιο άτομο στη θέση αυτή.

Έξοδος κινδύνου



Σε περίπτωση εξόδου κινδύνου, χρησιμοποιήστε τους κόκκινους ιμάντες **6** που βρίσκονται κάτω από το κάθισμα **2** για να ξεκλειδώσετε την πλάτη του καθίσματος. Η πλάτη του πίσω μονοκόμματος καθίσματος **2** γέρνει αυτόματα εάν χρησιμοποιηθούν οι κόκκινοι ιμάντες **6**.

Οι κόκκινοι ιμάντες **6** είναι προσβάσιμοι από μπροστά (δεύτερη σειρά καθισμάτων) και από πίσω (τρίτη σειρά καθισμάτων).

2

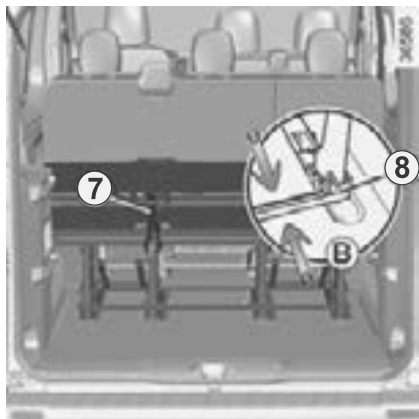
ΠΙΣΩ ΘΕΣΕΙΣ

Κάθισμα 1

2



Είναι αναδιπλούμενο και ανατρεπόμενο.

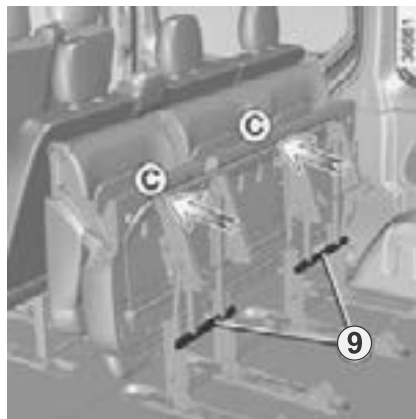


Για να το αναδιπλώσετε

- Τραβήξτε τον ιμάντα απασφάλισης της πλάτης **7**,
- κατεβάστε την πλάτη πάνω στο έδρανο.



Κατά τους χειρισμούς του πίσω καθίσματος, βεβαιωθείτε ότι τα σημεία ασφάλισης του πίσω καθίσματος είναι καθαρά (από άμμο, πανιά ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που μπορεί να εμποδίζει τη σωστή ασφάλιση του πίσω καθίσματος).



Για να την κατεβάσετε

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

- Πιάστε τους σωλήνες **8** και πλησιάστε τους ταυτόχρονα (κίνηση **B**),
- μετακινήστε το σύνολο του καθίσματος προς τα εμπρός, έως ότου ασφαλίσει,
- πιέστε το επάνω τμήμα του εδράνου (**C**) και ασφαλίστε το κάθισμα στη θέση του πιέζοντας τα χειριστήρια κλειδώματος **9**,
- βεβαιωθείτε ότι ασφαλίσει σωστά.

Εξαγωγή/επανατοποθέτηση των καθισμάτων **1** και **2**

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)



Όταν επανατοποθετήσετε τα καθίσματα, βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλίσει καλά.

Φροντίστε να ασφαλίσετε καλά τις πλαϊνές ζώνες στις θήκες τους.

ΠΙΣΩ ΘΕΣΕΙΣ



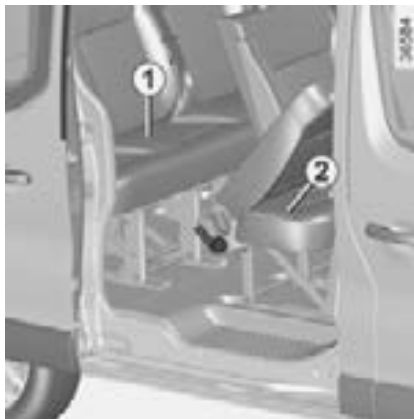
Είναι απόλυτα απαραίτητο να τοποθετηθούν τα πίσω καθίσματα στα αρχικά σημεία στερέωσης. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε τα "πίσω καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου", όταν το αυτοκίνητο κινείται.



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.

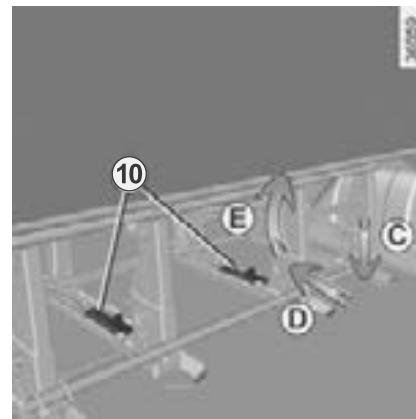


Απαγορεύεται η εναλλαγή των πίσω καθισμάτων **1** και **2**.



Η εξαγωγή και η επανατοποθέτησή τους πραγματοποιείται με τον ίδιο τρόπο.

Εξαγωγή



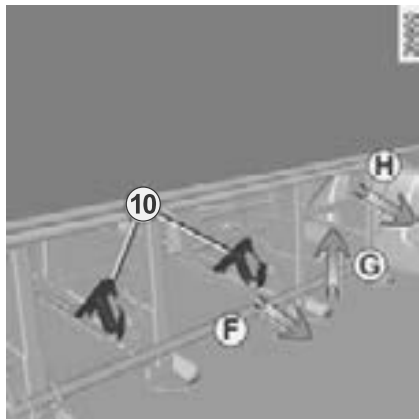
Πρώτα από όλα, ελευθερώστε τις πλαϊνές ζώνες απασφαλίζοντάς τες από τις θήκες τους.

- Κάτω από το κάθισμα, πιάστε την ασφάλεια **9** στη συνέχεια τραβήξτε την προς τα εμπρός (κινήσεις **C** και **D**),
- ανασηκώστε την (κίνηση **E**),

2

ΠΙΣΩ ΘΕΣΕΙΣ

2



- μετακινήστε το κάθισμα προς το πίσω μέρος του αυτοκινήτου για να ελευθερώσετε τα σημεία στερέωσης (κίνηση **F**),
- ανασηκώστε το μονοκόμματο κάθισμα (κίνηση **G**),
- μετακινήστε το κάθισμα ξανά προς το πίσω μέρος του αυτοκινήτου (κίνηση **H**) για να ελευθερώσετε τα εμπρός σημεία στερέωσης,
- αφαιρέστε το κάθισμα από το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου.



Αφαιρέστε το κάθισμα **2** πριν αφαιρέσετε το κάθισμα **1**.

Επανατοποθέτηση



- Τοποθετήστε το κάθισμα στη σωστή θέση σε σχέση με τα εμπρός σημεία στερέωσής του,
- σπρώξτε το κάθισμα μέχρι που να μπορεί να πέσει στα πίσω σημεία στερέωσης,
- χαμηλώστε τις ασφάλειες **9** και πιέστε τις μέχρι να ασφαλίσουν,
- βεβαιωθείτε ότι έγινε σωστή ευθυγράμμιση των σημαδιών αναφοράς στις ασφάλειες **9**.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΕΜΠΡΟΣ ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Φοράτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας όταν ταξιδεύετε με το αυτοκίνητό σας. Επιπλέον, είστε υποχρεωμένοι να συμμορφώνεστε με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

Πριν ξεκινήσετε, προβείτε σε ρύθμιση της θέσης οδήγησης, στη συνέχεια, αυτό ισχύει για όλους τους επιβάτες, ρυθμίστε τη ζώνη ασφαλείας σας για να αποκτήσετε την καλύτερη δυνατή προστασία.



Βεβαιωθείτε ότι το πίσω μονοκόμματο κάθισμα ➔ **78** έχει ασφαλιστεί σωστά στη θέση του, έτσι ώστε οι πίσω ζώνες ασφαλείας να λειτουργούν σωστά.



Ζώνες ασφαλείας που έχουν ρυθμιστεί λανθασμένα ή συστραφεί ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμούς σε περίπτωση ατυχήματος. Χρησιμοποιείτε μια ζώνη ασφαλείας μόνο για ένα άτομο, είτε παιδί είτε ενήλικα. Ακόμα και οι έγκυοι γυναίκες πρέπει να φορούν τη ζώνη ασφαλείας τους. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι ο οριζόντιος ιμάντας δεν εξασκεί υπερβολική πίεση στο υπογάστριο, χωρίς ωστόσο να δημιουργείται πρόσθετο δι-άκενο

Ρύθμιση της θέσης οδήγησης

– **Καθίστε καλά πίσω στο κάθισμά σας** (αφού βγάλετε το παλτό ή το μπουφάν σας, κ.λπ.). Αυτό είναι σημαντικό για τη σωστή τοποθέτηση της πλάτης.
– **Ρυθμίστε το κάθισμά σας σε σχέση με τα πεντάλ.** Το κάθισμα πρέπει να βρίσκεται όσο το δυνατόν πιο πίσω επιτρέποντας ωστόσο το πλήρες πάτημα των πεντάλ. Η πλάτη του καθίσματος πρέπει να ρυθμίζεται

κατά τέτοιον τρόπο ώστε τα χέρια σας να είναι ελαφρώς λυγισμένα,

– **Ρυθμίστε τη θέση του προσκεφάλου σας.** Για μέγιστη ασφάλεια, η απόσταση από το κεφάλι σας μέχρι το προσκέφαλο πρέπει να είναι η ελάχιστη δυνατή.

– **Ρυθμίστε το ύψος του εδράνου.** Η ρύθμιση αυτή σας επιτρέπει να βελτιστοποιήσετε τη θέση του καθίσματος για την ιδανική οπτική επαφή με το δρόμο

– **Ρυθμίστε τη θέση του τιμονιού.**

Ρύθμιση των ζωνών ασφαλείας



Για να εξασφαλιστεί η σωστή ρύθμιση και τοποθέτηση των ζωνών ασφαλείας σε όλα τα καθίσματα:

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ρυθμίστε τα καθίσματα (θέση καθίσματος και γωνία πλάτης καθίσματος, εάν είναι διαθέσιμα).
- ακουμπήστε καλά την πλάτη σας στην πλάτη του καθίσματος.
- μετακινήστε τον ιμάντα ώμου **1** όσο το δυνατόν πιο κοντά στη βάση του λαιμού χωρίς να ακουμπάει πάνω του (εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε το ύψος της ζώνης ασφαλείας εάν είναι δυνατόν) και βεβαιωθείτε ότι ο ιμάντας ώμου **1** βρίσκεται σε επαφή με τον ώμο,
- τοποθετήστε τη ζώνη λεκάνης **2** έτσι ώστε να βρίσκεται επίπεδη στους μηρούς και πάνω στη λεκάνη.

Η ζώνη καθίσματος πρέπει να εφάπτεται στο σώμα όσο το δυνατόν πιο άμεσα, π.χ. αποφύγετε τα χοντρά ενδύματα και τα αντικείμενα μεγάλου όγκου κάτω από τις ζώνες, κ.λπ.

Ασφάλιση



Ξετυλίξτε τη ζώνη **αργά και χωρίς απότομες κινήσεις** και βεβαιωθείτε ότι τη πόρπη **3** κουμπώνει μέσα στην υποδοχή **5** (ελέγξτε το κούμπωμα τραβώντας την πόρπη **3**).

Εάν μπλοκάρει, αφήστε να τυλιχτεί ξανά ένα μεγάλο τμήμα του ιμάντα και ξετυλίξτε τον πάλι.

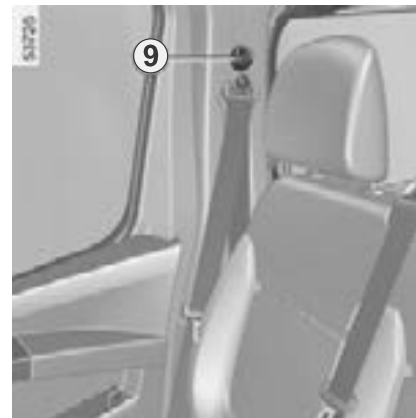
Εάν η ζώνη σας έχει μπλοκάρει τελείως, τραβήξτε αργά, αλλά με δύναμη, τον ιμάντα, για να βγάλετε περίπου 3 εκ. Αφήστε την να τυλιχτεί τελείως και, στη συνέχεια, ξετυλίξτε την ξανά.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Απασφάλιση

Πιέστε το πλήκτρο **4** και η ζώνη ασφαλείας θα τυλιχτεί αυτόματα. Οδηγήστε τη ζώνη.

Ρύθμιση σε ύψος των ζωνών ασφαλείας εμπρός



Μετακινήστε το κουμπί **9** για να επιλέξετε τη θέση ρύθμισης, έτσι ώστε ο διαγώνιος ιμάντας **1** να περνάει όπως περιγράφεται παραπάνω.

Μόλις ολοκληρωθεί η ρύθμιση, βεβαιωθείτε ότι ασφάλισε σωστά.

Ενδεικτικό προειδοποίησης μη ασφαλισμένης ζώνης ασφαλείας του οδηγού και,

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ανάλογα με το αυτοκίνητο, του συνοδηγού



 Με τις πόρτες κλειστές, το γραφικό **6** εμφανίζεται στο καντράν για περίπου 60 δευτερόλεπτα με το άνοιγμα του διακόπτη κινητήρα του αυτοκινήτου. Αυτό ενημερώνει κάθε φορά τον οδηγό για την κατάσταση πρόσδεσης κάθε μίας από τις μπροστινές ζώνες ασφαλείας:

- οι πόρτες ανοίγουν κατά τη διάρκεια της οδήγησης (ταχύτητα αυτοκινήτου άνω του μηδενός),
- η μπροστινή ζώνη ασφαλείας είναι δεμένη/αποσυνδεδεμένη.

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, εάν το κάθισμα είναι κατειλημμένο και μία από αυτές τις ζώνες ασφαλείας δεν είναι δεμένη ή έχει λυθεί ενώ το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα πάνω από 20 χλμ./ώρα περίπου, αναβοσβήνει το ενδεικτικό

προειδοποίησης  και ακούγεται ένα μπιπ για 120 δευτερόλεπτα περίπου.

Σημείωση: Σε ορισμένες περιπτώσεις, εάν τοποθετήσετε κάποιο αντικείμενο πάνω στο έδρανο του καθίσματος συνοδηγού ενδέχεται να ενεργοποιηθεί το ενδεικτικό.

Υπενθύμιση πίσω ζώνης ασφαλείας: καντράν Α



2

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Με τις πόρτες κλειστές, το γραφικό 7 εμφανίζεται στο καντράν για περίπου 60 δευτερόλεπτα με το άνοιγμα του διακόπτη κινητήρα του αυτοκινήτου. Αυτό ενημερώνει τον οδηγό για την κατάσταση στερέωσης καθεμιάς ζώνης ασφαλείας στο πίσω μέρος:

- μια πόρτα είναι ανοιχτή,
- η ζώνη ασφαλείας κάποιου καθίσματος στο πίσω μέρος είναι δεμένη ή λυμένη.

Επεξήγηση του γραφικού 7:



η ζώνη είναι δεμένη,



το κάθισμα είναι κατειλημμένο και η ζώνη ασφαλείας είναι λυμένη,



μη κατειλημμένη θέση.

Όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι κάτω από 20 χλμ./ώρα περίπου, το γραφικό 7 εμφανίζεται για 60 δευτερόλεπτα περίπου κάθε φορά που μία από τις πίσω ζώνες ασφαλείας δένεται ή λύνεται.

Όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου φθάσει ή υπερβεί τα 20 χλμ./ώρα, εάν μία από τις πίσω ζώνες ασφαλείας είναι λυμένη κατά τη διάρκεια του ταξιδιού:

– το ενδεικτικό προειδοποίησης  ανάβει στην κεντρική οθόνη, και

– ακούγεται ένα ηχητικό σήμα για περίπου 30 δευτερόλεπτα, και

– το γραφικό 7 εμφανίζεται για τουλάχιστον 60 δευτερόλεπτα και εμφανίζεται το σύμβολο



για το συγκεκριμένο κάθισμα.

Ελέγχετε πάντα ότι οι ζώνες ασφαλείας των πίσω επιβατών είναι σωστά δεμένες και ότι ο αριθμός ζωνών ασφαλείας που εμφανίζεται στην ένδειξη αντιστοιχεί στον αριθμό κατειλημμένων θέσεων στα πίσω καθίσματα.

Υπενθύμιση ζώνης ασφαλείας εμπρός και πίσω: πίνακας οργάνων B



ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Με τις πόρτες κλειστές, το γραφικό **8** εμφανίζεται στο καντράν για περίπου 60 δευτερόλεπτα με το άνοιγμα του διακόπτη κινητήρα του αυτοκινήτου. Αυτό ενημερώνει τον οδηγό για την κατάσταση στερέωσης καθεμιάς ζώνης ασφαλείας στο πίσω μέρος:

- οι πόρτες ανοίγουν κατά τη διάρκεια της οδήγησης (ταχύτητα αυτοκινήτου άνω του μηδενός),
- μια πίσω ζώνη ασφαλείας είναι δεμένη/λυμένη.

Επεξήγηση του γραφικού **8**:

- **σύμβολο με πράσινο χρώμα:** ζώνη ασφαλείας δεμένη,
- **σύμβολο με κόκκινο χρώμα:** το κάθισμα είναι κατειλημμένο και η ζώνη ασφαλείας δεν είναι δεμένη,
- **σύμβολο με γκρι χρώμα:** το κάθισμα δεν είναι κατειλημμένο.

Με τις πόρτες κλειστές, η προειδοποιητική λυχνία εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη με το άνοιγμα του διακόπτη κινητήρα του αυτοκινήτου, εάν η ζώνη ασφαλείας του οδηγού ή/και του συνοδηγού (εάν το κάθισμα αυτό είναι κατειλημμένο) δεν είναι δεμένη.

Όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι μικρότερη από περίπου 20 χλμ./ώρα, η

προειδοποιητική λυχνία 

εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη, εάν

ένα κάθισμα είναι κατειλημμένο και η ζώνη ασφαλείας δεν είναι δεμένη. Συνοδεύεται από το γραφικό **8** το οποίο εμφανίζεται για περίπου 60 δευτερόλεπτα κάθε φορά που δένεται ή λύνεται μία από τις ζώνες ασφαλείας.

Όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου φθάσει ή υπερβεί τα 20 χλμ./ώρα, εάν μία από τις πίσω ζώνες ασφαλείας είναι λυμένη κατά τη διάρκεια του ταξιδιού:

- το ενδεικτικό προειδοποίησης  ανάβει στην κεντρική οθόνη, και

- ακούγεται ένα ηχητικό σήμα για περίπου 120 δευτερόλεπτα, και

- το γραφικό **8** εμφανίζεται για τουλάχιστον 180 δευτερόλεπτα περίπου και το σύμβολο για το συγκεκριμένο κάθισμα εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα.

Να ελέγχετε πάντα εάν οι πίσω επιβάτες είναι σωστά δεμένοι και ο αριθμός των ζωνών ασφαλείας που υποδεικνύονται ως δεμένες αντιστοιχεί στον αριθμό των καθισμάτων που είναι κατειλημμένα.

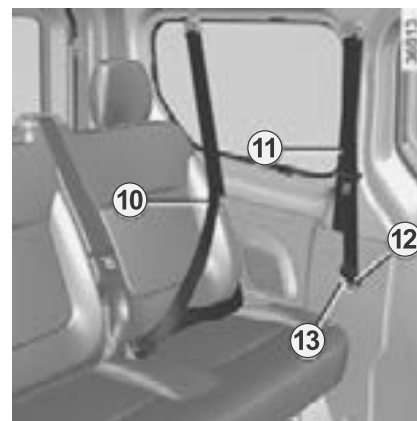
Σημείωση: Σε ορισμένες περιπτώσεις, τα ενδεικτικά ενδέχεται να ενεργοποιηθούν, εάν τοποθετηθεί

κάποιο αντικείμενο σε ένα από τα καθίσματα.

Πίσω πλαϊνές ζώνες ασφαλείας



Μετά από οποιοδήποτε χειρισμό του πίσω καθίσματος, βεβαιωθείτε για τη σωστή τοποθέτηση και λειτουργία των πίσω ζωνών ασφαλείας.



- Για την πρώτη πίσω σειρά, χρησιμοποιήστε **υποχρεωτικά** τις ζώνες **11**,

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

– για την τελευταία πίσω σειρά, χρησιμοποιήστε **υποχρεωτικά** τις ζώνες **10**.

Όταν η ζώνη ασφαλείας **10** δεν χρησιμοποιείται, τοποθετήστε το γλωσσίδι **12** στην υποδοχή **12**.

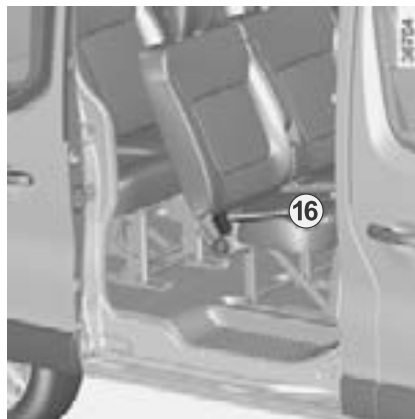
Συνθήκες χρήσης



Πριν χρησιμοποιήσετε τις πίσω πλαϊνές ζώνες, βεβαιωθείτε, για κάθε μία από αυτές, ότι το γλωσσίδι **14** έχει οπωσδήποτε ασφαλίσει στη θήκη του **15**.

Κατά τα άλλα, η ασφάλιση και η απασφάλιση γίνονται κατά τον ίδιο τρόπο με τις εμπρός ζώνες.

Πρόσβαση στην τελευταία σειρά



Για να διευκολυνθεί η πρόσβαση στην τελευταία σειρά, ελευθερώστε τη ζώνη της δεύτερης σειράς απασφαλίζοντάς την από τη θήκη της **16**. Εισαγάγετε το τμήμα της ζώνης που ελευθερώθηκε με αυτόν τον τρόπο μέσα στη μικρή μπάρα που βρίσκεται στο σταθερό τμήμα της ζώνης.

Μην ξεχάσετε να ασφαλίσετε ξανά τη ζώνη όταν κάθετα κάποιο άτομο στη θέση αυτή.

Ζώνες μεσαίων θέσεων



Λειτουργικότητα των πίσω καθισμάτων → 78



Για την καλή αποτελεσματικότητα των ζωνών, βεβαιωθείτε ότι τα πίσω μονοκόμματα καθίσματα → **78** έχουν ασφαλίσει σωστά.



Ξετυλίξτε αργά τη ζώνη, έως ότου το γλωσσίδι ασφαλίσει στη θήκη **17**.

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Προσοχή



- Καμία τροποποίηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται στα εργοστασιακά τοποθετημένα εξαρτήματα του συστήματος συγκράτησης (ζώνες ασφαλείας, καθίσματα και οι βάσεις τους). Σε ιδιαίτερες περιπτώσεις (π.χ. εγκατάσταση παιδικού καθίσματος), απευθυνθείτε σε επίσημη αντιπροσωπεία.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ αντικείμενα που χαλαρώνουν τους ιμάντες της ζώνης (π.χ. μανταλάκια, συνδετήρες κ.λπ.) επειδή μια χαλαρή ζώνη ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό σε περίπτωση ατυχήματος.
- Μην περνάτε ποτέ τον ιμάντα του θώρακα κάτω από το χέρι σας ούτε πίσω από την πλάτη σας.
- Μη χρησιμοποιείτε την ίδια ζώνη για περισσότερα από ένα άτομα και μη δένετε ποτέ ένα μωρό ή ένα παιδί καθισμένο στα γόνατά σας με τη ζώνη σας.
- Η ζώνη δεν πρέπει να είναι στριμμένη.
- Μετά από κάποιο ατύχημα, ζητήστε να γίνει έλεγχος των ζωνών και, εάν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε τις. Επίσης, αντικαταστήστε τη ζώνη σας εάν έχει φθαρεί
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε εισαγάγει το γλωσσίδι της ζώνης στην κατάλληλη θήκη.
- Φροντίστε να μην παρεμβάλλεται κανένα αντικείμενο στην περιοχή της θήκης ασφάλισης της ζώνης ασφαλείας, που θα μπορούσε να εμποδίσει τη σωστή λειτουργία της.
- Βεβαιωθείτε ότι η θήκη ασφάλισης βρίσκεται στη σωστή θέση (δεν πρέπει να καλύπτεται, να συνθλίβεται, να πιέζεται... από άτομα ή αντικείμενα).

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΗΝ ΕΜΠΡΟΣ ΖΩΝΗ

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, πρόκειται για τα παρακάτω συστήματα:

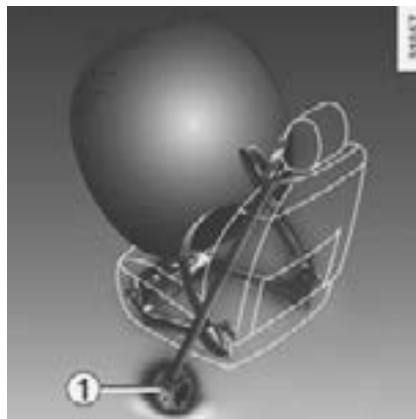
- Προεντατήρες μηχανισμού τυλίγματος εμπρός ζώνης ασφαλείας,
- μηχανισμοί περιορισμού της δύναμης για το θώρακα,
- Airbags μπροστινοί αερόσακοι οδηγού και συνοδηγού, μπροστινοί αερόσακοι οδηγού και συνοδηγού.

Τα συστήματα αυτά έχουν προβλεφθεί να λειτουργούν ανεξάρτητα ή από κοινού σε πε- ρπτώσεις μετωπικών συγκρούσεων.

Ανάλογα με τη βιαιότητα της σύγκρουσης, το σύστημα μπορεί να προκαλέσει:

- μπλοκάρισμα της ζώνης ασφαλείας,
- ο προεντατήρας του μηχανισμού τυλίγματος της ζώνης ασφαλείας, που ενεργοποιείται για να διορθώσει τα μπόσικα της ζώνης,
- μπροστά Airbag.

Προεντατήρες



Οι προεντατήρες χρησιμεύουν στο να πιέζουν τη ζώνη επάνω στο σώμα, στο να πιέζουν τον επιβάτη στο κάθισμά του αυξάνοντας έτσι την αποτελεσματικότητα της ζώνης.

Με ανοικτό διακόπτη, σε περίπτωση βίαιης μετωπικής σύγκρουσης και ανάλογα με τη βιαιότητα της σύγκρουσης, το σύστημα μπορεί να ενεργοποιήσει τον προεντατήρα του μηχανισμού τυλίγματος της ζώνης ασφαλείας **1** ο οποίος τραβάει ακαριαία τη ζώνη.

Μηχανισμός περιορισμού της δύναμης

Μετά από ένα συγκεκριμένο όριο βιαιότητας της σύγκρουσης, ο μηχανισμός αυτός ενεργοποιείται για να περιορίσει, σε ανεκτά επίπεδα, τις δυνάμεις που εξασκεί η ζώνη στο σώμα.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



– Μετά από ένα ατύχημα, ζητήστε έλεγχο του συνόλου των μέσων συγκράτησης

– Απαγορεύεται αυστηρά οποιαδήποτε εργασία σε οποιοδήποτε εξάρτημα του συστήματος ασφαλείας (προεντατήρες, Airbags, υπολογιστές, καλωδίωση) όπως και η επαναχρησιμοποίηση των εξαρτημάτων του συστήματος σε οποιοδήποτε άλλο αυτοκίνητο, ακόμη και του ίδιου τύπου.

– Μόνο το ειδικευμένο προσωπικό του επίσημου δικτύου της μάρκας είναι εξουσιοδοτημένο να εκτελεί εργασίες στο σύστημα Airbags, για την αποφυγή ανεπιθύμητων ενεργοποιήσεων του συστήματος οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό.

– Ο έλεγχος των ηλεκτρικών χαρακτηριστικών του πυροκροτητή πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό, που χρησιμοποιεί τον κατάλληλο εξοπλισμό.

– Όταν πρόκειται να αποσύρετε το αυτοκίνητό σας από την κυκλοφορία, ζητήστε από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να απενεργοποιήσει τη γεννήτριας αερίου προεντατήρων και Airbags.

Μετωπικοί αερόσακοι οδηγού και συνοδηγού.



Ο αερόσακος του συνοδηγού Airbag προστατεύει μόνο τον εμπρός πλαϊνό επιβάτη, ο εμπρός μεσαίος επιβάτης προστατεύεται μόνο από τη ζώνη ασφαλείας. Τηρήστε τις συνήθειες οδηγίες ασφαλείας (ασφαλισμένη ζώνη).

Κίνδυνος τραυματισμών σε περίπτωση ατυχήματος.



Εξοπλίζουν τις μπροστινές θέσεις στην πλευρά του οδηγού και του συνοδηγού.

Το σημάδι "Airbag" στο τιμόνι και στο ταμπλό (Airbag ζώνη **A**) υποδεικνύει ότι υπάρχει αυτός ο εξοπλισμός.

Κάθε σύστημα Airbag αποτελείται από:

- έναν Airbag και τη γεννήτρια αερίου, που είναι τοποθετημένα στο τιμόνι για τον οδηγό και στο ταμπλό για το συνοδηγό,
- έναν ηλεκτρονικό υπολογιστή παρακολούθησης του συστήματος που ελέγχει τον ηλεκτρικό πυροκροτητή της γεννήτριας αερίου,

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2

– Ένα ενδεικτικό ελέγχου  κοινό για όλους τους αερόσακους στο καντράν.

Λειτουργία



Το σύστημα Airbag λειτουργεί με πυροτεχνική μέθοδο. Αυτό εξηγεί γιατί, κατά το άνοιγμά του αερόσακου, παράγεται θερμότητα, εκλύεται καπνός (κάτι που δεν σημαίνει την έναρξη πυρκαγιάς) και προκαλείται κρότος. Στην περίπτωση που απαιτείται Airbag, αυτός θα αναπτυχθεί άμεσα και μπορεί να προκαλέσει κάποιους ελαφρούς τραυματισμούς, επιφανειακές εκδορές στο δέρμα ή άλλες ενοχλήσεις



Το σύστημα μπορεί να λειτουργήσει μόνο όταν ο διακόπτης του αυτοκινήτου είναι ανοικτός.

Σε περίπτωση σφοδρής **μετωπικής** σύγκρουσης, οι Airbags φουσκώνουν γρήγορα, αποσβένοντας την πρόσκρουση της κεφαλής και του θώρακα του οδηγού στο τιμόνι και του συνοδηγού στο ταμπλό. Οι αερόσακοι, στη συνέχεια, ξεφουσκώνουν αμέσως ώστε σε καμία περίπτωση να μην παρεμποδίζεται η έξοδος των επιβατών από το αυτοκίνητο,

Προβλήματα στη λειτουργία



Αυτό το ενδεικτικό **4**  ανάβει στο καντράν με το άνοιγμα του διακόπτη και στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν δεν ανάβει όταν ανοίγετε τον διακόπτη κινητήρα ή εάν ανάβει όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία, αυτό υποδηλώνει μια βλάβη στο σύστημα.

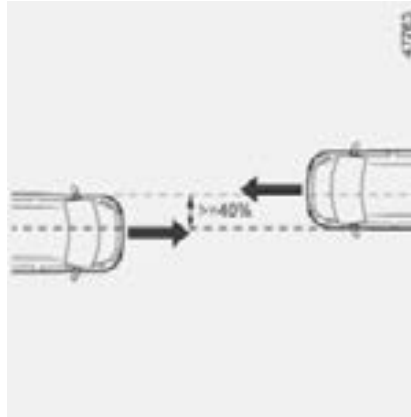
Συμβουλευθείτε το συντομότερο τον εγκεκριμένο αντιπρόσωπό σας. Οποιαδήποτε καθυστέρηση μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια της αποτελεσματικότητας αυτού του συστήματος.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

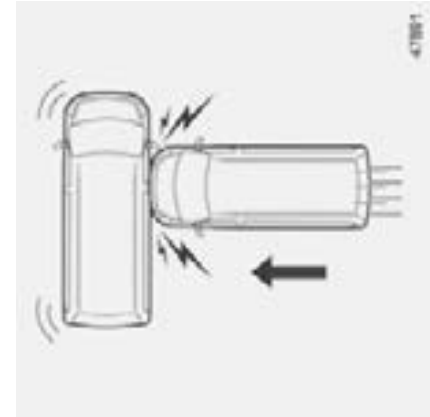


Στις παρακάτω περιπτώσεις ενεργοποιούνται οι προεντατήρες ή οι Airbags.

Σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης σε άκαμπτη (μη παραμορφώσιμη) επιφάνεια με ταχύτητα σύγκρουσης ίση με ή μεγαλύτερη από 25 χλμ./ώρα.



Σε περίπτωση μετωπικής σύγκρουσης με άλλο αυτοκίνητο ίδιας ή μεγαλύτερης κατηγορίας και επιφάνεια σύγκρουσης ίση ή μεγαλύτερη από 40 %, όπου η ταχύτητα και των δύο αυτοκινήτων είναι ίση ή μεγαλύτερη από 56 χλμ/ώρα.



Σε περίπτωση πλευρικής σύγκρουσης με άλλο αυτοκίνητο ίδιας ή ανώτερης κατηγορίας, με ταχύτητα σύγκρουσης ίση με ή μεγαλύτερη από 50 χλμ./ώρα.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



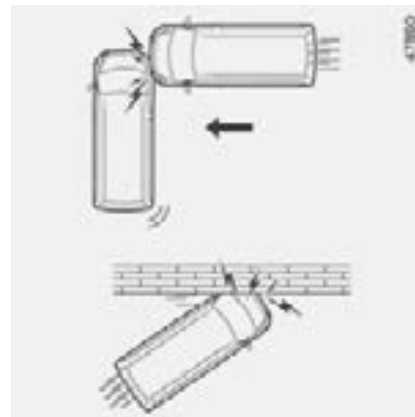
Οι προεντατήρες ή Airbags μπορεί να ενεργοποιηθούν από:

- πρόσκρουση κάτω από το όχημα (π.χ. κράσπεδο πεζοδρομίου),
- λακκούβες,
- πτώση ή ανώμαλη προσγείωση,
- πέτρες,
- ...



Οι προεντατήρες ή Airbags μπορεί να μην ενεργοποιηθούν από:

- οπίσθια σύγκρουση, οποιασδήποτε σφοδρότητας,
- ανατροπή του αυτοκινήτου,



- πλευρική σύγκρουση στο μπροστινό ή πίσω μέρος του αυτοκινήτου,
- μετωπική σύγκρουση με εμπόδιο, υπό οξεία γωνία,
- ...

Οι συμβουλές που ακολουθούν έχουν σκοπό την ομαλή λειτουργία του Airbag καθώς και την αποφυγή της λανθασμένης ενεργοποίησής του, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρές σωματικές βλάβες.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διατάξεις συμπληρωματικές της εμπρόσθιας ζώνης ασφαλείας: προειδοποίηση σχετικά με τους αερόσακους



Προειδοποιήσεις σχετικά με Airbag

- Μην επεμβαίνετε στο τιμόνι ή στον αερόσακο.
- Απαγορεύεται οποιαδήποτε επικάλυψη του αερόσακου του τιμονιού.
- Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο (καρφίτσα, σήμα, ρολόι χειρός, βάση τηλεφώνου, ...) επάνω στον αερόσακο.
- Απαγορεύεται η αποσυναρμολόγηση του τιμονιού (εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).
- Μην κάθεστε πολύ κοντά στο τιμόνι: λάβετε μια θέση οδήγησης, όπου οι βραχίονές σας είναι ελαφρώς λυγισμένοι ➔ 83. Αυτό διασφαλίζει επαρκή χώρο για τη σωστή και αποτελεσματική ενεργοποίηση του αερόσακου.

Προειδοποιήσεις σε σχέση με τον συνεπιβάτη Airbag

- Μην στερεώνετε και μην κολλάτε κανένα αντικείμενο (κονκάρδα, λογότυπο, ρολόι, βάση τηλεφώνου, κ.λπ.) στο ταμπλό, στη θέση που βρίσκεται ο Airbag ή στην περιοχή γύρω από αυτόν.
- Δεν πρέπει να παρεμβάλεται κανένα αντικείμενο ανάμεσα στο ταμπλό και τον συνεπιβάτη (ζώο, ομπρέλα, μπαστούνι, πακέτα, ...).
- Ο συνεπιβάτης δεν επιτρέπεται να βάζει τα πόδια επάνω στο ταμπλό ή στο κάθισμα γιατί αυτές οι θέσεις του σώματος γίνονται αιτία σοβαρών τραυματισμών. Γενικά, όλα τα μέρη του σώματος (γόνατα, χέρια, κεφάλι...) πρέπει να διατηρούνται σε κάποια απόσταση από το ταμπλό.
- Επανενεργοποιήστε τα συστήματα που συμπληρώνουν τη ζώνη ασφαλείας του συνοδηγού, μόλις αφαιρέσετε ένα παιδικό κάθισμα, ώστε να εξασφαλίσετε την προστασία του συνοδηγού σε περίπτωση σύγκρουσης.

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΣΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ, ΠΑΙΔΙΚΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ ΜΕ ΤΗΝ ΠΛΑΤΗ ΣΤΡΑΜΜΕΝΗ ΠΡΟΣ ΤΟ ΜΠΡΟΣΤΙΝΟ ΜΕΡΟΣ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ, ΕΚΤΟΣ ΕΑΝ ΤΑ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ➔ 148.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

2

Συστήματα που συμπληρώνουν τις πίσω ζώνες

Μηχανισμός περιορισμού της δύναμης

Μετά από ένα συγκεκριμένο όριο βιαιότητας της σύγκρουσης, ο μηχανισμός αυτός ενεργοποιείται για να περιορίσει, σε ανεκτά επίπεδα, τις δυνάμεις που εξασκεί η ζώνη στο σώμα.



– Μετά από ένα ατύχημα, ζητήστε έλεγχο του συνόλου των μέσων

συγκράτησης

– Απαγορεύεται αυστηρά οποιαδήποτε εργασία σε οποιοδήποτε εξάρτημα του συστήματος ασφαλείας (προεντατήρες, Airbags, υπολογιστές, καλωδίωση) όπως και η επαναχρησιμοποίηση των εξαρτημάτων του συστήματος σε οποιοδήποτε άλλο αυτοκίνητο, ακόμη και του ίδιου τύπου.

– Μόνο το ειδικευμένο προσωπικό του επίσημου δικτύου της μάρκας είναι εξουσιοδοτημένο να εκτελεί εργασίες στο σύστημα Airbags, για την αποφυγή ανεπιθύμητων ενεργοποιήσεων του συστήματος οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό.

– Ο έλεγχος των ηλεκτρικών χαρακτηριστικών του πυροκροτητή πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό, που χρησιμοποιεί τον κατάλληλο εξοπλισμό.

– Όταν πρόκειται να αποσύρετε το αυτοκίνητό σας από την κυκλοφορία, ζητήστε από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να απενεργοποιήσει τη γεννήτριας αερίου προεντατήρων και Airbags.

Συσκευές πλευρικής προστασίας

Πλευρικοί αερόσακοι

Πρόκειται για Airbags που μπορούν να εξοπλίζουν τα εμπρός ατομικά καθίσματα και οι οποίοι ξεδιπλώνονται στην πλευρά των καθισμάτων (από τη μεριά της πόρτας) ώστε να προστατεύσουν τους επιβάτες σε περίπτωση βίαιης πλευρικής σύγκρουσης.

Αερόσακοι κουρτίνες

Πρόκειται για Airbags που εξοπλίζει τις επάνω πλευρές του αυτοκινήτου. Αναπτύσσονται κατά μήκος των πλευρικών παραθύρων των εμπρός θυρών για να προστατέψουν τους επιβάτες σε περίπτωση βίαιης πλευρικής σύγκρουσης.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Προειδοποίηση σε σχέση με τον πλευρικό αερόσακο Airbag

– **Τοποθέτηση καλυμμάτων καθισμάτων:** τα καθίσματα που είναι εξοπλισμένα με Airbags απαιτούν καλύμματα ειδικά σχεδιασμένα για το αυτοκίνητό σας. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για να μάθετε εάν τέτοια καλύμματα είναι διαθέσιμα. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου καλύμματος (ή καλύμματος ειδικού για άλλο αυτοκίνητο) ενδέχεται να επηρεάσει την καλή λειτουργία αυτών των Airbags και να έχει επιπτώσεις στην ασφάλειά σας.

– Μην τοποθετείτε πρόσθετο εξοπλισμό, αντικείμενα ή και ένα ζώο ανάμεσα στην πλάτη του καθίσματος, την πόρτα και τις εσωτερικές επενδύσεις. Επίσης μην καλύπτετε την πλάτη του καθίσματος με αντικείμενα, όπως ρούχα ή αξεσουάρ. Αυτό ενδέχεται να επηρεάσει την καλή λειτουργία του αερόσακου ή να προκαλέσει τραυματισμό κατά την ανάπτυξη του Airbag.

– Απαγορεύεται οποιαδήποτε αποσυναρμολόγηση ή τροποποίηση του καθίσματος και των εσωτερικών επενδύσεων, εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Συμπληρωματικές μέθοδοι συγκράτησης

2

Οι συμβουλές που ακολουθούν έχουν σκοπό την ομαλή λειτουργία του Airbag καθώς και την αποφυγή της λανθασμένης ενεργοποίησής του, γεγονός που θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρές σωματικές βλάβες.



Ο Airbag έχει σχεδιαστεί ώστε να συμπληρώνει τη δράση της ζώνης ασφαλείας. Ο Airbag και η ζώνη ασφαλείας αποτελούν αναπόσπαστα μέρη του ιδίου συστήματος προστασίας. Επομένως, είναι απαραίτητο να φοράτε πάντοτε τη ζώνη ασφαλείας. Εάν οι επιβάτες δεν φορούν τη ζώνη ασφαλείας, εκτίθενται σε κίνδυνο σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση ατυχήματος. Ενδέχεται, επίσης, να αυξηθεί ο κίνδυνος επιφανειακών μικροτραυματισμών, κατά την ενεργοποίηση του Airbag, αν και αυτοί οι μικροτραυματισμοί είναι πάντα πιθανοί με τους αερόσακους.

Σε περιπτώσεις ανατροπής ή οπίσθιας σύγκρουσης, ακόμη και ισχυρής, η ενεργοποίηση των προεντατήρων ή των Airbags δεν είναι συστηματική. Χτυπήματα στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου, όπως σε πεζοδρόμια, λακκούβες, πέτρες... μπορεί να προκαλέσουν ενεργοποίηση αυτών των συστημάτων.

- Η επέμβαση και τροποποίηση σε ολόκληρο το σύστημα Airbag (Airbags, προεντατήρες, ECU, καλωδιώσεις, κ.λπ.), **απαγορεύεται αυστηρά** (εκτός εάν πραγματοποιηθεί από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του επίσημου δικτύου).
- Για την εξασφάλιση της σωστής λειτουργίας συστήματος και την αποφυγή ανεπιθύμητων ενεργοποιήσεων που μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμό, μόνο το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας είναι εξουσιοδοτημένο να επεμβαίνει στο σύστημα του Airbag.
- Για λόγους ασφαλείας, ελέγξτε το σύστημα του Airbag σε περίπτωση ατυχήματος, κλοπής ή απόπειρας κλοπής του αυτοκινήτου σας.
- Κατά την πώληση ή το δανεισμό του αυτοκινήτου, ενημερώστε τον νέο αγοραστή για αυτούς τους όρους κατά την παράδοση αυτού του εγχειριδίου χρήσης του αυτοκινήτου.
- Όταν πρόκειται να αποσύρετε το αυτοκίνητο από την κυκλοφορία, ζητήστε από ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας να απενεργοποιήσει τη(τις) γεννήτρια(-ες) αερίου.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ

Γενικά

Μεταφορά παιδιών

Φροντίστε για τη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της χώρας σας.

Το παιδί, όπως και ο ενήλικας, πρέπει να κάθεται σωστά στο κάθισμά του και να είναι δεμένο, όποια και αν είναι η διαδρομή. Είστε υπεύθυνοι για τα παιδιά που μεταφέρετε.

Ένα παιδί δεν είναι ενήλικας σε σύγκριση. Τα παιδιά διατρέχουν κίνδυνο συγκεκριμένων τραυματισμών καθώς οι μύες και τα οστά τους δεν έχουν αναπτυχθεί πλήρως. Η ζώνη ασφαλείας από μόνη της δεν παρέχει κατάλληλη προστασία.

Χρησιμοποιήστε ένα εγκεκριμένο παιδικό κάθισμα και βεβαιωθείτε ότι το χρησιμοποιείτε σωστά.



Για να εμποδίσετε το άνοιγμα των πορτών, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία "Παιδική ασφάλεια" ➔ 59.



Μια σύγκρουση με 50 χλμ./ώρα αντιστοιχεί σε μια πτώση από ύψος 10 μέτρων. Το να μην

ασφαλίζετε ένα παιδί με τη ζώνη ασφαλείας του ισοδυναμεί με το να το αφήνετε να παίζει σ' ένα μπαλκόνι τετάρτου ορόφου χωρίς κάγκελα προστασίας!

Μην κρατάτε ποτέ ένα παιδί στην αγκαλιά σας. Σε περίπτωση ατυχήματος, δεν θα μπορέσετε να το συγκρατήσετε, ακόμη και αν είστε δεμένοι.

Εάν το αυτοκίνητό σας ενεπλάκη σε ατύχημα στο δρόμο, αντικαταστήστε το παιδικό κάθισμα και ζητήστε έλεγχο των ζωνών ασφαλείας και των σημείων στερέωσης Isofix.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο

στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτά τα άτομα ή ζώα μπορεί να κινδυνεύσουν ή να θέσουν σε κίνδυνο άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.

Χρήση ενός παιδικού καθίσματος

Το επίπεδο προστασίας που προσφέρεται από το παιδικό κάθισμα εξαρτάται από την ικανότητά του να συγκρατήσει το παιδί σας και από την τοποθέτησή του. Η εσφαλμένη τοποθέτηση μειώνει την προστασία του

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ

παι- διού σε περίπτωση απότομου φρεναρίσμα- τος ή σύγκρουσης

Πριν αγοράσετε ένα παιδικό κάθισμα, βεβαιωθείτε ότι συμμορφώνεται με τη νομοθεσία της χώρας όπου βρίσκεστε και ότι η τοποθέτησή του στο αυτοκίνητό σας είναι δυνατή Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για να μάθετε ποια καθίσματα συνι- στώνται για το αυτοκίνητό σας

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του και τηρήστε αυτές τις οδηγίες. Σε περίπτωση δυσκολιών κατά την τοποθέτηση, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του εξοπλισμού. Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης μαζί με το κάθισμα.



Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί χωρίς επίβλεψη μέσα στο όχημα.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και ρυθμισμένα. Να αποφεύγετε τα ογκώδη ρούχα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν χαλάρωση των ζωνών ασφαλείας ➔ 83. Μην αφήνετε το παιδί σας να βγάζει το κεφάλι ή τα χέρια του από το παράθυρο. Ελέγχετε ότι το παιδί διατηρεί μια σωστή στάση σε όλη τη διάρκεια της διαδρομής, κυρίως όταν κοιμάται.



Δίνετε το παράδειγμα δένοντας τη ζώνη σας και μάθετε στο παιδί σας:

- να δένονται σωστά,
- να μπαίνουν και να βγαίνουν πάντα από το αυτοκίνητο στην αντίθετη πλευρά από την κυκλοφορία.

Μη χρησιμοποιείτε μεταχειρισμένο παιδικό κάθισμα ή που δεν συνοδεύεται από οδηγίες χρήσης.

Φροντίστε ώστε κανένα αντικείμενο, μέσα ή κοντά στο παιδικό κάθισμα, να μην εμποδίζει την τοποθέτησή του.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ

Επιλογή παιδικού καθίσματος

Παιδικά καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου



Το κεφάλι του μωρού είναι, αναλογικά, πιο βαρύ από του ενήλικα και ο λαιμός του είναι ιδιαίτερα ευαίσθητος. Μεταφέρετε το παιδί όσο το δυνατόν περισσότερο σε αυτήν τη θέση (τουλάχιστον μέχρι την ηλικία των 2 ετών). Έτσι συγκρατείται το κεφάλι και ο λαιμός.

Επιλέξτε ένα κάθισμα-θύλακα για καλύτερη πλευρική προστασία και αντικαταστήστε το μόλις το κεφάλι του παιδιού υπερβεί το περιβλήμα του καθίσματος.

Παιδικά καθίσματα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου



Εάν είναι έως 18 χgr. ή 4 ετών, το παιδί μπορεί να ταξιδέψει σε κάθισμα με το πρόσωπο προς τα εμπρός. Επιλέξτε τη θέση σας ανάλογα με το μέγεθος του παιδιού: το κεφάλι και η κοιλιά τους είναι οι περιοχές που πρέπει να προστατεύονται περισσότερο. Ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, καλά στερεωμένο στο όχημα, μειώνει τον κίνδυνο χτυπήματος στο κεφάλι. Μεταφέρετε το παιδί σας καθισμένο σε παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου με

ιμάντα ή πόρπη εφόσον το επιτρέπει το ανάστημά του.

Επιλέξτε ένα κάθισμα-θύλακα για καλύτερη πλευρική προστασία.

Ενισχύσεις



Από τα 15 χgr. ή από ηλικία 4 ετών, το παιδί μπορεί να ταξιδέψει επάνω σε μια ανύψωση, η οποία επιτρέπει την προσαρμογή της ζώνης ασφαλείας στο σώμα του. Το έδρανο της ανύψωσης πρέπει να διαθέτει οδηγούς, οι οποίοι τοποθετούν τη ζώνη ασφαλείας στους μηρούς του παιδιού και όχι πάνω στην κοιλιά. Συνιστάται η χρήση μιας πλάτης για τον ιμάντα για την τοποθέτηση της ζώνης ασφαλείας στη μέση του ώμου.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ

Σε καμία πε- ρίπτωση δεν πρέπει να βρίσκεται στο λαιμό ή στο χέρι.

Επιλέξτε ένα κάθισμα-θύλακα για καλύτερη πλευρική προστασία.

επιλογή της στερέωσης του παιδικού καθίσματος

Υπάρχουν δύο συστήματα στερέωσης παιδικών καθισμάτων: με χρήση της ζώνης ασφαλείας ή του συστήματος Isofix.

Στερέωση με σύστημα ISOFIX

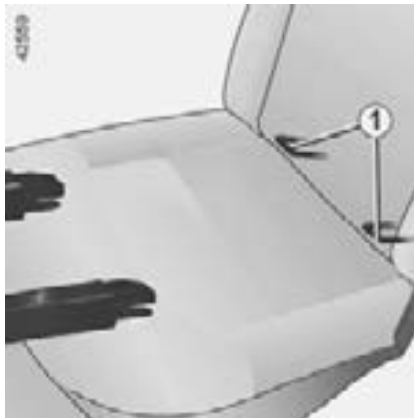
Τα επιτρεπόμενα παιδικά καθίσματα Isofix έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό ECE-R44 για μία από τις ακόλουθες τρεις περιπτώσεις:

- Γενικού τύπου Isofix 3 σημείων με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου,
- Ημι-γενικού τύπου Isofix κάθισμα 2 σημείων,
- Ειδικού τύπου.

Για τις δύο τελευταίες περιπτώσεις, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος, συμβουλευθείτε για αυτό το σκοπό τη λίστα συμβατών αυτοκινήτων.

Στερεώστε το παιδικό κάθισμα με τα άγκι- στρα Isofix, όταν είναι εξοπλισμένο με τέτοια άγκιστρα. Το σύστημα Isofix εξασφαλίζει εύκολη, γρήγορη και ασφαλή τοποθέτηση

Το σύστημα Isofix αποτελείται από 2 ση- μεία στερέωσης και, σε ορισμένες περιπτώ- σεις, από ένα τρίτο σημείο στερέωσης.



Οι δύο δακτύλιοι **1** βρίσκονται μεταξύ της πλάτης του καθίσματος και της βάσης του καθίσματος και

αναγνωρίζονται από ένα σημάδι .



Καμία τροποποίηση δεν πρέπει να πραγματοποιείται στα διάφορα εξαρτήματα του συστήματος που έχουν τοποθετηθεί από τον κατασκευαστή (ζώνες, σύστημα Isofix και καθίσματα καθώς και τις στερεώσεις τους).



Τα σημεία στερέωσης Isofix έχουν δημιουργηθεί αποκλει- στικά για τα παιδικά καθίσματα με σύστημα Isofix. Ποτέ μη στερεώνετε άλλα παιδικά καθίσματα, ούτε ζώνες ασφαλείας ούτε άλλα αντικει- μενα σε αυτά τα σημεία στερέωσης. Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει τα σημεία στερέωσης. Εάν το αυτοκίνητό σας ενεπλάκη σε ατύχημα στο δρόμο, ζητήστε έλεγχο των σημείων στερέωσης Isofix και αντικαταστήστε το παιδικό κάθισμα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ



Σημείο στερέωσης του καθίσματος σε θέση με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου στις πίσω πλαϊνές θέσεις

Το τρίτο σημείο στερέωσης χρησιμοποιείται για τη στερέωση του επάνω ιμάντα ορισμένων παιδικών καθισμάτων.

- Ρυθμίστε το προσκέφαλο στην ανυψωμένη θέση ή αφαιρέστε το,
- περάστε τη ζώνη **2** (παρέχεται με το κάθισμα) μεταξύ των δύο βεργών του πίσω προσκέφαλου,
- το άγκιστρο **3** **πρέπει** να στερεώνεται στον δακτύλιο **4** που βρίσκεται πίσω από το κάθισμα και

επισημαίνεται με το σύμβολο

- Τεντώστε τον ιμάντα έτσι ώστε το παιδικό κάθισμα να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου.



Βεβαιωθείτε ότι η πλάτη του παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου. Σε αυτήν την περίπτωση, το παιδικό κάθισμα δεν ακουμπάει πάντα στο έδρανο του καθίσματος του αυτοκινήτου.

Στερέωση με ζώνη ασφαλείας

Η ζώνη ασφαλείας πρέπει να είναι προσαρμοσμένη ώστε να διασφαλίζεται η λειτουργία της σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Τηρείτε τις διαδρομές του ιμάντα που υποδεικνύει ο κατασκευαστής του παιδικού καθίσματος.

Ελέγχετε πάντοτε το δέσιμο της ζώνης ασφαλείας, τραβώντας την κι έπειτα τεντώστε την στο μέγιστο, πιέζοντας το παιδικό κάθισμα.

Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα συγκρατείται σωστά μετακινώντας το αριστερά/δεξιά και εμπρός/πίσω: το κάθισμα πρέπει να παραμένει απόλυτα σταθερό.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα δεν έχει τοποθετηθεί λοξά και ότι δεν στηρίζεται πάνω σε κάποιο παράθυρο.



Μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα εάν ενδέχεται να απασφαλίσει τη ζώνη ασφαλείας που το συγκρατεί: το έδρανο του καθίσματος δεν πρέπει να ακουμπάει στο γλωσσίδι ή/και στο κούμπωμα της ζώνης ασφαλείας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ

2



Η ζώνη ασφαλείας δεν πρέπει ποτέ να είναι χαλαρή ή στριμμένη.

Μην την περνάτε ποτέ

κάτω από τον βραχίονα ούτε

πίσω από την πλάτη σας.

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας

δεν έχει υποστεί ζημιά από

αιχμηρά άκρα.

Εάν η ζώνη ασφαλείας δεν

λειτουργεί κανονικά, δεν μπορεί

να προστατέψει το παιδί.

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο

Συνεργείο της μάρκας Μη

χρησιμοποιείτε αυτή τη θέση αν

δεν έχει επισκευαστεί η ζώνη

ασφαλείας.



Καμία τροποποίηση δεν

πρέπει να

πραγματοποιείται στα

διάφορα εξαρτήματα του

συστήματος που έχουν

τοποθετηθεί από τον

κατασκευαστή (ζώνες, σύστημα

Isofix και καθίσματα καθώς και τις

στερεώσεις τους).

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος

Γενικά

Ορισμένες θέσεις δεν είναι εγκεκριμένες για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων. Το σχεδιάγραμμα στην επόμενη σελίδα σας δείχνει πού να στερεώσετε ένα παιδικό κάθισμα.

Οι τύποι παιδικών καθισμάτων που αναφέρονται μπορεί να μην είναι διαθέσιμοι. Πριν χρησιμοποιήσετε ένα άλλο παιδικό κάθισμα, ενημερωθείτε από τον κατασκευαστή για να βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.



Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα και τα πόδια του παιδιού δεν εμποδίζουν τη σωστή

ασφάλιση του εμπρός καθίσματος
➔ 73.

Βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος στο αυτοκίνητο είναι τέτοια ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να απασφαλιστεί από τη βάση του. Εάν χρειαστεί να βγάλετε το προσκέφαλο, βεβαιωθείτε ότι το έχετε τακτοποιήσει σωστά, ώστε να μην εκτιναχθεί σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Στερεώνετε πάντοτε το παιδικό κάθισμα στο αυτοκίνητο, ακόμη και όταν δεν χρησιμοποιείται, ώστε να μην εκτιναχθεί σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.

Εμπρός

Η μεταφορά παιδιού στη θέση του συνο-δηγού διέπεται από διαφορετικούς κανονισμούς σε κάθε χώρα. Συμβουλευθείτε την ισχύουσα νομοθεσία και ακολουθήστε τις

υποδείξεις του σχεδιαγράμματος στην επόμενη σελίδα.

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα σε αυτή τη θέση (εφόσον επιτρέπεται):

- Χαμηλώστε τη ζώνη ασφαλείας όσο το δυνατό περισσότερο,
- μετακινήστε το κάθισμα όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω,
- κλίνετε ελαφρά την πλάτη του καθίσματος σε σχέση με την κατακόρυφη θέση (25° περίπου),
- στα αυτοκίνητα που διαθέτουν τέτοιον εξοπλισμό, ανυψώστε το έδρανο του καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο.

Ανεβάζετε πάντα πλήρως το προσκέφαλο του καθίσματος, ώστε να μην παρεμποδίζει το παιδικό κάθισμα
➔ 73.

Αφού τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα, όταν αυτό είναι δυνατό, μπορείτε να μετακινήσετε το κάθισμα του αυτοκινήτου προς τα εμπρός εάν είναι απαραίτητο (έτσι ώστε να αφήνετε επαρκή χώρο στις πίσω θέσεις για τους επιβάτες ή άλλα παιδικά καθίσματα). Αν το παιδικό κάθισμα είναι τύπου με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, φροντίστε να μην έρχεται σε επαφή με το ταμπλό ή να μην είναι τοποθετημένο όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα εμπρός.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Μην τροποποιείτε τις άλλες ρυθμίσεις, αφού τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ: πριν

εγκαταστήσετε ένα παιδικό κάθισμα στη θέση του εμπρός συνεπιβάτη, βεβαιωθείτε ότι ο Airbag είναι απενεργοποιημένος ➔ 148.

Σε πίσω πλαϊνή θέση

Το πορτ-μπεμπέ τοποθετείται εγκάρσια στο όχημα και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο καθίσματα.

Τοποθετήστε το παιδί με τα πόδια του όσο πιο κοντά στην πόρτα.

Για να τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μετακινήστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατόν πιο μπροστά και, στη συνέχεια, μετακινήστε την πλάτη του εμπρός καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω, χωρίς να μπορεί να έρθει σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

Για την ασφάλεια του παιδιού στη θέση προς τα εμπρός:

- μην μετατοπίζετε προς τα πίσω το κάθισμα μπροστά από το παιδί πέρα από το μέσο της διαδρομής των γλιστρών,
- μην γέρνετε την πλάτη του καθίσματος υπερβολικά (περισσότερο από τις 25°) και τοποθετήστε το κάθισμα όσο το δυνατόν στην πιο ψηλή θέση.

Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα ➔ 78. Αυτές οι ενέργειες θα πρέπει να πραγματοποιηθούν πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα.

Βεβαιωθείτε ότι το παιδικό κάθισμα, στη θέση με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, ακουμπάει στην πλάτη του καθίσματος του αυτοκινήτου.

Στην πίσω μεσαία θέση

Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι κα- τάλληλη για τη στερέωση του παιδικού καθί- σματος που χρησιμοποιείτε Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας



Δεν πρέπει να εγκαθιστάτε ποτέ παιδικό κάθισμα με στήριγμα δαπέδου στο πίσω

κεντρικό κάθισμα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ.



Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα κατά προτίμηση σε ένα πίσω κάθισμα.

Εγκατάσταση καθίσματος booster (ομάδα 2 ή 3)

Ελέγξτε ότι η ζώνη ασφαλείας ➔ 83 λειτουργεί (τυλίγεται) σωστά.

Ρυθμίστε τη ζώνη ασφαλείας τοποθετώντας:

- τον ιμάντα ώμου στον ώμο του παιδιού χωρίς να αγγίζει τον λαιμό του,
- το τμήμα της ζώνης κορμού έτσι ώστε να βρίσκεται επίπεδη στους μηρούς και πάνω στη λεκάνη.

Εάν χρειάζεται, ρυθμίστε τη θέση του καθίσματος του αυτοκινήτου.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Στερέωση με ζώνη ασφαλείας

2

Έκδοση επαγγελματικού φορτηγού 2 θέσεων

Απεικόνιση τοποθέτησης



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Ελέγξτε την κατάσταση του airbag πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ή αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης.



Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας



Κάθισμα εξοπλισμένο για τη στερέωση εγκεκριμένου καθίσματος "γενικής χρήσης" χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας.

B2: κάθισμα που ενεργοποιεί ένα παιδικό κάθισμα με έγκριση "B2".



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ 83.

Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: προτού τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα συνοδηγού, ελέγξτε ότι ο Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ 148.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

2

2-θέσια έκδοση επαγγελματικού φορτηγού: πίνακας εγκατάστασης

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες του διαγράμματος της προηγούμενης σελίδας, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κανονισμών.

Εκδόσεις επαγγελματικού φορτηγού 2 θέσεων				
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Κάθισμα (-ατα) συνοδηγού		
		Με μονό κάθισμα συνοδηγού	Με διθέσιο μονοκόμματο κάθισμα	
			Μεσαία θέση	Πλαϊνό κάθισμα
Κάθισμα-θύλακας/απλό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0, 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U (2)	X	U (2)
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 kg	U (1)	X	U (1)
Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U / B2 (1)	X	U / B2 (1)
X Θέση που δεν επιτρέπει την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου. U Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως "Γενικής κατηγορίας": βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση. B2Για κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως "B2", βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση. (1) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Αφαιρέστε το				

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

προσκέφαλο. Σηκώστε το κάθισμα στο μέγιστο ύψος και τοποθετήστε το όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω και κλίνετε ελαφρά την πλάτη (25° περίπου).



(2) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ελέγξτε ότι το Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ 148.

2

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Έκδοση επαγγελματικού φορτηγού 3 θέσεων

2

Απεικόνιση τοποθέτησης



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Ελέγξτε την κατάσταση του airbag πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ή αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης.



Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας



Κάθισμα εξοπλισμένο για τη στερέωση εγκεκριμένου καθίσματος "γενικής χρήσης" χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας.

B2: κάθισμα που ενεργοποιεί ένα παιδικό κάθισμα με έγκριση "B2".



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ 83.

Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: προτού τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα συνοδηγού, ελέγξτε ότι ο Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ 148.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

2

3-θέσια έκδοση επαγγελματικού φορτηγού: πίνακας εγκατάστασης

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες του διαγράμματος της προηγούμενης σελίδας, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κανονισμών.

Εκδόσεις επαγγελματικού φορτηγού 3 θέσεων				
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Κάθισμα (-ατα) συνοδηγού		
		Με μονό κάθισμα συνοδηγού	Με διθέσιο μονοκόμματο κάθισμα	
			Μεσαία θέση	Πλαϊνό κάθισμα
Κάθισμα-θύλακας/απλό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0, 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U (2)	X	U (2)
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 kg	U (1)	X	U (1)
Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U / B2 (1)	X	U / B2 (1)
X Θέση που δεν επιτρέπει την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου. U Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως "Γενικής κατηγορίας": βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση. B2Για κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος εγκεκριμένου ως "B2", βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση. (1) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Αφαιρέστε το				

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

προσκέφαλο. Σηκώστε το κάθισμα στο μέγιστο ύψος και τοποθετήστε το όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω και κλίνετε ελαφρά την πλάτη (25° περίπου).



(2) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ελέγξτε ότι το Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ 148.

2

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Combi 5 θέσεων

2

Απεικόνιση τοποθέτησης



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Ελέγξτε την κατάσταση του airbag πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ή αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας



Κάθισμα εξοπλισμένο για τη στερέωση εγκεκριμένου καθίσματος "γενικής χρήσης" χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας.



Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

B2 : που επιτρέπει παιδικό κάθισμα με έγκριση "B2" να στερεώνεται με ζώνη ασφαλείας.

B3 : που επιτρέπει παιδικό κάθισμα με έγκριση "B3" να στερεώνεται με ζώνη ασφαλείας.



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ **83**.

Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: προτού τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα συνοδηγού, ελέγξτε ότι ο Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ **148**.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

5-θέσια έκδοση Combi: πίνακας εγκατάστασης

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες του διαγράμματος της προηγούμενης σελίδας, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κανονισμών.

Έκδοση combi 5 θέσεων				
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Κάθισμα συνοδηγού	Πίσω πλαϊνή θέση	Πίσω μεσαία θέση
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέ- τησης Ομάδα 0	< από 10 kg	X	U (3)	U (3)
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 και 0+	< από 13 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U (1) (2)	U (4)	U (4)
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 kg	U (2)	U (5)	U (5)
Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U / B2 (2)	U / B2 / B3 (5)	U / B2 (5)

X = Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.

U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως "Γενικής κατηγορίας": βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

B2 = Κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση παιδικού καθίσματος με έγκριση επιπέδου "B2" μέσω της ζώνης ασφαλείας: βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση είναι εφικτή.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

B3 = Κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση παιδικού καθίσματος με έγκριση επιπέδου "B3" μέσω της ζώνης ασφαλείας: βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση είναι εφικτή.



(1) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ελέγξτε ότι το Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ **148**.

2

(2) Ανασηκώστε το κάθισμα όσο το δυνατό περισσότερο και προς τα πίσω, κλίνοντας ελαφρά την πλάτη (25° περίπου).

(3) Το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί εγκάρσια στο αυτοκίνητο και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο θέσεις. Τοποθετήστε το παιδί με τα πόδια του όσο πιο κοντά στην πόρτα.

(4) Για να τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μετακινήστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατόν πιο μπροστά και, στη συνέχεια, μετακινήστε την πλάτη του εμπρός καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω, χωρίς να μπορεί να έρθει σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

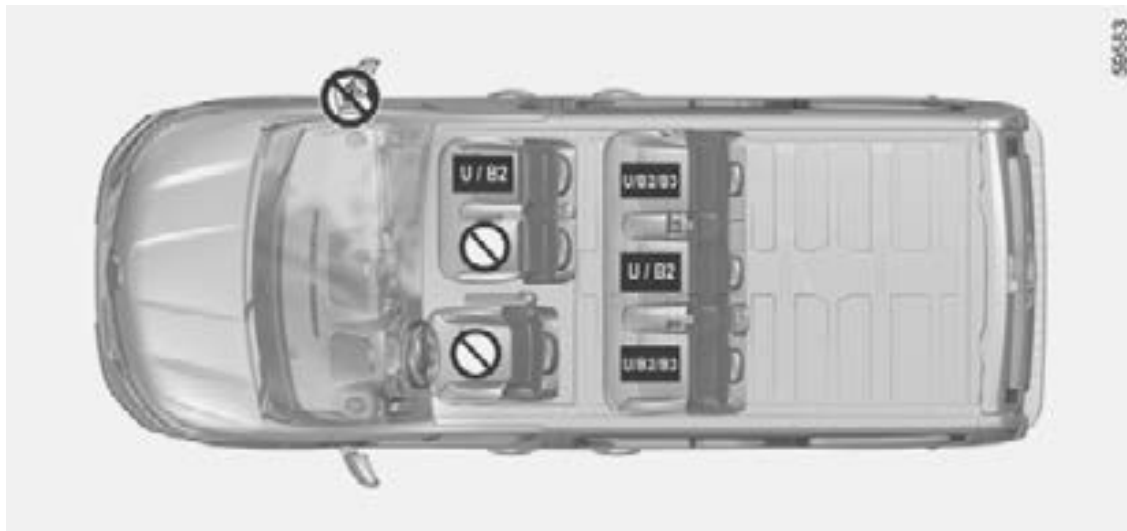
(5) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα ➔ **78**. Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Combi 6 θέσεων

2

Απεικόνιση τοποθέτησης



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Ελέγξτε την κατάσταση του airbag πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ή αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας



Κάθισμα εξοπλισμένο για τη στερέωση εγκεκριμένου καθίσματος "γενικής χρήσης" χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας.



Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

B2 : που επιτρέπει παιδικό κάθισμα με έγκριση "B2" να στερεώνεται με ζώνη ασφαλείας.

B3 : που επιτρέπει παιδικό κάθισμα με έγκριση "B3" να στερεώνεται με ζώνη ασφαλείας.



Όταν ένα παιδικό κάθισμα είναι εγκατεστημένο στο κάθισμα του συνοδηγού, συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε το μεσαίο κάθισμα και να το αφήνετε άδειο.



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ 83.
Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: προτού τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα συνοδηγού, ελέγξτε ότι ο Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ 148.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

6-θέσια έκδοση Combi: πίνακας εγκατάστασης

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας των επόμενων σελίδων, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

2

Έκδοση combi 6 θέσεων					
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Εμπρός κάθισμα		Πίσω κάθισμα	
		Μεσαίος επιβάτης	Πλευρά συνοδηγού	Πλευρικά	Κεντρική
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< από 10 kg	X	X	U (2)	U (2)
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 και 0+	< από 13 kg	X	U (1)	U (3)	U (3)
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	X	U (1)	U (3)	U (3)
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 kg	X	U	U (4)	U (4)
Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	X	U / B2	U / B2 / B3 (4)	U (4)

X = Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.

U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως "Γενικής κατηγορίας": βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

B2 = Κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση παιδικού καθίσματος με έγκριση επιπέδου "B2" μέσω της ζώνης ασφαλείας: βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση είναι εφικτή.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

B3 = Κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση παιδικού καθίσματος με έγκριση επιπέδου "B3" μέσω της ζώνης ασφαλείας: βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση είναι εφικτή.



(1) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ελέγξτε ότι το Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ **148**.

2

(2) Το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί εγκάρσια στο αυτοκίνητο και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο θέσεις. Τοποθετήστε το παιδί με τα πόδια του όσο πιο κοντά στην πόρτα.

(3) Για να τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μετακινήστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατόν πιο μπροστά και, στη συνέχεια, μετακινήστε την πλάτη του εμπρός καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω, χωρίς να μπορεί να έρθει σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

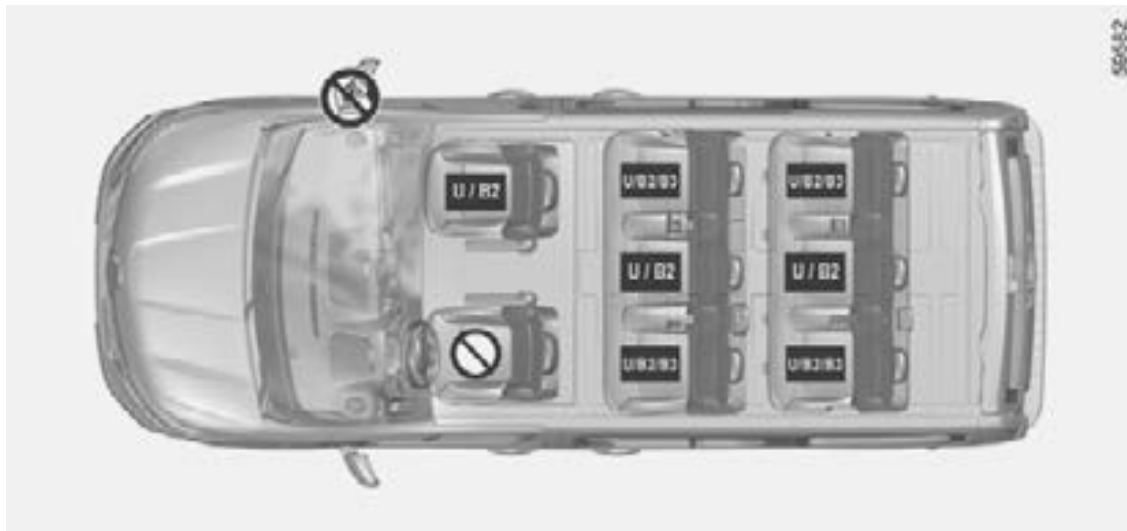
(4) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα ➔ **78**. Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Combi/μίνι λεωφορείο 8 θέσεων

2

Απεικόνιση τοποθέτησης



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Ελέγξτε την κατάσταση του airbag πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ή αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας



Κάθισμα εξοπλισμένο για τη στερέωση εγκεκριμένου καθίσματος "γενικής χρήσης" χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας.



Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

B2 : που επιτρέπει παιδικό κάθισμα με έγκριση "B2" να στερεώνεται με ζώνη ασφαλείας.

B3 : που επιτρέπει παιδικό κάθισμα με έγκριση "B3" να στερεώνεται με ζώνη ασφαλείας.



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ **83**.

Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: προτού τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα συνοδηγού, ελέγξτε ότι ο Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ **148**.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

8-θέσια έκδοση Combi/λεωφορείου: πίνακας εγκατάστασης

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες του διαγράμματος της προηγούμενης σελίδας, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κανονισμών.

Έκδοση combi/μίνι λεωφορείου 8 θέσεων						
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Κάθισμα συνοδηγού	Πίσω κάθισμα			
			πλαϊνή θέση 2ης σειράς	κεντρική θέση 2ης σειράς	πλαϊνή θέση 3ης σειράς	κεντρική θέση 3ης σειράς
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέ- τησης Ομάδα 0	< από 10 kg	X	U (3)	U (3)	U (3)	U (3)
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 και 0+	< από 13 kg	U (1) (2)	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	U (1) (2)	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 kg	U (2)	U (5)	U (5)	U (5)	U (5)
Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	U / B2 (2)	U / B2 / B3 (5)	U / B2 / B3 (5)	U / B2 / B3 (5)	U / B2 (5)

X = Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως "Γενικής κατηγορίας": βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

B2 = Κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση παιδικού καθίσματος με έγκριση επιπέδου "B2" μέσω της ζώνης ασφαλείας: βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση είναι εφικτή.

B3 = Κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση παιδικού καθίσματος με έγκριση επιπέδου "B3" μέσω της ζώνης ασφαλείας: βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση είναι εφικτή.



(1) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ελέγξτε ότι το Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ 148.

(2) Ανασηκώστε το κάθισμα όσο το δυνατό περισσότερο και προς τα πίσω, κλίνοντας ελαφρά την πλάτη (25° περίπου).

(3) Το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί εγκάρσια στο αυτοκίνητο και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο θέσεις. Τοποθετήστε το παιδί με τα πόδια του όσο πιο κοντά στην πόρτα.

(4) Για να τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μετακινήστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατόν πιο μπροστά και, στη συνέχεια, μετακινήστε την πλάτη του εμπρός καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω, χωρίς να μπορεί να έρθει σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

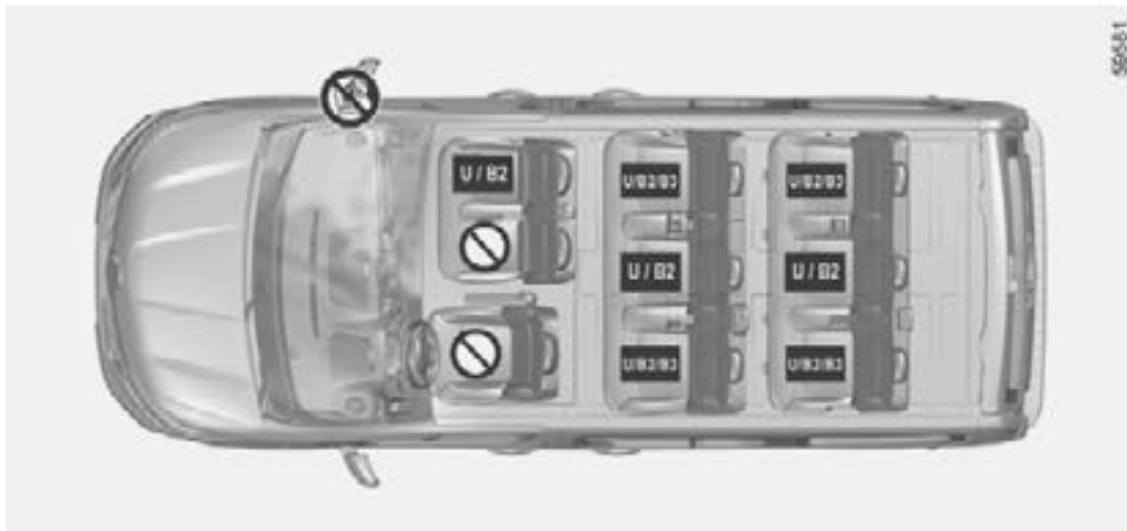
(5) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα ➔ 78. Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Combi/μίνι λεωφορείο 9 θέσεων

2

Απεικόνιση τοποθέτησης



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Ελέγξτε την κατάσταση του airbag πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα ή αφήσετε να καθίσει ένας επιβάτης.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με τη ζώνη ασφαλείας



Κάθισμα εξοπλισμένο για τη στερέωση εγκεκριμένου καθίσματος "γενικής χρήσης" χρησιμοποιώντας ζώνη ασφαλείας.



Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

B2 : που επιτρέπει παιδικό κάθισμα με έγκριση "B2" να στερεώνεται με ζώνη ασφαλείας.

B3 : που επιτρέπει παιδικό κάθισμα με έγκριση "B3" να στερεώνεται με ζώνη ασφαλείας.



Όταν ένα παιδικό κάθισμα είναι εγκατεστημένο στο κάθισμα του συνοδηγού, συνιστάται να μην χρησιμοποιείτε το μεσαίο κάθισμα και να το αφήνετε άδειο.



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ 83.
Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: προτού τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα συνοδηγού, ελέγξτε ότι ο Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ 148.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

9-θέσια έκδοση Combi/λεωφορείου: πίνακας εγκατάστασης

2

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες της εικόνας των επόμενων σελίδων, ώστε να τηρηθεί η ισχύουσα νομοθεσία.

Έκδοση combi/μίνι λεωφορείου 9 θέσεων							
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Εμπρός κάθισμα		Πίσω κάθισμα			
		Μεσαίος επιβάτης	Πλευρά συνοδηγού	πλαϊνή θέση 2ης σειράς	κεντρική θέση 2ης σειράς	πλαϊνή θέση 3ης σειράς	κεντρική θέση 3ης σειράς
Πορτ-μπεμπέ εγκαρσίας τοποθέτησης Ομάδα 0	< από 10 kg	X	X	U (2)	U (2)	U (2)	U (3)
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 και 0+	< από 13 kg	X	U (1)	U (3)	U (3)	U (3)	U (3)
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	X	U (1)	U (4)	U (3)	U (3)	U (3)
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 kg	X	U	U (4)	U (4)	U (4)	U (4)

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	X	U / B2	U / B2 / B3 (4)	U / B2 (4)	U / B2 / B3 (4)	U / B2 (4)
----------------------------------	---	---	--------	--------------------	------------	--------------------	------------

X = Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος αυτού του τύπου.

U = Θέση κατάλληλη για τη στερέωση με ζώνη ασφαλείας ενός παιδικού καθίσματος του εμπορίου εγκεκριμένου ως "Γενικής κατηγορίας": βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

B2 = Κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση παιδικού καθίσματος με έγκριση επιπέδου "B2" μέσω της ζώνης ασφαλείας: βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση είναι εφικτή.

B3 = Κάθισμα που επιτρέπει τη στερέωση παιδικού καθίσματος με έγκριση επιπέδου "B3" μέσω της ζώνης ασφαλείας: βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτηση είναι εφικτή.



(1) ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΟΥ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ: πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω στο κάθισμα του συνοδηγού, ελέγξτε ότι το Airbag έχει απενεργοποιηθεί ➔ **148**.

(2) Το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί εγκάρσια στο αυτοκίνητο και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο θέσεις. Τοποθετήστε το παιδί με τα πόδια του όσο πιο κοντά στην πόρτα.

(3) Για να τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μετακινήστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατόν πιο μπροστά και, στη συνέχεια, μετακινήστε την πλάτη του εμπρός καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω, χωρίς να μπορεί να έρθει σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

(4) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα ➔ **78**. Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

Στερέωση με σύστημα ISOFIX

Απεικόνιση τοποθέτησης



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Θέση που δεν επιτρέπει την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με χρήση της βάσης Isofix



Θέση που επιτρέπει την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος Isofix.



Οι πίσω θέσεις είναι εξοπλισμένες με ένα σημείο στερέωσης που επιτρέπει τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου ISOFIX παγκόσμιας κατηγορίας Τα σημεία στερέωσης βρίσκονται στο πορτμπαγκάζ και είναι ορατά

Το μέγεθος ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX επισημαίνεται με ένα γράμμα:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: για τα καθίσματα που είναι στραμμένα προς το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (9 έως 18 χγρ.),
- R3 [C]: για καθίσματα με την πλάτη προς το πίσω μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (9 έως 18 χγρ.),
- R2 [D], R1 [E]: για καθίσματα με κέλυφος ή καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 0 ή 0+ (κάτω από 13 χγρ.),
- L1 [F], L2 [G]: πορτ-μπεμπέ της Ομάδας 0 (κάτω από 10 χγρ.),
- B2: καθίσματα ενίσχυσης των ομάδων 2 και 3 (15 έως 25 χγρ. και 22 έως 36 χγρ.).



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ 87.
Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

5-θέσια έκδοση Combi: πίνακας εγκατάστασης

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες του διαγράμματος της προηγούμενης σελίδας, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κανονισμών.

Έκδοση combi 5 θέσεων					
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μέγεθος παιδικού καθίσματος ISOFIX [Ύψος]	Κάθισμα συνοδηγού	Πίσω πλαϊνή θέση	Πίσω μεσαία θέση
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< από 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 και 0+	< από 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	R3 [C], R2 [D]	X	IL (2)	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF-IL (3)	X
Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	B2	X	IUF-IL (3)	X
I-Size κάθισμα			X	X	X

X = Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων Isofix.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

IUF/IL = Κάθισμα που επιτρέπει να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα, εγκεκριμένο ως "Κατηγορίας γενικής/περιορισμένης χρήσης ή ειδικού για συγκεκριμένο όχημα" μέσω Isofix (στα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με αυτό): βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

(1) Το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί εγκάρσια στο αυτοκίνητο και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο θέσεις. Τοποθετήστε το παιδί με τα πόδια του όσο πιο κοντά στην πόρτα.

(2) Για να τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μετακινήστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατόν πιο μπροστά και, στη συνέχεια, μετακινήστε την πλάτη του εμπρός καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω, χωρίς να μπορεί να έρθει σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

(3) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα ➔ **78**. Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

2

Έκδοση combi 6 θέσεων

2



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Θέση που δεν επιτρέπει την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με χρήση της βάσης Isofix



Θέση που επιτρέπει την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος Isofix.



Οι πίσω θέσεις είναι εξοπλισμένες με ένα σημείο αγκύρωσης που επιτρέπει τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος γενικής έγκρισης με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Isofix. Τα σημεία στερέωσης βρίσκονται στο πορτμπαγκάζ και είναι ορατά

Το μέγεθος ενός παιδικού καθίσματος Isofix επισημαίνεται με ένα γράμμα:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: για τα καθίσματα που είναι στραμμένα προς το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (9 έως 18 χγρ.),
- R3 [C]: για καθίσματα με την πλάτη προς το πίσω μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (9 έως 18 χγρ.),
- R2 [D], R1 [E]: για καθίσματα με κέλυφος ή καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 0 ή 0+ (κάτω από 13 χγρ.),
- L1 [F], L2 [G]: πορτ-μπεμπέ της Ομάδας 0 (κάτω από 10 χγρ.),
- B2: καθίσματα ενίσχυσης των ομάδων 2 και 3 (15 έως 25 χγρ. και 22 έως 36 χγρ.).



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ 87.
Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

6-θέσια έκδοση Combi: πίνακας εγκατάστασης

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες του διαγράμματος της προηγούμενης σελίδας, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κανονισμών.

Έκδοση combi 6 θέσεων						
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μέγεθος παιδικού καθίσματος Isofix [Υψος]	Εμπρός κάθισμα		Πίσω κάθισμα	
			Μεσαίος επιβάτης	Πλευρά συνοδηγού	Πλευρικά	Κεντρική
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< από 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 και 0+	< από 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (2)	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	R3 [C], R2 [D]	X	X	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (3)	X
Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	B2	X	X	IUF-IL (3)	X
I-Size κάθισμα			X	X	X	X

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

X = Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων Isofix.

IUF/IL = Κάθισμα που επιτρέπει να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα, εγκεκριμένο ως "Κατηγορίας γενικής/περιορισμένης χρήσης ή ειδικού για συγκεκριμένο όχημα" μέσω Isofix (στα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με αυτό): βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

(1) Το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί εγκάρσια στο αυτοκίνητο και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο θέσεις. Τοποθετήστε το παιδί με τα πόδια του όσο πιο κοντά στην πόρτα.

(2) Για να τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μετακινήστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατόν πιο μπροστά και, στη συνέχεια, μετακινήστε την πλάτη του εμπρός καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω, χωρίς να μπορεί να έρθει σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

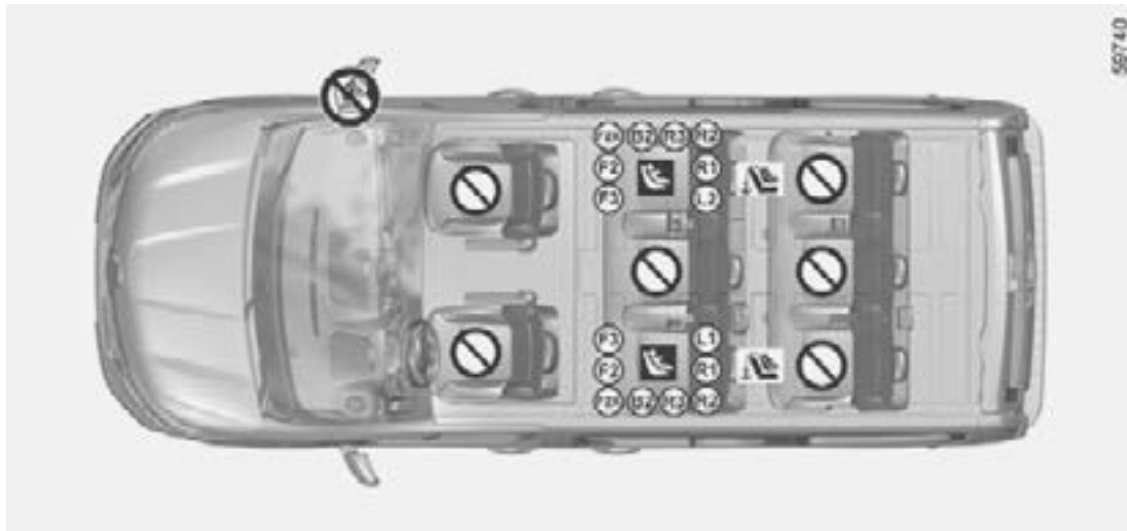
(3) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα ➔ **78**. Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Έκδοση combi/μίνι λεωφορείου 8 θέσεων

2

Απεικόνιση τοποθέτησης



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Θέση που δεν επιτρέπει την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Παιδικό κάθισμα στερεωμένο με χρήση της βάσης Isofix



Θέση κατάλληλη για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX.



Οι πίσω θέσεις είναι εξοπλισμένες με ένα σημείο αγκύρωσης που επιτρέπει τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος γενικής έγκρισης με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Isofix. Τα σημεία στερέωσης βρίσκονται στο πορτμπαγκάζ και είναι ορατά

Το μέγεθος ενός παιδικού καθίσματος Isofix επισημαίνεται με ένα γράμμα:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: για τα καθίσματα που είναι στραμμένα προς το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (9 έως 18 χγρ.),
- R3 [C]: για καθίσματα με την πλάτη προς το πίσω μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (9 έως 18 χγρ.),
- R2 [D], R1 [E]: για καθίσματα με κέλυφος ή καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 0 ή 0+ (κάτω από 13 χγρ.),
- L1 [F], L2 [G]: πορτ-μπεμπέ της Ομάδας 0 (κάτω από 10 χγρ.),
- B2: καθίσματα ενίσχυσης των ομάδων 2 και 3 (15 έως 25 χγρ. και 22 έως 36 χγρ.).



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ 87.
Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

8-θέσια έκδοση Combi/λεωφορείου: πίνακας εγκατάστασης

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες του διαγράμματος της προηγούμενης σελίδας, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κανονισμών.

Έκδοση combi/μίνι λεωφορείου 8 θέσεων							
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μέγεθος παιδικού καθίσματος Isofix [Ύψος]	Κάθισμα συνοδηγού	Πίσω κάθισμα			
				πλαϊνή θέση 2ης σειράς	κεντρική θέση 2ης σειράς	πλαϊνή θέση 3ης σειράς	κεντρική θέση 3ης σειράς
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέτησης Ομάδα 0	< από 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 και 0+	< από 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	R3 [C], R2 [D]	X	IL (2)	X	X	X

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδα 1	9 έως 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF-IL (3)	X	X	X
Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	B2	X	IUF-IL (3)	X	X	X
I-Size κάθισμα			X	X	X	X	X

X = Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων Isofix.

IUF/IL = Κάθισμα που επιτρέπει να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα, εγκεκριμένο ως "Κατηγορίας γενικής/περιορισμένης χρήσης ή ειδικού για συγκεκριμένο όχημα" μέσω Isofix (στα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με αυτό): βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

(1) Το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί εγκάρσια στο αυτοκίνητο και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο θέσεις. Τοποθετήστε το παιδί με τα πόδια του όσο πιο κοντά στην πόρτα.

(2) Για να τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μετακινήστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατόν πιο μπροστά και, στη συνέχεια, μετακινήστε την πλάτη του εμπρός καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω, χωρίς να μπορεί να έρθει σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

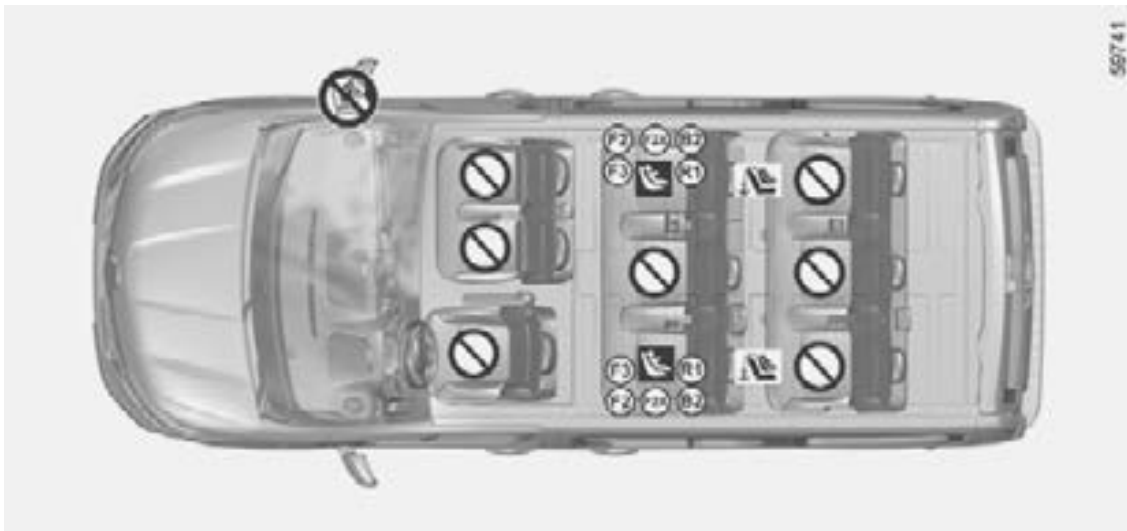
(3) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα ➔ **78**. Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Έκδοση combi/μίνι λεωφορείου 9 θέσεων

2

Απεικόνιση τοποθέτησης



ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ



Θέση που δεν επιτρέπει την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος.

Παιδικό κάθισμα συνδεδεμένο με το σύστημα ISOFIX



Θέση κατάλληλη για τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος ISOFIX.



Οι πίσω θέσεις είναι εξοπλισμένες με ένα σημείο αγκύρωσης που επιτρέπει τη στερέωση ενός παιδικού καθίσματος γενικής έγκρισης με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Isofix. Τα σημεία στερέωσης βρίσκονται στο πορτμπαγκάζ και είναι ορατά

Το μέγεθος ενός παιδικού καθίσματος Isofix επισημαίνεται με ένα γράμμα:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: για τα καθίσματα που είναι στραμμένα προς το μπροστινό μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (9 έως 18 χγρ.),
- R3 [C]: για καθίσματα με την πλάτη προς το πίσω μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 1 (9 έως 18 χγρ.),
- R2 [D], R1 [E]: για καθίσματα με κέλυφος ή καθίσματα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου της ομάδας 0 ή 0+ (κάτω από 13 χγρ.),
- L1 [F], L2 [G]: πορτ-μπεμπέ της Ομάδας 0 (κάτω από 10 χγρ.),
- B2: καθίσματα ενίσχυσης των ομάδων 2 και 3 (15 έως 25 χγρ. και 22 έως 36 χγρ.).



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού



Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας είναι πάντα δεμένο και ότι η ζώνη ή ο ιμάντας ασφαλείας που χρησιμοποιείτε είναι σωστά τοποθετημένα και προσαρμοσμένα ➔ 87.
Εάν είναι απαραίτητο, ρυθμίστε ανάλογα τη θέση του καθίσματος.

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

9-θέσια έκδοση Combi/λεωφορείου: πίνακας εγκατάστασης

Στον παρακάτω πίνακα επαναλαμβάνονται οι ίδιες πληροφορίες με εκείνες του διαγράμματος της προηγούμενης σελίδας, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των ισχυόντων κανονισμών.

Έκδοση combi/μίνι λεωφορείου 9 θέσεων								
Τύπος παιδικού καθίσματος	Βάρος του παιδιού	Μέγεθος παιδικού καθίσματος ISOFIX [Υψος]	Εμπρός κάθισμα		Πίσω κάθισμα			
			Μεσαίος επιβάτης	Πλευρά συνοδηγού	πλαϊνή θέση 2ης σειράς	κεντρική θέση 2ης σειράς	πλαϊνή θέση 3ης σειράς	κεντρική θέση 3ης σειράς
Πορτ-μπεμπέ εγκάρσιας τοποθέ- τησης Ομάδα 0	< από 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X	X	X
Κάθισμα-θύλακας με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 και 0+	< από 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (2)	X	X	X
Κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου Ομάδες 0 + και 1	< από 13 κιλά και 9 έως 18 κιλά	R3 [C], R2 [D]	X	X	X	X	X	X
Κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου	9 έως 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (3)	X	X	X

ΠΑΙΔΙΚΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ

Ομάδα 1								
Ανύψωση Ομάδες 2 και 3	15 έως 25 κιλά και 22 έως 36 κιλά	B2	X	X	IUF-IL (3)	X	X	X
I-Size κάθισμα			X	X	X	X	X	X

X = Κάθισμα ακατάλληλο για την τοποθέτηση παιδικών καθισμάτων Isofix.

IUF/IL = Κάθισμα που επιτρέπει να τοποθετηθεί παιδικό κάθισμα, εγκεκριμένο ως "Κατηγορίας γενικής/περιορισμένης χρήσης ή ειδικού για συγκεκριμένο όχημα" μέσω Isofix (στα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με αυτό): βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση.

(1) Το πορτ-μπεμπέ μπορεί να τοποθετηθεί εγκάρσια στο αυτοκίνητο και καταλαμβάνει τουλάχιστον δύο θέσεις. Τοποθετήστε το παιδί με τα πόδια του όσο πιο κοντά στην πόρτα.

(2) Για να τοποθετήσετε παιδικό κάθισμα με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, μετακινήστε το εμπρός κάθισμα του αυτοκινήτου όσο το δυνατόν πιο μπροστά και, στη συνέχεια, μετακινήστε την πλάτη του εμπρός καθίσματος όσο το δυνατόν περισσότερο προς τα πίσω, χωρίς να μπορεί να έρθει σε επαφή με το παιδικό κάθισμα.

(3) Για να τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα με το πρόσωπο προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου, τοποθετήστε την πλάτη του παιδικού καθίσματος έτσι ώστε να έρχεται σε επαφή με την πλάτη του καθίσματος του οχήματος. Σε κάθε περίπτωση, τραβήξτε το προσκέφαλο του πίσω καθίσματος στο οποίο είναι τοποθετημένο το παιδικό κάθισμα. Αυτή η ενέργεια θα πρέπει να πραγματοποιηθεί πριν τοποθετήσετε το παιδικό κάθισμα ➔ **78**. Μη μετατοπίζετε το κάθισμα, που βρίσκεται μπροστά από το παιδί, προς τα πίσω πέρα από τη μέση της διαδρομής των γλιστρών του και μη γέρνετε την πλάτη του σε γωνία μεγαλύτερη από 25°.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΤΩΠΙΚΟΥ ΑΕΡΟΣΑΚΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ

2

Λειτουργία



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Δεδομένου ότι η ανάπτυξη του Airbag συνοδηγού δεν είναι συμβατή με την τοποθέτηση παιδικού καθίσματος με την πλάτη προς τα εμπρός, **ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε σύστημα συγκράτησης παιδιού με την πλάτη προς τα εμπρός σε κάθισμα που προστατεύεται από ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ μετωπικό Airbag. Αυτό μπορεί να προκαλέσει τον ΘΑΝΑΤΟ του ΠΑΙΔΙΟΥ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.**



Η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Airbag συνοδηγού πραγματοποιείται μόνο

με το **όχημα ακινητοποιημένο και τον διακόπτη κλειστό.**

Σε περίπτωση χειρισμού ενώ το αυτοκίνητο κινείται, τα ενδεικτικά



και  **ανάβουν.**

Για να επαναφέρετε την κατάσταση του Airbag που συμφωνεί με τη θέση της κλειδαριάς, κλείστε και ανοίξτε πάλι το διακόπτη του κινητήρα.



Η χρήση ενός συστήματος ασφάλειας για παιδιά ακατάλληλου για αυτό το αυτοκίνητο

δεν θα προστατεύει σωστά το μωρό ή το παιδί Υπάρχει κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού



Απενεργοποίηση Airbag συνοδηγού

Πριν τοποθετήσετε ένα παιδικό κάθισμα στο κάθισμα του συνοδηγού:

- βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος σε αυτήν τη θέση,
- είναι απαραίτητο **να απενεργοποιήσετε** το Airbag για ένα παιδικό κάθισμα που είναι στραμμένο προς τα πίσω.

Για να απενεργοποιήσετε το Airbag: με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο και το διακόπτη κλειστό, πιέστε και γυρίστε την κλειδαριά **1** στη θέση OFF.

Όταν ανοίγετε τον διακόπτη του κινητήρα, **πρέπει** να ελέγξετε εάν το

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΤΩΠΙΚΟΥ ΑΕΡΟΣΑΚΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ

ενδεικτικό προειδοποίησης  είναι αναμμένο στην οθόνη **2** και, ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, εάν εμφανίζεται το μήνυμα "Αερόσακος συν- οδηγού ανενεργός".

Αυτό το ενδεικτικό παραμένει μόνιμα αναμμένο για να σας επιβεβαιώνει ότι μπορείτε να εγκαταστήσετε ένα παιδικό κάθισμα.



Ενεργοποίηση των Airbag συνοδηγού

Από τη στιγμή που θα αφαιρέσετε το παιδικό κάθισμα από το κάθισμα του συνοδηγού, επανενεργοποιήστε τους Airbag προκειμένου να εξασφαλίσετε

την προστασία του συνοδηγού σε περίπτωση σύγκρουσης.

Για να επανενεργοποιήσετε το Airbag: με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο και τον διακόπτη κλειστό, πιέστε και γυρίστε την κλειδαριά **1 στη θέση ON.**

Όταν ανοίγετε τον διακόπτη του κινητήρα, **πρέπει** να ελέγξετε εάν το

ενδεικτικό προειδοποίησης  είναι σβηστό και εάν το ενδεικτικό

προειδοποίησης  ανάβει στην οθόνη **2** και παραμένει αναμμένο για 60 δευτερόλεπτα περίπου μετά από κάθε εκκίνηση.

Ο Airbag του συνοδηγού είναι ενεργοποιημένος.

Ετικέτες οδηγιών



Οι ενδείξεις στο ταμπλό και οι ετικέτες **A** σε κάθε πλευρά του αλεξηλίου του

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΑΙΔΙΩΝ: ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΤΩΠΙΚΟΥ ΑΕΡΟΣΑΚΟΥ ΣΥΝΟΔΗΓΟΥ

συνοδηγού 3 (βλ. παράδειγμα ετικέτας παραπάνω) παρέχονται για να σας υπενθυμίζουν αυτές τις οδηγίες.

2

Προβλήματα στη λειτουργία

Σε περίπτωση προβλήματος του συστήματος ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης των Airbag του συνοδηγού, απαγορεύεται η τοποθέτηση παιδικού καθίσματος με την πλάτη προς το εμπρός μέρος του αυτοκινήτου στο εμπρός κάθισμα.

Συνιστάται να μην καθίσει σε αυτό το κάθισμα κανένας επιβάτης.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας,



Η ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Airbag συνοδηγού πραγματοποιείται μόνο

με το όχημα ακινητοποιημένο και τον διακόπτη κλειστό.

Σε περίπτωση χειρισμού ενώ το αυτοκίνητο κινείται, τα ενδεικτικά



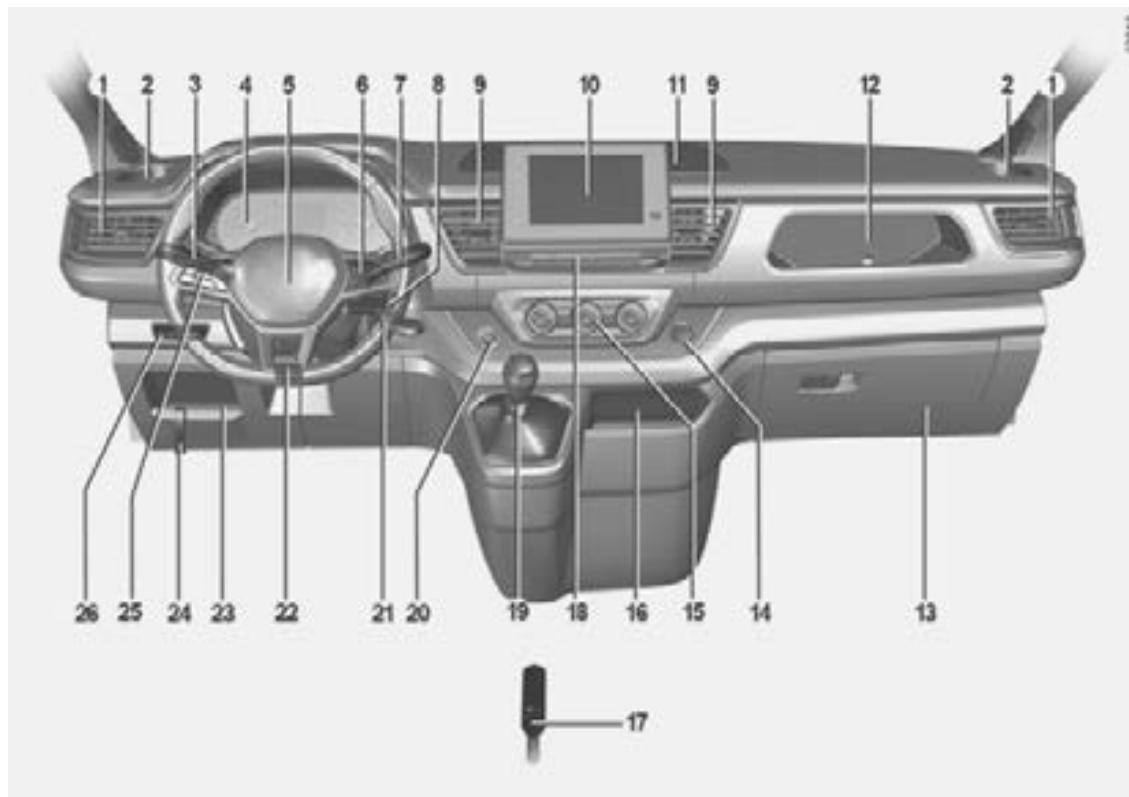
και  ανάβουν.

Για να επαναφέρετε την κατάσταση του Airbag που συμφωνεί με τη θέση της κλειδαριάς, κλείστε και ανοίξτε πάλι το διακόπτη του κινητήρα.

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΤΙΜΟΝΙ
ΑΡΙΣΤΕΡΑ

2



ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Η παρουσία των εξοπλισμών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ

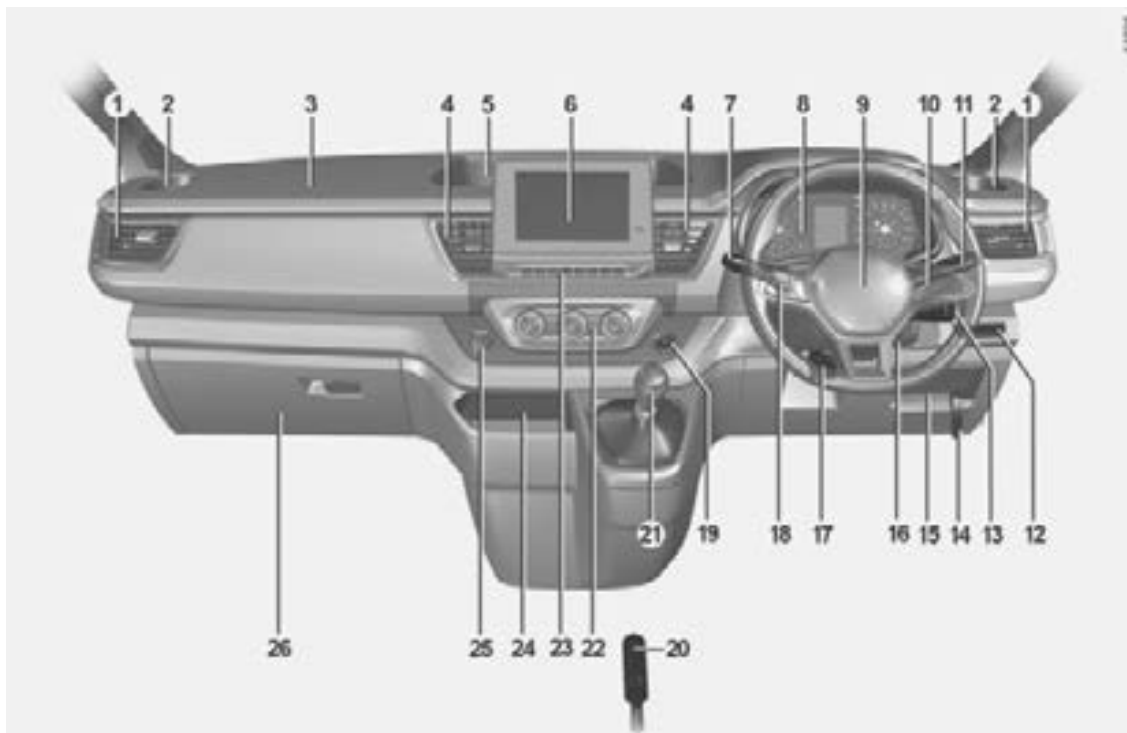
1. Πλαϊνοί αεραγωγοί.
2. Θέση για σταχτοδοχείο ή θήκη για κουτάκια αναψυκτικών.
3. Χειριστήριο:
 - Φλας,
 - Εξωτερικού φωτισμού,
 - Εμπρός προβολέων ομίχλης,
 - Πίσω φώτων ομίχλης.
4. Καντράν.
5. Θέση Airbag οδηγού, κόρνα.
6. Χειριστήρια για:
 - ένδειξη πληροφοριών υπολογιστή ταξιδιού και μενού εξατομίκευσης των ρυθμίσεων του αυτοκινήτου,
 - τηλεχειρισμού ραδιοφώνου, συστήματος πλοήγησης.
7. Χειριστήριο:
 - τους υαλοκαθαριστήρες/πλυστικές συσκευές παρμπρίζ και πίσω τζαμιού,
 - εναλλαγής ενδείξεων υπολογιστή ταξιδιού.
8. Χειριστήρια πολυμέσων.
9. Κεντρικοί αεραγωγοί
10. Οθόνη αφής ή ραδιόφωνο ή άνω κεντρικός χώρος αποθήκευσης.
11. Χώρος μικροαντικειμένων.
12. Θέση χώρου μικροαντικειμένων για τον συνοδηγό.
13. ντουλαπάκι μικροαντικειμένων ή συρτάρι μικροαντικειμένων.
14. Πρίζα αξεσουάρ ή αναπτήρας.
15. Χειροκίνητα ή αυτόματα χειριστήρια κλιματισμού.
16. Χώρος μικροαντικειμένων ή περιοχή επαγωγικής φόρτισης.
17. Χειρόφρενο.
18. Χειριστήρια για:
 - διακόπτης φώτων αλάρμ,
 - διακόπτης τρόπου λειτουργίας ECO,
 - Κεντρικό κλείδωμα/ξεκλείδωμα ανοιγόμενων μερών,
 - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Stop and Start,
 - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος αντιολίσθησης,
19. Μοχλός ταχυτήτων.
20. Πλήκτρο εκκίνησης/σβησίματος του κινητήρα.
21. Διακόπτης κινητήρα για τα αυτοκίνητα με κλειδί.

22. Μοχλός ρύθμισης του τιμονιού σε βάθος.
23. Χώρος μικροαντικειμένων.
24. Μοχλός ανοίγματος καπό.
25. Γενικά χειριστήρια ρυθμιστή/περιοριστή ταχύτητας.
26. Χειριστήρια για:
 - ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας "Η ασφάλειά μου",
 - Ηλεκτρικής ρύθμισης ύψους φωτεινής δέσμης,
 - ροοστάτης φωτισμού καντράν.

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΤΙΜΟΝΙ
ΔΕΞΙΑ

2



ΘΕΣΗ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Η παρουσία των εξοπλισμών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ

1. Πλαϊνοί αεραγωγοί.
2. Θέση για ποτήρια.
3. Θέση Airbag συνοδηγού.
4. Κεντρικοί αεραγωγοί
5. Χώρος μικροαντικειμένων.
6. Οθόνη αφής ή ραδιόφωνο ή άνω κεντρικός χώρος αποθήκευσης.
7. Χειριστήριο:
 - Φλας,
 - Εξωτερικού φωτισμού,
 - Εμπρός προβολέων ομίχλης,
 - Πίσω φώτων ομίχλης.
8. Καντράν.
9. Θέση Airbag οδηγού, κόρνα.
10. Χειριστήρια για:
 - ένδειξη πληροφοριών υπολογιστή ταξιδιού και μενού εξατομίκευσης των ρυθμίσεων του αυτοκινήτου,
 - τηλεχειρισμού ραδιοφώνου, συστήματος πλοήγησης.
11. Χειριστήριο:
 - τους υαλοκαθαριστήρες/πλυστικές συσκευές παμπρίζ και πίσω τζαμιού,

– εναλλαγής ενδείξεων υπολογιστή ταξιδιού.

12. Χειριστήρια για:

- ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας "Η ασφάλειά μου",
- Ηλεκτρικής ρύθμισης ύψους φωτεινής δέσμης,
- ροοστάτης φωτισμού καντράν.

13. Χειριστήρια πολυμέσων.

14. Μοχλός ανοίγματος καπό.

15. Χώρος μικροαντικειμένων.

16. Διακόπτης κινητήρα για τα αυτοκίνητα με κλειδί.

17. Μοχλός ρύθμισης του τιμονιού σε βάθος.

18. Γενικά χειριστήρια ρυθμιστή/περιοριστή ταχύτητας.

19. Πλήκτρο εκκίνησης/σβησίματος του κινητήρα.

20. Χειρόφρενο.

21. Μοχλός ταχυτήτων.

22. Χειροκίνητα ή αυτόματα χειριστήρια κλιματισμού.

23. Χειριστήρια για:

- διακόπτης φώτων αλάρμ,
- διακόπτης τρόπου λειτουργίας ECO,

- Κεντρικό κλείδωμα/ξεκλείδωμα ανοιγόμενων μερών,
- ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας Stop and Start,
- ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος αντιολίσθησης,

24. Χώρος μικροαντικειμένων ή περιοχή επαγωγικής φόρτισης.

25. Πρίζα αξεσουάρ ή αναπτήρας.

26. Ντουλαπάκι μικροαντικειμένων

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Γενικά

2

Όχημα εξοπλισμένο με υπολογιστή ταξιδιού A



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, συγκεντρώνει τις ακόλουθες λειτουργίες:

- αυτονομία,
- παράμετροι ταξιδιού,
- Μηνύματα πληροφοριών,
- μηνύματα βλάβης λειτουργίας (που σχετίζονται με την προειδοποιητική

λυχνία ,

– τα μηνύματα κινδύνου (τα οποία συνοδεύονται από το ενδεικτικό

STOP).

Όλες αυτές οι λειτουργίες περιγράφονται στις επόμενες σελίδες.

Πιέστε τον διακόπτη **1** όσες φορές απαιτείται, ώστε να εμφανιστεί η καρτέλα ΟΧΗΜΑ".

Πατήστε επανειλημμένα τον διακόπτη **2** ή **3**.

Επιλογές

(η εμφάνιση των πληροφοριών εξαρτάται από τον εξοπλισμό του οχήματος και τη χώρα)

α) Ημερολόγιο ταξιδιού, βλάβες λειτουργίας και ανάγνωση μηνυμάτων πληροφοριών,

β) ρυθμίσεις ταξιδιού:

- Μέση κατανάλωση ενέργειας,
- στιγμιαία κατανάλωση ενέργειας,
- προβλεπόμενη αυτονομία με την ενέργεια που απομένει,
- διανυθείσα απόσταση,
- μέση ταχύτητα,

γ) μερικός χιλιομετροδείκτης και μέση ταχύτητα,

δ) επαναφορά της πίεσης των ελαστικών,

ε) Ρύθμιση της ώρας·

στ) Αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης:

Επαναφορά του μερικού χιλιομετροδείκτη και των παραμέτρων ταξιδιού (πλήκτρο επαναφοράς)



Επιλέγοντας την ένδειξη μιας ρύθμισης του ταξιδιού, πιέστε παρατεταμένα τον διακόπτη **4** "OK " έως ότου η ένδειξη μηδενιστεί.

Αυτόματος μηδενισμός των παραμέτρων ταξιδιού

Όταν ξεπεραστεί το ανώτατο όριο μίας από τις παραμέτρους, αυτή μηδενίζεται αυτόματα.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Επεξήγηση ορισμένων ενδείξεων μετά από Μηδενισμό των ενδείξεων

Οι τιμές της μέσης κατανάλωσης, της αυτο- νομίας και της μέσης ταχύτητας σταθεροποι- ούνται και αποκτούν νόημα, όσο μεγαλώνει η διανυθείσα απόσταση από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων.

Στα πρώτα χιλιόμετρα μετά από ένα Μηδενισμό των ενδείξεων είναι πιθανό να διαπιστώσετε ότι η αυτονομία αυξάνει όσο προχωράτε. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι λαμβάνει υπόψη τη μέση κατανάλωση από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Ωστόσο, η μέση κατανάλωση μπορεί να μειωθεί όταν:

- το αυτοκίνητο βγαίνει από μια φάση επιτάχυνσης,
- Ο κινητήρας φθάνει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του (Μηδενισμός των ενδείξεων με κρύο κινητήρα).
- περνάτε από την κίνηση στην πόλη σε ανοικτό δρόμο.

Όχημα εξοπλισμένο με υπολογιστή ταξιδιού B



Οι λειτουργίες κατανέμονται στις ζώνες **5**, **6**.

Πατήστε τον διακόπτη **1** για πλοήγηση μεταξύ ζωνών και επιλέξτε τις λειτουργίες πατώντας τους διακόπτες **2** ή **3** (η οθόνη εξαρτάται από τον εξοπλισμό και τη χώρα του οχήματος):

α) Ημερολόγιο ταξιδιού, βλάβες λειτουργίας και ανάγνωση μηνυμάτων πληροφοριών,

β) ρυθμίσεις ταξιδιού:

- Μέση κατανάλωση ενέργειας,
- στιγμιαία κατανάλωση ενέργειας,
- προβλεπόμενη αυτονομία με την ενέργεια που απομένει,
- διανυθείσα απόσταση,
- μέση ταχύτητα,

γ) μερικός χιλιομετροδείκτης και μέση ταχύτητα,

δ) επαναφορά της πίεσης των ελαστικών,

ε) Ρύθμιση της ώρας.

στ) Αυτονομία προγραμματισμένης συντήρησης:

Επαναφορά του μερικού χιλιομετροδείκτη και των παραμέτρων ταξιδιού (πλήκτρο επαναφοράς)

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

2

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Επιλέγοντας την ένδειξη μιας ρύθμισης του ταξιδιού, πιάστε παρατεταμένα τον διακόπτη 4 "ΟΚ" έως ότου η ένδειξη μηδενιστεί.

Αυτόματος μηδενισμός των παραμέτρων ταξιδιού

Όταν ξεπεραστεί το ανώτατο όριο μίας από τις παραμέτρους, αυτή μηδενίζεται αυτόματα.

Επεξήγηση ορισμένων ενδείξεων μετά από Μηδενισμό των ενδείξεων

Όσο μεγαλύτερη είναι η απόσταση που διανύθηκε από την τελευταία επαναφορά, τόσο μεγαλύτερη είναι η σταθερότητα και η αξιοπιστία της μέσης κατανάλωσης ενέργειας, της εμβέλειας και των τιμών ταχύτητας.

Στα πρώτα χιλιόμετρα μετά από ένα Μηδενισμό των ενδείξεων είναι πιθανό να διαπιστώσετε ότι η αυτονομία αυξάνει όσο προχωράτε.

Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι λαμβάνει υπόψη τη μέση κατανάλωση από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων.

Ωστόσο, η μέση κατανάλωση ενέργειας μπορεί να μειωθεί όταν:

– το αυτοκίνητο βγαίνει από μια φάση επιτάχυνσης,

- Ο κινητήρας φθάνει στην κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του (Μηδενισμός των ενδείξεων με κρύο κινητήρα).
- περνάτε από την κίνηση στην πόλη σε ανοικτό δρόμο.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Ρυθμίσεις ταξιδιού

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.

2

Παραδείγματα επιλογής	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
– 101 778 km – 112.4 km	α) Ολικός και μερικός χιλιομετροδείκτης.
ΚΑΥΣΙΜΟ  8 L	β) Ρυθμίσεις ταξιδιού: Καύσιμο που καταναλώθηκε. Καύσιμο που καταναλώθηκε μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων.
Μέση  5.8 L/100	γ) Μέση κατανάλωση μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Η τιμή εμφανίζεται αφού το αυτοκίνητο διανύσει τουλάχιστον 400 μέτρα μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων.
Στιγμιαία  7.4 L/100	δ) Στιγμιαία κατανάλωση. Η ένδειξη εμφανίζεται αφού αναπτύξετε ταχύτητα 30 χλμ./ώρα περίπου.
Αυτονομία  541 km	ε) Προβλεπόμενη αυτονομία με το καύσιμο που απομένει. Η ένδειξη εμφανίζεται αφού διανύσετε 400 μέτρα

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

2

Παραδείγματα επιλογής	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
Απόσταση  522 km	στ) Διανυθείσα απόσταση μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων
Μέση  89.4 km/h	ζ) Μέση ταχύτητα μετά από τον τελευταίο Μηδενισμό των ενδείξεων. Η ένδειξη εμφανίζεται αφού διανύσετε 400 μέτρα

Παραδείγματα επιλογής		Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
Υπολογιστής ταξιδιού με το μήνυμα αυτονομίας προγραμματισμένης συντήρησης		
Διαστήματα σέρβις	Υπηρεσία σε 40.000 χλμ. ή 24 μήνες	στ) Χιλιόμετρα πριν το σέρβις. Με ανοικτό διακόπτη, κινητήρα σβηστό και με επιλεγμένη την ένδειξη "Διαστήματα σέρβις", πιέστε το πλήκτρο 2 ή 3 για πέντε δευτερόλεπτα περίπου ώστε να εμφανιστούν τα διανυθέντα χιλιόμετρα πριν από το σέρβις (απόσταση ή χρόνος μέχρι το επόμενο σέρβις). Όταν η τιμή απόστασης ή χρόνου πλησιάζει το όριό της, υπάρχουν διάφορες περιπτώσεις: – απόσταση ή χρόνος λιγότερο από 1.500 χλμ. ή ένας μήνας: το μήνυμα "Σέρβις σε" συνοδευόμενο από το πλησιέστερο όριο (απόσταση ή χρόνος), – αν η αυτονομία είναι 0 χλμ. ή η ημερομηνία προγραμματισμένης συντήρησης έχει φτάσει: το μήνυμα "Απαιτείται σέρβις" εμφανίζεται με το ενδεικτικό . Σε αυτήν την περίπτωση, η προγραμματισμένη συντήρηση του αυτοκινήτου πρέπει να πραγματοποιηθεί το συντομότερο δυνατό.
	Υπηρεσία που οφείλεται σε λιγότερο από 300 χλμ. ή 24 ημέρες	
	Σέρβις αυτοκινήτου	
Ανάλογα με το αυτοκίνητο, η αυτονομία λαδιού προσαρμόζεται στον τρόπο οδήγησης (συχνή οδήγηση με χαμηλές ταχύτητες, συχνά σβησίματα του κινητήρα, παρατεταμένη οδήγηση με τον κινητήρα στο ρελαντί, ρυμούλκηση ρυμούλκας...). Η απόσταση		

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Παραδείγματα επιλογής	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
Υπολογιστής ταξιδιού με το μήνυμα αυτονομίας προγραμματισμένης συντήρησης	
που απομένει μέχρι την επόμενη προγραμματισμένη αλλαγή λαδιού μπορεί συνεπώς, σε ορισμένες περιπτώσεις, να μειώνεται πιο γρήγορα από την απόσταση που διανύεται πραγματικά. Επαναφορά: Για να εκτελέσετε επαναφορά της ένδειξης αυτονομίας πριν από το επόμενο σέρβις, πιάστε παρατεταμένα το πλήκτρο 2 ή 3 για 10 δευτερόλεπτα περίπου, έως ότου εμφανιστεί μόνιμα η ένδειξη αυτονομίας πριν από το σέρβις.	

Παραδείγματα επιλογής	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
Πίεση ελαστικών επαν. πιάστε παρ	θ) Επαναφορά πίεσης ελαστικού ➔ 230.
Περιοριστής 90 km/h	ι) Ταχύτητα ρυθμιστή - Περιοριστή ταχύτητας ➔ 278 και ➔ 282 προγραμματισμένη ταχύτητα.
Ρυθμιστής ταχύτητας 90 km/h	
16°	κ) Ρολόι και θερμοκρασία ➔ 170
12 : 00	
Κανένα αποθηκευ- μένο μήνυμα	λ) Ημερολόγιο ταξιδιού Διαδοχική εμφάνιση: – μηνύματα πληροφοριών (Airbag OFF συνοδηγού, κ.λπ.), – των μηνυμάτων δυσλειτουργιών (ελέγξτε τον ψεκασμό...).
ADBLUE 62%	μ) Ποσοστό όγκου υπόλοιπου αντιδραστήριου ➔ 198 .
Χρησιμοποιήστε το AdBlue πριν από τα 2.400 χιλιόμετρα	ν) Εκτιμώμενη αυτονομία με το υπολειπόμενο αντιδραστήριο ➔ 198.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

2

Μηνύματα πληροφοριών

Βοηθούν στην εκκίνηση του αυτοκινήτου ή ενημερώνουν για μια επιλογή ή για μια κατάσταση οδήγησης.

Παρακάτω δίνονται παραδείγματα μηνυμάτων πληροφοριών.

Παράδειγμα μηνύματος	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
« Χειρόφρενο δεμένο »	Επισημαίνει ότι το χειρόφρενο είναι δεμένο.
« Ασθενής μπαταρία Βάλτε μπροστά »	Επισημαίνει ότι πρέπει να ξεκινήσετε το αυτοκίνητο για να επαναφορτιστεί η μπαταρία (μετά από παρατεταμένη στάση, π.χ. ακούγοντας ραδιόφωνο).
« Συμπληρώστε τη στάθμη λαδιού »	Επισημαίνει ότι πρέπει να διορθώσετε τη στάθμη λαδιού.
« Αυτόμ. κλειδωμα θυρών: Ανενεργό »	Επισημαίνει ότι η λειτουργία αυτόματου κλειδώματος των ανοιγόμενων μερών εν κινήσει είναι απενεργοποιημένη.
« Ελέγξτε υποβοή- θηση τιμονιού »	Επισημαίνει ότι η κολώνα τιμονιού δεν είναι κλειδωμένη.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Μηνύματα δυσλειτουργιών

2

Αυτά εμφανίζονται μαζί με το ενδεικτικό  και υποδεικνύουν ότι πρέπει να οδηγήσετε πολύ προσεκτικά μέχρι ένα επίσημο συνεργείο το συντομότερο δυνατό. Εάν δεν τηρήσετε αυτήν τη σύσταση, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο αυτοκίνητο

Εξαφανίζονται με ένα πάτημα του πλήκτρου επιλογής ένδειξης ή μετά από μερικά δευτε- ρόλεπτα και απομνημονεύονται στο ημερο- λόγιο ταξιδιού. Το ενδεικτικό  παραμένει αναμμένο Παραδείγματα μηνυμάτων δυσλειτουργιών παρουσιάζονται παρακάτω.

Παράδειγμα μηνύματος	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
« Καθαρίστε φίλτρο πετρελαίου »	Επισημαίνει την παρουσία νερού στο φίλτρο πετρελαίου, συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
« Ελέγξτε το όχημα »	Δείχνει ότι υπάρχει βλάβη σε έναν από τους αισθητήρες πεντάλ, στο σύστημα διαχείρισης της μπαταρίας ή σε έναν αισθητήρα στάθμης λαδιού.
« Ελέγξτε αερόσακο »	Δείχνει ότι υπάρχει βλάβη στα συστήματα συγκράτησης που συμπληρώνουν τις ζώνες ασφαλείας Σε περίπτωση ατυχήματος, υπάρχει περίπτωση να μην ενεργοποιηθούν.
« Ελέγξτε σύστημα αντirrύπανσης »	– Υποδεικνύει βλάβη στο σύστημα φίλτρου σωματιδίων του αυτοκινήτου. – Δηλώνει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα μείωσης εκπομπών όταν συνοδεύεται από το άναμμα του ενδεικτικού  ➔ 198.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

2

Τα μηνύματα κινδύνου

Αυτά εμφανίζονται μαζί με το ενδεικτικό **STOP** και επιβάλλουν υποχρεωτικά, για την ασφάλειά σας, την άμεση στάση του αυτοκινήτου, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Σβήστε τον κινητήρα του αυτοκινήτου σας και μην τον ξεκινήσετε ξανά. Καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Παρακάτω δίνονται παραδείγματα μηνυμάτων κινδύνου. **Σημείωση:** τα μηνύματα εμφανίζονται στην οθόνη είτε μεμονωμένα είτε με εναλλαγή (όταν πρέπει να εμφανιστούν πολλά μηνύματα), μπορεί να συνοδεύονται από ένα ενδεικτικό και/ή ένα ηχητικό σήμα.

Παράδειγμα μηνύματος	Επεξήγηση της επιλεγμένης ένδειξης
« Κίνδυνος αστο- χίας κινητήρα »	Επισημαίνει βλάβη του συστήματος ψεκασμού, υπερθέρμανση του κινητήρα του αυτοκινήτου ή ότι υπάρχει σοβαρό πρόβλημα στον κινητήρα.
« Βλάβη συστήματος πέδησης »	Επισημαίνει ότι υπάρχει πρόβλημα στο σύστημα φρένων.
« Βλάβη του συστ. διεύθυνσης »	Επισημαίνει πρόβλημα στο τιμόνι.
"Ηλεκτρική βλάβη"	Δείχνει ότι υπάρχει πρόβλημα στο κύκλωμα φόρτισης της μπαταρίας του αυτοκινήτου (αλτερνέιτορ...).
« Διάτρηση ελαστικού »	Υποδεικνύει ότι τουλάχιστον ένα από τα ελαστικά έχει σκάσει ή έχει υπερβολικά χαμηλή πίεση.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Οθόνες και όργανα ένδειξης

Προειδοποίηση ελάχιστης στάθμης λαδιού κινητήρα



Κατά την εκκίνηση του κινητήρα, η οθόνη στο καντράν σας προειδοποιεί όταν η στάθμη λαδιού έχει φτάσει στο ελάχιστο ➔ **360**.

Όταν εμφανιστεί η πρώτη προειδοποίηση, μπορείτε να την καταργήσετε πιέζοντας τον διακόπτη **1** "OK".

Οι ακόλουθες προειδοποιήσεις θα καταργηθούν αυτόματα μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα.

Καντράν Α



Φωτίζεται με το άνοιγμα του διακόπτη. Σε μερικές περιπτώσεις το άναμμα μιας προειδοποιητικής λυχνίας συνοδεύεται από ένα μήνυμα.

Στροφόμετρο 5

(διαβαθμίσεις $\times 1.000$)



Ένδειξη αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων 7

➔ 214

2

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

2



Μετρητής καυσίμου 8

Ο αριθμός των αναμμένων κουκκίδων υπο- δείχνει τη στάθμη καυσίμου. Όταν η στάθμη βρίσκεται στο ελάχιστο, οι κουκκίδες σβήνουν και η ένδειξη προειδοποίησης ελάχιστης στάθμης καυσίμου αναβοσβήνει ή ανάβει, ανάλογα με το αυτοκίνητο.

Ταχύμετρο 9

(χλμ. ή μίλια ανά ώρα)



Ελέγξτε την ταχύτητα, σύμφωνα με το επίσημο ταχύμετρο μόνο 9.

Ο δείκτης 6 παρέχεται για ενημέρωση.

Προειδοποίηση υπέρβασης ταχύτητας

Το ενδεικτικό  ανάβει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Το ηχητικό σήμα ακούγεται όταν υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο όριο ταχύτητας. Για περισσότερες πληροφορίες ➔ 270.

Καντράν B



Φωτίζεται με το άνοιγμα του διακόπτη. Σε μερικές περιπτώσεις το άναμμα μιας προειδοποιητικής λυχνίας συνοδεύεται από ένα μήνυμα.

Ανάλογα με το όχημα, μπορείτε να εξατομικεύσετε το καντράν με διάφορα χρώματα της επιλογής σας. Για οχήματα με οθόνη πολυμέσων, ανατρέξτε στις οδηγίες συστήματος πολυμέσων.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

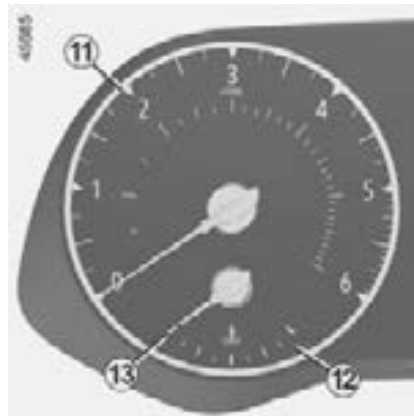
Οχήματα χωρίς οθόνη πολυμέσων



- Με τον διακόπτη κλειστό, πιέστε τον διακόπτη **2** όσες φορές απαιτείται, ώστε να εμφανιστεί η καρτέλα **10**,
- πατήστε το χειριστήριο **3** ή **4** για να φτάσετε στις "Ρυθμίσεις", μετά πατήστε τον διακόπτη **1** "OK",
- επαναλάβετε την ίδια διαδικασία για να φτάσετε στο "ΤΑΜΠΛΟ", στη συνέχεια στις "Μονάδες".

Στροφόμετρο **11**

(διαβαθμίσεις $\times 1.000$)



Όργανο θερμοκρασίας υγρού ψύξης **12**

Σε κανονική λειτουργία, ο δείκτης **13** πρέπει να βρίσκεται πριν την κόκκινη περιοχή **12**. Μπορεί να το

πλησιάσει σε περίπτωση «εντατικής» χρήσης. Δεν υπάρχει κίνδυνος παρά μόνο εάν ανάψει το ενδεικτικό

προειδοποίησης **STOP**, συνοδευόμενο από μήνυμα στο καντράν και ηχητικό σήμα.

Υπολογιστής ταξιδιού **14**

➔ **156**



Προβλεπόμενη αυτονομία με το καύσιμο που απομένει **15**

Η ένδειξη εμφανίζεται αφού διανύσετε 400 μέτρα ➔ **159**.

Ολικός χιλιόμετροδείκτης **16**

➔ **159**

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Ένδειξη στυλ οδήγησης 17

➔ 225



Προειδοποίηση υπέρβασης ταχύτητας

Το ενδεικτικό  ανάβει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Το ηχητικό σήμα ακούγεται όταν υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο όριο ταχύτητας. Για περισσότερες πληροφορίες, ➔ 270.

Ταχύμετρο 18

Μετρητής καυσίμου 19



Εάν η στάθμη βρίσκεται στο ελάχιστο,

το ενδεικτικό  που είναι ενσωματωμένο στον δείκτη εμφανίζεται με πορτοκαλί χρώμα και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Γεμίστε το ρεζερβουάρ χωρίς καθυστέρηση

Καντράν C



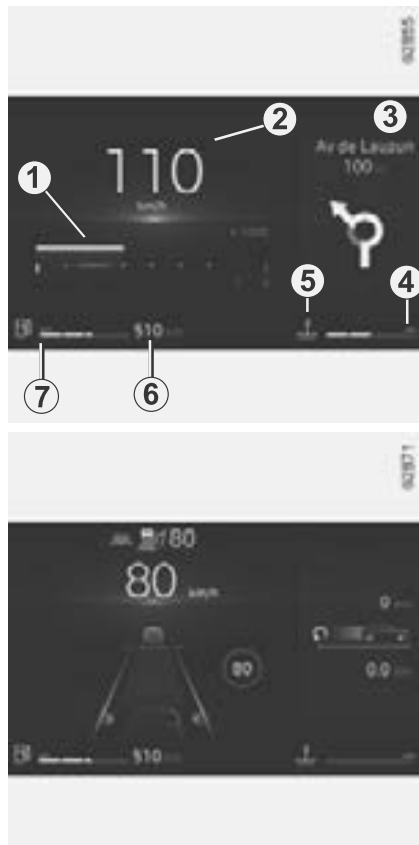
Φωτίζεται με το άνοιγμα του διακόπτη.

Σε μερικές περιπτώσεις το άναμμα μιας προειδοποιητικής λυχνίας συνοδεύεται από ένα μήνυμα.

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, μπορείτε να εξατομικεύσετε το καντράν με διαφορετικό περιεχόμενο και διαφορετικά χρώματα, όπως επιθυμείτε.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες εξοπλισμού.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ



Στροφόμετρο 1
(διαβαθμίσεις × 1.000)

Η εμφάνισή του ποικίλει ανάλογα με την επιλεγμένη εξατομίκευση στο καντράν. Ενδέχεται να μην εμφανίζεται, ανάλογα με το στίλ που έχετε επιλέξει.

Ταχύμετρο 2

Η οθόνη διαφέρει, ανάλογα με το στίλ που έχετε επιλέξει.

Προειδοποίηση υπέρβασης ταχύτητας

Το ενδεικτικό  ανάβει και ακούγεται ένα ηχητικό σήμα. Το ηχητικό σήμα ακούγεται όταν υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο όριο ταχύτητας. Για περισσότερες πληροφορίες, ➔ 270.

Πληροφορίες πολυμέσων 3

Ανάλογα με το όχημα, μπορείτε να εμφανίσετε πληροφορίες από την οθόνη πολυμέσων (πυξίδα, τηλέφωνο, πλοήγηση κ.λπ.).

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης πολυμέσων.

Όργανο θερμοκρασίας υγρού ψύξης 5

Σε κανονική λειτουργία, ο δείκτης 5 πρέπει να βρίσκεται πριν την κόκκινη ζώνη 4.

Μπορεί να το πλησιάσει σε περίπτωση «εντατικής» χρήσης

Δεν υπάρχει κίνδυνος παρά μόνο εάν ανάψει το ενδεικτικό προειδοποίησης

STOP, συνοδευόμενο από μήνυμα στο καντράν και ηχητικό σήμα.

Προβλεπόμενη αυτονομία με το καύσιμο που απομένει 6

Η ένδειξη εμφανίζεται αφού διανύσετε 400 μέτρα ➔ 159.

Μετρητής καυσίμου 7

Εάν η στάθμη βρίσκεται στο ελάχιστο, η φωτεινή ένδειξη προειδοποίησης

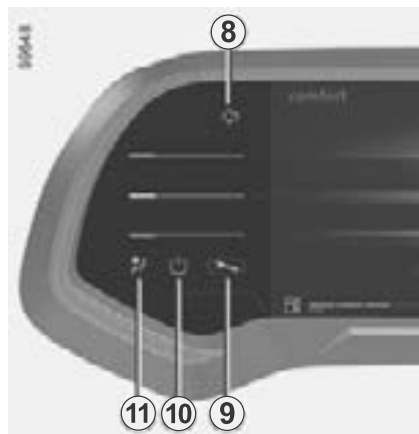
 που είναι ενσωματωμένη στον δείκτη ανάβει με πορτοκαλί χρώμα και συνοδεύεται από ηχητικό σήμα.

Γεμίστε το ρεζερβουάρ χωρίς καθυστέρηση

Περιοχή αριστερού καντράν
➔ 156

2

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ



Φλας 8

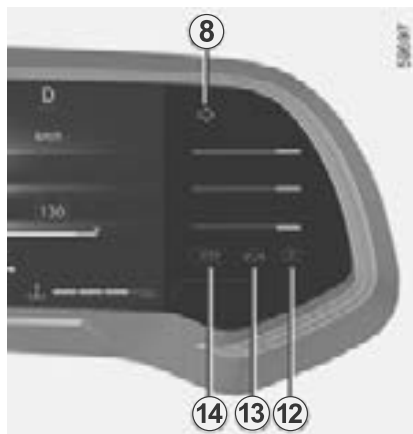
Ενδεικτικό προειδοποίησης: 9
→ 173

Ενδεικτικό προειδοποίησης για
ελαστικό με χαμηλή πίεση 10 → 230

Ενδεικτικό προειδοποίησης
αερόσακου 11 → 90

Περιοχή δεξιού καντράν

→ 156



Ενδεικτικό αυτόματου χειρόφρενου
12 → 222

Ενδεικτικό ανίχνευσης
απομάκρυνσης χεριών από το
τιμόνι 13 → 268

Ενδεικτικό προειδοποίησης
υποχρεωτικής στάσης 14 → 173

Ρολόι και εξωτερική θερμοκρασία

i Σε περίπτωση διακοπής της ηλεκτρικής τροφοδοσίας (αποσύνδεση μπαταρίας, κομμένο καλώδιο τροφοδοσίας...), σκόπιμο είναι να ρυθμίσετε ξανά την ώρα. Για την ασφάλειά σας, σας συνιστούμε να διορθώνετε την ώρα με το αυτοκίνητο σταματημένο.

Οχήματα με οθόνη πολυμέσων.



ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

Η ώρα και η εξωτερική θερμοκρασία εμφανίζονται στην οθόνη πολυμέσων **1**.

Ανατρέξτε στις οδηγίες του συστήματος πολυμέσων.

Αυτοκίνητα χωρίς οθόνη πολυμέσων **A**



Πιέστε τον διακόπτη **2** όσες φορές απαιτείται, ώστε να εμφανιστεί η καρτέλα "Αυτοκίνητο".

Πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **3** ή **4** για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία ρύθμισης ώρας **6**.

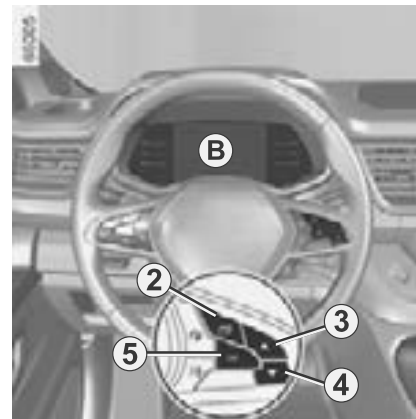
Πιέστε παρατεταμένα τον διακόπτη "**5**" "OK" έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη της ώρας.



Ρυθμίστε την ώρα με το χειριστήριο **3** ή **4**, μετά πατήστε τον διακόπτη **5** "OK" για επιβεβαίωση.

Ρυθμίστε τα λεπτά με το χειριστήριο **3** ή **4** και, στη συνέχεια, πατήστε τον διακόπτη **5** "OK" για επιβεβαίωση.

Αυτοκίνητα χωρίς οθόνη πολυμέσων **B**



Πιέστε τον διακόπτη **2** όσες φορές απαιτείται για να φτάσετε στις "Ρυθμίσεις".

Πιέστε επανειλημμένα το χειριστήριο **3** ή **4** για να φτάσετε στο μενού "Ρυθμίσεις ώρας" και στη συνέχεια, πιέστε **5** "OK".

Πιέστε παρατεταμένα τον διακόπτη "**5**" "OK" έως ότου αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη της ώρας.

Ρυθμίστε την ώρα χρησιμοποιώντας το χειριστήριο **3** ή **4**, πατήστε τον διακόπτη **5** "OK" για επιβεβαίωση, στη συνέχεια ρυθμίστε τα λεπτά χρησιμοποιώντας το χειριστήριο **3** ή **4**.

ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ ΤΑΞΙΔΙΟΥ

πατήστε τον διακόπτη **5 "OK"** για επιβεβαίωση.

2



Ανάλογα με το όχημα, εάν διακοπεί η ηλεκτρική τροφοδοσία (αποσύνδεση μπαταρίας, κομμένο καλώδιο τροφοδοσίας κ.λπ.), το ρολόι επανέρχεται αυτόματα στη σωστή ώρα εντός μερικών λεπτών από τη στιγμή που το σύστημα μπορεί να λάβει πληροφορίες GPS.

Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας



Ανάλογα με το όχημα, εάν διακοπεί η ηλεκτρική τροφοδοσία (αποσύνδεση μπαταρίας, κομμένο καλώδιο τροφοδοσίας κ.λπ.), το ρολόι επανέρχεται αυτόματα στη σωστή ώρα εντός μερικών λεπτών από τη στιγμή που το σύστημα μπορεί να λάβει πληροφορίες GPS.



Ένδειξη εξωτερικής θερμοκρασίας

Ο σχηματισμός πάγου στο οδόστρωμα

σχετίζεται με τις κλιματικές συνθήκες, τοπική υγρασία του αέρα και θερμοκρασία. Επομένως η εξωτερική θερμοκρασία δεν αρκεί από μόνη της για την ανίχνευση ύπαρξης πάγου.

Ιδιαίτερη περίπτωση:

Όταν η εξωτερική θερμοκρασία κυμαίνεται μεταξύ -3°C και $+3^{\circ}\text{C}$, στην οθόνη αναβοσβήνουν οι χαρακτηρισ $^{\circ}\text{C}$ (επισημαίνει τον κίνδυνο ύπαρξης πάγου στο οδόστρωμα).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ

Εισαγωγή

Η εμφάνιση των πληροφοριών που περιγράφονται παρακάτω ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΚΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΩΡΑ.



Η απουσία οπτικού ή ηχητικού σήματος επισημαίνει βλάβη του καντράν. Επιβάλλεται άμεση στάση του αυτοκινήτου μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι σωστά ακινητοποιημένο και καλέστε έναν Εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.



Καντράν Α: Φωτίζεται με το άνοιγμα του διακόπτη. Πιέστε ή σηκώστε τον διακόπτη **1** όσες φορές απαιτείται για να ρυθμίσετε την ένταση.



Καντράν Β: Φωτίζεται με το άνοιγμα του διακόπτη. Πιέστε ή σηκώστε τον διακόπτη **1** όσες φορές απαιτείται για να ρυθμίσετε την ένταση.



Η προειδοποιητική ένδειξη



απαιτεί στάση του

οχήματος το συντομότερο σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, **οδηγώντας ήρεμα**. Εάν δεν τηρήσετε αυτήν τη σύσταση, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο αυτοκίνητό σας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ

Σε μερικές περιπτώσεις το άναμμα μιας προειδοποιητικής λυχνίας συνοδεύεται από ένα μήνυμα.



Ενδεικτική λυχνία φώτων θέσης (μικρή σκάλα)



Ενδεικτική λυχνία φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα)



Ενδεικτική λυχνία φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)



Ενδεικτική λυχνία εμπρός προβολέων ομίχλης



Ενδεικτική λυχνία πίσω φωτός ομίχλης



Ενδεικτικό προειδοποίησης αυτόματων φώτων πορείας → 181



Ενδεικτική λυχνία αριστερού φλας



Ενδεικτική λυχνία δεξιού φλας



Φωτεινή ένδειξη για Airbag

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη ή με την εκκίνηση του κινητήρα και σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν δεν ανάβει όταν ανοίγετε τον διακόπτη κινητήρα ή εάν ανάψει όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία, αυτό υποδηλώνει μια βλάβη στο σύστημα.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας.



Προειδοποιητική λυχνία χαμηλής στάθμης καυσίμου

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

Εάν ανάβει κατά την οδήγηση, γεμίστε το ρεζερβουάρ το συντομότερο δυνατό. Έχετε περίπου 50 χλμ. αυτονομίας καυσίμου.



STOP Προειδοποιητική λυχνία επείγουσας στάσης

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μόλις ο κινητήρας ξεκινήσει. Ανάβει από κοινού με άλλες ενδεικτικές λυχνίες ή/και μηνύματα και συνοδεύεται από ένα ηχητικό σήμα.

Για τη δική σας ασφάλεια, σας επιβάλλει την άμεση στάση του αυτοκινήτου, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και μην τον επανεκκινήσετε.

Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.



Ενδεικτικό δεμένου χειρόφρενου και ενδεικτικό βλάβης κυκλώματος φρένων

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μόλις λύσετε το χειρόφρενο.

Εάν ανάβει κατά το φρενάρισμα, συνοδεύόμενο από το ενδεικτικό

προειδοποίησης **STOP** και ένα ηχητικό σήμα, αποτελεί ένδειξη πτώσης της στάθμης του υγρού στο κύκλωμα ή βλάβης στο σύστημα πέδησης.

Σταματήστε μόλις το επιτρέψουν οι κυκλοφοριακές συνθήκες και συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ



Για την ασφάλειά σας, η προειδοποιητική ένδειξη



επιβάλλει υποχρεωτικά την άμεση στάση του οχήματος, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και μην τον επανεκκινήσετε. Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.



Προειδοποιητική λυχνία φόρτισης μπαταρίας

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα

Εάν ανάψει καθ' οδόν μαζί με την

ένδειξη **STOP** και ένα ηχητικό σήμα, επισημαίνεται υπερφόρτιση ή αποφόρτιση του ηλεκτρικού κυκλώματος.

Σταματήστε μόλις το επιτρέψουν οι κυκλοφοριακές συνθήκες και συμβουλευθείτε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.



Προειδοποιητική λυχνία πίεσης λαδιού

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα

Εάν ανάψει καθ' οδόν, μαζί με την

ένδειξη **STOP** και ένα ηχητικό σήμα, σταματήστε υποχρεωτικά και σβήστε τη μηχανή.

Ελέγξτε τη στάθμη του λαδιού. Εάν η στάθμη είναι κανονική, η προειδοποιητική λυχνία σχετίζεται με κάτι άλλο. Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.



Προειδοποιητική λυχνία

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μόλις ο κινητήρας ξεκινήσει. Μπορεί να ανάψει σε συνδυασμό με άλλες προειδοποιητικές λυχνίες ή/και μηνύματα στο καντράν.

Σημαίνει ότι θα πρέπει **να οδηγήσετε πολύ προσεκτικά** μέχρι έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή το συντομότερο δυνατό. Εάν δεν τηρήσετε αυτήν τη σύσταση, υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο αυτοκίνητό σας



Προειδοποιητική λυχνία συστήματος φίλτρου τοξικού καπνού

Στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτό το σύστημα, ανάβει με την εκκίνηση του κινητήρα, στη συνέχεια σβήνει.

– Εάν αυτό ανάβει συνεχώς, επικοινωνήστε το συντομότερο δυνατόν με ένα εξουσιοδοτημένο επισκευαστή,
– Εάν αναβοσβήνει, μειώστε τις στροφές του κινητήρα μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Συμβουλευθείτε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατό ➔ 225.



Προειδοποιητική λυχνία συστήματος αντιμπλοκαρίσματος των τροχών (ABS)

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα

Όταν ανάβει ενώ οδηγείτε, επισημαίνει μια βλάβη στο σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών.

Τα φρένα λειτουργούν κανονικά όπως σε ένα όχημα που δεν είναι εξοπλισμένο με το σύστημα ABS. Συμβουλευθείτε αμέσως έναν εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ



Προειδοποιητική λυχνία ηλεκτρονικού συστήματος ελέγχου ευστάθειας (ESC) και συστήματος ελέγχου πρόσφυσης

Ανάβει με το άνοιγμα του διακόπτη, στη συνέχεια σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα

Το ενδεικτικό προειδοποίησης → 238 ενδέχεται να εμφανιστεί για διάφορους λόγους



Ενδεικτικό προειδοποίησης συστήματος φίλτρου σωματιδίων → 218



Ενδεικτικό προειδοποίησης για τη στάθμη αντιδραστηρίου και βλάβες στο σύστημα μείωσης εκπομπής καυσαερίων → 198



Προειδοποιητική λυχνία θερμοκρασίας υγρού ψύξης

Μπορεί να ανάψει με μπλε χρώμα κατά το άνοιγμα του διακόπτη ή εάν η εκκίνηση του κινητήρα γίνει ενώ η θερμοκρασία του κινητήρα είναι χαμηλή.

Εάν ανάψει με κόκκινο χρώμα, σταματήστε και αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί για ένα ή δύο λεπτά.

Η θερμοκρασία θα πρέπει να κατέβει και η προειδοποιητική λυχνία θα πρέπει να σβήσει. Εάν αυτό δεν συμβεί, σβήστε τον κινητήρα Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει, πριν ελέγξετε τη στάθμη του υγρού ψύξης → 364.

Εάν η στάθμη είναι κανονική, η προειδοποιητική λυχνία σχετίζεται με κάτι άλλο. Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.



Ενδεικτικό προειδοποίησης αναστολής της λειτουργίας του κινητήρα → 208



Ενδεικτικό προειδοποίησης αναστολής της λειτουργίας του κινητήρα μη διαθέσιμο → 208



Προειδοποιητική λυχνία για ελαστικό με χαμηλή πίεση

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Ανάβει, με το άνοιγμα του διακόπτη ή με την εκκίνηση του κινητήρα και, στη συνέχεια, σβήνει μετά από μερικά δευτερόλεπτα → 230.



Ενδεικτικό προθέρμανσης (έκδοση με πετρελαιοκινητήρα)

Θα πρέπει να ανάψει μόλις ανοίξετε το δια-κόπτη. Υποδεικνύει ότι λειτουργούν οι προθέρμα-ντήρες. Σβήνει όταν έχει ολοκληρωθεί η προθέρ-μανση Ο κινητήρας μπορεί να ξεκινήσει



Προειδοποιητική λυχνία ελέγχου πρόσφυσης → 240



Προειδοποιητική λυχνία πεντάλ φρένου

Ανάβει μόλις ασκηθεί πίεση στο πεντάλ του φρένου → 214.



Ενδεικτικά περιοριστή ταχύτητας και ρυθμιστή ταχύτητας → 278 και → 282



Δείκτες αλλαγής ταχύτητας

Ανάβει και σας προτρέπει να επιλέξετε υψηλότερη σχέση (βέλος στραμμένο προς τα επάνω) ή χαμηλότερη ταχύτητα (βέλος στραμμένο προς τα κάτω) → 225



ECO Προειδοποιητική λυχνία λειτουργίας ECO

Αυτό ανάβει όταν η λειτουργία ECO είναι ενεργοποιημένη → 225

Perfo Ενδεικτικό λειτουργίας απόδοσης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΤΙΚΕΣ ΛΥΧΝΙΕΣ

Ανάβει όταν η λειτουργία απόδοσης είναι ενεργοποιημένη ➔ 225



Ενδεικτικό λειτουργίας ελεύθερης κίνησης

Αυτό ανάβει όταν η λειτουργία ελεύθερης κίνησης ➔ 225 είναι ενεργοποιημένη.



Ενδεικτικό προειδοποίησης μη ασφαλισμένων εμπρός ζωνών ασφαλείας ➔ 83

Το ενδεικτικό εμφανίζεται στην κεντρική οθόνη **A** κατά το άνοιγμα του διακόπτη όταν δεν είναι δεμένη η ζώνη ασφαλείας του οδηγού ή του συνοδηγού ή/και μία ή περισσότερες από τις ζώνες ασφαλείας των πίσω επιβατών (εφόσον το εκάστοτε κάθισμα είναι κατειλημμένο).



Προειδοποιητική λυχνία κατάστασης πόρτας

Ανάβει, με ανοικτό διακόπτη, όταν κάποια πόρτα δεν έχει κλείσει καλά.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

2

Τιμόνι



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτήν τη ρύθμιση με το αυτοκίνητο σταματημένο.



Μη σβήνετε ποτέ τον κινητήρα στις κατηφόρες και γενικά όταν το αυτοκίνητο κι- νείται (κατάργηση της υποβοήθησης).

Ρύθμιση του τιμονιού σε ύψος και σε βάθος



Τραβήξτε τον μοχλό **1** και ρυθμίστε το τιμόνι στην απαιτούμενη θέση και, στη συνέχεια, σπρώξτε τον μοχλό πέρα από το σημείο αντίστασης για να ασφαλίσετε το τιμόνι στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι το τιμόνι έχει ασφαλίσει σωστά.



Με τον κινητήρα σβηστό ή σε περίπτωση βλάβης του συστήματος, η περιστροφή του τιμονιού εξακολουθεί να είναι δυνατή. Η απαιτούμενη δύναμη θα είναι μεγαλύτερη.

Υποβοήθηση τιμονιού

Μην οδηγείτε ποτέ με μπαταρία της οποίας η φόρτιση είναι χαμηλή.

Σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης

Το σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβο- ήθησης ελέγχεται από έναν υπολογιστή που προσαρμόζει το επίπεδο υποβοήθησης ανά- λογα με την ταχύτητα του αυτοκινήτου.

Το τιμόνι είναι μαλακότερο κατά τους χειρισμούς στο παρκάρισμα (για μεγαλύτερη άνεση) και σκληραίνει προοδευτικά όσο αυξάνει η ταχύτητα (για μεγαλύτερη ασφάλεια στις υψηλές ταχύτητες).

ΚΑΘΡΕΦΤΕΣ



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.



Τα αντικείμενα που βλέπετε στον καθρέφτη οπισθοπορείας είναι στην πραγματικότητα πιο κοντά από όσο φαίνονται. Για την ασφάλειά σας, να το έχετε υπόψη σας ώστε να εκτιμάτε σωστά την απόσταση πριν από οποιονδήποτε ελιγμό.

Ηλεκτρικά ρυθμιζόμενοι καθρέφτες οπισθοπορείας



Ρυθμίσεις

Με τον διακόπτη ανοικτό, επιλέξτε τον εξωτερικό καθρέφτη με τον διακόπτη **2** και, στη συνέχεια, χρησιμοποιήστε το κουμπί **1** για να τον ρυθμίσετε στην επιθυμητή θέση.

Αναδίπλωση εξωτερικών καθρεφτών

Η ανάπτυξη των καθρεφτών κατά το ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου πραγματοποιείται αυτόματα (διακόπτης **3** στη θέση **B**). Οι καθρέφτες αναδιπλώνονται κατά το κλείδωμα του οχήματος.

Σε κάθε περίπτωση, μπορείτε να εξαναγκάσετε την αναδίπλωση (διακόπτης **3** στη θέση **C**) ή το άνοιγμα (διακόπτης **3** στη θέση **A**) των καθρεφτών.

Έτσι απενεργοποιείται ο αυτόματος τρόπος λειτουργίας. Για να το ενεργοποιήσετε ξανά, τοποθετήστε το διακόπτη **3** σε **B**.

Θερμαινόμενοι καθρέφτες οπισθοπορείας

Με τον κινητήρα σε λειτουργία, το ξεπάγωμα των καθρεφτών των θυρών πραγματοποιείται μαζί με το ξεπάγωμα των πίσω τζαμιών.

Εσωτερικός καθρέφτης



ΚΑΘΡΕΦΤΕΣ

Είναι ρυθμιζόμενοι.

2

Καθρέφτης με μοχλό 4

Όταν οδηγείτε τη νύχτα, για να μην σας θαμπώνουν οι προβολείς του αυτοκινήτου που σας ακολουθεί, μετακινήστε τον μικρό μοχλό 4 που βρίσκεται πίσω από τον καθρέφτη.

Καθρέφτης χωρίς μοχλό 4.

Ο καθρέφτης οπισθοπορείας σκουραίνει αυτόματα, ώστε να μη σας θαμπώνουν οι αναμμένοι προβολείς του αυτοκινήτου που σας ακολουθεί ή σε συνθήκες έντονης φωτεινότητας.

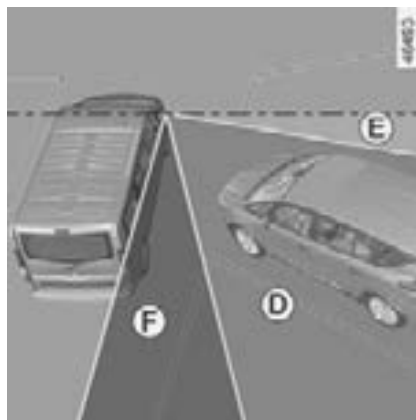
Ευρυγώνιος καθρέφτης οπισθοπορείας 6



180 - Γνωρίστε το αυτοκίνητό σας

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Χαμηλώστε το αλεξήλιο 5 για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ευρυγώνιο καθρέφτη, για αυξημένη πλευρική ορατότητα κατά τους ελιγμούς.



Οι διάφορες περιοχές τις οποίες βλέπει ο οδηγός είναι:

- **D** στον ευρυγώνιο εξωτερικό καθρέφτη,
- **E** από το παράθυρο του συνοδηγού,
- **F** στον εξωτερικό καθρέφτη.

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ



πλαϊνά φλας

 Στρέψτε τον δακτύλιο **2**, έως όπου εμφανιστεί το σύμβολο απέναντι από την ένδειξη **3**.

Αυτό το ενδεικτικό ανάβει στο κα-
ντράν

Λειτουργία ανάμματος των φώτων ημέρας (running light)

Τα φώτα ημέρας ανάβουν αυτόματα
χωρίς καμία ενέργεια στο χειριστήριο **1**
κατά την εκκίνηση του κινητήρα και

σβήνουν όταν ο κινητήρας τεθεί εκτός
λειτουργίας.



Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα)



Πριν ταξιδέψετε τη
νύχτα: ελέγξτε την καλή
λειτουργία του
ηλεκτρικού εξοπλισμού
και ρυθμίστε τους προβολείς σας
(εάν το φορτίο του αυτοκινήτου
σας δεν είναι το συνηθισμένο).
Γενικά, φροντίστε να μην
αποκρύπτονται τα φώτα
(ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι,
μεταφορά αντικειμένων...).



Χειροκίνητη λειτουργία

Στρέψτε τον δακτύλιο **2**, έως όπου
εμφανιστεί το σύμβολο απέναντι από
την ένδειξη **3**. Αυτό το ενδεικτικό
ανάβει στο κα- ντράν

Αυτόματη λειτουργία

(ανάλογα με το μοντέλο του
αυτοκινήτου)

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ



Περιστρέψτε τον δακτύλιο **2**, έως ότου εμφανιστεί το σύμβολο AUTO απέναντι από την ένδειξη **3**: με τον κινητήρα σε λειτουργία, οι προβολείς των φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) ανάβουν ή σβήνουν αυτόματα, ανάλογα με την εξωτερική φωτεινότητα, χωρίς να απαιτείται καμία ενέργεια στο χειριστήριο **1**.

Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)



Με τον κινητήρα σε λειτουργία και τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) αναμμένα, σπρώξτε τον μοχλό **1**. Αυτό το ενδεικτικό ανάβει στο κα-
ντράν

Για να επανέλθετε στα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), τραβήξτε ξανά τον μοχλό **1** προς το μέρος σας.

Λειτουργία "Ανύψωση προβολέων κατά την οδήγηση"

Όταν τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) είναι ενεργοποιημένα, η λειτουργία "Ανύψωση προβολέων κατά την οδήγηση" βελτιώνει την ορατότητα του οδηγού ανυψώνοντας αυτόματα τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) όπως και τα φώτα πορείας.

Κατά την απενεργοποίηση των φώτων πορείας, τα φώτα διασταύρωσης επανέρχονται στην αρχική θέση τους.

Αυτόματα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα)



Κατά τη νύχτα η χρήση ενός φορητού συστήματος πλοήγησης τοποθετημένου στην περιοχή του παρμπρίζ κάτω από την κάμερα ενδέχεται να διαταράξει τη λειτουργία του συστήματος "αυτόματων φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα)" (κίνδυνος δημιουργίας αντανάκλασεων στο παρμπρίζ).



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, εάν η πόρτα του πορτ-μπαγκάζ είναι ανοικτή, τα πίσω φώτα μπορεί να καλύπτονται. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο να ενημερώσετε τους υπόλοιπους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ



- Η λειτουργία του συστήματος μπορεί να διαταραχθεί σε ορισμένες συνθήκες, κυρίως στις εξής :
- Ακραίες κλιματολογικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, ομίχλη...),
 - Το παρμπρίζ ή η κάμερα καλύπτεται από αντικείμενα,
 - Όταν το αυτοκίνητο που προπορεύεται ή έρχεται από το αντίθετο ρεύμα διαθέτει ελάχιστα ορατά ή καμουφλαρισμένα φώτα,
 - Λάθος ρύθμιση εμπρός φώτων,
 - συστήματα ανακλαστήρων,
 - ...



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μέσω αυτού του συστήματος ανάβουν και σβήνουν αυτόματα τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα). Χρησιμοποιεί μια κάμερα τοποθετημένη πίσω από τον εσωτερικό καθρέφτη για την ανίχνευση των αυτοκινήτων που προπορεύονται και των αυτοκινήτων που έρχονται από το αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας.

Τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) ανάβουν αυτόματα σε περίπτωση που:

- η εξωτερική φωτεινότητα είναι χαμηλή,
- δεν ανιχνεύεται κανένα άλλο αυτοκίνητο ή κάποιος φωτισμός,
- η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι πάνω από 25 μίλια την ώρα (40 χλμ./ώρα) περίπου.

Αν μία από τις παραπάνω συνθήκες δεν ικανοποιείται, το σύστημα επιστρέφει στα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα).

Σημείωση: διασφαλίστε ότι το παρμπρίζ δεν παρεμποδίζεται (ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπυκνώματα, κ.λπ.).

Για να ενεργοποιήσετε τους αυτόματους προβολείς των φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα)

Περιστρέψτε τον δακτύλιο **2** μέχρι το σύμβολο **AUTO** να ευθυγραμμιστεί με το σημάδι **3** και στρώστε τον

μοχλοδιακόπτη **1**. Το ενδεικτικό



εμφανίζεται στο καντράν.



2

Για να απενεργοποιήσετε τα αυτόματα φώτα πορείας

- Περιστρέψτε τον δακτύλιο **2** σε διαφορετική θέση από τη θέση **AUTO**.
- ή
- τραβήξτε τον μοχλοδιακόπτη **1**.

Το ενδεικτικό  σβήνει στο καντράν.

Σημείωση: τα φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα) θα ενεργοποιηθούν κατά την απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας των φώτων πορείας.

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το μήνυμα "Ελέγξτε αυτό-ματο φωτισμό" εμφανίζεται στο καντράν, το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας



Το σύστημα "αυτόματων φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα)" δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να αντικαταστήσει την προσοχή του οδηγού και την υπευθυνότητα που πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός σχετικά με τον φωτισμό του αυτοκινήτου και την προσαρμογή του στις συνθήκες φωτεινότητας, ορατότητας και κυκλοφορίας.

Σβήσιμο



Τα φώτα σβήνουν αυτόματα με το σβήσιμο του κινητήρα, με το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού ή με το κλείδωμα του αυτοκινήτου. Σε αυτήν την περίπτωση, με την επόμενη εκκίνηση του κινητήρα, τα φώτα θα ξαναανάψουν στη θέση του δακτυλίου 2.

Σημείωση: σε περίπτωση που οι προβολείς/τα φώτα ομίχλης είναι αναμμένοι(-α), τα φώτα του αυτοκινήτου δεν σβήνουν αυτόματα.

Ηχητικός συναγερμός υπενθύμισης φωτεινών ενδείξεων

Εάν τα φώτα είναι αναμμένα μετά το σβήσιμο του κινητήρα, ενεργοποιείται

ένα ηχητικό σήμα με το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού για να σας προειδοποιήσει ότι τα φώτα παραμένουν αναμμένα (για να αποτραπεί η εκφόρτιση της μπαταρίας).

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν στο καντράν εμφανιστεί το μήνυμα "Ελέγξτε φωτισμό" με το

ενδεικτικό και αναβοσβήνει το

ενδεικτικό , αυτό υποδεικνύει βλάβη του φωτισμού.

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Λειτουργία υποδοχής και αποχαιρετισμού

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, τα φώτα ημέρας και τα πίσω φώτα θέσης ανάβουν αυτόματα με την ανίχνευση της κάρτας ή με το ξεκλείδωμα του αυτοκινήτου.

Σβήνουν αυτόματα:

- περίπου ένα λεπτό αφού ανάψουν,
- με την εκκίνηση του κινητήρα ανάλογα με τη θέση του χειριστηρίου φωτισμού,
- ή

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

– με το κλειδίωμα του αυτοκινήτου.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία της εξωτερικής υποδοχής, συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του συστήματος πολυμέσων.

Επιλέξτε "ON" ή "OFF".

Λειτουργία «εξωτερικός συνοδευτικός φωτισμός (follow me home)»



Αυτή η λειτουργία επιτρέπει το στιγμιαίο άναμμα των φώτων θέσης και των φώτων διασταύρωσης (π.χ. για

την παροχή φωτισμού, όταν ανοίγετε μια πύλη).

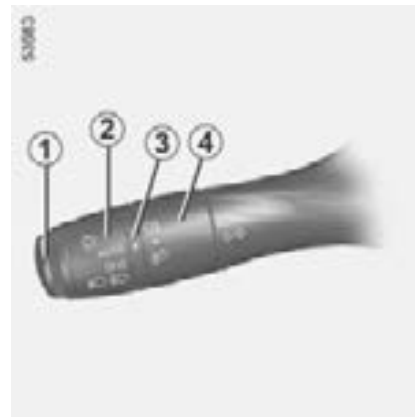
Με τον κινητήρα σταματημένο, τα φώτα σβηστά και τον δακτύλιο 2 στη θέση AUTO, τραβήξτε τον μοχλό 1 προς το μέρος σας: τα φώτα θέσης και τα φώτα διασταύρωσης θα ανάψουν για περίπου 30 δευτερόλεπτα, μαζί με

τα ενδεικτικά  και  στο καντράν.

Για να παρατείνετε αυτή τη διάρκεια, μπορείτε να τραβήξετε το χειριστήριο προς τα επάνω μέχρι τέσσερις φορές (ο συνολικός χρόνος περιορίζεται στα δύο λεπτά περίπου).

Ως επιβεβαίωση, στο καντράν θα εμφανιστεί το μήνυμα "Φωτισμός για _ _" ακολουθούμενο από τον χρόνο που απομένει. Στη συνέχεια, μπορείτε να κλειδώσετε το αυτοκίνητό σας.

Για να σβήσετε τα φώτα πριν αυτά σβήσουν αυτόματα, γυρίστε τον δακτύλιο 2 σε οποιαδήποτε θέση και, στη συνέχεια, επιστρέψτε στη θέση AUTO.



εμπρός προβολείς ομίχλης

 Όταν έχει ομίχλη, χιόνι ή σε περίπτωση μεταφοράς αντικειμένων που υπερβαίνουν το ύψος της οροφής, το αυτόματο άναμμα των φώτων δεν λειτουργεί συστηματικά. Τα φώτα ομίχλης ελέγχονται από τον οδηγό: τα ενδεικτικά στο καντράν σας ενημερώνουν σχετικά με το άναμμα τους (ενδεικτικό αναμμένο) ή το σβήσιμό τους (ενδεικτικό σβηστό).

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

2

☞ Περιστρέψτε τον κεντρικό δακτύλιο **4** του μοχλού **1** μέχρι το σύμβολο να αντικρίζει την ένδειξη **3** και, στη συνέχεια, αφήστε τον.

Η λειτουργία εξαρτάται από τη θέση του χειριστηρίου των φώτων και το αντίστοιχο ενδεικτικό ανάβει στο καντράν.

Πίσω φώτα ομίχλης

☞ Περιστρέψτε τον κεντρικό δακτύλιο **4** του μοχλού μέχρι το σύμβολο να αντικρίζει την ένδειξη **3** και, στη συνέχεια, αφήστε τον.

Η λειτουργία εξαρτάται από τη θέση του χειριστηρίου των φώτων και το αντίστοιχο ενδεικτικό ανάβει στο καντράν.

Μην ξεχνάτε να σβήνετε αυτό το φως όταν δεν είναι πλέον απαραίτητο, για να μην ενοχλείτε τους άλλους οδηγούς.

Σβήσιμο

Περιστρέψτε ξανά τον κεντρικό δακτύλιο **4** για να ευθυγραμμίσετε το σημάδι **3** με το σύμβολο των προβολέων ομίχλης που θέλετε να σβήσετε. Το αντίστοιχο ενδεικτικό σβήνει στο καντράν

Όταν σβήνετε τα εξωτερικά φώτα, σβήνουν οι εμπρός προβολείς ομίχλης καθώς και τα πίσω φώτα ομίχλης.

Φώτα στροφής

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Κατά την οδήγηση σε εμπροσθοπορεία με ταχύτητα αυτοκινήτου κάτω από 40 χλμ./ώρα, με αναμμένους τους προβολείς των φώτων διασταύρωσης και υπό ορισμένες συνθήκες (γωνία τιμονιού, αναμμένα φλας κ.λπ.), στις στροφές, ένα από τα μπροστινά φώτα ομίχλης ανάβει για να φωτίσει το εσωτερικό της στροφής.

Όταν είναι ενεργοποιημένη η όπισθεν και οι προβολείς των φώτων διασταύρωσης είναι αναμμένοι, τα δύο μπροστινά φώτα ομίχλης ανάβουν αυτόματα.

Σημείωση: Κατά την αλλαγή από οπισθοπορεία σε εμπροσθοπορεία (π.χ. στη διάρκεια ενός ελιγμού στάθμευσης), τα δύο εμπρός φώτα ομίχλης παραμένουν αναμμένα, έως ότου η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβεί τα 10 χλμ./ώρα περίπου.

Ρύθμιση προβολέων



Για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτή τη λειτουργία, το χειριστήριο **A** σας επιτρέπει τη ρύθμιση του ύψους της φωτεινής δέσμης ανάλογα με το φορτίο.

Με αναμμένα τα φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), πατήστε το επάνω κουμπί **1** του χειριστηρίου **A** για να ανασηκώσετε τις δέσμες των προβολέων ή πατήστε το κάτω κουμπί **2** για να τις χαμηλώσετε.

Κατάσταση φόρτωσης	Θέση του χειριστηρίου
Οδηγός μόνος του ή με έναν επιβάτη	0

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

Κατάσταση φόρτωσης	Θέση του χειριστηρίου
Με όλα τα καθίσματα κατειλημμένα	1
Οδηγός με επιβάτες και αποσκευές (ή φορτίο) που φθάνει στο μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος με φορτίο	2
Οδηγός χωρίς συνοδηγό αλλά με αποσκευές (ή φορτίο) που φθάνει στο μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος με φορτίο	3 ή 4
Στον πίνακα παρακάτω αναγράφονται μερικά παραδείγματα. Σε κάθε περίπτωση, ρυθμίστε το χειριστήριο A ανάλογα με το φορτίο του αυτοκινήτου, ώστε να βλέπετε τον δρόμο και να μην θαμπώνονται οι άλλοι οδηγοί.	

ΗΧΗΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΦΩΤΕΙΝΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

2

Ηχητική προειδοποίηση



Πιέστε στο κέντρο του τιμονιού **A**.

Φωτεινή προειδοποίηση

Για να προειδοποιήσετε με τα φώτα σας, τραβήξτε προς το μέρος σας το χειριστήριο **1**.

Φλας

Μετακινήστε τον μοχλό **1** παράλληλα προς το τιμόνι, προς την κατεύθυνση που θέλετε να στρίψετε.

Λειτουργία απλού πατήματος

Μετακινήστε στιγμιαία το χειριστήριο **1** προς τα επάνω ή προς τα κάτω, χωρίς

να υπερβείτε το σημείο αντίστασης και, στη συνέχεια, απελευθερώστε το: το χειριστήριο θα επανέλθει στην αρχική του θέση και το σχετικό φλας θα αναβοσβήσει τρεις φορές.

Φώτα αλάρμ



Πιέστε τον διακόπτη **2**.

Αυτός ο δια-κόπτης ενεργοποιεί ταυτόχρονα τα τέσσερα φλας και τα πλαϊνά φλας. Πρέπει να τον χρησιμοποιείτε μόνο σε περίπτωση κινδύνου για να ειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς ότι αναγκάζεστε να σταματήσετε σε μη κανονικό ή απαγορευμένο σημείο ή ότι αντιμετωπίζετε ιδιαίτερα δύσκολες συνθήκες οδήγησης.

ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ

Εμπρός υαλοκαθαριστήρες, πλυστική συσκευή



Απόδοση ενός μάκτρου υαλοκαθαριστήρα

Παρακολουθείτε την

κατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων. Η διάρκεια ζωής τους εξαρτάται από εσάς:

- πρέπει να παραμένει καθαρό: να καθαρίζετε τακτικά το μάκτρο και το παρμπρίζ με σαπουνόνερο,
- μην το χρησιμοποιείτε όταν το παρμπρίζ είναι στεγνό,
- αποκολλήστε το από το παρμπρίζ, εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σε κάθε περίπτωση, αντικαταστήστε το όταν ελαττώνεται η αποτελεσματικότητά του: περίπου μία φορά το χρόνο ➔ 401.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση των υαλοκαθαριστήρων

Σε περίπτωση εμποδίων στο παρμπρίζ (ακαθαρσίες, χιόνι, πάγος, κ.λπ.) καθαρίστε το παρμπρίζ (συμπεριλαμβανομένης της κεντρικής περιοχής που βρίσκεται πίσω από τον εσωτερικό καθρέφτη), πριν ενεργοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες (κίνδυνος υπερθέρμανσης του μηχανισμού). Εάν κάποιο εμπόδιο εμποδίζει την κίνηση του μάκτρου, αυτό ενδέχεται να σταματήσει. Απομακρύνετε το εμπόδιο και επανενεργοποιήστε τους υαλοκαθαριστήρες με τον μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων.



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια που αφορά το παρμπρίζ (πλύσιμο του αυτοκινήτου,

αποπαγοποίηση, καθαρισμός του παρμπρίζ κ.λπ.) επαναφέρετε τον μοχλό **1** στη θέση **B** (off).

Κίνδυνος τραυματισμών και/ή βλαβών.



Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων κάτω από το καπό κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων βρίσκεται στη θέση **B** (σταμάτημα).

Κίνδυνος τραυματισμών



Με ανοικτό διακόπτη, χειριστείτε το χειριστήριο **1**.

A μία μόνο σάρωση των υαλοκαθαριστήρων.

Με μια στιγμιαία ώθηση, ενεργοποιείται μια ολοκληρωμένη σάρωση των υαλοκαθαριστήρων.

ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ

2

B απενεργοποίηση.

C διακοπτόμενο καθάρισμα.

Μεταξύ δύο σαρώσεων, οι καθαριστήρες σταματούν για αρκετά δευτερόλεπτα. Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε το διάστημα μεταξύ δύο σαρώσεων, περιστρέφοντας τον δακτύλιο **2**.

– **D** αργό συνεχόμενο καθάρισμα.

– **E** γρήγορο συνεχόμενο καθάρισμα.



Η χρήση των θέσεων **C** και **D** είναι δυνατή με ανοικτό διακόπτη. Η χρήση της θέσης **E** είναι δυνατή μόνο με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Ιδιαιτερότητα

Όταν το αυτοκίνητο κινείται, οποιοδήποτε σταμάτημα του αυτοκινήτου μειώνει την ταχύτητα των υαλοκαθαριστήρων. Από το γρήγορο συνεχόμενο καθάρισμα περνάτε στο αργό συνεχόμενο καθάρισμα.

Αμέσως μόλις το αυτοκίνητο κινηθεί, το καθάρισμα επανέρχεται στην ταχύτητα που είχατε αρχικά επιλέξει. Οποιαδήποτε ενέργεια στο χειριστήριο

1 παρακάμπτει και ακυρώνει την αυτόματη λειτουργία.

Αυτοκίνητα με αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων



Με τον κινητήρα σε λειτουργία, πιέστε τον μοχλοδιακόπτη **1**.

A μία μόνο σάρωση των υαλοκαθαριστήρων.

Με μια στιγμιαία ώθηση, ενεργοποιείται μια ολοκληρωμένη σάρωση των υαλοκαθαριστήρων.

B απενεργοποίηση.

C αυτόματη λειτουργία υαλοκαθαριστήρων

Με την επιλογή αυτής της θέσης, το σύστημα ανιχνεύει την πτώση νερού στο παρμπρίζ και ενεργοποιεί τη λειτουργία των υαλοκαθαριστήρων στην κατάλληλη ταχύτητα σάρωσης. Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε το όριο ενεργοποίησης και το διάστημα

ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ

μεταξύ δύο σαρώσεων,
περιστρέφοντας τον δακτύλιο **2**:

- **F**: ελάχιστη ευαισθησία,
- **G**: μέγιστη ευαισθησία.



Η χρήση της θέσης **D** είναι δυνατή με ανοικτό διακόπτη. Η χρήση των θέσεων **C** και **E** είναι δυνατή μόνο με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Όσο μεγαλύτερη είναι η ευαισθησία, τόσο πιο γρήγορα αντιδρούν οι υαλοκαθαριστήρες και τόσο πιο συχνά πραγματοποιείται καθαρισμός.

Σημείωση:

- ο αισθητήρας βροχής έχει μόνο βοηθητικό χαρακτήρα. Σε περίπτωση μειωμένης ορατότητας, ο οδηγός πρέπει να ενεργοποιήσει τον υαλοκαθαριστήρα του χειροκίνητα. Σε συνθήκες ομίχλης ή χιονόπτωσης, η σάρωση δεν ενεργοποιείται αυτόματα και παραμένει υπό τον έλεγχο του οδηγού.
- Όταν η θερμοκρασία πέφτει κάτω από το μηδέν, η αυτόματη σάρωση δεν ενεργοποιείται με την εκκίνηση του αυτοκινήτου. Ενεργοποιείται αυτόματα μόλις το αυτοκίνητο υπερβεί ένα

συγκεκριμένο όριο ταχύτητας (περίπου 8 χλμ./ώρα).

- μην ενεργοποιείτε τον αυτόματο καθαρισμό, όταν δεν υπάρχει υγρασία.
- ξεπαγώστε εντελώς το παρμπρίζ πριν ενεργοποιήσετε τον αυτόματο καθαρισμό,
- κατά τη διάρκεια πλυσίματος του αυτοκινήτου σε αυτόματο πλυντήριο, επαναφέρετε το χειριστήριο **1** στη θέση απενεργοποίησης **B** για να απενεργοποιήσετε τον αυτόματο καθαρισμό.
- **D** αργό συνεχόμενο καθάρισμα.
- **E** γρήγορο συνεχόμενο καθάρισμα.

Σημείωση: υπάρχει μια θέση συντήρησης για να αντικαταστήσετε τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων.

Αυτή η θέση σας επιτρέπει να σηκώσετε τα μάκτρα ώστε να μπορέσετε να τα απομακρύνετε από το παρμπρίζ.

Μπορεί να είναι χρήσιμο για:

- τον καθαρισμό των μάκτρων,
- την απασφάλιση των μάκτρων από το παρμπρίζ τον χειμώνα,
- αντικατάσταση των μάκτρων.

Με ανοικτό διακόπτη και τον κινητήρα σταματημένο, καταβάστε μέχρι το τέρμα (θέση **E**) τον μοχλοδιακόπτη υαλοκαθαριστήρων **1**. Οι βραχίονες των υαλοκαθαριστήρων

σταματούν σε μια θέση ➔ **401** μακριά από το καπό.

Προβλήματα στη λειτουργία

Σε περίπτωση δυσλειτουργίας του αυτόματου καθαρισμού, ο υαλοκαθαριστήρας εκτελεί διακοπτόμενο καθάρισμα. Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.

Η λειτουργία του αισθητήρα βροχής μπορεί να διαταραχθεί σε περίπτωση:

- υαλοκαθαριστήρες που έχουν υποστεί φθορά: τυχόν φιλμ νερού ή ίχνη από τα μάκτρα στη ζώνη ανίχνευσης του αισθητήρα ενδέχεται να αυξήσει τον χρόνο απόκρισης του αυτόματου υαλοκαθαριστήρα ή τη συχνότητα καθαρισμού,
- ρωγμή ή χτύπημα στο παρμπρίζ κοντά στον αισθητήρα ή παρμπρίζ με λεκέδες από σκόνη, ακαθαρσίες, έντομα, πάγο, χρήση κεριών ή υδρόφοβων προϊόντων. Ο υαλοκαθαριστήρας θα είναι λιγότερο ευαίσθητος ή μπορεί ακόμη και να μην αντιδράσει καθόλου.

Πλυστική συσκευή παρμπρίζ

Με ανοικτό διακόπτη κινητήρα, τραβήξτε το χειριστήριο **1** προς το μέρος σας.

ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ

Με μια σύντομη ενέργεια, εκτός από την πλυστική συσκευή παρμπρίζ, ενεργοποιείται μια ολοκληρωμένη σάρωση των υαλοκαθαριστήρων.

Ένα παρατεταμένο πάτημα ενεργοποιεί, εκτός από την πλυστική συσκευή παρμπρίζ, τρεις ολοκληρωμένες σαρώσεις ακολουθούμενες, μετά από μερικά δευτερόλεπτα, από μια τέταρτη.

Πίσω υαλοκαθαριστήρας, πλυστική συσκευή

Πίσω υαλοκαθαριστήρας



Μη χρησιμοποιείτε το βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα για να ανοίξετε ή να κλείσετε την πόρτα του πορτ-μπαγκάζ.



Απόδοση ενός μάκτρου υαλοκαθαριστήρα

Παρακολουθείτε την

κατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων. Η διάρκεια ζωής τους εξαρτάται από εσάς:

- πρέπει να παραμένει καθαρό: να καθαρίζετε τακτικά το μάκτρο και το παρμπρίζ με σαπουνόνερο,
- μην το χρησιμοποιείτε όταν το παρμπρίζ είναι στεγνό,
- αποκολλήστε το από το παρμπρίζ, εάν δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Σε κάθε περίπτωση, αντικαταστήστε το όταν ελαττώνεται η αποτελεσματικότητά του: περίπου μία φορά το χρόνο ➔ **401**.

Προφυλάξεις κατά τη χρήση των υαλοκαθαριστήρων

- Σε περίπτωση χιονιού ή παγετού, καθαρίστε το παρμπρίζ, πριν χρησιμοποιήσετε τους υαλοκαθαριστήρες (κίνδυνος υπερθέρμανσης του μοτέρ),

- βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή του μάκτρου δεν παρεμποδίζεται από κανένα αντικείμενο.



Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων μέσα στο χώρο κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων βρίσκεται στη θέση σταματήματος.

Κίνδυνος τραυματισμών



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια που αφορά το παρμπρίζ (πλύσιμο του αυτοκινήτου, αποπαγοποίηση, καθαρισμός του παρμπρίζ κ.λπ.) επαναφέρετε τον μοχλό **1** στη θέση απενεργοποίησης (off).

Κίνδυνος τραυματισμών και/ή βλαβών.

ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ



 Με τον διακόπτη ανοικτό, περιστρέψτε τον δακτύλιο **3** στο χειριστήριο **1** ώστε το σύμβολο να ευθυγραμμιστεί με το σημάδι **2**.

Για να διακόψετε τη λειτουργία, γυρίστε το δακτύλιο **3** ξανά στη θέση απενεργοποίησης.

Σημείωση: Στη διάρκεια του πλυσίματος σε αυτόματο πλυντήριο, επαναφέρετε τον δακτύλιο **3** του χειριστήριου **1** στη θέση διακοπής λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε την αυτόματη σάρωση των υαλοκαθαριστήρων.

Ακολουθείτε τις συμβουλές χρήσης.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του πίσω υαλοκαθαριστήρα

Με την επιλογή της όπισθεν ενεργοποιείται η λειτουργία διακοπτόμενου καθαρισμού του πίσω υαλοκαθαριστήρα (εάν οι εμπρός υαλοκαθαριστήρες βρίσκονται σε λειτουργία). Εάν το αυτοκίνητό σας διαθέτει μενού εξατομίκευσης των ρυθμίσεων του αυτοκινήτου, μπορείτε να επιλέξετε την ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας. Ανατρέξτε στις οδηγίες του συστήματος πολυμέσων.

Για τα αυτοκίνητα που δεν διαθέτουν μενού εξατομίκευσης των ρυθμίσεων, ζητήστε την απενεργοποίηση της λειτουργίας από μία επίσημη αντιπροσωπεία.

Εάν υπάρχουν εμπόδια πάνω στο πίσω τζάμι (ακαθαρσίες, χιόνι...), ο υαλοκαθαριστήρας προσπαθεί να τα απομακρύνει.

Το μάκτρο ενδέχεται να σταματήσει εάν κάποιο εμπόδιο εμποδίζει την κίνησή του. Απομακρύνετε το εμπόδιο, περιμένετε περίπου 30 δευτερόλεπτα και επανενεργοποιήστε τον υαλοκαθαριστήρα από το χειριστήριο καθαρισμού.

Προφυλάξεις

- Σε περίπτωση παγετού, βεβαιωθείτε ότι το μάκτρο δεν έχει κολλήσει στο παρμπρίζ, πριν από την πρώτη χρήση των υαλοκαθαριστήρων. Εάν ενεργοποιήσετε τον υαλοκαθαριστήρα ενώ το μάκτρο εμποδίζεται λόγω πάγου, υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσετε ζημιά τόσο στο μάκτρο όσο και στον μηχανισμό του υαλοκαθαριστήρα.
- Μη χρησιμοποιείτε τους υαλοκαθαριστήρες σε στεγνό παρμπρίζ. Αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα την πρόωξη φθορά ή ζημιά των μάκτρων.

ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΕΣ

Πίσω υαλοκαθαριστήρας, πλυστική συσκευή,

2



Με ανοικτό διακόπτη, πιέστε παρατεταμένα το χειριστήριο **1** και έπειτα αφήστε το.

Η διατήρηση για μεγαλύτερο διάστημα ενεργοποιεί, εκτός από την πλυστική συσκευή παρμπρίζ, τρεις ολοκληρωμένες σαρώσεις ακολουθούμενες, μετά από μερικά δευτερόλεπτα, από μια τέταρτη.

ΠΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

Εισαγωγή



Για να γεμίσει με καύσιμο, ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός (και όχι μόνο σε κατάσταση αναμονής στην περίπτωση αυτοκινήτων που διαθέτουν τη λειτουργία Stop and Start): απαιτείται να κλείσετε τον διακόπτη του κινητήρα ➔ 204, ➔ 208.

Κίνδυνος πυρκαγιάς.



Μην αναμειγνύετε βενζίνη (αμόλυβδη ή E85) με πετρέλαιο, ακόμα και σε μικρή πο-

σότητα.

Μην χρησιμοποιείτε καύσιμο αιθανόλης, εάν το αυτοκίνητό σας δεν είναι ειδικά κατασκευασμένο για αυτό το καύσιμο.

Μην **προσθέσετε** αντιδραστήριο στο καύσιμο, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσετε ζημιά στον κινητήρα ➔ 198.

Εάν θέλετε να προσθέσετε πρόσθετο στο καύσιμο, χρησιμοποιήστε ένα προϊόν που έχει εγκριθεί από το τεχνικό τμήμα μας.

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας



Συνεχής μυρωδιά καυσίμου

Σε περίπτωση που παρουσιαστεί μια συνεχής μυρωδιά καυσίμου, φροντίστε:

- Να σταματήσετε το αυτοκίνητο, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας, και να κλείσετε τον διακόπτη,
- να ανάψετε τα φώτα αλάρμ και να κατεβάσετε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο, κρατώντας τους μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας,
- Εάν η στάθμη είναι κανονική, το πρόβλημα οφείλεται σε άλλη αιτία: καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

2



Οποιαδήποτε επέμβαση ή τροποποίηση στο σύστημα τροφοδοσίας καυσίμου (υπολογιστές, καλωδιώσεις, κύκλωμα καυσίμου, μπεκ, προστατευτικά καλύμματα...) απαγορεύεται αυστηρά εξαιτίας των κινδύνων που μπορεί να επιφέρει για την ασφάλειά σας (εκτός από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του Επίσημου Δικτύου της μάρκας).



Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή Το ενδεικτικό

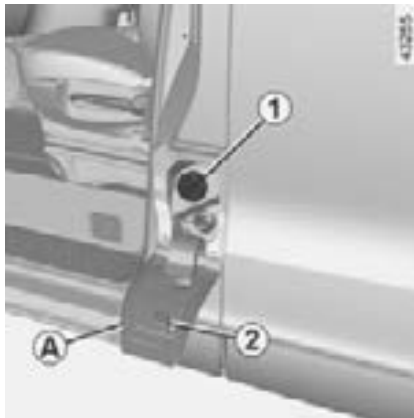
προειδοποίησης  που είναι ενσωματωμένο στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει.
Κίνδυνος τραυματισμών



Τάπα του ρεζερβουάρ: είναι ειδικού τύπου.

Εάν χρειαστεί αντικατάσταση,

βεβαιωθείτε ότι η καινούργια είναι του ίδιου τύπου με την αρχική Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Μην ανοιγοκλείνετε την τάπα κοντά σε φλόγα ή σε πηγή θερμότητας. Μην πλένετε τη ζώνη πλήρωσης με πιστόλι υψηλής πίεσης.



Οφέλιμη χωρητικότητα ρεζερβουάρ: 80 λίτρα περίπου.

Ανοίξτε την μπροστινή αριστερή πόρτα και, στη συνέχεια, το καπάκι **A**.

Χρησιμοποιήστε το στήριγμα καπακιού **2** στο πτερύγιο **A** κατά το γέμισμα για να κρατήσετε το καπάκι **1** στη θέση.

Ποιότητα καυσίμου

Χρησιμοποιείτε καύσιμο καλής ποιότητας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία κάθε χώρας.

Πρέπει να είναι σύμφωνο με τις προδιαγραφές που παρατίθενται στην ετικέτα επάνω στο πορτάκι **A ➔ 419.**

Γέμισμα με καύσιμο

Με κλειστό διακόπτη, τοποθετήστε το πιστόλι μέχρι το **τέρμα**, πριν το πατήσετε για να γεμίσετε το ρεζερβουάρ (κίνδυνος πιτσιλίσματος).

Κρατήστε το σε αυτήν τη θέση καθ' όλη τη διάρκεια του γεμίσματος

Όταν προς το τέλος, το γέμισμα σταματήσει αυτόματα για πρώτη φορά, μπορείτε να πατήσετε τη σκανδάλη το πολύ ακόμη δυο φορές ούτως ώστε να διατηρείται ένας ειδικός χώρος διαστολής που πρέπει να παραμείνει κενός.

Κατά το γέμισμα, προσέξτε να μη μπει νερό Η θυρίδα **A** και η περιοχή γύρω από αυτήν πρέπει να διατηρούνται καθαρά.

ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ



Μετά από το γέμισμα, βεβαιωθείτε ότι η τάπα και το πορτάκι έχουν κλείσει.



Τύποι καυσίμου που συμφωνούν με τις Ευρωπαϊκές προδιαγραφές με τις οποίες είναι συμβατοί οι κινητήρες των αυτοκινήτων που πωλούνται στην Ευρώπη ➔ 419.

Άδριο ρεζερβουάρ στις εκδόσεις με πετρελαιοκινητήρα



Αυτοκίνητα με κλειδί/τηλεχειριστήριο

– Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "On" M ➔ 203 και περιμένετε μερικά λεπτά προτού ξεκινήσετε, ώστε να προετοιμαστεί το κύκλωμα καυσίμου,
– περιστρέψτε το κλειδί στη θέση D. Εάν ο κινητήρας δεν εκκινεί, επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία,
– εάν μετά από πολλές προσπάθειες ο κινητήρας εξακολουθεί να μην εκκινεί, συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.

Αυτοκίνητα με Intelligent Key

Intelligent Key στην καμπίνα επιβατών. Πιέστε το πλήκτρο εκκίνησης 3 χωρίς καμία ενέργεια στα πεντάλ. Περιμένετε μερικά λεπτά πριν ξεκινήσετε. Με αυτόν τον τρόπο, καθίσταται δυνατή η εξαέρωση του κυκλώματος καυσίμου. Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινάει, επαναλάβετε αυτή τη διαδικασία.

ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟΥ

2

Εισαγωγή



Το αντιδραστήριο δεν πρέπει να έλθει σε επαφή με τα μάτια ή το δέρμα. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν χρειάζεται, συμβουλευθείτε ένα γιατρό.



Δεν επιτρέπεται καμία εργασία σε οποιοδήποτε μέρος του συστήματος. Για να αποφύγετε οποιαδήποτε ζημιά, η εκτέλεση εργασιών στο σύστημα επιτρέπεται μόνο από το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό του δικτύου μας.



Εάν εμφανιστεί το μήνυμα "" XXX ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΑ για κλείδωμα, γεμίστε AdBlue", αναπληρώστε το δοχείο αντιδραστηρίου και ανατρέξτε στις οδηγίες πλήρωσης.
Κίνδυνος ακινητοποίησης του αυτοκινήτου.



Τάπα του ρεζερβουάρ: είναι ειδικού τύπου.
Εάν χρειαστεί αντικατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η καινούργια είναι του ίδιου τύπου με την αρχική. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Μην πλένετε τη ζώνη πλήρωσης με πιστόλι υψηλής πίεσης.

Φροντίστε για τη συμμόρφωση με τη νομοθεσία της χώρας σας.

Είναι σημαντικό να θυμάστε ότι τυχόν μη τήρηση των ισχυόντων κανονισμών ενδέχεται να οδηγήσει σε αγωγή εναντίον του ιδιοκτήτη του αυτοκινήτου.

Αρχή λειτουργίας

Το αντιδραστήριο προορίζεται για πετρελαιοκινητήρες που διαθέτουν το σύστημα SCR (σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής). Η χρήση του αντιδραστηρίου μειώνει την ποσότητα του οξειδίου του αζώτου στα καυσαέρια.

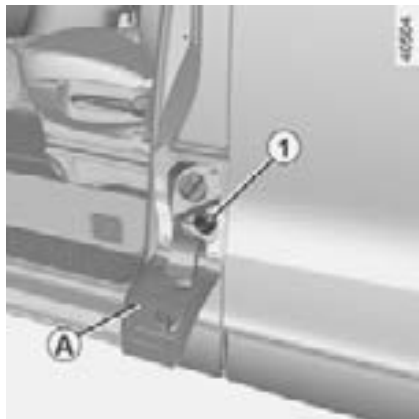
Η κατανάλωση σε πραγματικές συνθήκες εξαρτάται από τις συνθήκες χρήσης του αυτοκινήτου, τον υπάρχοντα εξοπλισμό και τον τρόπο οδήγησης.

Ποιότητα αντιδραστηρίου

Χρησιμοποιείτε **μόνο αντιδραστήρια που συμμορφώνονται με το πρότυπο ISO 22241** και σύμφωνα με τη σήμανση στην τάπα πλήρωσης του ρεζερβουάρ.

ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟΥ

ΓΕΜΙΣΜΑ



Ωφέλιμη χωρητικότητα της δεξαμενής: μεταξύ περίπου 22 λίτρων και 25 λίτρων (ανάλογα με το αυτοκίνητο).

Με κλειστό τον διακόπτη, ανοίξτε την μπροστινή αριστερή πόρτα για να ανοίξει η θυρίδα **A**. Χαλαρώστε το καπάκι **1**.

Σημείωση: Με το άνοιγμα της τάπας ενδέχεται να διαρρεύσουν ατμοί υδροξειδίου του αμμωνίου, όταν η θερμοκρασία του ρεζερβουάρ είναι υψηλή.



Για να γεμίσει με αντιδραστήριο, ο κινητήρας πρέπει να σταματήσει (και όχι να είναι απλά σε κατάσταση αναμονής στην περίπτωση οχημάτων με τη λειτουργία Stop and Start). Πρέπει να απενεργοποιήσετε τον διακόπτη κινητήρα ➔ 204, ➔ 208.

Προφυλάξεις χρήσης

Το δοχείο μπορεί να πληρωθεί στην αντλία. Στις άλλες περιπτώσεις, είναι απαραίτητο να συμβουλευθείτε τις πληροφορίες που εμφανίζονται στο δοχείο αντιδραστηρίου (π.χ.: το μεταλλικό δοχείο ή τη φιάλη).

Κατά την πλήρωση, **χειριστείτε το αντιδραστήριο με προσοχή, καθώς μπορεί να βλάψει τα ρούχα, το αμάξωμα, κ.λπ.**

Σε περίπτωση υπερχειλίσσης του αντιδραστηρίου ή μολύνει οποιοδήποτε τμήμα της βαφής, καθαρίστε την αντίστοιχη περιοχή γρήγορα με άφθονο κρύο νερό και μαλακό πανί.

Σημείωση: εάν κρυσταλλοποιηθεί το υγρό αντιδραστήριο, χρησιμοποιήστε μαλακό σφουγγάρι.

Σε συνθήκες ακραίου ψύχους

Σε περίπτωση συνθηκών πάγου, το δοχείο αντιδραστηρίου πρέπει να αναπληρώνεται όταν το ενδεικτικό



και το μήνυμα "Γεμίστε AdBlue πριν τα 1200 km" εμφανίζονται στο καντράν.

Εξαιρετικές περιπτώσεις

Το υγρό αντιδραστηρίου παγώνει σε θερμοκρασία χαμηλότερη από περίπου -10 °C.

Σε αυτές τις συνθήκες, μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε πλήρωση όταν το υγρό είναι παγωμένο. Σε περίπτωση που χρειάζεται να συμπληρώσετε ή να γεμίστε το ρεζερβουάρ με

αντιδραστήριο ( ενεργό), σταθμεύστε το αυτοκίνητο σε μια θερμότερη περιοχή, εάν είναι δυνατό, έτσι ώστε το αντιδραστήριο να υγροποιηθεί ξανά. Σε αντίθετη περίπτωση, ζητήστε από έναν επαγγελματία να συμπληρώσει ή να γεμίσει με υγρό αντιδραστήριο.

2

ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟΥ

2



Μετά από την πλήρωση του δοχείου αντιδραστήριου, βεβαιωθείτε ότι έχετε

κλείσει την τάπα και το πορτάκι, θέστε τον κινητήρα σε λειτουργία και **ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ 10**

δευτερόλεπτα με το αυτοκίνητο σταματημένο και τον κινητήρα σε λειτουργία, προτού ξεκινήσετε ξανά την οδήγηση.

Εάν δεν εκτελέσετε αυτή την εργασία, η πλήρωση του ρεζερβουάρ δεν λαμβάνεται υπόψη αυτόματα παρά μόνο μετά από μερικές δεκάδες λεπτών οδήγησης.

Το μήνυμα "πλήρωση AdBlue" ή/και τα ενδεικτικά προειδοποίησης θα συνεχίσουν να εμφανίζονται έως ότου καταχωρηθεί η πλήρωση από το σύστημα.

ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟΥ

Συντήρηση/Αυτονομία

Οι πληροφορίες που εμφανίζονται στην οθόνη του καντράν μπορεί να συνοδεύονται από ένα ηχητικό σήμα.

Ενδεικτικά	Μηνύματα	Τι πρέπει να κάνετε;
-	« Προβλέψτε AdBlue πριν τα 2400 km »	Όταν το μήνυμα εμφανίζεται με το άνοιγμα του διακόπτη, έχετε στη διάθεσή σας αυτονομία λιγότερη από 2.400 χλμ. Επαναπληρώστε ή ζητήστε από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να επαναπληρώσει το αντιδραστήριο στο ρεζερβουάρ.
 εμφανίζεται.	« Γεμίστε AdBlue πριν τα 1200 km »	Όταν το μήνυμα εμφανίζεται ενώ ο διακόπτης είναι ανοικτός, έχετε στη διάθεσή σας αυτονομία μεταξύ 1.200 χλμ και 800 χλμ. Επαναπληρώστε ή ζητήστε από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να επαναπληρώσει το αντιδραστήριο στο ρεζερβουάρ.
 εμφανίζεται.	"XXX ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΑ κλείδωμα γεμίστε το AdBlue"	Το μήνυμα εμφανίζεται με το άνοιγμα του διακόπτη και επαναλαμβάνεται: - περίπου κάθε 100 χλμ., έχετε στη διάθεσή σας αυτονομία μεταξύ 800 χλμ. και 200 χλμ. περίπου, - περίπου κάθε 50 χλμ., έχετε στη διάθεσή σας αυτονομία κάτω από 200 χλμ. Σε κάθε περίπτωση, γεμίστε ή ζητήστε από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο να γεμίσει το δοχείο με αντιδραστήριο, όσο το δυνατόν συντομότερα.
 αναβοσβήνει ή ανάβει, ανάλογα με το αυτοκίνητο.	"0 ΧΙΛΙΟΜΕΤΡΑ γεμίστε το AdBlue"	Ο κινητήρας δεν ξεκινάει. Για να ξεκινήσετε ξανά, πρέπει να συμπληρώσετε το ρεζερβουάρ αντιδραστηρίου.

2

ΠΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΑΝΤΙΔΡΑΣΤΗΡΙΟΥ

Βλάβες συστήματος

Όταν ανάβουν τα ενδεικτικά, ενδέχεται να συνοδεύονται από ηχητικό σήμα (μπιπ).

2

Ενδεικτικά	Μηνύματα	Τι πρέπει να κάνετε;
Τα ενδεικτικά  και  ανάβουν.	« Ελέγξτε σύστημα αντιρρύπανσης » « Ελέγξτε ποιότητα AdBlue » « Ελέγξτε ψεκασμό AdBlue »	Υποδεικνύει βλάβη του συστήματος. Συμβουλευθείτε το συντομό- τερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Τα ενδεικτικά  και  ανάβουν.	"Κλειδωμά ελέγχου εκπομπής καυσαερίων σε XXX ΧΛΜ."	Επισημαίνει βλάβη του συστήματος και ότι η αυτονομία είναι μικρότερη από 1.000 χλμ., ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, μικρότερη από 800 χλμ. μέχρι τη στιγμή που η επανεκκίνηση του αυτοκινήτου δεν είναι πλέον δυνατή. Αυτές οι προειδοποιήσεις επαναλαμβάνονται: – κάθε 100 χλμ. έως απομένει αυτονομία μεταξύ περίπου 1000 χλμ. και 200 χλμ. ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, απομένει μεταξύ 800 χλμ. και 200 χλμ. έως ότου να μην είναι πλέον δυνατή η επανεκκίνηση του οχήματος, – Κάθε 50 χλμ. όταν απομένουν λιγότερα από 200 χλμ. μέχρι να μην είναι δυνατή η επανεκκίνηση του αυτοκινήτου. Συμβουλευθείτε το συντομό- τερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Τα ενδεικτικά  και  ανάβουν.	"Κλειδωμά ελέγχου εκπομπής σε 0 ΧΛΜ."	Υποδεικνύει ότι μετά από το κλείσιμο του διακόπτη δεν θα είναι δυνατή η εκκίνηση του αυτοκινήτου. Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.

PONTARISMA

Αυτοκίνητο με κλειδί

Έκδοση με πετρελαιοκινητήρα

Για τα πρώτα **1.500 χλμ.**, μην ξεπερνάτε τα 130 χλμ./ώρα με την πιο μακριά ταχύτητα ή τις 2.500 σ.α.λ. Μετά από τα 1.500 χλμ., μπορείτε να οδηγείτε πιο γρήγορα αλλά μόνο μετά τα 6.000 χλμ. περίπου το αυτοκίνητό σας θα φτάσει στο μέγιστο των επιδόσεών του.

Κατά την περίοδο του ρονταρίσματος, μην επιταχύνετε απότομα όσο ο κινητήρας είναι κρύος, επίσης μην ανεβάζετε πολύ υψηλά τις στροφές.

Συχνότητα των προγραμματισμένων συντηρήσεων:

συμβουλευθείτε το βιβλιário συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Σημείωση: για ένα νέο αυτοκίνητο σε φάση στρωσίματος: η στάθμη του υγρού ψύξης μπορεί να είναι υψηλότερη από το σημάδι "MAXI" στο δοχείο, μετά πέφτει μεταξύ των σημαδιών "MINI" και "MAXI". Αυτό δεν παρουσιάζει κίνδυνο.



Θέση "Στοπ και κλείδωμα του τιμονιού" (LOCK 0)

Για να κλειδώσετε το τιμόνι, βγάλτε το κλειδί και γυρίστε το τιμόνι μέχρι να κλειδώσει.

Για να το ξεκλειδώσετε, γυρίστε ελαφρά το κλειδί και το τιμόνι.

Θέση "Λειτουργία" (ON 2)

Ο διακόπτης είναι ανοικτός: Η χρήση οποιωνδήποτε αξεσουάρ (ραδιόφωνο, κ.λπ.) είναι δυνατή.

Θέση "Εκκίνηση" (START 3)

Εάν ο κινητήρας δεν ξεκινάει, πρέπει να γυρίσετε το κλειδί προς τα πίσω πριν προ-σπαθήσετε ξανά να θέσετε

σε λειτουργία τη μίζα. Αφήστε το κλειδί μόλις ο κινητήρας ξεκι-νήσει.

Σημείωση: στις εκδόσεις με πετρελαιοκινητήρα, ενδέχεται να περάσουν μερικά δευτερόλεπτα ανάμεσα στην ενέργεια στο κλειδί και την εκκίνηση του κινητήρα για να είναι δυνατή η προθέρμανση του κινητήρα.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Διακόπτης μίζας σε αυτοκίνητο με κλειδί

3



Μην ξεκινάτε ποτέ το αυτοκίνητό σας ενώ κυλάει ελεύθερα σε έδαφος με κλίση.

Κίνδυνος μη ενεργοποίησης της υποβοήθησης τιμονιού.

Κίνδυνος ατυχήματος



Μη σβήνετε ποτέ τον κινητήρα πριν το αυτοκίνητο σταματήσει εντελώς. Μόλις διακοπεί η λειτουργία του κινητήρα, παύει και η λειτουργία του σερβόφρενου, της υποβοήθησης τιμονιού, κ.λπ., όπως και των συστημάτων παθητικής ασφάλειας όπως οι Airbags και οι προεντατήρες.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο

στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ



Γυρίστε το κλειδί στη θέση "ON" 2 και κρατήστε το σε αυτή τη θέση μέχρι να σβήσει το ενδεικτικό προθέρμανσης

του κινητήρα .



Εκκίνηση των αυτοκινήτων

Σε οριζόντιο έδαφος, με άδειο αυτοκίνητο, συνιστάται να ξεκινήσετε με δεύτερη σχέση.

Για να ξεκινήσετε:

στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων,

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

τοποθετήστε τον μοχλό στη θέση P ή N.

Για όλα τα αυτοκίνητα:

γυρίστε το κλειδί του κινητήρα στη θέση "START" **3 χωρίς να πατήσετε γκάζι.**

Αφήστε το κλειδί μόλις ο κινητήρας ξεκι- νήσει.

ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Με τον κινητήρα σε στροφές ρελαντί, γυρίστε το κλειδί στη "LOCK" θέση 0.

Διακόπτης κινητήρα σε όχημα με Intelligent Key



Εκκίνηση των αυτοκινήτων

Σε οριζόντιο έδαφος, με άδειο αυτοκίνητο, συνιστάται να ξεκινήσετε με δεύτερη σχέση.



Μην ξεκινάτε ποτέ το αυτοκίνητό σας ενώ κυλάει ελεύθερα σε έδαφος με κλίση.

Κίνδυνος μη ενεργοποίησης της υποβοήθησης τιμονιού.

Κίνδυνος ατυχήματος



Όταν εγκαταλείπετε το αυτοκίνητό σας, ιδιαίτερα με το Intelligent Key πάνω σας, βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι πράγματι σβηστός.



Ευθύνη του οδηγού κατά τη στάθμευση ή στάση του οχήματος

Μην αφήνετε ποτέ μόνο

στο όχημά σας ένα ζώο, ένα παιδί ή έναν μη αυτοεξυπηρετούμενο ενήλικα, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα.

Αυτοί, μπορεί να θέσουν τον εαυτό τους ή άλλα άτομα σε κίνδυνο, ξεκινώντας τον κινητήρα, ενεργοποιώντας εξοπλισμούς, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα, ή κλειδώνοντας τις πόρτες.

Επιπλέον, όταν κάνει ζέστη ή/και έχει ηλιοφάνεια, πρέπει να θυμάστε ότι η εσωτερική θερμοκρασία της καμπίνας αυξάνεται πολύ γρήγορα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ Ή ΣΟΒΑΡΩΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΩΝ.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

3



Το Intelligent Key πρέπει να βρίσκεται στη ζώνη ανίχνευσης **1** για την έκδοση επαγγελματικού φορτηγού ή στη ζώνη ανίχνευσης **2** για την έκδοση combi.

Πατήστε το κουμπί **3**.



Για να ξεκινήσετε:

- σε όχημα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, ρυθμίστε τον μοχλό στη θέση P ή N, πατήστε το πεντάλ του φρένου και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί **3**,
- σε οχήματα με χειροκίνητο κιβώτιο ταχυτήτων, πατήστε το πεντάλ του φρένου ή του συμπλέκτη και πατήστε το κουμπί **3**. Εάν έχει επιλεγεί μια ταχύτητα, η εκκίνηση θα είναι δυνατή μόνο με πάτημα του πεντάλ του συμπλέκτη



Ιδιαιτερότητες:

- εάν δεν πληρούνται οποιοσδήποτε από τις συνθήκες εκκίνησης, στον πίνακα οργάνων εμφανίζεται το μήνυμα "Πατήστε φρένο + ΕΚΚΙΝΗΣΗ" ή "Πατήστε συμπλέκ. + Start" ή "Επιλέξτε θέση P στο κιβώτιο ταχ.",
- σε ορισμένες περιπτώσεις, θα χρειαστεί να μετακινήσετε το τιμόνι ενώ πατάτε το κουμπί εκκίνησης **3** για να βοηθήσετε στο ξεκλείδωμα της κολόνας του τιμονιού: σε αυτή την περίπτωση θα σας ενημερώσει το μήνυμα "Στρίψτε τιμόνι + START",
- κατά την εκκίνηση του κινητήρα ενώ η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή (χαμηλότερη των -10°C): κρατήστε πατημένο το πεντάλ του

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

συμπλέκτη ή το πεντάλ του φρένου έως ότου ξεκινήσει ο κινητήρας.

Λειτουργία αξεσουάρ



(άνοιγμα του διακόπτη)

Μόλις μπείτε στο αυτοκίνητό σας, έχετε στη διάθεσή σας ορισμένες λειτουργίες (ραδιόφωνο, σύστημα πλοήγησης, υαλοκαθαριστήρες, ...).

Για να έχετε στη διάθεσή σας τις άλλες λειτουργίες, με το Intelligent Key μέσα στην καμπίνα πιέστε το πλήκτρο **3** χωρίς να πατάτε τα πεντάλ.

Συνθήκες σβήσιματος του κινητήρα



Μη σβήνετε ποτέ τον κινητήρα πριν το αυτοκίνητο σταματήσει εντελώς. Μόλις διακοπεί η λειτουργία του κινητήρα, παύει και η λειτουργία του σερβόφρενου, της υποβοήθησης τιμονιού, κ.λπ., όπως και των συστημάτων παθητικής ασφάλειας όπως οι Airbags και οι προεντατήρες.



Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι ακινητοποιημένο, με το μοχλό

ρυθμισμένο στη θέση P ή N σε οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

Με το Intelligent Key στη ζώνη ανίχνευσης **1** (έκδοση για επαγγελματικά φορτηγά στη ζώνη ανίχνευσης **2** (έκδοση combi). Πατήστε το κουμπί **3**: ο κινητήρας σταματά. Η κολώνα τιμονιού κλειδώνει με το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού ή με το κλείδωμα του αυτοκινήτου.



Εάν το Intelligent Key δεν βρίσκεται πλέον μέσα στην καμπίνα επιβατών ή εάν η μπαταρία της κάρτας έχει εκφορτιστεί, όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο και επιχειρείτε να θέσετε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας, το μήνυμα "Απουσία κάρτας πίεστε

3

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

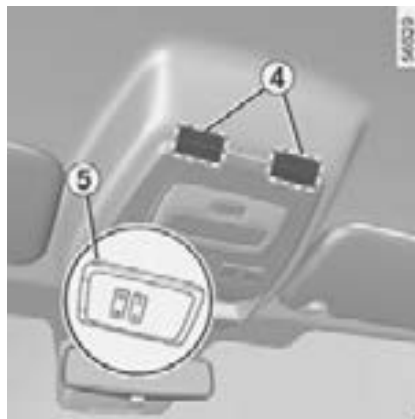
παρ.START" εμφανίζεται το μήνυμα: πιάστε το πλήκτρο **3** για τουλάχιστον τρία δευτερόλεπτα.

Με τον διακόπτη κλειστό, τυχόν αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται (ραδιόφωνο κ.λπ.) θα συνεχίσουν να λειτουργούν για περίπου 10 λεπτά.

Με το άνοιγμα της πόρτας του οδηγού, τα αξεσουάρ σταματούν να λειτουργούν.



Προβλήματα στη λειτουργία



Σε ορισμένες περιπτώσεις, η Intelligent Key μπορεί να μην λειτουργεί:

- Η μπαταρία Intelligent Key είναι άδεια, η μπαταρία του οχήματος είναι αποφορτισμένη κ.λπ.,
- όταν βρίσκεται κοντά σε συσκευές που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα (οθόνι, κινητό τηλέφωνο, συσκευή βιντεοπαιχνιδιών κ.λπ.),
- Το αυτοκίνητο βρίσκεται σε περιοχή με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία.

Το μήνυμα "Βάλτε την κάρτα στη ζώνη + START" εμφανίζεται στο καντράν.

Πατήστε το πεντάλ του φρένου ή του συμπλέκτη και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το Intelligent Key **5** (με

την πλευρά του κουμπιού στραμμένη προς το μέρος σας) υπό τη γωνία που υποδεικνύεται σε μία από τις περιοχές τοποθέτησης **4**. Πιέστε το πλήκτρο **3** για να θέσετε το όχημα σε λειτουργία. Το μήνυμα σβήνει.

Λειτουργία Stop και Start



Για να γεμίσει με καύσιμο, ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός (και όχι μόνο σε

κατάσταση αναμονής στην περίπτωση αυτοκινήτων που διαθέτουν τη λειτουργία Stop and Start): απαιτείται να κλείσετε τον διακόπτη του κινητήρα ➔ **203**, ➔ **195**.

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Αυτό το σύστημα επιτρέπει μείωση κατανάλωσης καυσίμου και εκπομπής αερίων του θερμοκηπίου.

Κατά την εκκίνηση του αυτοκινήτου το σύστημα ενεργοποιείται αυτόματα. Κατά την οδήγηση το σύστημα σταματά τον κινητήρα (αναστολή λειτουργίας) όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο (μποτιλιάρισμα, σταμάτημα σε φανάρι...).

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Συνθήκες αναστολής της λειτουργίας



Πριν βγείτε από το αυτοκίνητο, ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός (όχι σε λειτουργία αναμονής) ➔ 204.



Μην αφήνετε το αυτοκίνητό σας να κινείται, όταν αναστέλλεται η λειτουργία του κινητήρα (το ενδεικτικό  ανάβει στο καντράν).

Το αυτοκίνητο έχει κινηθεί από την τελευταία του στάση.

Για το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων:

- το κιβώτιο ταχυτήτων είναι σε θέση D, M ή N,
 - και
 - το πεντάλ φρένου είναι πατημένο.
- Ανάλογα με το όχημα, εάν αναβοσβήνει η προειδοποιητική λυχνία



και εμφανιστεί το μήνυμα "Πατήστε το πεντάλ φρένου" στο ταμπλό οργάνων, αυτό σημαίνει ότι το πεντάλ φρένου δεν είναι επαρκώς πατημένο,

- και
- το πεντάλ γκαζιού δεν είναι πατημένο,
- και
- η ταχύτητα είναι μηδέν.

Ο κινητήρας παραμένει σε κατάσταση αναμονής εάν η θέση P είναι ενεργοποιημένη ή εάν η θέση N είναι ενεργοποιημένη με το χειρόφρενο πατημένο και το πεντάλ του φρένου απελευθερωμένο.

Για το μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:

- Το κιβώτιο ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά θέση (νεκρό σημείο),
- και
- το πεντάλ του συμπλέκτη δεν είναι πατημένο. Ανάλογα με το όχημα, εάν αναβοσβήνει η προειδοποιητική λυχνία



και εμφανίζεται το μήνυμα "Αφήστε πεντάλ συμπλέκτη" στο ταμπλό οργάνων, αυτό σημαίνει ότι το πεντάλ του συμπλέκτη δεν έχει απελευθερωθεί επαρκώς,

και

- η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι μηδέν.

Για όλα τα αυτοκίνητα:



Το ενδεικτικό προειδοποίησης  στο καντράν ανάβει όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία αναμονής. Οι εξοπλισμοί του αυτοκινήτου παραμένουν σε λειτουργία όταν ο κινητήρας έχει σβήσει.

Όταν ο κινητήρας περνάει σε αναστολή, η υποβοήθηση τιμονιού μπορεί να μην λειτουργεί πλέον.

Σε αυτήν την περίπτωση μπορεί να λειτουργήσει και πάλι όταν ο κινητήρας δεν είναι πλέον σε αναστολή ή η ταχύτητα υπερβεί την ταχύτητα περίπου 1 μίλια την ώρα (1 χλμ. / ώρα) (κατηφόρες, κλίση, κ.λπ.).

Εμποδίστε την αναστολή της λειτουργίας του κινητήρα

Σε ορισμένες περιπτώσεις, όπως κατά την είσοδο σε διασταύρωση, μπορείτε, με το σύστημα ενεργοποιημένο, να κρατήσετε σε λειτουργία τον κινητήρα, προκειμένου να είναι δυνατή η γρήγορη εκκίνηση.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Για αυτοκίνητα εξοπλισμένα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων:

Κρατήστε το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο πιέζοντας ελαφρά το πεντάλ φρένου.

3

Για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:

Κρατήστε πατημένο το πεντάλ του συμπλέκτη.

Έξοδος από την αναστολή λειτουργίας του κινητήρα

Για το αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων:

- όταν η πόρτα του οδηγού είναι ανοιχτή;
- όταν η ζώνη ασφαλείας του οδηγού δεν είναι δεμένη,
- στον χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας, τα χειριστήρια αλλαγής ταχυτήτων είναι ενεργοποιημένα,
- το πεντάλ του φρένου απελευθερώνεται και η θέση D ή M (ανάλογα με το αυτοκίνητο) ενεργοποιείται,
- το πεντάλ του φρένου απελευθερώνεται, η θέση N είναι ενεργοποιημένη και το χειρόφρενο είναι λυμένο,

- το πεντάλ του φρένου πατιέται ξανά, η θέση P είναι ενεργοποιημένη ή η θέση N είναι ενεργοποιημένη και το χειρόφρενο πατημένο,
- η θέση R είναι ενεργοποιημένη,
- το πεντάλ γκαζιού είναι πατημένο.

Για το μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:



Για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων

Η επανεκκίνηση ενδέχεται να διακοπεί εάν ελευθερώσετε το πεντάλ συμπλέκτη πολύ γρήγορα ενώ η σχέση είναι επιλεγμένη.



Σε περίπτωση που ο κινητήρας σβήσει μόνος του, αν το σύστημα είναι σε λειτουργία, το πάτημα του πεντάλ του συμπλέκτη ως το τέρμα, θέτει ξανά σε λειτουργία τον κινητήρα.

- όταν ανοίγετε την πόρτα του οδηγού, χωρίς να έχετε επιλέξει κάποια σχέση και με το πεντάλ του συμπλέκτη ελεύθερο,

- όταν λύνετε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού, χωρίς να έχετε επιλέξει κάποια σχέση και με το πεντάλ του συμπλέκτη ελεύθερο,
- το κιβώτιο ταχυτήτων είναι σε ουδέτερη θέση και το πεντάλ συμπλέκτη είναι ελαφρά πατημένο,
- επιλεγμένη ταχύτητα και πεντάλ συμπλέκτη εντελώς πατημένο.

Ιδιαίτερη περίπτωση:

Ειδική σημείωση: ανάλογα με το αυτοκίνητο, εάν απενεργοποιήσετε την ανάφλεξη, όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία αναμονής, η

προειδοποιητική λυχνία  μπορεί να εμφανίζεται στο καντράν.

Συνθήκες μη αναστολής της λειτουργίας του κινητήρα



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια στον χώρο του κινητήρα, πρέπει να κλείσετε τον διακόπτη κινητήρα ➔ 204.

Ορισμένες συνθήκες δεν επιτρέπουν στο σύστημα την αναστολή της λειτουργίας του κινητήρα, κυρίως όταν:

ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Για όλα τα αυτοκίνητα:

- η πόρτα του οδηγού δεν είναι κλειστή,
- η ζώνη ασφαλείας του οδηγού δεν είναι δεμένη ή δεν δέθηκε κατά την έναρξη της οδήγησης,
- έχετε βάλει την όπισθεν,
- η λειτουργία Park Assist είναι σε λειτουργία,
- το καπό κινητήρα δεν είναι ασφαλισμένο,
- η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή,
- η μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη,
- η διαφορά ανάμεσα στην εσωτερική θερμοκρασία του αυτοκινήτου και το όριο θερμοκρασίας του αυτόματου κλιματισμού είναι πολύ υψηλά,
- το υψόμετρο είναι πολύ μεγάλο,
- η κλίση είναι πολύ απότομη για τα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων,
- η λειτουργία "Καθαρή ορατότητα" είναι ενεργοποιημένη ➔ 322,
- η θερμοκρασία του κινητήρα δεν είναι επαρκής,
- το σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων είναι σε λειτουργία αναγέννησης,
- ...

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, στο καντράν εμφανίζεται

το ενδεικτικό προειδοποίησης



και σας ειδοποιεί ότι η δυνατότητα αναστολής λειτουργίας του κινητήρα δεν είναι διαθέσιμη. Στο καντράν ενδέχεται να εμφανιστεί το ενδεικτικό συνοδευόμενο από κάποιο μήνυμα:

- "Βελτιστοποίηση φόρτισης μπαταρίας" για την ιεράρχηση της φόρτισης της μπαταρίας,
- "Προτεραιότητα άνεσης θέρμανσης" για να δοθεί προτεραιότητα στον κλιματισμό,
- "Προτεραιότητα λειτουργίας κινητήρα" για να δοθεί προτεραιότητα στις λειτουργίες του κινητήρα.

Ιδιαιτερότητα αυτόματης επανεκκίνησης του κινητήρα



Πριν βγείτε από το αυτοκίνητο, ο κινητήρας πρέπει να είναι σβηστός (όχι σε λειτουργία αναμονής) ➔ 204.

Υπό ορισμένες συνθήκες, ο κινητήρας μπορεί να ξεκινήσει ξανά χωρίς επέμβαση, για τη δική σας ασφάλεια και άνεση.

Αυτό μπορεί να συμβεί όταν:

- η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή ή πολύ υψηλή,
- η λειτουργία "Καθαρή ορατότητα" είναι ενεργοποιημένη ➔ 322,
- η μπαταρία δεν είναι επαρκώς φορτισμένη,
- η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβαίνει τα 5 km/h (σε κατηφόρα...),
- το πεντάλ φρένου πιέζεται επανειλημμένα ή υπάρχει απαίτηση συστήματος πέδησης,
- ...

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, στο καντράν εμφανίζεται

το ενδεικτικό προειδοποίησης



και σας ειδοποιεί για την αυτόματη επανεκκίνηση του κινητήρα.



ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, στο καντράν εμφανίζεται

το ενδεικτικό προειδοποίησης  συνοδευόμενο ενδεχομένως από κάποιο μήνυμα:

- "Βελτιστοποίηση φόρτισης μπαταρίας" για την ιεράρχηση της φόρτισης της μπαταρίας,
- "Προτεραιότητα άνεσης θέρμανσης" για να δοθεί προτεραιότητα στον κλιματισμό,
- "Προτεραιότητα λειτουργίας κινητήρα" για να δοθεί προτεραιότητα στις λειτουργίες του κινητήρα.



Ιδιαίτερη επισήμανση: με τον κινητήρα σε κατάσταση αναμονής, πατήστε τον διακόπτη **1** για να επανεκκινηθεί αυτόματα ο κινητήρας.

Απενεργοποίηση, ενεργοποίηση της λειτουργίας

Πιέστε τον διακόπτη **1** για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία. Στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται το μήνυμα "Stop & Start ανενεργό" και ανάβει η ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία **2** στον διακόπτη **1**.

Με ένα νέο πάτημα, το σύστημα επανενεργοποιείται. Το μήνυμα "Stop & Start ενεργό" εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων και η ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία **2** στο διακόπτη **1** σβήνει.

Σε κάθε σκόπιμη εκκίνηση του αυτοκινήτου το σύστημα επανενεργοποιείται αυτόματα ➔ **204**.

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν στο ταμπλό οργάνων εμφανιστεί το μήνυμα "Ελέγξτε Stop & Start", συνοδευόμενο από το άναμμα της ενσωματωμένης ενδεικτικής λυχνίας **2** στο διακόπτη **1**, αυτό σημαίνει ότι το σύστημα είναι απενεργοποιημένο.

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

Μοχλός ταχυτήτων.



Όταν είστε ακινητοποιημένοι και ανάλογα με την κλίση του δρόμου ή/και το φορτίο του οχήματος, μπορεί να χρειαστεί να τραβήξετε το χειρόφρενο στάθμευσης τουλάχιστον δύο επιπλέον βαθμίδες και να ενεργοποιήσετε μια ταχύτητα (1^η ή όπισθεν) σε οχήματα με χειροκίνητο κιβώτιο ταχυτήτων ή τη θέση P σε οχήματα που διαθέτουν αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.



Σε περίπτωση χτυπήματος στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου (παράδειγμα: επαφή με κολωνάκι, πολύ ψηλό πεζοδρόμιο ή άλλο αστικό εξοπλισμό), ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο (παράδειγμα: παραμόρφωση άξονα...). Για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο ατυχήματος, ζητήστε έλεγχο του αυτοκινήτου από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Για να βάλετε την όπισθεν

Αυτοκίνητο με χειροκίνητο κιβώτιο ταχυτήτων: μετακινήστε τον μοχλό στην νεκρά θέση και, στη συνέχεια, μετακινήστε τον μοχλό στην όπισθεν.

Ο δακτύλιος **1** πρέπει να ανασηκωθεί μέχρι το κουμπί του μοχλού ταχυτήτων για να ενεργοποιηθεί η όπισθεν.

Οχήματα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ➔ 214.

Τα φώτα της όπισθεν ανάβουν μόλις μπει η όπισθεν (με ανοικτό διακόπτη).

Οχήματα εξοπλισμένα με σύστημα υποβοήθησης στάθμευσης ➔ **298.**

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

Αυτοματο κιβωτιο ταχυτητων



Σε περίπτωση χτυπήματος στο κάτω μέρος του αυτοκινήτου, ενώ αυτό πραγματοποιεί ελιγμούς (παράδειγμα: επαφή με κολωνάκι, πολύ ψηλό πεζοδρόμιο ή άλλο στοιχείο του δρόμου), ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο αυτοκίνητο (παράδειγμα: παραμόρφωση άξονα). Για να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο ατυχήματος, ζητήστε έλεγχο του αυτοκινήτου από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Για λόγους ασφαλείας, μη σβήνετε ποτέ τον κινητήρα πριν το αυτοκίνητο σταματήσει εντελώς.



Ελέγξτε ότι η προειδοποιητική λυχνία P εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων πριν εγκαταλείψετε το όχημα.
Κίνδυνος απώλειας ακινητοποίησης του αυτοκινήτου.

Μοχλός επιλογής 1



- P:** στάθμευση
- R:** ταχύτητα όπισθεν
- N:** νεκρά
- D:** αυτόματη λειτουργία

M: χειροκίνητη λειτουργία
+: αλλαγή ταχύτητας προς τα πάνω
-: αλλαγή ταχύτητας προς τα κάτω
 Η ταχύτητα που είναι ενεργοποιημένη εμφανίζεται στα ταμπλό οργάνων **A** ή **B**.

Σημείωση: πατήστε το κουμπί **2** για να αλλάξετε από τη θέση D ή N στη R ή P.

Λειτουργία



Με τον μοχλό επιλογής **1** στη θέση P, βάλτε μπροστά τον κινητήρα.
 Για να μετακινηθείτε από τη θέση P, πρέπει να πατήσετε το πεντάλ του φρένου πριν πατήσετε το κουμπί ξεκλειδώματος **2**.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

Με το πόδι σας στο πεντάλ του φρένου

(η προειδοποιητική λυχνία  στην οθόνη σβήνει), αποσυνδέστε τη θέση Ρ.

Ο μοχλός πρέπει να μετατοπίζεται μόνο στη θέση D ή R ενώ το όχημα είναι ακινητοποιημένο, το πόδι σας είναι στο πεντάλ του φρένου, το πεντάλ του γκαζιού είναι απελευθερωμένο και ο κινητήρας είναι αναμμένος.

Οδήγηση με τον αυτόματο τρόπο λειτουργίας

Ρυθμίστε τον μοχλό **1** στη θέση D.

Στην πλειονότητα των συνθηκών οδήγησης, δεν θα χρειάζεται πλέον να χρησιμοποιείτε τον μοχλό ταχυτήτων: οι ταχύτητες αλλάζουν αυτόματα, την κατάλληλη στιγμή, με την κατάλληλη ταχύτητα του κινητήρα, επειδή το αυτοματοποιημένο σύστημα λαμβάνει υπόψη το φορτίο του αυτοκινήτου, το προφίλ του δρόμου και το επιλεγμένο στυλ οδήγησης.



Σε ορισμένες περιπτώσεις (στάθμευση σε απότομη κλίση κ.λπ.), μπορεί να απαιτείται μεγάλη δύναμη για να μετακινηθεί ο μοχλός ταχυτήτων από τη θέση Ρ σε άλλη θέση.

Οδήγηση με τον αυτόματο τρόπο λειτουργίας (συνέχεια)

Οικονομική οδήγηση

Όταν κινείστε, αφήνετε πάντοτε το μοχλό στη θέση D, με ελαφρύ πάτημα του πεντάλ γκαζιού, οι σχέσεις αλλάζουν αυτόματα σε πιο χαμηλό αριθμό στροφών κινητήρα.

Επιταχύνσεις και προσπεράσματα

Πατήστε το πεντάλ του γκαζιού απότομα και έως το τέρμα (μέχρι να ξεπεράσετε το σκληρό σημείο του πεντάλ).

Με τον τρόπο αυτόν και πάντα μέσα στα μέτρα των δυνατοτήτων του κινητήρα, σας δίνεται η δυνατότητα να κατεβάζετε ταχύτητα ώστε να επιλέγετε τη βέλτιστη σχέση (κικντάουν).

Οδήγηση με το χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας



Μετακινήστε τον μοχλό επιλογής **1** στη θέση D, στη συνέχεια μετακινήστε τον μοχλό προς τα δεξιά στη θέση M.

Διαδοχικές ωθήσεις στο μοχλό επιλογής επιτρέπουν το πέ- ρασμα των ταχυτήτων με το χέρι:

- για να κατεβάσετε ταχύτητα στο κιβώτιο, δώστε ωθήσεις στο μοχλό επιλογής προς τα εμπρός,
- για να ανεβάσετε ταχύτητα στο κιβώτιο, δώστε ωθήσεις στο μοχλό επιλογής προς τα πίσω.

Η επιλεγμένη σχέση εμφανίζεται στην οθόνη στο καντράν.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ

Εξαιρετικές περιπτώσεις

Υπό ορισμένες συνθήκες οδήγησης (που έχουν ως αποτέλεσμα, για παράδειγμα, την προστασία του κινητήρα, την ενεργοποίηση του ηλεκτρονικού ελέγχου ευστάθειας (ESC) κ.λπ.), το αυτόματο σύστημα μπορεί να αλλάξει αυτόματα ταχύτητα.

Ομοίως, για την αποφυγή "λανθασμένων χειρισμών", η αλλαγή ταχύτητας μπορεί να μη γίνει αποδεκτή από τον "αυτοματισμό" σε αυτήν την περίπτωση, η ένδειξη της σχέσης αναβοσβήνει για μερικά δευτερόλεπτα για να σας ενημερώσει.

Εξαιρετική περίπτωση

– **Εάν το οδόστρωμα και οι στροφές** δεν σας επιτρέπουν να παραμείνετε στην αυτόματη λειτουργία (π.χ. όταν οδηγείτε στα βουνά), σας συνιστούμε να μεταβείτε στη χειροκίνητη λειτουργία. Αυτό θα αποτρέψει το "αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων" από το να αλλάξει επανειλημμένα ταχύτητες κατά την οδήγηση σε ανηφόρα και θα επιτρέψει το φρενάρισμα του κινητήρα σε μεγάλες κατηφόρες.

– **Σε κρίσιμο καιρό**, βάλτε μπροστά τον κινητήρα και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα προτού αποσυνδέσετε τη θέση P ή N και μετακινήσετε τον μοχλό στη θέση D ή R.



Στις ανηφόρες, για να παραμείνει σταματημένο, μην αφήνετε το πόδι σας στο γκάζι.

Κίνδυνος υπερθέρμανσης στο αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

Στάθμευση του αυτοκινήτου

Όταν το όχημα είναι ακινητοποιημένο, μετακινήστε τον μοχλό στη θέση P κρατώντας το πόδι σας στο πεντάλ του φρένου: οι κινητήριοι τροχοί ασφαλίζονται μηχανικά από τον άξονα μετάδοσης κίνησης.

Βεβαιωθείτε ότι το αυτόματο χειρόφρενο είναι δεμένο.

Σημείωση: εάν το όχημα είναι σταθμευμένο σε απότομη πλαγιά με ενεργοποιημένη τη θέση P, το μήνυμα "Δέστε το χειρόφρενο" εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα.

Περίοδος συντήρησης

Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο συντήρησης του αυτοκινήτου σας και συμβουλευτείτε επίσημο συνεργείο της μάρκας για να ελέγξετε εάν απαιτείται προγραμματισμένη συντήρηση του αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων.

Εάν δεν απαιτείται συντήρηση, δεν χρειάζεται να συμπληρώσετε λάδι.

Προβλήματα στη λειτουργία

– **κατά τη διάρκεια της οδήγησης**, εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Ελέγξτε αυτ.κιβώτ.ταχυτ." στο ταμπλό οργάνων, αυτό υποδηλώνει βλάβη. Συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας,
 – **κατά την οδήγηση**, εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Υπερθέρμανση κιβωτ. ταχυτήτων" στο ταμπλό οργάνων, σταματήστε το συντομότερο δυνατό για να αφήσετε το κιβώτιο ταχυτήτων να κρυώσει και περιμένετε να εξαφανιστεί το μήνυμα,
 – **Αντιμετώπιση προβλημάτων σε αυτοκίνητο με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων → 388.**

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ



Μόλις το αυτοκίνητο τεθεί σε κίνηση, σε περίπτωση που ο μοχλός είναι μπλοκαρισμένος στη θέση P ενώ πατάτε το πεντάλ φρένου, έχετε τη δυνατότητα να ελευθερώσετε το μοχλό με το χέρι. Για να το κάνετε αυτό, αποσυνδέστε τη βάση του μοχλού και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ένα εργαλείο (άκαμπτος άξονας) στην υποδοχή **3** (που βρίσκεται αριστερά ή δεξιά του μοχλού). Πιέστε ταυτόχρονα το εργαλείο (άκαμπτος άξονας) και το κουμπί **2** για να ξεκλειδώσετε τον μοχλό.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας,

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ

Στροφές πετρελαιοκινητήρα

3



Μη σταθμεύετε και μην αφή- νετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε περιοχές όπου εύφλεκτες ουσίες ή υλικά, όπως χορτάρι ή φύλλα, μπορεί να έλθουν σε επαφή με τη ζεστή εξάτμιση.

Οι πετρελαιοκινητήρες διαθέτουν αντίλα ψεκασμού **που δεν επιτρέπει στον κινητήρα να υπερβεί το ανώτατο όριο στροφών** ανεξάρτητα από την επιλεγμένη σχέση.

Εάν εμφανιστεί το μήνυμα "Ελέγξτε σύστημα αντιρρύπανσης" μαζί με τις

προειδοποιητικές λυχνίες  και

 , συμβουλευτείτε αμέσως έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.

Κατά την οδήγηση, ανάλογα με την ποιότητα του καυσίμου που χρησιμοποιείται, σε εξαι- ρετικές περιπτώσεις μπορεί να εμφανιστεί λευκός καπνός.

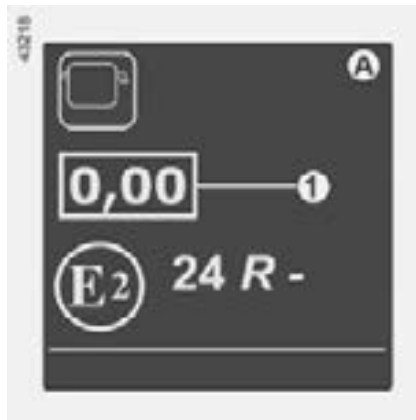
Αυτό οφείλεται στον αυτόματο καθαρισμό του φίλτρου σωματιδίων και

δεν έχει επιπτώσεις στη συμπεριφορά του αυτοκινήτου

Άδειο ρεζερβουάρ

Μετά την πλήρωση του ρεζερβουάρ μετά από **πλήρη αποστράγγιση του καυσίμου**, απαιτείται εκ νέου προετοιμασία του συστήματος καυσίμου ➔ 195 πριν από την επανεκκίνηση του κινητήρα.

Ετικέτα αδιαφάνειας καπνού κινητήρα



Μπορείτε να βρείτε τις πληροφορίες **1** στην ετικέτα **A** που είναι τοποθετημένη στο χώρο του κινητήρα ή, ανάλογα με το όχημα, στην πινακίδα αναγνώρισης του οχήματος ➔ 417.

1. Εκπομπή καυσαερίων πετρελαιοκινητήρα.

Προληπτικά μέτρα για το χειμώνα



Μη σταθμεύετε και μην αφή- νετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε περιοχές όπου εύφλεκτες ουσίες ή υλικά, όπως χορτάρι ή φύλλα, μπορεί να έλθουν σε επαφή με τη ζεστή εξάτμιση.

Για να αποφύγετε τα προβλήματα σε καιρό παγετού:

- Φροντίστε η μπαταρία σας να είναι πάντοτε καλά φορτισμένη,
- διατηρείτε πάντοτε το ρεζερβουάρ του πετρελαίου σχετικά γεμάτο, ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση υδρατμών στο βάθος του ρεζερβουάρ.

Φίλτρο σωματιδίων

Το φίλτρο σωματιδίων χρησιμοποιείται στην επεξεργασία καυσαερίων από πετρελαιοκινητήρες.

Ανάλογα με το μοντέλο, το ενδεικτικό

προειδοποίησης  που

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ

εμφανίζεται στο καντράν υποδεικνύει ότι η το φίλτρο παρουσιάζει έμφραξη και απαιτείται καθαρισμός.

Αυτόματη αναζωογόνηση

Για τον σκοπό αυτό, όταν εμφανίζεται

το ενδεικτικό προειδοποίησης , συνεχίστε να οδηγείτε σύμφωνα με τις συνθήκες κυκλοφορίας και να τηρείτε το όριο ταχύτητας έως ότου πάψει να εμφανίζεται το ενδεικτικό προειδοποίησης. Εάν είναι δυνατόν, μην αφήνετε τις στροφές του κινητήρα να πέσουν κάτω από 2000 σ.α.λ.

Το ενδεικτικό πρέπει να σβήσει μετά από 10 έως 20 λεπτά. ➔ 165.



Για να διευκολυνθεί η αυτόματη αναζωογόνηση του φίλτρου σωματιδίων, κάντε μια παρατεταμένη διαδρομή (τουλάχιστον 20 λεπτών) σε βασικούς οδικούς άξονες κάθε 200 χλμ.

Η εμφάνιση του ενδεικτικού

προειδοποίησης  στην οθόνη του καντράν μπορεί να συνοδεύονται από μια αύξηση των στροφών του κινητήρα

και τη λειτουργία του κυκλώματος ψύξης για τον καθαρισμό του φίλτρου σωματιδίων.

Σημείωση: Το ενδεικτικό προειδοποίησης ενδέχεται να εμφανιστεί ξανά, εάν δεν πληρούνται πλήρως οι συνθήκες οδήγησης όσον αφορά τον καθαρισμό του φίλτρου. Εάν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο ή οι στροφές του κινητήρα είναι χαμηλότερες από τις 2.000 σ.α.λ. πριν σβήσει το ενδεικτικό, ενδέχεται να χρειαστεί να ξεκινήσετε τη διαδικασία από την αρχή.

Χειροκίνητη αναγέννηση

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)



Μην ξεκινήσετε την αναζωογόνηση σε γκαράζ ή σε περιορισμένο χώρο.

Κίνδυνοι δηλητηρίασης ή ασφυξίας από τις εκπομπές καυσαερίων.

Βεβαιωθείτε ότι κανείς δεν είναι κοντά στην εξάτμιση κατά την αναζωογόνηση.

Κίνδυνος εγκαυμάτων.

Μη σταθμεύετε το αυτοκίνητο σε περιοχές όπου εύφλεκτες ουσίες ή υλικά, όπως χορτάρι, φύλλα ή χαρτιά θα βρίσκονται ενδεχομένως κοντά ή θα έλθουν σε επαφή με την καυτή εξάτμιση.

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

Μην αφήνετε το αυτοκίνητό σας χωρίς επίβλεψη κατά την αναγέννηση.

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ



Εάν δεν είναι δυνατόν να τηρηθούν οι όροι (απαιτούμενος χρόνος οδήγησης

κ.λπ.), η προειδοποιητική λυχνία  εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων συνοδευόμενη από το μήνυμα "Κάντε αναγέννηση φίλτ. σωματιδίων" για να υποδείξει ότι το επίπεδο κορεσμού είναι πολύ υψηλό για αυτόματη αναγέννηση.

Απαιτείται γρήγορα χειροκίνητη αναγέννηση ώστε να αποφευχθεί ο κορεσμός του φίλτρου σωματιδίων, το οποίο απαιτεί ενδεχομένως να απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Η χειροκίνητη αναγέννηση του φίλτρου σωματιδίων οδηγεί σε υψηλή

θερμοκρασία του συστήματος εξάτμισης και των καυσαερίων. Απαιτείται η λήψη προφυλάξεων (ανατρέξτε παρακάτω και στην επόμενη σελίδα) στη διάρκεια της διαδικασίας που διαρκεί 40 λεπτά περίπου.

Για να το κάνετε αυτό, όταν εμφανιστεί

η προειδοποιητική λυχνία  συνοδευόμενη από το μήνυμα "Κάντε αναγέννηση φίλτ. σωματιδίων":

- σταθμεύστε το αυτοκίνητό σας εκτός δρόμου, μακριά από την κυκλοφορία και σε μέρος που απέχει τουλάχιστον τρία μέτρα από τυχόν εμπόδια ή υλικά που θα μπορούσαν εύκολα να αναφλεγούν ή να λιώσουν (π.χ. χαρτί, γρασίδι, πλαστικό, ξηρό οργανικό υλικό κ.λπ.),
- δέστε το χειρόφρενο,
- τοποθετήστε τον μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά (θέση N σε οχήματα που διαθέτουν αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων).

Στη συνέχεια, με τον κινητήρα αναμμένο:

- απενεργοποιήστε τη λειτουργία Stop and Start ➔ 208 (εάν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο),
- μεταβείτε στην καρτέλα "Όχημα" στο μενού του ταμπλό οργάνων ➔ 156,
- πιέστε το πλήκτρο **3** or **4** επανειλημμένα μέχρι να εμφανιστεί το

μήνυμα "Αναγεννήστε ΦΣ [κρατήστε πατημ]",
– πιέστε παρατεταμένα το πλήκτρο **2** μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα "Γίνεται αναγέν. φίλτ. σωματιδίων" ή "Regen 40min-για την παύση πέδησης". Το

ενδεικτικό  αναβοσβήνει.

Περιμένετε μέχρι να σβήσει το ενδεικτικό προειδοποίησης (περίπου 40 λεπτά). Το μήνυμα "Η αναγέννηση ΦΣ ολοκληρώθηκε" εμφανίζεται στο καντράν.

Εάν οι προϋποθέσεις δεν πληρούνται πριν ή κατά τη διάρκεια της αναγέννησης, η προειδοποιητική

λυχνία  σβήνει, εμφανίζεται το μήνυμα "Η αναγέννηση ΦΣ διακόπηκε" και η διαδικασία ακυρώνεται.

Το μήνυμα "Αναγεννήστε ΦΣ [κρατήστε πατημ]" θα εμφανιστεί μόλις εκπληρωθούν ξανά οι προϋποθέσεις που απαιτούνται για την ανανέωση της χειροκίνητης διαδικασίας.

Σημείωση: Μην ξεκινήσετε την αναγέννηση σε περίπτωση ανεπαρκούς στάθμης λαδιού ή ψυκτικού υγρού (αναμμένο ενδεικτικό

προειδοποίησης πίεσης λαδιού  ή ενδεικτικό προειδοποίησης

θερμοκρασίας ψυκτικού υγρού 

ΙΔΙΑΙΤΕΡΟΤΗΤΕΣ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΜΕ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΥ

στο καντράν). Σε αυτήν την περίπτωση, συμπληρώστε ➔ **360** και ➔ **364**.

Η αναγέννηση δεν είναι εφικτή:

- εάν η στάθμη καυσίμου είναι πολύ χαμηλή,
- εάν ο κινητήρας είναι πολύ κρύος,
- σε ακραίες καιρικές συνθήκες (κρύο, ζέστη ή πολύ μεγάλο υψόμετρο).

Κατά τη διαδικασία αναγέννησης:

- Στην αρχή, οι στροφές του κινητήρα αυξάνονται στις 3.000 σ.α.λ. περίπου, ώστε να προθερμανθεί ο κινητήρας. Στη συνέχεια, μειώνονται στις 2.000 σ.α.λ. περίπου, έως το τέλος της αναγέννησης,
- ενεργοποιούνται τα συγκροτήματα ανεμιστήρων. Αυτή είναι μια κανονική λειτουργία, ώστε να διασφαλιστεί η ψύξη του κινητήρα,
- στο σύστημα της εξάτμισης παράγονται συχνά καπνός λευκού χρώματος και ασυνήθιστες οσμές. Αυτό δεν σημαίνει ότι το σύστημα λειτουργεί εσφαλμένα.

Εάν χρειαστεί να διακόψετε την αναγέννηση του φίλτρου σωματιδίων, πατήστε ένα από τα πεντάλ. Σε αυτήν την περίπτωση, θα πραγματοποιηθεί μόνο μερική αναγέννηση.

Εξαιρετικές περιπτώσεις



Για την ασφάλειά σας, η προειδοποιητική ένδειξη

STOP επιβάλλει

υποχρεωτικά την άμεση στάση του οχήματος, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Θέστε τον κινητήρα εκτός λειτουργίας και μην τον επανεκκινήσετε. Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.

Εάν το φίλτρο κορεστεί υπερβολικά, θα εμφανιστεί στο ταμπλό οργάνων η

προειδοποιητική λυχνία  και, ανάλογα με το όχημα, η

προειδοποιητική λυχνία , συνοδευόμενη από το μήνυμα "Ελέγξτε σύστημα ψεκασμού". Στην περίπτωση αυτή, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Εάν εμφανιστεί η προειδοποιητική

λυχνία **STOP** και, ανάλογα με το όχημα, η προειδοποιητική λυχνία



συνοδευόμενη από το μήνυμα

"Κίνδυνος αστο- χίας κινητήρα", σταματήστε το όχημα και επικοινωνήστε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.

ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ

ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ

3



Κατά την οδήγηση, φροντίζετε να είναι εντελώς λυμένο το χειρόφρενο (κόκκινο ενδεικτικό σβηστό), διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης ή φθοράς.

Για να το λύσετε

Τραβήξτε τον μοχλό ελαφρώς προς τα πάνω, πατήστε το κουμπί **2** και, στη συνέχεια, κατεβάστε τον μοχλό στο δάπεδο.

Εάν κινείστε με το χειρόφρενο όχι τελείως λυμένο, το κόκκινο ενδεικτικό στο καντράν θα μείνει αναμμένο.

Για να το δέσετε

Τραβήξτε το προς τα επάνω, βεβαιωθείτε ότι το αυτοκίνητο είναι πράγματι ακινητοποιημένο.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Κατασκευή

Το αυτοκίνητό σας έχει κατασκευαστεί με σεβασμό προς το **περιβάλλον** καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του: κατά την κατασκευή του, κατά τη χρήση του και στο τέλος ζωής του.

Το αυτοκίνητό σας κατασκευάζεται σε μια βιομηχανία, που εφαρμόζει τις πλέον σύγχρονες διαδικασίες σχετικά με τη μείωση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων για τους γείτονες και για τη φύση (μείωση κατανάλωσης νερού και ενέργειας, οπτικών και ηχητικών ενοχλήσεων, ατμοσφαιρικών και υδάτινων ρύπων, διαλογή και αξιοποίηση αποβλήτων).

Εκπομπές

Για τη φάση της χρήσης, το όχημά σας σχεδιάστηκε έτσι ώστε να εκπέμπει λιγότερα αέρια θερμοκηπίου (CO₂) και, επομένως, να καταναλώνει λιγότερα καύσιμα.

Επιπλέον, τα αυτοκίνητα είναι εξοπλισμένα με συστήματα αντιρρύπανσης, όπως ο καταλύτης, ο αισθητήρας οξυγόνου (λ), το φίλτρο ενεργού άνθρακα (αυτό το τελευταίο εμποδίζει την απόρριψη στο περιβάλλον των αναθυμιάσεων βενζίνης που προέρχονται από το ρεζερβουάρ)...

Σε ορισμένα αυτοκίνητα με πετρελαιοκινητήρα, αυτό το σύστημα συμπληρώνεται από ένα φίλτρο σωματιδίων το οποίο επιτρέπει τη μείωση των εκπομπών σωματιδίων αιθάλης.

Μπορείτε να συνεισφέρετε και εσείς στην προστασία του περιβάλλοντος

- Τα ανταλλακτικά και τα οχήματα που βρίσκονται στο τέλος της ζωής τους, δεν πρέπει να απορρίπτονται. Πρέπει να παραδοθούν σε νομική οντότητα που συμμορφώνεται με τα περιβαλλοντικά πρότυπα.
- Τα εξαρτήματα που έχουν φθαρεί και αντικατασταθεί κατά τις εργασίες συντήρησης του αυτοκινήτου σας (μπαταρία, φίλτρο λαδιού, φίλτρο αέρα, μπαταρίες κ.λπ.) καθώς και τα μπιτόνια λαδιού (κενά ή γεμάτα με χρησιμοποιημένο λάδι) πρέπει να παραδίδονται στους ειδικούς φορείς.
- Για να βελτιστοποιήσετε την ανακύκλωση του οχήματός σας στο τέλος του κύκλου ζωής του, μπορείτε να επικοινωνήσετε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή να επισκεφθείτε τον ιστότοπο του κατασκευαστή για να ενημερωθείτε για τα σημεία συλλογής που εγγυώνται το σεβασμό στο περιβάλλον σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

- Όταν αποσύρεται, το αυτοκίνητο πρέπει να παραδίδεται σε εγκεκριμένα κέντρα, ώστε να εξασφαλίζεται η ανακύκλωσή του.
- Σε κάθε περίπτωση, τηρείτε την τοπική νομοθεσία.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Το αυτοκίνητό σας είναι ανακυκλώσιμο κατά τουλάχιστον 85 % και ανακτήσιμο κατά τουλάχιστον 95 %.

Για την επίτευξη αυτών των στόχων, πολλά εξαρτήματα του αυτοκινήτου σχεδιάστηκαν έτσι ώστε να είναι δυνατή η ανακύκλωσή τους. Τα υλικά και οι κατασκευές έχουν σχεδιαστεί προσεκτικά για:

- να επιτρέπουν την εύκολη αφαίρεση και επανεπεξεργασία αυτών των εξαρτημάτων από εξειδικευμένες εταιρείες,
- να προωθούν μια κυκλική οικονομία (επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση, ανάκτηση κ.λπ.)

Με σκοπό τη διατήρηση των πηγών πρώτων υλών, αυτό το αυτοκίνητο περιλαμβάνει πολλά εξαρτήματα από ανακυκλωμένα πλαστικά υλικά ή από ανανεώσιμα υλικά (φυτικές ή ζωικές ύλες όπως βαμβάκι ή μαλλί αντίστοιχα).

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΝΤΙΡΡΥΠΑΝΣΗΣ

Εισαγωγή

Το αυτοκίνητό σας συμμορφώνεται με τα κριτήρια ανακύκλωσης και αξιοποίησης των αυτοκινήτων στο τέλος της ζωής τους, τα οποία τέθηκαν σε ισχύ το 2015.

Ορισμένα εξαρτήματα του αυτοκινήτου σας σχεδιάστηκαν έτσι ώστε να είναι δυνατή η ανακύκλωσή τους.

Αυτά τα εξαρτήματα αφαιρούνται εύκολα για να γίνει η ανάκτηση και η επεξεργασία τους σε κέντρα ανακύκλωσης.

Επί πλέον, από τη σύλληψή του, τις αρχικές ρυθμίσεις και τη μειωμένη κατανάλωσή του, το αυτοκίνητό σας είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις τρέχουσες προδιαγραφές αντιρρύπανσης. Συμμετέχει ενεργά στη μείωση της εκπομπής ρυπογόνων καυσαερίων και στην εξοικονόμηση ενέργειας. Ωστόσο, τα επίπεδα των εκπεμπόμενων καυσαερίων και η κατανάλωση εξαρτώνται, επίσης, από εσάς. Φροντίστε να το συντηρείτε και να το χρησιμοποιείτε σωστά.

Συντήρηση

Είναι σημαντικό να σημειωθεί ότι η αποτυχία τήρησης των κανονισμών αντιρρύπανσης μπορεί να εγείρει νομικές ενέργειες κατά του ιδιοκτήτη

του οχήματος. Επί πλέον, η αντικατάσταση εξαρτημάτων του κινητήρα, του συστήματος τροφοδοσίας και της εξάτμισης, με διαφορετικά εξαρτήματα από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής, τροποποιεί το αυτοκίνητο και το φέρνει ενδεχομένως αντιμέτωπο προς την αντιρρυστική νομοθεσία.

Ζητήστε από έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο να πραγματοποιήσει τις ρυθμίσεις και τους ελέγχους στο αυτοκίνητό σας, σύμφωνα με τις οδηγίες του προγράμματος συντήρησής σας: Διαθέτει όλα τα απαραίτητα μέσα για τη διατήρηση των σωστών ρυθμίσεων του αυτοκινήτου σας.

Ρυθμίσεις κινητήρα

- **Φίλτρο αέρα, φίλτρο πετρελαίου:** ένα λερωμένο φίλτρο μειώνει την απόδοση. Πρέπει να το αντικαταστήσετε
- **Ρελαντί:** δεν απαιτεί καμία ρύθμιση.

Έλεγχος εκπομπής καυσαερίων

Το σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων σας επιτρέπει να διαπιστώνετε προβλήματα λειτουργίας στον αντιρρυστικό εξοπλισμό του αυτοκινήτου.

Αυτά τα προβλήματα λειτουργίας μπορεί να επιφέρουν την εκπομπή βλαβερών ουσιών ή να προκαλέσουν μηχανικές βλάβες.



Αυτή η προειδοποιητική λυχνία στο ταμπλό οργάνων υποδεικνύει πιθανές βλάβες στο σύστημα: ανάβει όταν ανάβει η ανάφλεξη και σβήνει όταν ο κινητήρας εκκινεί.

- Εάν αυτό ανάβει συνεχώς, επικοινωνήστε το συντομότερο δυνατόν με ένα εξουσιοδοτημένο επισκευαστή,
- Εάν αναβοσβήνει, μειώστε τις στροφές του κινητήρα μέχρι να σταματήσει να αναβοσβήνει. Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας,



➔ 198

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ

Εισαγωγή

Η κατανάλωση καυσίμου είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με μια προεπιλεγμένη μέθοδο με βάση κανονισμούς. Ίδια για όλους τους κατασκευαστές, επιτρέπει τη σύγκριση των οχημάτων μεταξύ τους. Η κατανάλωση σε πραγματικές συνθήκες εξαρτάται από τις συνθήκες χρήσης του αυτοκινήτου, τον υπάρχοντα εξοπλισμό και τον τρόπο οδήγησης. Για βελτιστοποίηση της κατανάλωσης, δείτε τις συμβουλές που περιγράφονται παρακάτω.

Ανάλογα με το μοντέλο του οχήματος, μπορεί να υπάρχουν διάφορες λειτουργίες που θα σας βοηθήσουν να μειώσετε την κατανάλωση καυσίμου:

- Το στροφόμετρο,
- τη λειτουργία πορείας "με κεκτημένη ταχύτητα",
- λειτουργία απόδοσης,
- Το ενδεικτικό αλλαγής ταχύτητας,
- Τον δείκτη τρόπου οδήγησης,
- υπολογισμός διαδρομής και συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών,
- Η λειτουργία ECO ενεργοποιείται με το πλήκτρο ECO ή το Drive mode ,
- Η λειτουργία Stop and Start ➔ 208 .

Όταν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με αυτό το σύστημα, το σύστημα

πλοήγησης συμπληρώνει αυτές τις πληροφορίες.

Λειτουργία πορείας "με κεκτημένη ταχύτητα"

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, σε αυτοκίνητα που διαθέτουν αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων και με τη λειτουργία ECO ενεργοποιημένη, στις φάσεις επιβράδυνσης (με το πεντάλ γκαζιού τελείως απελευθερωμένο), η μετάβαση στη λειτουργία ελεύθερης κίνησης (αυτόματη νεκρά) σας επιτρέπει να κινηθείτε για μεγαλύτερη απόσταση χωρίς να επιταχύνετε με σκοπό την εξοικονόμηση καυσίμου.

Το ενδεικτικό  εμφανίζεται στο καντράν με πράσινο χρώμα (ή με λευκό, ανάλογα με το αυτοκίνητο) όταν το αυτοκίνητο βρίσκεται σε ελεύθερη κίνηση (αυτόματη νεκρά).

Σημείωση: η λειτουργία "με κεκτημένη ταχύτητα" απενεργοποιείται όταν πατάτε το πεντάλ φρένου ή όταν πατάτε το πεντάλ γκαζιού.

Λειτουργία απόδοσης

Εάν το αυτοκίνητό σας είναι εξοπλισμένο και εάν οδηγείτε υπό φορτίο, η λειτουργία "Λειτουργία απόδοσης" σας επιτρέπει να περιορίσετε τις χαμηλότερες από το

όριο στροφές κινητήρα, δίνει προτεραιότητα στην πέδηση υπθ κινητήρα κατά την επιβράδυνση και επιτρέπει πιο δυναμική οδήγηση με τον κινητήρα.

Σημείωση : η λειτουργία επιδόσεων είναι διαθέσιμη μόνο για οχήματα που διαθέτουν αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων ➔ 214.

Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση της λειτουργίας απόδοσης



Πατήστε το κουμπί **1** μέχρι να εμφανιστεί το μήνυμα "Perfo" στη ζώνη **2** στο ταμπλό οργάνων για να επιβεβαιώσετε την ενεργοποίηση.

Πατήστε ξανά το κουμπί **1** όσες φορές χρειάζεται για να επιστρέψετε στη

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ

"Κανονική" λειτουργία. Το ενδεικτικό "Perfo" σβήνει για να επιβεβαιώσει την απενεργοποίηση.

3



Κάθε φορά που ο κινητήρας σβήνει, η λειτουργία απόδοσης θα απενεργοποιείται και θα πρέπει να την επιλέξετε ξανά.

Η λειτουργία απόδοσης μπορεί να χρησιμοποιηθεί τόσο με τον αυτόματο όσο και με το χειροκίνητο τρόπο λειτουργίας.

Δείκτης αλλαγής ταχύτητας 3



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, για να βελτιστοποιηθεί η κατανάλωση, μια προειδοποιητική λυχνία στο καντράν σας ενημερώνει για την καλύτερη στιγμή να ανεβάσετε ή να κατεβάσετε ταχύτητα:



ανεβάστε σχέση,



κατεβάστε ταχύτητα.

Ένδειξη στυλ οδήγησης 4



Σας ενημερώνει σε πραγματικό χρόνο σχετικά με τον τρόπο οδήγησης που εφαρμόζετε. Θα ειδοποιηθείτε από το μέγεθος της ενδεικτικής λυχνίας 4.

- **Μεγάλο:** ήρεμο, οικονομική οδήγηση,
- **Μέτρια :** αρκετά ήρεμο στυλ οδήγησης,
- **Μικρό:** πολύ ακανόνιστη οδήγηση.

Για **ενεργοποίηση/απενεργοποίηση** του δείκτη τρόπου οδήγησης, ανατρέξτε στις οδηγίες του συστήματος πολυμέσων.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ

Τρόπος λειτουργίαςECO



Η λειτουργία ECO είναι μια λειτουργία που βελτιστοποιεί την κατανάλωση καυσίμου. Επιτρέπει ορισμένες ενέργειες οδήγησης (επιτάχυνση, αλλαγή ταχυτήτων, ρύθμιση ταχύτητας, επιβράδυνση, κ.λπ.).

Ο περιορισμός της επιτάχυνσης επιτρέπει την οδήγηση με χαμηλή κατανάλωση μέσα στην πόλη και στις γύρω περιοχές.



ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Πατήστε τον διακόπτη **5** μέχρι να εμφανιστεί στο ταμπλό οργάνων η προειδοποιητική λυχνία **6** ECO για να επιβεβαιώσετε την ενεργοποίηση.

Κατά την οδήγηση, έχετε τη δυνατότητα να εξέλθετε προσωρινά από τη λειτουργία ECO για να βελτιώσετε τις επιδόσεις του κινητήρα.

Για αυτόν τον λόγο, πατήστε απότομα και ως το τέρμα το πεντάλ του γκαζιού.

Η λειτουργία ECO επανενεργοποιείται μόλις αφήσετε το γκάζι.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πατήστε τον διακόπτη **5** όσες φορές χρειάζεται για να επιστρέψετε στην κανονική λειτουργία. Το ενδεικτικό **6** ECO σβήνει στο καντράν για να επιβεβαιώσει την απενεργοποίηση.

Σημείωση: σε αυτοκίνητα εξοπλισμένα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, κάθε φορά που ο κινητήρας σβήνει, η λειτουργία ECO θα απενεργοποιηθεί και θα χρειαστεί να την ενεργοποιήσετε ξανά.

Συμβουλές για τη λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας κατά την οδήγηση



Παρεμπόδιση οδηγού

Στην πλευρά του οδηγού, να χρησιμοποιείτε

υποχρεωτικά τα πατάκια που είναι προσαρμοσμένα στο όχημα, στερεώνοντας τα στα ήδη εγκατεστημένα εξαρτήματα και να ελέγχετε τακτικά τη στερέωσή τους. Μην τοποθετείτε από πάνω διάφορα πατάκια.

Κίνδυνος μαγκώματος των πεντάλ.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ

3



Συμπεριφορά

- Αντί να προθερμάνετε τον κινητήρα όταν το όχημα είναι σταματημένο, είναι προτιμότερο να ξεκινήσετε οδηγώντας προσεκτικά έως ότου ο κινητήρας αποκτήσει την κανονική θερμοκρασία λειτουργίας του.
- Η δυναμική οδήγηση με έντονες και συχνές επιταχύνσεις και επιβραδύνσεις έχει μεγάλο κόστος καυσίμου σε σχέση με τον χρόνο που κερδίζετε.
- Οι υψηλές ταχύτητες επηρεάζουν σημαντικά την κατανάλωση καυσίμου του αυτοκινήτου. Παραδείγματα (με σταθερή ταχύτητα):
 - μείωση της ταχύτητας από περίπου 130 χλμ./ώρα σε 110 χλμ./

ώρα εξοικονομεί περίπου έως και 20% του καυσίμου,

- μείωση της ταχύτητας από περίπου 90 χλμ./ώρα σε 80 χλμ./ώρα εξοικονομεί περίπου έως και 10% του καυσίμου.

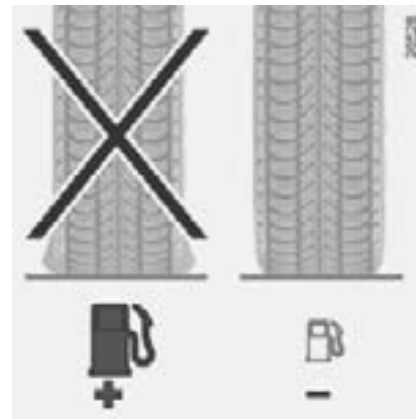
- Μην ανεβάζετε τις στροφές του κινητήρα στις ενδιάμεσες σχέσεις. Χρησιμοποιείτε πάντα την υψηλότερη δυνατή σχέση (ταχύτητα).
- Αποφεύγετε τις απότομες επιταχύνσεις.
- Φρενάρτε όσο το δυνατό λιγότερο. Εκτιμώντας σωστά από πριν εμπόδια ή στροφές, αρκεί να σηκώσετε το πόδι σας από το γκάζι
- Στις ανηφόρες, μην επιταχύνετε περισσότερο από ό,τι σε επίπεδο έδαφος, προκειμένου να διατηρήσετε την ταχύτητα του αυτοκινήτου σας. Προτιμήστε να κρατάτε το πόδι σας στην ίδια θέση στο γκάζι
- Το διπλό πάτημα του συμπλέκτη και το πάτημα του γκαζιού πριν σβήσετε τον κινητήρα δεν απαιτούνται στα σύγχρονα αυτοκίνητα.
- Δύσκολες καιρικές συνθήκες, δρόμοι πλημμυρισμένοι:



Απαγορεύεται η κυκλοφορία σε πλημμυρισμένους δρόμους, στους οποίους το ύψος του νερού ξεπερνάει το κάτω χείλος της ζάντας.

Η θερμοκρασία

Είναι φυσιολογικό να παρατηρήσετε αύξηση στην κατανάλωση καυσίμου του οχήματος όταν χρησιμοποιείτε τη θέρμανση (ιδιαίτερα όταν η εξωτερική θερμοκρασία πέσει κάτω από το μηδέν) ή τον κλιματισμό.



Ελαστικά

- Η ανεπαρκής πίεση μπορεί να αυξήσει την κατανάλωση.
- Η χρήση μη συνιστώμενων ελαστικών μπορεί να αυξήσει την κατανάλωση.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ, ΓΙΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΔΗΓΗΣΗ



Συμβουλές χρήσης

- Προτιμήστε τον τρόπο λειτουργίας ECO.
- Το ηλεκτρικό ρεύμα «καταναλώνει καύσιμο». Σβήνετε κάθε ηλεκτρικό εξάρτημα, όταν δεν το χρειάζεστε πλέον. **Πάντως**, προέχει η ασφάλεια, φροντίστε να έχετε τα φώτα σας αναμμένα σε περίπτωση κακής ορατότητας ("για να βλέπετε και να σας βλέπουν").
- Προτιμάτε τη χρήση των αεραγωγών. Η οδήγηση με ανοικτά παράθυρα, στα 100 χλμ./ώρα, αυξάνει την κατανάλωση κατά: +4 %.
- Όταν γεμίζετε το ρεζερβουάρ, μην το ξεχειλίζετε: έτσι εξοικονομείτε καύσιμο.

– Στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με air condition χωρίς αυτόματο τρόπο λειτουργίας, σβήνετε το σύστημα όταν δεν το χρειάζεστε πλέον.

Συμβουλές για την ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης και συνεπώς την προστασία του περιβάλλοντος:

- Εάν το όχημα έχει παραμείνει σταθμευμένο, ενώ κάνει πολλή ζέστη ή κάτω από τον ήλιο, αφήστε το να αεριστεί για μερικά λεπτά, ώστε να φύγει ο ζεστός αέρας, πριν ξεκινήσετε.
- Όταν η σχάρα οροφής είναι άδεια, αφαιρέστε την.
 - Για τη μεταφορά ογκωδών αντικειμένων, χρησιμοποιείτε καλύτερα ένα ρυμουλκούμενο.
 - Για ταξίδι με τροχόσπιτο, χρησιμοποιείτε μια εγκεκριμένη αεροτομή και μην ξεχάσετε να τη ρυθμίσετε.
 - Να αποφεύγετε τη χρήση του αυτοκινήτου με συχνά σβησίματα του κινητήρα, (μικρές διαδρομές με ενδιάμεσες παρατεταμένες στάσεις). Σε αυτές τις περιπτώσεις, ο κινητήρας δεν αποκτά ποτέ τη βέλτιστη θερμοκρασία λειτουργίας του.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

Αρχή λειτουργίας

Όταν το αυτοκίνητο διαθέτει τέτοιο εξοπλισμό, αυτό το σύστημα επιβλέπει την πίεση των ελαστικών.

3



Κάθε τροχός (εκτός από τον εφεδρικό) διαθέτει έναν αισθητήρα μέσα στη βαλβίδα του τροχού, ο οποίος μετράει περιοδικά την πίεση του ελαστικού.

Το σύστημα εμφανίζει στο καντράν **1** τις τρέχουσες πιέσεις και ειδοποιεί τον οδηγό σε περίπτωση ανεπαρκούς πίεσης.

Επαναφορά της τιμής αναφοράς για την πίεση των ελαστικών

Πρέπει να πραγματοποιείται:

- σε περίπτωση που η τιμή αναφοράς της πίεσης των ελαστικών πρέπει να τροποποιηθεί για να προσαρμοστεί στις συνθήκες χρήσης (χωρίς φορτίο, με φορτίο, οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο κλπ.),
- μετά από εναλλαγή των τροχών (ωστόσο, η πρακτική αυτή δεν συνιστάται),
- μετά από αλλαγή τροχού.

Πρέπει να πραγματοποιείται πάντα μετά από έλεγχο, με κρύα ελαστικά, της πίεσης των 4 ελαστικών.

Η πίεση των ελαστικών πρέπει να προσαρμόζεται ανάλογα με την καθημερινή χρήση του αυτοκινήτου (χωρίς φορτίο, με φορτίο, οδήγηση σε αυτοκινητόδρομο κλπ.).



Εάν γίνει εναλλαγή θέσεων των τροχών, το σύστημα πρέπει να επανασυγχρονιστεί. Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Διαδικασία επαναφοράς



Διακόπτης ανοικτός, **αυτοκίνητο σταματημένο:**

- πατήσετε τον διακόπτη **5** as όσες φορές χρειάζεται για να φτάσετε στην

καρτέλα "ΟΧΗΜΑ" 

- πατήστε επανειλημμένα σύντομα τον διακόπτη **2** ή **3** για να μεταβείτε στη σελίδα "Πίεση ελαστικών",
- πατήστε παρατεταμένα (περίπου 3 δευτερόλεπτα) το χειριστήριο **4** για να ξεκινήσει η επαναφορά. Η προειδοποιητική λυχνία ελαστικών αναβοσβήνει και εμφανίζονται τα μηνύματα "Εκμάθηση Πίεσης Ελαστ. ξεκίνησε" και στη συνέχεια τα "Ανίχνευση ελαστικών σε εξέλιξη" για

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

να δηλώσουν ότι έχει καταχωρηθεί το αίτημα επαναφοράς της τιμής αναφοράς της πίεσης ελαστικών.

Για να ολοκληρωθεί η επαναφορά ενδέχεται να χρειαστούν αρκετά λεπτά οδήγησης.

Εάν η επαναφορά ακολουθείται από σύντομες διαδρομές, το μήνυμα "Ανίχνευση ελαστικών σε εξέλιξη" μπορεί να παραμείνει στην οθόνη μετά από διαδοχικές επανεκκινήσεις.

Σημείωση: η τιμή αναφοράς της πίεσης ελαστικών δεν μπορεί να είναι μικρότερη από αυτήν που προβλέπεται και υποδεικνύεται στο πλαίσιο της πόρτας.



Η ένδειξη **STOP** επιβάλλει, για την ασφάλειά σας, την άμεση στάση του αυτοκινήτου, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

Επαναφορά της τιμής αναφοράς της πίεσης ελαστικών: πίνακας

Ο παρακάτω πίνακας υποδεικνύει τα πιθανά μηνύματα που σχετίζονται με τη διαδικασία επαναφοράς των ελαστικών.

3

Βήματα	Ενδείξεις (ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)	Μηνύματα	Οι ενδείξεις
1		Πίεση ελαστικών επαν. πιέστε παρ	Με την ανάφλεξη αναμμένη και το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, ξεκινήστε την επαναφορά της πίεσης και των τεσσάρων ελαστικών πατώντας και κρατώντας πατημένο τον διακόπτη 4 OK.
2		Εκμάθηση Πίεσης Ελαστ. ξεκίνησε	Τα σύμβολα "---" μπροστά από κάθε τροχό αναβοσβήνουν για να υποδείξουν ότι το σύστημα έχει καταγράψει επαναφορά της πίεσης των ελαστικών και για τους τέσσερις τροχούς.
3		Ανίχνευση ελαστικών σε εξέλιξη	Τα σύμβολα "---" μπροστά από κάθε τροχό παραμένουν αναμμένα. Αυτό το σύστημα πραγματοποιεί επαναφορά της πίεσης των ελαστικών και στα τέσσερα ελαστικά. Μπορείτε πλέον να οδηγήσετε. Το μήνυμα ενδέχεται να παραμείνει ορατό στη διάρκεια ταξιδιών μικρής διάρκειας. Σημείωση: Κατά την επαναφορά, η δυνατότητα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών παραμένει σε λειτουργία.
4			Εμφανίζεται η τιμή της πίεσης των τεσσάρων ελαστικών: η διαδικασία επαναφοράς έχει ολοκληρωθεί με επιτυχία.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

Διόρθωση της πίεσης των ελαστικών



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Η λειτουργία δεν αντικαθιστά τον οδηγό. Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υποκαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που θα πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός. Ελέγχετε την πίεση των ελαστικών, συμπεριλαμβανομένου του εφεδρικού τροχού μια φορά το μήνα.

Οι πιέσεις των τεσσάρων ελαστικών θα πρέπει να ρυθμίζονται με κρύα ελαστικά (ανατρέξτε στην ετικέτα που βρίσκεται στο πλαίσιο της πόρτας του οδηγού). Εάν οι πιέσεις των ελαστικών δεν μπορούν να ελεγχθούν όταν είναι κρύα, οι συνιστώμενες πιέσεις πρέπει να αυξηθούν κατά 0,2 έως 0,3 bar (3 PSI).

Δεν πρέπει να ξεφουσκώνετε ποτέ ένα ζεστό ελαστικό.

Εφεδρικός τροχός ανάγκης

Όταν το αυτοκίνητο διαθέτει τέτοιο εξοπλισμό, ο εφεδρικός τροχός δεν διαθέτει αισθητήρα

Αντικατάσταση τροχών/ελαστικών



Αλλαγή τροχού
επειδή μπορεί να χρειαστούν μερικά λεπτά ανάλογα με την οδήγηση, ώστε το σύστημα να λάβει σωστά υπόψη τις θέσεις των τροχών και τις πιέσεις, ελέγχετε την πίεση των ελαστικών μετά από κάθε επέμβαση.

Το σύστημα αυτό απαιτεί ειδικό εξοπλισμό (τροχούς, ελαστικά, τάσια κ.λπ.) ➔ 373.

Απευθυνθείτε σε εγκεκριμένο αντιπρόσωπο για την αντικατάσταση των ελαστικών και για να μάθετε σχετικά με τα συμβατά με το σύστημα εξαρτήματα που είναι διαθέσιμα από το δίκτυο της επωνυμίας του συνεργείου: η χρήση κάθε άλλου εξαρτήματος μπορεί να επηρεάσει τη σωστή λειτουργία του συστήματος.

Σπρέι επισκευής ελαστικών και ΚΙΤ επισκευής ελαστικών



3

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

Λαμβάνοντας υπόψη την ιδιαιτερότητα των βαλβίδων, σας συνιστούμε να χρησιμοποιήσετε είτε αποκλειστικά εξοπλισμούς που είναι εγκεκριμένοι από το Επίσημο δίκτυο της μάρκας. Δείτε την παράγραφο στο ➔ 377.

3

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

Βλάβες πίεσης ελαστικών

Στον πίνακα της επόμενης σελίδας παρατίθενται τα προειδοποιητικά μηνύματα που εμφανίζονται τα ταμπλό οργάνων **A** και **B** όταν το σύστημα ανιχνεύει σφάλμα πίεσης ελαστικών.

Οι πληροφορίες στο καντράν υποδεικνύουν τυχόν βλάβες που σχετίζονται με την πίεση των ελαστικών (π.χ.

ξεφούσκωτο ή σκασμένο ελαστικό). Η ένδειξη **STOP** επιβάλλει, για την ασφάλειά σας, την άμεση στάση του αυτοκινήτου, μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας.

Ενδεικτικά	Μηνύματα	Ενδείξεις (ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)	Οι ενδείξεις
	Ρυθμίστε πίεση ελαστικών		Ο τροχός και η σχετική τιμή πίεσης εμφανίζονται με κίτρινο χρώμα. Αυτό υποδεικνύει ότι έχει ανιχνευτεί χαμηλή πίεση ελαστικών. Ελέγξτε και ρυθμίστε την πίεση των τεσσάρων ελαστικών και, στη συνέχεια, εκτελέστε επαναφορά του συστήματος.
 + 	Διάτρηση ελαστικού		Ο τροχός και η σχετική τιμή πίεσης εμφανίζονται με κόκκινο χρώμα. Αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο ελαστικό έχει σκάσει ή έχει υπερβολικά χαμηλή πίεση. Ρυθμίστε την πίεση των τεσσάρων ελαστικών, όταν είναι κρύα, και εκτελέστε επαναφορά του συστήματος εάν το ελαστικό έχει ξεφουσκώσει. Εάν υπάρχει διάτρηση, αντικαταστήστε το ελαστικό (ή ζητήστε να σας το αντικαταστήσουν).
 + 	Ελέγξτε αισθητ. πίεσης ελαστικών		Κάποιος τροχός δεν εμφανίζεται πλέον. Αυτό υποδεικνύει ότι τουλάχιστον ένας τροχός δεν είναι εξοπλισμένος με αισθητήρα (π.χ. ο εφεδρικός τροχός) ή ότι ο αισθητήρας παρουσιάζει βλάβη. Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας
	Αποτυχία εντοπι- σμού ελαστικών		Αυτό υποδεικνύει ότι το σύστημα δεν ήταν δυνατόν να προσδιορίσει την πίεση του κάθε ελαστικού. Αυτό ενδέχεται να οφείλεται σε αισθητήρα, ο τύπος του οποίου δεν συνιστάται από εγκεκριμένο αντιπρόσωπο. Το

ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

Ενδεικτικά	Μηνύματα	Ενδείξεις (ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)	Οι ενδείξεις
			σύστημα παρακολούθησης των αισθητήρων πίεσης ελαστικών παραμένει σε λειτουργία.

3

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

Εισαγωγή



Αυτές οι λειτουργίες αποτελούν συμπληρωματική βοήθεια σε περίπτωση κρίσιμων συνθηκών οδήγησης, έτσι ώστε να προσαρμόζεται η συμπεριφορά του αυτοκινήτου στις συνθήκες οδήγησης. Οι λειτουργίες δεν επεμβαίνουν αντί του οδηγού. **Δεν επεκτείνουν τα όρια του αυτοκινήτου και δεν πρέπει να σας προτρέπουν να οδηγείτε πιο γρήγορα.** Συνεπώς, δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υποκαθιστούν την προσοχή και την υπευθυνότητα του οδηγού κατά τη διάρκεια των χειρισμών (ο οδηγός θα πρέπει να βρίσκεται σε συνεχή εγρήγορση για κάθε αναπάντεχο ενδεχόμενο που θα μπορούσε να συμβεί κατά τη διάρκεια της οδήγησης).

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορεί να περιλαμβάνουν:

- σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των φρένων (ABS),
- ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας (ESC) με έλεγχο υποστροφής και έλεγχο πρόσφυσης,
- σύστημα υποβοήθησης οδικής συμπεριφοράς με ρυμούλκα,
- Σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης,
- έλεγχος πρόσφυσης,
- Σύστημα βοήθειας για την εκκίνηση σε έδαφος με κλίση.

Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των φρένων (ABS)



Σε περίπτωση ανάγκης, συνιστάται να πατήσετε το πεντάλ **δυνατά και παρατεταμένα**. Δεν χρειάζεται να το πατάτε και να το αφήνετε διαδοχικά. Το ABS θα ρυθμίσει τη δύναμη που θα εφαρμοστεί στο σύστημα φρένων.



Το φρενάρισμα διασφαλίζεται μερικώς. Ωστόσο, **είναι επικίνδυνο να φρενάρετε απότομα** και γι' αυτό το λόγο πρέπει να σταματήσετε οπωσδήποτε και αμέσως μόλις το επιτρέψουν οι συνθήκες κυκλοφορίας. Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.

Σε ένα έντονο φρενάρισμα, το ABS αποτρέπει το μπλοκάρισμα των τροχών και επιτρέπει τη μείωση της απόστασης ακινητοποίησης και τη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου.

Έτσι, είναι πλέον δυνατό να πραγματοποιηθούν χειρισμοί για να αποφύγετε ένα εμπόδιο, ενώ ταυτόχρονα φρενάρете. Επί πλέον, αυτό το σύστημα σας δίνει τη δυνατότητα να βελτιώσετε τις αποστάσεις ακινητοποίησης, ιδίως σε έδαφος με χαμηλή πρόσφυση (βρεγμένο έδαφος κλπ.).

Κάθε φορά που το σύστημα ενεργοποιείται, θα αισθάνεστε μια ταλάντωση του πεντάλ του φρένου. Το ABS δεν παρέχει σε καμία περίπτωση

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

βελτίωση των "φυσικών" επιδόσεων, που σχετίζονται με το οδόστρωμα και το κράτημα του αυτοκινήτου. Είναι λοιπόν **απαραίτητο** να ακολουθείτε τους κανόνες καλής οδηγικής πρακτικής (όπως το να οδηγείτε σε απόσταση ασφαλείας από το προπορευόμενο αυτοκίνητο κλπ).

Προβλήματα στη λειτουργία:

–  και  ανάβουν στο ταμπλό οργάνων συνοδευόμενα από τα μηνύματα "Ελέγξτε το ABS", "Ελέγξτε σύστημα πέδησης" και "Ελέγξτε το ESC": αυτό υποδεικνύει ότι οι λειτουργίες ABS, ESC και η υποβοήθηση πέδησης έκτακτης ανάγκης είναι απενεργοποιημένες. **Η πέδηση εξακολουθεί να παρέχεται,**

– , ,  και **STOP** αναμμένες στο ταμπλό οργάνων συνοδευόμενες από το μήνυμα "Βλάβη συστήματος πέδησης": **αυτό υποδεικνύει βλάβη στο σύστημα πέδησης.**

Και στις δύο περιπτώσεις, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας (ESC) με έλεγχο

υποστροφής και έλεγχο πρόσφυσης

Σύστημα ελέγχου ευστάθειας ESC

Το σύστημα αυτό βοηθάει στη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου σε κρίσιμες συνθήκες οδήγησης (αποφυγή ενός εμποδίου, απώλεια πρόσφυσης σε μια στροφή κλπ).

Αρχή λειτουργίας

Ένας αισθητήρας στο τιμόνι ανιχνεύει την κατεύθυνση που έχει επιλεγεί από τον οδηγό.

Η πραγματική πορεία του αυτοκινήτου μετράται από άλλους αισθητήρες, που είναι τοποθετημένοι στο αυτοκίνητο.

Το σύστημα συγκρίνει την εντολή του οδηγού με την πραγματική τροχιά του αυτοκινήτου και διορθώνει την τελευταία, εάν χρειάζεται, ελέγχοντας την πέδηση συγκεκριμένων τροχών ή και την ισχύ κινητήρα. Σε περίπτωση ενεργοποίησης του συστήματος, το

ενδεικτικό  αναβοσβήνει στο καντράν.

Έλεγχος υποστροφής

Αυτό το σύστημα βελτιστοποιεί την ενέργεια του ESC σε περίπτωση

έντονης υποστροφής (απώλεια πρόσφυσης του εμπρός άξονα).

Έλεγχος πρόσφυσης

Το σύστημα αυτό βοηθάει στον περιορισμό της ολίσθησης των κινητήριων τροχών και στη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου κατά την εκκίνηση, την επιτάχυνση ή την επιβράδυνση.

Αρχή λειτουργίας

Με τη βοήθεια αισθητήρων στους τροχούς, το σύστημα μετράει και συγκρίνει, την ταχύτητα των κινητήριων τροχών συνεχώς και τους επιβραδύνει σε περίπτωση σπιναρίσματος. Εάν ένας τροχός έχει την τάση να σπινάρει, το σύστημα φρενάρει τον εν λόγω τροχό μέχρις ότου η ελκτική δύναμή του επανέλθει σε συμβατά με την πρόσφυσή του επίπεδα.

Το σύστημα επίσης ρυθμίζει τις στροφές του κινητήρα ανάλογα με την διαθέσιμη πρόσφυση των τροχών, ανεξάρτητα από την πίεση που ασκείται στο πεντάλ γκαζιού.

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας, στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται το μήνυμα "Ελέγξτε το

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

ESC" και οι προειδοποιητικές λυχνίες



και . Σε αυτήν την περίπτωση, το ESC και το σύστημα αντιολίσθησης απενεργοποιούνται.

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Σύστημα υποβοήθησης οδικής συμπεριφοράς με ρυμούλκα

Το σύστημα αυτό βοηθά στη διατήρηση του ελέγχου του αυτοκινήτου σε περίπτωση χρήσης με ρυμούλκα. Ανιχνεύει τις ταλαντώσεις που προκαλούνται λόγω της ρυμούλκησης σε ιδιαίτερες συνθήκες οδήγησης.

Συνθήκες λειτουργίας

- Το σύστημα ρυμούλκησης πρέπει να είναι εγκεκριμένο από την επίσημη αντιπροσωπεία,
- Η δέσμη καλωδίων πρέπει να είναι εγκεκριμένη από την επίσημη αντιπροσωπεία
- Το σύστημα ρυμούλκησης πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο αυτοκίνητο

Αρχή λειτουργίας

Η λειτουργία σταθεροποιεί το αυτοκίνητο με:

- ασύμμετρο φρενάρισμα των πρόσθιων τροχών για μείωση των

ταλαντώσεων που προκαλούνται από τη ρυμούλκηση
– φρενάρισμα των τεσσάρων τροχών και περιορισμό της ροπής κινητήρα για μείωση της ταχύτητας του αυτοκινήτου, εφόσον σταματήσουν οι ταλαντώσεις.

Η ένδειξη  αναβοσβήνει στο καντράν για να σας ενημερώσει.

ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΦΡΕΝΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Πρόκειται για ένα σύστημα που συμπληρώνει τη δράση του συστήματος ABS και βοηθάει στη μείωση της απόστασης ακινητοποίησης του οχήματος.

Αρχή λειτουργίας

Το σύστημα επιτρέπει την ανίχνευση μιας κατάστασης φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης. Σε αυτήν την περίπτωση, το σύστημα υποβοήθησης φρεναρίσματος αναπτύσσει αμέσως τη μέγιστη ισχύ του και μπορεί να ενεργοποιήσει τη ρύθμιση ABS

Το φρενάρισμα με ABS διατηρείται όσο το πεντάλ του φρένου είναι πατημένο.

Τα φώτα φρένων ανάβουν

Ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, ενδέχεται να αναβοσβήνουν σε περίπτωση απότομης επιβράδυνσης.

Πρόβλεψη του φρεναρίσματος

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, όταν αφήνετε γρήγορα το πεντάλ γκαζιού, το σύστημα προβλέπει το φρενάρισμα ώστε να μειώσει τις αποστάσεις ακινητοποίησης.

Κατά τη χρήση του ρυθμιστή ταχύτητας:

- εάν χρησιμοποιείτε το πεντάλ του γκαζιού, όταν το αφήσετε, το σύστημα μπορεί να ενεργοποιηθεί,
- εάν δεν χρησιμοποιείτε το πεντάλ γκαζιού, το σύστημα δεν θα ενεργοποιηθεί.

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας, στον πίνακα οργάνων εμφανίζεται η ένδειξη "Ελέγξτε σύστημα πέδησης" μαζί με την

προειδοποιητική λυχνία .

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

Έλεγχος πρόσφυσης

Εάν υπάρχει στο όχημα, ο έλεγχος πρόσφυσης βοηθά στον έλεγχο του οχήματος σε επιφάνειες με κακή πρόσφυση (μαλακό έδαφος κ.λπ.).



"Αυτόματα" λειτουργία

Όταν το όχημα εκκινείται, στο ταμπλό οργάνων ανάβει το μήνυμα "Ενεργοποίηση αυτόματης λειτουργίας".

Αυτή η θέση επιτρέπει τη βέλτιστη χρήση σε κανονικές συνθήκες πορείας (στεγνός, υγρός δρόμος, ασθενής χιονόπτωση...).

Η "Αυτόματη" λειτουργία χρησιμοποιεί τις λειτουργίες του συστήματος αντιολίσθησης.



Η λειτουργία επανενεργοποιείται αυτόματα όταν ανάψει η ανάφλεξη ή όταν ξεπεραστεί ταχύτητα περίπου 40 χλμ./ώρα.

Λειτουργία "Ασταθές Έδαφος"

Πατήστε παρατεταμένα τον διακόπτη **1**: στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται το μήνυμα "Ενεργοποίηση λειτουργίας μαλακής γείωσης" και ανάβει η

προειδοποιητική λυχνία .

Αυτή η θέση επιτρέπει τη βέλτιστη χρήση σε συνθήκες ασταθούς εδάφους (λάσπη, άμμος, πεσμένα φύλλα...). Σε αυτή τη θέση, οι στροφές του κινητήρα παραμένουν υπό τον έλεγχο του οδηγού. Το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα στη λειτουργία "Πορεία" όταν η ταχύτητα υπερβαίνει περίπου τα 40 χλμ./ώρα.



Η ενεργοποίηση της λειτουργίας "Μαλακό έδαφος" προκαλεί προσωρινή μη διαθεσιμότητα ορισμένων βοηθημάτων οδήγησης (Ενεργό φρενάρισμα έκτακτης ανάγκης κ.λπ.).

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΙΚΗΣ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑΣ

Σύστημα βοήθειας για την εκκίνηση σε έδαφος με κλίση



Το σύστημα υποβοήθησης εκκίνησης σε ανηφόρα αδυνατεί να εμποδίσει τελείως την

κύλιση του αυτοκινήτου προς τα πίσω σε όλες τις περιπτώσεις (εδάφη με πολύ μεγάλη κλίση κλπ.).

Σε κάθε περίπτωση, ο οδηγός μπορεί να πατήσει το πεντάλ του φρένου εμποδίζοντας έτσι την κύλιση του αυτοκινήτου προς τα πίσω.

Το σύστημα υποβοήθησης για την εκκίνηση σε ανηφόρα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για παρατεταμένες στάσεις: χρησιμοποιήστε το πεντάλ φρένου.

Αυτή η λειτουργία δεν έχει σχεδιαστεί για να ακινητοποιεί το αυτοκίνητο μόνιμα.

Εάν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε το πεντάλ φρένου για να σταματήσετε το αυτοκίνητο.

Ο οδηγός πρέπει να παραμένει ιδιαίτερα προσεκτικός κατά την οδήγηση σε ολισθηρά ή με χαμηλή πρόσφυση εδάφη.

Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών

Ανάλογα με την κλίση του οδοστρώματος, το σύστημα αυτό διευκολύνει τον οδηγό στην εκκίνηση σε ανηφόρα. Εμποδίζει το αυτοκίνητο να κινηθεί προς τα πίσω, ανάλογα με την κλίση, φρενάροντας αυτόματα, όταν ο οδηγός αφήνει το πεντάλ του φρένου για να πατήσει το πεντάλ γκαζιού

Λειτουργία του συστήματος

Λειτουργεί μόνο όταν ο μοχλός ταχυτήτων βρίσκεται σε θέση διαφορετική από το νεκρό σημείο και το αυτοκίνητο είναι εντελώς σταματημένο (πάτημα του πεντάλ φρένου).

Το σύστημα συγκρατεί το αυτοκίνητο για περίπου **2 δευτερόλεπτα**. Στη συνέχεια, τα φρένα ελευθερώνονται προοδευτικά (το αυτοκίνητο κινείται σύμφωνα με την κλίση)

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Η ασφάλειά μου

Η λειτουργία "Η ασφάλειά μου" μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την ταυτόχρονη απενεργοποίηση ή ενεργοποίηση ενός συνόλου λειτουργιών υποβοήθησης οδικής συμπεριφοράς.

Ανάλογα με το όχημα, μπορείτε να ρυθμίσετε τη λειτουργία Η ασφάλειά μου από την οθόνη πολυμέσων ή από το ταμπλό οργάνων επιλέγοντας τις λειτουργίες υποβοήθησης οδήγησης που θα απενεργοποιηθούν ομαδικά.

Λειτουργία



Λειτουργία "Όλα ενεργά"

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτή η λειτουργία περιλαμβάνει τις ακόλουθες λειτουργίες υποβοήθησης οδήγησης:

- ηχητική ειδοποίηση υπερβολικής ταχύτητας ➔ 270 ;
- προειδοποίηση εγρήγορσης οδηγού ➔ 268,
- προειδοποίηση τυφλής γωνίας ➔ 251 ;
- προειδοποίηση εξόδου από τη λωρίδα ➔ 244.

Όταν ενεργοποιείται η λειτουργία "Όλα ενεργά": η ενδεικτική λυχνία στον διακόπτη **1** ανάβει και το μήνυμα "My Safety All ON επιλεγμένο" εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων για να επιβεβαιώσει την ενεργοποίηση. Τα βοηθήματα οδήγησης που είναι διαθέσιμα στη λειτουργία είναι ενεργοποιημένα.

"Προσαρμοσμένη" λειτουργία

Από αυτή τη λειτουργία **μπορείτε να απενεργοποιήσετε ή να ενεργοποιήσετε εκ νέου** ορισμένα βοηθήματα οδήγησης που είναι διαθέσιμα στη λειτουργία "Όλα ενεργά" και τα οποία έχουν διαμορφωθεί προηγουμένως με τη ρύθμιση "Προσαρμογή της ασφάλειάς μου".

Με την ανάφλεξη αναμμένη, **πατήστε** το κουμπί **1** δύο φορές διαδοχικά για

να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "Προσαρμογή".

Την πρώτη φορά που το πατάτε, στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται το μήνυμα "Πατήστε ξανά για My Safety Perso". Με το δεύτερο πάτημα, η ενδεικτική λυχνία στον διακόπτη **1** σβήνει. Η "Προσαρμοσμένη" λειτουργία είναι ενεργοποιημένη. Το μήνυμα "My Safety Perso επιλεγμένο" εμφανίζεται στο καντράν.

Για να επιστρέψετε στη λειτουργία "Όλα ενεργά", **πατήστε μία φορά** το κουμπί **1** και η ενδεικτική λυχνία στον διακόπτη **1** ανάβει.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ



Ανάλογα με το όχημα, ανάλογα με το χρονικό διάστημα που ακολουθεί την τελευταία φορά που σταμάτησε ο κινητήρας, ενεργοποιείται εκ νέου η λειτουργία "Όλα ενεργά":

- όταν το αυτοκίνητο έχει ξεκλειδωθεί,
- ή
- με το άνοιγμα μιας πόρτας,
- ή
- όταν ο κινητήρας εκκινείται ξανά.

Διαμόρφωση του "Προσαρμογή της ασφάλειάς μου"

Διαμόρφωση από την οθόνη πολυμέσων 2



Συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του συστήματος πολυμέσων για πληροφορίες σχετικά με την πρόσβαση στις ρυθμίσεις.

Διαμόρφωση από το ταμπλό οργάνων 3



- Με το όχημα ακίνητο, πατήστε τον διακόπτη **4** όσες φορές απαιτείται για να φτάσετε στην καρτέλα "Αυτοκίνητο",
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "Ρυθμίσεις". Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΜΕΝΗ ΑΣΠΙΔΑ", Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,
- επιλέξτε τα βοηθήματα οδήγησης που θα προστεθούν ή θα αφαιρεθούν από την "Προσαρμοσμένη" λειτουργία πατώντας επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6**. Πατήστε τον

3

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

διακόπτη 7 OK για να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε βοηθήματα οδήγησης.

Αυτοκίνητο με τη λειτουργία "Υπέρβαση ταχύτητας"

3

 Σε εξαιρετικές περιπτώσεις (παράδειγμα: έδαφος με απότομη κλίση...), μπορείτε να υπερβείτε ελαφρώς την ταχύτητα του συστήματος υπέρβασης ταχύτητας, γιατί το σύστημα δεν επεμβαίνει στο σύστημα πέδησης.



Η λειτουργία δεν αντικαθιστά τον οδηγό. Συνεπώς, δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αντικαταστήσει την τήρηση των ορίων ταχύτητας, την προσοχή ή την υπευθυνότητα του οδηγού.



Η ταχύτητα του αυτοκινήτου μπορεί να περιοριστεί μόνιμα σε μια ταχύτητα κόφτη, ανάλογα με το αυτοκίνητο ή την τοπική νομοθεσία.

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, για να τροποποιήσετε την τιμή ή να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Στην περίπτωση ενός υποχρεωτικού κόφτη (ανάλογα με το αυτοκίνητο), η λειτουργία αυτή δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Η ετικέτα **1** που είναι στερεωμένη στο ταμπλό σας υπενθυμίζει την υπέρβαση ταχύτητας.

Ειδική περίπτωση: εάν το όχημά σας είναι εξοπλισμένο με τον ρυθμιστή

ταχύτητας-περιοριστή ταχύτητας, το πλήρες πάτημα του πεντάλ του γκαζιού (πέρα από το σημείο αντίστασης) δεν θα σας επιτρέψει να υπερβείτε την ταχύτητα που έχει οριστεί από τη λειτουργία υπερστροφής ➔ 278.

Προειδοποίηση εξόδου από τη λωρίδα

Εισαγωγή



Μπορείτε να ξαναπάρετε τον έλεγχο του αυτοκινήτου ανά πάσα στιγμή χρησιμοποιώντας το τιμόνι.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ



Θέση της κάμερας 1

Βεβαιωθείτε ότι το παρμπρίζ δεν καλύπτεται (από ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπύκνωση κ.λπ.).



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά τη δέουσα προσοχή και υπευθυνότητα του οδηγού ο οποίος οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του οχήματος.
Η λειτουργία προειδοποίησης εξόδου από λωρίδα κυκλοφορίας δεν διορθώνει την πορεία του αυτοκινήτου.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.



Στη συνέχεια, ανάλογα με το χρονικό διάστημα που ακολουθεί την τελευταία φορά που σταμάτησε ο κινητήρας, οι ειδοποιήσεις ενεργοποιούνται εκ νέου:

- όταν το αυτοκίνητο έχει ξεκλειδωθεί,
- ή
- με το άνοιγμα μιας πόρτας,
- ή
- όταν ο κινητήρας εκκινείται ξανά.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση ηχητικών ειδοποιήσεων με το κουμπί "Η ασφάλειά μου" 2

3



Οι ηχητικές προειδοποιήσεις μπορούν να απενεργοποιηθούν ή να ενεργοποιηθούν από τη λειτουργία "Προσαρμοσμένη" της λειτουργίας "Η ασφάλειά μου" ➔ 242.

Εάν οι ηχητικές ειδοποιήσεις έχουν απενεργοποιηθεί προηγούμενως χρησιμοποιώντας τη λειτουργία "Προσαρμοσμένο":

– για να απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις, πατήστε το κουμπί 1 δύο φορές. Το ενδεικτικό του πλήκτρου 2 σβήνει,

– για να ενεργοποιήσετε ξανά τις ειδοποιήσεις, πατήστε το κουμπί 1 μία φορά. Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο πλήκτρο 2 ανάβει.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ειδοποιήσεων από την οθόνη πολυμέσων 3



Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις, ανατρέξτε στις οδηγίες του συστήματος πολυμέσων.

Επιλέξτε ON ή OFF.

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση των ειδοποιήσεων από τον υπολογιστή ταξιδιού 4



- Με το αυτοκίνητο σταματημένο, πατήστε τον διακόπτη 5 όσες φορές χρειάζεται για να φτάσετε στην καρτέλα "ΟΧΗΜΑ".
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο 6 ή 7 για να φτάσετε στο μενού "Ρυθμίσεις", Πατήστε τον διακόπτη 8 OK,
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο 6 ή 7 για να φτάσετε στο μενού "ΥΠΟΒ. ΟΔΗΓΗΣΗΣ", Πατήστε τον διακόπτη 8 OK,
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο 6 ή 7 για να φτάσετε στο μενού "Προειδοποίηση αλλαγής

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

λωρίδας", Πατήστε τον διακόπτη **8** ΟΚ,

- Πατήστε τον διακόπτη **8** ΟΚ ξανά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις:

-  ενεργοποιημένες ειδοποιήσεις,
-  προειδοποιήσεις απενεργοποιημένες.

Όταν οι προειδοποιήσεις είναι απενεργοποιημένες, η

προειδοποιητική λυχνία  ή, ανάλογα με το όχημα, η

προειδοποιητική λυχνία  εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα στο ταμπλό οργάνων.

Λειτουργία



Όταν η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, ανάλογα με το όχημα,

η προειδοποιητική λυχνία ,

ανάλογα με το όχημα, η λυχνία  και οι λυχνίες ενδείξεων των γραμμών αριστερά και δεξιά **9** εμφανίζονται με γκρι χρώμα στο ταμπλό οργάνων.

Το σύστημα είναι έτοιμο να αρχίσει να εκπέμπει ειδοποιήσεις στον οδηγό εάν:

- η ταχύτητα του οχήματος κυμαίνεται μεταξύ περίπου 65 χλμ./ώρα και 170 χλμ./ώρα, και

- η προειδοποιητική λυχνία  ή, ανάλογα με το όχημα, οι λυχνίες ενδείξεων των γραμμών αριστερά και δεξιά **9** και η προειδοποιητική λυχνία

 εμφανίζονται με λευκό χρώμα στο ταμπλό οργάνων.

Η λειτουργία **ενεργοποιεί μια ειδοποίηση** εάν το όχημα διασχίσει μια γραμμή χωρίς να έχουν ενεργοποιηθεί τα φλας.

Η λειτουργία προειδοποιεί τον οδηγό:

- από κραδασμό του τιμονιού, και

- η προειδοποιητική λυχνία  αναβοσβήνει με λευκό χρώμα, ανάλογα με το όχημα, η

προειδοποιητική λυχνία  και η ενδεικτική λυχνία **9** στην πλευρά της παραβιασμένης γραμμής εμφανίζονται με κόκκινο χρώμα στο ταμπλό οργάνων.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

3

- i** Σε περίπτωση ενός ελιγμού έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να διακόψετε την πέδηση ανά πάσα στιγμή, ως εξής:
- πατώντας το πεντάλ γκαζιού, ή
 - γυρίζοντας το τιμόνι σε μια προσπάθεια ελιγμού προς αποφυγή της σύγκρουσης.

Ρυθμίσεις

Οχήματα με οθόνη πολυμέσων.



Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις λειτουργίας από την οθόνη πολυμέσων **3**, ανατρέξτε στις οδηγίες πολυμέσων:

– "Πρόβλεψη εξόδου από τη λωρίδα" ή "Ειδοποίηση": ρυθμίστε το επίπεδο ευαισθησίας ανίχνευσης γραμμής. Για το σκοπό αυτό, επιλέξτε:

- "Καθυστερημένα": γραμμή που εντοπίζεται όταν παραβιάζεται,
- "Κανονικά": η γραμμή ανιχνεύεται όταν προσεγγίζεται,
- "Νωρίς": η γραμμή ανιχνεύεται όταν είναι κοντά.

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης πολυμέσων.

Οχήματα χωρίς οθόνη πολυμέσων



- Με το όχημα ακίνητο, πατήστε τον διακόπτη **5** όσες φορές απαιτείται για να φτάσετε στην καρτέλα "Αυτοκίνητο",
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **6** ή **7** για να φτάσετε στο μενού "Ρυθμίσεις", Πατήστε τον διακόπτη **8** OK,
- επανειλημμένα πατήστε το χειριστήριο **6** ή **7** για να φτάσετε στο μενού "ΥΠΟΒ. ΟΔΗΓΗΣΗΣ", Πατήστε τον διακόπτη **8** OK,
- επανειλημμένα πατήστε το χειριστήριο **6** ή **7** για να φτάσετε στο μενού "Ευαισθησία υποβοήθησης διατήρησης λωρίδας". Πατήστε τον διακόπτη **8** OK,

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

– επανειλημμένα πατήστε το χειριστήριο **6** ή **7** για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση. Πατήστε τον διακόπτη **8** OK.

Προσωρινή μη διαθεσιμότητα / λειτουργία απενεργοποιημένη

Το σύστημα θα πάψει να είναι διαθέσιμο στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- πολύ γρήγορη αναχώρηση από τη λωρίδα,
- οδήγηση συνεχώς πάνω σε γραμμή,
- περίπου τέσσερα δευτερόλεπτα μετά την αλλαγή λωρίδας,
- κλειστές στροφές,
- περιορισμένη ορατότητα,
- ενεργοποιείται ένας από τους δείκτες κατεύθυνσης,
- ενεργοποίηση των φώτων αλάρμ,
- εμπλοκή της όπισθεν,
- ισχυρή επιτάχυνση,
- αλλάξει το πλάτος της λωρίδας,
- λειτουργία του συστήματος Ηλεκτρονικού ελέγχου ευστάθειας,
- λειτουργία του συστήματος αντιμπλοκαρίσματος των τροχών,
- ενεργοποιείται το ενεργό σύστημα πέδησης έκτακτης ανάγκης,

Όταν η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη,

η προειδοποιητική λυχνία  ή, ανάλογα με το όχημα, η αριστερή και η δεξιά γραμμή **8** και η προειδοποιητική

λυχνία  εμφανίζονται με γκρι χρώμα στο ταμπλό οργάνων.

Όταν κρύβεται η εμπρός κάμερα, το μήνυμα "Εμπρός κάμερα χωρίς ορατότητα" εμφανίζεται στο καντράν. Καθαρίστε την περιοχή όπου βρίσκονται οι αισθητήρες.

Αυτόματη απενεργοποίηση του συστήματος

Το σύστημα απενεργοποιείται αυτόματα όταν:

- Το σύστημα ελέγχου δυναμικής του οχήματος είναι απενεργοποιημένο.
- Το ηλεκτρονικό σύστημα ευστάθειας δυσλειτουργεί,
- Το σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών δυσλειτουργεί,
- Ένας κοτσαδόρος συνδέεται ηλεκτρικά στην υποδοχή κοτσαδόρου του ρυμουλκούμενου,

– εμφανίζεται το ενδεικτικό .

Η προειδοποιητική λυχνία  ή, ανάλογα με το όχημα, η

προειδοποιητική λυχνία  εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα στο ταμπλό οργάνων.

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας, ανάλογα με το όχημα:

- η προειδοποιητική λυχνία  ή  εμφανίζεται με κίτρινο χρώμα στο ταμπλό οργάνων,
 - σε ορισμένες περιπτώσεις συνοδεύεται από το μήνυμα "Υποβ. Οδήγησης μη διαθέσιμη" ή "Ελέγξτε εμπρός κάμερα".
- Σε αυτές τις περιπτώσεις, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Προσοχή

3



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά τη δέουσα προσοχή και υπευθυνότητα του οδηγού ο οποίος οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του οχήματος.

Συντήρηση/επισκευές του συστήματος

- Σε περίπτωση σύγκρουσης, μπορεί να μεταβληθεί η ευθυγράμμιση της κάμερας και συνεπώς, μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία της. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία και συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.
- Οποιαδήποτε εργασία στην περιοχή όπου βρίσκεται η κάμερα (επισκευές, αντικαταστάσεις, τροποποιήσεις παρμπρίζ, κ.λπ.) πρέπει να εκτελείται από πιστοποιημένο επαγγελματία.

Μόνο οι επίσημες αντιπροσωπείες είναι εξουσιοδοτημένες να επεμβαίνουν στο σύστημα.

Περιπτώσεις παρεμβολής του συστήματος

Ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να διαταράξουν ή να καταστρέψουν τη λειτουργία του συστήματος, όπως:

- παρμπρίζ χωρίς ορατότητα (λάσπη, πάγος, χιόνι, συμπίκνωση υδρατμών, κ.λπ.),
- δυσμενείς καιρικές συνθήκες (χιόνι, βροχή, χαλάζι, πάγος, κ.λπ.),
- κακή ορατότητα (νύχτα, ομίχλη κ.λπ.),
- η σήμανση του οδοστρώματος είναι ακανόνιστη ή δύσκολο να αναγνωριστεί (π.χ. μερικώς σβησμένες γραμμές, μεγάλη απόσταση μεταξύ τους, παραμορφωμένο οδόστρωμα κ.λπ.),
- θάμβωση (εκτυφλωτικός ήλιος, φώτα αυτοκινήτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, κ.λπ.),
- ο δρόμος είναι στενός, με πολλές στροφές ή κυματιστός (απότομες στροφές κ.λπ.),
- αυτοκίνητο σε πολύ κοντινή απόσταση, το οποίο κινείται στην ίδια λωρίδα.

Κίνδυνος εσφαλμένων συναγερμών ή απουσίας προειδοποιήσεων

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

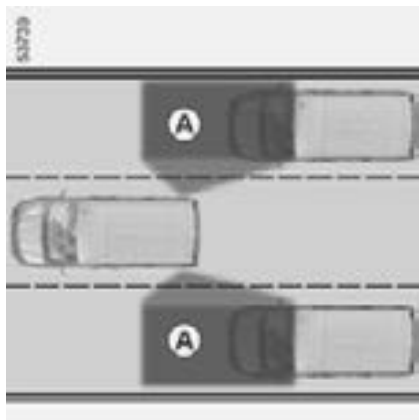
Ειδοποίηση τυφλής γωνίας

Ιδιαίτερα



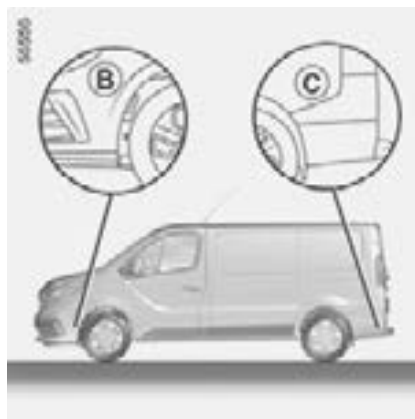
Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση.

Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά τη δέουσα προσοχή και υπευθυνότητα του οδηγού ο οποίος οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του οχήματος.



Χρησιμοποιώντας πληροφορίες από τους αισθητήρες υπερήχων που είναι τοποθετημένοι σε κάθε πλευρά των προφυλακτήρων (ζώνη **B**), το σύστημα ειδοποιεί τον οδηγό όταν ένα άλλο όχημα εμφανίζεται στη ζώνη ανίχνευσης **A**.

Το σύστημα ενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του οχήματος κυμαίνεται μεταξύ 30 χλμ./ώρα και 170 χλμ./ώρα.



Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες **B** και **C** των αισθητήρων υπερήχων σε κάθε πλευρά των προφυλακτήρων δεν καλύπτονται (από βρωμιά, λάσπη, χιόνι κ.λπ.).

Εάν ένας από τους αισθητήρες υπερήχων είναι καλυμμένος, στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται το

μήνυμα "Πλευρικά ραντάρ χωρίς ορατότητα". Καθαρίστε τις ζώνες αισθητήρων υπερήχων.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



3

Αυτοκίνητα εξοπλισμένα με οθόνη πολυμέσων 1

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του συστήματος πολυμέσων.

Επιλέξτε "ON" ή "OFF".

Οχήματα χωρίς οθόνη πολυμέσων

– Με το όχημα σταματημένο, πατήστε τον διακόπτη **2** όσες φορές χρειάζεται

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

για να φτάσετε στην καρτέλα "ΟΧΗΜΑ".

3



- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **3** ή **4** για να φτάσετε στο μενού "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ", Πατήστε τον διακόπτη **5** OK,
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **3** ή **4** για να φτάσετε στο μενού "Βοηθήματα Οδήγησης". Πατήστε τον διακόπτη **5** OK,
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **3** ή **4** για να φτάσετε στο μενού "Προετοιμασία τυφλής γωνίας" και πατήστε τον διακόπτη **5** OK,
- πατήστε τον διακόπτη **5** OK ξανά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:



λειτουργία ενεργοποιημένη



λειτουργία απενεργοποιημένη



Η εμβέλεια ανίχνευσης του συστήματος λειτουργεί σύμφωνα με ένα τυπικό πλάτος λωρίδας. Κατά την οδήγηση σε στενή λωρίδα κυκλοφορίας, η λειτουργία μπορεί να σας προειδοποιήσει όταν ανιχνεύεται ένα όχημα πιο μακριά από την πλησιέστερη λωρίδα.

Ενδεικτικό προειδοποίησης **6**

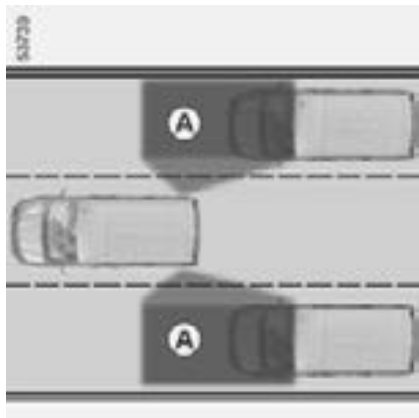


Ένα ενδεικτικό προειδοποίησης **6** βρίσκεται σε κάθε εξωτερικό καθρέπτη **7**.

Σημείωση: καθαρίζετε τακτικά τους εξωτερικούς καθρέπτες **7**, ώστε τα ενδεικτικά προειδοποίησης **6** να παραμένουν ορατά.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Λειτουργία



Η λειτουργία σας ειδοποιεί εάν η ταχύτητα του οχήματός σας είναι μεταξύ περίπου 30 χλμ./ώρα και 180 χλμ./ώρα ενώ ένα άλλο όχημα βρίσκεται στο τυφλό σημείο **A** και κινείται προς την ίδια κατεύθυνση με το όχημά σας.

Εάν προσπεράσετε ένα άλλο όχημα, η ενδεικτική λυχνία **6** θα ανάψει μόνο εάν το εν λόγω όχημα παραμένει για αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα στο τυφλό σημείο **A** του οχήματός σας.

Προβλήματα στη λειτουργία

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει κάποιο πρόβλημα, εμφανίζεται το μήνυμα "Ελέγξτε πλευρικά ραντάρ" στο

καντράν. Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Θόνη D



Πρώτη προειδοποίηση: **εάν το φλας δεν είναι ενεργοποιημένο**, η προειδοποιητική λυχνία **6** υποδεικνύει ότι ανιχνεύεται ένα όχημα στο τυφλό σημείο **A** ή/και ότι ένα όχημα πλησιάζει γρήγορα από πίσω σε παρακείμενη λωρίδα κυκλοφορίας.



Λόγω της παρουσίας αισθητήρων υπερήχων πίσω από τον προφυλακτήρα, συνιστάται να αναθέσετε οποιαδήποτε εργασία στον προφυλακτήρα (επισκευή, αντικατάσταση, βαφή κ.λπ.) σε ειδικευμένο επαγγελματία.

Θόνη E

Εάν το φλας είναι ενεργοποιημένο, η προειδοποιητική λυχνία **6** αναβοσβήνει όταν η λειτουργία ανιχνεύει όχημα ή ποδηλάτη στη ζώνη **A**.

Εάν απενεργοποιήσετε το φλας, η λειτουργία θα επανέλθει στην αρχική προειδοποίηση (ένδειξη **D**).

Σημείωση: η λειτουργία συναγερμού βασίζεται σε πληροφορίες από το ραντάρ. Σε ορισμένες καταστάσεις (κυκλοφοριακή συμφόρηση κ.λπ.), μπορεί να ειδοποιήσει για κάθε είδους κινούμενο αντικείμενο που βρίσκεται στη ζώνη **A**.

Συνθήκες μη λειτουργίας

- Κατά την οδήγηση σε δρόμο με απότομες στροφές,
- όπισθεν.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

3

Εάν το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με κοτσαδόρο που αναγνωρίζεται από το σύστημα, στο καντράν εμφανίζεται το μήνυμα "Ρυμούλκα: προειδοποίηση τυφλού σημείου ανενεργή", που σας ενημερώνει ότι η λειτουργία δεν είναι ενεργοποιημένη. Για να επιλέξετε τον κατάλληλο εξοπλισμό για το όχημά σας, σας συνιστούμε να συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



Στη συνέχεια, ανάλογα με το χρονικό διάστημα μετά την τελευταία διακοπή του κινητήρα, η λειτουργία ενεργοποιείται εκ νέου:

- όταν το αυτοκίνητο έχει ξεκλειδωθεί,
- ή
- με το άνοιγμα μιας πόρτας,
- ή
- όταν ο κινητήρας εκκινείται ξανά.



– Η εμβέλεια ανίχνευσης του συστήματος λειτουργεί σύμφωνα με ένα τυπικό πλάτος λωρίδας. Εάν οδηγείτε σε πλατειά λωρίδα, το σύστημα μπορεί να μην ανιχνεύσει ένα αυτοκίνητο στο τυφλό σημείο.

– Η λειτουργία του συστήματος ενδέχεται να διαταραχθεί στιγμιαία, σε περίπτωση έκθεσης σε ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά κύματα (όπως κάτω από γραμμές υψηλής τάσης) ή αντίξων καιρικών συνθηκών (δυνατή βροχή, χιόνι, κλπ.). Να παραμείνετε προσεκτικοί με τις κυκλοφοριακές συνθήκες.

Κίνδυνος ατυχήματος

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Προσοχή



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά τη δέουσα προσοχή και υπευθυνότητα του οδηγού ο οποίος οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του οχήματος.

Ο οδηγός πρέπει να προσαρμόζει πάντοτε την ταχύτητα στις συνθήκες κυκλοφορίας, ανεξάρτητα από τις ενδείξεις του συστήματος.

Το σύστημα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θεωρείται ισοδύναμο με έναν ανιχνευτή εμποδίων ή με ένα σύστημα αποφυγής συγκρούσεων.

Συντήρηση/επισκευές του συστήματος

- Σε περίπτωση σύγκρουσης, ενδέχεται να μεταβληθεί η ευθυγράμμιση των αισθητήρων υπερήχων και, κατά συνέπεια, να επηρεαστεί η λειτουργία τους. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία και συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.
- Οποιαδήποτε εργασία στην περιοχή όπου βρίσκονται οι αισθητήρες υπερήχων (επισκευές, αντικαταστάσεις κ.λπ.) πρέπει να εκτελείται από ειδικευμένο επαγγελματία.

Μόνο οι επίσημες αντιπροσωπείες είναι εξουσιοδοτημένες να επεμβαίνουν στο σύστημα.

Περιπτώσεις παρεμβολής του συστήματος

Ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να διαταράξουν ή να καταστρέψουν τη λειτουργία του συστήματος, όπως:

- πολύπλοκα περιβάλλοντα (μεταλλικές γέφυρες, τούνελ, δρόμοι με προστατευτικά κιγκλιδώματα στην άκρη κ.λπ.),
- δυσχερείς καιρικές συνθήκες (χιόνι, χαλάζι, πάγος κλπ.).

Κίνδυνος εσφαλμένων συναγερμών ή απουσίας προειδοποιήσεων

Σε περίπτωση όπου το σύστημα δεν συμπεριφέρεται κανονικά, απενεργοποιήστε το και συμβουλευθείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

3



Περιορισμοί λειτουργίας του συστήματος

- Οι ζώνες εντοπισμού υπερήχων θα πρέπει να διατηρούνται καθαρές και χωρίς καμία τροποποίηση, ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του συστήματος.
- Μικρά αντικείμενα που κινούνται κοντά στο αυτοκίνητο (μοτοσυκλέτες, ποδήλατα, πεζοί κ.λπ.) ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται από το σύστημα.
- Κατά την εκτέλεση στροφής, οι αισθητήρες υπερήχων ενδέχεται να σταματήσουν προσωρινά να ανιχνεύουν οχήματα σε διπλανές λωρίδες.
- Η λειτουργία μπορεί να σας προειδοποιήσει καθυστερημένα όταν δύο άλλα οχήματα πλησιάζουν από το πίσω μέρος, το ένα δίπλα στο άλλο στις γειτονικές λωρίδες (οδήγηση σε δρόμο με 3 λωρίδες) και με πολύ πιο υψηλή ταχύτητα από το αυτοκίνητό σας.
- Το σύστημα δεν μπορεί να προειδοποιήσει, όταν τα άλλα οχήματα κινούνται με σημαντικά διαφορετική ταχύτητα.
- Σε περίπτωση προσπέρασης του αυτοκινήτου από νταλικά (π.χ. βαρύ όχημα που εκτελεί προσπέραση με παρόμοια ταχύτητα σε σχέση με το αυτοκίνητο) το σύστημα ενδέχεται να διακόψει την προειδοποίηση πριν από το τέλος του ελιγμού.
- Το αυτοκίνητο κινείται σε δρόμο με πολλές στροφές.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πρέπει να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, εάν:

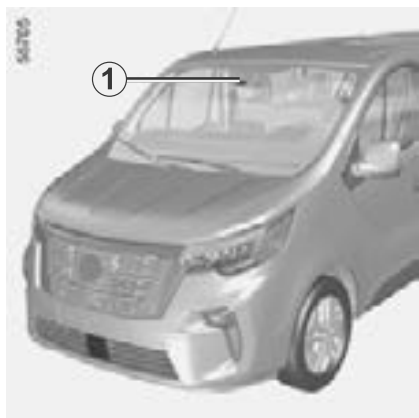
- οι ζώνες αισθητήρων υπερήχων έχουν υποστεί ζημιά (εμπρός και πίσω προφυλακτήρες).
- το αυτοκίνητο είναι εξοπλισμένο με σύστημα ρυμούλκησης που δεν αναγνωρίζεται από το σύστημα.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Προειδοποίηση απόστασης ασφαλείας



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά τη δέουσα προσοχή και υπευθυνότητα του οδηγού ο οποίος οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του οχήματος.



Χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες από την κάμερα **1**, η λειτουργία αυτή

ενημερώνει τον οδηγό για το χρονικό διάστημα μεταξύ του αυτοκινήτου του και του προπορευόμενου αυτοκινήτου, ώστε να διατηρείται μια ασφαλής απόσταση ακινητοποίησης μεταξύ των δύο αυτοκινήτων.

Η λειτουργία ενεργοποιείται όταν η ταχύτητα του οχήματος είναι μεταξύ περίπου 30 και 170 χλμ./ώρα, ανάλογα με το όχημα.

Θέση της κάμερας **1**

Βεβαιωθείτε ότι το παρμπρίζ δεν καλύπτεται (από ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπύκνωση κ.λπ.).

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της λειτουργίας

Αυτοκίνητα εξοπλισμένα με οθόνη πολυμέσων **2**



Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του συστήματος πολυμέσων.

από τον Λειτουργία Όχημα" στην οθόνη πολυμέσων **2**, πατήστε το μενού "Βοηθήματα Οδήγησης".

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τη λειτουργία "Ασφαλής απόσταση".

3

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Οχήματα χωρίς οθόνη πολυμέσων



- Με το όχημα σταματημένο, πατήστε τον διακόπτη **3** όσες φορές χρειάζεται για να φτάσετε στην καρτέλα "ΟΧΗΜΑ".
- επανειλημμένα πατήστε το χειριστήριο **4** ή **5** για να φτάσετε στο μενού "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ", Πατήστε τον διακόπτη **6** OK,
- επανειλημμένα πατήστε το χειριστήριο **4** ή **5** για να φτάσετε στο μενού "ΥΠΟΒ. ΟΔΗΓΗΣΗΣ", Πατήστε τον διακόπτη **6** OK,
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **4** ή **5** για να φτάσετε στο μενού "Προειδοποίηση απόστασης", Πατήστε τον διακόπτη **6** OK,

– πατήστε τον διακόπτη **6** OK ξανά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:



λειτουργία ενεργοποιημένη



λειτουργία απενεργοποιημένη



Σε κάθε εκκίνηση, το αυτοκίνητο επανέρχεται στη λειτουργία που ήταν ενεργή την τελευταία φορά που διακόπηκε η λειτουργία του κινητήρα.

Λειτουργία



Η μέτρηση εμφανίζεται για ενημερωτικούς λόγους και μόνο: το σύστημα δεν

πραγματοποιεί καμία ενέργεια στο αυτοκίνητο.

Η λειτουργία έχει σχεδιαστεί για χρήση σε σταθερές συνθήκες οδήγησης και όχι για οδήγηση σε συνθήκες πόλης ή δυναμικής οδήγησης (στροφές, επιταχύνσεις, απότομα φρεναρίσματα κλπ.). Η λειτουργία δεν αλληλεπιδρά με το σύστημα πέδησης. Η κάμερα θα πρέπει να διατηρείται καθαρή και χωρίς οποιεσδήποτε τροποποιήσεις, προκειμένου να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία του συστήματος.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ



Με τη λειτουργία ενεργοποιημένη, το ενδεικτικό **B** εμφανίζεται στο καντράν και ενημερώνει τον οδηγό για την απόσταση μεταξύ του δικού του αυτοκινήτου και του προπορευόμενου αυτοκινήτου.

A (γκρι): η λειτουργία δεν λειτουργεί.

(πράσινο): δεν ανιχνεύεται κανένα όχημα.

B (πράσινο): το χρονικό διάστημα είναι μεγαλύτερο ή ίσο με περίπου δύο δευτερόλεπτα (απόσταση μεταξύ των δύο οχημάτων προσαρμοσμένη στην ταχύτητά σας).

C (κίτρινο): το χρονικό διάστημα είναι μεταξύ περίπου ενός και δύο δευτερολέπτων (ανεπαρκής απόσταση μεταξύ των δύο οχημάτων).

D (κόκκινο): το χρονικό διάστημα είναι μικρότερο ή ίσο με περίπου ένα δευτερόλεπτο (πολύ ανεπαρκής απόσταση μεταξύ των δύο οχημάτων).

Εάν το διάστημα μεταξύ των δύο οχημάτων είναι μικρότερο από περίπου 0,5 δευτερόλεπτα, η ενδεικτική λυχνία **B** στην οθόνη **D** θα αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα στο ταμπλό οργάνων.

Υπό ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να μην εμφανίζεται το χρονικό διάστημα:

- στις στροφές,
- κατά την αλλαγή λωρίδας,
- εάν το προπορευόμενο όχημα βρίσκεται αρκετά μακριά ή εκτός της εμβέλειας της κάμερας.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Προσοχή

3



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά τη δέουσα προσοχή και υπευθυνότητα του οδηγού ο οποίος οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του οχήματος.

Συντήρηση/επισκευές του συστήματος

- Σε περίπτωση σύγκρουσης, μπορεί να μεταβληθεί η ευθυγράμμιση της κάμερας και συνεπώς, μπορεί να επηρεαστεί η λειτουργία της. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία και συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.
- Οποιαδήποτε εργασία στην περιοχή όπου βρίσκεται το ραντάρ ή/και η κάμερα (επισκευές, αντικαταστάσεις, τροποποιήσεις στο παρμπρίζ ή στον προφυλακτήρα κ.λπ.) πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο επαγγελματία.

Μόνο οι επίσημες αντιπροσωπείες είναι εξουσιοδοτημένες να επεμβαίνουν στο σύστημα.

Περιπτώσεις παρεμβολής του συστήματος

- περίπλοκο περιβάλλον (μεταλλική γέφυρα, τούνελ, κ.λπ.),
- δυσχερείς καιρικές συνθήκες (χιόνι, χαλάζι, πάγος, κλπ.),
- κακή ορατότητα (νύχτα, ομίχλη κ.λπ.),
- κακή αντίθεση μεταξύ του προπορευόμενου αυτοκινήτου και της γύρω περιοχής (π.χ. λευκό αυτοκίνητο σε χιονισμένη περιοχή κ.λπ.),
- θάμβωση (εκτυφλωτικός ήλιος, φώτα αυτοκινήτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, κ.λπ.).
- ο δρόμος είναι στενός, με πολλές στροφές και κυματιστός (απότομες στροφές, κ.λπ.),

Κίνδυνος εσφαλμένου, ψευδούς συναγερμού.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Ενεργό σύστημα πέδησης έκτακτης ανάγκης



Το σύστημα χρησιμοποιεί πληροφορίες από την κάμερα **1** για να προσδιορίσει πόσο μακριά βρίσκεται το όχημά σας:

- από το προπορευόμενο όχημα που βρίσκεται στην ίδια λωρίδα,

ή

- και τυχόν επερχόμενα αυτοκίνητα στο πλαίσιο ελιγμών για αλλαγή κατεύθυνσης,

ή

- από αυτοκίνητα που διέρχονται κάθετα.

ή

- σταθερά αυτοκίνητα,

ή

- τους γύρω πεζούς και ποδηλάτες.

Το σύστημα ενημερώνει τον οδηγό για τυχόν κίνδυνο μετωπικής σύγκρουσης, ώστε να ενεργοποιήσει τους κατάλληλους ελιγμούς έκτακτης ανάγκης (πάτημα του πεντάλ φρένου ή/και στρίψιμο του τιμονιού).

Ανάλογα με την αντίδραση του οδηγού, το σύστημα μπορεί να υποβοηθήσει με πέδηση ώστε να περιορίσει τη ζημιά ή να εμποδίσει μια σύγκρουση.

Κατά τα άλλα το σύστημα είναι ανενεργό και δεν ενεργοποιεί προειδοποίηση.



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση.

Αυτή η λειτουργία σε

καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά τη δέουσα προσοχή και υπευθυνότητα του οδηγού ο οποίος οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του οχήματος.



Το σύστημα αυτό έχει τη δυνατότητα εφαρμογής μέγιστης πέδησης στο όχημα μέχρι να ακινητοποιηθεί πλήρως, εάν απαιτηθεί.

Για λόγους ασφαλείας, να φοράτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας όταν ταξιδεύετε με το όχημά σας και να φροντίζετε ώστε το φορτίο να είναι ασφαλισμένο κατάλληλα ώστε να μην υπάρχει καμία πιθανότητα να εκτιναχθεί κάποιο αντικείμενο και να χτυπήσει τους επιβάτες.

Θέση της κάμερας 1

Βεβαιωθείτε ότι το παρμπρίζ δεν καλύπτεται (από ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπύκνωση κ.λπ.).

Λειτουργία

Κατά την οδήγηση, εάν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης, το σύστημα:

- **σας προειδοποιεί για κίνδυνο σύγκρουσης:** το μήνυμα "Ανιχνεύθηκε εμπόδιο" εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα.

Σημείωση: Εάν ο οδηγός πατήσει το πεντάλ φρένου και το σύστημα εξακολουθεί να ανιχνεύει κίνδυνο

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

3

σύγκρουσης, η δύναμη πέδησης μπορεί να αυξηθεί εάν δεν επαρκεί για να αποφευχθεί η σύγκρουση.

– **μπορεί να ενεργοποιηθεί η**

πέδηση: εάν ο οδηγός δεν αντιδράσει στην ειδοποίηση και η σύγκρουση είναι επικείμενη, η κόκκινη προειδοποιητική

λυχνία  και το μήνυμα "Φρενάρετε" εμφανίζονται στο ταμπλό οργάνων συνοδευόμενα από έναν ηχητικό τόνο.

Σημείωση:

- εάν ο οδηγός χρησιμοποιεί τα χειριστήρια (τιμόνι, πεντάλ κ.λπ.) του οχήματος, το σύστημα ενδέχεται να καθυστερήσει να αντιδράσει ή να μην ενεργοποιηθεί,
- εάν το ενεργό σύστημα πέδησης έκτακτης ανάγκης έχει προκαλέσει την ακινητοποίηση του οχήματος, το όχημα παραμένει ακινητοποιημένο για μικρό χρονικό διάστημα. Πέρα από αυτό το χρονικό όριο, ο οδηγός πρέπει να διατηρήσει το όχημα σταματημένο κρατώντας το πόδι του στο πεντάλ του φρένου,
- αφού το σύστημα ενεργοποιήσει την πέδηση, θα εμφανιστεί το μήνυμα "Προηγμένη ασφάλεια ενεργοποιημένη".



Σε περίπτωση ενός ελιγμού έκτακτης ανάγκης, μπορείτε να διακόψετε την πέδηση ανά πάσα στιγμή, ως εξής:

- πατώντας το πεντάλ γκαζιού, ή
- γυρίζοντας το τιμόνι σε μια προσπάθεια ελιγμού προς αποφυγή της σύγκρουσης.

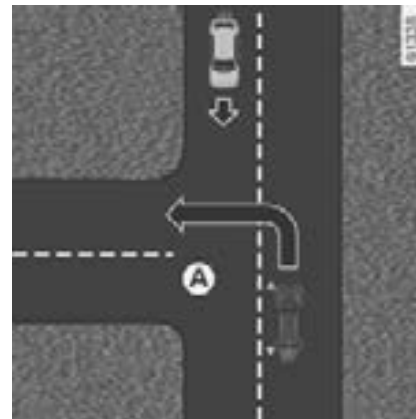
Ανίχνευση αυτοκινήτου

Ανίχνευση οχημάτων που κινούνται στην ίδια λωρίδα

Ο κίνδυνος σύγκρουσης με το προπορευόμενο αυτοκίνητο στην ίδια λωρίδα κυκλοφορίας ανιχνεύεται από το σύστημα όταν:

- το αυτοκίνητό σας κινείται με ταχύτητα μεταξύ περίπου 8 χλμ./ώρα και 180 χλμ./ώρα.

Ανίχνευση τυχόν επερχόμενων αυτοκινήτων στο πλαίσιο ελιγμών για αλλαγή κατεύθυνσης



Όταν επιθυμείτε να αλλάξετε κατεύθυνση (π.χ. **A**), τα αντίθετα αυτοκίνητα ανιχνεύονται από το σύστημα όταν:

- το αυτοκίνητό σας κινείται με ταχύτητα μεταξύ περίπου 8 χλμ./ώρα έως 20 χλμ./ώρα,
- έχετε ενεργοποιήσει το φλας.

Ανίχνευση οχημάτων που διασχίζουν τη λωρίδα κάθετα

Τα οχήματα που διασχίζουν κάθετα τη λωρίδα ανιχνεύονται από το σύστημα όταν:

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

– το αυτοκίνητο σας κινείται με ταχύτητα μεταξύ περίπου 20 χλμ/ώρα και 60 χλμ/ώρα.

Ανίχνευση σταθερών οχημάτων

Τα σταματημένα οχήματα ανιχνεύονται από το σύστημα όταν:

– το όχημά σας κινείται με ταχύτητα μεταξύ 7 χλμ./ώρα και 80 χλμ./ώρα.

Ανίχνευση πεζών και ποδηλατών

Ανίχνευση πεζών και ποδηλατών στην ίδια λωρίδα

Το σύστημα ανιχνεύει πεζούς και ποδηλάτες όταν:

– το αυτοκίνητο σας κινείται με ταχύτητα μεταξύ περίπου 8 χλμ/ώρα και 85 χλμ/ώρα.

Ανίχνευση πεζών και ποδηλατών κατά την αλλαγή κατεύθυνσης

Το σύστημα ανιχνεύει πεζούς και ποδηλάτες όταν:

– το αυτοκίνητο σας κινείται με ταχύτητα μεταξύ περίπου 8 χλμ/ώρα έως 20 χλμ/ώρα,

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



Στη συνέχεια, ανάλογα με το χρονικό διάστημα μετά την τελευταία διακοπή του κινητήρα, η λειτουργία ενεργοποιείται εκ νέου:

- όταν το αυτοκίνητο έχει ξεκλειδωθεί,
- ή
- με το άνοιγμα μιας πόρτας,
- ή
- όταν ο κινητήρας εκκινείται ξανά.

Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση του συστήματος από την οθόνη πολυμέσων 2



3

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, ανατρέξτε στις οδηγίες του συστήματος πολυμέσων.

Επιλέξτε ON ή OFF.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος από τον υπολογιστή ταξιδιού 3



– Με το όχημα σταματημένο, πατήστε τον διακόπτη **4** όσες φορές χρειάζεται για να φτάσετε στην καρτέλα "ΟΧΗΜΑ".

– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ", Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,

– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "ΥΠΟΒ. ΟΔΗΓΗΣΗΣ", Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,

– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "Ενεργή πέδηση" και πατήστε τον διακόπτη **7** OK.

Πατήστε τον διακόπτη **7** OK ξανά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:



λειτουργία ενεργοποιημένη,



λειτουργία απενεργοποιημένη.

Κατά την απενεργοποίηση του συστήματος, ανάβει η προειδοποιητική

λυχνία  ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, η προειδοποιητική λυχνία



ανάβει με κίτρινο χρώμα στο ταμπλό οργάνων.

Όταν το σύστημα είναι ενεργοποιημένο, η προειδοποιητική λυχνία εξαφανίζεται.

Ρυθμίσεις



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.

Προσαρμογή ρυθμίσεων από την οθόνη πολυμέσων 2



Με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ρυθμίσεις λειτουργίας από την οθόνη πολυμέσων **2**, ανατρέξτε στις οδηγίες πολυμέσων:

– "Ειδοποίηση": ρυθμίστε το επίπεδο ευαισθησίας. Για το σκοπό αυτό, επιλέξτε:

- "Αργά",
- "Βασικό",
- "Νωρίς".

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης πολυμέσων.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Προσαρμογή των ρυθμίσεων από το ταμπλό οργάνων 3



– Με το όχημα σταματημένο, πατήστε τον διακόπτη **4** όσες φορές χρειάζεται για να φτάσετε στην καρτέλα "ΟΧΗΜΑ".

– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ", Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,

– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "ΥΠΟΒ. ΟΔΗΓΗΣΗΣ", Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,

– επανειλημμένα πατήστε το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "Ευαισθησία ενεργής πέδησης. Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,

– επανειλημμένα πατήστε το χειριστήριο **5** ή **6** για να προσαρμόσετε τη ρύθμιση. Πατήστε τον διακόπτη **7** OK.

Προσωρινά μη διαθέσιμο

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει προσωρινό σφάλμα, ανάβει το

ενδεικτικό  ή, ανάλογα με το

αυτοκίνητο, ανάβει το ενδεικτικό  στο καντράν με κίτρινο χρώμα.

Οι πιθανές αιτίες είναι:

– το σύστημα έχει τυφλωθεί προσωρινά (εκτυφλωτικός ήλιος, φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα), κακές καιρικές συνθήκες, κ.λπ.). Το σύστημα λειτουργεί ξανά μόλις βελτιωθούν οι συνθήκες ορατότητας,

– το σύστημα διακόπτεται προσωρινά (π.χ. το παρμπρίζ ή ο μπροστινός/πίσω προφυλακτήρας καλύπτονται από ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπύκνωση κ.λπ.). Σε αυτή την περίπτωση, παρκάρετε το όχημα και σβήστε τον κινητήρα. Καθαρίστε το παρμπρίζ και τον μπροστινό προφυλακτήρα. Μόλις θέσετε τον κινητήρα σε λειτουργία ξανά, το ενδεικτικό προειδοποίησης και το μήνυμα σβήνουν.

Εάν δεν συμβεί αυτό, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από άλλη

αιτία. Επικοινωνήστε με Εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Προβλήματα στη λειτουργία

Εάν η λειτουργία ανιχνεύσει σφάλμα λειτουργίας, στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται η προειδοποιητική λυχνία



ή, ανάλογα με το όχημα, η

προειδοποιητική λυχνία  συνοδευόμενη από το μήνυμα "Ελέγξτε εμπρός κάμερα" ή "Ελεγχος κάμερας".

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

3

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Προσοχή

3



Ενεργό σύστημα πέδησης έκτακτης ανάγκης

Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά τη δέουσα προσοχή και υπευθυνότητα του οδηγού ο οποίος οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του οχήματος. Η ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας ενδέχεται να καθυστερεί ή να παρεμποδίζεται όταν το σύστημα ανιχνεύσει ξεκάθαρες ενδείξεις ελέγχου του οχήματος από τον οδηγό (ενέργεια στο τιμόνι, πεντάλ, κ.λπ.).

Το σύστημα δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί:

- όταν ο μοχλός του κιβωτίου ταχυτήτων βρίσκεται στη νεκρά ή το πεντάλ του συμπλέκτη παρέμεινε πατημένο για περίπου δέκα δευτερόλεπτα,
- όταν είναι ενεργοποιημένο το χειρόφρενο,
- όταν το σύστημα ελέγχου ευστάθειας (ESC) έχει τεθεί σε λειτουργία.

Συντήρηση/επισκευές του συστήματος

- Σε περίπτωση πρόσκρουσης, η ευθυγράμμιση της κάμερας μπορεί να αλλάξει και, κατά συνέπεια, να επηρεαστεί η λειτουργία της. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία και συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.
- Οποιαδήποτε εργασία στην περιοχή όπου βρίσκεται η κάμερα (επισκευές, αντικαταστάσεις, τροποποιήσεις παρμπρίζ, κ.λπ.) πρέπει να εκτελείται από πιστοποιημένο επαγγελματία.

Μόνο οι επίσημες αντιπροσωπείες είναι εξουσιοδοτημένες να επεμβαίνουν στο σύστημα.

Περιπτώσεις παρεμβολής του συστήματος

Ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να διαταράξουν ή να καταστρέψουν τη λειτουργία του συστήματος, όπως:

- δυσχερείς καιρικές συνθήκες (χιόνι, χαλάζι, πάγος, κλπ.),
- κακή ορατότητα (νύχτα, ομίχλη κ.λπ.),
- κακή αντίθεση μεταξύ ενός αντικειμένου (οχήματος κ.λπ.) και της γύρω περιοχής (π.χ. λευκό όχημα σε συνθήκες χιονιού κ.λπ.),
- θάμβωση (εκτυφλωτικός ήλιος, φώτα αυτοκινήτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, κ.λπ.),
- παρμπρίζ χωρίς ορατότητα (λάσπη, πάγος, χιόνι, συμπύκνωση υδρατμών, κ.λπ.),
- ...

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Σε αυτές τις συνθήκες, το σύστημα ενδέχεται να μην αντιδράσει, μπορεί να προειδοποιήσει τον οδηγό ή ενδέχεται να φρενάρει αιφνίδια.



Περιορισμοί λειτουργίας του συστήματος

- Με κάθε εκκίνηση του αυτοκινήτου, το σύστημα πραγματοποιεί βαθμονόμηση σύμφωνα με το περιβάλλον του αυτοκινήτου και ενδέχεται να είναι ανενεργό για ένα χρονικό διάστημα δύο έως πέντε λεπτών περίπου.
- Αυτοκίνητα που κινούνται προς την αντίθετη κατεύθυνση δεν ενεργοποιούν καμία προειδοποίηση και καμία ενέργεια στη λειτουργία του συστήματος.
- Η κάμερα θα πρέπει να διατηρείται καθαρή και χωρίς οποιοσδήποτε τροποποιήσεις, προκειμένου να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία του συστήματος.
- Το σύστημα ενδέχεται να μην αντιδρά εξίσου αποτελεσματικά σε μικρά οχήματα, όπως μηχανές και ποδήλατα,
- Το σύστημα ενδέχεται να μην λειτουργεί σωστά όταν το οδόστρωμα είναι ολισθηρό (βροχή, χιόνι, υαλόπαγος κ.λπ.),
- ...

Σε αυτές τις συνθήκες, το σύστημα ενδέχεται να μην αντιδράσει, μπορεί να προειδοποιήσει τον οδηγό ή ενδέχεται να φρενάρει αιφνίδια.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πρέπει να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, εάν:

- η περιοχή της κάμερας έχει υποστεί ζημιά (π.χ. στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό του παρμπρίζ),
- το αυτοκίνητο είναι ρυμουλκούμενο (βλάβη),
- το παρμπρίζ είναι ραγισμένο ή παραμορφωμένο (μην εκτελείτε επισκευές σε αυτή την περιοχή του παρμπρίζ, ζητήστε την αντικατάστασή του από εγκεκριμένη αντιπροσωπεία),
- μην οδηγείτε σε λιθόστρωτο δρόμο.

Σε περίπτωση όπου το σύστημα δεν συμπεριφέρεται κανονικά, απενεργοποιήστε το και συμβουλευθείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Διακοπή της λειτουργίας

Μπορείτε να διακόψετε τη λειτουργία έκτακτης ανάγκης οποιαδήποτε στιγμή, πατώντας το πεντάλ γκαζιού ή γυρίζοντας το τιμόνι σε ελιγμό αποφυγής.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Προειδοποίηση εγρήγορσης οδηγού

Η προειδοποίηση εγρήγορσης οδηγού είναι μια λειτουργία που αναλύει τη συμπεριφορά του οδηγού (στυλ οδήγησης, χρήση τιμονιού κ.λπ.) και τον ειδοποιεί εάν υπάρχει κίνδυνος να κοιμηθεί ο οδηγός στο τιμόνι.

Λαμβάνει υπόψη ενδείξεις όπως:

- κίνηση τιμονιού,
- ενέργειες του οδηγού σε άλλα συστήματα (φλας, πεντάλ φρένου κ.λπ.).



Αυτή η λειτουργία είναι ένα πρόσθετο βοήθημα οδήγησης σε περίπτωση κινδύνου κόπωσης. Αυτή η λειτουργία δεν υποκαθιστά τον οδηγό. Η λειτουργία αυτή δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να αντικαταστήσει την προσοχή ή την υπευθυνότητα του οδηγού κατά την οδήγηση.

Λειτουργία

Το σύστημα είναι έτοιμο να αρχίσει να εκπέμπει ειδοποιήσεις στον οδηγό εάν:



- έχουν παρέλθει λίγα λεπτά από την τελευταία στάση του αυτοκινήτου,
- η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι πάνω από 70 χλμ./ώρα περίπου.

Το σύστημα αξιολογεί επαναλαμβανόμενα σημάδια κόπωσης του οδηγού στο τιμόνι.

Όταν ανιχνεύεται κίνδυνος κόπωσης, στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται το μήνυμα "Προειδοπ.κόπωσης κάντε μια στάση" συνοδευόμενο από ένα ηχητικό σήμα.

Πατήστε τον διακόπτη **1** ΟΚ για να σβήσετε την ειδοποίηση. Συνιστάται να σταματήσετε το συντομότερο δυνατό για ένα διάλειμμα.

Μετά τη διαγραφή του μηνύματος, το σύστημα συνεχίζει την παρακολούθηση επαγρύπνησης και παρέχει νέα προειδοποίηση εάν είναι απαραίτητο.



Η προειδοποίηση εγρήγορσης οδηγού παρακολουθεί συνεχώς την προσοχή του οδηγού και μπορεί να παρέχει αρκετές προειδοποιήσεις ανά ταξίδι. Το σύστημα επαναφέρεται κάθε φορά που τίθεται σε λειτουργία ο κινητήρας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Οι ειδοποιήσεις μπορούν να απενεργοποιηθούν ή να ενεργοποιηθούν από τη "Προσαρμοσμένη" λειτουργία της λειτουργίας "Η ασφάλειά μου"

Σημείωση: όταν οι προειδοποιήσεις είναι απενεργοποιημένες, το σύστημα συνεχίζει να αξιολογεί την κατάσταση κόπωσης του οδηγού.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ



Στη συνέχεια, ανάλογα με το χρονικό διάστημα που ακολουθεί την τελευταία φορά που σταμάτησε ο κινητήρας, οι ειδοποιήσεις ενεργοποιούνται εκ νέου:

- όταν το αυτοκίνητο έχει ξεκλειδωθεί,
- ή
- με το άνοιγμα μιας πόρτας,
- ή
- όταν ο κινητήρας εκκινείται ξανά.



Όταν οι ειδοποιήσεις είναι απενεργοποιημένες, το σύστημα συνεχίζει να αξιολογεί την κατάσταση κόπωσης του οδηγού.

Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση ειδοποιήσεων με το κουμπί "Η ασφάλειά μου" 1



Οι προειδοποιήσεις μπορούν να απενεργοποιηθούν ή να ενεργοποιηθούν από τη λειτουργία "Προσαρμοσμένη" της λειτουργίας "Η ασφάλειά μου" ➔ 242.

Εάν οι ειδοποιήσεις έχουν απενεργοποιηθεί προηγουμένως χρησιμοποιώντας τη λειτουργία Προσαρμοσμένο:

- **για να απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις**, πατήστε το κουμπί **1** δύο φορές. Το ενδεικτικό του πλήκτρου **1** σβήνει,
- **για να ενεργοποιήσετε ξανά τις ειδοποιήσεις**, πατήστε το κουμπί **1**

μία φορά. Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο πλήκτρο **1** ανάβει.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση των ειδοποιήσεων από την οθόνη πολυμέσων 2



Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις, ανατρέξτε στις οδηγίες του συστήματος πολυμέσων.

Επιλέξτε ON ή OFF.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση των ειδοποιήσεων από τον υπολογιστή ταξιδιού 3



– Με το όχημα σταματημένο, πατήστε τον διακόπτη **4** όσες φορές χρειάζεται για να φτάσετε στην καρτέλα "ΟΧΗΜΑ".

– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ", Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,

– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "ΥΠΟΒ. ΟΔΗΓΗΣΗΣ", Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,

– πατήστε το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "Προειδοποίηση εγρήγορσης" και πιέστε τον διακόπτη **7** OK.

Πατήστε τον διακόπτη **7** OK ξανά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις:

– ☒ ενεργοποιημένες ειδοποιήσεις,

– ☐ προειδοποιήσεις απενεργοποιημένες.

Περιορισμοί λειτουργίας του συστήματος

Ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να διαταράξουν ή να καταστρέψουν τη λειτουργία του συστήματος, για παράδειγμα:

- ορισμένες μορφές οδήγησης (λανθασμένη οδήγηση κ.λπ.),
- οδήγηση σε δρόμο σε κακή κατάσταση,
- δυνατός πλευρικός άνεμος,
- το ρολόι είναι λανθασμένα ρυθμισμένο (ανάλογα με το αυτοκίνητο) ➔ **170**,
- δρόμοι με στροφές,
- έλξη ρυμουλκούμενου.

Προβλήματα στη λειτουργία

Εάν το σύστημα εντοπίσει βλάβη, εμφανίζεται η προειδοποιητική λυχνία



συνοδευόμενη από το μήνυμα

"Ελέγξτε σύστημα προειδ. κόπωσης" στο ταμπλό οργάνων **1**.

Ζητήστε έλεγχο του συστήματος από ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας.

Ανίχνευση πινακίδων οδικής σήμανσης



Το σύστημα εμφανίζει τα όρια ταχύτητας στο καντράν σύμφωνα με τις πινακίδες οδικής σήμανσης στην άκρη του δρόμου.

Χρησιμοποιεί κυρίως τις πληροφορίες που προέρχονται από την κάμερα **1** που είναι στερεωμένη στο παρμπρίζ πίσω από τον καθρέφτη.

Ανάλογα με τη χώρα, το σύστημα χρησιμοποιεί επίσης πληροφορίες από

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

μια συνδρομή σε χάρτες για την ερμηνεία ορισμένων πινακίδων (είσοδος πόλης κ.λπ.). Η πινακίδα που εμφανίζεται στο καντράν αλλάζει όταν ανιχνεύεται μια πινακίδα οδικής σήμανσης από το σύστημα.

Μόλις ενεργοποιηθεί ο περιοριστής ταχύτητας ή ο ρυθμιστής ταχύτητας, μπορείτε να προσαρμόσετε το σημείο ρύθμισης της περιορισμένης ταχύτητας στο όριο ταχύτητας που εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων από το σύστημα (➔ 278 και ➔ 282).

Σε περίπτωση υπέρβασης του εντοπισμένου ορίου ταχύτητας, η πινακίδα οδικής σήμανσης που εμφανίζεται στο καντράν τροποποιείται για να ενημερώσει τον οδηγό.

Θέση της κάμερας 1

Βεβαιωθείτε ότι το παρμπρίζ δεν καλύπτεται (από ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπύκνωση κ.λπ.).

Ιδιαιτερότητες

Για οχήματα με συνδρομή σε χάρτες:

– εάν το αυτοκίνητο ταξιδεύει σε χώρα όπου οι μονάδες ταχύτητας διαφέρουν από αυτές του αυτοκινήτου, το σύστημα εμφανίζει την πινακίδα ορίου ταχύτητας στη μονάδα της χώρας, παράλληλα με το όριο ταχύτητας

μετατρεπόμενο στη μονάδα που χρησιμοποιείται από το ταμπλό οργάνων του αυτοκινήτου, – για χώρες όπου το όριο ταχύτητας μειώνεται σε ορισμένα είδη δρόμων όταν βρέχει, το σύστημα μπορεί να αλλάξει το όριο ταχύτητας που ανιχνεύεται μετά από μερικά δευτερόλεπτα λειτουργίας των υαλοκαθαριστήρων του παρμπρίζ.

Σε οχήματα που δεν διαθέτουν σύστημα πλοήγησης: όταν οδηγείτε σε χώρα όπου οι μονάδες ταχύτητας διαφέρουν από αυτές του οχήματός σας, μπορείτε να επιλέξετε χειροκίνητα τη σχετική μονάδα ταχύτητας στο ταμπλό οργάνων (π.χ. να αλλάξετε από μίλια σε χιλιόμετρα), προκειμένου να λάβετε τις κατάλληλες πληροφορίες ➔ 165.

Σημείωση:

Το σύστημα δεν λαμβάνει υπόψη περιπτώσεις εξαιρετικών ορίων, όπως για παράδειγμα σε ημέρες αυξημένης ρύπανσης.



Η ανίχνευση οδικών πινακίδων σχετίζεται με μια συνδρομή σε χάρτες.

Εάν δεν υπάρχει συνδρομή, το σύστημα θα περιορίζεται στο να λαμβάνει υπόψη τις πινακίδες ορίων ταχύτητας όταν εντοπίζονται από την κάμερα. Το σύστημα δεν θα λαμβάνει πλέον υπόψη πληροφορίες λογαριασμού σχετικά με τους χάρτες. Μπορεί να επηρεαστεί η διαθεσιμότητα του ορίου ταχύτητας.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, οι χάρτες πρέπει να ενημερώνονται τακτικά. Εάν οι χάρτες δεν ενημερώνονται, η απόδοση του συστήματος θα μειωθεί.

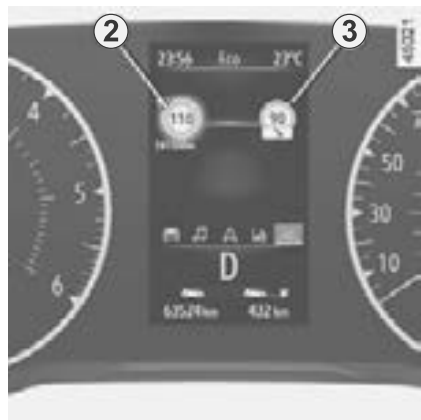
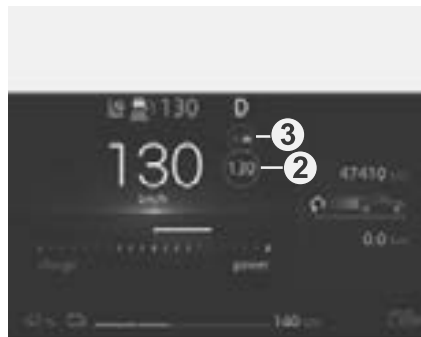
Για τη διαχείριση της συνδρομής, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του συστήματος πολυμέσων.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Λειτουργία

Προειδοποιητικές Λυχνίες

3



Η λειτουργία εμφανίζει τα εξής ενδεικτικά:

2 Πινακίδες ορίου ταχύτητας και επιπρόσθετες ενδείξεις ορίου ταχύτητας (ταχύτητα στη ράμπα εξόδου με βέλος, ταχύτητα με τροχόσπιτο, όριο ταχύτητας με μήκος εφαρμογής κ.λπ.)

3 Πρόσθετες οδικές πινακίδες (έναρξη ζώνης απαγόρευσης προσπέρασης).

Σε περίπτωση υπέρβασης του εντοπισμένου ορίου ταχύτητας, αναβοσβήνει ένας κύκλος γύρω από το οδικό σήμα (ενδεικτικό **2**) συνοδευόμενος, ανάλογα με το όχημα, από ένα ηχητικό σήμα που εκπέμπεται για λίγα δευτερόλεπτα για να σας προειδοποιήσει.

Παραμένει αναμμένος στο καντράν όσο εξακολουθείτε να υπερβαίνετε το όριο ταχύτητας.



Συνδρομή σε χάρτες

Η ανίχνευση οδικών πινακίδων σχετίζεται με μια συνδρομή σε χάρτες. Ανάλογα με τον εξοπλισμό, οι χάρτες πρέπει να ενημερώνονται τακτικά. Εάν οι χάρτες δεν ενημερωθούν, η απόδοση του συστήματος θα μειωθεί (λανθασμένο όριο ταχύτητας κ.λπ.)

Σημείωση: εάν δεν υπάρχει χάρτης για μια χώρα, θα εμφανιστεί ένα μήνυμα στην οθόνη πολυμέσων που θα ενημερώνει σχετικά και θα προτείνει τη λήψη των πληροφοριών χάρτη που αφορούν τη χώρα.

Για τη διαχείριση της συνδρομής, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του συστήματος πολυμέσων.

Εάν δεν υπάρχει συνδρομή, το σύστημα θα περιορίζεται στο να λαμβάνει υπόψη τις πινακίδες ορίων ταχύτητας όταν εντοπίζονται από την κάμερα.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Το σύστημα δεν θα λαμβάνει πλέον υπόψη πληροφορίες λογαριασμού σχετικά με τους χάρτες. Μπορεί να επηρεαστεί η διαθεσιμότητα του ορίου ταχύτητας.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.



Στη συνέχεια, ανάλογα με το χρονικό διάστημα που ακολουθεί την τελευταία φορά που σταμάτησε ο κινητήρας, οι ειδοποιήσεις ενεργοποιούνται εκ νέου:

- όταν το αυτοκίνητο έχει ξεκλειδωθεί,
- ή
- με το άνοιγμα μιας πόρτας,
- ή
- όταν ο κινητήρας εκκινείται ξανά.

Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση ηχητικών ειδοποιήσεων υπερβολικής ταχύτητας χρησιμοποιώντας το κουμπί "Η ασφάλειά μου" 1



Οι ηχητικές προειδοποιήσεις μπορούν να απενεργοποιηθούν ή να ενεργοποιηθούν από τη λειτουργία "Προσαρμοσμένη" της λειτουργίας "Η ασφάλειά μου" → 242.

Εάν οι ηχητικές ειδοποιήσεις έχουν απενεργοποιηθεί προηγουμένως χρησιμοποιώντας τη λειτουργία "Προσαρμοσμένο":

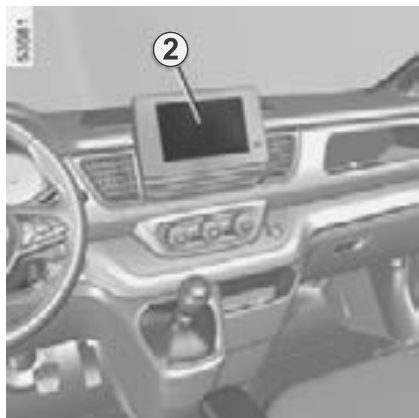
- **για να απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις**, πατήστε το κουμπί 1 δύο φορές. Το ενδεικτικό του πλήκτρου 1 σβήνει,

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

– για να ενεργοποιήσετε ξανά τις ειδοποιήσεις, πατήστε το κουμπί **1** μία φορά. Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο πλήκτρο **1** ανάβει.

3

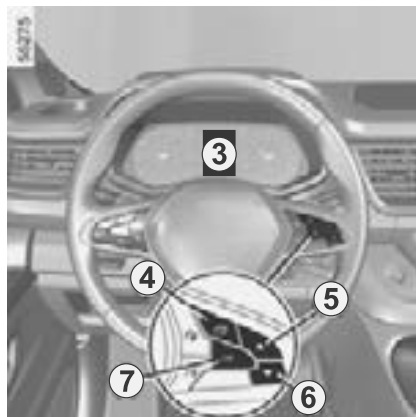
Ενεργοποίηση, απενεργοποίηση ηχητικών ειδοποιήσεων υπερβολικής ταχύτητας από την οθόνη πολυμέσων 2



Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τις ειδοποιήσεις, ανατρέξτε στις οδηγίες του συστήματος πολυμέσων.

Επιλέξτε ON ή OFF.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος από τον υπολογιστή ταξιδιού 3



– Με το όχημα σταματημένο, πατήστε τον διακόπτη **4** όσες φορές χρειάζεται για να φτάσετε στην καρτέλα "ΟΧΗΜΑ".

– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ", Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,

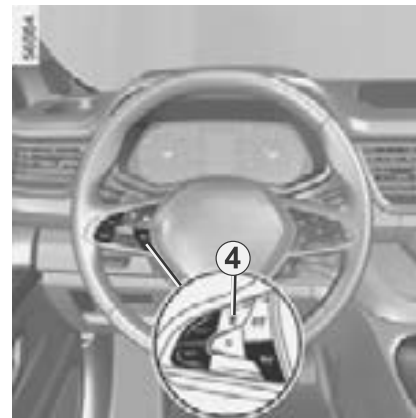
– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "ΥΠΟΒ. ΟΔΗΓΗΣΗΣ", Πατήστε τον διακόπτη **7** OK,

– πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **5** ή **6** για να φτάσετε στο μενού "Ανίχνευση οδικών πινακίδων" και πατήστε τον διακόπτη **7** OK.

Πατήστε τον διακόπτη **7** OK ξανά για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία:

- ☒ λειτουργία ενεργοποιημένη,
- ☐ λειτουργία απενεργοποιημένη.

Διακύμανση της οριακής ταχύτητας ή της ταχύτητας ρύθμισης



Για να προσαρμόσετε το σημείο ρύθμισης του περιοριστή ταχύτητας, του ρυθμιστή ταχύτητας ή του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας στο ανιχνευμένο όριο ταχύτητας, πατήστε τον διακόπτη **4**.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Προσωρινή μη διαθεσιμότητα

Εάν το σύστημα δεν είναι διαθέσιμο για λόγους που σχετίζονται με τα δεδομένα της κάμερας ή του χάρτη, το σύμβολο



ή, ανάλογα με το όχημα, το σύμβολο



εμφανίζεται στο καντράν. Εάν το πρόβλημα παραμένει, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύσει το όριο ταχύτητας εάν:

- το παρμπρίζ δεν είναι καθαρό,
- η κάμερα θαμπώνεται από τον ήλιο,
- η ορατότητα δεν είναι επαρκής (ομίχλη, κ.λπ.),
- οι πινακίδες είναι δυσανάγνωστες (χιόνι...) ή κρυμμένες (από ένα άλλο αυτοκίνητο ή από δέντρα),
- οι πληροφορίες που λαμβάνονται από τον χάρτη δεν είναι ενημερωμένες.

Εάν το σύστημα δεν είναι διαθέσιμο για λόγους που σχετίζονται με την κάμερα ή τα δεδομένα του χάρτη, στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται το σύμβολο **5** ή, ανάλογα με το όχημα, το σύμβολο **6**.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Σημείωση: όταν κρύβεται η εμπρός κάμερα, το μήνυμα "Εμπρός κάμερα χωρίς ορατότητα" εμφανίζεται στο καντράν. Καθαρίστε την περιοχή του παρμπρίζ μπροστά από την κάμερα.

Προβλήματα στη λειτουργία

Εάν το σύστημα δεν είναι διαθέσιμο για λόγους που σχετίζονται με τα δεδομένα της κάμερας ή του χάρτη, το σύμβολο



ή, ανάλογα με το όχημα, το σύμβολο



εμφανίζεται στο καντράν.

Εάν το πρόβλημα παραμένει, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, συνοδεύονται από ένα μήνυμα:

– « Υποβ. Οδήγησης μη διαθέσιμη »
ή

– « Ελέγξτε εμπρός κάμερα »

ή

– « Υποβ. Οδήγησης ελέγξτε »

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

Προσοχή

3



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Αυτή η λειτουργία σε καμία περίπτωση δεν υποκαθιστά τη δέουσα προσοχή και υπευθυνότητα του οδηγού ο οποίος οφείλει να έχει πάντα τον έλεγχο του οχήματος.

Ο οδηγός πρέπει να προσαρμόζει πάντοτε την ταχύτητα στις συνθήκες κυκλοφορίας, ανεξάρτητα από τις ενδείξεις του συστήματος.

Το σύστημα ανιχνεύει πινακίδες ορίων ταχύτητας και δεν ανιχνεύει άλλες πινακίδες (π.χ. είσοδος/έξοδος από αστικές περιοχές κ.λπ.).

Το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύει όλα τα σημάδια ορίου ταχύτητας ή να τα ερμηνεύει λανθασμένα.

Παρόλα αυτά, ο οδηγός δεν πρέπει να αγνοεί τις πινακίδες που δεν ανιχνεύονται από το σύστημα. Πρέπει να συμμορφώνεται κατά προτεραιότητα με τις πινακίδες κυκλοφορίας και στις οδηγίες του κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Σε περιπτώσεις κακής ορατότητας (ομίχλη, χιόνι, πάγος...), το σύστημα ενδέχεται να μην επισημάνει στον οδηγό το κατάλληλο όριο.

Ο οδηγός πρέπει να προσαρμόζει πάντοτε την ταχύτητα στις συνθήκες κυκλοφορίας, ανεξάρτητα από τις ενδείξεις του συστήματος.

ΓΡΗΓΟΡΟ ΡΕΛΑΝΤΙ

Λειτουργία



Πατήστε το διακόπτη **1** και, στη συνέχεια, η λειτουργία θα ενεργοποιηθεί μετά από λίγα δευτερόλεπτα.

Τροποποίηση αριθμού στροφών γρήγορου ρελαντί

Για να αυξήσετε ή να μειώσετε τον αριθμό στροφών, καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Διακοπή της λειτουργίας

Η λειτουργία διακόπτεται εάν:

- πατήσετε το πεντάλ συμπλέκτη και/ή το πεντάλ γκαζιού,

– η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι πάνω από 0 χλμ./ώρα·

– η προειδοποιητική λυχνία **STOP** εμφανίζεται το ταμπλό οργάνων,

– η προειδοποιητική λυχνία  εμφανίζεται το ταμπλό οργάνων,

– η προειδοποιητική λυχνία  ανάβει στο ταμπλό οργάνων.



Ιδιαίτερο χαρακτηριστικό της λειτουργίας Stop and Start : η ενεργοποίηση της λειτουργίας "Γρήγορες στροφές ρελαντί" αποτρέπει τη μετάβαση του κινητήρα σε κατάσταση αναμονής ➔ **208**.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ

Εισαγωγή

3

 Μπορείτε να συνδέσετε τη λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας με τη λειτουργία "Ανίχνευση πινακίδων οδικής σήμανσης". ➔ 270.

Ο περιοριστής ταχύτητας είναι μια λειτουργία που σας βοηθά να μην υπερβαίνετε μια ταχύτητα οδήγησης που έχετε επιλέξει, η οποία ονομάζεται **όριο ταχύτητας**.

Η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας συνδέεται με τη λειτουργία "Έλεγχος ταχύτητας σε κατηφόρα", που επιτρέπει τη χρήση του συστήματος πέδησης για τη βελτιστοποίηση της λειτουργίας περιορισμού της ταχύτητας σε κατηφόρα.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ



1. Διακόπτης On/Off περιοριστή ταχύτητας.
2. Διακόπτης On/Off ρυθμιστή ταχύτητας.
3. Διακόπτης για την ενεργοποίηση και τη μείωση του ορίου ταχύτητας (SET/-).
4. Διακόπτης για να ενεργοποιήσετε και να αυξήσετε το όριο ταχύτητας ή για να ορίσετε το αποθηκευμένο όριο ταχύτητας (RES/+).
5. Θέτει τη λειτουργία σε κατάσταση αναμονής και αποθηκεύει το όριο ταχύτητας (0).



Προσωρινά μη διαθέσιμο

Το σύστημα ελέγχει την επιτάχυνση και την επιβράδυνση του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας το σύστημα κινητήρα και πέδησης. Το σύστημα ενεργοποιεί τα φρένα για να διατηρήσει την καθορισμένη ταχύτητα, το σύστημα εφαρμόζει περιορισμένο φρενάρισμα. Σε περίπτωση απότομης κατάβασης, για παράδειγμα σε ορεινή περιοχή, πρέπει να επιλέξετε μια χαμηλότερη ταχύτητα για να επωφεληθείτε από το φρενάρισμα του κινητήρα.

Για να μειωθεί το φορτίο που επιβάλλεται στο σύστημα πέδησης και να αποφευχθεί η υπερθέρμανση των φρένων, η λειτουργία περιορισμού ταχύτητας μπορεί να διακοπεί προσωρινά και να εμφανιστεί το μήνυμα "Ελέγξτε περιορι- στη ταχύτητας". Το μήνυμα εξαφανίζεται όταν η λειτουργία γίνει ξανά διαθέσιμη.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ

Εάν το μήνυμα παραμένει, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Εκκίνηση



Όταν έχει οριστεί μια ταχύτητα περιορισμού, αλλά δεν έχει επιτευχθεί ακόμη, η οδήγηση είναι παρόμοια με εκείνη ενός αυτοκινήτου χωρίς περιοριστή ταχύτητας.

Μόλις το αυτοκίνητο φτάσει την καταχωρημένη ταχύτητα, οποιαδήποτε ενέργεια στο πεντάλ γκαζιού δεν επιτρέπει την υπέρβαση του προγραμματισμένου ορίου ταχύτητας, εκτός εάν είναι απαραίτητο

(βλ.παράγραφο "Υπέρβαση του ορίου ταχύτητας").

Ενεργοποίηση



Πατήστε τον διακόπτη **1** μέχρι να εμφανιστεί η προειδοποιητική λυχνία

3

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ



στο ταμπλό οργάνων. Η

προειδοποιητική λυχνία  ή  εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων με γκρι χρώμα. Το μήνυμα "Περιορ. Ταχ. OK: SET για ενεργοπ." εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων συνοδευόμενο από παύλες για να υποδείξει ότι η λειτουργία περιοριστή ταχύτητας βρίσκεται σε λειτουργία και περιμένει να αποθηκεύσει μια οριακή ταχύτητα.

Για να αποθηκεύσετε την τρέχουσα ταχύτητα, πατήστε τον διακόπτη **4** (SET/-) ή **5** (SET/+): η οριακή ταχύτητα αντικαθιστά τις παύλες και, ανάλογα με το όχημα, η

προειδοποιητική λυχνία  ή  εμφανίζεται με λευκό χρώμα. Η ελάχιστη αποθηκευμένη ταχύτητα είναι 30 χλμ/ώρα. Η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιηθεί από τα 0 χλμ./ώρα. Η ελάχιστη αποθηκευμένη ταχύτητα είναι 30 χλμ/ώρα.

Σημείωση: η λειτουργία "Περιοριστής ταχύτητας" μπορεί να ενεργοποιηθεί μεταξύ 0 χλμ./ώρα και 180 χλμ./ώρα.

Μεταβολή του ορίου ταχύτητας



Μπορείτε να μεταβάλετε το όριο ταχύτητας επενεργώντας (με διαδοχικά πατήματα ή με ένα συνεχές πάτημα):

- διακόπτης **4** (RES/+) για να αυξήσετε την ταχύτητα,
- τον διακόπτη **3** (SET/-) για να μειώσετε την ταχύτητα.

Υπέρβαση του ορίου ταχύτητας



Θα πρέπει να έχετε τα πόδια σας κοντά στα πεντάλ, ώστε να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.



Εάν η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας δεν είναι διαθέσιμη (μετά από πολλές προσπάθειες ενεργοποίησης), απευθυνθείτε σε ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας.

Μπορείτε να υπερβείτε το όριο ταχύτητας ανά πάσα στιγμή. Για να επιτευχθεί αυτό, πατήστε το πεντάλ γκαζιού **σταθερά και μέχρι τέρμα** πέρα από το σημείο αντίστασης. Κατά το διάστημα υπέρβασης, το όριο ταχύτητας αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα στο καντράν. Στη συνέχεια, αφήστε το πεντάλ γκαζιού: η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας επανέρχεται μόλις αναπτύξετε μια ταχύτητα μικρότερη της απομνημονευμένης.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗΣ

Αναστολή της Λειτουργίας



Η λειτουργία περιοριστή ταχύτητας τίθεται σε αναστολή όταν πατήσετε τον διακόπτη **5** (0). Η ταχύτητα περιορισμού απομνημονεύεται και εμφανίζεται στο καντράν με γκρι χρώμα.

Επαναφορά του ορίου ταχύτητας

Εάν μια ταχύτητα έχει αποθηκευτεί, μπορεί να ανακληθεί πατώντας τον διακόπτη **4**.



i Όταν ο περιοριστής ταχύτητας βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, το πάτημα του διακόπτη **3** ενεργοποιεί ξανά τη λειτουργία χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η αποθηκευμένη ταχύτητα: λαμβάνεται υπόψη η ταχύτητα με την οποία κινείται το αυτοκίνητο.

Διακοπή της λειτουργίας

Η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας διακόπτεται:

- όταν πιάσετε τον διακόπτη **1**. Σε αυτήν την περίπτωση, η ταχύτητα δεν απομνημονεύεται πλέον,
- όταν πιάσετε τον διακόπτη **2**. Σε αυτή την περίπτωση, επιλέγεται η λειτουργία του ρυθμιστή ταχύτητας και δεν υπάρχει καμία απομνημονευμένη ταχύτητα.

Η ενδεικτική λυχνία  εξαφανίζεται από το καντράν για να επιβεβαιώσει ότι η λειτουργία δεν είναι πλέον ενεργή.

3

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Εισαγωγή

3



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να υποκαθιστά την ευθύνη του οδηγού στο να τηρεί τα όρια ταχύτητας ή να είναι προσεκτικός. Ο οδηγός πρέπει να έχει πάντοτε τον έλεγχο του οχήματος. Ο ρυθμιστής ταχύτητας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δρόμο με μεγάλη κίνηση, με πολλές στροφές ή ολισθηρό (πάγος, υδρολίσθηση, χαλίκια) και όταν ο καιρός είναι κακός (ομίχλη, βροχή, πλευρικοί άνεμοι...).

Κίνδυνος ατυχήματος

Ο ρυθμιστής ταχύτητας είναι μια λειτουργία που σας βοηθά να διατηρείτε την ταχύτητα οδήγησης σε μια σταθερή τιμή που έχετε επιλέξει, η οποία ονομάζεται **ταχύτητα ρύθμισης**.

Αυτή η ταχύτητα πορείας μπορεί να ρυθμιστεί σε οποιαδήποτε ταχύτητα πάνω από 30 χλμ./ώρα.

Η λειτουργία του ρυθμιστή ταχύτητας συνδέεται με τη λειτουργία "Έλεγχος ταχύτητας σε κατηφόρα", που επιτρέπει τη χρήση του συστήματος πέδησης για τη βελτιστοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας στην κατηφόρα.

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ



1. Διακόπτης On/Off ρυθμιστή ταχύτητας.

2. Διακόπτης για την ενεργοποίηση και τη μείωση της ταχύτητας ρύθμισης (SET/-).

3. Διακόπτης για να ενεργοποιήσετε και να αυξήσετε την ταχύτητα ρύθμισης ή για να ανακαλέσετε την απομνημονευμένη ταχύτητα ρύθμισης (RES/+).

4. Θέση της λειτουργίας σε αναμονή (με αποθηκευμένη ταχύτητα ρύθμισης) (0).

5. Διακόπτης On/Off περιοριστή ταχύτητας.

Ενεργοποίηση



ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ



Πατήστε τον διακόπτη **1** μέχρι να εμφανιστεί η προειδοποιητική λυχνία



με πράσινο χρώμα στο ταμπλό οργάνων. Το μήνυμα "Ρύθμιση ταχύτητας ενεργή" εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων συνοδευόμενο από παύλες για να υποδείξει ότι η λειτουργία ρύθμισης ταχύτητας είναι ενεργή και περιμένει να αποθηκεύσει μια ταχύτητα ταξιδιού.

Ρύθμιση της ταχύτητας

Ενώ το αυτοκίνητο κινείται με σταθερή ταχύτητα (πάνω από περίπου 30 χλμ./ώρα), πατήστε τον διακόπτη **2** (SET/-) ή τον διακόπτη **3** (RES/+) : η λειτουργία ενεργοποιείται και

λαμβάνεται υπόψη η τρέχουσα ταχύτητα.

Η ταχύτητα πορείας αντικαθιστά τις παύλες. Η λειτουργία του ρυθμιστή ταχύτητας επιβεβαιώνεται, όταν η απομνημονευμένη ταχύτητα και το ενδεικτικό εμφανίζονται με πράσινο

χρώμα .

Εάν προσπαθήσετε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία με ταχύτητα κάτω από 30 χλμ./ώρα, θα εμφανιστεί το μήνυμα "Μη έγκυρη ταχύτ." και η λειτουργία θα παραμείνει ανενεργή.

Σημείωση: η ταχύτητα της λειτουργίας ρύθμισης ταχύτητας μπορεί να αλλάξει ανά πάσα στιγμή, εφόσον η ταχύτητα του οχήματος κυμαίνεται μεταξύ 30 χλμ./ώρα και 180 χλμ./ώρα).

Εκκίνηση



Προσοχή, πρέπει να κρατάτε τα πόδια σας κοντά στα πεντάλ, ώστε να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

Μόλις καταχωρηθεί η ταχύτητα και ενεργοποιηθεί η λειτουργία του

ρυθμιστή ταχύτητας, μπορείτε να σηκώσετε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού.

Μεταβολή της ταχύτητας ρύθμισης



Μπορείτε να αλλάξετε την ταχύτητα ρύθμισης πατώντας επανειλημμένα:

- διακόπτης **2** (SET/-) για να μειώσετε την ταχύτητα,
- διακόπτης **3** (RES/+) για να αυξήσετε την ταχύτητα.

Σημείωση: Πιέστε παρατεταμένα έναν από τους διακόπτες για να τροποποιήσετε την ταχύτητα με διαδοχικά βήματα.

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Υπέρβαση της ταχύτητας ρύθμισης

Ανά πάσα στιγμή, μπορείτε να υπερβείτε την ταχύτητα ρύθμισης απλά πατώντας το πεντάλ του γκαζιού

3

Στο διάστημα υπέρβασης της ταχύτητας, η ταχύτητα πορείας αναβοσβήνει στο καντράν με κόκκινο χρώμα. Στη συνέχεια, αφήστε το πεντάλ γκαζιού: μετά από μερικά δευτερόλεπτα, το αυτοκίνητό σας θα επανέρθει αυτόματα στην ρυθμισμένη ταχύτητα πορείας.



Θα πρέπει να έχετε τα πόδια σας κοντά στα πεντάλ, ώστε να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.



Εάν δεν είναι πλέον διαθέσιμος ο ρυθμιστής ταχύτητας (έπειτα από πολλές προσπάθειες ενεργοποίησης), επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.



Προσωρινά μη διαθέσιμο

Το σύστημα ελέγχει την επιτάχυνση και την

επιβράδυνση του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας το σύστημα κινητήρα και πέδησης. Το σύστημα ενεργοποιεί τα φρένα για να διατηρήσει την καθορισμένη ταχύτητα, το σύστημα εφαρμόζει περιορισμένο φρενάρισμα. Σε περίπτωση απότομης κατάβασης, για παράδειγμα σε ορεινή περιοχή, πρέπει να επιλέξετε μια χαμηλότερη ταχύτητα για να επωφεληθείτε από το φρενάρισμα του κινητήρα.

Για να μειωθεί το φορτίο που επιβάλλεται στο σύστημα πέδησης και να αποφευχθεί η υπερθέρμανση των φρένων, η λειτουργία ρύθμισης ταχύτητας μπορεί να διακοπεί προσωρινά και να εμφανιστεί το μήνυμα "Ελέγξτε Cruise Control". Το μήνυμα εξαφανίζεται όταν η λειτουργία γίνει ξανά διαθέσιμη.

Εάν το μήνυμα παραμένει, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Αναστολή της Λειτουργίας

Η λειτουργία τίθεται σε αναμονή, εάν:

- ο διακόπτης **4** (0),
- Το πεντάλ του φρένου,
- το πεντάλ συμπλέκτη για παρατεταμένη περίοδο ή σε περίπτωση παρατεταμένης παραμονής του αυτοκινήτου στη νεκρά για αυτοκίνητα εξοπλισμένα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων,
- αλλαγή στη νεκρά σε αυτοκίνητα εξοπλισμένα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων.

Η ταχύτητα ρύθμισης απομνημονεύεται και εμφανίζεται στο καντράν με γκρι χρώμα.

ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Επαναφορά της ταχύτητας ρύθμισης



Εάν μια ταχύτητα είναι απομνημονευμένη, μπορείτε να την επαναφέρετε, αφού βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες της κυκλοφορίας το επιτρέπουν (κίνηση, κατάσταση του οδο-στρώματος, κλιματολογικές συνθήκες...). Πατήστε τον διακόπτη **3** (RES/+) εάν η ταχύτητα του αυτοκινήτου είναι πάνω από 30 χλμ./ώρα.

Όταν η ταχύτητα αποθηκευτεί, η ενεργοποίηση της ρύθμισης ταχύτητας επιβεβαιώνεται με την ένδειξη της ταχύτητας ταξιδιού με πράσινο χρώμα και, ανάλογα με το όχημα, εμφανίζεται η προειδοποιητική λυχνία **6**.

Σημείωση: εάν η ταχύτητα που αποθηκεύτηκε προηγουμένως είναι πολύ μεγαλύτερη από την τρέχουσα ταχύτητα, το αυτοκίνητο θα επιταχύνει γρήγορα μέχρι αυτό το όριο.

Όταν η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας έχει τεθεί σε αναμονή, πατώντας τον διακόπτη **2** (SET/-), επανενεργοποιείται η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η αποθηκευμένη ταχύτητα: λαμβάνεται υπόψη η ταχύτητα κίνησης του αυτοκινήτου τη συγκεκριμένη στιγμή.

Διακοπή της λειτουργίας



Η θέση σε αναμονή ή η διακοπή του ρυθμιστή ταχύτητας δεν προκαλεί γρήγορη μείωση της ταχύτητας: θα χρειαστεί να φρενάρετε πατώντας το πεντάλ του φρένου.

Η λειτουργία του ρυθμιστή ταχύτητας διακόπτεται:

- όταν πιέσετε τον διακόπτη **1**. Σε αυτήν την περίπτωση, η ταχύτητα δεν απομνημονεύεται πλέον,
- όταν πιέσετε τον διακόπτη **5**. Σε αυτή την περίπτωση, επιλέγεται η λειτουργία του περιοριστή ταχύτητας και δεν υπάρχει καμία απομνημονευμένη ταχύτητα.

Η προειδοποιητική λυχνία  και το μήνυμα "Ρύθμιση ταχύτητας OFF" εξαφανίζονται από το ταμπλό οργάνων για να επιβεβαιώσουν ότι η λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Λειτουργία

3



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να υποκαθιστά την ευθύνη του οδηγού στο να τηρεί τα όρια ταχύτητας ή να είναι προσεκτικός. Ο οδηγός πρέπει να έχει πάντοτε τον έλεγχο του οχήματος. Ο οδηγός πρέπει πάντοτε να προσαρμόζει την ταχύτητά του ανάλογα με το περιβάλλον και τις συνθήκες κυκλοφορίας. Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε αυτοκινητόδρομο (ή σε δρόμο πολλαπλών λωρίδων κυκλοφορίας με διαχωριστικό στηθαίο). Ο ρυθμιστής ταχύτητας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε δρόμο με μεγάλη κίνηση, με πολλές στροφές ή ολισθηρότητα ("μαύρος" πάγος, υδρολίσθηση, χαλίκια) ή σε άσχημες καιρικές συνθήκες (ομίχλη, βροχή, πλευρικοί άνεμοι κ.λπ.).

Κίνδυνος ατυχήματος

Με βάση πληροφορίες από μια κάμερα, η λειτουργία προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας σας δίνει τη δυνατότητα να διατηρείτε μια επιλεγμένη ταχύτητα, γνωστή ως ταχύτητα ταξιδιού, διατηρώντας παράλληλα μια ασφαλή απόσταση από το προπορευόμενο αυτοκίνητο στην ίδια λωρίδα κυκλοφορίας.

Το σύστημα ελέγχει την επιτάχυνση και την επιβράδυνση του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας το σύστημα κινητήρα και πέδησης.

Η μέγιστη εμβέλεια του συστήματος είναι περίπου 140 μέτρα. Μπορεί να ποικίλλει ανάλογα με τις οδικές συνθήκες (ανάγλυφο εδάφους, καιρικές συνθήκες, κ.λπ.).



Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας δεν ενεργοποιεί την ακινητοποίηση έκτακτης ανάγκης και η δυνατότητα πέδησής του είναι περιορισμένη.

Η λειτουργία προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας μπορεί να ενεργοποιηθεί από τα 30 χλμ./ώρα, ανάλογα με τις συνθήκες στο δρόμο (κίνηση, καιρός κ.λπ.).

Η λειτουργία υποδεικνύεται με το

σύμβολο

Σημείωση:

- ο οδηγός πρέπει να τηρεί το μέγιστο όριο ταχύτητας και τις αποστάσεις ασφαλείας που προβλέπονται βάσει της ισχύουσας νομοθεσίας στη χώρα όπου οδηγεί,
- ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας μπορεί να φρενάρει το αυτοκίνητο χρησιμοποιώντας μέχρι και το ένα τρίτο της ισχύος των φρένων. Ανάλογα με την περίπτωση, ο οδηγός ενδέχεται να χρειαστεί να φρενάρει πιο δυνατά.

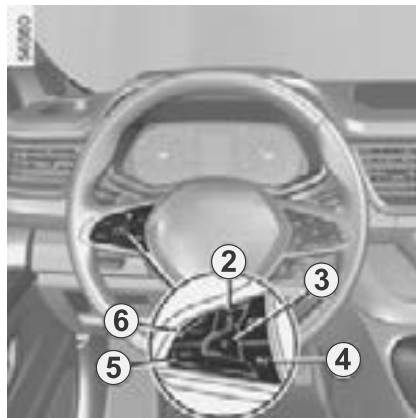
ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Θέση της κάμερας 1



Βεβαιωθείτε ότι το παρμπρίζ δεν καλύπτεται (από ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπύκνωση κ.λπ.).

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ



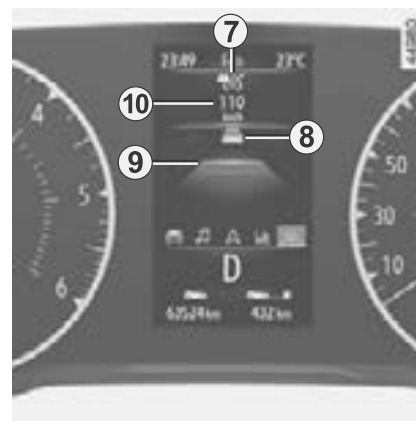
- 2.** Ρυθμίσεις ασφαλούς απόστασης
- 3.** Θέση της λειτουργίας σε αναμονή (με αποθηκευμένη ταχύτητα ρύθμισης) (0).
- 4.** Κύριος διακόπτης εκκίνησης/ διακοπής λειτουργίας προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας .
- 5** Ενεργοποίηση, απομνημόνευση και μείωση της ταχύτητας ρύθμισης (SET/-).
- 6.** Διακόπτης για να ενεργοποιήσετε και να αυξήσετε την ταχύτητα ρύθμισης ή για να ανακαλέσετε την απομνημονευμένη ταχύτητα ρύθμισης

(RES/+).

Ενδείξεις



Η κάμερα θα πρέπει να διατηρείται καθαρή και χωρίς οποιεσδήποτε τροποποιήσεις, προκειμένου να διασφαλίζεται η σωστή λειτουργία του συστήματος.



- 7.** Φωτεινή ένδειξη ρυθμιστή ταχύτητας.
- 8.** όχημα που βρίσκεται μπροστά.

3

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

9. Απομνημονευμένη ασφαλής απόσταση

10. Απομνημονευμένη ταχύτητα ρύθμισης.

3

Ενεργοποίηση

Πιέστε τον διακόπτη **4**.

Η προειδοποιητική λυχνία  εμφανίζεται με γκρι χρώμα και στο ταμπλό οργάνων εμφανίζεται το μήνυμα "Ενεργοποίηση του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας" συνοδευόμενο από παύλες που υποδεικνύουν ότι η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη και περιμένει να αποθηκεύσει μια ταχύτητα ρύθμισης. Το μήνυμα "Adaptive Cruise Ctl μη διαθέσιμο" εμφανίζεται στο καντράν.

Ρύθμιση της ταχύτητας



Σημαντικό: πρέπει να κρατάτε τα πόδια σας κοντά στα πεντάλ ανά πάσα στιγμή για να είστε έτοιμοι για κάθε συμβάν.

Ενώ το όχημα κινείται με σταθερή ταχύτητα, πατήστε τον διακόπτη **5** (SET/-) ή **6** (RES/+) για να

ενεργοποιήσετε τη λειτουργία και να αποθηκεύσετε την τρέχουσα ταχύτητα. Η ελάχιστη ταχύτητα ρύθμισης είναι 30 χλμ./ώρα.

Η ταχύτητα ρύθμισης **10** αντικαθιστά τις παύλες και η προειδοποιητική

λυχνία  και η ταχύτητα ρύθμισης εμφανίζονται με πράσινο χρώμα για να επιβεβαιώσουν ότι η λειτουργία της ταχύτητας ρύθμισης είναι σε ενεργή.

Εάν προσπαθήσετε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία σε ταχύτητες άνω των 170 χλμ./ώρα ή κάτω των 30 χλμ./ώρα, εμφανίζεται το μήνυμα "Μη έγκυρη ταχύτ." και η λειτουργία παραμένει ανενεργή.

Μόλις απομνημονευθεί η ταχύτητα ρύθμισης και ενεργοποιηθεί η ρύθμιση, μπορείτε να σηκώσετε το πόδι σας από το πεντάλ γκαζιού.

Ενεργοποίηση του ρυθμιστή απόστασης ασφαλείας

Μόλις ενεργοποιηθεί ο ρυθμιστής ταχύτητας, η προεπιλεγμένη απόσταση ασφαλείας **9** εμφανίζεται με πράσινο χρώμα στο καντράν. Η προεπιλεγμένη απόσταση ασφαλείας αντιστοιχεί σε δύο δευτερόλεπτα περίπου (βλ. στις επόμενες σελίδες).

Εάν το σύστημα ανιχνεύσει κάποιο όχημα στη λωρίδα κυκλοφορίας σας

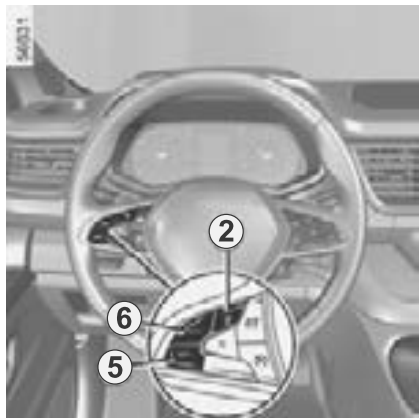
από το σύστημα, ένα περίγραμμα αυτοκινήτου **8** θα εμφανιστεί πάνω από το μετρητή απόστασης **9** στο καντράν.

Το αυτοκίνητό σας προσαρμόζεται την ταχύτητα του προπορευόμενου αυτοκινήτου και ενεργοποιεί τα φρένα, εάν είναι απαραίτητο (τα φώτα στοπ ανάβουν) για να διατηρηθεί η απόσταση που εμφανίζεται στο καντράν.

Σημείωση: το μέγεθος του περιγράμματος **8** ποικίλλει ανάλογα με την απόσταση διαχωρισμού σας από το προπορευόμενο αυτοκίνητο. Όσο μεγαλύτερο το περίγραμμα, τόσο πιο κοντά βρίσκεται το προπορευόμενο όχημα.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Ρύθμιση της ταχύτητας ρύθμισης



Μπορείτε να μεταβάλλετε την ταχύτητα πατώντας επανειλημμένα (μικρές αυξήσεις) ή πατώντας παρατεταμένα (μεγάλες αυξήσεις) τον διακόπτη **5** ή **6**:

- διακόπτης (SET/-) **5** για να μειώσετε την ταχύτητα,
- διακόπτης (RES/+) **6** για να αυξήσετε την ταχύτητα.

Ρύθμιση της απόστασης από το προπορευόμενο αυτοκίνητο



Μπορείτε να αλλάξετε ανά πάσα στιγμή την απόσταση ασφαλείας από το προπορευόμενο αυτοκίνητο με διαδοχικά πατήματα του διακόπτη **2**.

Ο δείκτης οριζόντιας απόστασης στο καντράν υποδεικνύει τις διαφορετικές διαθέσιμες αποστάσεις ασφαλείας:

- μετρητής απόστασης **A**: μεγάλη απόσταση (αντιστοιχεί σε περίπου 2,4 δευτερόλεπτα),
- μετρητής απόστασης **B**: ενδιάμεση απόσταση 2 (αντιστοιχεί σε περίπου δύο δευτερόλεπτα),
- μετρητής απόστασης **C**: ενδιάμεση απόσταση 1 (αντιστοιχεί σε περίπου 1,6 δευτερόλεπτα),

– μετρητής απόστασης **D**: μικρή απόσταση (αντιστοιχεί σε περίπου 1,2 δευτερόλεπτα).

Ο επιλεγμένος δείκτης απόστασης εμφανίζεται με πράσινο χρώμα στο καντράν. Οι άλλοι δείκτες παραμένουν γκρι.

Σημείωση: η απόσταση πρέπει να ρυθμιστεί με βάση το επίπεδο της κυκλοφορίας, τους τοπικούς κανονισμούς και τις καιρικές συνθήκες.



Η ρύθμιση της ακόλουθης απόστασης αποθηκεύεται από το σύστημα μεταξύ κάθε ενεργοποίησης του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας και για τον επόμενο κύκλο εκκίνησης του οχήματος.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Υπέρβαση της ταχύτητας ρύθμισης



Ανά πάσα στιγμή, μπορείτε να υπερβείτε την ταχύτητα ρύθμισης πατώντας το πεντάλ του γκαζιού.

Εάν υπερβεί την ταχύτητα, η ταχύτητα ταξιδιού **10** εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα.

Στη συνέχεια, αφήστε το πεντάλ γκαζιού: ο έλεγχος ρυθμιστή ταχύτητας και απόστασης ασφαλείας θα συνεχίσει αυτόματα με την ταχύτητα και απόσταση που είχατε ορίσει προηγουμένως.

Ο μετρητής απόστασης αναβοσβήνει, εάν η απόσταση μεταξύ του αυτοκινήτου σας και του προπορευόμενου αυτοκινήτου είναι μικρότερη από την απόσταση

ασφαλείας που έχετε επιλέξει: η λειτουργία "Ελέγχου απόστασης ασφαλείας" δεν είναι πλέον ενεργή.

Ελιγμός προσπέρασης

Εάν επιθυμείτε να προσπεράσει το προπορευόμενο αυτοκίνητο, η ενεργοποίηση του φλας θα ακυρώσει προσωρινά τον έλεγχο απόστασης ασφαλείας και θα επιτρέψει επαρκή ταχύτητα επιτάχυνσης για την ολοκλήρωση της προσπέρασης.

Αναστολή της Λειτουργίας



Η θέση του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας σε κατάσταση αναμονής ή η απενεργοποίησή του δεν προκαλεί ταχεία μείωση της ταχύτητας: πρέπει να φρενάρετε πατώντας το πεντάλ του φρένου, εάν είναι απαραίτητο.

Μπορείτε να θέσετε τη λειτουργία σε αναστολή όταν:

- πατήστε τον διακόπτη **3** (0),
- εφαρμόζετε το πεντάλ του φρένου, ενώ το αυτοκίνητο κινείται.

Η λειτουργία απενεργοποιείται από το σύστημα, εάν:

- απασφαλίσετε τη ζώνη ασφαλείας του οδηγού,
- ανοίξετε ένα από τα ανοιγόμενα μέρη,
- πατήσετε το πλήκτρο εκκίνησης/σβησίματος του κινητήρα,
- η κλίση είναι πολύ μεγάλη,
- η ταχύτητα του οχήματος υπερβαίνει τα 170 χλμ./ώρα,
- ενεργοποιούνται ορισμένα βοηθήματα οδήγησης και συσκευές διόρθωσης (ενεργή πέδηση έκτακτης ανάγκης, ABS, ESC, κ.λπ.),
- όταν πατάτε το πεντάλ συμπλέκτη για παρατεταμένη περίοδο ή σε περίπτωση παρατεταμένης παραμονής στη νεκρά σε αυτοκίνητα εξοπλισμένα με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων.

Εάν τεθεί σε κατάσταση αναμονής, αυτό επιβεβαιώνεται όταν οι προειδοποιητικές λυχνίες εμφανίζονται με γκρι χρώμα και το μήνυμα "Adaptive Cruise Control αποσυνδεδεμένο" εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Έξοδος από την αναστολή λειτουργίας

Ανάλογα με την απομνημονευμένη ταχύτητα ρύθμισης

Εάν μια ταχύτητα είναι απομνημονευμένη, μπορείτε να την επαναφέρετε, αφού βεβαιωθείτε ότι οι συνθήκες της κυκλοφορίας το επιτρέπουν (κίνηση, κατάσταση του οδο- στρώματος, κλιματολογικές συνθήκες...).

Πατήστε τον διακόπτη **6** (RES/+) εντός του έγκυρου εύρους στροφών.

Κατά την επαναφορά της απομνημονευμένης ταχύτητας, η ενεργοποίηση του ρυθμιστή ταχύτητας επιβεβαιώνεται με την εμφάνιση της ταχύτητας ρύθμισης με πράσινο χρώμα.

Σημείωση: εάν η αποθηκευμένη ταχύτητα είναι μεγαλύτερη από την τρέχουσα ταχύτητα, το αυτοκίνητο θα επιταχύνει μέχρι αυτή την ταχύτητα.

Ανάλογα με την τρέχουσα ταχύτητα

Όταν η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας έχει τεθεί σε αναμονή, πατώντας τον διακόπτη **5** (SET/-), επανενεργοποιείται η λειτουργία ρυθμιστή ταχύτητας χωρίς να λαμβάνεται υπόψη η αποθηκευμένη ταχύτητα: λαμβάνεται υπόψη η

ταχύτητα κίνησης του αυτοκινήτου τη συγκεκριμένη στιγμή.

Προειδοποιήσεις "Ανάληψη του ελέγχου του αυτοκινήτου"



Σε ορισμένες περιπτώσεις (π.χ.: προσέγγιση ενός πολύ πιο αργού οχήματος, γρήγορη αλλαγή λωρίδας από το προπορευόμενο όχημα, κ.λπ.) το σύστημα μπορεί να μην διαθέτει χρόνο αντίδρασης.

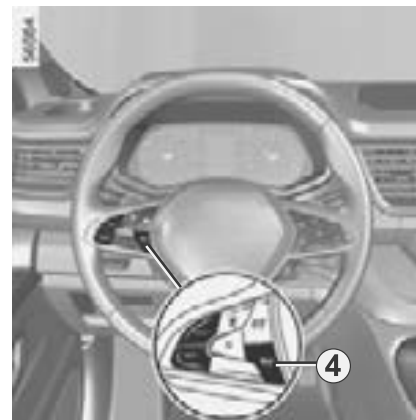
Ανάλογα με την περίπτωση, το σύστημα εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα, που σχετίζεται με:

– η πορτοκαλί προειδοποίηση **E** εάν η κατάσταση απαιτεί την προσοχή του οδηγού,
ή

– η κόκκινη προειδοποίηση **F** συνοδεύεται από το μήνυμα "Φρενάρετε" εάν η κατάσταση απαιτεί την άμεση προσοχή του οδηγού.

Σε όλες τις περιπτώσεις, ενεργήστε αναλόγως και πραγματοποιήστε τους απαιτούμενους χειρισμούς.

Διακοπή της λειτουργίας



Η λειτουργία προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας απενεργοποιείται όταν πατήσετε τον διακόπτη **4**.

Η ενδεικτική λυχνία  εξαφανίζεται από το καντράν για να επιβεβαιώσει ότι η λειτουργία δεν είναι πλέον ενεργή.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Προσωρινή μη διαθεσιμότητα

Το πράσινο ενδεικτικό  εξαφανίζεται για να επιβεβαιώσει ότι η λειτουργία έχει απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Οι συνθήκες σε ορισμένες γεωγραφικές περιοχές μπορεί να διαταράζουν τη λειτουργία, για παράδειγμα:

- άνυδρες ζώνες, σήραγγες, μεγάλες γέφυρες ή κακά συντηρημένοι δρόμοι χωρίς διαγράμμιση, χωρίς πινακίδες ή με δέντρα σε κοντινή απόσταση,
- σε στρατιωτική ζώνη ή περιοχή αεροδρομίου.

Πρέπει να εξέλθετε από αυτές τις περιοχές για να λειτουργήσει η λειτουργία.

Σε κάθε περίπτωση, εάν το μήνυμα δεν διαγραφεί μετά την επανεκκίνηση του κινητήρα, συμβουλευθείτε ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας.



Το σύστημα ελέγχει την επιτάχυνση και την επιβράδυνση του

αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας το σύστημα κινητήρα και πέδησης. Το σύστημα ενεργοποιεί τα φρένα για να διατηρήσει την καθορισμένη ταχύτητα, το σύστημα εφαρμόζει περιορισμένο φρενάρισμα. Σε περίπτωση απότομης κατάβασης, για παράδειγμα σε ορεινή περιοχή, πρέπει να επιλέξετε μια χαμηλότερη ταχύτητα για να επωφεληθείτε από το φρενάρισμα του κινητήρα.

Για να μειωθεί το φορτίο που επιβαρύνει το σύστημα πέδησης και να αποφευχθεί η υπερθέρμανση των φρένων, ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας μπορεί να διακοπεί προσωρινά και να εμφανιστεί το μήνυμα "Έλεγχος προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας". Το μήνυμα εξαφανίζεται όταν η λειτουργία γίνει ξανά διαθέσιμη.

Εάν το μήνυμα παραμένει, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Προβλήματα στη λειτουργία

Εάν ανιχνευτεί κάποια βλάβη λειτουργίας σε ένα ή περισσότερα εξαρτήματα του συστήματος, η λειτουργία του προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας διακόπτεται.

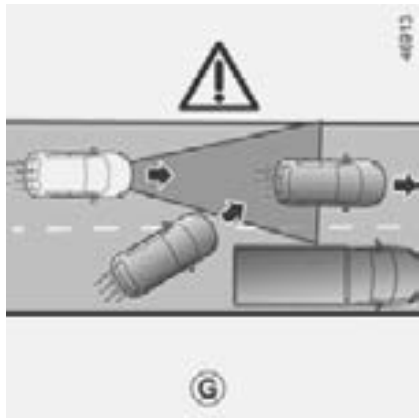
Το ενδεικτικό  εμφανίζεται στο καντράν μαζί με ένα από τα ακόλουθα, ανάλογα με το δυσλειτουργία:

- « Ελέγξτε εμπρός κάμερα » ;
- « Ελέγξτε το όχημα ».

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Περιορισμοί λειτουργίας του συστήματος



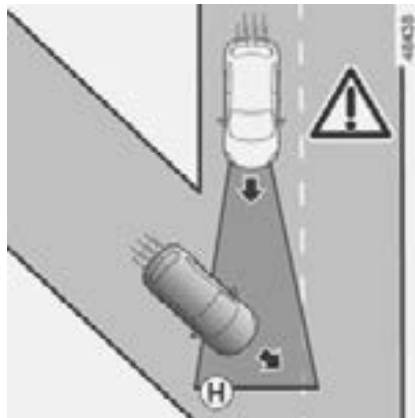
Ανίχνευση αυτοκινήτου

Το σύστημα ανιχνεύει μόνο οχήματα (αυτοκίνητα, φορτηγά, μοτοσυκλέτες) που κινούνται στην ίδια κατεύθυνση με το αυτοκίνητό σας.

Ένα όχημα που εισέρχεται στην ίδια λωρίδα κυκλοφορίας (παράδειγμα **G**) θα ληφθεί υπόψη από το σύστημα μόνο όταν έχει μετακινηθεί πλήρως στη λωρίδα εντός της ζώνης ανίχνευσης της κάμερας.

Το σύστημα μπορεί να προκαλέσει απότομη ή καθυστερημένη πέδηση.

Το σύστημα αδυνατεί να ανιχνεύσει:



- οχήματα που φθάνουν σε διασταυρώσεις: δρόμος επιβράδυνσης (παράδειγμα **H**),
- αυτοκίνητα που κινούνται στη λάθος πλευρά του δρόμου ή σε οπισθοπορεία προς το μέρος σας.



Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε αυτοκινητόδρομο (ή σε δρόμο πολλαπλών λωρίδων κυκλοφορίας με διαχωριστικό σιτηαίο).

Αναγνώρισης κατά τη διάρκεια της στροφής



Κατά την είσοδο σε μια γωνία ή στροφή, η κάμερα ενδέχεται να μην μπορεί προσωρινά να ανιχνεύσει το προπορευόμενο όχημα (παράδειγμα **J**).

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιήσει την επιτάχυνση.

Κατά την έξοδο από τη στροφή, η ανίχνευση του προπορευόμενου αυτοκινήτου από το σύστημα ενδέχεται να διακοπεί ή να καθυστερήσει.

Το σύστημα μπορεί να προκαλέσει απότομη ή καθυστερημένη πέδηση.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Ανίχνευση αυτοκινήτων στις διπλανές λωρίδες

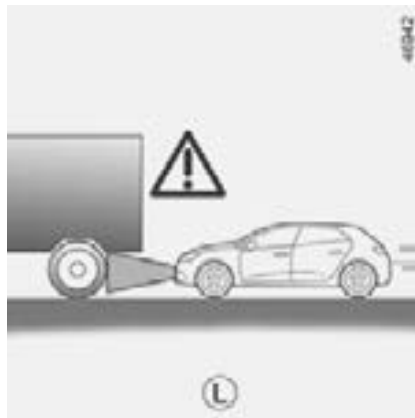


Το σύστημα μπορεί να εντοπίσει αυτοκίνητα που κινούνται σε γειτονικές λωρίδες, όταν:

- οδηγείτε σε στροφή (παράδειγμα **K**),
- οδηγείτε σε δρόμο με στενές λωρίδες κυκλοφορίας,
- η ταχύτητα του αυτοκινήτου στη διπλανή λωρίδα κυκλοφορίας είναι μικρότερη και εάν ένα από τα αυτοκίνητα αυτά βρίσκεται πολύ κοντά στη λωρίδα κυκλοφορίας του άλλου οχήματος.

Το σύστημα μπορεί να ενεργοποιήσει λανθασμένη επιβράδυνση ή πέδηση.

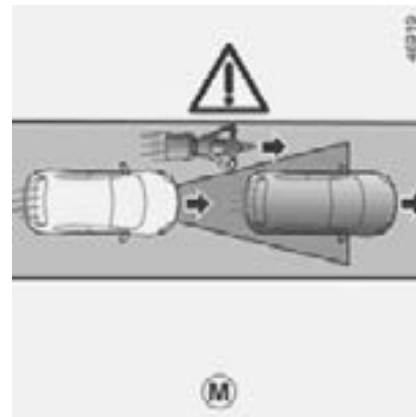
Αυτοκίνητα που αποκρύπτονται λόγω του ανάγλυφου του εδάφους



Το σύστημα δεν θα καταγράψει οχήματα που κινούνται σε ανηφόρα ή κατηφόρα όταν κρύβονται από το έδαφος ή όταν βρίσκονται εκτός των ζωνών ανίχνευσης της κάμερας.

Οχήματα εκτός των ζωνών ανίχνευσης της κάμερας

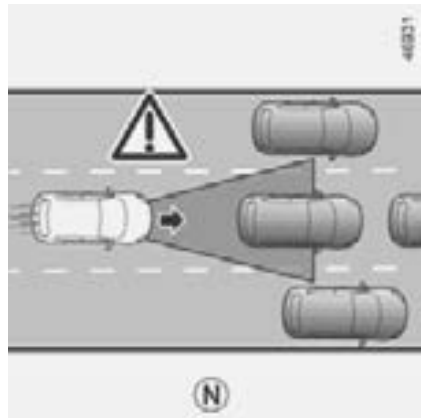
Το σύστημα θα αντιδράσει καθυστερημένα ή καθόλου αν τα οχήματα που ανιχνεύονται βρίσκονται εκτός της ζώνης ανίχνευσης της κάμερας, ιδίως στις ακόλουθες περιπτώσεις:



- αυτοκίνητα που μεταφέρουν αντικείμενα μεγάλου μήκους που υπερβαίνουν τη γραμμή,
- αυτοκίνητα που δεν είναι σωστά κεντραρισμένα στη λωρίδα κυκλοφορίας,
- στενά οχήματα που βρίσκονται πολύ κοντά (παράδειγμα **M**).

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Στατικά και αργά κινούμενα οχήματα

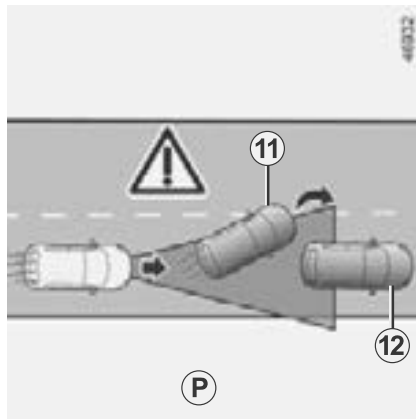


Όταν η ταχύτητα είναι πάνω από 50 χλμ./ώρα, **το σύστημα δεν μπορεί να ανιχνεύσει:**

- σταθερά οχήματα (παράδειγμα **N**),
- πολύ αργά κινούμενα αυτοκίνητα.

Όταν η ταχύτητα είναι κάτω από 50 χλμ./ώρα, **το σύστημα δεν μπορεί να αντιδράσει ή μπορεί να αντιδράσει πολύ αργά σε:**

- σταθερά οχήματα (παράδειγμα **N**),
- πολύ αργά κινούμενα αυτοκίνητα,



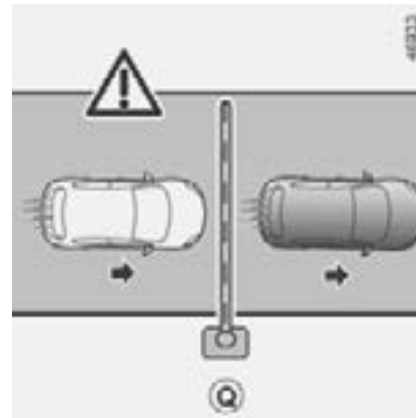
– προπορευόμενα οχήματα **11** που αλλάζουν λωρίδα ή ανακαλύπτουν ένα αργό ή ακίνητο όχημα **12** (παράδειγμα **P**).



Να είστε πάντα έτοιμοι να αναλάβετε τον έλεγχο του οχήματός σας όταν συναντάτε ακίνητα ή πολύ αργά κινούμενα οχήματα (παράδειγμα **N).**

Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας δεν ενεργοποιεί την ακινητοποίηση έκτακτης ανάγκης και η δυνατότητα πέδησής του είναι περιορισμένη.

Μη ανίχνευση σταθερών εμποδίων και αντικειμένων μικρού μεγέθους



Το σύστημα αδυνατεί να ανιχνεύσει:

- πεζούς, ποδήλατα, πατίνια, καρότσια για ψώνια, καρότσια κ.λπ,
- ζώα,
- σταθερά εμπόδια (μπάρες διοδίων, τοίχοι κ.λπ.) (παράδειγμα **Q**).

Αυτά δεν λαμβάνονται υπόψη από το σύστημα. Δεν ενεργοποιούν καμία προειδοποίηση ή αντίδραση στο σύστημα.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Προσοχή

3



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να υποκαθιστά την ευθύνη του οδηγού για την τήρηση των ορίων ταχύτητας και τις αποστάσεις ασφαλείας ή την προσοχή. Ο οδηγός πρέπει να έχει πάντοτε τον έλεγχο του οχήματος.

Ο οδηγός πρέπει πάντα να προσαρμόζει την ταχύτητα στο περιβάλλον και τις συνθήκες οδήγησης, ανεξάρτητα από τις ενδείξεις του συστήματος.

Εκτός από τις γραμμές που οριοθετούν λωρίδες κυκλοφορίας, οι ενδείκτες κυκλοφοριακής κίνησης (σηματοδότες, πινακίδες, διαβάσεις πεζών κ.λπ.) δεν αναγνωρίζονται από το σύστημα. Δεν ενεργοποιούν καμία προειδοποίηση ή αντίδραση από το σύστημα.

Το σύστημα δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να θεωρείται ισοδύναμο με έναν ανιχνευτή εμποδίων ή με ένα σύστημα αποφυγής συγκρούσεων.

Ο προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε αυτοκινητόδρομο (ή σε δρόμο πολλαπλών λωρίδων κυκλοφορίας με διαχωριστικό στηθαίο).

Συντήρηση/επισκευές του συστήματος

- Σε περίπτωση πρόσκρουσης, η ευθυγράμμιση της κάμερας μπορεί να αλλάξει και, κατά συνέπεια, να επηρεαστεί η λειτουργία της. Απενεργοποιήστε το σύστημα και συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.
- Οποιαδήποτε εργασία στην περιοχή όπου βρίσκεται η κάμερα (αντικαταστάσεις, επισκευές, τροποποιήσεις στο παρμπρίζ, βαφή κ.λπ.) πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο επαγγελματία.

Μόνο οι επίσημες αντιπροσωπείες είναι εξουσιοδοτημένες να επεμβαίνουν στο σύστημα.

Απενεργοποίηση της λειτουργίας

Πρέπει να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, εάν:

- το αυτοκίνητο κινείται σε δρόμο με πολλές στροφές,
- το αυτοκίνητο είναι ρυμουλκούμενο (βλάβη),
- το αυτοκίνητο φέρει ρυμούλκα ή τροχόσπιτο,
- το αυτοκίνητο φτάσει σε σημείο διοδίων, χώρο οδικών έργων ή σε στενή λωρίδα κυκλοφορίας,
- το αυτοκίνητο κινείται προς τα πάνω ή προς τα κάτω σε πολύ απότομη κατωφέρεια,
- η ορατότητα δεν είναι καλή (λαμπρός ήλιος, ομίχλη, κ.λπ.).
- το αυτοκίνητο κινείται σε ολισθηρό οδόστρωμα (βροχή, χιόνι, χαλίκια, κ.λπ.).

ΠΡΟΣΑΡΜΟΖΟΜΕΝΟΣ ΡΥΘΜΙΣΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

- οι καιρικές συνθήκες είναι κακές (βροχή, χιόνι, πλευρικός άνεμος, κ.λπ.).
- η περιοχή της κάμερας έχει υποστεί ζημιά (π.χ. στο εσωτερικό ή στο εξωτερικό του παρμπρίζ),
- το παρμπρίζ είναι ραγισμένο ή παραμορφωμένο.

Σε περίπτωση όπου το σύστημα δεν συμπεριφέρεται κανονικά, απενεργοποιήστε το και συμβουλευθείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

3



Περιπτώσεις παρεμβολής του συστήματος

Ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να διαταράξουν ή να καταστρέψουν τη λειτουργία του συστήματος, όπως:

- παρμπρίζ χωρίς ορατότητα (λάσπη, πάγος, χιόνι, συμπίκνωση υδρατμών, κ.λπ.),
- δυσμενείς καιρικές συνθήκες (χιόνι, έντονη βροχή, χαλάζι, πάγος, κλπ.),
- κακή ορατότητα (νύχτα, ομίχλη κ.λπ.),
- κακή αντίθεση μεταξύ του προπορευόμενου αυτοκινήτου και της γύρω περιοχής (π.χ. λευκό αυτοκίνητο σε χιονισμένη περιοχή κ.λπ.),
- θάμβωση (εκτυφλωτικός ήλιος, φώτα αυτοκινήτων που κινούνται στο αντίθετο ρεύμα κυκλοφορίας, κ.λπ.).
- ο δρόμος είναι στενός, με πολλές στροφές ή ελικοειδής (απότομες στροφές, κ.λπ.),
- πιο αργό αυτοκίνητο με σημαντική διαφορά στην ταχύτητα,
- πατάκια που δεν είναι προσαρμοσμένα στο αυτοκίνητο. Στην πλευρά του οδηγού, να χρησιμοποιείτε υποχρεωτικά τα πατάκια που είναι προσαρμοσμένα στο όχημα, στερεώνοντας τα στα ήδη εγκατεστημένα εξαρτήματα και να ελέγχετε τακτικά τη στερέωσή τους. Μην τοποθετείτε από πάνω διάφορα πατάκια. **Κίνδυνος μαγκώματος των πεντάλ.**

Σε αυτές τις περιπτώσεις, το σύστημα μπορεί να παρέμβει λανθασμένα.

Κίνδυνος ανεπιθύμητου φρεναρίσματος ή επιτάχυνσης.

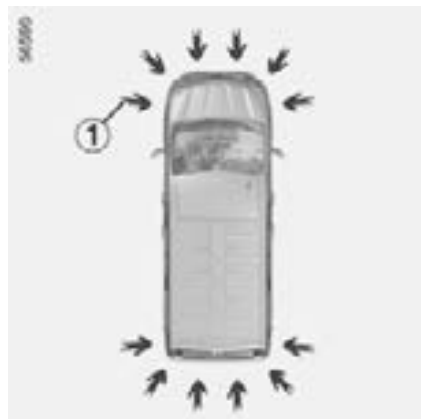
Πολλές απρόβλεπτες περιπτώσεις μπορούν να επηρεάσουν τη λειτουργία του συστήματος. Ορισμένα αντικείμενα ή οχήματα που εμφανίζονται στη ζώνη ανίχνευσης της κάμερας ενδέχεται να ερμηνευθούν εσφαλμένα από το σύστημα, οδηγώντας ενδεχομένως σε ακατάλληλη επιτάχυνση ή πέδηση.

Πρέπει να είστε πάντοτε προσεκτικοί για απροσδόκητα συμβάντα που μπορεί να προκύψουν κατά την οδήγηση.

Διατηρείτε πάντα τον έλεγχο του αυτοκινήτου σας, κρατώντας τα πόδια σας κοντά στα πεντάλ, ώστε να είστε έτοιμοι να δράσετε σε κάθε περίπτωση.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ



Αισθητήρες υπερήχων, που υποδεικνύονται από τα βέλη 1, τοποθετούνται στους προφυλακτήρες για την ανίχνευση εμποδίων κοντά στο όχημα.

Αυτός ο υπολογισμός μεταφράζεται σε ηχητικά σήματα των οποίων η συχνότητα αυξάνεται όσο μικραίνει η απόσταση του αυτοκινήτου από το εμπόδιο, μέχρι να γίνουν συνεχή όταν το εμπόδιο βρίσκεται σε απόσταση περίπου 20 ή 30 εκατοστών από το αυτοκίνητο.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, το σύστημα ανιχνεύει εμπόδια μπροστά, πίσω και στα πλάγια του οχήματος.

Η υποβοήθηση στάθμευσης ενεργοποιείται μόνο όταν το αυτοκίνητο κινείται με ταχύτητα χαμηλότερη από 10 χλμ./ώρα περίπου.

Η λειτουργία δεν λαμβάνει υπόψη συστήματα ρυμούλκησης ή μεταφοράς τα οποία δεν αναγνωρίζονται από το σύστημα.



Αυτή η λειτουργία είναι συμπληρωματικό βοήθημα στην οδήγηση.

Σε καμία περίπτωση δεν

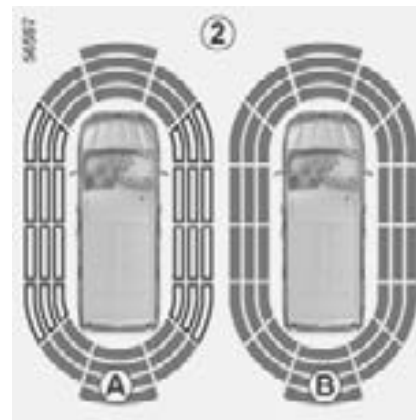
μπορεί να αντικαταστήσει την προσοχή ή την υπευθυνότητα του οδηγού στη διάρκεια ελιγμών με την όπισθεν.

Ο οδηγός θα πρέπει να είναι πάντα προετοιμασμένος για αναπάντεχα συμβάντα κατά την οδήγηση: θα πρέπει να διασφαλίζεται πάντα ότι δεν υπάρχουν μικρά, στενά κινούμενα εμπόδια (όπως παιδί, ζώο, καροτσάκι, ποδήλατο, πέτρα, κολωνάκι, κ.λπ.) στα τυφλά σημεία, κατά την εκτέλεση ελιγμών.

Θέση των αισθητήρων υπερήχων 1

Βεβαιωθείτε ότι η περιοχή γύρω από τους αισθητήρες υπερήχων που υποδεικνύονται από τα βέλη 1 δεν καλύπτεται (από ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, κακή τοποθέτηση πινακίδας κυκλοφορίας), δεν παρουσιάζει ίχνη σύγκρουσης ή τροποποίησης (συμπεριλαμβανομένης της βαφής) και δεν παρεμποδίζεται από κάποιο παρελκόμενο τοποθετημένο στο πίσω μέρος ή/και ανάλογα με το αυτοκίνητο στο εμπρός μέρος ή τα πλάγια του αυτοκινήτου σας.

Λειτουργία



ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

Στην οθόνη **2** εμφανίζεται το περιβάλλον του οχήματος, συνοδευόμενο από ηχητικά σήματα.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό, μπορεί να χρειαστεί να διανύσετε λίγα μέτρα πριν ενεργοποιηθεί η πλευρική ανίχνευση.

Όταν όλες οι ζώνες βρίσκονται σε γκρι φόντο, ελέγχεται κάθε πλευρά του αυτοκινήτου:

- οθόνη **A**: ανάλυση του περιβάλλοντος χώρου του οχήματος σε εξέλιξη,
- οθόνη **B**: ανάλυση του περιβάλλοντος χώρου του οχήματος ολοκληρωμένη.

Ανίχνευση εμποδίου



Το σύστημα είναι σε θέση να ανιχνεύει τα περισσότερα αντικείμενα που βρίσκονται κοντά στο πίσω μέρος και, ανάλογα με τον εξοπλισμό, κοντά στο μπροστινό μέρος και τις πλευρές του οχήματος.

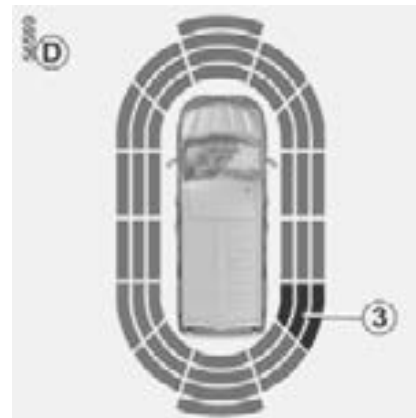
Η συχνότητα του ηχητικού σήματος θα αυξάνεται καθώς το όχημα πλησιάζει σε εμπόδιο, έως ότου γίνει ένα σταθερό ηχητικό σήμα σε απόσταση περίπου 20 cm για ένα εμπόδιο που ανιχνεύεται στα πλάγια και περίπου 30 cm για ένα εμπόδιο που ανιχνεύεται μπροστά ή πίσω.

Εμφανίζεται η περιοχή όπου εντοπίστηκε το εμπόδιο (οθόνη **C**). Ανάλογα με το όχημα, η περιοχή εμφανίζεται με πράσινο, πορτοκαλί (ή κίτρινο ανάλογα με το όχημα) ή κόκκινο χρώμα, ανάλογα με την εγγύτητα του αντικειμένου που εντοπίστηκε.

Σημείωση:

❗ Σε περίπτωση αλλαγής της πορείας κατά τη διάρκεια ενός ελιγμού, ο κίνδυνος σύγκρουσης με κάποιο εμπόδιο μπορεί να επισημανθεί καθυστερημένα.

Ειδική περίπτωση εμποδίων που εντοπίζονται στο πλάι



Ανάλογα με τον προσανατολισμό των τροχών, το σύστημα προσδιορίζει την πορεία του αυτοκινήτου και ενημερώνει τον οδηγό σχετικά με το εάν υπάρχει ή όχι κίνδυνος σύγκρουσης με κάποιο εμπόδιο **3** που βρίσκεται στο πλάι του αυτοκινήτου.

Όταν ανιχνευτεί κάποιο εμπόδιο στο πλάι:

- εάν υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης, εκπέμπονται ηχητικά σήματα με αυξανόμενη συχνότητα όσο πλησιάζει το εμπόδιο μέχρι να γίνουν συνεχή. Οι πράσινες, οι πορτοκαλί και οι κόκκινες ζώνες εμφανίζονται στην οθόνη **D**,

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

– εάν δεν υπάρχει κανένας κίνδυνος σύγκρουσης, δεν εκπέμπεται κανένα ηχητικό σήμα όσο πλησιάζει το εμπόδιο. Ανάλογα με το όχημα, η περιοχή όπου εντοπίστηκε το εμπόδιο **3** εμφανίζεται με γραμμοσκόπηση.



Σε περίπτωση αλλαγής της πορείας κατά τη διάρκεια ενός ελιγμού, ο κίνδυνος σύγκρουσης με κάποιο εμπόδιο μπορεί να επισημανθεί καθυστερημένα.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση από την οθόνη πολυμέσων



Από τον κόσμο "Όχημα" στην οθόνη πολυμέσων **4**, πατήστε το μενού "Βοηθήματα στάθμευσης". Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τις περιοχές που καλύπτονται από τους ανιχνευτές υπερήχων.

Σημείωση: ανάλογα με το αυτοκίνητο, η "πίσω" ζώνη ανίχνευσης δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του συστήματος από τον υπολογιστή ταξιδιού



– Με το όχημα ακίνητο, πατήστε τον διακόπτη **6** όσες φορές απαιτείται για να φτάσετε στην καρτέλα "ΟΧΗΜΑ",
 – πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **7** ή **8** για να φτάσετε στο μενού "ΥΠΟΒ. ΟΔΗΓΗΣΗΣ", Πατήστε τον διακόπτη **9** OK,
 – πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **7** ή **8** μέχρι να φτάσετε στο μενού "Στάθμευση". Πατήστε τον διακόπτη **9** OK,
 – πατήστε τον διακόπτη **8** OK για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία,

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

-  λειτουργία ενεργοποιημένη
-  λειτουργία απενεργοποιημένη

Αυτόματη απενεργοποίηση της βοήθειας στο παρκάρισμα

Το σύστημα απενεργοποιείται:

- όταν η ταχύτητα του αυτοκινήτου υπερβεί τα 10 χλμ./ώρα περίπου,
- ανάλογα με το αυτοκίνητο, όταν το αυτοκίνητο είναι σταματημένο για περισσότερα από περίπου πέντε δευτερόλεπτα περίπου και ανιχνευτεί κάποιο εμπόδιο (όπως για παράδειγμα ένα μπουτιλιάρισμα, κ.λπ.),
- όταν βρίσκεστε σε θέση **N** ή **P**,
- όταν εντοπίζεται σφάλμα λειτουργίας.

Σημείωση: ανάλογα με το όχημα, εάν το όχημα διαθέτει σύστημα ρυμούλκησης που αναγνωρίζεται από το σύστημα, απενεργοποιείται μόνο η οπίσθια λειτουργία βοήθειας στο παρκάρισμα.

Ρυθμίσεις



Για λόγους ασφαλείας, κάνετε αυτούς τους χειρισμούς με το όχημα σταματημένο.



Σε κάθε εκκίνηση, το αυτοκίνητο επανέρχεται στη λειτουργία που ήταν ενεργή την τελευταία φορά που διακόπηκε η λειτουργία του κινητήρα.

Προσαρμογή ρυθμίσεων από την οθόνη πολυμέσων 4



Όχημα ακινητοποιημένο, από τον κόσμο "Όχημα" στην οθόνη πολυμέσων 4, πατήστε το μενού "Βοηθήματα στάθμευσης".

Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης πολυμέσων.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

Προσαρμογή ρυθμίσεων από τον υπολογιστή ταξιδιού 5



- Με το όχημα ακίνητο, πατήστε τον διακόπτη **6** όσες φορές απαιτείται για να φτάσετε στην καρτέλα "ΟΧΗΜΑ",
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **7** ή **8** για να φτάσετε στο μενού "ΥΠΟΒ. ΟΔΗΓΗΣΗΣ", Πατήστε τον διακόπτη **9** OK,
- πατήστε επανειλημμένα το χειριστήριο **7** ή **8** μέχρι να φτάσετε στο μενού "Στάθμευση". Πατήστε τον διακόπτη **9** OK.

Απενεργοποίηση του ήχου του συστήματος

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε τους ήχους της βοήθειας στο παρκάρισμα.

Σημείωση: εάν απενεργοποιήσετε τον ήχο, δεν θα προειδοποιείτε πλέον για την προσέγγιση εμποδίων με ηχητικά σήματα.

Ένταση του ήχου της βοήθειας στο παρκάρισμα

Ρυθμίστε την ένταση ήχου της βοήθειας στάθμευσης χρησιμοποιώντας τη μπάρα έντασης.



Σε κάθε εκκίνηση, το αυτοκίνητο επανέρχεται στη λειτουργία που ήταν ενεργή την τελευταία φορά που διακόπηκε η λειτουργία του κινητήρα.

Εξαιρετικές περιπτώσεις

Μπορείτε να απενεργοποιήσετε χειροκίνητα τις ηχητικές ειδοποιήσεις ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, τη συγκεκριμένη ζώνη ανίχνευσης:

- σε περίπτωση που υπάρχει εξοπλισμός ρυμούλκησης, μεταφοράς ή ρυμούλκα, ο οποίος δεν αναγνωρίζεται από το σύστημα,

μπροστά από τους αισθητήρες υπερήχων,
– σε περίπτωση βλάβης στους αισθητήρες υπερήχων.

Σημείωση: εάν ο ήχος απενεργοποιηθεί, οι ενδείξεις θα συνεχίσουν να σας προειδοποιούν ακανόνιστα.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν το σύστημα ανιχνεύσει δυσλειτουργία: είτε ένα ηχητικό σήμα σάς προειδοποιεί για περίπου τρία δευτερόλεπτα όταν είναι ενεργοποιημένη η οπισθοπορεία, συνοδευόμενο από το μήνυμα "Ελέγξτε αισθητ. παρκαρίσματος" στο καντράν, είτε το σύστημα δεν παράγει ήχο ή οθόνη όταν είναι ενεργοποιημένη η οπισθοπορεία.

Βεβαιωθείτε ότι οι υπερηχητικοί αισθητήρες σας είναι καθαροί. Εάν η βλάβη παραμένει, συμβουλευτείτε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

3



Συντήρηση/επισκευές του συστήματος

- Σε περίπτωση σύγκρουσης, ενδέχεται να μεταβληθεί η ευθυγράμμιση των αισθητήρων υπερήχων και, κατά συνέπεια, να επηρεαστεί η λειτουργία τους. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία και συμβουλευθείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.
- Οποιαδήποτε εργασία στην περιοχή όπου βρίσκονται οι αισθητήρες υπερήχων (επισκευές, αντικαταστάσεις κ.λπ.) πρέπει να εκτελείται από ειδικευμένο επαγγελματία.

Μόνο οι επίσημες αντιπροσωπείες είναι εξουσιοδοτημένες να επεμβαίνουν στο σύστημα.

Περιπτώσεις παρεμβολής του συστήματος

Ορισμένες συνθήκες ενδέχεται να διαταράξουν ή να καταστρέψουν τη λειτουργία του συστήματος, όπως:

- δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, χιόνι, χαλάζι, πάγος, κ.λπ.),
- σε περίπτωση έκθεσης σε ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά κύματα (κάτω από γραμμές υψηλής τάσης κ.λπ.),
- ορισμένους τύπους θορύβου (μοτοσικλέτα, φορτηγό, κομπρεσέρ κ.λπ.),
- τοποθέτηση μη συμβατής μπίλιας ή γάντζου κοτσαδόρου.

Κίνδυνος εσφαλμένων συναγερμών ή απουσίας προειδοποιήσεων

Εάν το σύστημα δεν συμπεριφέρεται κανονικά, συμβουλευτείτε μία επίσημη αντιπροσωπεία.

Περιορισμοί λειτουργίας του συστήματος

- Η περιοχή γύρω από τους αισθητήρες πρέπει να διατηρείται καθαρή και χωρίς καμία τροποποίηση, ώστε να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του συστήματος.
- Μικρά αντικείμενα που κινούνται κοντά στο αυτοκίνητο (μοτοσυκλέτες, ποδήλατα, πεζοί κ.λπ.) ενδέχεται να μην αναγνωρίζονται από το σύστημα.
- Το σύστημα ενδέχεται να μην ανιχνεύει αντικείμενα που είναι πολύ κοντά στο όχημα.
- Το σύστημα ενδέχεται να μην παρέχει προειδοποίηση όταν τα άλλα οχήματα ή αντικείμενα κινούνται με σημαντικά διαφορετική ταχύτητα.
- Όταν υπάρχει αλλαγή στην πορεία κατά τη διάρκεια ενός ελιγμού, το σύστημα μπορεί να είναι αργό στην αναφορά εμποδίων.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

ΚΑΜΕΡΑ ΟΠΙΣΘΕΝ



Αυτή η λειτουργία αποτελεί συμπληρωματική βοήθεια. Συνεπώς, δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να υποκαταστήσει την προσοχή και την υπευθυνότητα που θα πρέπει να επιδεικνύει ο οδηγός. Ο οδηγός θα πρέπει να είναι πάντα προετοιμασμένος για αναπάντεχα συμβάντα κατά την οδήγηση: θα πρέπει να διασφαλίζεται πάντα ότι δεν υπάρχουν μικρά, στενά κινούμενα εμπόδια (όπως παιδί, ζώο, καροτσάκι, ποδήλατο, πέτρα, κολωνάκι, κ.λπ.) στα τυφλά σημεία, κατά την εκτέλεση ελιγμών.

Λειτουργία



Κατά την αλλαγή της ταχύτητας όπισθεν, η κάμερα **1** που βρίσκεται στην πίσω πόρτα ή, ανάλογα με το όχημα, στην πίσω αρθρωτή πόρτα, μεταδίδει την εικόνα της περιοχής πίσω από το όχημα στον καθρέφτη **2** ή, ανάλογα με το όχημα, στην οθόνη πολυμέσων **3** συνοδευόμενη από δύο κινούμενες ή σταθερές κατευθυντήριες γραμμές **4** και **5**.



Σημείωση: φροντίστε ώστε η κάμερα όπισθεν να μην καλύπτεται (ακαθαρσίες, λάσπη, χιόνι, συμπύκνωση, κ.λπ.).

Ρυθμίσεις

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

3

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

3



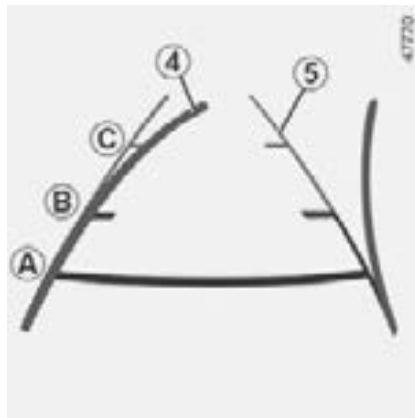
Με τον κινητήρα σε λειτουργία, από την οθόνη πολυμέσων **3** μπορείτε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε τις κατευθυντήριες γραμμές και να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις της εικόνας της κάμερας (φωτεινότητα, αντίθεση κ.λπ.). Για περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης πολυμέσων.

Μετακίνηση της γραμμής οδηγού **4**

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Εμφανίζεται με μπλε χρώμα στην οθόνη πολυμέσων **3**. Δείχνει την πορεία του αυτοκινήτου σε συνάρτηση με τη θέση του τιμονιού

Σταθερή κατευθυντήρια γραμμή **5**



Ο σταθερός μετρητής περιλαμβάνει τους έγχρωμους δείκτες αναφοράς **A**, **B** και **C** που υποδεικνύουν την απόσταση πίσω από το όχημα:

- **A** (κόκκινο) σε περίπου 30 εκατοστά από το αυτοκίνητο,
- **B** (κίτρινο) σε περίπου 70 εκατοστά από το αυτοκίνητο,
- **C** (πράσινο) σε περίπου 150 εκατοστά από το όχημα.

Αυτός ο οδηγός παραμένει σταθερός και δείχνει την πορεία του αυτοκινήτου εάν οι τροχοί είναι στην ίδια ευθεία με το αυτοκίνητο.

Σε πρώτη φάση χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα με έναν ή περισσότερους οδηγούς (κινητός για την πορεία,

σταθερός για την απόσταση). Όταν φτάσετε στην κόκκινη περιοχή, χρησιμοποιήστε την εικόνα του προφυλακτήρα για να σταματήσετε στο ακριβές σημείο.

Προβλήματα στη λειτουργία

Όταν είναι ενεργοποιημένη η όπισθεν, εάν το σύστημα εντοπίσει σφάλμα λειτουργίας, εμφανίζεται προσωρινά μια μαύρη οθόνη στην οθόνη πολυμέσων **3**.

Αυτό μπορεί να οφείλεται σε βλάβη που επηρεάζει τη λειτουργία της κάμερας ή της οθόνης (καθαριότητα, σταθερή εικόνα, καθυστέρηση επικοινωνίας κ.λπ.).

Εάν η προσωρινή εμφάνιση της μαύρης οθόνης παραμένει, συμβουλευτείτε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ



Η εικόνα στην οθόνη είναι αντεστραμμένη.

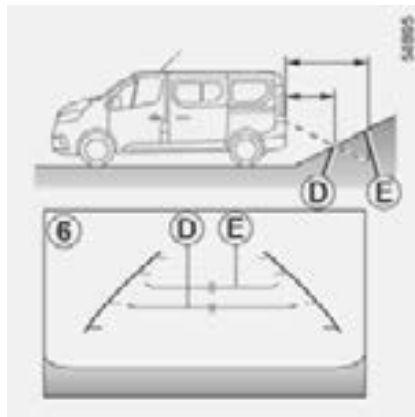
Τα πλαίσια είναι μια αναπαράσταση που προβάλλεται σε επίπεδη επιφάνεια. Οι πληροφορίες αυτές δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όταν προβάλλονται επάνω σε κατακόρυφο αντικείμενο ή σε αντικείμενο στο έδαφος. Τα αντικείμενα που εμφανίζονται στο άκρο της οθόνης ενδέχεται να είναι παραμορφωμένα.

Σε περίπτωση πολύ έντονης φωτεινότητας (χιόνι, αυτοκίνητο στον ήλιο κ.λπ.), η εικόνα της κάμερας ενδέχεται να διαταραχθεί.

Εάν οι πίσω πόρτες είναι ανοιχτές ή κλειστές εσφαλμένα, εμφανίζεται το μήνυμα "Ανοιχτή πόρτα χώρου αποσκευών" και, ανάλογα με το όχημα, η οθόνη της κάμερας εξαφανίζεται.

Διαφορά μεταξύ απόστασης υπολογισμού και πραγματικής απόστασης

Οπισθοπορεία σε ανωφέρεια με μεγάλη κλίση

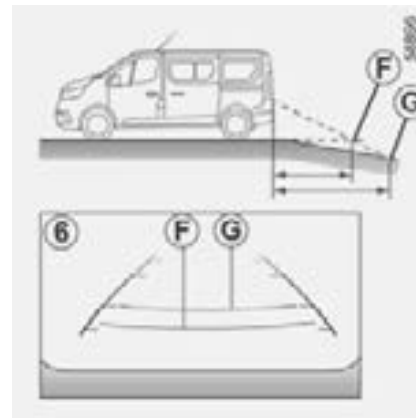


Οι σταθερές οδηγίες **6** υποδεικνύουν τις αποστάσεις πιο κοντά από ό,τι είναι στην πραγματικότητα.

Επομένως, στην περίπτωση εδάφους με ανηφορική κλίση, τα αντικείμενα που εμφανίζονται στην οθόνη είναι στην πραγματικότητα πιο μακριά.

Για παράδειγμα, εάν στην οθόνη εμφανίζεται ένα αντικείμενο σε απόσταση **D**, η πραγματική απόσταση του αντικειμένου είναι **E**.

Οπισθοπορεία σε κατωφέρεια με μεγάλη κλίση



Οι σταθερές οδηγίες **6** υποδεικνύουν τις αποστάσεις πιο μακριά από ό,τι είναι στην πραγματικότητα.

Επομένως, στην περίπτωση εδάφους με κατηφορική κλίση, τα αντικείμενα που εμφανίζονται στην οθόνη είναι στην πραγματικότητα πιο κοντά.

Για παράδειγμα, εάν στην οθόνη εμφανίζεται ένα αντικείμενο σε απόσταση **G**, η πραγματική απόσταση του αντικειμένου είναι **F**.

ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ

Οπισθοπορεία προς ένα
προεξέχον αντικείμενο



Στην οθόνη, η θέση **H** φαίνεται πιο μακριά από τη θέση **J**. Πάντως, η θέση **H** είναι στην ίδια απόσταση με τη θέση **K**.

Η πορεία που υποδεικνύεται από τις σταθερές και κινητές γραμμές-οδηγούς δεν λαμβάνει υπόψη το ύψος του αντικειμένου. Επομένως, υπάρχει κίνδυνος σύγκρουσης του οχήματος με το αντικείμενο, όταν αυτό κινείται με την όπισθεν προς τη θέση **K**.

ΚΛΗΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ



Σε περίπτωση ατυχήματος, εάν η τοποθεσία και οι συνθήκες κυκλοφορίας σας το επιτρέπουν, παραμείνετε κοντά στο αυτοκίνητο ώστε να μπορείτε να απαντήσετε στο τηλεφωνικό κέντρο γρήγορα, εάν απαιτείται.



Για λόγους διασφάλισης της ασφάλειάς σας και της σωστής λειτουργίας του συστήματος, κάθε εργασία που αφορά την μπαταρία (αφαίρεση, αποσύνδεση κ.λπ.) πρέπει να πραγματοποιείται από ειδικευμένο τεχνικό.

Κίνδυνος σοβαρών εγκαυμάτων ή ηλεκτροπληξίας.

Για την ασφάλειά σας, τηρείτε οπωσδήποτε τη συχνότητα αντικατάστασης που αναφέρεται στο έγγραφο συντήρησης (χωρίς να την υπερβαίνετε).

Η μπαταρία είναι ειδικού τύπου. Φροντίστε να την αντικαταστήσετε με του ίδιου τύπου.

Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.



Χωρίς τη δυνατότητα κλήσης έκτακτης ανάγκης, δεν είναι δυνατή η ιχνηλάτηση και η συνεχής παρακολούθηση του συστήματος. Τα δεδομένα διαγράφονται αυτόματα και συνεχώς, και το σύστημα αποθηκεύει μόνο τις τρεις τελευταίες θέσεις του αυτοκινήτου.

Σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία, τα δεδομένα αποστέλλονται μόνο σε περίπτωση κλήσης έκτακτης ανάγκης. Η επεξεργασία των δεδομένων που αποστέλλονται στο τηλεφωνικό κέντρο πραγματοποιείται σύμφωνα με τη νομοθεσία περί προστασίας προσωπικών δεδομένων της χώρας όπου βρίσκεστε. Το σύστημα διατηρεί ιστορικό δραστηριότητάς για 13 ώρες μόνο.

Ο ιδιοκτήτης του αυτοκινήτου έχει δικαίωμα πρόσβασης στα δεδομένα του. Μπορεί να ζητήσει τη διόρθωση, τη διαγραφή ή το κλείδωμα των δεδομένων.

ΚΛΗΣΗ ΈΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

Εάν το αυτοκίνητο διαθέτει τον σχετικό εξοπλισμό, η λειτουργία κλήσεων έκτακτης ανάγκης μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αυτόματη ή μη αυτόματη κλήση των υπηρεσιών έκτακτης ανάγκης (χωρίς χρέωση) σε περίπτωση ατυχήματος ή ασθένειας, μειώνοντας τον χρόνο που απαιτείται για την άφιξή τους στον χώρο του συμβάντος.

Σημείωση: η κλήση έκτακτης ανάγκης λειτουργεί:

- σε χώρες που καλύπτονται από τις υπηρεσίες τηλεματικής και με υποδομές που σχετίζονται και είναι συμβατές με το σύστημα,
- ανάλογα με την κάλυψη του δικτύου στη γεωγραφική περιοχή όπου οδηγείται το αυτοκίνητο.

Εάν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία κλήσης έκτακτης ανάγκης για να αναφέρετε ένα ατύχημα στο οποίο υπήρξατε μάρτυρας, αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να σταματήσετε, όπου το επιτρέπουν οι συνθήκες κυκλοφορίας, ώστε να επιτρέψετε στις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης να εντοπίσουν το αυτοκίνητό σας και, κατά συνέπεια, την τοποθεσία του αναφερόμενου ατυχήματος.

Σε κάθε περίπτωση, τηρείτε την τοπική νομοθεσία.



Χρησιμοποιήστε την κλήση έκτακτης ανάγκης μόνο σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης στην οποία εμπλέκεστε, είστε μάρτυρας ατυχήματος ή εάν αισθανέστε αδιαθεσία.



1. Προειδοποιητική λυχνία λειτουργίας συστήματος:

- πράσινο: λειτουργικό (δίκτυο διαθέσιμο),
- ανενεργό: μη λειτουργικό (το δίκτυο δεν είναι διαθέσιμο),
- κόκκινο: βλάβη λειτουργίας,
- πράσινο που αναβοσβήνει: κλήση σε εξέλιξη.

2. Ενδεικτικό αυτόματης λειτουργίας.

3. Πλήκτρο SOS.

4. Μικρόφωνο.

5. Ηχείο.



Μια κλήση πραγματοποιείται πάντα ως εξής:

- η κλήση ξεκινά με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης,
- αποστέλλονται δεδομένα που σχετίζονται με το περιστατικό (πινακίδα κατασκευαστή, ώρα της κλήσης, τελευταίες θέσεις, κατεύθυνση αυτοκινήτου κ.λπ.),
- πραγματοποιείται φωνητική επικοινωνία με τις υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης,

ΚΛΗΣΗ ΈΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

– εάν είναι απαραίτητο, πραγματοποιείται κλήση βοήθειας έκτακτης ανάγκης.

Υπάρχουν δύο τρόποι πραγματοποίησης μιας κλήσης έκτακτης ανάγκης:

- αυτόματη λειτουργία,
- Χειροκίνητη λειτουργία.

Αυτόματη λειτουργία

Εάν εμφανιστεί το ενδεικτικό προειδοποίησης αυτόματης λειτουργίας **2** με πράσινο χρώμα, αυτό επιβεβαιώνει ότι το αυτόματο σύστημα είναι ενεργοποιημένο.

Η κλήση έκτακτης ανάγκης ξεκινά αυτόματα σε περίπτωση ατυχήματος, αφού προηγήθηκε η ενεργοποίηση του προστατευτικού εξοπλισμού (προεντατήρες ζωνών ασφαλείας, Airbag κ.λπ.).

Χειροκίνητη λειτουργία



Η κλήση έκτακτης ανάγκης μπορεί να πραγματοποιηθεί ως εξής:

- πιέζοντας παρατεταμένα το πλήκτρο **3** για τρία δευτερόλεπτα τουλάχιστον, ή
- πιέζοντας το πλήκτρο **3** πέντε φορές εντός δέκα δευτερολέπτων.

Εάν πιέσετε το κουμπί κατά λάθος, μπορείτε να ακυρώσετε την κλήση πιέζοντας παρατεταμένα το κουμπί **3** για δύο δευτερόλεπτα περίπου, πριν συνδεθεί η κλήση με το τηλεφωνικό κέντρο.

Μόλις πραγματοποιηθεί μια κλήση, μόνο το τηλεφωνικό κέντρο μπορεί να την τερματίσει.

Προβλήματα στη λειτουργία



Σε ορισμένες περιπτώσεις, η κλήση έκτακτης ανάγκης ενδέχεται να μη λειτουργεί (π.χ. χαμηλή φόρτιση μπαταρίας κ.λπ.).

Όταν το σύστημα εντοπίσει σφάλμα λειτουργίας, το ενδεικτικό προειδοποίησης **1** εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα για πάνω από 30 λεπτά. Συμβουλευθείτε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατό.

ΚΛΗΣΗ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ

3

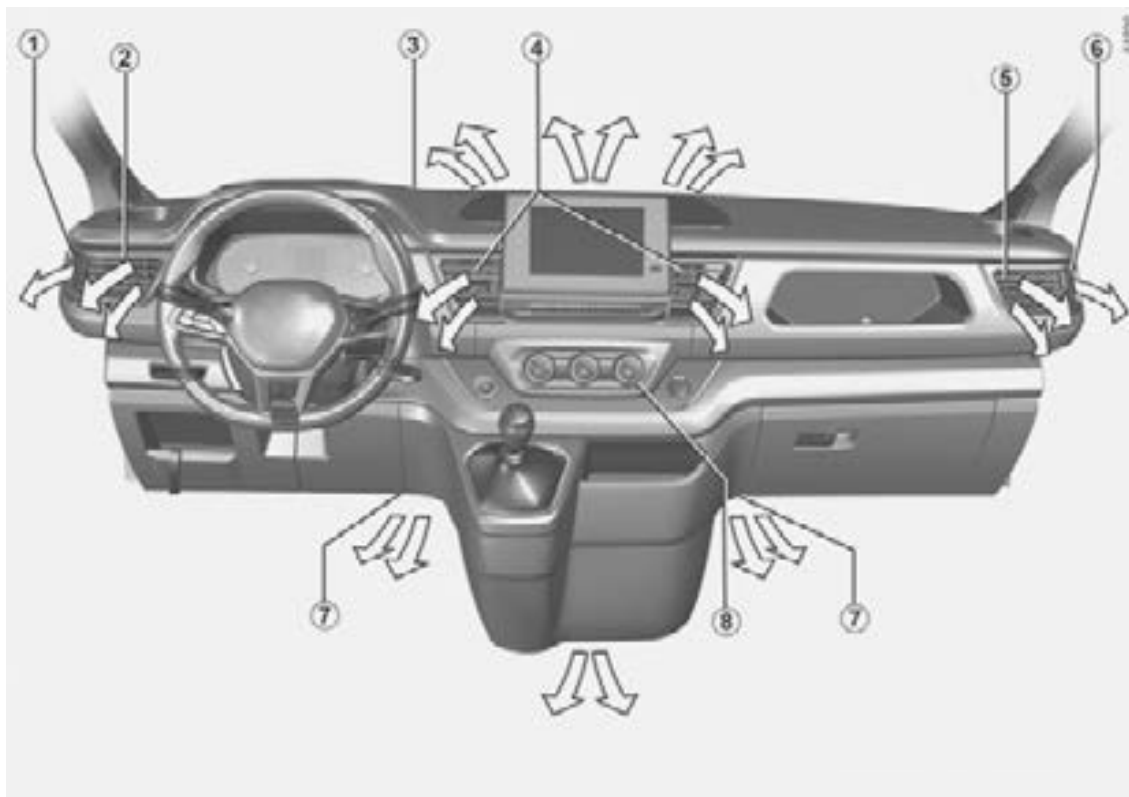


Το σύστημα λειτουργεί με μπαταρία αποκλειστικής χρήσης. Η διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της μπαταρίας είναι τέσσερα χρόνια περίπου (το ενδεικτικό προειδοποίησης **1** εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα για να σας προειδοποιήσει). Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Αεραγωγοί, έξοδοι αέρα

4



ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΈΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΌΣ

- 1 Στόμιο ξεθαμπώματος παραθύρου
- 2 Αριστερός πλαϊνός αεραγωγός
- 3 Αεραγωγοί ξεθαμπώματος παρμπρίζ
- 4 Κεντρικοί αεραγωγοί
- 5 Δεξιός πλαϊνός αεραγωγός
- 6 Στόμιο ξεθαμπώματος δεξιού παραθύ- ρου
- 7 Στόμια θέρμανσης στα πόδια των επιβατών
- 8 Χειριστήριο

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, Θέρμανση και Κλιματισμός

Κεντρικοί αεραγωγοί



Παροχή

Για να κλείσετε τον αριστερό κεντρικό αεραγωγό, σύρετε τη γλωττίδα **9** προς τα αριστερά.

Για να κλείσετε τον δεξιό κεντρικό αεραγωγό, σύρετε τη γλωττίδα **10** προς τα δεξιά.

Κατεύθυνση ροής αέρα

Για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα, περιστρέψτε τον πλευρικό αεραγωγό **9** ή **10**.

Πλαϊνοί αεραγωγοί



Παροχή

Για να κλείσετε τον αεραγωγό της αριστερής πλευράς, σύρετε τη γλωττίδα **11** πλήρως προς τα δεξιά.

Για να κλείσετε τον αεραγωγό της δεξιάς πλευράς, σύρετε τη γλωττίδα **11** πλήρως προς τα αριστερά.

Κατεύθυνση ροής αέρα

Για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα, περιστρέψτε τον πλευρικό αεραγωγό **11**.

Για την καταπολέμηση των δυσάρεστων οσμών στο αυτοκίνητό σας, χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα

που έχουν σχεδιαστεί για αυτόν το σκοπό. Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.



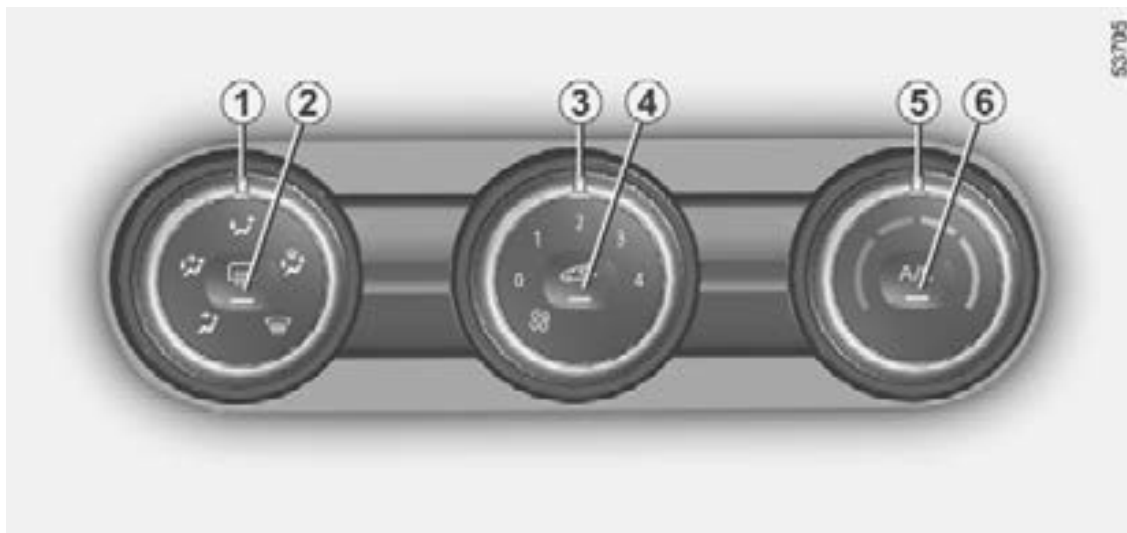
Μην εισάγετε τίποτα στο κύκλωμα εξαιρισμού του αυτοκινήτου (για παράδειγμα, σε περίπτωση δυσάρεστης οσμής...).

Κίνδυνος φθοράς ή πυρκαγιάς.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Χειροκίνητος κλιματισμός

4



ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, Θέρμανση και Κλιματισμός

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

Η παρουσία των χειριστηρίων εξαρτάται από τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου.

1. Κατανομή του αέρα.
2. Ξεπάγωμα/ξεθάμπωμα των εξωτερικών καθρεπτών και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, του πίσω παρμπρίζ.
3. Ρύθμιση της ταχύτητας του βεντιλατέρ.
4. Ανακύκλωση του αέρα.
5. Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αέρα.
6. Air condition.

Πληροφορίες και συμβουλές χρήσης → 329

Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αέρα

Περιστρέψτε το χειριστήριο **5** για να επιτύχετε την επιθυμητή θερμοκρασία. Όσο περισσότερο βρίσκεται ο δρομέας μέσα στην κόκκινη περιοχή, τόσο πιο υψηλή θα είναι η θερμοκρασία

Ρύθμιση της ταχύτητας του εξαερισμού

Μετακινήστε το χειριστήριο **3** από τη θέση 0 στη θέση 4. Όσο πιο δεξιά

βρίσκεται το χειριστήριο, τόσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα του εισερχόμενου αέρα. Αν θέλετε να κλείσετε τη ροή του αέρα, ρυθμίστε το χειριστήριο **3** στη θέση 0.

Η λειτουργία του συστήματος έχει διακοπή: η ταχύτητα προώθησης του αέρα στην καμπίνα από το βεντιλατέρ είναι μηδενική (αυτοκίνητο σταματημένο), ωστόσο μπορείτε να αισθανθείτε ένα ελαφρύ ρεύμα αέρα όταν το αυτοκίνητο κινείται.

Σημείωση: η παρατεταμένη χρήση αυτού του χειριστηρίου στη θέση 0 μπορεί να οδηγήσει σε σχηματισμό συμπύκνωσης στα πλευρικά παράθυρα και στο παρμπρίζ, καθώς και σε προβλήματα λόγω μη ανανέωσης του αέρα στο χώρο των επιβατών.

Ενεργοποίηση του τρόπου λειτουργίας απομόνωσης της καμπίνας/ανακύκλωσης του αέρα

Πατήστε το κουμπί **4** και η προειδοποιητική λυχνία θα ανάψει.

Υπό αυτές τις συνθήκες, ο αέρας λαμβάνεται συνεχώς από το εσωτερικό της καμπίνας και ανακυκλώνεται χωρίς την εισαγωγή εξωτερικού αέρα.



Εάν ο κλιματισμός δεν είναι ενεργοποιημένος (η ενδεικτική λυχνία "A/C" που είναι ενσωματωμένη στο κουμπί **6** σβήνει), η παρατεταμένη χρήση του αέρα με ανακυκλοφορία μπορεί να προκαλέσει τη δημιουργία συμπύκνωσης στα πλευρικά παράθυρα και στο παρμπρίζ, καθώς και άλλα προβλήματα λόγω της παρουσίας μη ανακυκλοφορούμενου αέρα στο χώρο των επιβατών. Για να αποτραπεί αυτό, η λειτουργία ανακύκλωσης αέρα απενεργοποιείται αυτόματα μετά από συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

4

Η ανακύκλωση αέρα λειτουργεί όπως παρακάτω :

- απομόνωση του εσωτερικού του αυτοκινήτου από το εξωτερικό περιβάλλον (π.χ. κατά την οδήγηση σε περιοχές με ρύπανση κ.λπ.),
- να επιτύχετε με μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα την επιθυμητή θερμοκρασία στο εσωτερικό της καμπίνας.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Ξεπάγωμα και ξεθάμπωμα του πίσω παρμπρίζ

Με τον κινητήρα σε λειτουργία, πιάστε το πλήκτρο **2**. Το ενσωματωμένο ενδεικτικό ανάβει. Η λειτουργία αυτή επιτρέπει το γρήγορο ηλεκτρικό ξεθάμπωμα του πίσω παρμπρίζ και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, των θερμαινόμενων εξωτερικών καθρεφτών.

Για να εγκαταλείψετε αυτήν τη λειτουργία, πιάστε ξανά το πλήκτρο **2**. Διαφορετικά, το ξεθάμπωμα θα σταματήσει αυτόματα.

Γρήγορο ξεθάμπωμα

Η απομόνωση του χώρου επιβατών/η ανακυκλοφορία αέρα απενεργοποιείται (η ενδεικτική λυχνία στο κουμπί **4** σβήνει):

– πατήστε το κουμπί **2** (ανάβει η ενδεικτική λυχνία) και ρυθμίστε το χειριστήριο **1** στη θέση ξεθαμπώματος



– ρυθμίστε τα χειριστήρια **3** και **5** στη θέση τους:

- ταχύτητα ανεμιστήρα στη θέση 3 ή 4,
- μέγιστη θερμοκρασία,
- πατήστε το κουμπί **6** (ανάβει η ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία): η ενεργοποίηση του κλιματιστικού

επιταχύνει το ξεθάμπωμα, στεγνώνοντας τον αέρα.

Κατανομή του αέρα μέσα στην καμπίνα

Περιστρέψτε το χειριστήριο **1** για να επιλέξετε την κατανομή που επιθυμείτε



η ροή του αέρα κατευθύνεται προς τους αεραγωγούς του ταμπλό.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται προς τους αεραγωγούς του ταμπλό και προς τα πόδια των επιβατών.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται κυρίως προς τα πόδια των επιβατών και προς τους αεραγωγούς του ταμπλό.

Για να κατευθύνετε τη ροή του αέρα μόνο προς τα πόδια, κλείστε τους αεραγωγούς του ταμπλό.



Η ροή του αέρα κατανέμεται σε όλους τους αεραγωγούς, στα στόμια ξεθαμπώματος των εμπρός παραθύρων, στα στόμια ξεθαμπώματος του παρμπρίζ και στα πόδια των επιβατών.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται προς τους αγωγούς ξεθαμπώματος του παρμπρίζ και τους αγωγούς

ξεθαμπώματος των εμπρός παραθύρων.

Ενεργοποίηση ή διακοπή της λειτουργίας του air condition

Ο κλιματισμός ενεργοποιείται (ενδεικτική λυχνία αναμμένη) ή απενεργοποιείται (ενδεικτική λυχνία σβηστή) με το κουμπί **6**

Η ενεργοποίηση δεν είναι δυνατή εάν το χειριστήριο **3** είναι ρυθμισμένο στη θέση "0".



Μην ανοίγετε το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού. Το ψυκτικό υγρό είναι επικίνδυνο για τα μάτια και το δέρμα

Η χρήση του air condition επιτρέπει:

- Να χαμηλώσετε τη θερμοκρασία στο εσωτερικό της καμπίνας,
- Να ξεθαμπώσετε πιο γρήγορα τα τζάμια.

Το air condition δεν λειτουργεί όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι χαμηλή.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Χρήση του κλιματισμού σε ζεστό καιρό

Για να ρυθμίσετε γρήγορα τη θερμοκρασία σε ζεστό καιρό, ενεργοποιήστε τον κλιματισμό με το κουμπί **6**.

Ενεργοποιήστε την ανακυκλοφορία αέρα πατώντας το κουμπί **3**.

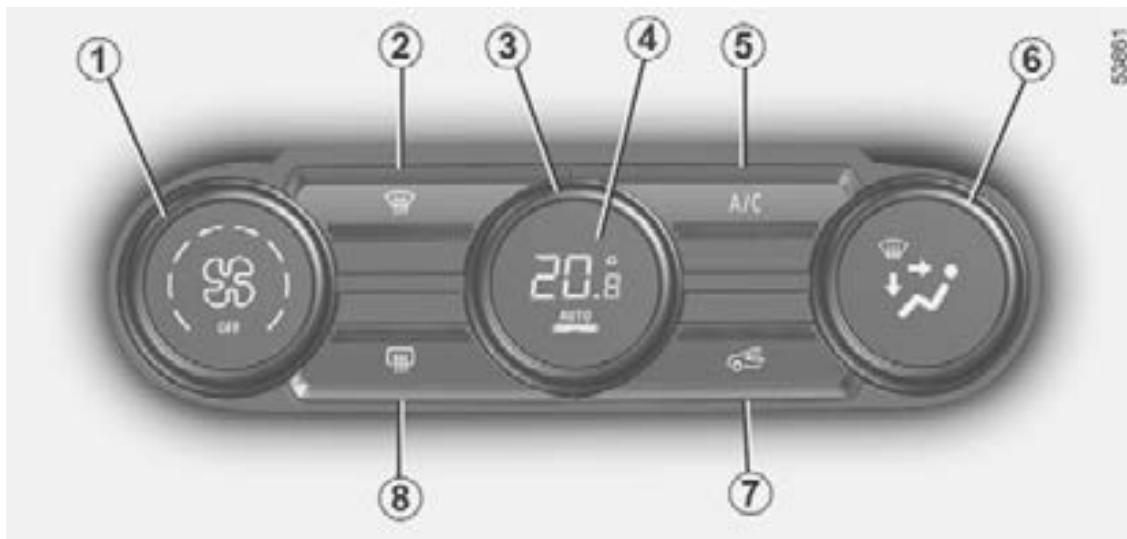


Στα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με λειτουργία ECO

(διακόπτης 7): όταν είναι ενεργοποιημένη, η λειτουργία ECO μπορεί να μειώσει την απόδοση της θέρμανσης ή/και του κλιματισμού ➔ **225**.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Αυτόματος κλιματισμός



4

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, Θέρμανση και Κλιματισμός

Χειριστήρια

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

1. Ρύθμιση της ταχύτητας του βεντιλατέρ.
2. Λειτουργία "Clear View".
3. Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αέρα.
4. Ενεργοποίηση του αυτόματου τρόπου λειτουργίας.
5. Χειριστήριο air condition.
6. Κατανομή του αέρα μέσα στην καμπίνα.
7. Ανακύκλωση του αέρα.
8. Ξεπάγωμα/ξεθάμπωμα του πίσω παρμπρίζ και, ανάλογα με το αυτοκίνητο, των εξωτερικών καθρεφτών.

Αυτόματη λειτουργία

Ο αυτόματος κλιματισμός είναι ένα σύστημα που εξασφαλίζει (εκτός από τις περιπτώσεις ακραίας χρήσης) την επιθυμητή θερμοκρασία μέσα στην καμπίνα επιβατών και τη διατήρηση ενός σωστού επιπέδου ορατότητας, βελτιστοποιώντας ταυτόχρονα την κατανάλωση. Το σύστημα ελέγχει την ταχύτητα βεντιλατέρ, την κατανομή του αέρα, την ανακύκλωση του αέρα, την

ενεργοποίηση ή την απενεργοποίηση του air condition και τη θερμοκρασία του αέρα.

ΑΥΤΟ: επιτρέπει την επίτευξη με τον καλύτερο τρόπο του επιπέδου άνεσης που επιλέξατε, ανάλογα με τις εξωτερικές συνθήκες. Πιέστε το πλήκτρο **4**.

Ρύθμιση της ταχύτητας του εξερισμού

Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, το σύστημα επιλέγει την καλύτερη δυνατή ταχύτητα του βεντιλατέρ για να επιτύχει και να διατηρήσει την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μπορείτε ακόμα να ρυθμίσετε την ταχύτητα εξερισμού περιστρέφοντας το χειριστήριο **1** για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ταχύτητα εξερισμού.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας του αέρα

Περιστρέψτε το χειριστήριο **3** για να επιτύχετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Όσο πιο δεξιά βρίσκεται το χειριστήριο, τόσο υψηλότερη είναι η θερμοκρασία.

Ειδική σημείωση: η υψηλότερη και η χαμηλότερη ρύθμιση επιτρέπουν στο σύστημα να παράγει τα μέγιστα επίπεδα θερμής ή ψυχρής θερμοκρασίας (16,5°C και 25,5°C).



Οποιαδήποτε ενέργεια σε κάποιο άλλο πλήκτρο εκτός από το πλήκτρο ΑΥΤΟ οδηγεί στην απενεργοποίηση της αυτόματης λειτουργίας.

Λειτουργία «καθαρή ορατότητα»

Πιέστε το κουμπί **2** και η ενσωματωμένη προεξοφλητική λυχνία ανάβει.

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει το γρήγορο ξεπάγωμα και ξεθάμπωμα του παρμπρίζ και του πίσω παρμπρίζ, των εμπρός παραθύρων και των εξωτερικών καθρεφτών (ανάλογα με το αυτοκίνητο). Ενεργοποιεί αυτόματα τις λειτουργίες κλιματισμού και ξεπαγώματος του πίσω παρμπρίζ.

Πατήστε το κουμπί **8** για να απενεργοποιήσετε τη θερμαινόμενη πίσω οθόνη: η ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία σβήνει.

Για να εγκαταλείψετε αυτήν τη λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο **2** ή **4**.



Ορισμένα πλήκτρα διαθέτουν μια λυχνία λειτουργίας που δείχνει την κατάσταση λειτουργίας.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, Θέρμανση και Κλιματισμός

Ρύθμιση της κατανομής του αέρα μέσα στην καμπίνα

Γυρίστε το χειριστήριο **6**. Το ενδεικτικό που είναι ενσωματωμένο στο πλήκτρο που έχετε επιλέξει ανάβει.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται προς τους αγωγούς ξεθαμπώματος του παρμπρίζ και τους αγωγούς ξεθαμπώματος των εμπρός παραθύρων.



Η ροή του αέρα κατανέμεται στους αγωγούς ξεθαμπώματος των εμπρός παραθύρων, στους αγωγούς ξεθαμπώματος του παρμπρίζ και στα πόδια των επιβατών.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται προς τους αεραγωγούς του ταμπλό, προς τα πόδια των εμπρός επιβατών και ανάλογα με το αυτοκίνητο, στα πόδια των επιβατών της δεύτερης σειράς καθισμάτων.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται κυρίως προς τους αεραγωγούς του ταμπλό.



Η ροή του αέρα κατευθύνεται κυρίως προς τα πόδια των επιβατών.

Ξεπάγωμα και ξεθάμπωμα του πίσω παρμπρίζ

Πιέστε το κουμπί **8** και η ενσωματωμένη προειδοποιητική λυχνία ανάβει. Αυτή η λειτουργία επιτρέπει το γρήγορο ξεθάμπωμα ή ξεπάγωμα του πίσω παρμπρίζ και το ξεπάγωμα των εξωτερικών καθρεφτών (στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με αυτά τα συστήματα).

Για να εγκαταλείψετε αυτήν τη λειτουργία, πιέστε ξανά το πλήκτρο **8**. Διαφορετικά, το ξεθάμπωμα θα σταματήσει αυτόματα.

Ενεργοποίηση ή διακοπή της λειτουργίας του air condition

Στον αυτόματο τρόπο λειτουργίας, το σύστημα ελέγχει την ενεργοποίηση ή τη διακοπή της λειτουργίας του air condition ανάλογα με τις εξωτερικές κλιματολογικές συνθήκες.

Πατήστε το κουμπί **5** για να αναγκάσετε τον κλιματισμό να σταματήσει. Η ενσωματωμένη ενδεικτική λυχνία θα σβήσει.



Μην ανοίγετε το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού. Το ψυκτικό υγρό είναι επικίνδυνο για τα μάτια και το δέρμα



Οχήματα που διαθέτουν λειτουργία ECO

(διακόπτης 9): όταν είναι ενεργοποιημένη, η λειτουργία ECO μπορεί να μειώσει την απόδοση του αυτόματου κλιματισμού ➔ **225**.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Ανακύκλωση αέρα (απομόνωση της καμπίνας)

Αυτή η λειτουργία ελέγχεται αυτόματα, αλλά μπορείτε επίσης να την ενεργοποιήσετε χειροκίνητα. Σε αυτή την περίπτωση, η λειτουργία επιβεβαιώνεται με το άναμμα μιας ενδεικτικής λυχνίας στο κουμπί **7**.



Η χρήση της λειτουργίας ξεθαμπώματος/ξεπαγώματος θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία ανακύκλωσης αέρα.

Χειροκίνητη χρήση

Πιέστε το κουμπί **7** και η ενσωματωμένη προειδοποιητική λυχνία ανάβει.

Με την παρατεταμένη χρήση αυτής της θέσης μπορεί να μυρίσει ο αέρας της καμπίνας, επειδή δεν ανανεώνεται, και να θαμπώσουν τα τζάμια.

Για να αποτραπεί αυτό, η λειτουργία ανακύκλωσης αέρα απενεργοποιείται αυτόματα μετά από συγκεκριμένο χρονικό διάστημα.

Διακοπή της λειτουργίας

Γυρίστε το χειριστήριο **1** στη θέση "OFF" για να σταματήσετε το σύστημα. Για να τον θέσετε σε λειτουργία, γυρίστε ξανά το χειριστήριο **1** για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ανεμιστήρα ή πατήστε το κουμπί **4**.



Η λειτουργία του air condition προκαλεί αύξηση της κατανάλωσης καυσίμου (σβήνετέ το όταν δεν το χρειάζεστε).

Συμπληρωματικός κλιματισμός



Στα εξοπλισμένα οχήματα υπάρχουν τέσσερις ρυθμιζόμενοι αεραγωγοί και μια κονσόλα ελέγχου **1**.

Αυτά τα χειριστήρια αφορούν αποκλειστικά την ποσότητα του εισερχόμενου αέρα μέσα στην καμπίνα:

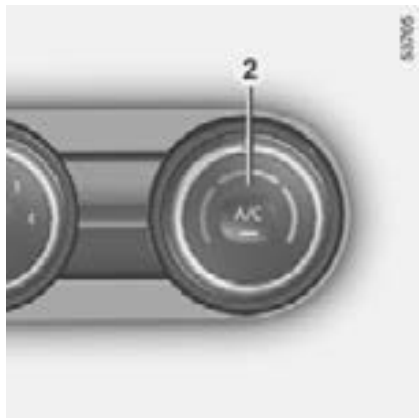
- ένα χειριστήριο για ζεστό αέρα (αυτός διοχετεύεται από τους κάτω αεραγωγούς),
- ένα χειριστήριο για τον κρύο αέρα (ο αέρας βγαίνει από τους επάνω αεραγωγούς).

Σημείωση: αποφεύγετε να κλείνετε και τους τέσσερις αεραγωγούς ταυτόχρονα (κίνδυνος ζημιάς στα εξαρτήματα του συστήματος).

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με
χειροκίνητο κλιματισμό

4



Βεβαιωθείτε ότι ο κλιματισμός
βρίσκεται σε λειτουργία (η ενδεικτική
λυχνία για το κουμπί **2** είναι
αναμμένη).

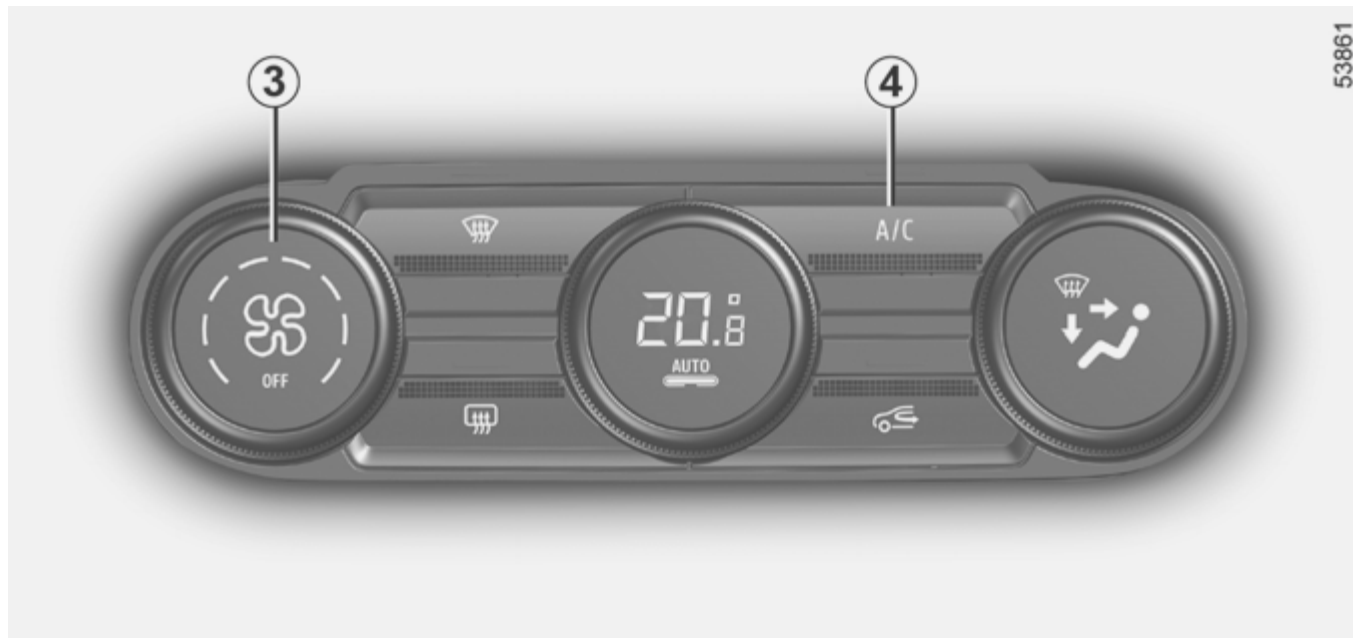
Σημείωση: το κουμπί **2** περιλαμβάνει
μια ενδεικτική λυχνία λειτουργίας:

- εάν η ενδεικτική λυχνία είναι
αναμμένη, αυτό σημαίνει ότι η
λειτουργία είναι ενεργή,
- η ενδεικτική λυχνία σβηστή, η
λειτουργία είναι απενεργοποιημένη.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με αυτόματο κλιματισμό

4



53861

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ

Βεβαιωθείτε ότι ο κλιματισμός βρίσκεται σε λειτουργία (ενδεικτική λυχνία για το A/C OFF κουπί **4** αναμμένη).

Για να ενεργοποιήσετε τις ρυθμίσεις της κονσόλας ελέγχου **1**, πατήστε τον διακόπτη **3**. Η ενδεικτική λυχνία του διακόπτη **3** και η ενδεικτική λυχνία **5** του χειριστηρίου **1** είναι σβηστές.

Σημείωση: ο διακόπτης **3** και η κονσόλα ελέγχου **1** περιλαμβάνουν ενδεικτικές λυχνίες λειτουργίας:

- εάν ο διακόπτης **3** και η ενδεικτική λυχνία **5** είναι αναμμένες, το χειριστήριο **1** δεν είναι ενεργοποιημένο,
- εάν ο διακόπτης **3** και η ενδεικτική λυχνία **5** είναι σβηστά, το χειριστήριο **1** είναι ενεργοποιημένο.



AIR CONDITION: πληροφορίες και συμβουλές χρήσης

Πληροφορίες και συμβουλές χρήσης

Συμβουλές χρήσης

Σε ορισμένες περιπτώσεις, (κλιματιστικό απενεργοποιημένο, ανακύκλωση αέρα ενεργοποιημένη, ταχύτητα βεντιλατέρ μηδενική ή χαμηλή, κ.λπ.) μπορεί να διαπιστώσετε θάμπωμα των τζαμιών και του παρμπρίζ του οχήματος.

Σε περίπτωση θαμπώματος, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία **"Clear View"** για να εξαλείψετε το θάμπωμα,

στη συνέχεια προτιμήστε τη χρήση του air condition σε αυτόματη λειτουργία, για να αποφύγετε να ξαναθαμπώσουν τα τζάμια.



Αυτοκίνητα εξοπλισμένα με ECO

Μόλις ενεργοποιηθεί, η λειτουργία ECO μπορεί να μειώσει την απόδοση του αυτόματου κλιματισμού ➔ **225**.



Μην εισάγετε τίποτα στο κύκλωμα εξαερισμού του αυτοκινήτου (για παράδειγμα, σε περίπτωση δυσάρεστης οσμής...).
Κίνδυνος φθοράς ή πυρκαγιάς.

Κατανάλωση καυσίμου

Κατά τη χρήση του air condition, είναι φυσιολογικό να παρατηρείται μια αύξηση της κατανάλωσης (ιδιαίτερα μέσα στην πόλη).

Στα αυτοκίνητα που είναι εξοπλισμένα με air condition χωρίς αυτόματο τρόπο λειτουργίας, σβήνετε το σύστημα όταν δεν το χρειάζεστε πλέον.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ

Συμβουλές για την ελαχιστοποίηση της κατανάλωσης και συνεπώς την προστασία του περιβάλλοντος

Οδηγείτε με τους αεραγωγούς ανοικτούς και τα παράθυρα κλειστά. Εάν το όχημα έχει παραμείνει σταθμευμένο, ενώ κάνει πολλή ζέστη ή κάτω από τον ήλιο, αφήστε το να αεριστεί για μερικά λεπτά, ώστε να φύγει ο ζεστός αέρας, πριν ξεκινήσετε.

Συντήρηση

Συμβουλευθείτε το Βιβλιάριο Συντήρησης του αυτοκινήτου σας για πληροφορίες σχετικά με τη συχνότητα ελέγχου.



Χρησιμοποιείτε τακτικά το σύστημα κλιματισμού, ακόμη και σε κρύο καιρό, θέτοντάς το σε λειτουργία τουλάχιστον μία φορά το μήνα για περίπου 5 λεπτά.

Προβλήματα στη λειτουργία

Γενικά, σε περίπτωση προβλήματος λειτουργίας, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

– **Μείωση της αποτελεσματικότητας του ξεπαγώματος, του ξεθαμπώματος ή του air condition.**

Αυτό μπορεί να οφείλεται σε συσσώρευση ακαθαρσιών στο φίλτρο της καμπίνας.

– **Δεν παράγεται κρύος αέρας.**

Βεβαιωθείτε ότι τα χειριστήρια βρίσκονται στη σωστή θέση και ότι οι ασφάλειες είναι σε καλή κατάσταση. Εάν αυτό δεν επιλύσει το πρόβλημα, διακόψτε τη λειτουργία.

Παρουσία νερού κάτω από το αυτοκίνητο

Μετά από παρατεταμένη χρήση του συστήματος κλιματισμού, είναι φυσιολογικό να διαπιστώνετε παρουσία νερού κάτω από το αυτοκίνητο. Αυτό οφείλεται στη συμπύκνωση.

Ψυκτικό υγρό



Μην ανοίγετε το κύκλωμα του ψυκτικού υγρού. Το ψυκτικό υγρό είναι επικίνδυνο για τα μάτια και το δέρμα.



Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού (ορισμένα εξαρτήματα του οποίου είναι ερμητικά σφραγισμένα) ενδέχεται να περιέχει φθοριούχα αέρια θερμοκηπίου.

Ανάλογα με το όχημα, θα βρείτε τις παρακάτω πληροφορίες στην ετικέτα **A** που είναι κολλημένη στο εσωτερικό του χώρου κινητήρα.

Η παρουσία και η θέση των πληροφοριών στην ετικέτα **A** εξαρτώνται από το όχημα.

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΙ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια στον χώρο του κινητήρα, πρέπει να κλείσετε τον διακόπτη κινητήρα ➔ 204.



Τύπος ψυκτικού υγρού



Τύπος λαδιού στο κύκλωμα κλιματισμού



Εύφλεκτο προϊόν



Συμβουλευθείτε τις οδηγίες χρήσης του οχήματος



Συντήρηση

(1) x,xxx χγρ. Ποσότητα του ψυκτικού υγρού μέσα στο αυτοκίνητο.

(2) GWP xxxxx Δυναμικό υπερθέρμανσης του πλανήτη.

(3) CO₂ eq x,xxx Ποσότητα σε βάρος και σε ισοδύναμο CO₂.

Πρόσθετες πληροφορίες

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το ψυκτικό υγρό, ανατρέξτε στην ενότητα ➔ 429.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ

Εισαγωγή



Η παρουσία και η θέση αυτών των εξοπλισμών εξαρτώνται από τον εξοπλισμό πολυμέσων του αυτοκινήτου.

1. Οθόνη αφής πολυμέσων.
2. Χειριστήριο στο τιμόνι.
3. Ραδιόφωνο.



Ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης αυτού του εξοπλισμού για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο λειτουργίας του.

Ραδιόφωνο 3



Χειριστήρια στήλης τιμονιού 4



Σε όσα οχήματα είναι εξοπλισμένα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χειριστήριο τηλεφώνου hands-free 5 και το χειριστήριο φωνητικής αναγνώρισης 6.

Μικρόφωνο 7



Χρήση του τηλεφώνου

Σας υπενθυμίζουμε ότι είναι απαραίτητο να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία σχετικά με τη χρήση αυτής της συσκευής.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΙ ΠΟΛΥΜΕΣΩΝ

Επαγωγικός φορτιστής 8

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)



→ 341

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

ΠΑΡΑΘΥΡΑ



Ευθύνη οδηγού

Μην εγκαταλείπετε ποτέ το αυτοκίνητό σας με την κάρτα ή το κλειδί στο

εσωτερικό του αυτοκινήτου όταν υπάρχει παιδί, εξαρτώμενος ενήλικος ή ζώο σε αυτό, ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα. Μπορεί να θέσουν σε κίνδυνο τους εαυτούς τους ή άλλα άτομα ξεκινώντας τον κινητήρα ή ενεργοποιώντας κάποιον εξοπλισμό (όπως το μοχλό ταχυτήτων ή τα ηλεκτρικά παράθυρα) Σε περίπτωση που πιαστεί ένα μέλος του σώματος με αυτόν τον τρόπο, αντιστρέψτε αμέσως τη διαδρομή του τζαμιού, πιέζοντας τον αντίστοιχο διακόπτη **Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών**

Παράθυρα



Αποφεύγετε να αφήνετε αντικείμενα πάνω σε ένα μισάνοιχτο παράθυρο: Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο ηλεκτρικό παράθυρο.



Διακόπτης κινητήρα ανοικτός:

- πιέστε το διακόπτη του αντίστοιχου παραθύρου για να το χαμηλώσετε μέχρι το επιθυμητό ύψος,
- ανασηκώστε το διακόπτη του αντίστοιχου παραθύρου για να το ανεβάσετε μέχρι τη θέση που επιθυμείτε.

Από τη θέση του οδηγού

Πιέστε τον διακόπτη:

- **1** για την πλευρά του οδηγού,
- **2** για την πλευρά του συνοδηγού.



Από τη θέση του συνοδηγού

Πιέστε τον διακόπτη **3**.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Λειτουργία απλού πατημάτος



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτός ο τρόπος λειτουργίας προστίθεται στη λειτουργία των ηλεκτρικών παραθύρων που περιγράφηκε προηγουμένως. Εξοπλίζει μόνο το εμπρός παράθυρο του οδηγού.

Πιέστε ή τραβήξτε σύντομα το διακόπτη **1** μέχρι τέρμα: το παράθυρο θα ανοίξει ή θα κλείσει πλήρως. Οποιαδήποτε επέμβαση στο διακόπτη διακόπτει τη λειτουργία του παραθύρου.

Αδύνατη η λειτουργία του ηλεκτρικού παραθύρου απλού πατημάτος

Το ηλεκτρικό παράθυρο απλού πατημάτος είναι εξοπλισμένο με θερμική προστασία: εάν πιέσετε τον διακόπτη του παραθύρου περισσότερο από δεκαέξι συνεχόμενες φορές, μεταβαίνει σε λειτουργία προστασίας (το παράθυρο είναι κλειδωμένο).

Μπορείτε:

- να χρησιμοποιήσετε τον διακόπτη του ηλεκτρικού παραθύρου για λίγο και για διαστήματα 30 δευτερολέπτων περίπου.
- με τον κινητήρα σε λειτουργία, το παράθυρο ξεκλειδώνεται μετά από περίπου 20 λεπτά αδράνειας του διακόπτη ηλεκτρικού παραθύρου.

Σημείωση: εάν το παράθυρο συναντήσει αντίσταση κατά το κλείσιμο (π.χ. ένα κλαδί δέντρου κ.λπ.), ακινητοποιείται και, στη συνέχεια, χαμηλώνει ξανά μερικά εκατοστά.

Προβλήματα στη λειτουργία



Κατά το κλείσιμο των παραθύρων, βεβαιωθείτε ότι κανένα μέλος του σώματος (βραχίονας, χέρι, κ.λπ.) δεν προεξέχει από το αυτοκίνητο.
Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών

Σε περίπτωση που ένα παράθυρο δεν κλείνει, το σύστημα περνάει σε μη αυτόματη λειτουργία: τραβήξτε όσες φορές χρειάζεται τον αντίστοιχο διακόπτη έως ότου κλείσει εντελώς το τζάμι (το τζάμι θα κλείσει σταδιακά), κρατήστε το διακόπτη πατημένο (πάντα προς την πλευρά του κλεισίματος) για ένα δευτερόλεπτο, στη συνέχεια ανοίξτε και ξανακλείστε εντελώς το τζάμι ώστε να πραγματοποιηθεί επαναφορά του συστήματος.

Σε περίπτωση ανάγκης, απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Συρόμενα πίσω τζάμια



Συρόμενα παράθυρα και συρόμενες πόρτες
Πριν τα μετακινήσετε,
βεβαιωθείτε ότι κανένας επιβάτης δεν έχει κάποιο μέρος του σώματός του στο ανοιχτό παράθυρο ή στην ανοιχτή πόρτα.

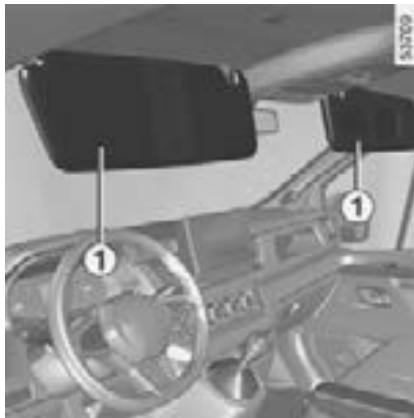
4



Μετακινήστε τη λαβή **4** και σύρετε το παράθυρο στην επιθυμητή εγκοπή.

Αλεξήλιο

Αλεξήλιο



Χαμηλώστε το αλεξήλιο **1**.

Το αλεξήλιο μπορεί να μετατοπιστεί ώστε να ακουμπάει στο παράθυρο.

Ευρυγώνιος καθρέφτης οπισθοπορείας 2



(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Χαμηλώστε το αλεξήλιο για να αποκτήσετε πρόσβαση στον ευρυγώνιο καθρέφτη.

Ειδικό χαρακτηριστικό του ευρυγώνιου καθρέφτη οπισθοπορείας → 179.

Καθρέφτες αλεξηλίου 3

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ



Χαμηλώστε το αλεξήλιο για να αποκτήσετε πρόσβαση στο καθρεφτάκι αλεξήλιου.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ

Πλαφονιέρες

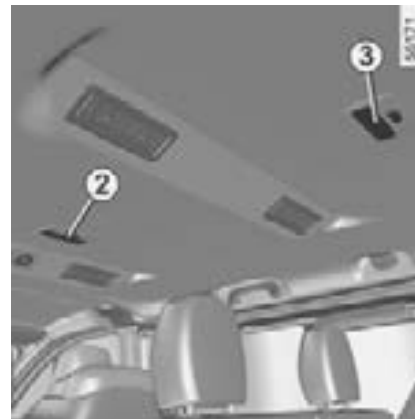


Με το ξεκλείδωμα και το άνοιγμα των θυρών ενεργοποιείται ο χρονοδιακοπτόμενος φωτισμός των πλαφονιέρων και των σποτ.



Χρησιμοποιήστε τον διακόπτη **1**, **2** ή **3** για να ενεργοποιήσετε:

- συνεχή φωτισμό,
- διακοπτόμενος φωτισμός που ελέγχεται με το άνοιγμα μίας από τις πόρτες Τα φώτα σβήνουν όταν οι αντίστοιχες πόρτες έχουν κλείσει καλά, – άμεσο σβήσιμο.



4

Φωτιστικό σποτ

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Μετακινήστε τον διακόπτη **4**.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

4



**Φωτισμός ντουλαπιού
μικροαντικειμένων 5**



Ανάβει με το άνοιγμα του ντουλαπιού
μικροαντικειμένων.

Φωτισμός πορτ-μπαγκάζ 6



Όταν οι πόρτες είναι καλά
κλεισμένες, το κλείδωμα ή η
εκκίνηση του κινητήρα
προκαλούν το σβήσιμο των
φώτων πλαφονιέρας.



Ανάβει με το άνοιγμα του πορτ-
μπαγκάζ.

Φως για τα πίσω καθίσματα 7

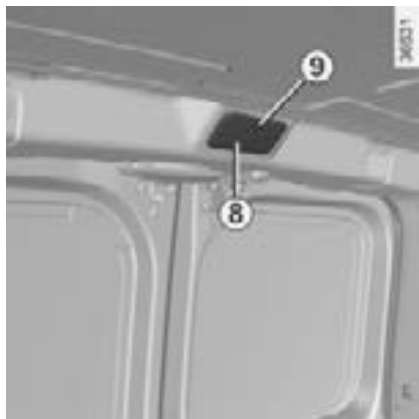


Πατήστε τον διακόπτη 7 για να
ενεργοποιήσετε τα εξής:

- συνεχή φωτισμό,
- διακοπτόμενος φωτισμός που
ελέγχεται με το άνοιγμα μίας από τις
πόρτες

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

Πίσω φωτιστικό σποτ 8



Μετακινήστε το διακόπτη **9** για να ενεργοποιήσετε:

- συνεχή φωτισμό,
- φωτισμό που ελέγχεται με το άνοιγμα μίας από τις πίσω πόρτες. Τα φώτα σβήνουν μόνο όταν οι αντίστοιχες πόρτες έχουν κλείσει σωστά.
- άμεσο σβήσιμο.

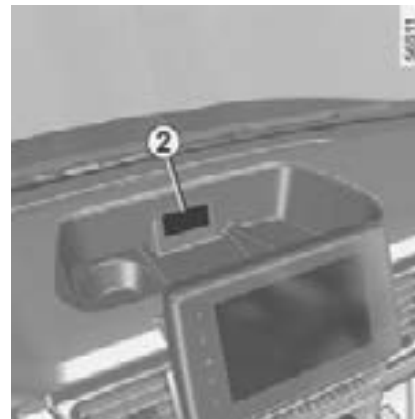
Πρίζες αξεσουάρ

Πρίζες αξεσουάρ

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)



Η πρίζα **1** και, ανάλογα με το όχημα, οι πρίζες **2**, **3** και **4** έχουν σχεδιαστεί για τη σύνδεση αξεσουάρ που έχουν εγκριθεί από το Τεχνικό μας Τμήμα και η ισχύς τους δεν υπερβαίνει τα 120 Watt (12 V).



4

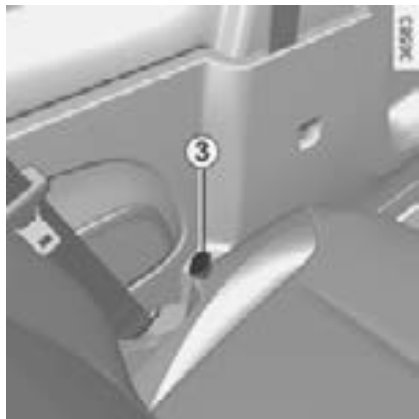


Να συνδέετε μόνο αξεσουάρ με μέγιστη ισχύ 120 W (12 V).

Όταν χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα πολλές πρίζες αξεσουάρ, η συνολική ισχύς των συνδεδεμένων αξεσουάρ δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 180 W.
Κίνδυνος πυρκαγιάς.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΕΠΙΒΑΤΩΝ

4



Πριν εγκαταλείψετε το αυτοκίνητο, βεβαιωθείτε ότι **πάντα αποσυνδέστε όλες τις συσκευές** από τις πρίζες αερισμού, για να αποφύγετε πιθανές δυσλειτουργίες (αποφορτισμένη μπαταρία, αδυναμία κλειδώματος των ανοιγόμενων μερών, κ.λπ.).

Θήκες ποτηριών 5 και 6



Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον χώρο για να τοποθετήσετε ένα φορητό σταχτοδοχείο, κουτάκια αναψυκτικών κ.λπ.



Εάν το αυτοκίνητό σας δεν είναι εξοπλισμένο με αναπτήρα και σταχτοδοχείο, μπορείτε να τα προμηθευτείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Χώροι μικροαντικειμένων



Φροντίστε ώστε να μην εξέχει και να μην έχει τοποθετηθεί στους "ανοιχτούς"

αποθηκευτικούς χώρους κανένα σκληρό, βαρύ ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να εκτιναχθεί πάνω στους επιβάτες σε περίπτωση ξαφνικής στροφής, φρεναρίσματος ή στην περίπτωση σύγκρουσης.



Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται στο δάπεδο (στη περιοχή μπροστά από τον οδηγό)

καθώς σε περίπτωση φρεναρίσματος, τα αντικείμενα αυτά μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρήση του.

Χώροι αποθήκευσης στην μπροστινή πόρτα 1



Αφήνετε πάντοτε το έδρανο κλειστό κατά την οδήγηση:

- υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή ατυχήματος,
- υπάρχει κίνδυνος εκτίναξης αντικειμένων στο εσωτερικό της καμπίνας επιβατών.

Θήκη ποτηριών 2 και αποθηκευτικός χώρος ανοιχτός 3



Αυτός ο ειδικός χώρος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως ποτηροθήκη, ως χώρος μικροαντικειμένων ή ως υποδοχή για την τοποθέτηση του σταχυοδοχείου, για κουτάκια αναψυκτικών...

4

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Θήκη ποτηριού επιβάτη 2



i Μην τοποθετείτε την κάρτα σας στη θήκη αποθήκευσης 2, καθώς ενδέχεται να μην ανιχνευθεί.

Θήκες αποθήκευσης 2 και 3 στη δεξιά θέση οδήγησης



Χώρος αποθήκευσης αλεξηλίου 4



Σε αυτόν μπορείτε να τοποθετήσετε αποδείξεις διοδίων, κάρτες.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Χώρος αποθήκευσης στην κεντρική κονσόλα/Ζώνη φόρτισης με επαγωγή 5



Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη ζώνη φόρτισης μέσω επαγωγής, ανατρέξτε στις οδηγίες πολυμέσων.

Κατά τη φόρτιση ενός τηλεφώνου στη ζώνη επαγωγικής φόρτισης, μια λυχνία LED θα ανάψει μπροστά από τη ζώνη φόρτισης. Στα οχήματα που είναι εξοπλισμένα με σύστημα πολυμέσων ή ραδιόφωνο, η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται στην οθόνη.

Συμβουλευτείτε το εγχειρίδιο χρήσης πολυμέσων του οχήματος.

 Τυχόν αντικείμενα που έχετε αφήσει στην περιοχή επαγωγικής φόρτισης 5 ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Συνιστάται να τα τοποθετήσετε στις περιοχές που έχουν προβλεφθεί για αυτόν το σκοπό (χώρος μικροαντικειμένων, θήκη αλεξήλιου κ.λπ.).

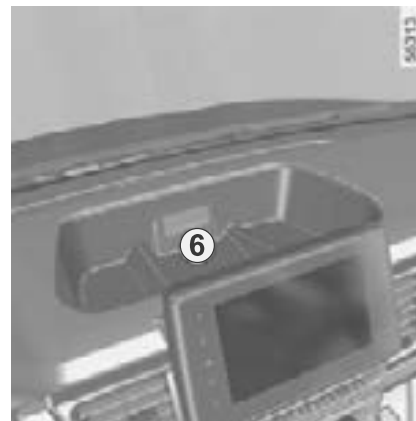
 Είναι σημαντικό να μην αφήνετε αντικείμενα (κάρτα εκκίνησης, USB κίνησης, κάρτα SD, πιστωτική κάρτα, κοσμήματα, κλειδιά, κέρματα κ.λπ.) 5 στη ζώνη επαγωγικής φόρτισης κατά τη φόρτιση του τηλεφώνου σας. Αφαιρέστε τις τυχόν μαγνητικές κάρτες ή τις πιστωτικές κάρτες από τη θήκη του τηλεφώνου προτού τοποθετήσετε το τηλέφωνό σας στην περιοχή της επαγωγικής φόρτισης 5.



Χρήση του τηλεφώνου ή και του ραφιού πολυμέσων

Σας υπενθυμίζουμε ότι είναι απαραίτητο να τηρείτε την ισχύ- ουσιαστική νομοθεσία σχετικά με τη χρήση αυτής της συσκευής.

Χώρος αποθήκευσης 6



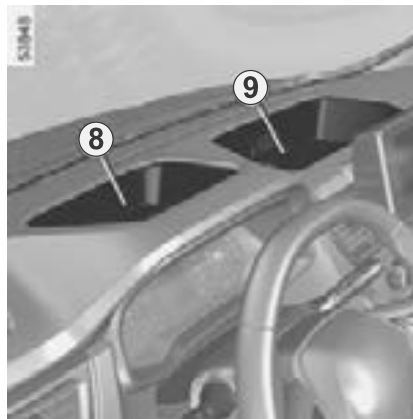
Μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως υποδοχή για πιστωτικές κάρτες, χρήματα, έγγραφα μεγέθους A4 κ.λπ.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Θέση ραδιοφώνου 7



Θήκη αποθήκευσης στο ταμπλό 8 και 9

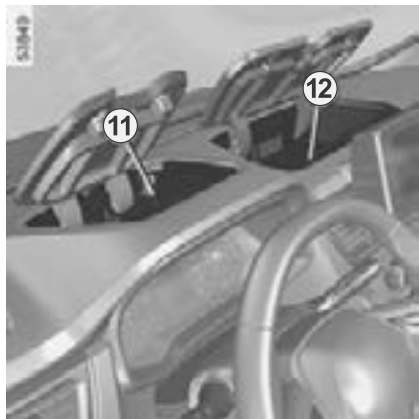


Αποθηκευτικός χώρος στο ταμπλό οργάνων 10



ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Χώρος μικροαντικειμένων συνοδηγού στο ταμπλό **11** και **12**



Πρόσθετοι αποθηκευτικοί χώροι



Φροντίστε ώστε να μην εξέχει και να μην έχει τοποθετηθεί στους "ανοιχτούς"

αποθηκευτικούς χώρους κανένα σκληρό, βαρύ ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να εκτιναχθεί πάνω στους επιβάτες σε περίπτωση ξαφνικής στροφής, φρεναρίσματος ή στην περίπτωση σύγκρουσης.

Ντουλαπάκι μικροαντικειμένων **1**



Για να ανοίξετε, τραβήξτε το χειριστήριο **2**.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, το ντουλαπάκι επωφελείται από τον εξαερισμό και το air condition (χωράει ένα μπουκάλι 1,5 λίτρου).



Μέγιστο επιτρεπόμενο μέγιστο βάρος στο ντουλαπάκι **1**: 4 χгр. ομοιόμορφα κατανεμημένο.

Ντουλαπάκι μικροαντικειμένων για δεξιότιμνη θέση οδήγησης



ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Συρτάρι μικροαντικειμένων συνοδηγού 3



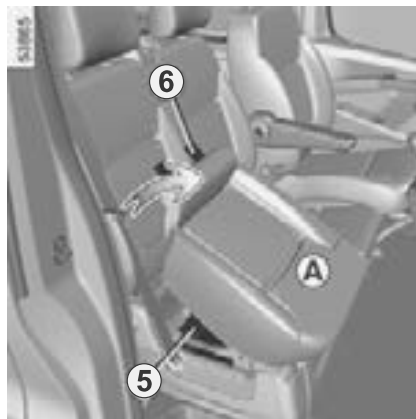
Για να ανοίξετε, πατήστε το χειριστήριο **4**.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, το ντουλαπάκι επωφελείται από τον εξαερισμό και το air condition (χωράει ένα μπουκάλι 1,5 λίτρου).



Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο στο συρτάρι μικροαντικειμένων **3**: 4 χγρ., ομοιόμορφα κατανεμημένα.

Χώρος μικροαντικειμένων 5 κάτω από τη βάση του μπροστινού καθίσματος

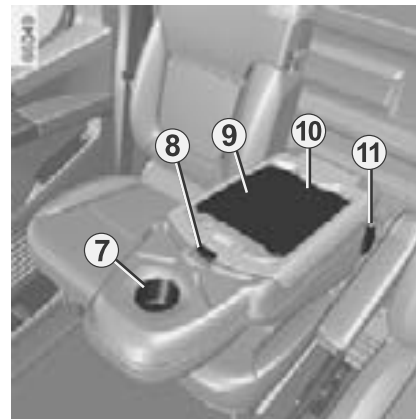


Για να αποκτήσετε πρόσβαση σε αυτό, τραβήξτε τις γλωττίδες **6** και γείρετε τη βάση **A** του καθίσματος προς τα εμπρός.

Πλάτη σε θέση χρήσης ως τραπεζάκι

(μόνο στην έκδοση van)

Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα ➔ **73**.



Στα οχήματα με εξοπλισμό, αναδιπλώστε την πλάτη του κεντρικού καθίσματος ανασηκώνοντας το χειριστήριο **11**. Στην πλάτη του μεσαίου καθίσματος, θα βρείτε τα εξής:

- μια θήκη για ποτήρια **7**,
- χώρος αποθήκευσης **9**,
- ένα ράφι **10**.



Απαγορεύεται να κάθεστε στο μεσαίο κάθισμα, όταν η πλάτη του είναι κατεβασμένη.

Χώρος μικροαντικειμένων 9

(μόνο στην έκδοση van)

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Για περισσότερες πληροφορίες,
ανατρέξτε στην ενότητα ➔ 73.



Για να ανοίξετε, πατήστε το χειριστήριο **8**.

Στο εσωτερικό, ο ιμάντας **12** μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να κρατήσει ένα αντικείμενο στη θέση του.

Με κλειστό τον αποθηκευτικό χώρο **9**, το άνοιγμα **12** σας επιτρέπει να αφήσετε ένα καλώδιο φόρτισης συνδεδεμένο σε μια πρίζα αξεσουάρ.

Ράφι 10

(μόνο στην έκδοση van)

Για περισσότερες πληροφορίες,
ανατρέξτε στην ενότητα ➔ 73.



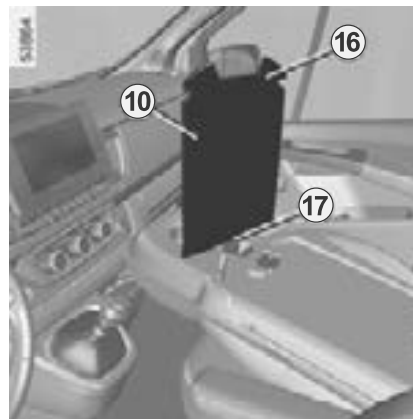
Για να ξεκλειδώσετε το ράφι, πατήστε το χειριστήριο **8**.

Για να τοποθετήσετε το ράφι, τοποθετήστε τα ακραία τεμάχια **13** του ραφιού στην υποδοχή **14** ή **15**.



Φροντίστε ώστε να μην
εξέχει και να μην έχει
τοποθετηθεί στους
ανοιχτούς

αποθηκευτικούς χώρους κανένα
σκληρό, βαρύ ή αιχμηρό
αντικείμενο, που θα μπορούσε να
πεταχτεί επάνω στους επιβάτες
σε περίπτωση στροφής,
απότομου φρεναρίσματος ή
σύγκρουσης.



Μπορείτε να επισυνάψετε
χρησιμοποιώντας το κλιπ εγγράφων
16.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Για να αφαιρέσετε το ράφι, πιέστε το χειριστήριο **17**.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει το ράφι και αφαιρέσει οποιοδήποτε αντικείμενο από τη θήκη ποτηριών πριν ανασηκώσετε την πλάτη του κεντρικού καθίσματος. Φροντίστε να ασφαλίσετε καλά την πλάτη του μεσαίου καθίσματος

4

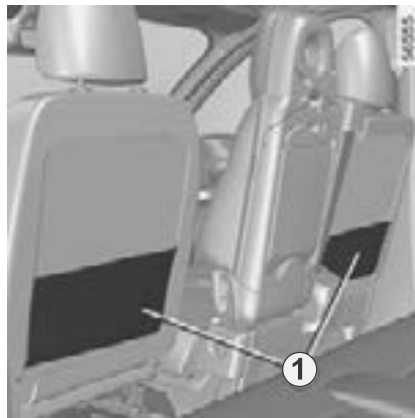
Πίσω αποθηκευτικοί χώροι



Φροντίστε ώστε να μην εξέχει και να μην έχει τοποθετηθεί στους "ανοιχτούς"

αποθηκευτικούς χώρους κανένα σκληρό, βαρύ ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να εκτιναχθεί πάνω στους επιβάτες σε περίπτωση ξαφνικής στροφής, φρεναρίσματος ή στην περίπτωση σύγκρουσης.

Θήκες αποθήκευσης στο πίσω κάθισμα **1**



Όταν το αυτοκίνητο στρίβει, επιταχύνει ή φρενάρει, φροντίστε ώστε το δοχείο που έχει

τοποθετηθεί στη θήκη για κουτάκια αναψυκτικών να μην ξεχειλίζει.

Κίνδυνος εγκαυμάτων εάν το υγρό είναι ζεστό και/ ή υπερχειλίσας

Λαβή συγκράτησης **2**



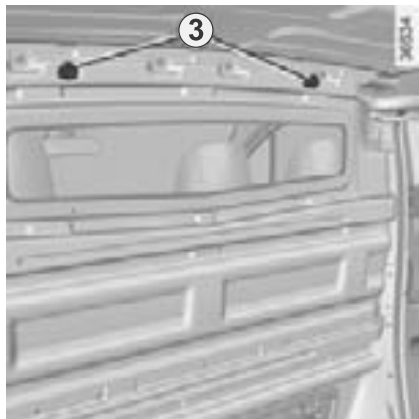
Προσφέρει στήριξη και χειρολαβή για τον επιβάτη όταν το αυτοκίνητο κινείται



Μην χρησιμοποιείτε τη χειρολαβή **2** για να μπειτε ή να βγείτε από το όχημα.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

Άγκιστρα για ρούχα 3



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μπορεί να υπάρχουν άγκιστρα στο διαχωριστικό του χώρου φόρτωσης.

Για λόγους ασφαλείας, το άγκιστρο πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά και μόνο για ρούχα.

Επάνω αποθηκευτικός χώρος πίσω τμήματος 4



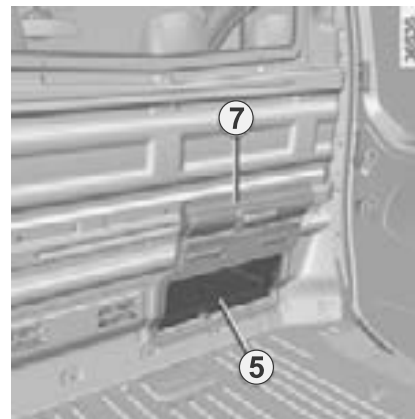
Προορίζεται αποκλειστικά για τη μεταφορά αντικειμένων.

Το συνολικό βάρος του περιεχομένου του επάνω αποθηκευτικού χώρου του πίσω τμήματος του αυτοκινήτου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 35 κιλά ομοιόμορφα κατανεμημένα.



Φροντίστε να μην τοποθετήσετε κανένα βαρύ και/ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να πέσει
Κίνδυνος τραυματισμών

Εσοχή 5 και πτερύγιο 7



Ανάλογα με το μήκος των αντικειμένων που μεταφέρονται στον πίσω χώρο φόρτωσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την εσοχή **5**.

Ανοίξτε το πτερύγιο **7** που συγκρατείται στη θέση του από μαγνήτες.

4

ΑΠΟΘΗΚΕΥΤΙΚΟΙ ΧΩΡΟΙ ΣΤΗΝ ΚΑΜΠΙΝΑ

4



Χρησιμοποιήστε το πτερύγιο **7** για να επεκτείνετε το μήκος του φορτίου:

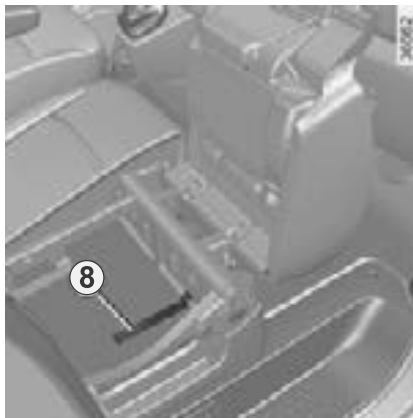
- τραβήξτε τη γλωττίδα **6** για να σηκώσετε τη ζώνη ασφαλείας **B**,
- μετακινήστε το πτερύγιο **7** προς το εσωτερικό του καθίσματος, τραβώντας τη γλωττίδα **8**.



Απαγορεύεται η χρήση του μπροστινού καθίσματος συνοδηγού όταν το πτερύγιο **7** είναι

ανοικτό.

Κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή σύγκρουσης.



Φροντίστε ώστε να μην εξέχει και να μην έχει τοποθετηθεί στους "ανοιχτούς"

αποθηκευτικούς χώρους κανένα σκληρό, βαρύ ή αιχμηρό αντικείμενο, που θα μπορούσε να εκτιναχθεί πάνω στους επιβάτες σε περίπτωση ξαφνικής στροφής, φρεναρίσματος ή στην περίπτωση σύγκρουσης.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

Μεταφορά αντικειμένων



Για την ασφάλειά σας, πριν ξεκινήσετε, βεβαιωθείτε ότι όλες οι πόρτες του οχήματός σας είναι εντελώς κλειστές.



Σε περίπτωση οδήγησης με την δεξιά διπλή πίσω πόρτα ανοικτή, πάντα να στερεώνετε καλά τα μεταφερόμενα φορτία.

Η αριστερή πόρτα που μένει κλειστή δεν πρέπει να αντικαταστήσει την πρόσδεση των μεταφερόμενων φορτίων. Η εν κινήσει χρήση της πίσω δεξιά διπλής ανοικτής πόρτας πρέπει να γίνεται μόνο σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

Σε κάθε περίπτωση, συμβουλευθείτε την τοπική νομοθεσία.

Κίνδυνος πτώσης φορτίων στο πεζοδρόμιο.



Τοποθετείτε πάντοτε τα βα- ρύτερα αντικείμενα απευ- θείας επάνω στο δάπεδο.

Χρησιμοποιείτε, όταν το αυτο- κίνητο είναι εξοπλισμένο με αυτό το σύ- στημα, τα σημεία πρόσδεσης που βρί- σκονται στο δάπεδο του πορτ-μπαγκάζ. Η φόρτωση πρέπει να γίνεται κατά τέτοιον τρόπο ώστε κανένα αντικείμενο να μην είναι δυνατόν να εκτιναχθεί εμπρός, επάνω στους επιβάτες, σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, ή προς τα πίσω σε περίπτωση απότομης επιτάχυνσης, ή σε οδήγηση σε έδαφος με απότομη κλίση.

Ασφαλίζετε τις πίσω ζώνες ασφα- λείας ακόμα και εάν δεν υπάρχουν επι- βάτες.

Μεταφορά αντικειμένων στο πίσω τμήμα της καμπίνας

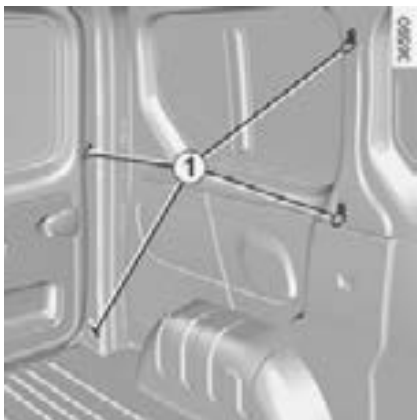


Ανάλογα με το αυτοκίνητο, τα σημεία στερέωσης **1** και **2** επιτρέπουν την αποφυγή ανατροπής των μεταφερόμενων αντικειμένων. Το πλήθος των σημείων στερέωσης και οι θέσεις τους μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το αυτοκίνητο

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

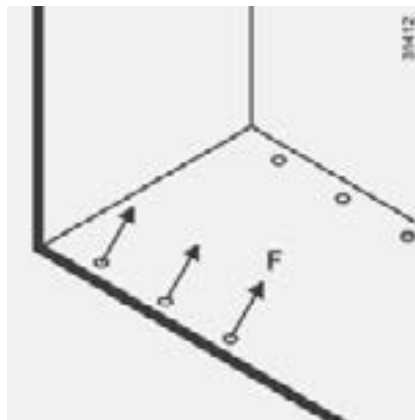
4

 Οι δακτύλιοι **1** χρησιμοποιούνται μόνο για την αποφυγή της ανατροπής ενός φορτίου. Το φορτίο αυτό πρέπει να έχει στερεωθεί από την αρχή στα σημεία στερέωσης **2** στο δάπεδο του οχήματος.



Βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα που μεταφέρονται είναι ομοιόμορφα καταναμημένα σε όλο το χώρο φόρτωσης.

Ιδιαιτερότητα έκδοσης επαγγελματικού φορτηγού



F μέγ.: 400 daN

Κάλυμμα αποσκευων



Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο και ιδιαίτερα βαριά ή σκληρά αντικείμενα επάνω στο κάλυμμα αποσκευών. Σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος ή ατυχήματος είναι πιθανό αυτά τα αντικείμενα να θέσουν σε κίνδυνο τους επιβάτες του αυτοκινήτου.



Το κάλυμμα αποσκευών αποτελείται από ένα ή δύο άκαμπτα τμήματα. Υπάρχουν δύο δυνατές θέσεις:

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

- την ανώτερη θέση **A**,
- την κατώτερη θέση **B**.

Ανάλογα με το όχημα, μπορείτε να ανασηκώσετε το τμήμα **1** σε κατακόρυφη θέση για να διευκολύνετε τη φόρτωση.



Δίχτυ συγκράτησης αποσκευών



Βεβαιωθείτε ότι το άκρο της ράβδου **1** στηρίζεται στο μεταλλικό μέρος και όχι στο πλαστικό μέρος του καλύμματος.



4

Στα εξοπλισμένα οχήματα, το δίχτυ αποσκευών **A** μπορεί να χρησιμοποιηθεί, όταν μεταφέρονται ζώα ή αποσκευές, για να τα χωρίσει από το τμήμα επιβατών.

Μπορεί να τοποθετηθεί:

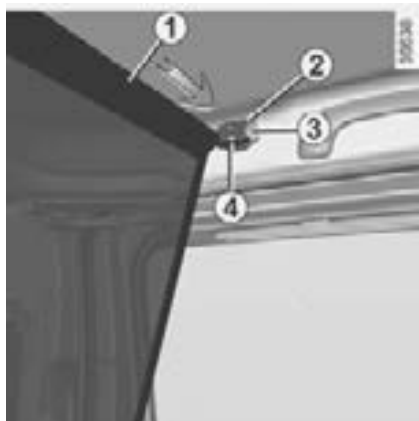
- πίσω από τα εμπρός καθίσματα,
- πίσω από ένα πίσω μονοκόμματο κάθισμα.

Τοποθέτηση του διαχωριστικού πλέγματος πίσω από τα εμπρός καθίσματα

Στο εσωτερικό του αυτοκινήτου, από κάθε πλευρά:

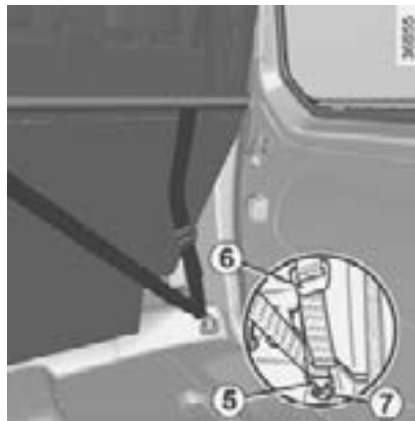
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

Επάνω στερέωση:



- ανασηκώστε και κρατήστε το κάλυμμα **2** χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη λεπίδα για να αποκτήσετε πρόσβαση στην οπή τοποθέτησης,
- εισάγετε πλήρως την άνω ράβδο **1** του δικτυού στο μεγαλύτερο τμήμα **3** της οπής,
- σύρετε τη ράβδο στο κάτω τμήμα **4** της οπής.

Κάτω στερέωση:



- στερεώστε το άγκιστρο του ιμάντα του δικτυού **5** στο δακτύλιο **7** στη βάση του μονοκόματου καθίσματος,
- ρυθμίστε τον ιμάντα του δικτυού έτσι ώστε να είναι τεντωμένος.

Εξαγωγή

Χαλαρώστε τον ιμάντα ανασηκώνοντας τη διάταξη ρύθμισης **6** προς τα πάνω. Απαγκιστρώστε τις ζώνες

Τοποθέτηση του δικτυού αποσκευών **A** πίσω από τα πίσω καθίσματα



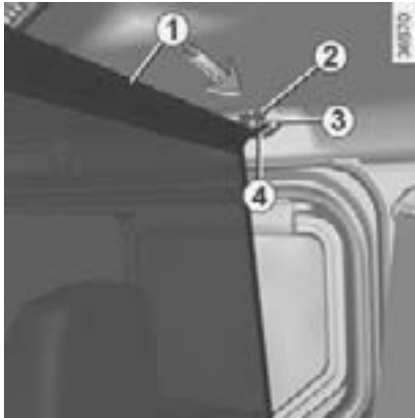
Βεβαιωθείτε ότι το άκρο της ράβδου **1** στηρίζεται στο μεταλλικό μέρος και όχι στο πλαστικό μέρος του καλύμματος.



Στο εσωτερικό του αυτοκινήτου, από κάθε πλευρά:

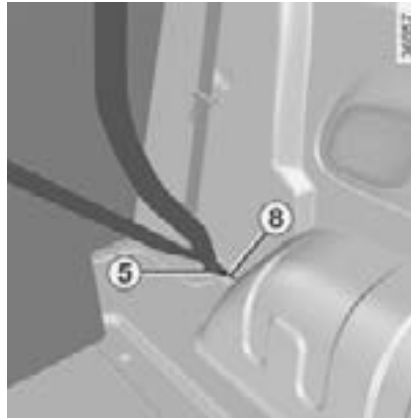
ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

Επάνω στερέωση:



- ανασηκώστε και κρατήστε το κάλυμμα **2** χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι με επίπεδη λεπίδα για να αποκτήσετε πρόσβαση στην οπή τοποθέτησης,
- εισάγετε πλήρως την άνω ράβδο **1** του διχτυού στο μεγαλύτερο τμήμα **3** της οπής,
- σύρετε τη ράβδο στο κάτω τμήμα **4** της οπής.

Κάτω στερέωση:



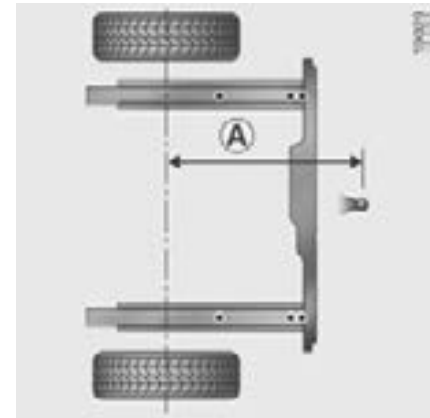
- συνδέστε το άγκιστρο του ιμάντα διχτυού **5** στο δακτύλιο **8**,
- ρυθμίστε τον ιμάντα του διχτυού έτσι ώστε να είναι τεντωμένος.

Εξαγωγή

Χαλαρώστε τον ιμάντα Απαγκιστρώστε τις ζώνες

Σύνδεση

Τοποθέτηση εξοπλισμού κοτσαδόρου



A: 1.093mm

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

Τοποθέτηση της μπίλιας σύνδεσης



Τοποθετήστε τη μπίλια στην περιοχή του μπουλονιού **1** ή **2** ώστε να τηρείται ένα ύψος **B** μεταξύ 350 και 420 mm, με το όχημα φορτωμένο (χρησιμοποιήστε το παράδειγμα στην παραπάνω εικόνα).

Για την τοποθέτηση της σφαίρας ζεύξης, συμβουλευθείτε τις οδηγίες τοποθέτησης του εξοπλισμού.



Ειδική σημείωση σχετικά με τη σύνδεση/αποσύνδεση ενός ρυμουλκούμενου στο/από το σύστημα ρυμούλκησης

Κάθε φορά που ένα ρυμουλκούμενο ή τροχόσπιτο συνδέεται για πρώτη φορά, όταν αποσυνδέεται από το σύστημα ρυμούλκησης ή όταν αντικαθιστάτε έναν ελαττωματικό λαμπτήρα στο όχημά σας ➔ **393**, ο φωτισμός του οχήματός σας πρέπει να συγχρονίζεται με τον φωτισμό του ρυμουλκούμενου ή του τροχόσπιτου.

Για τον σκοπό αυτό:

- σβήστε όλα τα φώτα του αυτοκινήτου σας (εσωτερικά και εξωτερικά),
- Κλείστε τον διακόπτη.

- βγείτε από το όχημά σας και, στη συνέχεια, κλειδώστε όλες τις πόρτες χρησιμοποιώντας το κλειδί ή την κάρτα "hands-free" ➔ **51**, ➔ **36**,
- περιμένετε περίπου 5 λεπτά πριν αποκτήσετε ξανά πρόσβαση στο αυτοκίνητό σας.

Πριν οδηγήσετε, ελέγξτε τις λειτουργίες φωτισμού.

Σημείωση: κατά τη σύνδεση/αποσύνδεση του τρέιλερ με τα φώτα αναμμένα, τα φώτα του τρέιλερ ενδέχεται να αναβοσβήνουν.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ



Επιτρεπόμενο φορτίο στην κεφαλή του κοτσαδόρου, μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος ρυμούλκησης με ή χωρίς πέδηση ➔ 426.

Επιλογή και τοποθέτηση εξοπλισμού ρυμούλκησης
Μέγιστο βάρος εξοπλισμού ρυμούλκησης:

- Κοτσαδόρος ρυμούλκησης (*τραβέρσα και κοτσαδόρος*) που τοποθετήθηκε αρχικά στο όχημα: η μπίλια ρυμούλκησης (*σταθερή/ ανασυρόμενη/ αφαιρούμενη*) δεν πρέπει να υπερβαίνει τα **9,5 χγρ.**,
- Κοτσαδόρος ρυμούλκησης (*τραβέρσα και κοτσαδόρος*) που δεν έχει τοποθετηθεί αρχικά στο όχημα: ολόκληρος ο κοτσαδόρος ρυμούλκησης και τα εξαρτήματα δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα **31,5 χγρ.**

Οποιαδήποτε συσκευή ρυμούλκησης δεν πρέπει να εμποδίζει κανένα στοιχείο φωτισμού ή την πινακίδα κυκλοφορίας όταν δεν χρησιμοποιείται. Σε κάθε περίπτωση, είστε υποχρεωμένοι να συμμορφώνεστε με τους κανονισμούς της χώρας στην οποία βρίσκεστε. Για την τοποθέτηση και για τις συνθήκες χρήσης, συμβουλευθείτε τις οδηγίες τοποθέτησης του εξοπλισμού. Σας συμβουλευόμαστε να φυλάτε αυτό το βιβλίο μαζί με τα υπόλοιπα έγγραφα του σετ αυτοκινήτου.

ΜΠΑΡΕΣ ΟΡΟΦΗΣ



Όταν οι γνήσιες μπάρες οροφής, οι οποίες είναι εγκεκριμένες από τις τεχνικές υπηρεσίες μας, παραδίδονται με βίδες, χρησιμοποιείτε μόνο αυτές τις βίδες για να στερεώσετε τις μπάρες οροφής στο αυτοκίνητο.

Πρόσβαση στα σημεία στερέωσης 1



4

Προφυλάξεις κατά τη χρήση

Χειρισμός της πόρτας πορτ-μπαγκάζ

Πριν από το χειρισμό της πόρτας χώρου αποσκευών, ελέγξτε τα αντικείμενα ή/και τα αξεσουάρ (σύστημα στερέωσης ποδηλάτων, μπαγκαζιέρα οροφής, κ.λπ.) που είναι τοποθετημένα στις μπάρες οροφής: πρέπει να είναι κατάλληλα τοποθετημένα και ασφαλισμένα, και δεν πρέπει να εμποδίζουν το άνοιγμα της πόρτας χώρου αποσκευών.

ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ

4



Για να επιλέξετε τον κατάλληλο εξοπλισμό για το όχημά σας, σας συνιστούμε να συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Για να τοποθετήσετε μπάρες και για τις συνθήκες χρήσης, συμβουλευθείτε τις οδηγίες τοποθέτησης του κατασκευαστή. Σας συμβουλεύουμε να φυλάτε αυτό το βιβλίο μαζί με τα υπόλοιπα έγγραφα του σετ αυτοκινήτου.

Επιτρεπόμενο φορτίο σχάρας οροφής ➔ 426.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

Μπροστινό καπό



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια στον χώρο του κινητήρα, πρέπει να κλείσετε τον διακόπτη κινητήρα ➔ 204.



Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων μέσα στο χώρο κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων βρίσκεται στη θέση σταματήματος.
Κίνδυνος τραυματισμών



Μετά από οποιαδήποτε επέμβαση στον χώρο του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε ξεχάσει κάτι (πανί, εργαλεία κλπ.). Διαφορετικά, υπάρχει περίπτωση να προκληθεί ζημιά στον κινητήρα ή να προκληθεί πυρκαγιά.



Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή Το ενδεικτικό

προειδοποίησης  που είναι ενσωματωμένο στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει.
Κίνδυνος τραυματισμών



Αποφύγετε την άσκηση πίεσης στο καπό του κινητήρα: κίνδυνος τυχαίου κλεισίματος του καπό.



Σε περίπτωση σύγκρουσης, ακόμη και ελαφριάς πάνω στη μάσκα ή το καπό, ζητήστε το συντομότερο να ελεγχθεί το σύστημα κλειδώματος του καπό από έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή της μάρκας.

Ξεκλείδωμα ασφάλειας καπό

Για να ανοίξετε, τραβήξτε τη λαβή 1.



ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

5



Για να απασφαλίσετε, σπρώξτε τη γλωττίδα **2** προς τα αριστερά ενώ ανοίγετε το καπό.

Άνοιγμα καπό κινητήρα

Σηκώστε το καπό, συνοδέψτε το με το χέρι, συγκρατείται με έμβολα.

Κλείσιμο καπό κινητήρα

Βεβαιωθείτε ότι δεν ξεχάσατε τίποτα στο χώρο κινητήρα.

Για να ξανακλείσετε το καπό, πιάστε το καπό από τη μέση και συνοδέψτε το με το χέρι σε απόσταση 30 εκ. από τη θέση του όταν είναι κλειστό, στη συνέχεια αφήστε το. Κλείνει, ασφαλίζοντας αυτόματα με το βάρος του.



Βεβαιωθείτε ότι το καπό έχει ασφαλίσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν παρεμποδίζει τη γλωττίδα ασφάλισης (χαλίκια, πανί κλπ.).

Λάδι κινητήρα

Γενικά



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια στον χώρο του κινητήρα, πρέπει να κλείσετε τον διακόπτη κινητήρα → **204**.

Ένας κινητήρας καταναλώνει λάδι για τη λίπανση και την ψύξη των κινούμενων εξαρτημάτων του και μερικές φορές είναι απαραίτητο, μεταξύ δύο αλλαγών λαδιού, να συμπληρώνετε με μια ποσότητα λαδιού.

Ωστόσο, εάν μετά την περίοδο του ρονταρίσματος, χρειάζεται να συμπληρώσετε περισσότερο από 0,5 λίτρα για κάθε 1.000 χλμ.,

επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπροσωπό σας.

Περιοδικότητα: ελέγχετε περιοδικά τη στάθμη του λαδιού και οπωσδήποτε πριν από κάθε μεγάλο ταξίδι. Διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος καταστροφής του κινητήρα σας.



Προσθήκη λαδιού κινητήρα

Χρησιμοποιείστε ένα χωνί ή προστατέψτε την περιοχή του στομίου πλήρωσης για να αποφύγετε τη διαφυγή λαδιού κινητήρα πάνω σε ένα ζεστό μέρος στο χώρο του κινητήρα ή σε κάποιο ευαίσθητο εξάρτημα (π.χ.: ηλεκτρικά εξαρτήματα).

Κίνδυνος πυρκαγιάς.

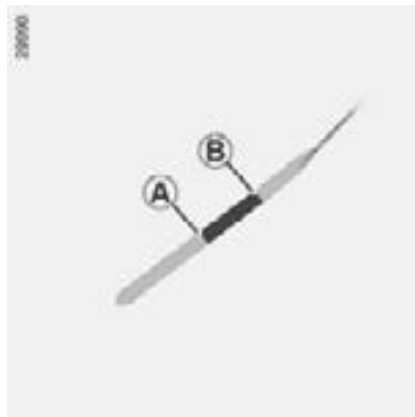
ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

Ανάγνωση στάθμης λαδιού



Υπέρβαση της μέγιστης στάθμης λαδιού κινητήρα

Σε καμία περίπτωση, δεν επιτρέπεται η υπέρβαση της μέγιστης στάθμης **B** πλήρωσης: αυτό θα προκαλούσε ζημιά στον κινητήρα και στο σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων. Εάν η στάθμη ξεπεράσει το επίπεδο "MAXI", **μην ξεκινήσετε το όχημά σας** και επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.



Η ανάγνωση της στάθμης πρέπει να γίνεται σε οριζόντιο έδαφος και μετά από μακροχρόνια στάση του κινητήρα.

Για να μάθετε τη στάθμη λαδιού με ακρίβεια και να βεβαιωθείτε ότι η στάθμη δεν είναι υψηλότερη από τη μέγιστη (κίν- δυνος ρωγμής στον κινητήρα), πρέπει να χρησιμοποιήσετε οπωσδήποτε το δείκτη.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, η οθόνη στο καντράν προειδοποιεί μόνο όταν η στάθμη λαδιού βρίσκεται στο ελάχιστο επίπεδο.

- Βγάλτε τον δείκτη και σκουπίστε τον με ένα καθαρό πανί που δεν αφήνει χνούδι,
- βυθίστε τον δείκτη μέχρι το τέρμα

- αφαιρέστε ξανά τη ράβδο στάθμης,
- να κοιτάζετε τη στάθμη: δεν πρέπει ποτέ να πέφτει κάτω από το επίπεδο "MINI" **A** ούτε να υπερβαίνει το επίπεδο "MAXI" **B**.

Μόλις διαβάσετε τη στάθμη, βυθίστε το δείκτη μέχρι το τέρμα.

Συμπλήρωμα, γέμισμα, άδειασμα



Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή Το ενδεικτικό



προειδοποίησης που είναι ενσωματωμένο στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει. **Κίνδυνος τραυματισμών**

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

5



Πλήρωση ή/και έλεγχος της στάθμης λαδιού:

κατά τη συμπλήρωση ή τον

έλεγχο της στάθμης λαδιού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει διαρροή λαδιού και δεν στάζει λάδι επάνω στα εξαρτήματα του κινητήρα.

Μην ξεχάσετε να κλείσετε σωστά το καπάκι και να επανατοποθετήσετε τον δείκτη στάθμης λαδιού για να αποφύγετε τυχόν πιτσιλίσματα λαδιού σε καυτά εξαρτήματα του κινητήρα.

Κίνδυνος πυρκαγιάς.



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια στον χώρο του κινητήρα, πρέπει να κλείσετε τον διακόπτη

κινητήρα ➔ 204.



Αλλαγή λαδιού

κινητήρα: Εάν εκτελείτε αλλαγή λαδιού όταν ο κινητήρας είναι καυτός,

φροντίστε να μην υποστείτε εγκαύματα κατά την αποστράγγιση του λαδιού.



Μην αφήνετε τον κινητήρα να λειτουργεί σε κλειστό χώρο: τα καυσαέρια είναι τοξικά.



Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων μέσα στο χώρο κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων βρίσκεται στη θέση σταματήματος.

Κίνδυνος τραυματισμών



Προσθήκη λαδιού κινητήρα

Χρησιμοποιείτε ένα χωνί ή προστατέψτε την

περιοχή του στομίου πλήρωσης για να αποφύγετε τη διαφυγή λαδιού κινητήρα πάνω σε ένα ζεστό μέρος στο χώρο του κινητήρα ή σε κάποιο ευαίσθητο εξάρτημα (π.χ.: ηλεκτρικά εξαρτήματα).

Κίνδυνος πυρκαγιάς.



Υπέρβαση της μέγιστης στάθμης λαδιού κινητήρα

Σε καμία περίπτωση, δεν

επιτρέπεται η υπέρβαση της μέγιστης στάθμης πλήρωσης: αυτό θα προκαλούσε ζημιά στον κινητήρα και στο σύστημα ελέγχου εκπομπής καυσαερίων. Εάν έχει γίνει υπέρβαση της μέγιστης στάθμης **μην ξεκινήσετε το αυτοκίνητό σας** και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

Συμπλήρωμα / γέμισμα

Το αυτοκίνητο πρέπει να είναι σταθεμευμένο σε οριζόντιο έδαφος, με τον κινητήρα σβηστό και κρύο (για παράδειγμα, πριν από την πρώτη εκκίνηση του κινητήρα της ημέρας).

i Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

i Μην υπερβείτε τη στάθμη "MAXI" και θυμηθείτε να επανατοποθετήσετε το καπάκι **1** και στη βυθομετρική ράβδο **2**.



- Χαλαρώστε το καπάκι **1**,
 - συμπληρώστε ως τη στάθμη (ενδεικτικά, η χωρητικότητα μεταξύ του σημείου "MINI" και του σημείου "MAXI" στη βυθομετρική ράβδο **2** είναι μεταξύ 1,5 και 2 λ. ανάλογα με τον κινητήρα,
 - Περιμένετε περίπου 10 λεπτά για να κυλήσει το λάδι,
 - ελέγξτε τη στάθμη με τον δείκτη **2** (όπως περιγράφεται προηγουμένως).
- Μόλις διαβαστεί η στάθμη, τοποθετήστε τον δείκτη στάθμης λαδιού **2** μέχρι τέρμα και, ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου, γυρίστε τον κατά ένα τέταρτο της στροφής για να τον ασφαλίσετε. Σφίξτε τελείως το καπάκι **1**.

Αλλαγή λαδιού κινητήρα

Συχνότητα: συμβουλευθείτε το Βιβλιάριο Συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Χωρητικότητα λαδιού

Συμβουλευτείτε το έγγραφο συντήρησης του οχήματός σας ή ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Ελέγχετε πάντα τη στάθμη του λαδιού κινητήρα χρησιμοποιώντας τη βυθομετρική ράβδο, όπως εξηγήθηκε προηγουμένως (δεν πρέπει ποτέ να πέφτει κάτω από το σημάδι "MINI" ούτε να υπερβαίνει το σημάδι "MAXI" στη βυθομετρική ράβδο).

Ποιότητα λαδιού κινητήρα

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας

Στάθμη Ψυκτικού



Αυτή η εικόνα φαίνεται στο καπάκι του ρεζερβουάρ ψυκτικού υγρού **2**.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

5



Με την ανάφλεξη σβηστή και το όχημα σταθμευμένο σε επίπεδο έδαφος, η στάθμη **όταν είναι κρύο** πρέπει να βρίσκεται μεταξύ των σημείων "MINI" και "MAXI" που αναγράφονται στο ρεζερβουάρ ψυκτικού υγρού **1**.

Συμπληρώστε έως αυτή τη στάθμη **όταν είναι κρύο** πριν φτάσει στο σημείο "MINI".



Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Συχνότητα ελέγχου της στάθμης

Πρέπει να ελέγχετε τη στάθμη του υγρού ψύξης κινητήρα τακτικά (υπάρχει κίνδυνος σοβαρών βλαβών στον κινητήρα λόγω έλλειψης υγρού ψύξης).

Εάν χρειάζεται συμπλήρωμα, χρησιμοποι- είτε αποκλειστικά τα εγκεκριμένα προϊόντα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες, τα οποία σας εξασφαλίζουν:

- Αντιπηκτική προστασία,
- αντιδιαβρωτική προστασία του κυκλώματος ψύξης του κινητήρα.

Συχνότητα αντικατάστασης

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας

Στάθμες, φίλτρα



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια στον χώρο του κινητήρα, πρέπει να κλείσετε τον διακόπτη κινητήρα ➔ 204.



Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός Το

βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή Το ενδεικτικό



προειδοποίησης που είναι ενσωματωμένο στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει.

Κίνδυνος τραυματισμών



Κατά τη διάρκεια επεμβάσεων μέσα στο χώρο κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων βρίσκεται στη θέση σταματήματος.

Κίνδυνος τραυματισμών

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ



Καμία επέμβαση δεν πρέπει να γίνεται στο κύκλωμα ψύξης όταν ο κινητήρας είναι ζεστός.

Κίνδυνος εγκαυμάτων.

Στάθμη των υγρών φρένων



Η στάθμη των υγρών φρένων πρέπει να ελέγχεται συχνά και οπωσδήποτε μόλις αισθανθείτε κάποια διαφορά, έστω και ελάχιστη, στην αποτελεσματικότητα των φρένων. Ο έλεγχος της στάθμης πραγματοποιείται με τον κινητήρα σταματημένο και σε οριζόντιο έδαφος



Στάθμη 2

Η στάθμη μειώνεται φυσιολογικά ταυτόχρονα με τη φθορά στα τακάκια, αλλά δεν πρέπει ποτέ να πέσει κάτω από την ένδειξη ασφαλείας "MINI".

Εάν επιθυμείτε να ελέγξετε οι ίδιοι την κατάσταση φθοράς των δίσκων και των τακακιών, προμηθευτείτε το έγγραφο στο οποίο επεξηγείται η μέθοδος ελέγχου, το οποίο διατίθεται στο Επίσημο Δίκτυο της μάρκας ή στο διαδικτυακό τόπο του κατασκευαστή.

ΓΕΜΙΣΜΑ

Κάθε επέμβαση στο υδραυλικό κύκλωμα απαιτεί την αντικατάσταση των υγρών από έναν ειδικό.

Χρησιμοποιείτε, υποχρεωτικά, υγρά εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας (από σφραγισμένο δοχείο).

Συχνότητα αντικατάστασης

Συμβουλευθείτε το έγγραφο συντήρησης του αυτοκινήτου σας



Σε περίπτωση μη φυσιολογικής ή επαναλαμβανόμενης πτώσης της στάθμης, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Δοχείο πλυστικής συσκευής



Αυτή η εικόνα μπορεί να δει στο καπάκι δεξαμενής πλυντηρίου παραθύρων **3**.

ΠΡΟΣΒΑΣΗ ΣΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, ΕΠΙΠΕΔΑ

5



Φίλτρα

Η αντικατάσταση των φίλτρων (φίλτρο αέρα, φίλτρο καμπίνας επιβατών, φίλτρο πετρελαίου, κ.λπ.) έχει προβλεφθεί στο πλαίσιο των εργασιών συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

Συχνότητα αντικατάστασης των εξαρτημάτων φίλτρων

συμβουλευθείτε το Βιβλιάριο Συντήρησης του αυτοκινήτου σας.

ΓΕΜΙΣΜΑ

Με τον κινητήρα σταματημένο, ανοίξτε την τάπα **3**. Γεμίστε, έως ότου δείτε το υγρό, στη συνέχεια επανατοποθετήστε την τάπα.

Υγρό

Χρησιμοποιείτε μόνο υγρό πλήσης παρμπρίζ που περιέχει αντιπηκτικό. Σας συνιστούμε να συμβουλευτείτε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο ή έναν εξειδικευμένο επαγγελματία.

Σημείωση: μην χρησιμοποιείτε σκληρό νερό (κίνδυνος καταστροφής της αντλίας εξαέρωσης, συσσώρευση ασβεστίου στην αντλία και στους ψεκαστήρες).

ΜΠΑΤΑΡΙΑ:



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια στον χώρο του κινητήρα, πρέπει να κλείσετε τον διακόπτη κινητήρα ➔ 204.



Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή Το ενδεικτικό

προειδοποίησης  που είναι ενσωματωμένο στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει.
Κίνδυνος τραυματισμών

Αντικατάσταση της μπαταρίας



Για την ασφάλειά σας και για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του ηλεκτρικού εξοπλισμού του αυτοκινήτου (φώτα, υαλοκαθαριστήρες, ABS κ.λπ.), είναι σημαντικό οποιαδήποτε εργασία στην μπαταρία (εξαγωγή, αποσύνδεση κ.λπ.), να πραγματοποιείται πάντα από ειδικευμένο τεχνικό.

Κίνδυνος σοβαρών εγκαυμάτων ή ηλεκτροπληξίας.

Για την ασφάλειά σας, τηρείτε οπωσδήποτε τη συχνότητα αντικατάστασης που αναφέρεται στο έγγραφο συντήρησης (χωρίς να την υπερβαίνετε). Η μπαταρία είναι ειδικού τύπου. Φροντίστε να την αντικαταστήσετε με του ίδιου τύπου. Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.



Βρίσκεται κάτω από το κάλυμμα **1** και δεν χρειάζεται συντήρηση. **Δεν θα πρέπει να την ανοίξετε ή να προσθέσετε καθόλου υγρό.**

Με κλειστό διακόπτη, ορισμένες ηλεκτρικές καταναλώσεις μπορεί να είναι επίσης απενεργοποιημένες (φώτα διασταύρωσης, ραδιόφωνο, εσωτερικός φωτισμός κ.λπ.). Όταν η στάθμη είναι εξαιρετικά χαμηλή, εμφανίζεται το μήνυμα "Άσθενής μπαταρία Βάλτε μπροστά".

Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας μπορεί να μειωθεί, κυρίως εάν χρησιμοποιείτε το αυτοκίνητό σας:

- για σύντομα ταξίδια,
- σε αστικό περιβάλλον,
- όταν η θερμοκρασία είναι χαμηλή,

ΜΠΑΤΑΡΙΑ:

– με το αυτοκίνητο σταματημένο και τον κινητήρα εκτός λειτουργίας.

Ετικέτα Α



Τηρείτε τις υποδείξεις που αναγράφονται στη μπαταρία:

- **2** απαγορεύονται οι γυμνές φλόγες και το κάπνισμα,
- **3** προστασία των ματιών υποχρεωτική,
- **4** να φυλάσσεται μακριά από παιδιά,
- **5** εκρηκτικά υλικά,
- **6** ανατρέξτε στο εγχειρίδιο,
- **7** διαβρωτικά υλικά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΜΑΞΩΜΑΤΟΣ

Η καλή συντήρηση του αυτοκινήτου επιτρέπει την διατήρηση της καλής του κατάστασης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Συνιστάται λοιπόν, η καλή συντήρηση του εξωτερικού του αυτοκινήτου σε τακτική βάση.

Το αυτοκίνητό σας διαθέτει ισχυρή αντιδιαβρωτική προστασία. Παρ' όλα αυτά, εξακολουθεί να κινδυνεύει από διάφορες παραμέτρους.

Διαβρωτικοί ατμοσφαιρικοί παράγοντες:

- Ατμοσφαιρική ρύπανση (σε αστικές και βιομηχανικές περιοχές),
- ατμόσφαιρα με πολύ αλάτι (παραθαλάσσιες περιοχές, ειδικά με ζεστό καιρό),
- εποχιακές κλιματολογικές συνθήκες (αλάτι που ρίχνεται στους δρόμους τον χειμώνα, νερό για τον καθαρισμό των δρόμων...).

Μικροαυχήματα

Γδαρσίματα:

Ατμοσφαιρική σκόνη, άμμος, λάσπη, χαλίκια που εκτινάσσονται από άλλα οχήματα...

Για να είστε εξασφαλισμένοι εναντίον των παραπάνω κινδύνων, απαιτούνται ορισμένα προληπτικά μέτρα.

Τι πρέπει να κάνετε

Πλένετε συχνά το αυτοκίνητο, **με τον κινητήρα σταματημένο**, χρησιμοποιώντας κατά προτίμηση τα καθαριστικά προϊόντα που συνιστώνται από το Τεχνικό μας Τμήμα (απαγορεύεται η χρήση λειαντικών προϊόντων). Ξεπλύνετε καλά εκ των προτέρων χρησιμοποιώντας ένα πιεστικό:

- τις ρητίνες από δέντρα και τη βιομηχανική ρύπανση,
- Τη λάσπη, που δημιουργεί υγρά αμαλγάματα κάτω από τα φτερά και στο κάτω μέρος του αμαξώματος,
- **Τα περιττώματα των πουλιών που κάνουν χημική αντίδραση με τη βαφή, η οποία προκαλεί γρήγορο αποχρωματισμό και μπορεί να προκαλέσει μέχρι και αποκόλληση της βαφής.**

Είναι **υποχρεωτικό** να πλένετε αμέσως το αυτοκίνητο για να αφαιρείτε τους λεκέδες αυτούς, καθώς αργότερα θα είναι αδύνατο να τους απομακρύνετε με ένα απλό γυάλισμα.

- Το αλάτι, κυρίως από τους θόλους των τροχών και το κάτω μέρος του αμαξώματος, μετά από πέρασμα σε

περιοχές όπου έχουν απλωθεί χημικά προϊόντα.

Απομακρύνετε τακτικά τα φυτικά κατάλοιπα (ρητίνη, φύλλα...) από το αυτοκίνητο.

Τηρείτε την τοπική νομοθεσία σχετικά με το πλύσιμο των αυτοκινήτων (π.χ.: μην πλένετε το αυτοκίνητό σας στον δρόμο).

Τηρείτε τις αποστάσεις ασφαλείας όταν οδηγείτε σε δρόμους με χαλίκια. Έτσι θα αποφύγετε το γδάρισμα της βαφής του αυτοκινήτου σας.

Σε περίπτωση φθοράς της βαφής, κάντε γρήγορα τις απαραίτητες επισκευές, έτσι ώστε να αποφευχθεί η εξάπλωση της διάβρωσης.

Μην ξεχνάτε τις περιοδικές επισκέψεις αν το αυτοκίνητό σας διαθέτει εγγύηση αντιδιαβρωτικής προστασίας. Συμβουλευθείτε το Βιβλιάριο Συντήρησης του αυτοκινήτου σας

Σε περίπτωση που χρειαστεί να καθαρίσετε μηχανικά εξαρτήματα, μεντεσέδες, κ.λπ. είναι απαραίτητο να τα προστατέψετε από τον ψεκασμό με ειδικά προϊόντα, εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Έχουμε επιλέξει ειδικά προϊόντα για τη συντήρηση του αυτοκινήτου σας, τα οποία μπορείτε να βρείτε στις μπουτίκ της μάρκας.

Τι δεν πρέπει να κάνετε

Να πλένετε το αυτοκίνητο στον ήλιο ή όταν έχει παγετό.

Να ξύνετε τη λάσπη ή τις βρομίες, χωρίς προηγουμένως να τις έχετε βρέξει με νερό για να μαλακώσουν.

Να αφήνεται να συσσωρεύονται οι εξωτερικές βρομίες.

Να αφήνεται η σκουριά να εξαπλωθεί μετά από κάποιο μικρό γδάρισμα.

Να καθαρίζετε τους λεκέδες με διαλυτικά που δεν εγκρίνονται από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας και μπορεί να προκαλέσουν φθορές στη βαφή.

Να οδηγείτε μέσα στη λάσπη και το χιόνι χωρίς να πλένετε το αυτοκίνητο, κυρίως κάτω από τους θόλους των τροχών και το κάτω μέρος του αμαξώματος.



Η απολίπανση ή ο καθαρισμός με χρήση μηχανημάτων καθαρισμού

υψηλής πίεσης ή με ψεκασμό με προϊόντα που δεν είναι εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας:

- μηχανικά εξαρτήματα (π.χ. χώρος κινητήρα),
 - τροχοί (π.χ. εξαρτήματα του συστήματος πέδησης, όπως οι δαγκάνες των φρένων),
 - τμήμα κάτω από το αυτοκίνητο,
 - εξαρτήματα με μεντεσέδες (π.χ. εσωτερικό των θυρών),
 - εξωτερικά βαμμένα πλαστικά εξαρτήματα (π.χ. προφυλακτήρες).
- Υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί οξείδωση ή κακή λειτουργία.

Ιδιαιτερότητα αυτοκινήτων με βαφή σε ματ απόχρωση

Για τη χρήση αυτού του είδους βαφής απαιτείται η λήψη ορισμένων προφυλάξεων.

Τι πρέπει να κάνετε

Να πλένετε το αυτοκίνητό σας με το χέρι, καθώς και με άφθονο νερό, χρησιμοποιώντας ένα μαλακό πανί, ένα μαλακό σφουγγάρι...

Τι δεν πρέπει να κάνετε



Χρήση προϊόντων με βάση το κερί (στίλβωση).

Σκληρό τρίψιμο.

Πλύσιμο του οχήματος σε αυτόματο πλυντήριο.

Επικόλληση αυτοκόλλητων επάνω στη βαφή του αμαξώματος (κίνδυνος να παραμείνουν σημάδια).

Πλύσιμο του αυτοκινήτου με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

Τοποθέτηση του αυτοκινήτου σε αυτόματο πλυντήριο

Επαναφέρετε το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων στη θέση αναμονής ➔ 189. Ελέγξτε εάν έχουν στερεωθεί καλά τα εξωτερικά εξαρτήματα, οι πρόσθετοι προβολείς και οι καθρέφτες οπισθοπορείας, στη συνέχεια, βεβαιωθείτε ότι τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων είναι ασφαλισμένα με κολλητική ταινία.

Αφαιρέστε την κεραία του ραδιοφώνου, εάν το αυτοκίνητο διαθέτει τέτοιο εξοπλισμό.

Αφαιρέστε την αυτοκόλλητη ταινία και επανατοποθετήστε την κεραία μόλις ολοκληρώσετε το πλύσιμο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρισμός των προβολέων, αισθητήρων και καμερών

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή βαμ- βάκι. Εάν αυτό δεν είναι αρκετό, βρέξτε το ελαφρά σε διάλυμα σαπουνιού με νερό, στη συνέχεια ξεπλύνετε το πάντοτε με ένα μαλακό πανί ή βαμβάκι.

Τελειώστε σκουπίζοντας απαλά με ένα στεγνό μαλακό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά προϊόντα με βάση το οινόπνευμα ή εργαλεία (π.χ. μια ξύστρα).

Καθαρισμός αυτοκόλλητων, διακοσμητικών μεμβρανών κ.λπ.

Τι πρέπει να κάνετε

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή βαμ- βάκι. Βρέξτε το με σαπουνόνερο και, στη συνέχεια, σκουπίστε πάντα με ένα μαλακό πανί ή βαμβάκι.

Τελειώστε σκουπίζοντας απαλά με ένα στεγνό μαλακό πανί.

Τι δεν πρέπει να κάνετε



Χρησιμοποιήστε προϊόντα καθαρισμού με βάση το αλκοόλ. Χρησιμοποιήστε

σκέυη (π.χ. μια ξύστρα). Σκληρό τρίψιμο.

Πλύσιμο της περιοχής με συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΩΝ

Η καλή συντήρηση του αυτοκινήτου επιτρέπει την διατήρηση της καλής του κατάστασης για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Συνιστάται λοιπόν, η καλή συντήρηση του εσωτερικού του αυτοκινήτου σε τακτική βάση.

Οι λεκέδες πρέπει πάντοτε να αφαιρούνται γρήγορα.

Όποια και αν είναι η φύση του λεκέ, χρησιμοποιήστε **κρύο (ή χλιαρό) σαπουνόνερο με προετοιμασμένο φυσικό σαπούνι**.

Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών (π.χ. υγρό πιάτων, προϊόντα σε σκόνη, προϊόντα με βάση το οινόπνευμα κ.λπ.).

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί Ξεπλύνετε και σκουπίστε τυχόν υπερβολική ποσότητα νερού.

Πρόσοψη πολυμέσων

Η συντήρηση της οθόνης ενδέχεται να εξαρτάται από τον τύπο του εξοπλισμού πολυμέσων. Για

περαιτέρω πληροφορίες, ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης πολυμέσων.

Τζάμια οργάνων του ταμπλό

(π.χ.: Καντράν, ρολόι, οθόνη εξωτερικής θερμοκρασίας, οθόνη ραδιοφώνου κ.λπ.)

Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί ή βαμ- βάκι.

Εάν αυτό δεν είναι αρκετό για να καθαρίσουν, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανί (ή βαμβάκι) ελαφρά μουσκεμένο σε διάλυμα σαπουνιού με νερό και, στη συνέχεια, σφουγγίστε με ένα άλλο υγρό μαλακό πανί ή βαμβάκι.

Τελειώστε σκουπίζοντας **απαλά** με ένα στεγνό μαλακό πανί.

Μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα με βάση την αλκοόλη ή/και υγρά ψεκασμού στην περιοχή.

Ζώνες ασφαλείας

Πρέπει να διατηρούνται καθαρές.

Χρησιμοποιείτε είτε προϊόντα εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας (μπουτίκ της μάρκας) είτε ένα σφουγγάρι με χλιαρό νερό και σαπούνι και στεγνώστε τες με ένα στεγνό πανί.

Απαγορεύεται η χρήση διαλυτικών απορρυπαντικών ή βαφής.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Υφάσματα (καθίσματα, επένδυση θυρών κ.λπ.)

Ξεσκονίζετε **τακτικά** τα υφάσματα.

Υγροί λεκέδες

Χρησιμοποιήστε νερό με σαπούνι.

Με τη βοήθεια ενός μαλακού απορροφητικού πανιού ταμπονάρετε απαλά (χωρίς τρίψιμο) τον λεκέ. Στη συνέχεια, ξεβγάλτε και επαναλάβετε προς απορρόφηση του περισσεύματος.

Σκληροί ή παχύρρευστοι λεκέδες

Αφαιρέστε **αμέσως** και με προσοχή την περίσσεια στερεού ή παχύρρευστου υλικού χρησιμοποιώντας σπάτουλα (με κίνηση από τα άκρα προς το κέντρο για να αποφύγετε την εξάπλωση του λεκέ).

Σε περίπτωση υγρού λεκέ, καθαρίστε όπως υποδεικνύεται.

Ειδικά για τις καραμέλες και τις τσίχλες

Τοποθετήστε ένα παγάκι επάνω στον λεκέ για να στερεοποιηθεί και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τη διαδικασία που υποδεικνύεται για την αφαίρεση στερεών λεκέδων.



Για συμβουλές σχετικά με την συντήρηση του εσωτερικού του αυτοκινήτου και/ή για οποιοδήποτε ζήτημα που μπορεί να προκύψει, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Αποσυναρμολόγηση/ Συναρμολόγηση αφαιρούμενου προϋπάρχοντος εξοπλισμού του αυτοκινήτου

Σε περίπτωση που πρέπει να αφαιρέσετε τμήματα του εξοπλισμού του αυτοκινήτου για να καθαρίσετε την καμπίνα επιβατών (για παράδειγμα τα πατάκια), θα πρέπει πάντοτε να τα επανατοποθετείτε σωστά και από τη σωστή πλευρά (π.χ. το πατάκι του οδηγού θα πρέπει να επανατοποθετείται στην πλευρά του οδηγού) και να τα διατηρείτε στην ίδια θέση με τα τμήματα που παραδόθηκαν με τον εξοπλισμό (για παράδειγμα, το πατάκι του οδηγού πρέπει να διατηρείται μαζί με τα τμήματα στερέωσης που είχαν προεγκατασταθεί).

Σε κάθε περίπτωση, με το αυτοκίνητο ακινητοποιημένο, βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει την οδήγηση

(εμπόδια στο πάτημα των πεντάλ, σφηνωμένο τακούνι στο πατάκι, κ.λπ.).

Τι δεν πρέπει να κάνετε



Μην τοποθετείτε αντικείμενα όπως αποσμητικό, αρώματα, κ.λπ. στο ύψος των αεραγωγών διότι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επένδυση του ταμπλό.

Χρήση συσκευής καθαρισμού υψηλής πίεσης ή ψεκασμού στο εσωτερικό της καμπίνας επιβατών: Εάν δεν χρησιμοποιηθεί με προσοχή, αυτός ο εξοπλισμός ενδέχεται να βλάψει, μεταξύ άλλων, την καλή λειτουργία των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων που υπάρχουν στο αυτοκίνητο.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Ελαστικά

Τα ελαστικά αποτελούν τη μοναδική επαφή του αυτοκινήτου με το δρόμο. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο να τα διατηρείτε σε καλή κατάσταση.

Πρέπει υποχρεωτικά να συμμορφώνεστε με τις κατά τόπους διατάξεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

Συντήρηση των ελαστικών



Τα ελαστικά πρέπει να βρίσκονται σε καλή κατάσταση και τα σκαλίσματά του πέλματος να έχουν ικανοποιητικό βάθος. Τα ελαστικά που συνιστούν οι Τεχνικές Υπηρεσίες μας διαθέτουν δείκτες φθοράς, **1** δηλαδή

εξογκώματα-δείκτες ενσωματωμένους στο υλικό του πέλματος σε διάφορα σημεία.

Όταν το πέλμα των ελαστικών έχει φθαρεί στο επίπεδο των δεικτών φθοράς, **αυτοί γίνονται ορατοί 2:** **Τότε είναι απαραίτητο να αντικαταστήσετε τα ελαστικά σας, επειδή το ελαστικό του πέλματος έχει βάθος 1,6 mm το πολύ, με αποτέλεσμα να μην έχει καλή πρόσφυση στο δρόμο σε βρεγμένο οδόστρωμα.**

Υπερβολική φόρτωση του αυτοκινήτου, μεγάλες διαδρομές σε αυτοκινητόδρομους, κυρίως με πολύ ζεστό καιρό καθώς και συχνή οδήγηση σε κακό οδόστρωμα συμβάλλουν στην ταχύτερη φθορά των ελαστικών και επηρεάζουν αρνητικά την ασφάλεια.



Οι απροσεξίες στην οδήγηση, όπως «χτυπήματα στο πεζοδρόμιο», μπορεί να

προκαλέσουν φθορές στα ελαστικά και τις ζάντες καθώς και να απορρυθμίσουν το μπροστινό ή το πίσω σύστημα. Σε αυτήν την περίπτωση, ζητήστε έλεγχο της κατάστασής τους σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Πίεση ελαστικών

Να τηρείτε τις συνιστώμενες πιέσεις ελαστικών (συμπεριλαμβανομένου του εφεδρικού τροχού). Θα πρέπει να ελέγχετε την πίεση των ελαστικών τουλάχιστον μία φορά το μήνα και πριν από κάθε μεγάλο ταξίδι (ανατρέξτε στην ετικέτα που είναι κολλημένη στο άκρο της πόρτας του οδηγού).

ΕΛΑΣΤΙΚΑ



Οι εσφαλμένες πιέσεις των ελαστικών οδηγούν σε μη φυσιολογική φθορά τους και

ασυνήθιστη υπερθέρμανση. Αυτοί είναι παράγοντες που μπορούν να επηρεάσουν σοβαρά την ασφάλεια και να οδηγήσουν σε:

- κακό κράτημα στο δρόμο,
- τον κίνδυνο κλαταρίσματος ή παραμόρφωσης.

Η πίεση ελαστικών εξαρτάται από το φορτίο και την ταχύτητα χρήσης. Ρυθμίστε τις πιέσεις σε συνάρτηση με τις συνθήκες χρήσης (συμβουλευθείτε την ετικέτα που είναι κολλημένη στο πλαίσιο της πόρτας του οδηγού).

Οι πιέσεις πρέπει να ελέγχονται όταν τα ελαστικά είναι κρύα. Μη λαμβάνετε υπ' όψη σας την υψηλή πίεση που μετρήσατε με ζεστό καιρό ή μετά από οδήγηση όπου το αυτοκίνητο ανέπτυξε υψηλές ταχύτητες.

Εάν η πίεση των ελαστικών δεν μπορεί να ελεγχθεί όταν τα ελαστικά είναι **κρύα, υποθέστε μια αύξηση κατά 0,2 έως 0,3 bar (ή 3 PSI).**

Δεν πρέπει να ξεφουσκώνετε ποτέ ένα ζεστό ελαστικό.



Προσοχή, τυχόν απώλεια ή εσφαλμένο βίδωμα μιας τάπας βαλβίδας ενδέχεται να

βλάψει τη στεγανότητα των ελαστικών και να προκαλέσει απώλειες πίεσης.

Οι τάπες βαλβίδων θα πρέπει να είναι πάντα ίδιες με τις εργοστασιακές και εντελώς βιδωμένες

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Σε περίπτωση ελλιπούς φουσκώματος (τρύπες, σκασμένο ελαστικό κ.λπ.), εμφανίζεται η προειδοποιητική λυχνία



στο ταμπλό οργάνων ➔ 230.

Εναλλαγή (σταύρωμα) των τροχών

Δεν συνιστάται.

Εφεδρικός τροχός ανάγκης

➔ 374

Αντικατάσταση των ελαστικών



Για την ασφάλειά σας και την τήρηση της ισχύουσας νομοθεσίας.

Όταν χρειαστεί να αντικατασταθούν, πρέπει να τοποθετούνται μόνον καινούργια ελαστικά ίδιας μάρκας, ίδιων διαστάσεων, τύπου και προφίλ στον ίδιο άξονα.

Απαιτείται να έχουν τουλάχιστον ίδια ικανότητα φορτίου και δείκτη ταχύτητας με τα εργοστασιακά ελαστικά ή να συμμορφώνονται με αυτά που συνιστώνται από ένα επίσημο αντιπρόσωπο.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας και να καταστήσει παράνομο το αυτοκίνητο σας.

Κίνδυνος απώλειας του ελέγχου του αυτοκινήτου.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ



Η τοποθέτηση αλυσίδων είναι δυνατή μόνο σε ελαστικά ίδιων διαστάσεων με τα εργοστασι- ακά ελαστικά **του αυτοκινήτου σας**.
Η τοποθέτηση αλυσίδων είναι δυνατή μόνο εφόσον χρησιμοποιηθούν ειδικές αλυσίδες Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Χειμερινή οδήγηση

Αλυσίδες

Για λόγους ασφαλείας, απαγορεύεται ρητά η τοποθέτηση αλυσίδων στον πίσω άξονα.

Οποιαδήποτε τοποθέτηση ελαστικών μεγαλύτερου μεγέθους από τα εργοστασιακά **ενδέχεται να καταστήσει αδύνατη την τοποθέτηση αλυσίδων.**

Ελαστικά "χιονιού" ή "χειμερινά"

Συστήνεται να τα τοποθετείτε και στους **τέσσερις τροχούς** για να διατηρήσετε κατά το δυνατόν τη μέγιστη πρόσφυση του αυτοκινήτου σας.

Προσοχή: αυτά τα ελαστικά έχουν ορισμένες φορές μία φορά κύλισης και

ένα δείκτη μέγιστης ταχύτητας, που μπορεί να είναι χαμηλότερος από τη μέγιστη ταχύτητα του αυτοκινήτου σας.

Ελαστικά με καρφιά

Αυτός ο τύπος ελαστικών χρησιμοποιεί- ται για περιορισμένο χρονικό διάστημα, το οποίο καθορίζεται από την ισχύουσα νομοθεσία.

Είναι απαραίτητο να τηρείτε το όριο ταχύτητας που ορίζει η ισχύουσα νομοθεσία.

Τα ελαστικά αυτά πρέπει να τοποθετούνται τουλάχιστον στους δύο εμπρός τροχούς.



Σε κάθε περίπτωση, σας συνιστούμε να συμβουλευέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας για την επιλογή του πλέον κατάλληλου εξοπλισμού για το αυτοκίνητό σας.



Δεν είναι δυνατή η τοποθέτηση αλυσίδων σε τροχούς 17".

Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε αλυσίδες, είναι απαραίτητο να προμηθευτείτε τον **ειδικό εξοπλισμό**.
Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Πίεση ελαστικών



Για την ασφάλειά σας και την τήρηση της ισχύουσας νομοθεσίας.

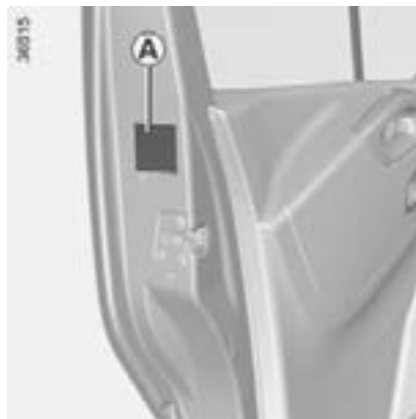
Όταν χρειαστεί να αντικατασταθούν, πρέπει να τοποθετούνται μόνον καινούργια ελαστικά ίδιας μάρκας, ίδιων διαστάσεων, τύπου και προφίλ στον ίδιο άξονα.

Απαιτείται να έχουν τουλάχιστον ίδια ικανότητα φορτίου και δείκτη ταχύτητας με τα εργοστασιακά ελαστικά ή να συμμορφώνονται με αυτά που συνιστώνται από ένα επίσημο αντιπρόσωπο.

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την ασφάλειά σας και να καταστήσει παράνομο το αυτοκίνητο σας.

Κίνδυνος απώλειας του ελέγχου του αυτοκινήτου.

Ετικέτα A



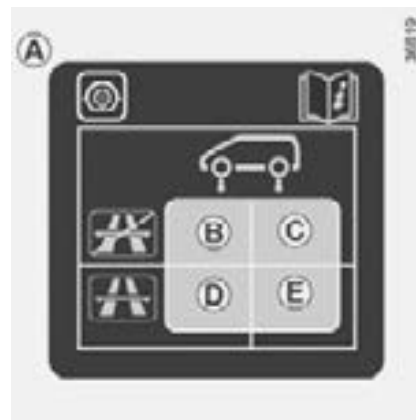
Για να τη διαβάσετε, ανοίξτε την πόρτα. Η πίεση των ελαστικών πρέπει να ελέγχεται όταν τα ελαστικά είναι κρύα.

Εάν η πίεση των ελαστικών δεν μπορεί να ελεγχθεί όταν τα ελαστικά είναι **κρύα, υποθέστε μια αύξηση κατά 0,2 έως 0,3 bar (ή 3 PSI)**. **Δεν πρέπει να ξεφουσκώνετε ποτέ ένα ζεστό ελαστικό.**

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης (σκασμένο ελαστικό, ξεφούσκωτο

ελαστικό, κ.λπ.), στο καντράν ανάβει το ενδεικτικό  ➔ 230.



B. Πίεση των μπροστινών ελαστικών κατά την οδήγηση (εκτός αυτοκινητόδρομου) ή εάν στο όχημα επιβαίνουν λιγότερα από τέσσερα άτομα.

C. Πίεση των πίσω ελαστικών κατά την οδήγηση (εκτός αυτοκινητόδρομου) ή εάν στο όχημα επιβαίνουν λιγότερα από τέσσερα άτομα.

D. Πίεση των μπροστινών ελαστικών κατά την οδήγηση (αυτοκινητόδρομος) ή κατά την οδήγηση με σημαντικό φορτίο.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Ε. Πίεση των πίσω ελαστικών κατά την οδήγηση (αυτοκινητόδρομος) ή κατά την οδήγηση με σημαντικό φορτίο.



Όχημα που χρησιμοποιείται πλήρως φορτωμένο (μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος φορτίου MAXI) και ρυμούλκηση τρέιλερ

Η μέγιστη ταχύτητα πρέπει να περιοριστεί στα **100 χλμ./ώρα** και η **πίεση των ελαστικών πρέπει να αυξηθεί κατά 0,2 bar → 426** .
Κίνδυνος κλαταρίσματος των ελαστικών.

Ασφάλεια ελαστικών και τοποθέτηση αλυσίδων: για πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες συντήρησης και, ανάλογα με την έκδοση του αυτοκινήτου, τη χρήση αλυσίδων → **373**.

Κιτ επισκευής ελαστικών



Το κιτ επισκευάζει τα ελαστικά που έχουν υποστεί ζημιά στο πέλμα **A** από αντικείμενα μικρότερα από 4 mm. Δεν επισκευάζει τα σκασίματα όλων των τύπων, όπως κοψίματα μεγαλύτερα από 4 mm, ούτε κοψίματα στο πλάι του ελαστικού **B** κ.λπ.

Βεβαιωθείτε, επίσης, ότι η ζάντα του αυτοκινήτου σας βρίσκεται σε καλή κατάσταση.

Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε το ξένο σώμα που προκάλεσε το σκάσιμο, εάν αυτό βρίσκεται ακόμη μέσα στο ελαστικό.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ



Μη χρησιμοποιείτε το κιτ επι-σκευής ελαστικών εάν το ελα-στικό έχει καταστραφεί μετά από

οδήγηση με σκασμένο ελαστικό. Συνεπώς, ελέγξτε με προσοχή τα πλαϊνά τοιχώματα των ελαστικών πριν από οποιαδήποτε επέμβαση. Παρομοίως, η οδήγηση με ελαφρώς έως και εντελώς ξεφούσκωτα ή τρυπημένα ελαστικά μπορεί να είναι επικίνδυνη και να καταστήσει αδύνατη την επισκευή του ελαστικού.

Αυτή η επισκευή είναι προσωρινή.

Ένα σκασμένο ελαστικό θα πρέπει πάντα να ξεετάζεται (και να επισκευάζεται, όπου αυτό είναι εφικτό) από ειδικό, το συντομότερο δυνατόν.

Κατά την αντικατάσταση ενός ελαστικού που έχει επισκευαστεί με τη χρήση αυτού του κιτ, θα πρέπει να ενημερώνετε τον ειδικό ότι έχει πραγματοποιηθεί τέτοια επισκευή.

Κατά την οδήγηση, ενδέχεται να αισθανθείτε έναν κραδασμό λόγω της παρουσίας του προϊόντος μέσα στο ελαστικό.



Το κιτ είναι εγκεκριμένο μόνο για το φούσκωμα των ελαστικών του αυτοκινήτου το οποίο

είναι εξοπλισμένο, από το εργοστάσιο, με αυτό το κιτ. Σε καμία περίπτωση δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί για το φούσκωμα των ελαστικών άλλου αυτοκινήτου ή για οποιοδήποτε άλλο φουσκωτό αντικείμενο (σωσίβιο, βάρκα...).

Αποφεύγετε την εκτόξευση του προϊόντος στο δέρμα, κατά το χειρισμό της φιάλης του προϊόντος επισκευής. Εάν ωστόσο διαφύγουν σταγόνες, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Διατηρείτε το κιτ επισκευής μακριά από παιδιά.

Μην πετάτε τις κενές φιάλες στο περιβάλλον. Παραδίδετε τις σε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή ή σε ένα φορέα ανακύκλωσης.

Η φιάλη έχει περιορισμένη διάρκεια ζωής, η οποία αναγράφεται πάνω στην ετικέτα της. Ελέγξτε την ημερομηνία λήξης

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Μεταβείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή για να αντικαταστήσετε το σωληνάκι φουσκώματος και τη φιάλη του προϊόντος επισκευής.



Ανάλογα με το αυτοκίνητο, εάν σας σκάσει ελαστικό, χρησιμοποιήστε το κιτ που βρίσκεται κάτω από το κάθισμα του οδηγού.

Για να το βγάλετε, μετακινήστε όσο το δυνατόν πιο μπροστά το κάθισμα και κλίνετε την πλάτη. Ξεσφίξτε το μπουλόνι στερέωσης **C** από τη μονάδα και περιστρέψτε το για να το βγάλετε.

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης (σκασμένο ελαστικό, ξεφούσκωτο ελαστικό κ.λπ.), ανάβει το ενδεικτικό

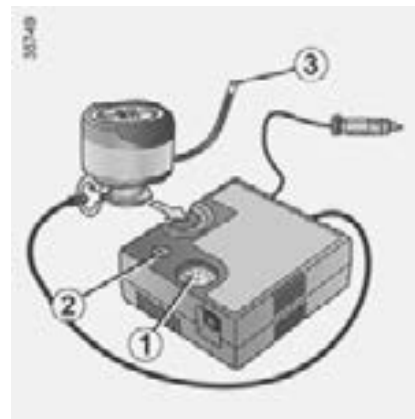
προειδοποίησης  στο καντράν → 230.



Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το κιτ, παρκάρετε το αυτοκίνητο έτσι ώστε να βρίσκεται αρκετά μακριά από την κυκλοφορία, ενεργοποιήστε τα αλάρμ, δέστε το χειρόφρενο, κατεβάστε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο κρατώντας τους μακριά από την κυκλοφορία.



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να προειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Με τον κινητήρα σε λειτουργία και το χειρόφρενο πατημένο

- Αποσυνδέστε τα αξεσουάρ από τις πρίζες αξεσουάρ του αυτοκινήτου,
- **ανατρέξτε στις πληροφορίες σχετικά με τον συμπιεστή του κιτ πλήρωσης** που βρίσκεται κάτω από το κάθισμα του οδηγού και ακολουθήστε τις οδηγίες για χρήση,
- φουσκώστε το ελαστικό με τη συνιστώμενη πίεση ➔ **376**,
- μετά από μέγιστο χρόνο **15** λεπτών, διακόψτε το φούσκωμα και διαβάστε την ένδειξη πίεσης (στο μανόμετρο **1**),

Σημείωση: κατά τη διάρκεια της εκκένωσης του δοχείου (περίπου 30 δευτερόλεπτα), το μανόμετρο **1** θα δείξει για λίγο μια πίεση έως **6 bar**, και στη συνέχεια η πίεση θα πέσει.

- ρυθμίστε την πίεση: για να την αυξήσετε, συνεχίστε το φούσκωμα με το κιτ. Για να τη μειώσετε, πιέστε το κουμπί **2**.

Εάν δεν επιτευχθεί η συνιστώμενη πίεση των 1,8 bar μετά από 15 λεπτά, η επισκευή είναι αδύνατη. Μην οδηγήσετε το αυτοκίνητο. Συμβουλευθείτε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή.



Δεν θα πρέπει να τοποθετείται κανένα αντικείμενο στον χώρο γύρω τα πόδια του οδηγού, καθώς σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος, τα αντικείμενα ενδέχεται να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρήση τους.

Όταν το ελαστικό φουσκώσει σωστά, βγάλτε το κιτ

- ξεβιδώστε αργά τον προσαρμογέα φουσκώματος του δοχείου **3** για να αποφύγετε τυχόν πιτσιλιές προϊόντος και αποθηκεύστε το δοχείο σε πλαστική συσκευασία για να αποφύγετε διαρροές προϊόντος.
- τοποθετήστε την ετικέτα με τις συστάσεις οδήγησης στο ταμπλό, σε σημείο που να είναι εύκολα ορατή από τον οδηγό,
- αφήστε το κιτ στην άκρη,
- στο τέλος του πρώτου σταδίου φουσκώματος το ελαστικό θα χάνει πάντα, είναι υποχρεωτικό να πραγματοποιείτε μια διαδρομή για να κλείσετε την τρύπα.
- ξεκινήστε αμέσως το όχημα και οδηγήστε με ταχύτητα 20 έως 60 χλμ./ώρα, ώστε το προϊόν να κατανεμηθεί ομοιόμορφα στο ελαστικό. Αφού

διανύσετε απόσταση 3 χλμ.,

- σταματήστε το όχημα και ελέγξτε την πίεση των ελαστικών,
- εάν η πίεση είναι υψηλότερη από 1,3 bar αλλά χαμηλότερη από τη συνιστώμενη πίεση (βλ. την ετικέτα που είναι επικολλημένη στην άκρη της πόρτας του οδηγού), ρυθμίστε την. Σε αντίθετη περίπτωση, απευθυνθείτε σε έναν εξουσιοδοτημένο επισκευαστή: το ελαστικό δεν μπορεί να επισκευαστεί.

Προφύλαξη χρήσης του κιτ

Το κιτ δεν θα πρέπει να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά συνεχόμενα,

θα πρέπει να γίνει αντικατάσταση της φιάλης μετά την πρώτη χρήση ακόμα και εάν υπάρχει υγρό εντός της.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ



Μετά από την επισκευή με το κιτ, δεν θα πρέπει να διανύσετε περισσότερα από 200 χλμ. Επιπλέον, μειώστε την ταχύτητά σας και μην υπερβαίνετε τα 80 χλμ./ώρα. Η ετικέτα που θα πρέπει να κολλήσετε σε μια εμφανή θέση στο ταμπλό, σας το υπενθυμίζει. Ανάλογα με τη χώρα ή την τοπική νομοθεσία, ένα ελαστικό που έχει επισκευαστεί με το κιτ επισκευής ελαστικών θα πρέπει να αντικατασταθεί.



Προσοχή, τυχόν απώλεια ή εσφαλμένο βίδωμα μιας τάπας βαλβίδας ενδέχεται να βλάψει τη στεγανότητα των ελαστικών και να προκαλέσει απώλειες πίεσης. Οι τάπες βαλβίδων θα πρέπει να είναι πάντα ίδιες με τις εργοστασιακές και εντελώς βιδωμένες

Εργαλεία



Μην αφήνετε τα εργαλεία ατακτοποίητα μέσα στο αυτοκίνητο **διότι υπάρχει κίνδυνος να εκτιναχθούν στη διάρκεια φρεναρίσματος**. Μετά τη χρήση, φροντίστε να επανατοποθετήσετε σωστά τα εργαλεία στη εργαλειοθήκη και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την σωστά στην υποδοχή της **για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού**. Ο γρύλος είναι σχεδιασμένος μόνο για την αλλαγή τροχού. Σε καμία περίπτωση, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη διεξαγωγή επισκευών ή για την πρόσβαση κάτω από το αυτοκίνητο



Κανένα αντικείμενο δεν πρέπει να βρίσκεται στο δάπεδο (στη περιοχή μπροστά από τον οδηγό) καθώς σε περίπτωση φρεναρίσματος, τα αντικείμενα αυτά μπορεί να γλιστρήσουν κάτω από τα πεντάλ και να εμποδίσουν τη χρήση του.



Τα εργαλεία που περιλαμβάνονται στην εργαλειοθήκη εξαρτώνται από το αυτοκίνητο. Η εργαλειοθήκη **2** βρίσκεται κάτω από το κάθισμα του οδηγού. Για να το βγάλετε, μετακινήστε το κάθισμα προς τα εμπρός και

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

αναδιπλώστε την πλάτη του καθίσματος ➔ **73**. Χαλαρώστε το μπουλόνι στερέωσης **1** από τη μονάδα και περιστρέψτε το για να το βγάλετε.

Γρύλος **3**

Ξαναδιπλώστε τον σωστά πριν τον επανατοποθετήσετε μέσα στην υποδοχή του (φροντίστε να επανατοποθετήσετε σωστά τη μανιβέλα).

Αντικλεπτικό τεμάχιο μπουλονιών τροχού **4**



Κλειδί για τα τάσια **5**

Χρησιμοποιήστε το για να αφαιρέσετε τα τάσια.

Σπαστό κλειδί **6**

Μπουλονόκλειδο **7**

Με αυτό μπορείτε να σφίξετε ή να ξεσφίξετε τα μπουλόνια των τροχών και το πλαίσιο υποδοχής του εφεδρικού τροχού.

Κρίκος ρυμούλκησης **8** ➔ **388**

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

ΣΚΑΣΜΕΝΟ ΕΛΑΣΤΙΚΟ, ΕΦΕΔΡΙΚΟΣ ΤΡΟΧΟΣ



Εάν ο εφεδρικός τροχός παρα- μένει ο ίδιος για πολλά χρόνια, ελέγξτε, σε ένα Επίσημο Συνεργείο, ότι εξακολου- θεί να είναι λειτουργικός και ότι μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς κίνδυνο.

Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με εφεδρικό τροχό διαφορετικό από τους άλλους τέσσερις τροχούς:

- Μην τοποθετείτε ποτέ περισσότερους από έναν εφεδρικούς τροχούς στο ίδιο όχημα.
- Επειδή το σκασμένο ελαστικό είναι φαρ- δύτερο από αυτό του εφεδρικού τροχού, η απόσταση του οχήματος από το έδαφος είναι μικρότερη.
- Αντικαταστήστε το συντομότερο τον εφεδρικό τροχό με έναν τροχό ίδιο με τον αρχικό.
- Κατά τη χρήση, η οποία πρέπει να είναι προσωρινή, η ταχύτητα οδήγησης δεν πρέπει να υπερβαίνει την ταχύτητα που αναγράφεται στην ετικέτα επάνω στον τροχό.
- Η τοποθέτηση αυτού του τροχού μπορεί να τροποποιήσει τη συνηθισμένη συμπεριφορά του οχήματός σας Αποφεύγετε τις απότομες επιταχύνσεις και επιβραδύνσεις και μειώστε την ταχύτητά σας στις στροφές
- Εάν πρέπει να χρησιμοποιήσετε αλυσίδες χιονιού, τοποθετήστε τον εφεδρικό τροχό στον πίσω άξονα και ελέγξτε την πίεση των ελαστικών.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Εάν σας σκάσει λάστιχο



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να προειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



Σε ορισμένες περιπτώσεις (σκασμένο πίσω ελαστικό, αυτοκίνητο φορτωμένο με εξοπλισμό ρυμούλκησης, κ.λπ.) ενδέχεται να χρειαστεί να ανυψώσετε πρώτα το αυτοκίνητο (από το σημείο ανύψωσης που βρίσκεται πιο κοντά στον αντίστοιχο τροχό) ώστε να μπορέσετε να αποκτήσετε πρόσβαση στον εφεδρικό τροχό.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, έχετε στη διάθεσή σας ένα κιτ επισκευής

ελαστικών ή έναν εφεδρικό τροχό (συμβουλευθείτε τις επόμενες σελίδες).

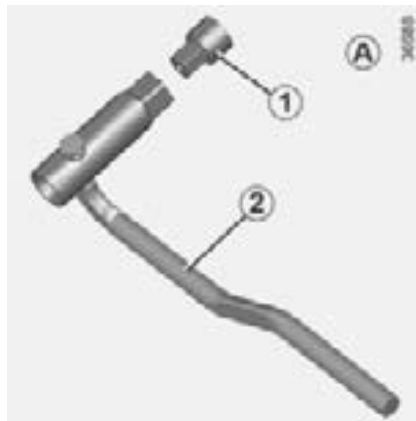
Αυτοκίνητο εξοπλισμένο με σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης ελαστικού

Σε περίπτωση χαμηλής πίεσης (σκασμένο ελαστικό, ξεφούσκωτο ελαστικό κ.λπ.), ανάβει το ενδεικτικό



προειδοποίησης στο καντράν → 230.

Εφεδρικός τροχός ανάγκης

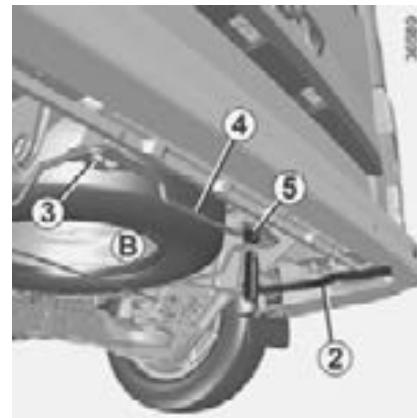


Στα εξοπλισμένα οχήματα, **πρέπει να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο Α**, το οποίο αποτελείται από:

– το μπουλονόκλειδο **2**,

– για ορισμένες εκδόσεις, ένα ειδικό τεμάχιο **1** (το οποίο πρέπει να προστεθεί).

Αυτά τα εξαρτήματα αποθηκεύονται στην εργαλειοθήκη → 381.



Για να βγάλετε τη ρεζέρβα έκτακτης ανάγκης Β

Χρησιμοποιήστε το εργαλείο **Α** για να ξεσφίξετε πλήρως το παξιμάδι **5** (δεξιά πλευρά) και να ξεσφίξετε μερικώς το παξιμάδι **3** (αριστερή πλευρά) μέχρι να απελευθερωθεί η εγκοπή του φορέα τροχού **4** από το παξιμάδι **3**.

Μετακινήστε τον εφεδρικό τροχό πάνω/κάτω και αριστερά/δεξιά για να τον ελευθερώσετε.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, οι οδηγίες που βρίσκονται μέσα στην εργαλειοθήκη υπεν- θυμίζουν αυτές τις υποδείξεις.

Για να επανατοποθετήσετε τη ρεζέρβα έκτακτης ανάγκης B



Μην αγγίζετε το σύστημα της εξάτμισης.
Κίνδυνος εγκαυμάτων.

Ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία. Ελέγξτε ότι ο φορέας τροχού **4** έχει τοποθετηθεί σωστά πριν σφίξετε τα παξιμάδια **3** και **5**.

Σημείωση: μην τοποθετείτε το τάσι στον εφεδρικό τροχό έκτακτης ανάγκης για να μην αποκρύψετε το μήνυμα ασφαλείας που αναγράφεται στην ετικέτα που είναι τοποθετημένη στον εφεδρικό τροχό έκτακτης ανάγκης. Το μήνυμα υποδεικνύει ένα όριο ταχύτητας της τάξης των 80 χλμ./ώρα. Τηρήστε τα όρια που έχουν τεθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.

Αλλαγή τροχού



Ενεργοποιήστε τα αλάρμ Παρκάρετε το αυτοκίνητο μακριά από την κυκλοφορία σε επίπεδο, μη ολισθηρό και σταθερό έδαφος. Τραβήξτε το χειρόφρενο και βάλτε μια ταχύτητα (πρώτη ή όπισθεν ή θέση P σε ένα αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων). Κατεβάστε όλους τους επιβάτες από το αυτοκίνητο κρατώντας τους μακριά από την περιοχή της κυκλοφορίας.



Σε περίπτωση στάθμευσης στην άκρη του δρόμου, είναι απαραίτητο να προειδοποιήσετε τους άλλους οδηγούς για την παρουσία του αυτοκινήτου σας, χρησιμοποιώντας ένα τρίγωνο ασφαλείας ή με όποια άλλα μέσα επιβάλλει η τοπική νομοθεσία της χώρας στην οποία βρίσκεστε.



Μην αφήνετε τα εργαλεία ατακτοποιητά μέσα στο αυτοκίνητο **διότι υπάρχει κίνδυνος να εκτιναχθούν στη διάρκεια φρεναρίσματος**. Μετά τη χρήση, φροντίστε να επανατοποθετήσετε σωστά τα εργαλεία στη εργαλειοθήκη και, στη συνέχεια, τοποθετήστε την σωστά στην υποδοχή της **για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού**. Ο γρύλος είναι σχεδιασμένος μόνο για την αλλαγή τροχού Σε καμία περίπτωση, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη διεξαγωγή επισκευών ή για την πρόσβαση κάτω από το αυτοκίνητο



Εάν σας σκάσει λάστιχο, αντικαταστήστε τον τροχό το ταχύτερο δυνατό.
Ένα σκασμένο ελαστικό πρέπει να εξετάζεται (και να επισκευάζεται εάν γίνεται) από έναν ειδικό.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

6



Αφαιρέστε το τάσι του τροχού ➔ **381**.
Λύστε τα μπουλόνια των τροχών χρησιμοποιώντας το μπουλονόκλειδο **1**. Τοποθετήστε το κατά τέτοιο τρόπο ώστε να το πιέζετε προς τα κάτω.



Αντικλεπτικά μπουλόνια

Εάν χρησιμοποιείτε αντικλεπτικές βίδες, τοποθετήστε αυτές τις βίδες πλησιέστερα στη βαλβίδα (διαφορετικά μπορεί να μην είναι δυνατή η τοποθέτηση του τασιού του τροχού).



Τοποθετήστε τον γρύλο **2** οριζόντια, με τον πείρο κεφαλής **3** ευθυγραμμισμένο με την οπή **4** στο κάτω μέρος του αμαξώματος που βρίσκεται πλησιέστερα στον οικείο τροχό.

Αρχίστε να βιδώνετε για να τοποθετήσετε σωστά τη βάση του γρύλου (πρέπει να βρίσκεται κάτω από το αυτοκίνητο και να είναι ευθυγραμμισμένη κάθετα προς την κεφαλή του γρύλου).



Ξεβιδώστε τα μπουλόνια και αφαιρέστε τον τροχό.

Τοποθετήστε τον εφεδρικό τροχό στη θέση του στην κεντρική πλήμνη.

Σφίξτε τα μπουλόνια και κατεβάστε το γρύλο.

Με τους τροχούς στο έδαφος, σφίξτε πλήρως τα παξιμάδια και ελέγξτε το σφίξιμο το συντομότερο δυνατό.

Τοποθετήστε το τάσι.

ΕΛΑΣΤΙΚΑ

Τάσι τροχού, τροχός



Μην αφήνετε τα εργαλεία ατακτοποιήτα μέσα στο αυτοκίνητο **διότι υπάρχει κίνδυνος να εκτιναχθούν στη διάρκεια φρεναρίσματος**. Μετά τη χρήση, ελέγξτε ότι όλα τα εργαλεία έχουν κουμπώσει σωστά στις θήκες τους και, στη συνέχεια, τοποθετήστε τα σωστά στις θήκες τους για να μειώσετε τον **κίνδυνο τραυματισμού**.

Τάσι 1



Αφαιρέστε το χρησιμοποιώντας το κλειδί για τα τάσια **2** (που βρίσκεται στο σετ εργαλείων) για να τοποθετήσετε τον γάντζο σε ένα από τα ανοίγματα γύρω από την άκρη του τασιού.

Για να το επανατοποθετήσετε, ευθυγραμμίστε το σε σχέση με τη βαλβίδα **3**.

Πιέστε τέρμα τα άγκιστρα συγκράτησης ξεκινώντας από την πλευρά της βαλβίδας **A**, στη συνέχεια της **B** και της **C** και τερματίστε στην πλευρά απέναντι από τη βαλβίδα **D**.

Τάσι 4



Ξεκουμπώστε το με το κλειδί για τα τάσια **2** (που βρίσκεται μέσα στην εργαλειοθήκη) βάζοντας τον γάντζο στο τάσι, στο περιφερειακό του άνοιγμα.

Για να το ξαναβάλετε, τοποθετήστε τις 5 στερεώσεις του απέναντι από τα 5 μπουλόνια στερέωσης του τροχού και πιέστε με δύναμη το τάσι στο κέντρο του για το κουμπώσετε στον τροχό.

ΒΛΑΒΗ

Ρυμούλκηση: σε περίπτωση βλάβης



– Χρησιμοποιήστε μια άκαμπτη ράβδο ρυμούλκησης Σε

περίπτωση που χρησιμοποιείτε σκοινί ή συρματόσχοινο (εφόσον η νομοθεσία το επιτρέπει), το ρυμουλκούμενο αυτοκίνητο θα πρέπει να διατηρεί την ικανότητα πέδησης.

– Δεν θα πρέπει να ρυμουλκείτε ένα αυτοκίνητο το οποίο δεν είναι κατάλληλο για οδήγηση.

– Μην επιταχύνετε ή φρενάρτε απότομα κατά τη ρυμούλκηση, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο όχημα.

– Σε κάθε περίπτωση, σας συνιστούμε να μην υπερβαίνετε τα **25 χλμ./ώρα**.

– Μη σπρώχνετε το αυτοκίνητο εάν η κολώνα του τιμονιού είναι κλειδωμένη.



Όταν ο κινητήρας είναι σβηστός, τα συστήματα υποβοήθησης τιμονιού και πέδησης δεν

λειτουργούν.



Μην βγάζετε το κλειδί από το διακόπτη κινητήρα ή την κάρτα από τον οδηγό κατά τη

ρυμούλκηση.

Πριν από κάθε ρυμούλκηση, τοποθετήστε το κιβώτιο ταχυτήτων στη νεκρά θέση, ξεκλειδώστε την κολώνα του τιμονιού και λύστε το χειρόφρενο.

Στα οχήματα που είναι εφοδιασμένα με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, εάν δεν είναι δυνατόν να θέσετε τον μοχλό ταχυτήτων στη θέση N, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Ξεκλείδωμα της κολώνας του τιμονιού

Τοποθετήστε το κλειδί στο διακόπτη ή, ανάλογα με το αυτοκίνητο, έχοντας την κάρτα επάνω σας, πιέστε το πλήκτρο εκκίνησης κινητήρα για περίπου **δύο δευτερόλεπτα**.

Επανατοποθετήστε τον μοχλό στη νεκρά (θέση N σε οχήματα που διαθέτουν αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων).

Η κολώνα τιμονιού ξεκλειδώνει και ενεργοποιούνται οι λειτουργίες αξεσουάρ: μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα φώτα του αυτοκινήτου (φλας, φώτα στοπ κ.λπ.). Τη νύχτα τα φώτα του αυτοκινήτου πρέπει να είναι αναμ- μένα.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, μόλις ολοκληρώσετε τη ρυμούλκηση, πιέστε δύο φορές το πλήκτρο εκκίνησης του κινητήρα (κίνδυνος εκφόρτισης της μπαταρίας).

Βγάλετε τη ρυμούλκα, εάν υπάρχει.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τα ημιαξόνια, ούτε τους άξονες.

Τα σημεία ρυμούλκησης επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τη ρυμούλκηση του οχήματος και ποτέ για την ανύψωσή του, είτε άμεσα είτε έμμεσα.

Επιβάλλεται να τηρείτε την ισχύουσα νομοθεσία για τη ρυμούλκηση Εάν οδηγείτε το ρυμουλκούμενο αυτοκίνητο, μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο βάρος ρυμούλκησης για το όχημά σας. ➔ **426**.

ΒΛΑΒΗ

Ρυμούλκηση οχήματος με αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων



Μεταφέρετε το αυτοκίνητο επάνω σε μια πλατφόρμα ή ρυμουλκήστε το με τους εμπρός τροχούς ανυψωμένους.

Σε εξαιρετικές περιπτώσεις, μπορείτε να το ρυμουλκήσετε και με τους τέσσερις τροχούς στο έδαφος, μόνο προς τα εμπρός, με το μοχλό ταχυτήτων στη νεκρά θέση N για μέγιστη απόσταση 80 χλμ. και με ταχύτητα που δεν υπερβαίνει τα 25 χλμ./ώρα.

Μόλις το αυτοκίνητο τεθεί σε κίνηση, σε περίπτωση που ο μοχλός είναι μπλοκαρισμένος στη θέση P ενώ πατάτε το πεντάλ φρένου, έχετε τη δυνατότητα να ελευθερώσετε το μοχλό

με το χέρι. Για να το κάνετε αυτό, αποσυνδέστε τη βάση του μοχλού και, στη συνέχεια, τοποθετήστε ένα εργαλείο (άκαμπτος άξονας) στην υποδοχή **2** (που βρίσκεται αριστερά ή δεξιά του μοχλού). Πιέστε ταυτόχρονα το εργαλείο (άκαμπτος άξονας) και το κουμπί **1** για να ξεκλειδώσετε τον μοχλό.

Συμβουλευθείτε το συντομότερο έναν Εξουσιοδοτημένο Επισκευαστή της μάρκας,

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά

Πίσω

- σε οχήματα χωρίς εξοπλισμό ρυμούλκησης, σημείο ρυμούλκησης **3**,
- σε οχήματα με εξοπλισμό ρυμούλκησης, σημείο ρυμούλκησης **4** (μπίλια ρυμούλκησης).

Εμπρός

- στο μπροστινό μέρος, τον κρίκο ρυμούλκησης **6** (που βρίσκεται στην εργαλειοθήκη) και το σημείο ρυμούλκησης.

Πίσω σημείο ρυμούλκησης **3**

(Αυτοκίνητο χωρίς κοτσαδόρο)



Πίσω σημείο ρυμούλκησης **4**

(Αυτοκίνητα με κοτσαδόρο)



ΒΛΑΒΗ

Για την τοποθέτηση της σφαίρας ζεύξης, συμβουλευθείτε τις οδηγίες τοποθέτησης του εξοπλισμού.



Βεβαιωθείτε ότι ο δακτύλιος ρυμούλκησης έχει βιδωθεί σωστά.

Κίνδυνος απώλειας του ρυμουλκούμενου αντικειμένου.

6

Μπροστινό σημείο ρυμούλκησης



Ξεκουμπώστε το κάλυμμα **5** περνώντας ένα εργαλείο τύπου ίσιου κατσαβιδιού κάτω από το κάλυμμα.

Βιδώστε πλήρως τον κρίκο ρυμούλκησης 6 : πρώτα με το χέρι όσο το δυνατόν περισσότερο, και στη συνέχεια ασφαλίστε με τη βοήθεια του τροχού **7**.

Χρησιμοποιείτε μόνο τον δακτύλιο ρυμούλκησης **6** που είναι αποθηκευμένος με τα εργαλεία ➔ **381**.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ: σε περίπτωση αποφόρτισης



Μετακινείτε τη μπαταρία με προσοχή, διότι περιέχει θειικό οξύ που δεν πρέπει να έλθει σε

επαφή με τα μάτια ή το δέρμα. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε με άφθονο νερό. Εάν χρειάζεται, συμβουλευθείτε ένα γιατρό. Κρατήστε τις τυχόν γυμνές φλόγες, καυτά αντικείμενα ή σπινθήρες μακριά από τα εξαρτήματα της μπαταρίας (υπάρχει **κίνδυνος έκρηξης**). Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός. Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή. Το ενδεικτικό



προειδοποίησης που είναι ενσωματωμένο στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει. **Κίνδυνος τραυματισμών**

ΒΛΑΒΗ



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια στον χώρο του κινητήρα, πρέπει να κλείσετε τον διακόπτη κινητήρα ➔ 204.



Ορισμένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάζουν ιδιαιτερότη- τες σχετικές με την επαναφόρ- τισή τους. Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο. Αποφεύγετε κάθε κίνδυνο σπινθήρα ο οποίος θα μπορούσε αμέσως να προκαλέσει έκρηξη. Φορτίζετε τη μπαταρία σε χώρο που αερίζεται καλά.
Κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο σπινθήρα

– Βεβαιωθείτε ότι οι καταναλώσεις ενέργειας (όπως πλαφονιέρες κ.λπ.) είναι κλειστές πριν αποσυνδέσετε ή επανασυνδέσετε μια μπαταρία,
– κατά τη διάρκεια της φόρτισης, σταματήστε τη συσκευή φόρτισης πριν

συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τη μπαταρία,
– μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα επάνω στη μπαταρία, για να μη δημιουργηθεί τυχόν βραχυκύκλωμα μεταξύ των πόλων,
– περιμένετε πάντα τουλάχιστον ένα λεπτό, μετά από το σβήσιμο του κινητήρα, για να αποσυνδέσετε μια μπαταρία,
– φροντίζετε να επανασυνδέετε σωστά τους πόλους μιας μπαταρίας μετά από την επανατοποθέτηση.

Σύνδεση με φορτιστή

Η συσκευή φόρτισης πρέπει να είναι συμ- βατή με μπαταρία ονομαστικής τάσης 12 Volt.

Μην αποσυνδέετε τη μπαταρία ενώ ο κινητήρας βρίσκεται σε λειτουργία.

Συμμορφωθείτε με τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή της συσκευής φόρτι- σης μπαταρίας που χρησιμοποιείτε.

Εκκίνηση με μπαταρία άλλου αυτοκινή- του



Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ των καλωδίων **A** και **B** και ότι το θετικό καλώδιο **A** δεν έρχεται σε επαφή με κανένα μεταλλικό εξάρτημα του οχήματος που τροφοδοτεί το ρεύμα.
Κίνδυνος τραυματισμών και/ή ζημιάς στο αυτοκίνητο.

Για να ξεκινήσετε, εάν χρειαστεί να χρησιμο- ποιήσετε τη μπαταρία άλλου αυτοκινήτου, προμηθευτείτε τα κατάλληλα καλώδια (μεγά- λης διατομής) από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας ή, εάν έχετε ήδη τα καλώδια εκ- κίνησης, βεβαιωθείτε ότι είναι σε καλή κατά- σταση.

Οι δύο μπαταρίες πρέπει να έχουν ίδια ονομαστική τάση: 12 V. Η χωρητικότητα (σε αμπερώρια, Ah) της εξωτερικής μπαταρίας πρέπει να είναι τουλάχιστον ίδια με αυτήν της αποφορτισμένης μπαταρίας.

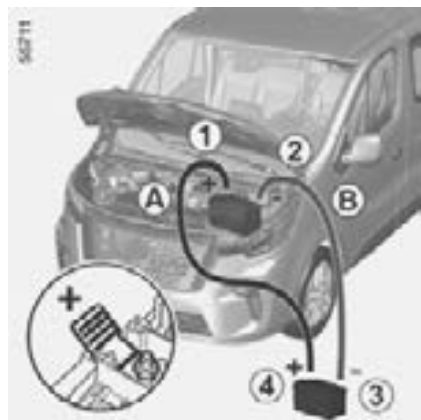
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει επαφή μεταξύ των αυτοκινήτων (κίνδυνος βραχυκύκλωμα- τος κατά τη σύνδεση

ΒΛΑΒΗ

των θετικών πόλων) και ότι η αποφορτισμένη μπαταρία είναι καλά συνδεδεμένη. Κλείστε το διακόπτη του αυτο- κινήτου σας

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, βγάλτε το κάλυμμα της μπαταρίας.

Συνδέστε το θετικό καλώδιο **A** στον ακροδέκτη **1 (+)** και στη συνέχεια στον **ακροδέκτη 4 (+)** της μπαταρίας που παρέχει ρεύμα.



Συνδέστε το αρνητικό καλώδιο **B** στον **ακροδέκτη 3 (-)** της μπαταρίας που παρέχει ρεύμα και στη συνέχεια στον **ακροδέκτη 2 (-)** της αποφορτισμένης μπαταρίας.

Ξεκινήστε τον κινητήρα του αυτοκινήτου που παρέχει τροφοδοσία και κρατήστε τον σε μεσαίες στροφές.

Με τον κινητήρα σε λειτουργία, το μήνυμα "Φόρτιση μπαταρίας 12 V" εμφανίζεται στο ταμπλό οργάνων για περίπου πέντε λεπτά.

Εάν ο κινητήρας του οχήματος σας δεν ξεκινήσει αμέσως, κλείστε τον διακόπτη του κινητήρα και περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα πριν επαναλάβετε τη λειτουργία.



Με τον κινητήρα σε λειτουργία, αποσυνδέστε τα καλώδια **A** και **B** με την αντίστροφη σειρά (**2 - 3 - 4 - 1**).

ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

Εξωτερικός φωτισμός: αντικατάσταση λαμπτήρων

Μπροστινοί και πλευρικοί προβολείς



Λάβετε υπόψη σας όταν εργάζεστε κοντά στον κινητήρα ότι μπορεί να είναι ζεστός Το βεντιλατέρ ψύξης μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί ανά πάσα στιγμή Το ενδεικτικό



προειδοποίησης που είναι ενσωματωμένο στο χώρο του κινητήρα σας το υπενθυμίζει.
Κίνδυνος τραυματισμών



Κάθε επέμβαση (ή τροποποίηση) στο ηλεκτρικό σύστημα πρέπει να

πραγματοποιείται από εγκεκριμένη αντιπροσωπεία, επειδή τυχόν εσφαλμένη σύνδεση ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά στον ηλεκτρικό εξοπλισμό (καλωδίωση, εξαρτήματα και κυρίως εναλλάκτη). Επιπλέον, ο αντιπρόσωπός σας διαθέτει όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα για την τοποθέτηση αυτών των μονάδων.



Πριν από οποιαδήποτε ενέργεια στον χώρο του κινητήρα, πρέπει να κλείσετε τον διακόπτη κινητήρα → 204.

LED φώτων ημέρας και φλας 1



Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

LED φώτων πορείας (μεγάλη σκάλα) 2

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ



Ανάλογα με την τοπική νομοθεσία ή προληπτικά: προμηθευθείτε, από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, ένα κουτί με πλήρες σετ εφεδρικών λαμπτήρων και σετ ασφαλειών.



Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση

Κίνδυνος τραυματισμών

LED φώτων διασταύρωσης (μεσαία σκάλα) 3



Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

LED φώτων ομίχλης 4

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

LED πλευρικών φλας 5



Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Πρόσθετοι προβολείς

Εάν επιθυμείτε να τοποθετήσετε φώτα ομίχλης ή προβολείς μεγάλης εμβέλειας στο όχημά σας, συμβουλευτείτε έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο.



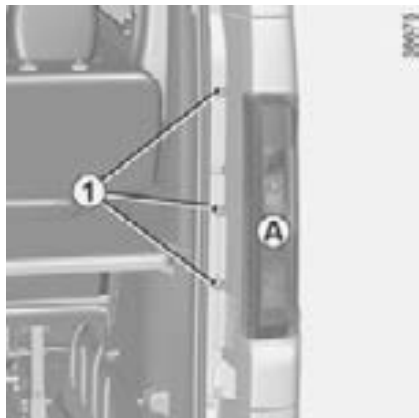
Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση

Κίνδυνος τραυματισμών

ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

Πίσω φώτα

Μονάδα οπίσθιων φώτων A



Αφαιρέστε τα μπουλόνια 1.



Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση

Κίνδυνος τραυματισμών



Γυρίστε ελαφρά τη μονάδα φώτων και αφήστε την για να αποκτήσετε πρόσβαση στην υποδοχή του λαμπτήρα 2.

Ξεκουμπώστε τις βάσεις των λαμπτήρων περιστρέφοντας κατά ένα τέταρτο της στρο- φής.

Ξεκουμπώστε τους λαμπτήρες πιέζοντας ελαφρά και περιστρέφοντας κατά ένα τέ- ταρτο της στροφής.



Φλας 3

Λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ ΡΥ 21W.

Πλευρικά φώτα και φώτα φρένων 4

Λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ Ρ 21/5W.

ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

Μονάδα οπίσθιων φώτων *B*



Αφαιρέστε τα μπουλόνια **5**.

Ελευθερώστε το συγκρότημα των φώτων.

Γυρίστε την υποδοχή του λαμπτήρα **6** ή **7** και απελευθερώστε την.

Αντικαταστήστε τον αντίστοιχο λαμπτήρα.

Επανατοποθετήστε τη βάση λαμπτήρα και στερεώστε την περιστρέφοντάς την.

Βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά.

Επανατοποθετήστε το συγκρότημα των φώτων και βιδώστε το.



6. (μόνο πλευρά οδηγού)

Φως ομίχλης.

Λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ W16W.

7. Φως όπισθεν

Λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ W16W.

Τρίτο φως στοπ στην πίσω διπλή πόρτα



Αφαιρέστε τα παξιμάδια **8**.

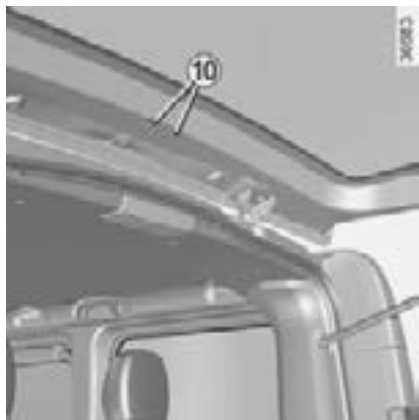


ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

Αφαιρέστε το φωτιστικό πλαγίως από την εξωτερική πλευρά για να αποκτήσετε πρόσβαση στον λαμπτήρα **9**.

Λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ P 21W.

Τρίτο φως στοπ στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ



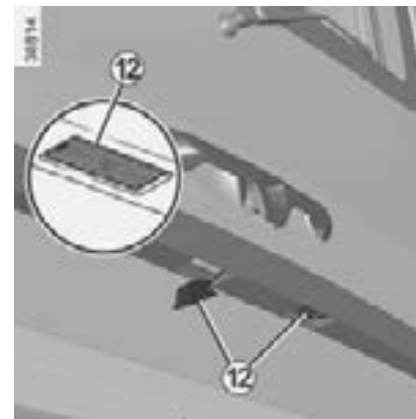
Αφαιρέστε τα παξιμάδια **10**.



Αφαιρέστε το φωτιστικό από την εξωτερική πλευρά για να αποκτήσετε πρόσβαση στο λαμπτήρα **11**.

Λαμπτήρας στρογγυλός μπαγιονέτ P 21W.

Φως πινακίδας κυκλοφορίας



Η πρόσβαση στο λαμπτήρα είναι η ίδια για τα αυτοκίνητα με πίσω διπλή πόρτα ή με πόρτα πορτ-μπαγκάζ.

Ξεκουμπώστε το φως **12** (με ένα εργαλείο τύπου ίσιου κατσαβιδιού).

Βγάλτε το κάλυμμα για να αποκτήσετε πρόσβαση στο λαμπτήρα.

Τύπος λαμπτήρα: W5W.

ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ

Εσωτερικά φώτα LED 1 και 2



(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας



Οι λαμπτήρες βρίσκονται υπό πίεση και μπορεί να σκάσουν κατά την αντικατάσταση

Κίνδυνος τραυματισμών

Φωτισμός ντουλαπιού μικροαντικειμένων 3



Αφαιρέστε το κάλυμμα με ένα εργαλείο τύπου ίσιου κατσαβιδιού.

Τραβήξτε το λαμπτήρα για να τον βγάλετε από τη θέση του.

Τύπος λαμπτήρα: W5W

Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και επανατοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του.

ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ



Τύπος λαμπτήρα 2: W5W

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και επανατοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του.

Φώτα 4



Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Φως 5



Αφαιρέστε το κάλυμμα με ένα εργαλείο τύπου ίσιου κατσαβιδιού.

Τραβήξτε το λαμπτήρα για να τον βγάλετε από τη θέση του.

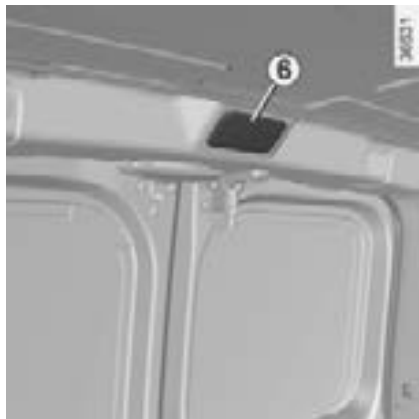
Τύπος λαμπτήρα: W5W

Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και επανατοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του.

Φως 6

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)

ΠΡΟΒΟΛΕΪΣ, ΦΩΤΑ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ



6

Έκδοση με λαμπτήρα

Αφαιρέστε το κάλυμμα με ένα εργαλείο τύπου ίσιου κατσαβιδιού.

Τραβήξτε το λαμπτήρα για να τον βγάλετε από τη θέση του.

Τύπος λαμπτήρα: W5W

Αντικαταστήστε το λαμπτήρα και επανατοποθετήστε το κάλυμμα στη θέση του.

Έκδοση με LED

Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΜΑΚΤΡΑ ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΩΝ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



– Σε περίπτωση χιονιού ή πάγου, βεβαιωθείτε ότι οι υαλοκαθαριστήρες δεν έχουν ακινητοποιηθεί από τον πάγο (κίνδυνος υπερθέρμανσης του μοτέρ).

– Παρακολουθείτε την κατάσταση των μά- κτρων υαλοκαθαριστήρων

Πρέπει να αντικαθίστανται όταν ελαττώνεται η

αποτελεσματικότητά τους:

περίπου μία φορά το χρόνο.

Κατά την αντικατάσταση του μάκτρου, όταν το έχετε βγάλει, φροντίστε να μην αφήσετε το βραχίονα να πέσει πάνω στο τζάμι: κίνδυνος ρωγμής του τζαμιού.

Λεπίδες υαλοκαθαριστήρων παρμπρίζ 1

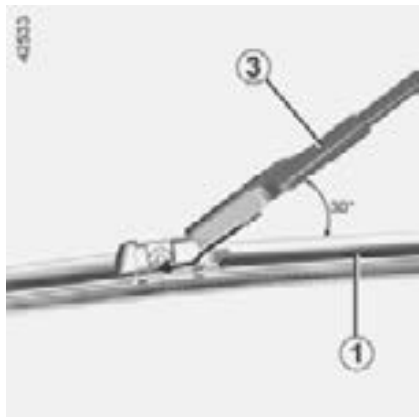


Με τον διακόπτη του κινητήρα ανοιχτό και τον κινητήρα εκτός λειτουργίας, κατεβάστε το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων μέχρι κάτω: οι υαλοκαθαριστήρες σταματούν σε μικρή απόσταση από το καπό.



Σηκώστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα **3**, πατήστε το κουμπί **2** για να απελευθερώσετε τη λεπίδα **1**.

ΜΑΚΤΡΑ ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΩΝ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ



6

Επανατοποθέτηση

Τοποθετήστε τη λεπίδα **3** του βραχίονα υαλοκαθαριστήρα **1** σε γωνία 30°.

Σύρετε το μάκτρο πάνω στο βραχίονα έως ότου ξεκουμπώσει. Βεβαιωθείτε ότι ασφάλισε καλά. Κατεβάστε με προσοχή τον βραχίονα του μάκτρου του υαλοκαθαριστήρα.

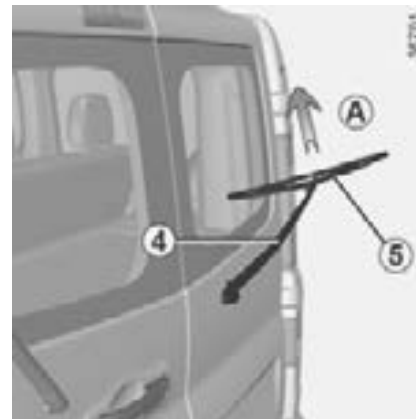
Με τον διακόπτη ανοικτό, επαναφέρετε το χειριστήριο υαλοκαθαριστήρων στη θέση σταματήματος.



Παρακολουθείτε την κατάσταση των μάκτρων υαλοκαθαριστήρων. Η διάρκεια ζωής τους εξαρτάται από εσάς:

- καθαρίζετε τακτικά τα μάκτρα, το παρμπρίζ και το πίσω τζάμι με νερό με σαπούνι,
- μην τα χρησιμοποιείτε όταν το παρμπρίζ ή το πίσω τζάμι είναι στεγνά,
- αποκολλήστε τα από το παρμπρίζ ή το πίσω παρμπρίζ, εάν δεν έχουν λειτουργήσει για πολύ καιρό.

Μάκτρο πίσω υαλοκαθαριστήρα στην πίσω διπλή πόρτα



- ανασηκώστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα **4**,
- περιστρέψτε το μάκτρο **5** μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση,
- τραβήξτε τη λεπίδα για να την απελευθερώσετε (κίνηση **A**).

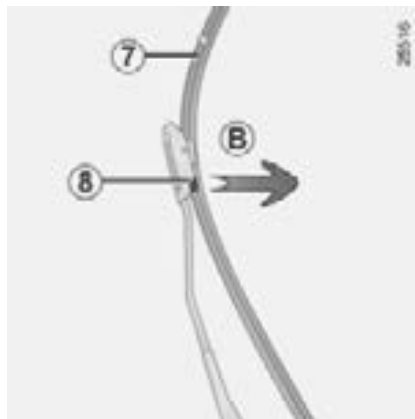
ΜΑΚΤΡΑ ΥΑΛΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΡΩΝ: ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Μάκτρο υαλοκαθαριστήρα πίσω παρμπρίζ, στην πόρτα του πορτ-μπαγκάζ



- ανασηκώστε τον βραχίονα του υαλοκαθαριστήρα **6**,
- τραβήξτε τη γλωττίδα **8** (κίνηση **B**) και σπρώξτε τη λεπίδα **7** προς τα πάνω.

Επανατοποθέτηση



Ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία από εκείνη της εξαγωγής. Βεβαιωθείτε ότι το μάκτρο ασφάλισε σωστά

ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

Ασφάλειες στην καρμπίνα



Ελέγξτε την εν λόγω ασφάλεια και αντικαταστήστε την, **εάν απαιτείται, (η ανταλλακτική ασφάλεια θα πρέπει να έχει την ίδια ονομαστική τιμή με την αρχική).**

Αν τοποθετηθεί ασφάλεια με πολύ υψηλά αμπέρ μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση στο ηλεκτρικό κύκλωμα (κίνδυνος πυρκαγιάς) σε περίπτωση που ένα εξάρτημα ή κάποιος εξοπλισμός χρησιμοποιεί υπερβολική ποσότητα ρεύματος.

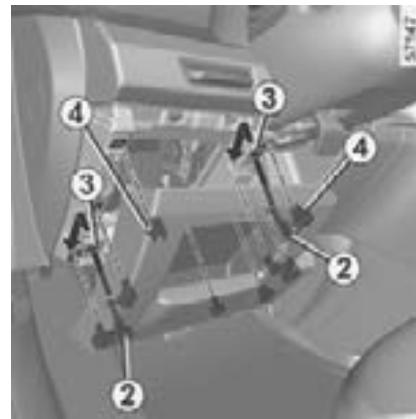


Σε περίπτωση μη λειτουργίας ενός ηλεκτρι- κού εξαρτήματος, ελέγξτε την κατάσταση των ασφαλειών.

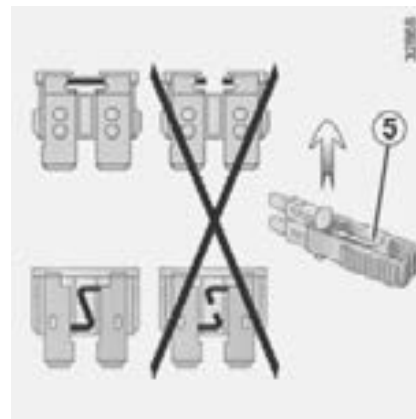
Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ασφάλειες, τραβήξτε την άκρη **A** του χώρου αποθήκευσης **1** σταθερά προς το μέρος σας.

Για να επανατοποθετήσετε τη θήκη αποθήκευσης **1**, τοποθετήστε τους πείρους κεντραρίσματος **2** στα ανοίγματα **3**. Στη συνέχεια, χαμηλώστε ελαφρά το χώρο αποθήκευσης **1** για να ευθυγραμμίσετε τα κλιπ **4** με τις αντίστοιχες εγχοπές τους.

Εφαρμόστε πίεση στο πάνω μέρος, στη μέση και στο κάτω μέρος του χώρου μικροαντικειμένων για να τον ασφαλίσετε σωστά.



Τσιμπιδάκι 5



ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ

Βγάλτε την ασφάλεια με το τσιμπίδι **5**, το οποίο που βρίσκεται στην πίσω πλευρά της θυρίδας **1**.

Για να βγάλετε την ασφάλεια από το τσιμπιδάκι, γλιστρήστε τη στο πλάι.

Συνιστάται να μη χρησιμοποιείτε τις ελεύθερες θέσεις της ασφαλειοθήκης.



Ανάλογα με την τοπική νομοθεσία ή προ-ληπτικά: προμηθευθείτε, από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, ένα κουτί με πλήρες σετ εφεδρικών λαμπτήρων και σετ ασφα-λειών.

Αντιστοιχία ασφαλειών

(η παρουσία και η θέση των ασφαλειών εξαρτάται από το επίπεδο εξοπλισμού του αυτοκινήτου)

Σύμβολο	Σύμβολο
	Πλυστική συσκευή παρμπρίζ
	Πρίζα αξεσουάρ πολυμέσων, οθόνη πολυμέσων

Σύμβολο	Σύμβολο
	Πρίζα μπροστινής και πίσω δεύτερης σειράς αξεσουάρ
	Ηχητική προειδοποίηση
	Πρίζα σύνδεσης
	Θερμαινόμενοι καθρέφτες οπισθοπορείας
	Φώτα στοπ, μονάδα ελέγχου καμπίνας
	Μονάδα ελέγχου καμπίνας, πίσω υαλοκαθαριστήρας, πίσω φώτα ομίχλης
	Φλας, φώτα αλάρμ, ανυψωμένα φώτα στοπ



Για να αναγνωρίσετε τις ασφάλειες, χρησιμοποιήστε την ετικέτα αντιστοιχίας ασφαλειών που βρίσκεται στον χώρο αποθήκευσης. Ορισμένες ασφάλειες θα πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από πιστοποιημένο επαγγελματία. Οι συγκεκριμένες ασφάλειες δεν αναγράφονται στην ετικέτα. Μην επεμβαίνετε σε ασφάλειες που δεν απεικονίζονται στην ετικέτα.

ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Θέση του ραδιοφώνου 1

(ανάλογα με το μοντέλο του αυτοκινήτου)



Η παρουσία συνδέσεων και η θέση αυτού του εξοπλισμού εξαρτώνται από την έκδοση του αυτοκινήτου.

Για την εγκατάσταση οποιουδήποτε εξοπλισμού ραδιοφώνου, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

Θέση των ηχείων 2



Για την εγκατάσταση των ηχείων, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

i Για να χρησιμοποιήσετε αυτόν τον εξοπλισμό, συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης του εξοπλισμού, οι οποίες πρέπει να φυλάσσονται μαζί με τα υπόλοιπα έγγραφα του οχήματος.

i – Σε κάθε περίπτωση, είναι πολύ σημαντικό να ακολουθείτε ακριβώς τις οδηγίες του βιβλίου του εξοπλισμού.
– Τα χαρακτηριστικά των βάσεων και των καλωδιώσεων (διαθέσιμων στο Επίσημο δίκτυο της μάρκας) ποικίλλουν ανάλογα με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας και τον τύπο του ραδιοφώνου σας.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

– Οποιαδήποτε επέμβαση στο ηλεκτρικό κύκλωμα του αυτοκινήτου πρέπει να πραγματοποιηθεί μόνο από ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας, διότι μια λανθασμένη σύνδεση μπορεί να προκαλέσει φθορά της ηλεκτρικής εγκατάστασης και/ή των οργάνων που συνδέονται με αυτή.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Εγκατάσταση και χρήση των αξεσουάρ: σημαντικές συστάσεις



Ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αξεσουάρ

Πριν από την εγκατάσταση τέτοιου είδους αξεσουάρ (ειδικότερα όταν πρόκειται για πομπούς/δέκτες: ζώνη συχνοτήτων, στάθμη ισχύος, θέση κεραίας...), βεβαιωθείτε ότι είναι συμβατό με το αυτοκίνητό σας.

Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.

Πριν συνδέσετε ένα εξάρτημα σε μια πρίζα, βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνει τη μέγιστη επιτρεπόμενη ισχύ για την πρίζα

➔ 332, ➔ 339. **Κίνδυνος πυρκαγιάς.**

Οποιαδήποτε εργασία στο ηλεκτρικό ή/και στο ηλεκτρονικό κύκλωμα του οχήματος πρέπει να εκτελείται μόνο από πιστοποιημένο επαγγελματία. Οποιαδήποτε λανθασμένη σύνδεση ή/και εγκατάσταση ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών εξαρτημάτων που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει:

- ζημιά στον ηλεκτρικό ή/και ηλεκτρονικό εξοπλισμό,
- ζημιά στα εξαρτήματα που συνδέονται με αυτόν.
- τη συλλογή και χρήση δεδομένων του οχήματος,
- παραβίαση του απορρήτου (τροποποίηση, διαγραφή ή καταχρηστική πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα).

Κίνδυνος σοβαρών ατυχημάτων.

Κίνδυνος παραβίασης του απορρήτου.

Εάν τοποθετήσετε ηλεκτρικό εξοπλισμό στο μέλλον, βεβαιωθείτε ότι έχετε ειδοποιηθεί για τα αμπέρ και τη θέση της αντίστοιχης ασφάλειας.

Χρήση πρίζας διαγνωστικού ελέγχου

Η χρήση ηλεκτρονικών αξεσουάρ στην πρίζα διάγνωσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρή διαταραχή στα ηλεκτρονικά συστήματα του οχήματος ή/και να προκαλέσει παραβίαση του απορρήτου (τροποποίηση, διαγραφή ή αδικαιολόγητη πρόσβαση σε προσωπικά δεδομένα).

Για την ασφάλειά σας, συνιστάται η χρήση μόνο ηλεκτρονικών αξεσουάρ εγκεκριμένων από τον κατασκευαστή: απευθυνθείτε σε επίσημη αντιπροσωπεία.

Κίνδυνος σοβαρών ατυχημάτων.

Κίνδυνος παραβίασης του απορρήτου.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ



Τοποθέτηση εξτρά εξαρτημά- των

Εάν επιθυμείτε να τοποθετή- σετε αξεσουάρ στο αυτοκίνητο: συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Επί πλέον, για να εξασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία του αυτοκινήτου σας και να αποφύγετε οποιονδήποτε κίνδυνο θα μπορούσε να έχει επιπτώσεις στην ασφάλειά σας, σας συνιστούμε να χρη- σιμοποιείτε τα ειδικά αξεσουάρ, τα οποία είναι προσαρμοσμένα στο αυτοκίνητό σας και είναι τα μόνα που παρέχουν την εγγύηση του κατασκευαστή.

Εάν χρησιμοποιείτε αντικλεπτικό μπαστούνι, στερεώστε το μόνο στο πεντάλ του φρένου.

Παρεμπόδιση οδηγού

Στην πλευρά του οδηγού, να χρησιμοποιείτε υποχρεωτικά τα πατάκια που είναι προσαρμοσμένα στο όχημα, στερεώνοντας τα στα ήδη εγκατεστημένα εξαρτήματα και να ελέγχετε τακτικά τη στερέωσή τους. Μην τοποθετείτε από πάνω διάφορα πατάκια.

Κίνδυνος μαγκώματος των πεντάλ.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Οι παρακάτω συμβουλές θα σας επιτρέψουν να πραγματοποιήσετε γρήγορες, προσωρινές επισκευές. Για λόγους ασφαλείας θα πρέπει πάντα να επικοινωνείτε με έναν εγκεκριμένο αντιπρόσωπο το συντομότερο δυνατό.

Χρησιμοποιώντας το Intelligent Key	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Το Intelligent Key δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να ξεκλειδώσετε ή να κλειδώσετε τις πόρτες.	Η μπαταρία Intelligent Key είναι άδεια.	Αντικαταστήστε τη μπαταρία. Θα εξακολουθείτε να μπορείτε να κλειδώνετε/ξεκλειδώνετε και να εκκινείτε το όχημά σας ➔ 204 και ➔ 48 .
	Χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με το Intelligent Key (κινητό τηλέφωνο κ.λπ.).	Διακόψτε τη χρήση των συσκευών ή χρησιμοποιήστε το ενσωματωμένο κλειδί ➔ 66 .
	Το αυτοκίνητο βρίσκεται σε περιοχή με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία. Η μπαταρία του αυτοκινήτου έχει αποφορτιστεί.	Χρησιμοποιήστε το κλειδί που είναι ενσωματωμένο στο Intelligent Key ➔ 66 .
	Το αυτοκίνητο έχει ξεκινήσει.	Όταν ο κινητήρας είναι αναμμένος, δεν είναι δυνατό να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε χρησιμοποιώντας το Intelligent Key. Κλείστε τον διακόπτη.
	Αποσυχρονισμός της κάρτας.	Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού εισάγοντας το ενσωματωμένο κλειδί της κάρτας στην κλειδαριά της πόρτας ➔ 68 , στη συνέχεια τοποθετήστε την κάρτα στην περιοχή τοποθέτησης ➔ 204 και πατήστε το κουμπί START για να συγχρονίσετε την κάρτα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Χρήση του τηλεχειριστηρίου	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Το τηλεχειριστήριο δεν πραγματοποιεί ξεκλείδωμα ή κλείδωμα των θυρών.	Η μπαταρία του τηλεχειριστηρίου έχει εξασθε- νήσει.	Χρησιμοποιήστε το κλειδί.
	Χρήση συσκευών που λειτουργούν στην ίδια συχνότητα με το τηλεχειριστήριο (κινητό τηλέφωνο...).	Διακόψτε τη χρήση αυτών των συσκευών ή χρησιμοποιήστε το κλειδί.
	Το αυτοκίνητο βρίσκεται σε περιοχή με έντονη ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία. Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί.	Αντικαταστήστε τη μπαταρία. Θα μπορείτε ακόμη να κλειδώσετε, να ξεκλειδώσετε και να θέσετε το αυτοκίνητό σας σε λειτουργία ➔ 66 και ➔ 204 .
	Το αυτοκίνητο έχει ξεκινήσει.	Με τον κινητήρα σε λειτουργία, δεν μπορείτε να κλειδώσετε/ξεκλειδώσετε το αυτοκίνητο με το κλειδί. Κλείστε τον διακόπτη.
	Αποσυγχρονισμός του τηλεχειριστηρίου.	Ξεκλειδώστε την πόρτα του οδηγού εισάγοντας το κλειδί μέσα στην κλειδαριά της πόρτας και, στη συνέχεια, ξεκινήστε τον κινητήρα ➔ 204 για να συγχρονίσετε το τηλεχειριστήριο.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ενεργοποιείτε τη μίζα	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Τα ενδεικτικά του καντράν ανάβουν αμυδρά ή δεν ανάβουν καθόλου, η μίζα δεν γυρίζει.	Οι ακροδέκτες της μπαταρίας δεν είναι καλά σφιγμένοι, έχουν αποσυνδεθεί ή είναι οξειδωμένοι.	Ξανασφίξτε τους, επανασυνδέστε τους ή καθαρίστε τους, εάν είναι οξειδωμένοι.
	Η μπαταρία έχει αποφορτιστεί ή δεν λειτουργεί.	Συνδέστε μια άλλη μπαταρία στην ελαττωματική μπαταρία ➔ 390 ή αντικαταστήστε την μπαταρία, εάν είναι απαραίτητο. Μη σπρώχνετε το αυτοκίνητο εάν η κολώνα του τιμονιού είναι κλειδωμένη.
	Ελαττωματικό κύκλωμα.	Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας
Ο κινητήρας δεν ξεκινάει.	Δεν πληρούνται οι συνθήκες εκκίνησης.	➔ 204
	Το Intelligent Key δεν λειτουργεί.	➔ 204 και ➔ 36 .
Ο κινητήρας δεν σβήνει.	Intelligent Key δεν ανιχνεύεται.	➔ 204 και ➔ 36 .
	Ηλεκτρονική βλάβη.	Πιέστε πέντε φορές γρήγορα το πλήκτρο εκκίνησης.
Η κολώνα τιμονιού παραμένει κλειδωμένη.	Τιμόνι μπλοκαρισμένο.	Μετακινήστε το τιμόνι ενώ πατάτε το κουμπί εκκίνησης του κινητήρα ➔ 204 .
	Ελαττωματικό κύκλωμα.	Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Στο δρόμο	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Λευκός καπνός στην εξάτμιση.	Στην έκδοση με πετρελαιοκινητήρα, αυτό δεν αποτελεί απαραίτητα βλάβη. Ο καπνός προέρχεται από την αναζωογόνηση του φίλτρου σωματιδίων.	➔ 218
Καπνός κάτω από το αυτοκίνητο κατά την εκκίνηση της θέρμανσης.	Αυτό δεν είναι απαραίτητα πρόβλημα λειτουργίας. Ο καπνός μπορεί να προέρχεται από τον θερμαντήρα. Σε αυτή την περίπτωση, ο καπνός θα εξαφανιστεί σταδιακά όταν η θερμοκρασία της καμπίνας φτάσει το όριο θερμοκρασίας.	
Καπνός κάτω από το καπό του κινητήρα.	Βραχυκύκλωμα ή διαρροή του κυκλώματος ψύξης.	Σταματήστε, κλείστε το διακόπτη, απομακρυνθείτε από το αυτοκίνητο και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Ανάβει το ενδεικτικό πίεσης λαδιού:		
στις στροφές ή κατά το φρενάρισμα	Η στάθμη είναι υπερβολικά χαμηλή.	Συμπληρώστε με λάδι κινητήρα ➔ 360.
αργεί να σβήσει ή παραμένει αναμμένο κατά την επιτάχυνση	Ανεπαρκής πίεση λαδιού	Σταματήστε το αυτοκίνητο και επικοινωνήστε με επίσημο συνεργείο της μάρκας.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Στο δρόμο	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Το σύστημα διεύθυνσης σκληραίνει.	Υπερθέρμανση της υποβοήθησης τιμονιού. Βλάβη στο μοτέρ ηλεκτρικής υποβοήθησης. Βλάβη στο σύστημα υποβοήθησης.	Οδηγήστε με προσοχή με μειωμένη ταχύτητα, υπολογίστε τη δύναμη στο τιμόνι που απαιτείται για να γυρίσετε τους τροχούς. Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας
Κραδασμοί.	Λάθος φουσκωμένα ή λάθος ζυγοσταθμισμένα ή κατεστραμμένα ελαστικά.	Ελέγξτε την πίεση των ελαστικών: εάν το πρόβλημα δεν είναι αυτό, ζητήστε έλεγχο της κατάστασής τους σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Ο κινητήρας ζεσταίνεται Η βελόνα του δείκτη θερμοκρασίας υγρού ψύξης βρίσκεται στην περιοχή κινδύνου και το ενδεικτικό STOP ανάβει.	Βλάβη στο βεντιλατέρ. Διαρροές υγρού ψύξης.	Σταματήστε το αυτοκίνητο, σβήστε τον κινητήρα και καλέστε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας. Ελέγξτε το δοχείο υγρού ψύξης: πρέπει να περιέχει υγρό. Εάν δεν έχει υγρό, συμβουλευθείτε το συντομότερο ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας.
Το υγρό ψύξης βράζει μέσα στο δοχείο.	Μηχανική βλάβη: φθορά φλάντζας κυλινδροκεφαλής.	Σβήστε τον κινητήρα. Καλέστε ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο της μάρκας.



Ψυγείο: εάν υπάρχει σημαντική έλλειψη ψυκτικού υγρού, να έχετε υπόψη σας ότι δεν πρέπει ποτέ να συμπληρώνετε με ψυχρό ψυκτικό υγρό, όταν ο κινητήρας είναι πολύ ζεστός. Μετά από κάθε επέμβαση στο αυτοκίνητο, κατά την οποία χρειάστηκε να αδειάσετε έστω και ένα μέρος από το υγρό ψύξης του κινητήρα, πρέπει να συμπληρώσετε με υγρό ψύξης στη σωστή ποσότητα. Σας υπενθυμίζουμε ότι είναι απαραίτητο να χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα επιλεγμένα και εγκεκριμένα από τις Τεχνικές Υπηρεσίες μας.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Διακόπηκε	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Ο ανεμιστήρας ψύξης κινητήρα αρχίζει να λειτουργεί μετά την απενεργοποίηση του διακόπτη κινητήρα.	Αυτό δεν είναι απαραίτητα πρόβλημα λειτουργίας. Η ομάδα ανεμιστήρων ψύξης κινητήρα μπορεί να αρχίσει να λειτουργεί προκειμένου να ρυθμίσει τη θερμοκρασία του κινητήρα. Αυτή η λειτουργία μπορεί να διαρκέσει αρκετά λεπτά μετά την απενεργοποίηση του κινητήρα.	
	Ο ανεμιστήρας ψύξης κινητήρα λειτουργεί για περισσότερο από 10 λεπτά μετά το σβήσιμο του κινητήρα.	Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ηλεκτρικά εξαρτήματα	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Δεν λειτουργεί ο υαλοκαθαριστή-ρας.	Τα μάκτρα των υαλοκαθαριστήρων έχουν κολ- λήσει.	Ξεκολλήστε τα μάκτρα πριν χρησιμοποιή- σετε τον υαλοκαθαριστήρα.
	Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα.	Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας
	Η ασφάλεια έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή αναθέστε την αντικατάστασή της: ανατρέξτε στη διεύθυνση ➔ 404.
Ο υαλοκαθαριστήρας δεν σταματά.	Ελαττωματικά ηλεκτρικά χειριστήρια.	Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας
Πιο γρήγορη συχνότητα των φλας.	Ελαττωματικός πίσω λαμπτήρας.	➔ 393 ή ➔ 393.
Δεν λειτουργούν πια τα φλας.	Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα ή χειρι- στήριο.	Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας
	Η ασφάλεια έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή ζητήστε να σας την αντικαταστήσουν ➔ 404.
Οι προβολείς δεν ανάβουν ή δεν σβήνουν.	Ελαττωματικό ηλεκτρικό κύκλωμα ή χειρι- στήριο.	Απευθυνθείτε σε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας
	Η ασφάλεια έχει υποστεί ζημιά.	Αντικαταστήστε την ασφάλεια ή ζητήστε να σας την αντικαταστήσουν ➔ 404.
Ηλεκτρικά εξαρτήματα	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Ίχνη υδρατμών μέσα στους προβολείς και τα πίσω φώτα.	Η παρουσία υδρατμών ενδέχεται να είναι ένα φυσικό φαινόμενο που προκαλείται λόγω των διακυμάνσεων της θερμοκρασίας και της υγρασίας.	Σε αυτήν την περίπτωση, τα ίχνη υδρατμών θα εξαφανιστούν προοδευτικά όταν χρησιμοποιήσετε τα φώτα.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Ηλεκτρικά εξαρτήματα	ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ	ΤΙ ΝΑ ΚΑΝΕΤΕ
Το άναμμα της ένδειξης μη ασφαλισμένων εμπρός ζωνών ασφαλείας δεν συμφωνεί με την κατάσταση ασφάλισης των ζωνών ασφαλείας.	Κάποιο αντικείμενο παρεμβάλλεται μεταξύ του δαπέδου και του καθίσματος και εμποδίζει τη λειτουργία του αισθητήρα.	Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα κάτω από τα μπροστινά καθίσματα.

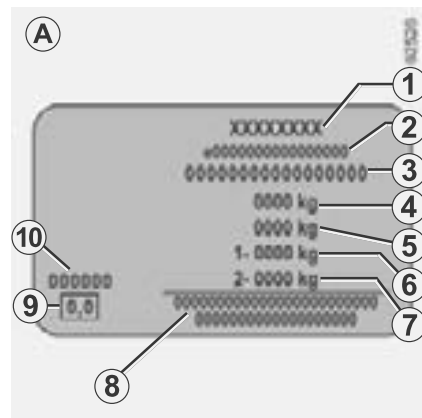
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

Πινακίδες αναγνωρίσης αυτοκινήτου

Πινακίδα αναγνώρισης

Σε κάθε επιστολή ή παραγγελία σας πρέπει να αναφέρετε τα στοιχεία της πινακίδας του κατασκευαστή.

Η παρουσία και η θέση των πληροφοριών εξαρτώνται από το αυτοκίνητο.



Πινακίδα κατασκευαστή: λεπτομέρειες



Πινακίδα κατασκευαστή A

1. Όνομα κατασκευαστή.
2. Αριθμός κοινοτικού σχεδιασμού ή αριθμός έγκρισης.
3. Αριθμός αναγνώρισης.

B. Ανάλογα με το όχημα, οι πληροφορίες αυτές αναγράφονται επίσης στη σήμανση.

4. MMAC (Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος με φορτίο).

5. MTR (Συνολικό βάρος σε κατάσταση κίνησης: όχημα πλήρως φορτωμένο, με ρυμουλκούμενο).

6. MMTA (Μέγιστο Συνολικό Επιτρεπόμενο Βάρος οχήματος) στον εμπρός άξονα.

7. MMTA πίσω άξονας.

8. Αναφέρεται σε εταιρικές ή συμπληρωματικές εγγραφές.

9. Εκπομπή καυσαερίων πετρελαιοκινητήρα.

Ανάλογα με το αυτοκίνητο, αυτές οι πληροφορίες μπορεί να μην αναγράφονται στην πινακίδα του κατασκευαστή αλλά στην ετικέτα αδιαφάνειας καπνού του κινητήρα ➔ 218.

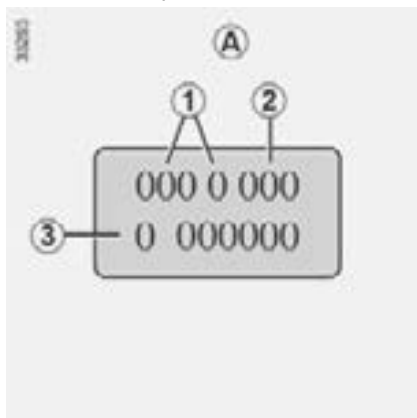
10. Κωδικός βαφής (κωδικός χρώματος).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα, Προδιαγραφές κινητήρα

Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα

(ανάλογα με τον κινητήρα βρίσκεται σε διαφορετικό σημείο)



Σε κάθε αλληλογραφία ή παραγγελία παρακαλείστε να αναφέρετε τα στοιχεία αναγνώρισης του κινητήρα που παρέχονται στη ζώνη Α .

1. Τύπος κινητήρα.
2. Δείκτης κινητήρα.
3. Αριθμός σειράς κινητήρα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

Χαρακτηριστικά κινητήρα

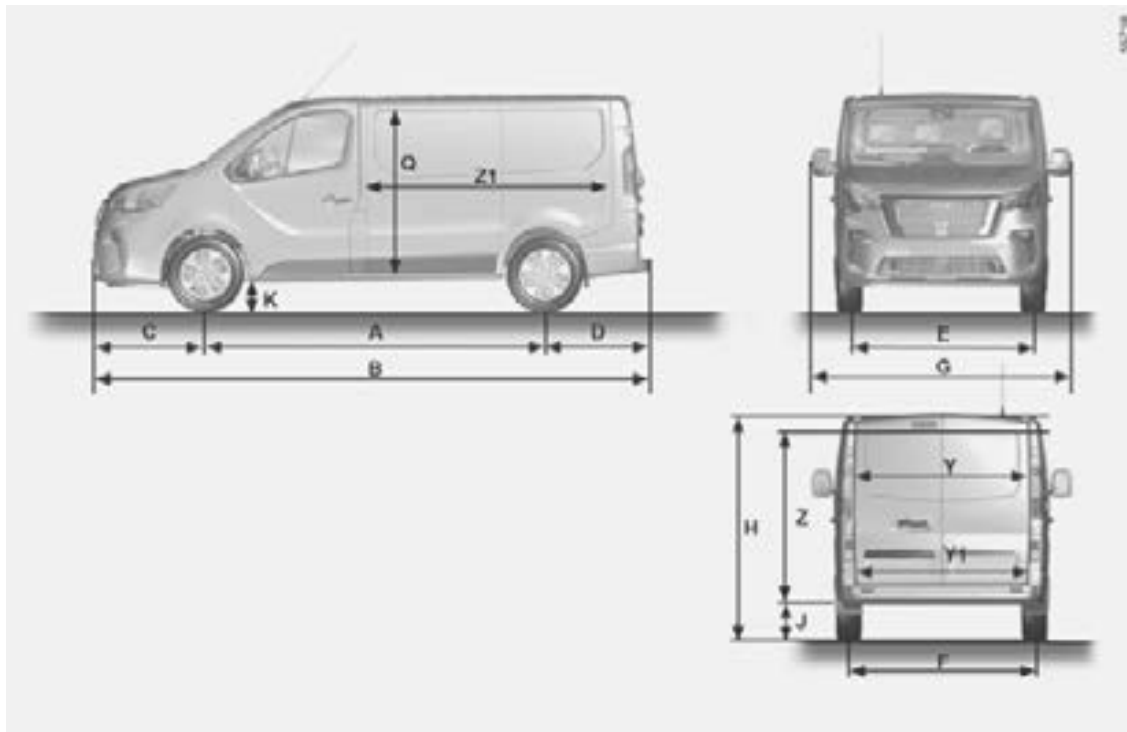
Εκδόσεις	2.0 dCi	
Τύπος κινητήρα (αναγράφεται στην πινακίδα κινητήρα)	M9R	
Κυλινδρισμός (cc)	1997	
Τύπος καυσίμου Δείκτης οκτανίου	Πετρέλαιο Η ετικέτα που βρίσκεται μέσα από την τάπα του ρεζερβουάρ υποδεικνύει τους επιτρεπόμενους τύπους καυσίμου.	
Τύποι καυσίμου που πληρούν τις ευρωπαϊκές προδιαγραφές και είναι συμβατά με τους κινητήρες των αυτοκινήτων που πωλούνται στην Ευρώπη (σε κάθε άλλη περίπτωση, επικοινωνήστε με ένα επίσημο συνεργείο της μάρκας).	 Το πετρέλαιο που είναι συμβατό με το πρότυπο EN 590 περιέχει μεθυλικό εστέρα λιπαρών οξέων 7% κατ' όγκο.  Το πετρέλαιο που είναι συμβατό με το πρότυπο EN 16734 περιέχει μεθυλικό εστέρα λιπαρών οξέων 10% κατ' όγκο.  Το παραφινικό πετρέλαιο που είναι συμβατό με το πρότυπο EN 15940 περιέχει μεθυλικό εστέρα λιπαρών οξέων 7% κατ' όγκο.	
Μπουζί	-	-

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

Διαστάσεις (σε μέτρα)

Έκδοση επαγγελματικού φορτηγού

7



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

Πλήρη αυτοκίνητα και χωρίς μεταγενέστερες μετατροπές

ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΦΟΡΤΗΓΟ	Κανονικό αμάξωμα		Μακρύ αμάξωμα	
	Κανονικό επαγγελματικό φορτηγό	Πολύ ψηλό επαγγελματικό φορτηγό	Κανονικό επαγγελματικό φορτηγό	Πολύ ψηλό επαγγελματικό φορτηγό
A	3,098		3,498	
B	5,080		5,480	
C	1,014			
D	0,968			
E	1,615			
F	1,628			
Z	2,312 → 2,165 ⁽¹⁾			
H ⁽²⁾	1,953 → 1,997	2,476 → 2,509	1,953 → 1,997	2,476 → 2,509
J ⁽²⁾	0,552			
K ⁽³⁾	0,160 → 0,166			
Q	1,387	1,913	1,387	1,913
Y	1,370	1,167	1,370	1,167
Y1	1,391			
Z	1,295	1,818	1,295	1,818
Z1	2,537		2,937	

(1) Οι εξωτερικοί καθρέφτες αναδιπλώθηκαν

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

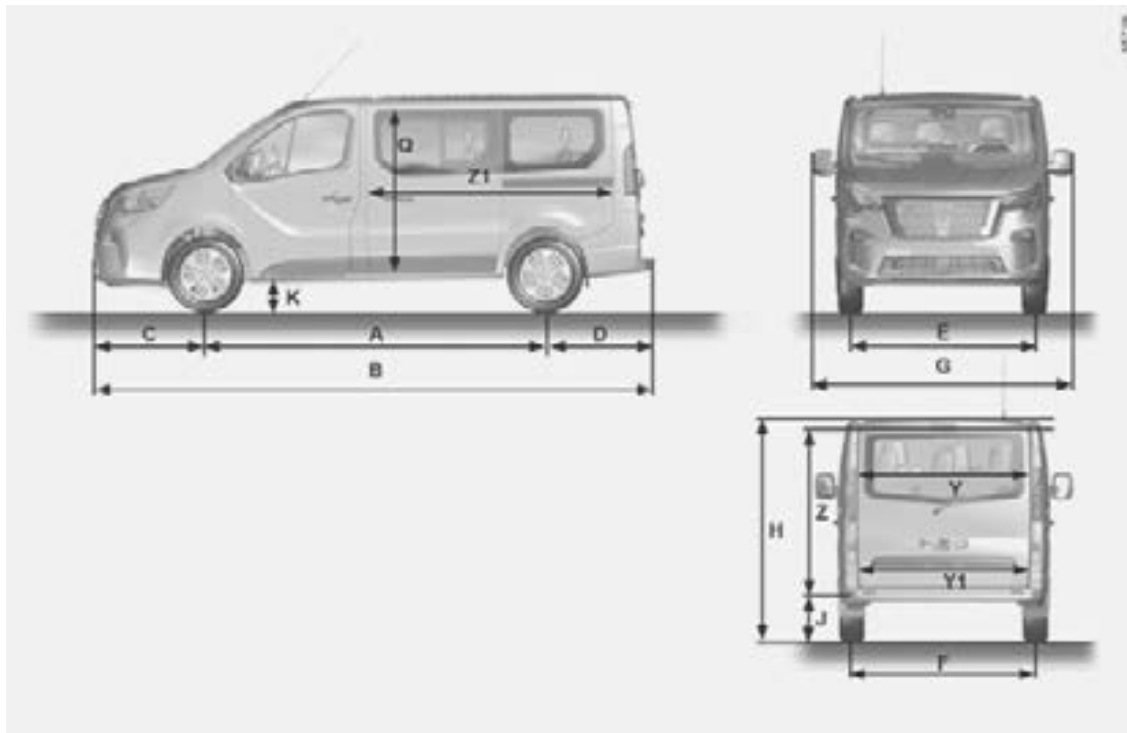
(2) Χωρίς φορτίο

(3) Φορτώθηκε.

7

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

Έκδοση combi



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

Πλήρη αυτοκίνητα και χωρίς μεταγενέστερες μετατροπές

COMBI	Κανονικό αμάξωμα		Μακρύ αμάξωμα	
	Με μονοκόμματο κάθισμα 3ης σειράς	Χωρίς μονοκόμματο κάθισμα 3ης σειράς	Με μονοκόμματο κάθισμα 3ης σειράς	Χωρίς μονοκόμματο κάθισμα 3ης σειράς
A	3,098		3,498	
B	5,080		5,480	
C	1,014			
D	0,968			
E	1,615			
F	1,628			
Z	2,312 → 2,165 ⁽¹⁾			
H ⁽²⁾	1,935 → 2,020		1,935 → 2,020	
J ⁽²⁾	0,552			
K ⁽³⁾	0,160→ 0,161			
Q	1,369			
Y	1,370			
Y1	1,391			
Z	1,306			
Z1	0,736	1,620	1,136	2,020

(1) Οι εξωτερικοί καθρέφτες αναδιπλώθηκαν

(2) Χωρίς φορτίο

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΎΧΗΜΑ

(3) Φορτώθηκε.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

Βάρη (σε κιλά)

Τα αναφερόμενα βάρη αντιστοιχούν σε αυτοκίνητο με βασικό εξοπλισμό χωρίς εξτρά: Διαφέρουν ανάλογα με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Εκδόσεις (πώληση ανάλογα με τη χώρα)	Κανονικό ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΦΟΡΤΗΓΟ	Πολύ ψηλό ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΟ ΦΟΡΤΗΓΟ
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος με φορτίο (MMAC) Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος (MMTA) Συνολικό Βάρος σε Κατάσταση Κίνησης (MTR)	Βάρη που αναγράφονται στην πινακίδα κατασκευαστή ➔ 417	
Βάρος τρέιλερ με φρένα *	υπολογίζεται με τον τύπο: MTR - MMAC	
Βάρος Ρυμούλκας χωρίς Φρένα *	750	
Επιτρεπόμενο φορτίο στο σημείο ρυμούλκησης *	100	
Επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή	200 (συμπεριλαμβάνεται ο εξοπλισμός μεταφοράς)	150 (συμπεριλαμβάνεται ο εξοπλισμός μεταφοράς)

* Ρυμουλκούμενο βάρος (ρυμούλκηση τροχόσπιτου, σκάφους κ.λπ.)

Η ρυμούλκηση απαγορεύεται όσο ο τύπος MTR - MMAC βρίσκεται στο μηδέν ή όταν το MTR ισούται με μηδέν (ή δεν αναγράφεται) στην πινακίδα κατασκευαστή.

- Πρέπει να τηρείτε τις διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας σχετικά με τις συνθήκες ρυμούλκησης και κυρίως αυτές του κώδικα οδικής κυκλοφορίας. Για κάθε μετατροπή, συμβουλευθείτε το Επίσημο Δίκτυο της μάρκας
- Σε περίπτωση αυτοκινήτου με ρυμούλκα **δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνετε το συνολικό βάρος σε κατάσταση κίνησης (αυτοκίνητο + ρυμούλκα)**. Ωστόσο είναι αποδεκτή:
 - υπέρβαση του πίσω άξονα MMTA όχι περισσότερο από 15%,
 - η υπέρβαση του MMAC δεν υπερβαίνει το 10% ή τα 100 χγρ. (όποιο από τα δύο όρια επιτευχθεί πρώτο).

Σε κάθε περίπτωση, η μέγιστη ταχύτητα του οχήματος και του ρυμουλκούμενου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 80 χλμ./ώρα, ανάλογα με την τοπική νομοθεσία, και η πίεση των ελαστικών πρέπει να αυξηθεί κατά 0,2 bar (3 PSI).

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΎΧΗΜΑ

– Η απόδοση του κινητήρα και η δυνατότητα αναρρίχησης μειώνονται με το υψόμετρο. Γι' αυτό συνιστούμε τη μείωση του μέγιστου φορτίου κατά 10 % σε υψόμετρο 1.000 μέτρων και, κατόπιν, κατά 10 % για κάθε επί πλέον 1.000 μέτρα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΌΧΗΜΑ

Τα αναφερόμενα βάρη αντιστοιχούν σε αυτοκίνητο με βασικό εξοπλισμό χωρίς εξτρά: Διαφέρουν ανάλογα με τον εξοπλισμό του αυτοκινήτου σας. Συμβουλευθείτε ένα Επίσημο Συνεργείο της μάρκας

Εκδόσεις COMBI (πώληση ανάλογα με τη χώρα)	
Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος με φορτίο (MMAC) Μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος (MMTA) Συνολικό Βάρος σε Κατάσταση Κίνησης (MTR)	Βάρη που αναγράφονται στην πινακίδα κατασκευαστή ➔ 417
Βάρος τρέιλερ με φρένα *	υπολογίζεται με τον τύπο: MTR - MMAC
Βάρος Ρυμούλκας χωρίς Φρένα *	750
Επιτρεπόμενο φορτίο στο σημείο ρυμούλκησης *	100
Επιτρεπόμενο φορτίο στην οροφή	200 (συμπεριλαμβάνεται ο εξοπλισμός μεταφοράς)

* Ρυμουλκούμενο βάρος (ρυμούλκηση τροχόσπιτου, σκάφους κ.λπ.)

Η ρυμούλκηση απαγορεύεται όσο ο τύπος MTR - MMAC βρίσκεται στο μηδέν ή όταν το MTR ισούται με μηδέν (ή δεν αναγράφεται) στην πινακίδα κατασκευαστή.

– Πρέπει να τηρείτε τις διατάξεις της τοπικής νομοθεσίας σχετικά με τις συνθήκες ρυμούλκησης και κυρίως αυτές του κώδικα οδικής κυκλοφορίας. Για τη μετατροπή οποιουδήποτε εξοπλισμού ρυμούλκησης, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.

– Σε περίπτωση αυτοκινήτου με ρυμούλκα **δεν πρέπει ποτέ να υπερβαίνετε το συνολικό βάρος σε κατάσταση κίνησης (αυτοκίνητο + ρυμούλκα)**. Ωστόσο είναι αποδεκτή:

– υπέρβαση του πίσω άξονα MMTA όχι περισσότερο από 15%,

– η υπέρβαση του MMAC δεν υπερβαίνει το 10% ή τα 100 χγρ. (όποιο από τα δύο όρια επιτευχθεί πρώτο).

Και στις δύο περιπτώσεις, η μέγιστη ταχύτητα του οχήματος και του ρυμουλκούμενου δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 100 χλμ./ώρα ανάλογα με την τοπική νομοθεσία, και η πίεση των ελαστικών πρέπει να αυξηθεί κατά 3 PSI (0,2 bar).

– Η απόδοση του κινητήρα και η δυνατότητα αναρρίχησης μειώνονται με το υψόμετρο. Γι' αυτό συνιστούμε τη μείωση του μέγιστου φορτίου κατά 10 % σε υψόμετρο 1.000 μέτρων και, κατόπιν, κατά 10 % για κάθε επί πλέον 1.000 μέτρα.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΕΣ, ΥΓΡΑ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

Οι ακόλουθες τιμές αντιστοιχούν σε κατά προσέγγιση χωρητικότητες. Οι ακριβείς ποσότητες γεμίσματος ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς. Για γέμισμα, ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται στην ενότητα 4 ➔ 360, ➔ 364, ➔ 195, ➔ 198 για τον προσδιορισμό των κατάλληλων ικανοτήτων.

Κινητήρας: M9R					Κιβώτιο ταχυτήτων: PF6 - DW6			
Τύπος υγρού	Ποσότητα υγρού (η τιμή δίνεται ως παράδειγμα)						Συνιστώμενα υγρά/ λιπαντικά	
	Μετρικό μέγεθος		Αγγλικό μέγεθος		Αμερικανικό μέγεθος			
Χωρητικότητα ρεζερβουάρ	82 L		18 gal		21,7 gal		➔ 195	
Λάδι κινητήρα (με αντικατάσταση φίλτρου λαδιού)	7,5 L		1,65 gal		2 gal		Nissan Motor Oil Synthetic Technology 5W-30 C3 P# KE90091033 1L P# KE90091043 5L P# KE90091073 208L	
Βαλβολίνη κιβωτίου ταχυτήτων	PF6 2,8 L	DW6 5,6 L	PF6 0,62 gal	DW6 1,23 gal	PF6 0,74 gal	DW6 1,48 gal	TRANSELF NFP 75W80 P# KE91699033	
Στάθμη των υγρών φρένων	1,07 L		0,24 gal		0,28 gal		Nissan Brake Fluid DOT4+ Class 6 P# KE9039993A 1L	

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΕΣ, ΥΓΡΑ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

Κινητήρας: M9R			Κιβώτιο ταχυτήτων: PF6 - DW6	
Τύπος υγρού	Ποσότητα υγρού (η τιμή δίνεται ως παράδειγμα)			Συνιστώμενα υγρά/λιπαντικά
	Μετρικό μέγεθος	Αγγλικό μέγεθος	Αμερικανικό μέγεθος	
Χωρητικότητα δεξαμενής πρόσθετου	25 L	5,5 gal	6,6 gal	➔ 198
Λάδι τιμονιού με υποβοήθηση.	0,303 L	0,22 gal	0,08 gal	DW6 Gearbox Oil - Castrol Transmax Dual, BOT341 P# 1711579456 1L P# 7711785242 5L
Στάθμη υγρού ψύξης	13,4 L	2,94 gal	3,5 gal	Για εύκρατες χώρες, χρησιμοποιήστε το αυθεντικό ψυκτικό υγρό κινητήρα "GLACEOL RX type D-21 °C 5 λ", για "πολύ ψυχρές" χώρες χρησιμοποιήστε το "GLACEOL RX G.F. -37 °C 5 λ. ή ισοδύναμο της ίδιας ποιότητας, προκειμένου να αποτραπεί η πιθανή διάβρωση του αλουμινίου στο κύκλωμα υγρού ψύξης κινητήρα λόγω της χρήσης μη γνήσιου υγρού ψύξης κινητήρα. Όλες οι επισκευές του συστήματος ψύξης κινητήρα που απαιτούνται λόγω της χρήσης μη γνήσιου υγρού ψύξης ενδέχεται να μην καλύπτονται από την εγγύηση, ακόμα κι αν αυτά τα συμβάντα συμβούν κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Επικοινωνήστε με έναν αντιπρόσωπο της NISSAN ή με ένα εξουσιοδοτημένο συνεργείο για οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με τους τύπους και τις ποσότητες ψυκτικού υγρού. Εάν είναι απαραίτητο να αραιωθεί το αχρησιμοποίητο ψυκτικό για να επιτευχθεί η σωστή συγκέντρωση, χρησιμοποιήστε μόνο αποιονισμένο ή απεσταγμένο νερό.
Μέγιστη χωρητικότητα δεξαμενής ψυκτικού	2,45 L	0,54 gal	0,65 gal	Type D Coolant P# 7711428130 1L P# 7711428132 5L

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΧΩΡΗΤΙΚΟΤΗΤΕΣ, ΥΓΡΑ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

Κινητήρας: M9R					Κιβώτιο ταχυτήτων: PF6 - DW6	
Τύπος υγρού		Εφαρμογή	Ποσότητα υγρού (η τιμή δίνεται ως παράδειγμα)			Συνιστώμενα υγρά/ λιπαντικά
			Μετρικό μέγεθος	Αγγλικό μέγεθος	Αμερικανικό μέγεθος	
Ψυκτικό υγρό συστήματος ψύξης	Τύπος 1	CA01, CA03, CAREG1, CAREG3	540 g	19,04 oz		HFO1234yf
		CA02, CA04, CAREG2, CAREG4	850 g	29,98 oz		
	Τύπος 2	CA01, CA03, CAREG1, CAREG3	590 g	20,81 oz		GAZ R134A
		CA02, CA04, CAREG2, CAREG4	880 g	31,04 oz		
Λάδι συμπιεστή κλιματισμού	Τύπος 1	CA01, CA03, CAREG1, CAREG3	0,12 L	0,026 gal	0,031 gal	VC100YF
		CA02, CA04, CAREG2, CAREG4	0,23 L	0,050 gal	0,060 gal	
	Τύπος 2	CA01, CA03, CAREG1, CAREG3	0,12 L	0,026 gal	0,031 gal	SANDEN SP10
		CA02, CA04, CAREG2, CAREG4	0,23 L	0,050 gal	0,060 gal	
Τύπος θέρμανσης του χώρου επιβατών: ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ 01 (CA01), ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ 02 (CA02), ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ 03 (CA03), ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ 04 (CA04), ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ 1 (CARERG1), ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ 2 (CARERG2), ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ 3 (CARERG3), ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟΣ ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΣ 4 (CARERG4).						

ΣΗΜΑΝΣΗ UKCA

7



Hereby, NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS. declares that all equipment standardly fitted in your vehicle are in compliance with the following UKCA regulation directives :

- Radio Equipment Regulations 2017 ;
- Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 ;
- Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016 ;
- Pressure Equipment (Safety) Regulations 2016 ;
- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008.

The Importer to countries concerned by UKCA Certification ; England ; Scotland and Wales is :

NISSAN MOTOR (GB) Ltd.

The Rivers Office Park, Denham Way, Maple Cross, Rickmansworth,

WD3 9YS

UNITED KINGDOM



NISSAN AUTOMOTIVE EUROPE SAS

8 rue Jean Pierre Timbaud 78180 Montigny-le-Bretonneux - FRANCE

ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

Τα γνήσια ανταλλακτικά είναι κατασκευασμένα με ιδιαίτερα αυστηρές προδιαγραφές και υπόκεινται σε ειδικούς ελέγχους. Κατά συνέπεια, η ποιότητά τους είναι τουλάχιστον εφάμιλλη με την ποιότητα των εξαρτημάτων που τοποθετούνται στο εργοστάσιο κατασκευής στα καινούργια αυτοκίνητα.

Χρησιμοποιώντας συστηματικά γνήσια ανταλλακτικά, είστε βέβαιοι ότι διαφυλάσσετε τις επιδόσεις του αυτοκινήτου σας. Επί πλέον, οι επισκευές που γίνονται στο Επίσημο Δίκτυο της μάρκας με γνήσια ανταλλακτικά έχουν εγγύηση σύμφωνα με τους όρους που αναφέρονται στην πίσω πλευρά της εντολής επισκευής.

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΦΥΛΛΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

VIN:

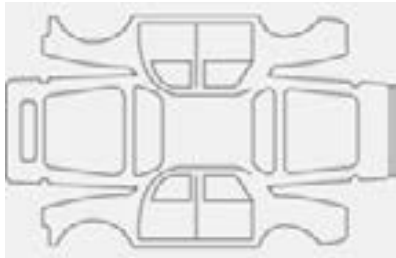
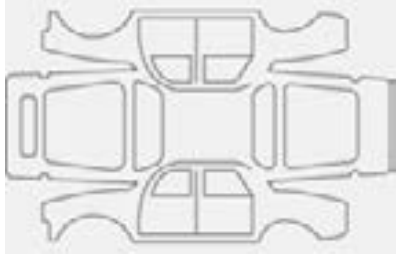
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			
Ημερομηνία:	Χιλιόμετρα (χλμ.):	Αρ. τιμολογίου:	Σχόλια/διάφορα
Τύπος επέμβασης: Συντήρηση ☐ ☐		Σφραγίδα	
Έλεγχος αντιδιαβρωτι- κής προστασίας: Εντάξει ☐ Όχι εντάξει* ☐			

* Βλ. ειδική σελίδα

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

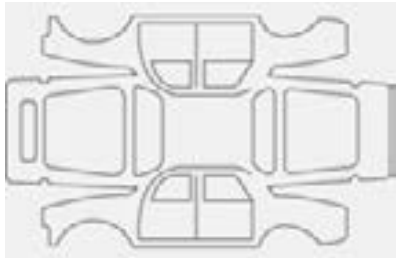
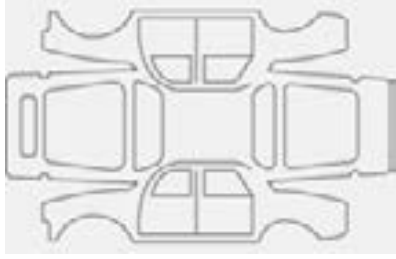
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

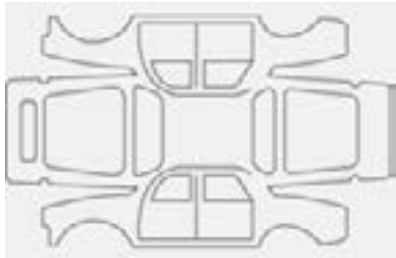
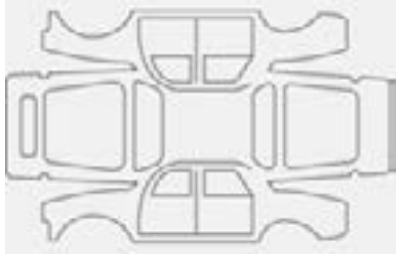
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

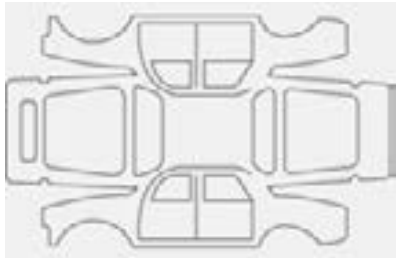
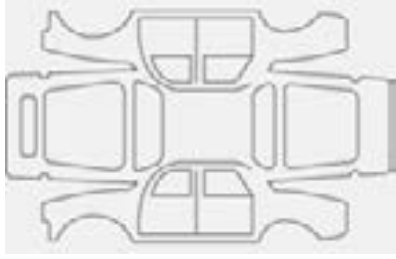
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

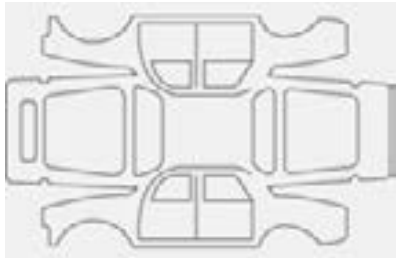
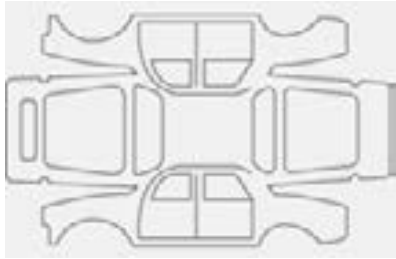
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

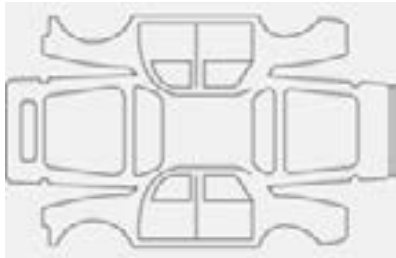
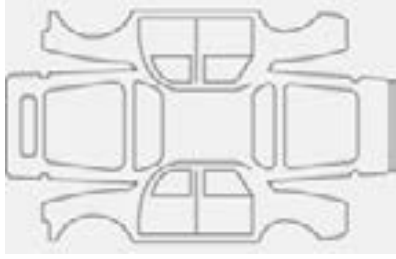
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

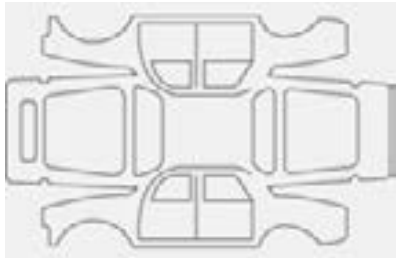
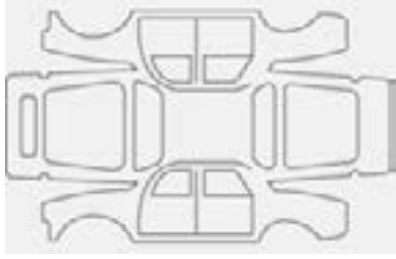
VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΈΛΕΓΧΟΣ ΑΝΤΙΔΙΑΒΡΩΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Σε περίπτωση που η εγγύηση παραμένει σε ισχύ υπό την προϋπόθεση επισκευής, η επισκευή αυτή επισημαίνεται παρακάτω.

VIN:

Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Αντιδιαβρωτική επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		
Ημερομηνία επισκευής:		Σφραγίδα
Επισκευή που πρέπει να πραγματοποιηθεί:		

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Σύμβολα

<UD-sous-titre>Ωρα</UD-sous-titre>, 170, 172, 172

A

ABS, 237

AdBlue, 198

Airbag : απενεργοποίηση του αερόσακου συνοδηγού, 148

Airbag : ενεργοποίηση του αερόσακου του συνοδηγού, 148

Airbags : ασφάλεια παιδιών, 148

AIR CONDITION, 319, 319, 323, 323, 326

Air condition: πληροφορίες και συμβουλές χρήσης, 329

E

ECO οδήγηση, 225

ESC : ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας:, 238

I

Intelligent Key, 36, 68

Intelligent Key: χρήση, 36, 38

Intelligent Key : χρήση, 205

S

SCR: σύστημα επιλεκτικής καταλυτικής αναγωγής, 198

Stop και start, 209, 225

A

Άγκιστρα πρόσδεσης, 351, 353

ΑΕΡΑΓΩΓΟΙ, 314, 314, 316

Αερόσακος, 90, 96

Αερόσακος ενεργοποίηση των εμπρός αερόσακων συνοδηγού, 148

Αεροτομή, 357

Αλεξήλιο, 336, 336, 341

Αλλαγές ταχυτήτων, 214, 225

Αλλαγή λαδιού κινητήρα, 363

Αλλαγή τροχού, 385

Ανακύκλωση αυτοκινήτων, 223

Ανατροπή του πίσω καθίσματος, 78

Ανίχνευση αυτοκινήτων, 261

Ανίχνευση πεζών, 261

Ανίχνευση πινακίδων οδικής σήμανσης, 270

Ανίχνευση πινακίδων οδικής σήμανσης: προειδοποίηση υπερβολικής ταχύτητας, 273

Άνοιγμα του διακόπτη του αυτοκινήτου, 204

Άνοιγμα των θυρών, 59

Άνοιγόμενα μέρη - κλείδωμα / ξεκλείδωμα, 24, 34, 38, 54, 56

Ανταλλακτικά και εξαρτήματα επισκευής, 433

Αντιδιαβρωτική προστασία, 369

Αντιδραστήριο (δοχείο), 198

Αντικατάσταση λαμπτήρων εμπρός φώτων, 393

Αντικατάσταση λαμπτήρων πίσω φώτων, 395

Αντιμετώπιση προβλημάτων: εργασία, 381

Αξεσουάρ: πρίζες αξεσουάρ, 339

Αποθηκευτικοί χώροι: καμπίνα, 341

Αποθηκευτικοί χώροι: πορτ-μπαγκάζ, 348

Αποστάσεις ασφαλείας, 257

Ασφάλεια παιδιών, 99, 99, 108, 334

Ασφάλεια συνοδηγού: airbag συνοδηγού, 148

Ασφάλειες, 404, 405

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων: χρήση, 214
Αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων (χρήση), 214
Αυτόματο κλείδωμα των ανοιγόμενων μερών εν κινήσει, 71
Αυτονομία καυσίμων, 165

Β

Βάρη, 426
Βενζίνη: διακόπτης ανάφλεξης, 204
Βεντιλατέρ, 316, 319, 323, 326
Βοήθεια στην οδήγηση, 244, 251, 257, 261, 273, 287
Βοήθεια στην οδήγηση: ενεργό σύστημα φρεναρίσματος έκτακτης ανάγκης, 261
Βοήθεια στην οδήγηση: προειδοποίηση απόστασης ασφαλείας, 257
ΒΟΗΘΕΙΑ ΣΤΟ ΠΑΡΚΑΡΙΣΜΑ, 298, 298
Βοηθήματα οδήγησης προσαρμοζόμενου ρυθμιστή ταχύτητας, 287

Γ

Γέμισμα με καύσιμο, 196
Για να βάλετε την όπισθεν, 214
Για την ασφάλεια των παιδιών, 59, 61, 63, 65
Γρήγορο ρελαντί, 277

Δ

Δακτύλιοι ρυμούλκησης, 389
Δείκτες αλλαγής ταχύτητας, 225
Διακόπτης κινητήρα, 204, 205
Διαστάσεις, 420
Διαστάσεις αυτοκινήτου, 420
Διατάξεις συγκράτησης που συμπληρώνουν τις πίσω ζώνες, 96

Δίπλωμα εξωτερικών καθρεφτών, 179
Δίχτυ συγκράτησης αποσκευών, 353, 353

Ε

Έδρανο καθίσματος: θέση οδήγησης, 83
Ειδοποίηση απώλειας πίεσης των ελαστικών, 230, 380
Ειδοποίηση τυφλής γωνίας, 251, 251
Εκκίνηση, 204, 214, 225, 230, 244, 251, 257, 261, 278, 282, 287, 298
ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, 204, 204, 204, 209
Ελαστικά, 225, 230, 373, 373, 376
Ελαστικά: εναλλαγή θέσεων τροχών, 373
Ελαστικά: εφεδρικός τροχός έκτακτης ανάγκης, 373
Ελαστικά: πίεση φουσκώματος, 376
Εμπρός καθίσματα, 73
Εμπρός προβολείς, 393
Εμπρος προσκεφαλα, 73
Εμπρός υποβραχιόνιο, 74
Ενδεικτικά, 188
Ενδεικτικά καντράν, 165, 198, 209, 225
Ενδεικτικά προειδοποίησης ελέγχου, 165
Ένδειξη, 165
Ενεργό σύστημα πέδησης έκτακτης ανάγκης, 261, 261
Εξατομίκευση των ρυθμίσεων του αυτοκινήτου, 192
Εξοικονόμηση ενέργειας κατά την οδήγηση, 225
Εξοικονόμηση καυσίμου, 225
Εξοπλισμοί πολυμέσων, 332, 406
Έξυπνο κλειδί: μπαταρία, 36, 38
Εξωτερικά φώτα, 188, 393
Εξωτερικό: συντήρηση αμαξώματος, 369

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ, 181

Επισκευή ελαστικών, 376, 380

Εργαλεία, 381

Εσωτερικό: αποθήκευση, 341, 345, 348

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΣ ΦΩΤΙΣΜΟΣ, 337

Εσωτερικός φωτισμός: αντικατάσταση λαμπτήρων, 398

Ευρυγώνιος εξωτερικός καθρέφτης, 180, 336

ΕΦΕΔΡΙΚΟΣ ΤΡΟΧΟΣ, 373

Εφεδρικός τροχός ανάγκης, 384

Z

Ζώνες ασφαλείας, 83, 83, 90

Ζώνες ασφαλείας: ενδεικτικό προειδοποίησης μη ασφαλισμένης ζώνης ασφαλείας, 84

Ζώνες ασφαλείας: ρύθμιση θέσης οδήγησης, 83

H

Ηλεκτρονικό σύστημα ελέγχου ευστάθειας: ESC, 238

Ηχητικές και φωτεινές προειδοποιήσεις, 188, 188

Ηχητική προειδοποίηση, 188

Ηχητικό σήμα ξεχασμένων φώτων, 184

Ηχητικό σήμα υπενθύμισης κλεισίματος ανοιγόμενου μέρους, 59, 61, 63, 65

Ηχητικός συναγερμός: υπενθύμιση ξεχασμένων φώτων, 184

Ηχητικός συναγερμός υπενθύμισης φωτεινών ενδείξεων, 59, 61

Ηχητικός συναγερμός υπερβολικής ταχύτητας, 165

Θ

Θερμαινόμενα καθίσματα, 75

Θερμαινόμενο παρμπρίζ, 323

Θέρμανση, 314, 319, 323

Θερμοκρασία, 170

Θερμοκρασία: οθόνη θερμοκρασίας/χρόνου, 170

Θέση ασφαλειών, 404

Θέση ηχείων, 406

Θέση κινητήρα σε κατάσταση αναμονής, 209

Θέση οδήγησης, 151

I

Ιδιαιτερότητες εκδόσεων με κινητήρα πετρελαίου, 218

K

Καθαρισμός: εσωτερικό αυτοκινήτου, 371

Καθίσματα: θερμαινόμενα, 75

Καθίσματα: θέση εμπρός καθίσματος για χρήση ως τραπέζι, 345

Καθρέφτες, 179

Καλυμμα αποσκευών, 352

KΑΜΕΡΑ ΟΠΙΣΘΕΝ, 305, 305

Καντράν, 165, 209, 225

Κάρτα, 21, 24, 34

Κάρτα: hands-free, 21

Κάρτα: κλείδωμα/ξεκλείδωμα των ανοιγόμενων μερών, 21

Κάρτα: κουμπί έκτακτης ανάγκης, 21

Κάρτα: μπαταρία, 21, 24, 34

Κάρτα: ο κινητήρας δεν ξεκινά σε λειτουργία hands-free, 21, 21, 24, 34

Κάρτα: χρήση, 21, 24, 34

Καταλύτης, 218

Κατανάλωση ενέργειας, 165

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Κατανάλωση καυσίμου,225,225
Κεντρικό κλειδωμα θυρών,34,54,54,56,61,63,67,68,71
Κινητήρας: διακόπτης εκκίνησης,204
KIT ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ,377
Kit επισκευής ελαστικών,380
Κλειδί/ασύρματο τηλεχειριστήριο: χρήση,54,54
Κλειδί/Τηλεχειριστήριο,51
Κλειδιά,54,54
Κλειδωμα/ξεκλειδωμα των ανοιγόμενων μερών,66
Κλειδωμα/ξεκλειδωμα των στοιχείων ανοίγματος: λειτουργία hands-free,34
Κλειδωμα των θυρών,21,34,36,54,54,56,59,61,67,68,71
Κλείσιμο των θυρών,59
Κοτσαδόρος ρυμούλκησης,355

Λ

Λαβή συγκράτησης,348
Λάδι κινητήρα,360,363
Λειτουργία,214
Λειτουργία "Κόφτη ταχύτητας",244
Λειτουργία Stop και start,209
Λειτουργία απόδοσης,225
Λειτουργία απόδοσης ισχύος,225
Λειτουργία επιδόσεων,225
Λειτουργίες πίσω καθισμάτων,79

Μ

Μεταφορά αντικειμένων: διαχωριστικό πλέγμα,353
Μεταφορά αντικειμένων στο πορτ-μπαγκαζ,351,353

Μεταφορά παιδιών,99,108
Μηνύματα στο καντράν,162,198,209
Μοχλός επιλογής αυτόματου κιβωτίου ταχυτήτων,214
Μοχλός ταχυτήτων.,213,214
ΜΠΑΡΕΣ ΟΡΟΦΗΣ,357,357
Μπαταρία:,367
ΜΠΑΤΑΡΙΑ: σε περίπτωση αποφόρτισης,388
Μπροστινό καπό,359,359

Ν

Ντίτζελ: άδειασμα ρεζερβουάρ,218
Ντίτζελ: διακόπτης ανάφλεξης,203,204
Ντίτζελ: στρώσιμο,203
Ντουλαπάκι μικροαντικειμένων,345

Ξ

Ξεθάμπωμα παρμπρίζ,323
Ξεθάμπωμα του πίσω παραθύρου,323
Ξεκλειδωμα/κλειδωμα των ανοιγόμενων μερών: υπερκλειδωμα των ανοιγόμενων μερών,34,56
Ξεκλειδωμα των θυρών,67,68
Ξεπάγωμα/ξεθάμπωμα: καθρέφτες οπισθοπορείας,179
Ξεπάγωμα/ξεθάμπωμα του παρμπρίζ,323

Ο

Οθόνες πολυμέσων,244
Όργανα ελέγχου,165,172

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Π

Παιδιά, 99, 334
Παιδικά καθίσματα, 99, 101, 105, 108
ΠΑΡΑΘΥΡΑ, 334
Παράθυρα, 334, 334
Παράμετροι ταξιδιού (υπολογιστής ταξιδιού), 159
Πέδηση έκτακτης ανάγκης, 261
ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, 223, 223
Περιοριστής, 278, 278
Πίεση ελαστικών, 225, 230, 376, 380
Πινακίδες αναγνώρισης αυτοκινήτου, 417
ΠΙΣΩ ΘΕΣΕΙΣ, 78, 83
Πίσω κάθισμα, 78, 79
Πίσω πλάτες καθισμάτων, 79, 83
Πίσω προσκέφαλα, 78
πλαϊνά φλας, 181
Πλάτες εμπρός καθισμάτων, 74, 83
Πλαφονιέρα, 337
Πλήκτρο εκκίνησης/διακοπής λειτουργίας κινητήρα, 204
Πλήκτρο έκτακτης ανάγκης, 21, 36
Πλήρωση με αντιδραστήριο, 198
Πλύση, 369
Πλυστική συσκευή παρμπρίζ, 190, 192
Ποιότητα αντιδραστηρίου, 198
Ποιότητα καυσίμου, 196
Πορεία με κεκτημένη ταχύτητα, 225
Πόρτες, 59, 63
Πόρτες/πόρτα πορτ-μπαγκάζ, 21, 34, 36, 54, 54, 56, 67, 71
ΠΟΡΤ-ΜΠΑΓΚΑΖ, 65

Πορτ-μπαγκάζ, 351, 353
Ποτηροθήκες, 341
Προβλήματα στη λειτουργία, 209, 214, 214, 244
Προβλήματα στη λειτουργία: αυτόματο κιβώτιο ταχυτήτων, 214
Προβλήματα στη λειτουργία: μπαταρίες καρτών, 21
Προβλήματα στη λειτουργία: προειδοποιητικά μηνύματα στον υπολογιστή ταξιδιού, 163
Προβολείς ομίχλης, 185, 186
Προβολείς ομίχλης: λειτουργία, 185, 186
Προβολείς σποτ, 337
Προβολή, 165
ΠΡΟΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ, 406, 406, 406
Προειδοποίηση: προειδοποιητικά μηνύματα σε υπολογιστή ταξιδιού, 164
Προειδοποίηση αποστάσεων ασφαλείας, 257, 257
Προειδοποίηση εγρήγορσης οδηγού, 268
Προειδοποίηση εξόδου από τη λωρίδα, 244, 244
Προειδοποίηση υπερβολικής ταχύτητας, 273
Προειδοποιητικά φώτα τρόπου οδήγησης, 225
Προεντατήρες, 90
Προεντατήρες των εμπρός ζωνών ασφαλείας, 90
Προσαρμοζόμενος ρυθμιστής ταχύτητας, 286, 287
Πρόσβαση στον χώρο κινητήρα, 359
Πρόσθετο (αντιδραστήριο), 198
Προσκέφαλα, 73, 78
Προφυλάξεις κατά τη χρήση, 190
Προφυλάξεις κατά τη χρήση: συστάσεις, 190

Ρ

Ραντάρ οπισθοπορείας, 298

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Ρεζερβουάρ αντιδραστηρίου, 198, 198
ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΚΑΥΣΙΜΟΥ, 195
Ρελαντί, 277
Ροντάρισμα, 203
Ρυθμίσεις θέσης οδήγησης, 83
Ρυθμίσεις προβολέων, 186
Ρυθμίσεις των εμπρός καθισμάτων, 73, 74
Ρύθμιση εμπρός καθισμάτων, 74
Ρύθμιση θερμοκρασίας, 323
Ρύθμιση προβολέων, 186
Ρύθμιση της θέσης οδήγησης, 73, 74, 78, 83, 83
Ρυθμιστής ταχύτητας, 282, 282
Ρυθμιστής ταχύτητας - περιοριστή ταχύτητας, 278, 282
Ρυμούλκηση: ρυμούλκηση: λειτουργία υποβοήθησης οδήγησης, 239
Ρυμούλκηση: σε περίπτωση βλάβης, 388
Ρυμούλκηση προς επισκευή βλάβης (1/2), 389
Ρυμούλκηση τροχόσπιτου, 355

Σ

ΣΒΗΣΙΜΟ ΤΟΥ ΚΙΝΗΤΗΡΑ, 204, 204
Σκασμένο ελαστικό, 380, 384
Σκασμένο ελαστικό: εργαλείο, 381
Σκασμένο ελαστικό: εφεδρικός τροχός, 383
Στάθμες:, 359, 363
Στάθμη λαδιού κινητήρα:, 360, 363
Στερέωση αξεσουάρ, 357, 407
Στοιχεία αναγνώρισης κινητήρα, 418, 418
Στοιχεία ανοίγματος, 59, 59, 61, 63, 65
Συγκράτηση επιπρόσθετα προς τις ζώνες ασφαλείας, 90, 96, 96

Συγκράτηση παιδιών, 99, 108
Συμβουλές για την οδήγηση, 225, 225
Συμβουλές ελέγχου εκπομπής καυσαερίων, 224, 224
Συμβουλές καυσίμου για μείωση της κατανάλωσης, 225
Συμπληρωματικές μέθοδοι συγκράτησης, 98
Συμπληρωματικός κλιματισμός, 325
Σύνδεση, 355
Συντήρηση, 224
Συντήρηση: αμάξωμα, 369
Συντήρηση: ελαστικά, 373
Συντήρηση: εσωτερικά διακοσμητικά, 371, 371
Συντήρηση: μηχανική, 367
Συντήρηση: συμβουλές συντήρησης και ελέγχου εκπομπών καυσαερίων, 224
Συντήρηση βαφής, 369
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΩΝ, 371
Συσκευές πλευρικής προστασίας, 96
Σύστημα αντιμπλοκαρίσματος των τροχών: ABS, 237
Σύστημα αντιολίσθησης, 240
Σύστημα βοήθειας για την εκκίνηση σε έδαφος με κλίση, 241
Σύστημα διεύθυνσης μεταβλητής υποβοήθησης, 178
Σύστημα θέρμανσης και κλιματισμού, 314, 319, 323, 326
Σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών, 230
Σύστημα συγκράτησης παιδιού, 99, 108
Συστήματα πλευρικής προστασίας, 96
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΗΝ ΕΜΠΡΟΣ ΖΩΝΗ, 90, 90
ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΠΛΗΡΩΝΟΥΝ ΤΗΝ ΠΙΣΩ ΖΩΝΗ, 96
Συστήματα συγκράτησης παιδιών, 99, 108
ΣΥΣΤΗΜΑ ΥΠΟΒΟΗΘΗΣΗΣ ΦΡΕΝΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΕΚΤΑΚΤΗΣ ΑΝΑΓΚΗΣ, 239

ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟ ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

Σχάρα μπάρας οροφής,357

Τ

ΤΑΜΠΛΟ,341

Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου, 196

ΤΑΣΙΑ - ΤΡΟΧΟΣ,387

Ταχύτητα όπισθεν: αλλαγή,213

Τηλεχειριστήριο κλειδώματος,54

Τιμόνι: μεταβαλλόμενη υποβοήθηση τιμονιού,178

Τιμόνι: ρύθμιση,178

Τιμόνι: ρύθμιση θέσης οδήγησης,178

Τοποθέτηση κοτσαδόρου,355

τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος,102,105

Τροχοί (ασφάλεια),373

Τυφλή γωνία: προειδοποίηση,251

Υ

Υαλοκαθαριστήρες,189,190,192

Υπερκλειδώμα των θυρών,34,56

Υποβοήθηση: υποβοήθηση για οδήγηση με ρυμουλκούμενο,239

Υποβοήθηση οδηγού,244,251,257,261,273,287

Υποβοήθηση τιμονιού,178,178

Υποβραχιόνιο,74

Υπολογιστής ταξιδιού,156

Φ

Φίλτρο: λάδι,363

Φίλτρο σωματιδίων,218,218

Φλας,188

Φουσκωτό μαξιλάρι αερόσακου,90,96

Φώτα: αντικατάσταση λαμπτήρων,393

Φώτα διασταύρωσης: λειτουργία,181

Φώτα διασταύρωσης (μεσαία σκάλα),181

Φώτα ημέρας,54,181

Φώτα ημέρας: λειτουργία,181

Φώτα πορείας: λειτουργία,182

Φώτα πορείας (μεγάλη σκάλα),182

Φώτα στροφής,186

Φώτα στροφής: λειτουργία,186

Φωτεινά σήματα,181

Φωτισμός: εσωτερικός,337

Χ

Χαρακτηριστικά κινητήρα,418,419

Χειμερινή οδήγηση,218,373,373

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ,287

Χειριστήρια αλλαγής ταχύτητας,214

Χειριστήριο ταχυτήτων,213

Χειροκίνητος κλιματισμός,318

ΧΕΙΡΟΦΡΕΝΟ,222

Χειρόφρενο,222

Χωρητικότητα δοχείου αντιδραστηρίου,198

Χωρητικότητα ρεζερβουάρ,196

Χωρητικότητες λαδιού κινητήρα,363

Χώρος μικροαντικειμένων,341

